

סדר תפילות



סדר תפילות

כמנהג קק ספרדים

OR, THE

FORM OF PRAYERS.

According to the order of the SPANISH and
PORTUGUESE JEWS

✞ This Book is entered in the Hall Book of the
Company of Stationers, therefore whoever pirates it
will be prosecuted as the Law directs.

הוצאה לאור



סדר תפלות

כמנהג קק ספרדים

OR, THE

FORM OF PRAYERS.

According to the order of the SPANISH and
PORTUGUESE JEWS

✚ This Book is entered in the Hall Book of the
Company of Stationers, therefore whoever pirates it
will be prosecuted as the Law directs.

1976.c.37

W. Liturgies. Spanish Jews.
Daily Prayer

GET THE
L E X I C O N,
ACCORDING TO THE
SPANISH and PORTUGUESE JEWS
IN
HEBREW and ENGLISH,
AS PUBLICLY READ IN THE
SYNAGOGUE,
AND
Used by all their FAMILIES.

Faithfully translated by ALEX. ALEXANDER.

L O N D O N :

Printed for and by the Translator, and sold at Sam's Coffee-
House, near the Great Synagogue, near Aldgate.

A. M. 5533.

סדר התפלות

במנהג קהלות קדושות הספרדים יי"א

בלשוננו הקדושה ובלשון ענגילעטערי

בכל מיני יופי והידור ומתוקן מהטעיות שנפלו בכל
הדפוסים הקודמים כאשר עיני הקורא תחזינה :

מראשית השנה עד אחריתה
אשר לא נדפס מעולם כמתכונתה

הועתק על ידי התורני

הרי"ר אלכסנדר בר יהודא זצ"ל מלונדון

למען ידעו כל עדת בני ישראל האנשים והנשים והטף ובניו
בכל מלה ומלה את אשר ידברו בשפה ברורה
בהתפללם לנורא עלילה ולרצון
תפלתם יעלה :

בלונדון

בבית ובדפוס חדש אשר הוקם

על ידי אלכסנדר בר יהודא זצ"ל

בשנת 1861 הוא עושה ידורה מצליח לס"ק

At the Entrance of the Synagogue, bowing towards the East the following Words are said.

AND I come into thy house in the multitude of thy mercies, and in thy fear I will worship toward thy holy temple.

The Pious and Devout, say the following before the Morning Service.

Shebet Jehuda.

THE tribe of Judah is oppressed and in distress: and shall the Lion continue still to roar in the Forest? The Father and the Children, the Poor and the Needy, with hope attend for thy salvation: O stand in the breach, and suffer us not to become a derision! Why standest thou afar off, O Lord! thy people are brought even to the gates of death. O thou who dwellest between the Cherubim, shine forth! grant us help, and deliver us from the adversary. Is the power of the Lord limited? Renew our days in this long captivity: awake, why dost thou slumber? O God! remember thy Children in the land not their own, nor suffer aliens to come near them to their hurt: reveal unto this solitary people the happy period appointed for their restoration, let Mount Zion rejoice, let the daughters of Judah be glad: may our supplications ascend to the highest heaven, O God! the supreme King, who sittest on the throne of compassion.

El Melech.

O sovereign God! who sittest on the throne of compassion, and governest with benevolence, granting his people the remission of their iniquities, causing them to pass away in their order, greatly extending pardon unto sinners, and forgiveness unto transgressors, treating all mankind with lenity, and not rigorously retaliating unto them according to their demerits. O God! thou hast taught us, to repeat thine attributes of mercy: remember in our favour this day the covenant of mercy: as thou hast been pleased to reveal it, as it is written in thy law: And the Lord descended in the cloud and stood with him there, and proclaimed the name of the Lord. Where it is also said,

and

סדר התפלות

הנכנס לבית הכנסת אומר

וְאֵנִי בְּרוּב חֲסִידְךָ אָבִי מֶלֶךְ אֱשֶׁתְּחִידָה אֵל חֵיכֵל
קִדְשֶׁךָ בִּירְצֶתְךָ :



ויש חסידים ואנשי מעשה שנוהגים לומר קודם הברכות
אלו התחתונים :

שְׁבֹט יְהוּדָה בְּרוּחַק וּבְצֹעַר • הִישָׁאֵג אֲרִיָּה בִיעַר : מְקוֹנִים
יְשׁוּעָתְךָ אָבוֹת וּבָנִים • הָעֲנִיִּים וְהָאֲבִיּוֹנִים : עֲמֹד
בַּפָּרִץ בֶּל נִהְיָה לְשֹׁחַק • לָמָּה יִתְעַמֹּד בְּרָחוּק : יוֹנָתָן עַד
שְׁעָרֵי מוֹת הַנִּיעָה • יוֹשֵׁב הַכְּרוּבִים הוֹפִיעָה : הִבָּה לָנוּ
עֲזָרַת מִצָּר • הִיד יִתְקַצֵּר : חִדֵּשׁ יָמֵינוּ בְּנִלּוֹת יֶשֶׁן • עוֹרָה
לָמָּה תִישָׁן : זְכוּר בְּנֶךָ בְּאֶרֶץ לֹא לָהֶם • וְזֶרְעָ לָךְ יִקְרָב אֲלֵהֶם :
הֵן הִנָּחֲתָם גִּלָּה לְגַלְמוּדָה • יִשְׁמַח חַד צִיּוֹן תִּגְלָנָה בְּנוֹת
יְהוּדָה : שְׁוַעֲתָנוּ תַעֲלֶה לְשָׁמַי מְרוֹמִים • אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל
כֶּסֶף רַחֲמִים :

אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כֶּסֶף רַחֲמִים • מִתְנַהֵג בַּחֲסִידוֹת • מוֹחֵל
עוֹנוֹת עַמּוֹ • מַעֲבִיר רֹאשׁוֹן רֹאשׁוֹן • מְרַבֵּה מְחִילָה
לְחַטָּאִים • וְסִלִּיחָה לְפֹשְׁעִים • עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל בָּשָׂר
וְרוּחַ • לֹא כִרְעַתָּם לָהֶם גּוֹמֵל • אֵל הוֹרֵתָנוּ לֹמֵר מְדוּרָה
שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה • זְכוּר לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה • כִּמְלִי
שְׁחֹדֶעֶת לַעֲנִי מִקֶּדֶם • וְכֹן בְּחוּב בְּתוֹרָתְךָ • וְיָרֵד יִבְרָכֵנוּ
וְיִתְּצֵב עִמּוֹ שֵׁם וְיִקְרָא בְּשֵׁם יי • וְשֵׁם גִּבּוֹר : וְיַעֲבֹר יי עַל
פְּנֵינוּ

Vayabur. And the Lord passed by before him, and proclaimed,
The Lord, The Lord God, merciful and gracious,
delaying indignation, and abundant in goodness and truth; keep-
ing mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression, and sin.
Vesolachta lavomnu. And pardon our iniquity and our sin.
and take us for thine inheritance.

The Lord of hosts is, with us: the God of Jacob is our
refuge, Selah. O Lord of hosts! blessed in the man that
trusteth in thee. Save, Lord! let the King hear us when
we call. For we do not present our supplications before thee
for our righteousnesses, but for thy great mercies. O Lord!
forgive, O Lord! hearken, and do defer not, for thine own
sake. O my God! for thy city, and thy people are called
by thy name. Turn thou us unto thee, O Lord, and we
shall be turned; renew our days as of old.

And the Lord passed by before him, and proclaimed, The
Lord, The Lord God, merciful and gracious, delaying indig-
nation, and abundant in goodness and truth; keeping mercy
for thousands, forgiving iniquity, transgression, and sin.

*Elobenu Velobe Abo-
thenu Tabo*. Our God, and the God of our fathers,
may our prayers come before thee, and
conceal not thyself from our supplications,
for we are not thus shameless of face, or hardened, as to
declare in thy presence, O Lord our God! and the God of our
fathers! that we are righteous, and have done no sin: verily,
we, and our fathers have sinned.

Ashamnu. We have been guilty, we have deceived, we
have robbed, we have spoken falsely, we have
committed iniquity and wickedness, we have acted presumptiou-
sly, we have done violence, we have invented falsities, we have
advised evil, we have spoken blasphemy, we have scorned, we
have rebelled, we have reviled, we have been refractory, we
have been iniquitous, we have transgressed, we have caused
distress, we have acted perversely, we have done wickedly, we
have corrupted, we have committed abominations, we have
erred, we have led others astray, and we have departed from
thy commandments and from thy good institution; nor hath it
availed us, and thou art just in all that is come upon us, for thou
hast dealt truly, and we have done wickedly.

almighty

זמירות של שחרית

פָּנִיו וַיִּקְרָא יי"י אֵל רַחוּם וְחַנוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וְאֶמֶת :
נִצֵּר חֶסֶד לְאֱלֹפִים נִשְׂא עֶז וְפִשֵּׁעַ וְחַטָּאָה וְנִקְהָ :

וּסְלַחַת לַעֲוִינֵנוּ וּלְחַטָּאתֵינוּ וּנְחַלְתָּנוּ : יי"י צְבָאוֹת עֲמָנוּ
מִשָּׁנָב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה : יי"י צְבָאוֹת אֱשֶׁר־
אָדָם בִּטָּח בְּךָ : יי"י הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קִרְאָנוּ • כִּי לֹא
עַל צַדִּיקֵינוּ אֲנַחְנוּ מִפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ
חֲרַבִּים : יי"י שְׁמַעַח יי"י סְלַחַח יי"י הַקְשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אֵל תֹּאחֲרִי
לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵי כִּי שְׁמֶךָ נִקְרָא עַל עִירְךָ וְעַל עַמֶּךָ : חֲשִׁיבֵנוּ יי"י
אֱלֹהֶיךָ וְנִשׁוּבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ בְּקָדֶם : וַיַּעֲבֹד יי"י עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא •
יי"י אֵל רַחוּם וְחַנוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וְאֶמֶת : נִצֵּר חֶסֶד
לְאֱלֹפִים נִשְׂא עֶז וְפִשֵּׁעַ וְחַטָּאָה וְנִקְהָ : וּסְלַחַת לַעֲוִינֵנוּ
וּלְחַטָּאתֵינוּ וּנְחַלְתָּנוּ :

וְאֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵנוּ • תִּבְאָ לְפָנֶיךָ תִּפְלָתָנוּ • וְאֵל תַּתְּעַלֵּם
מִתַּחֲנוּנֵנוּ • שְׂאִין אָנוּ עֲזֵי פָנִים וְקָשִׁי עוֹרְךָ • לֹא־מֵר
לְפָנֶיךָ יי"י אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צְדִיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חַטָּאֵנוּ :
אֲבֵל חַטָּאֵנוּ אֲנַחְנוּ וְאֲבוֹתֵינוּ • אֲשַׁמְנוּ בְּגִדְנוּ • גִּזְלָנוּ :
דִּבְרָנוּ דּוּפִי • הָעוִינֵנוּ • וְהִרְשַׁעְנוּ • זָדְנוּ • חִמְסָנוּ • טָפְלָנוּ
שָׁקָר • יַעֲזָנוּ עֲצוֹת רָעוֹת • בּוֹזְנוּ • לָצָנוּ • מִרְדְּנוּ • גִּאֲצָנוּ
סָרְדְנוּ • עוֹיֵנוּ • פִּשְׁעָנוּ • צָרְדְנוּ • קָשִׁינוּ עוֹרְךָ • רָשָׁעֵנוּ •
שַׁחַתְנוּ • תַּעֲבָנוּ • תַּעֲזִינוּ • וְחָתַעְתָּנוּ • וְסָרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ :
וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים • וְלֹא שׁוּהָ לָנוּ • וְאַתָּה צְדִיק עַל כָּל
חֶבְאָ עָלֵינוּ • כִּי אֶמֶת עֲשִׂיתָ • וְאֲנַחְנוּ הִרְשַׁעְנוּ :
אֵל

MORNING SERVICE.

Almighty God ! slow to anger, and most merciful, the greatness of thy mercies, and graces, thou hath made known to the meek, and thus it is written in thy law. and the Lord descended in the cloud and stood with him there, and proclaimed the name of the Lord. where it is also said, And the Lord passed by before him, and proclaimed, The Lord, The Lord God, merciful and gracious, delaying indignation, and abundant in goodness and truth ; keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression, and sin, O pardon our iniquity and our sin and take us for thine inheritance.

Guardian of Israel, keep the remainder of Israel, and let them not be lost, who say, daily *shemah* Israel.

Guardian of thy people, keep the remainder of thy only people, and let them not be lost, who acknowledge daily thy name, saying Lord our God ! the Lord is but one.

Guardian of a holy people, keep the residue of thy holy people, and let not thy holy ones be lost, who three times give threefold holiness unto thy holypers.

Guardian of thy mighty people, keep thy residue and let them not be lost, who daily magnify thy great name, Amen.

*Yethgadall ve-yeth-
kadasb shemeh Rab-
ba,*

May his great name be magnified, may it be sanctified throughout the world, which he hath created according to his will : may he establish his kingdom, and cause his redemption to flourish : and hasten the advent of his anointed. While ye live, in your days, and while all the house of Israel be living, speedily, even in time quickly coming : and say ye, Amen.

*Yehe Shemeh
Rabba Me-
barch*

May his great name be blessed, may it be adored for evermore, and may all praise, glory, exaltation, eminence, honour, excellence, and adoration be ascribed unto his holy and blessed name.

Leila. For exceeding all blessings, hymns, praises beatitudes, which are recited throughout the world; and say ye, Amen.

may

זמירות של שחרית

אל אֶרֶךְ אַפִּים אַתָּה • וּבֵעַל הַרְחָמִים גְּדוֹלַת רַחֲמֶיךָ
נִחְסְדֶיךָ הוֹדַעְתָּ לְעֵינֵי מַקְדָּם וְכֵן כְּתוּב בְּתוֹרַתְךָ וַיֵּרֶד
יְיָ בָּעָנָן וַיִּתְּצֵב עִמּוֹ שֵׁם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְיָ וְשֵׁם נִאֲמַר : וַיַּעֲבֹר יְיָ
עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא • יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפִּים וְרַב חֶסֶד
וְאֶמֶת • נִצֵּר חֶסֶד לְאַלְפִים נִשְׂא עֵז וּפֶשַׁע וְחַטָּאת וְנָקָה :
וְסִלַּחַת לְעוֹנֵינוּ וּלְחַטָּאתֵינוּ וְנִחַלְתָּנוּ :

שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל • שְׁמוֹר שְׂאֲרֵית יִשְׂרָאֵל • וְאֵל יֹאבֵד יִשְׂרָאֵל
הָאוֹמְרִים בְּכָל יוֹם שְׁמַע יִשְׂרָאֵל :

שׁוֹמֵר גּוֹי אֶחָד • שְׁמוֹר שְׂאֲרֵית גּוֹי אֶחָד • וְאֵל יֹאבֵד גּוֹי
אֶחָד • הָאוֹמְרִים בְּכָל יוֹם שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד :
שׁוֹמֵר גּוֹי קְדוֹשׁ • שְׁמוֹר שְׂאֲרֵית גּוֹי קְדוֹשׁ • וְאֵל יֹאבֵד גּוֹי
קְדוֹשׁ • הָאוֹמְרִים בְּכָל יוֹם קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ :

שׁוֹמֵר גּוֹי רַבָּא • שְׁמוֹר שְׂאֲרֵית גּוֹי רַבָּא • וְאֵל יֹאבֵד גּוֹי
רַבָּא • הָאוֹמְרִים בְּכָל יוֹם אָמֵן יְהֵא שְׁמִיהַ רַבָּא :

יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמִיהַ רַבָּא • בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא כְּרַעוּתִיהַ •
וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתִיהַ • וַיַּצְמַח פּוֹרְקָנִיהַ וַיִּקְרַב מְשִׁיחָהּ •
בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיִּי רַבְּל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֶנְלָא
וּבְזִמְן קְרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן :

יְהֵא שְׁמִיהַ רַבָּא מְבָרַךְ • לְעֵלְם לְעֵלְמֵי עֲלַמְיָא יִתְבָּרַךְ
יִשְׁתַּבַּח יִתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמֶם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלָּה •
יִתְהַלָּל • שְׁמִיהַ דְּקוֹדֶשׁא בְּרִיד הוּא : לְעֵילָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא
שְׁוִירְתָּא תִּשְׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא דְּאִמִּירוֹ בְּעֶלְמָא וְאָמְרוּ אָמֵן
בְּרוּךְ

Tetbkabal.

May the supplications and intreaties of all the house of Israel be accepted in the presence of their father which is in heaven : and say ye, Amen .

Ye he Shelama Rabba.

May there be abundant peace from heaven , with life , plenty , salvation , comfort , deliverance , health , redemption , pardon , expiation , enlargement , and prosperity , granted unto us , and to all his people Israel : and say ye, Amen . May God the maker of peace through his mercy dispense peace unto us and all Israel ; and say ye , Amen .

Morning Service,

Alohae Neshama.

MY God ! the soul thou hast given me is clean ; thou hast created, formed, breathed, and thou doth carefully preserve it within me, and thou hereafter will take it from me, and restore it unto me again in futurity. All the time that the soul continues within me, I do acknowledge myself before thee, O Lord my God ! the God of our fathers ! that thou art Creator of all works, Ruler of all souls ! Blessed art thou, O Lord ! the restorer of the soul to the carcases of the dead.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, for that thou hast given to the cock knowledge to distinguish betwixt day and night.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, that thou makest the blind to see.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, that thou makest free the captivated.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, that thou relievest the oppressed.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, that thou cloathest the naked.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, that thou stretchedst out the earth above the waters.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, that thou ordainedst to men their actions.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, that thou hast provided for all I have need of.

Blessed

זמירות של שחרית

התקבל עלותהון ובעותחון. רכל בית ישראל. קדם

אבוהון דבשמיא ואמרו אמן: והא שלמא רבא

מן שמיא חיים ושבע וישועה ונחמא ושיזבא ורפואא

ונאולה וסליחה וכפרה ורינוח ונחלת לני ולכל עמו

אשרא ואמרו אמן: עושה שלום במרומיו הוא ברחמי

יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל ואמרו אמן:

סדר התפלות

אלהי נשמה שנתת בי טהורה אתה בראתה אתה

יצרמה אתה נפתחתה בי ואתה משמרה בקרבי:

ואתה עתיד לפלח ממני ולהחזירה בי לעתיד לבוא כל

זמן שתנשמה בקרבי מודה אני לפניך יי אלהי ואלהי

אבותי שאתה הוא רבון כל המעשים מושל בכל הבירות

אדון כל הנשמות ברוך אתה יי המחזיר נשמות

לפגרים מתים:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם הנותן לשכוי בינה

להבחין בין יום ובין לילה:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם פוקח עורים:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם מתיר אסורים:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם זוקף כפופים:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם מלביש ערומים:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם רוקע הארץ על המים:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המבין מצעדי גבר:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שעשה ליכל צרכי:

ברוך

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe,
that thou hast girded Israel with might.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe,
that thou crownest Israel with glory.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe,
that thou hast not made me a Heathen.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe,
that thou hast not made me a slave.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe,
that thou hast not made me a woman.

(*The women say*) [Blessed art thou, O Lord our God ! King of
the universe, that thou hast made me according to thy pleasure]

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe,
who removest sleep from mine eyes, and slumbering from mine
eye-lids.

We be Rawtzen. And let it be thy will, O Lord our God !
and the God of our fathers, that thou mayest
perfect us in thy law, and make us stedfast in thy command-
ments; bring us not to trespass, sins, mischances, shamefulnes :
remove us from evil, join us with good spirits : grant us to find
favour, grace, and compassion in thine eyes ; and in the eyes
of all beholders, bestow on us good graces. Blessed art thou, O
Lord ! who bestowest graciousness and goodness towards thy
people Israel.

Ye be Rawtzen. Let it be thy will, O Lord our God ! and
the God of our fathers, that thou mayest protect
us daily from shamefulnes and impudent faces ; from bad men,
bad inclinations, bad companions, bad neighbours ; from envy,
from evil eyes, bad encounters ; from slander, from false wit-
nesses, from those that hate us, from false accusation; from unna-
tural death, bad sickness, bad accidents ; from cruel law-suits ;
from an opinionated pleader, whether he be or be not the son of
the covenant ; and from the judgment of hell preserve us.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe !
that hast sanctified us with thy commandments, and command-
ed us with the words of thy law.

and

זמירות של שחרית

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אוֹתֵּךְ יִשְׂרָאֵל בְּגִבּוֹרָה :
 ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם עֲטֹר יִשְׂרָאֵל בְּתַפְאָרָה :
 ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ נֹי :
 ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ עֶבֶד :
 ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ אִשָּׁה :
 (ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שֶׁעָשָׂנוּ כְּרָצוֹנוֹ) :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם הַמַּעֲבִיר שִׁינָה מֵעֵינֵינוּ
 וּתְנוּמָה מֵעַפְעָפֵינוּ :

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתִּרְגְּלֵנוּ
 בְּתוֹרַתְךָ וּתְדַבֵּיקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְאַל תִּבְיָאֵנוּ לַיָּדִי
 חֲטָא וְלֹא לַיָּדִי עֲבִירָה וְלֹא לַיָּדִי נִסְיוֹן וְלֹא לַיָּדִי בְּזִיוֹן
 וְתִרְחִיקֵנוּ מִיֵּצֵר הָרַע וּתְדַבֵּיקֵנוּ בַּיֵּצֵר הַטּוֹב וּתְנֵנוּ לְחֵן
 וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל רֹאִיִּנוּ וְנוֹמְלֵנוּ חֲסָדִים
 טוֹבִים : בְּרוּךְ אַתָּה יי נוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל :
 יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתִּצְלִלְנוּ
 הַיּוֹם וּבְכָל יוֹם יוֹם מַעֲוֵי פָנִים וּמַעֲזוֹת פָּנִים מֵאָדָם
 רַע מִיֵּצֵר רַע מִחֲבֵר רַע מִשְׁכַּן רַע מִפְּנֵעַ רַע מֵעֵץ הָרַע
 וּמִלְשׁוֹן הָרַע מִמַּלְשִׁינוֹת מַעֲדוֹת שְׁקֵר מִשְׁנֵאֵת הַבְּרִיּוֹת
 מֵעֲלִילָה מִמִּיתָה מִשׁוֹנָה מִחוּלָּאִים רָעִים מִמְּקָרִים
 רָעִים מִדִּין קָשָׁה וּמִבְּעַל דִּין קָשָׁה בֵּין שְׁהוּא בֶן בְּרִית
 וּבֵין שְׁאִינוּ בֶן בְּרִית וּמִדִּינָה שֶׁל גֵּהִנָּם :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו
 וְצִוָּנוּ עַל דְּבַר תּוֹרָה :

והערב

Weahareb ns. And sweeten us, O Lord our God ! with the words of thy law in our mouth, and in the mouth of thy people of the house of Israel : and let us and our offspring, and the offspring of our generation, know thy name, and practice in thy law : blessed art thou, O Lord ! who hast taught thy law to thy people Israel.

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe ! who hast chosen us out of all nations, and hast given us thy law ; blessed art thou, O Lord ! the giver of the law.

Waydaber. A. And the Lord spake unto Moses, saying, Speak unto Aaron and unto his sons, saying, On this wise ye shall bless the children of Israel, saying unto them, The Lord bless thee, and keep thee : the Lord make his face shine upon thee, and be gracious unto thee : the Lord lift up his countenance upon thee, and give thee peace. And they shall put my name upon the children of Israel, and I will bless them.

Elahenu velobe. Our God ! and the God of our fathers ! most graciously grant the memorial of us with a remembrance of goodness before thee, and think on us with a thought of salvation and compassion from the heaven of glory : and remember unto us, O Lord our God ! with thy first love, as with Abraham, Isaac, and Israel thy servants ; and the covenant, and the mercies, and the oath, which thou didst swear unto Abraham our father on Mount Moriah : and the offering that he offered, when he bound his son Isaac upon the altar, as it is written in thy law.

Wahe Achar Had-varen And it came to pass after these words, and God proved Abraham, and said unto him : Abraham. And he said, Behold here I am.

And he said, Take now thine only son, Isaac, which thou lovest ; and get thee into the land Moriah, and offer him for a burnt-offering upon one of the mountains which I shall tell thee of. And Abraham rose up early in the morning, and saddled his ass ; and took two of his young men with him, and Isaac his son ; and clave the wood for a burnt-offering, and rose up and went unto the place of which God had told him. Then, on the third day, Abraham lifted up his eyes, and saw the place afar

זמירות של שחרית

והערב נא יי אלהינו את דברי תורתך בפינו ובפיפיות
 עמך בית ישראל ונהיה אנחנו וצאצאינו
 וצאצאי צאצאינו כלנו יודעי שמך ולומדי תורתך
 לשמך ברוך אתה יי המלמד תורה לעמו ישראל ברוך
 אתה יי אלהינו מלך העולם אשר בחר בנו מכל העמים
 ונתן לנו את תורתו ברוך אתה יי נתן התורה
 וידבר יי אל משה לאמר דבר אל אהרן ואל בני לאמר
 כה תברכו את בני ישראל אמור להם בברכה יי
 וישמך יאר יי פניו אליך ויחנך ישא יי פניו אליך וישם
 לך שלום וישמו את שמי על בני ישראל ואני אברכם
 אלהינו ואלהי אבותינו וזכרנו בזכרון טוב מלפניך ופקדנו
 בפקודת ישועה ורחמים משמי שמי קדם וזכור
 לנו יי אלהינו אהבת הקדמונים אברהם יצחק וישראל
 עבדיך את הברית ואת החסד ואת השבועה שגשבעת
 לאברהם אבינו בחר המורה ואת העקידה שעקד את
 יצחק בנו על נבי המזבח בכתוב בתורתך :

יהי אחר הדברים האלה והאלהים נסה את אברהם
 ויאמר אליו אברהם ויאמר הנני ויאמר קח נא את
 בנה את יחידך אשר אהבת את יצחק ולך לך אל ארץ
 המורה והעלהו שם לעלה על אחד התרים אשר אמר
 אליך וישכם אברהם בבקר ויחבש את חמרו ויקח את
 שני נעריו אתו ואת יצחק בנו ויבקע עצי עלה ויקם הילך
 אל המקום אשר אמר לו האלהים ביום השלישי וישא
 אברהם

off. and Abraham said unto his young men, Abide you here with the asse; and I and the lad will go yonder and worship, and come again to you. And Abraham took the wood of the burnt-offering, and laid it upon Isaac his son: and he took the fire in his hand, and a knife: and they went both together. And Isaac spake unto Abraham his father, and said, My father: and he said, Here I am, my son. And he said, Behold the fire and the wood: but where is the lamb for a burnt-offering? And Abraham said, My son, God will provide himself a lamb for a burnt-offering: so they went both together. And they came to the place which God had told him of, and Abraham built an altar there, and laid the wood in order; and bound Isaac his son, and laid him on the altar upon the wood. And Abraham stretched forth his hand, and took the knife to slay his son. And the angel of the Lord called unto him out of heaven, and said, Abraham, Abraham. And he said, Here I am. And he said, Lay not thine hand upon the lad, neither do thou any thing unto him: for now I know that thou fearest God, seeing thou hast not withheld thy son, thine only son, from me. And Abraham lifted up his eyes, and looked, and beheld, behind him, a ram caught in a thicket by his horns: and Abraham went and took the ram, and offered him up for a burnt offering in the stead of his son. And Abraham called the name of the place *Adony Tirheb* as it is said to this day, in the mount of the Lord it shall be seen. And the angel of the Lord called unto Abraham out of heaven the second time, and said, By myself have I sworn, saith the Lord; for because thou hast done this thing, and hast not withheld thy son, thine only son, that in blessings I will bless thee, and in multiplying I will multiply thy seed as the stars of the heaven, and as the sand which is upon the sea-shore; and thy seed shall possess the gate of his enemies; and in thy seed shall all the nations of the earth be blessed because thou hast obeyed my voice.

So

C

זמירות של שחרית

אֲבָרְהָם אֶת עֵינָיו וַיֵּרָא אֶת הַמָּקוֹם מֵרָחֵק׃ וַיֹּאמֶר אֲבָרְהָם
אֵל נִגְעָרְיוּ שָׁבוּ לָכֶם פֹּה עִם הַחֲמוֹר וְאֲנִי וְהַנֶּעֱר גִּלְכָּה עַד
כֹּה וְנִשְׁתַּחֲוֶה וְנִשְׁוֹבָה אֲלֵיכֶם׃ וַיָּקָח אֲבָרְהָם אֶת עֲצֵי
הָעֵלָה וַיִּשֶׁם עַל יִצְחָק בְּנֵו וַיָּקָח בָּיְדוֹ אֶת הָאֵשׁ וְאֶת
הַמֶּאֱכָלֶת וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו׃ וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֵל אֲבָרְהָם
אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר חֲנָנִי בְנִי וַיֹּאמֶר הִנֵּה הָאֵשׁ וְהָעֲצִים
וְאֵיִה הֵשֶׁה לָעֵלָה׃ וַיֹּאמֶר אֲבָרְהָם אֱלֹהִים יֵרָאֵה לוֹ הֵשֶׁה
לָעֵלָה בְנִי וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו׃ וַיָּבֹאוּ אֶל הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר
לוֹ הָאֱלֹהִים וַיָּבִין שֵׁם אֲבָרְהָם אֶת הַמִּזְבֵּחַ וַיַּעֲרֹךְ אֶת הָעֲצִים
וַיַּעֲקֹד אֶת יִצְחָק בְּנֵו וַיִּשֶׁם אֹתוֹ עַל הַמִּזְבֵּחַ מִמָּעַל לָעֲצִים׃
וַיִּשְׁלַח אֲבָרְהָם אֶת יְדֵו וַיָּקָח אֶת הַמֶּאֱכָלֶת לִשְׂחֹט אֶת
בְּנֵו׃ וַיִּקְרָא אֵלָיו מִלֵּאֶד ׀ מִן הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר אֲבָרְהָם
אֲבָרְהָם וַיֹּאמֶר חֲנָנִי׃ וַיֹּאמֶר ׀ תִּשְׁלַח יְדֶךָ הַנֶּעֱר וְאֶת־עַשׂ
לוֹ מֵאוֹמֶה כִּי עֵתָה יִדְעָתִי כִּי יֵרָא אֱלֹהִים אִתָּה וְלֹא תִשְׁכַּת
אֶת בְּנֶךָ אֶת יַחֲדָךְ מִמֶּנִּי׃ וַיֵּשָׂא אֲבָרְהָם אֶת עֵינָיו וַיֵּרָא
וְהִנֵּה אֵיל אַחֵר נִבָּחַז בְּסֶבֶךְ בְּקֶרְנָיו וַיֵּלֶךְ אֲבָרְהָם וַיָּקָח אֶת
הָאֵיל וַיַּעֲלֵהוּ לָעֵלָה תַּחַת בְּנֵו׃ וַיִּקְרָא אֲבָרְהָם שֵׁם הַמָּקוֹם
הַהוּא ׀ יֵרָאֵה אֲשֶׁר יֹאמַר הַיּוֹם בְּהַר ׀ יֵרָאֵה׃ וַיִּקְרָא מִלֵּאֶד
׀ אֵל אֲבָרְהָם שְׁנִית מִן הַשָּׁמַיִם׃ וַיֹּאמֶר כִּי נִשְׁבַּעְתִּי נָא
׀ כִּי יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת הַדָּבָר הַזֶּה וְלֹא תִשְׁכַּת אֶת בְּנֶךָ
אֶת יַחֲדָךְ׃ כִּי בָרַךְ אֲבָרְכֶךָ וְהִרְבָּה אֲרֻבָּה אֶת זֶרְעֶךָ
כְּכֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכַחֹל אֲשֶׁר עַל שְׁפַת הַיָּם וַיֵּרֶשׁ זֶרְעֶךָ אֶת
שַׁעַר אֲבִיו׃ וְהִתְבָּרַכוּ בְּזֶרְעֶךָ כָּל גִּוֵּי הָאָרֶץ עֲקֹב אֲשֶׁר
שָׁמַעַת

So Abraham returned unto his young men, and they rose up and went together to *Beer-sheba*; and Abraham dwelt at Beer-sheba.

Rebonow Shel owlem Creator of the universe! as thou hast suppressed his tenderness to perform thy will with an upright heart, so may thy mercies suppress thine indignation, and thy tender mercies prevail over thine attribute of strict Justice: and prepare us within the rule of Justice and thy benignity, avert the heat of thine anger from thy people, from thy city, from thy land, and from thine inheritance, and accomplish unto us, O Lord our God! the word which thou hast graciously promised us in thy law, through the hands of Moses thy servant, as it is said, And I will remember my covenant with Jacob, and also my covenant with Isaac; and also my covenant with Abraham will I remember, and I will remember the land. And it is said, And yet for all that, when they be in the land of their enemies, I will not cast them away, neither will I abhor them, to destroy them utterly, and to break my covenant with them, for I am the Lord their God. And it is said, But I will for their sake remember the covenant of their ancestors, whom I brought forth out of the land of Egypt, in the sight of the Heathens, that I might be their God. I am the Lord. And it is said, That then the Lord thy God will turn thy captivity, and have compassion upon thee, and will return and gather thee from all the nations whither the Lord thy God hath scattered thee. If any of thine be driven out unto the utmost part of heaven, from thence will the Lord thy God gather thee, and from thence will he fetch thee. And the Lord thy God will bring thee into the land which thy fathers possess'd, and thou shalt inherit it: and he will do good, and he will multiply thee above thy fathers. And it is said, O Lord! be gracious unto us, for our hopes are in thee: be thou their arm every morning, our salvation also in the time of trouble. And it is said, And time is great, so that none is like it: it is even the time of Jacob's trouble, but he shall be saved out of it. And it is said In all their afflictions he was afflicted, and the angle in his presence save them: in his love and his pity he redeemed them: and he bare them, and carried them all the days of old. And it is said, Who is God like unto thee, that
pardoneth

זמירות של שחרית

שִׁמְעֵת בְּקִלִּי : וַיֵּשֶׁב אֲבֹרָהֶם אֶל נַעֲרָיו וַיִּקְמוּ וַיֵּלְכוּ יַחְדָּו
 אֶל בָּאֵר שֶׁבַע וַיֵּשֶׁב אֲבֹרָהֶם בְּבָאֵר שֶׁבַע :
 וַיְבֹנֵנוּ שֶׁל עוֹלָם כְּמוֹ שֶׁכָּבַשׁ רַחֲמָיו לַעֲשׂוֹת רְצוֹנָה בְּלִבָּב
 שְׁלָם כֵּן יִכְבְּשׁוּ רַחֲמָיָה אֶת כַּעֲסָה וַיְנַלּוּ רַחֲמָיָה עַל
 כְּרוֹתָיָה וַתִּתְנַחֵג עִמָּנוּ " אֱלֹהֵינוּ בְּמִדַּת הַחֶסֶד וּבְמִדַּת
 הַרַחֲמִים . וַתִּכְנַס לָנוּ לִפְנֵים מְשׁוּדֵת חֲדִין . וּבִטְוֵבָה הִגְדֹּל
 לְשׁוֹב חֲרוֹן אַפָּה . מַעֲמָד . וּמַעֲיָרָה . וּמַאֲרָצָה . וּמִנְחֵלֶתָה .
 וְקִיִּים לָנוּ " אֱלֹהֵינוּ אֶת הַדְּבָר שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ בְּתוֹרָתָה עַל
 יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ כְּאִמּוֹר וַזְכַּרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב וְאַף אֶת
 בְּרִיתִי יִצְחָק וְאַף אֶת בְּרִיתִי אֲבֹרָהֶם אֶזְכֹּר וְהָאָרֶץ אֶזְכֹּר :
 וְנֹאמַר וְאַף גַּם זֹאת בְּהִיוֹתָם בָּאָרֶץ אֵיבִידָהֶם לֹא מֵאֲסֻתִּים
 וְלֹא נִעְלָתִים לְכַלּוֹתָם לְהַפֵּר בְּרִיתִי אִתָּם כִּי אֲנִי " אֱלֹהֵיהֶם :
 וְנֹאמַר וַזְכַּרְתִּי לָהֶם בְּרִית רֵאשִׁנִּים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אִתָּם
 מֵאָרֶץ מִצְרַיִם לַעֲיִנִּי הַגּוֹיִם לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי " :
 וְנֹאמַר וְשָׁב " אֱלֹהֵיָה אֶת שְׁבוּתָה וְרַחֲמָה וְשָׁב וּקְבֹצָה מִכָּל
 הָעַמִּים אֲשֶׁר הִפִּיצָה " אֱלֹהֵיָה שְׁמָה : אִם יִהְיֶה נִדְחָה בְּקִצָּה
 הַשָּׁמַיִם מִשֶּׁם יִקְבֹּצָה " אֱלֹהֵיָה וּמִשֶּׁם יִקָּחָה : וְהִבְיָאָה " :
 אֱלֹהֵיָה אֶל הָאָרֶץ אֲשֶׁר יִרְשׁוּ אֲבֹתֶיָה וִירֻשָּׁתָהּ וְהִיטְבָּהּ
 וְהִרְבָּה מֵאֲבֹתֶיָה : וְנֹאמַר " חֲנֻנוּ לָהּ קוֹיֵנוּ הֵיחָד זְרוּעֵם
 לְבָקָרִים אֵף וְשׁוּעֵתֵינוּ בְּעֵת צָרָה : וְנֹאמַר וְעֵת צָרָה הִיא
 לַיַּעֲקֹב וּמִמָּנָה יִשָּׁע : וְנֹאמַר בְּכָל צָרָתָם לוֹ צָר וּמִלֵּאָה
 פָּנָיו הוֹשִׁיעֵם בְּאַהֲבָתוֹ וּבְחַמְלָתוֹ הוּא נֶאֱלָם וַיִּנְטָלֵם
 וַיִּנְשָׂאֵם כָּל יְמֵי עוֹלָם : וְנֹאמַר מִי אֵל כְּמוֹךָ נִשְׂא עוֹן וְעִבֵּר

pardoneth iniquity, and passeth by the transgression of the remnant of his heritage? He retaineth not his anger for ever, because he delighteth in mercy. He will turn again, he will have compassion upon us, he will subdue our iniquities: and thou wilt cast all their sins into the depth of the sea. with all our sins, and all the sins of the house of Israel, that they may not be remembered nor thought on for ever. Thou wilt perform the truth to Jacob, and the mercy to Abraham, which thou hast sworn unto our fathers from the days of old. And it is said, I will bring them to my holy mountain, and make them Joyful in my house of prayers: their burnt offerings, and their sacrifices, shall be accepted upon mine altar: for mine house shall be called an house of prayer for all people.

Ulo Debarem

The following commandments have not their determination of rule or measure. Gleanings, Offering the First Ripe Fruits, Offerings offered in Jerusalem, executing graciousness, and the study of the law of God. And these commandments men enjoy the fruit in the present world, and the root rewarded infuturity. As these, honouring father and mother, actions of graciousness, visiting the sick early rising to the house of devotion, introducing of freindship between parties, and the study of the law of God is equivalent to them all.

Lyolem yche.

Ever shall man fear the Lord; even in private, confess the truth, and have the same thoughts in his heart. And when he arises let him say,

*Rebon kol Ha-
owlamim.*

Creator of the Universe! and Lord of Lords! we do not present our supplication before thee for our righteousness, but for thy great mercies. O Lord! hear; O Lord! forgive; O Lord! hearken; and delay not, for thine own sake, O my God! for thy city and thy people are called by thy name. What are we? What is our life? What is our piety? What is our righteousness? What is our help? What is our strength? What is our power? What then shall we say in thy presence, O Lord our God! and the God of our fathers? Behold the mighty men are as nothing before thee, and the most famous men as if they were

מִן
יָם
לְרֵא
:
תִּינוּ
תִּים
בִּיתִי
הֵם
מִטּוֹר
הֵם
בְּבוֹד
חִים
גִּדּוּ
עַל
רִבּוֹן
יְלִים
לְחָה
רָא
מֶה
אֲמַר
קִאֵן
בּוֹנִים
י

זמירות של שחרית

על פשע לשאֲרִית נִחַלְתוּ לֹא הִחַזִּיק לְעַד אָפוּ כִּי חִפֵּץ חֶסֶד
 הוּא : יָשׁוּב יִרְחַמֵּנוּ יִכְבּוֹשׁ עֲוֹנוֹתֵינוּ וְתִשְׁלִיךְ בְּמִצּוֹלוֹת יָם
 כָּל חַטָּאתָם : וְכָל חַטָּאתֵינוּ וְכָל חַטָּאוֹת עִמָּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל
 בְּמָקוֹם שָׁלֹא יִזְכְּרוּ וְלֹא יִפָּקְדוּ וְלֹא יַעֲלוּ עַל לֵב לְעוֹלָם :
 תִּתֵּן אֲמַת לִיעֶקֶב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתָּינוּ
 מִיְּמֵי קֹדֶם : וְנֶאֱמַר וַהֲבִיאוֹתִים אֵל הָר קֹדֶשִׁי וְשִׁמְחָתִים
 בְּבֵית תְּפִלָּתִי עוֹלָתֵיהֶם וְזִבְחֵיהֶם לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחִי כִּי בֵיתִי
 בֵּית תְּפִלָּה יִקְרָא לְכָל תַּעֲמִים : אֱלֹהֵי דְבָרִים שְׂאִין לָהֶם
 שְׁעוֹר הַפֶּאֶה וְהַכְּבוֹרִים וְהַרְאִיוֹן וְנִמְלִיאוֹת חֲסִדִּים וְתִלְמוֹד
 תּוֹרָה : אֱלֹהֵי דְבָרִים שְׂאִדָּם עוֹשֶׂה אוֹתָם אוֹכֵל פִּירוֹתֵיהֶם
 בְּעוֹלָם הַזֶּה וְהַקָּרֶן קִיָּמַת לוֹ לְעוֹלָם הַבָּא : וְאֵלֹהֵינוּ כְּבוֹד
 אֲבֹתָנוּ וְנִמְלִיאוֹת חֲסִדִּים וּבִיקוֹר חוֹלִים וְהַכְּנָסַת אוֹרְחִים
 וְהַשְׁכַּמַת בֵּית הַכְּנָסַת וְהַבָּאָת שְׁלוֹם בֵּין אָדָם לְחֶבְרִי
 וּבֵין אִישׁ לְאִשְׁתּוֹ וְתִלְמוֹד תּוֹרָה כְּנֶגֶד כָּלֶם :

לְעוֹלָם יְהֵא אָדָם יֵרָא שָׁמַיִם בְּסֶתֶר וּבְנִלּוֹי וּמוֹדָה עַל
 הָאֲמַת וְדוֹבֵר אֲמַת בְּלִבּוֹ וַיִּשְׁכֵּם וַיֹּאמֶר : רַבּוֹן
 הָעוֹלָמִים וְאֲדוֹנֵי הָאֲדוֹנִים לֹא עַל צְדָקָתֵנוּ אֲנַחְנוּ מִפִּילִים
 תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים : "שְׁמָעָה "סִלַּח
 "הַקְּשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אֵל תֹּאחֵר לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵי כִּי שְׁמָךְ נִקְרָא
 עַל עֵירֶךָ וְעַל עִמָּךְ : מָה אָנוּ מָה חַיֵּינוּ מָה חֲסִדֵּנוּ מָה
 צְדָקוֹתֵינוּ מָה יְשׁוּעָתֵנוּ מָה בָּחֵנוּ מָה גְבוּרָתֵנוּ מָה נֶאֱמַר
 לְפָנֶיךָ " אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵנוּ הֲלֹא הַגְּבוּרִים כָּאֵין
 לְפָנֶיךָ וְאֲנָשִׁי הַשֵּׁם כֹּלֹא הָיוּ וְחַכְמִים כְּבִלִּי מַדַּע וּגְבוּרִים
 כְּבִלִּי

were not : and the wise men, as if they had no knowledge : and the intelligent, as though void of understanding, for the greater part of our actions are emptiness, and the days of our life but vanity in thy presence : and the pre-eminence of man above cattle is as it were nothing : because all is vanity, except the soul, whose purity is to be judged before the throne of thy glory, and all heathens are reputed as nothing before thee : as it is said, Behold, the heathens are as a drop of a bucket, and are counted as the small dust of the balance: behold he taketh up the isles as a very little thing. But we are thy people, the children of the covenant, the children of Abraham thy beloved, whom thou hast sworn unto on the Mount Moriah : the seed of Isaac his only son, whom he bound upon the altar : the community of Jacob the eldest son, that from the love that thou didst bear unto them, and from the joy thou didst enjoy in him, thou hast called his name Israel and Jeshurun.

Lyfycach, Therefore it is our duty to praise thee, to applaud thee, to extol, and to give songs of praise and thanksgiving unto thy great and holy name ; and it is our duty to say before thee songs of praise daily. O happy for us ! How goodly is our share ! how agreeable is our lot ! how beautiful our inheritance ! Happy for us that we rise early and late to the house of devotion and study, and continually repeat twice a-day with love. Hear, O Israel ! the Lord our God is one Lord ! Bless ye his name, and honour his kingdom for evermore.

Awta hoo. Thou art the first before the creation, and thou wilt continue the first after the creation ; thou art God in this world, and thou wilt remain God in futurity ; and to thy being there is no end. Sanctify thy name in the world, unto those who sanctify thy name, and with thy salvation exult, and speedily sound the horn of salvation for thy name's sake. Bless'd art thou, O Lord ! that dost sanctify thy name among the multitude.

thou

זמירות של שחרית

בְּבִלִי הַשֶּׁבֶל כִּי רוֹב מַעֲשֵׂינוּ תוֹהוּ וַיְמִי חַיֵּינוּ הֶבֶל לִפְנֵיהֶ
וּמוֹתֵר הָאָדָם מִן הַבְּהֵמָה אֵין כִּי חָפֵל הֶבֶל לְבֵד הַנִּשְׁמָה
הַטְּהוֹרָה שֶׁהִיא עֲתִידָה לִיתֵן דִּין וְחֹשְׁבוֹן לִפְנֵי כְּסֵא כְבוֹדָהּ
וְכָל חַנּוּטִים כָּאֵין נִגְדָהּ שֶׁנֶּאֱמַר הֵן גּוֹיִם כְּמֶר מִדְּלִי וְכִשְׁחָק
מֵאֲזֻנִּים נִחְשְׁבוּ הֵן אֵיִם כְּדֶק יָטוּל אֲבָל אֲנַחְנוּ עִמָּךְ בְּנֵי
בְּרִיתְךָ בְּנֵי אֲבֹרָהֶם אוֹהֶבְךָ שֶׁנִּשְׁבַּעְתָּ לוֹ בְּהֵר הַמּוֹרֶדֶה
זֶרַע יִצְחָק עֲקִידָה שֶׁנֶּעֱקַד עַל גְּפִי חֲמוּצָח עֲדַת יַעֲקֹב בְּנֵךְ
כְּבוֹרָךְ שֶׁמֵּאֲהַבְתָּךְ עֲאֲהַבְתָּ אוֹתוֹ וּמִשְׁמַחְתָּךְ שֶׁשְׂמַחְתָּ
בוֹ קָרָאתָ שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁוֹרוּן :

לִפְיָךְ אֲנַחְנוּ חַיִּיִּים לְהוֹדוֹת לָךְ וּלְשִׁבְחָךְ וּלְפִאָּרְךָ
וּלְרוֹמְמָךְ וְלִיתֵן שִׁיר שֶׁבַח וְהוֹדָאָה לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל
וְהַיְּבִים אֲנַחְנוּ לוֹמַר לִפְנֵיךְ שִׁירָה בְּכָל יוֹם תְּמִיד אֲשֶׁרֵנוּ
מֵה טוֹב חֲלָקֵנוּ מֵה גָּעִים גּוֹרְלֵנוּ מֵה יָפָה מָאֵד יְרוּשָׁתֵנוּ
אֲשֶׁרֵנוּ כְּשֶׁאֵנוּ מְשִׁימִים וּמַעֲרִיבִים בְּבֵיתִי כְּנִסְיוֹת וּבְבֵיתִי
מִדְּרָשׁוֹת וּמִיַּחֲדִים שְׁמָךְ בְּכָל יוֹם תְּמִיד אֲמָרִים פְּעָמִים
בְּאַהֲבָה שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד : בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד
מְלֻכּוֹתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד : אֵתָּה הוּא אֶחָד קוֹדֶם שֶׁבְּרָאתָ
הָעוֹלָם וְאַתָּה הוּא אֶחָד לְאַחֵר שֶׁבְּרָאתָ הָעוֹלָם אֵתָּה
הוּא אֵל בְּעוֹלָם הַזֶּה : וְאַתָּה הוּא אֵל בְּעוֹלָם הַבָּא אֵתָּה הוּא
וְשִׁנּוּתִיךָ לֹא יִתֵּמוּ קֹדֶשׁ שְׁמָךְ בְּעוֹלָמְךָ עַל עַם מְקֻדָּשֵׁי שְׁמָךְ
וּבִישׁוּעָתְךָ תָּרוּם וְתִגְבִּיָּה קִרְגָנוּ וְתוֹשִׁיעֵנוּ בְּקִרְוֹב לְמַעַן
שְׁמָךְ בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּקֻדָּשׁ שְׁמוֹ בְּרָכִים :

אתה

Awta hoo Awdoni.

Thou art the Lord our God in the uppermost heaven and on the earth beneath ; thou art the first and thou art the last, and without thee there is no God. Gather the scattered, who hope in thee from the four corners of the earth : that they shall know and acknowledge, all which is created in the world, that thou art God thyself alone, ruler over all the kingdoms of the earth ; thou hast made the heavens and the earth, the seas, and all that therein is ; and who is among the works of thy hand, in the uppermost or the undermost parts, that can say unto thee what thou workest ? Our father who art in heaven, make us righteous, and be gracious, for the sake of thy great, powerful, and tremendous name, wherewith thou hast called on us ; and perform unto us, O Lord our God ! with the word which thou promisedst through the hands of Zephania thy prophet, in time to come ; I will bring and gather you together, and I will give you a name of praise among all the nations of the earth, by my relieving your captives before your eyes ; saith the Lord.

Tihet Ratzon.

Be graciously pleased, O Lord our God ! and the God of our fathers, to forgive all our sins, and pardon us all our iniquities ; and grant remission and forgiveness for all our transgressions, and speedily rebuild in our days thy holy temple, that we may sacrifice before thee the continual sacrifices, that thou mayest forgive us, as thou hath written to us in thy law, through the hands of Moses, thy servant.

Wayidabir.

And the Lord spake unto Moses, saying, Command the children of Israel, and say unto them, My offering, and my bread for my sacrifices made by fire for a sweet savour unto me, shall ye observe to offer unto me in their due season, and thou shalt say unto them, This is the offering made by fire, which ye shall offer unto the Lord: two lambs of the first year, without spot, day by day, for a continual burnt-offering ; the one lamb shalt thou offer in the morning, and the other lamb shalt thou offer at even,

an

זמירות של שחרית

אתה הוא אֲדֹנֵי הָאֱלֹהִים בְּשִׁמְיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת
 מִשְׁמֵי הַשָּׁמַיִם הַעֲלִיּוֹנִים וְהַתַּחְתּוֹנִים אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן
 וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן וּמִבְלָעָדָה אֵין אֱלֹהִים קִבֵּץ נְפוּצוֹת קוֹנֵה
 מֵאַרְבַּע בְּנִפּוֹת הָאָרֶץ יִפְּרוּ וַיִּדְעוּ כֹל בָּאֵי עוֹלָם כִּי אַתָּה
 הוּא אֱלֹהִים לְבִדְדָה עֲלִיּוֹן לְכָל מַמְלָכוֹת הָאָרֶץ אַתָּה עֹשֶׂה
 אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ אֶת הַיָּם וְאֶת כָּל אֲשֶׁר בָּם וּמִי בְּכָל
 מַעֲשֵׂי יְדִידָה בְּעֲלִיּוֹנִים וּבַתַּחְתּוֹנִים שִׁיאֹמַר לָךְ מָה תַעֲשֶׂה
 וּמָה תַפְעֵל : אֲבִינוּ שְׁבַשְׁמִים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד
 בַּעֲבוּר שְׁמֶךְ הַגָּדוֹל הַגָּבוֹר וְחַנוּכָּה שֶׁנִּקְרָא עֲלֵינוּ וְקָיָם לָנוּ
 " אֱלֹהֵינוּ אֶת הַדָּבָר שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ עַל יְדֵי צְפִנְיָה חוֹזֵק
 כְּאֹמֹר בָּעֵת הַהִיא אָבִיא אֲתֶכֶם וּבָעֵת קִבֵּצִי אֲתֶכֶם כִּי אַתָּה
 אֲתֶכֶם לְשֵׁם וְלִתְהִלָּה בְּכָל עַמֵּי הָאָרֶץ בְּשׁוּבִי אֶת שְׁבוֹתֶיכֶם
 לְעִינֵיכֶם אָמַר " :

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ " אֱלֹהֵינוּ וְאַל תִּבְּזֵנוּ שְׁתִּרְחַם עֲלֵינוּ
 וְתִמְחֹל לָנוּ אֶת כָּל חַטֹּאתֵינוּ וְתִכַּפֵּר לָנוּ אֶת כָּל
 עֲוֹנוֹתֵינוּ וְתִמְחֹל וְתִסְלַח לְכָל פְּשָׁעֵנוּ וְשִׁיבָנָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
 בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְנִקְרִיב לְפָנֶיךָ קָרְבַּן חַתָּמִיד שִׁכְפָּר בַּעֲדֵינוּ
 כְּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ עֲלֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ כְּאֹמֹר :
 וַיִּדְבֹּר " אֵל מֹשֶׁה לֵּאמֹר : צוֹ אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ
 אֲלֵהֶם אֶת קָרְבְּנִי לַחֲמִי לְאִשֵּׁי רִיחַ נִיחֹחִי תִשְׁמְרוּ
 לְהִקְרִיב לִי בְּמוֹעֵדוֹ : וְאָמַרְתָּ לָהֶם זֶה הָאִשָּׁה אֲשֶׁר תִּקְרִיבוּ
 לִי בְּבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם שְׁנַיִם לַיּוֹם עֹלָה תְּמִיד : אֶת
 הַקֶּבֶשׁ אֶחָד תַעֲשֶׂה בַבֹּקֶר וְאֶת הַקֶּבֶשׁ הַשֵּׁנִי תַעֲשֶׂה בֵּין
 הָעֶרְבִים

and a tenth part of an Ephah of flour for a meat offering, mingled with the fourth part of an Hin of beaten oil, it is a continual burnt offering, which was ordained on Mount Sinai for a sweet savour, a sacrifice made by fire unto the Lord, and a drink offering thereof shall be the fourth part of an Hin for the one lamb; in the holy place shalt thou cause the strong wine to be poured unto the Lord for a drink-offering, and the other lamb shalt thou offer at even, as the meat-offerings of the morning, and the drink-offering thereof, thou shalt offer it, a sacrifice made by fire of a sweet savour unto the Lord.

(If on the Sabbath, then say,)

Ubyom Hashaboth. [And on the Sabbath-day, two lambs of the first year, without spot, and two tenth-deals of flour for a meat-offering mingled with oil, and the drink-offering thereof. This is the burnt-offering of every Sabbath, besides the continual burnt-offering and the drink-offering.]

Awto boo. Thou art the Lord our God! in whose presence our fathers burnt sweet incense when thy sanctuary yet remained, as was ordered to them through the hands of Moses thy prophet, as is written in thy law, And the Lord said unto Moses, take unto thee sweet spices, Stacte, and Onycha, and Galbanum; these sweet spices, with pure Frankincense, of each shall there be a like weight, and thou shalt make it a perfume, a confection, after the art of the Chymist, tempered together, pure and holy, and thou shalt beat some of it very small, and put of it before the testimony in the tabernacle of the congregation, where I will meet thee: it shall be unto you most holy. And it is written, and Aaron shall burn thereon sweet incense every morning; when he dresseth the lights, he shall burn incense upon it, and when Aaron ascendeth to light at even, he shall burn incense upon it, a perpetual incense before the Lord, throughout your generation.

according

זמירות של שחרית

הַעֲרָבִים : וְעִשְׂרֵית הָאִיפָה סֵלֶת לַמִּנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן
בְּתִית רְבִיעֵת הַהֵיזֶן : עֵלֶת תְּמִיד הָעֲשִׂיָּה בְּהַר סִינִי לְרִית
נִיחַח אֲשֶׁה לִּי : וְנִסְכּוֹ רְבִיעֵת הַהֵיזֶן לִכְבֹּשׁ הָאֶחָד בְּקֹדֶשׁ
הַסֹּד נִסְךְ שֶׁכֶּר לִי : וְאֵת הַכֹּבֶשׁ הַשְּׂנִי תַעֲשֶׂה בֵּין הָעֲרָבִים
בְּמִנְחַת הַבֶּקֶר וְכִנְסֻבּוֹ תַעֲשֶׂה אֲשֶׁה רִיחַ נִיחַח לִי :

בשבת

וּבַיּוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי כִבְשִׁים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי עֶשְׂרִים
סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן וְנִסְכּוֹ : עֵלֶת שַׁבָּת
בְּשַׁבָּתוֹ • עַל עֵלֶת הַתְּמִיד וְנִסְכָּה : ע"כ

אֲתָה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַקְטִירוֹ אֲבוֹתֵינוּ לְפָנֶיךָ אֶת קְטוֹרֶת
הַסַּמִּים • בְּזֶמֶן שָׁבִית הַמִּקְדָּשׁ קַיִם • כַּאֲשֶׁר צִוִּיתָ
אוֹתָם עַל יַד מֹשֶׁה נְבִיאָךְ בְּכָתוּב בְּתוֹרָתְךָ : וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל
מֹשֶׁה קַח לָךְ סַמִּים נָטָף וּשְׁחַלֵּת וְחִלְבֵּנָה סַמִּים וּלְבֵנָה זָכָה
בְּרַבְרָה יִהְיֶה : וְעֲשִׂיתָ אֹתָהּ קְטוֹרֶת רִקְחָה מֵעֵשֶׂה רִקְחָה
מִמֶּלֶח טָהוֹר קֹדֶשׁ : וּשְׁחַקֵּת מִמֶּנָּה הָדָק וְנָתַתָּ מִמֶּנָּה לְפָנֶי
הָעֵדֻת בְּאַהֲלֵמוֹעֵד אֲשֶׁר אֶנְעֵד לָךְ שָׁמָּה קֹדֶשׁ קֹדָשִׁים תִּהְיֶה
לָכֶם : וְנֹאמַר וְהַקְטִיר עָלָיו אֶהְרֹץ קְטוֹרֶת סַמִּים בַּבֶּקֶר בַּבֶּקֶר
בְּחִיטִּיבוֹ אֶת הַנִּלֹת יִקְטִירֶנָּה : וּבַהֲעֵלֶת אֶהְרֹץ אֶת הַנִּלֹת
בֵּין הָעֲרָבִים יִקְטִירֶנָּה קְטוֹרֶת תְּמִיד לְפָנֶי יְיָ לְרִיחַתִּיכֶם :

☞ According to the Rabbinical institutions, a Chapter of the law of Moses is to be read daily, together with the following Mishna and Talmud.

Tanno Rabanon.

The Rabbies learned, that the sweet incence contained three hundred and sixty-eight mawneem, out of which number, three hundred and sixty-five were in number equal to the solar year; and that half a mawn was for the morning's incence, and the other half for the evening; and the three remaining mawneem for the high priest, to use on the day of atonement; and he was to take from it as much as he could grasp in his hand, and the remainder was put in a mortar for the eve of the day of atonement, to confirm, as is written, Thou shalt take of the finest beaten incence. And the principal ingredients consisted of these Eleven sorts: viz. Balm, Cloves, Galbanum, Frankincense, equal weights, seventy mawneem of each sort; Myrrh, Ginger, Spikenard, Saffron, equal weights, sixteen mawneem; of each sort Costus,, twelve mawneem, Cassia ligna, three mawneem, Cinnamon nine, mawneem; Soap of Carsina, nine Cabim, Wine of Caffrisin, three seyon and a cawb; and if wine of Caffrisin was not to be got, old strong white-wine was put in it's stead; salt of Sadom a quarter of a cawb, and a herb called Magnley Aufhan, a small quantity.

Rabby Nathan of Babylon saith, that they put ember of Jordon, and if honey was mixt therein it was impure; and if any of these articles were omitted they incurred the penalty of death.

Rabby Simon, the son of Gamleil, explains, that the Balm was from the gum of a certain Tree, and the soap of carsina refined the cloves, and caused it to have a fine appearance; and that the wine of caffrisin was to mollify, that it should not be so hard; and though the My Raglayem was good for that purpose, it was not used, because it could not be brought to the temple for due respects. And the offering of Judah and Jerusalem be pleasant to the Lord, as in the days of old, and as in former years.

Abawye Harwa.

Abawye disposed the order of the daily service in the temple according as appointed by the

שמים
שה
גים
ירן
ער
ה
גה
גשר
ה
לקא
היר
וא
נתן
תה
נוטף
כדי
למה
ה
גלים
שנים
אלבא
ערקה
יה

זמירות של שחרית

תנו רבנן פטום הקטורת כיצד. שלש מאות וששים
 ושמונה מנים היו בה: שלש מאות וששים וחמשה
 במנין ימות החמה. ושלשה מנים יתרים שמיהם מכנים
 בהן גדול מלא חפניו בערב יום הכפורים. ומחזירן
 למכתשת כדי לקיים מצות דקה מן הדקה: ואחר עשר
 סמנים היו בה ואלו הן. הצרי. והצפורן. והתלבנה.
 והלבונה. משקל שבועים שבועים מנה: מור. וקציעה.
 ושבולח נרד. וכרכום. משקל ששה עשר ששה עשר
 מנה: קשט שנים עשר. קליפה שלשה. קנמון תשעה.
 בורית ברשינא תשעה קבין: יין קפריסין. סאין תלתא
 וקבין תלתא ואם לא מצא יין קפריסין. מביא חמר חזיר
 עתיק: מלח סדומית רובע הקב. מעלה עשן כל שהוא.
 רבי נתן הבבלי אומר אף מכיפת הירדן כל שהוא. אם נתן
 בה דבש פסלה. ואם הסר אחת מכל סמניו חייב מיתה:
 רבן שמעון בן נמליאל אומר הצרי אינו אלא שרף הנוטף
 מעצי הקטף: בורית ברשינא למה היא באה. כדי
 ליפות בה את הצפורן כדי שתהא נאה: יין קפריסין למה
 הוא בא. כדי לשרות בו את הצפורן כדי שתהא עזה:
 והלא מי רגלים יפין לה. אלא שאין מכניסין מי רגלים
 במקדש מפני הכבוד:

וערכה ל"י מנחת יהודה וירושלם כימי עולם וכשנים
 בקמניות:

אביי הוה מסדר סדר המערכה. משמא דגמרא. ואלבא
 דאבא שאול: מערכה גדולה. קודמת למערכה
 שניה

the college of the Talmud, according to the opinion of Aba Sawl. The great ordinance (*on which all incense was made*) preceded the second ordinance of the incense, and the second ordinance of the incense preceded the ranging of two faggots, and the ranging of the two faggots preceded the cleansing the inner altar from its ashes, and the cleansing the inner altar from its ashes preceded the operating the five lights, and the operating the five lights preceded the sprinkling of the blood of the continual offering, and the sprinkling of the blood of the continual offering preceded the operating the other two lights, and the operating the other two lights preceded the incense, and the incense preceded the sacrificing of the limbs of the sacrifice, and the sacrificing the limbs of the sacrifice preceded the meal-offering, and the meal-offering preceded the cake-offering, and the cake-offering preceded the pouring of the wine, and the pouring of the wine preceded the additional offering, and the additional offering preceded the frankincense, and the frankincense preceded the continual evening offering. As it is written, And he shall lay the burnt-offering in order upon it, and he shall burn thereon the fat of the peace-offerings : i. e. with that makes a final conclusion of all the offerings of the day.

Ano becoach.

We beseech thee, O Lord ! with the powerful greatness of thy right arm, that thou wilt deliver thy nation which is in captivity ; accept of our cries, exalt and purify us, for thou art tremendous by all ! thou art powerfull ! that those who seek thy unity be preserved as the apple of thine eye, bless and purify them with the mercy of thy piety, and grant it continually, most mighty and sanctified ! reward us with the greatness of thy benignity, most sole sovereign ! Guide thy people, and regard them who make mention of thy holiness ; accept of our prayers, thou who hearkeneth to our cries, and who knoweth all that is hidden. Blessed be the name of the glory of his kingdom for evermore.

Rebon Hoalomim.

Lord of the universe, thou didst order that we shall offer a continuall sacrifice in thy temple, and the priests should be at the service thereof, and the Levites on their platform, and the Israelites in their committees, but from the cause of our sins our sacred temple is destroyed, and the continual sacrifices have ceased ; and we have

זמירות שר שחרית

שְׁנִיָּהּ שֶׁל קְטוּרֶת : וּמַעֲרֵכָה שְׁנִיָּהּ שֶׁל קְטוּרֶת • קוֹדֶמֶת
לְסִדּוּר שְׁנֵי גְזֵירֵי עֵצִים : וְסִדּוּר שְׁנֵי גְזֵירֵי עֵצִים • קוֹדֶם
לְרֵשׁוֹן מִזְבֵּחַ הַפְּנִימִי : וְרֵשׁוֹן מִזְבֵּחַ הַפְּנִימִי • קוֹדֶם לְהִטְבַּח
חֶמֶשׁ גֵּרוֹת : וְהִטְבַּח חֶמֶשׁ גֵּרוֹת • קוֹדֶמֶת לְדַם הַתָּמִיד :
וְדַם הַתָּמִיד קוֹדֶם לְהִטְבַּח שְׁתֵּי גֵרוֹת : וְהִטְבַּח שְׁתֵּי גֵרוֹת •
קוֹדֶמֶת לְקְטוּרֶת : וְקְטוּרֶת • קוֹדֶמֶת לְאַבְרִים : וְאַבְרִים •
קוֹדֶמִין לְמִנְחָה • וּמִנְחָה • קוֹדֶמֶת לְחֻבֵּיתִין : וְחֻבֵּיתִין •
קוֹדֶמִין לְנֶסֶכִּין : וְנֶסֶכִּין • קוֹדֶמִין לְמוֹסַפִּין • וּמוֹסַפִּין • קוֹדֶמִין
לְבֻזִּיקִין : וְבֻזִּיקִין • קוֹדֶמִין לְתָמִיד שֶׁל בֵּין הָעֶרְבִים :
שְׁנֵאֲמַר • וְעַד עֲלִיַּהּ הָעֶלָּה וְהַקְטִיר עָלֶיהָ חֲלָבֵי הַשְּׁלָמִים
עָלֶיהָ הַשְּׁלָם כָּל הַקִּרְבָּנוֹת כָּלָם :

אָנָּה בִּכְחַד גְּדוּלַּת יְמִינָה • תִּתִּיר צְרוּרָה : כִּבְלֵי רֶנַח עֲמָה •
שֶׁנִּבְנוּ טַהֲרָנוּ נִרְאָה • גָּא גְבוּרָה • דּוֹרָשִׁי יְחוּדָה •
כִּבְבַּח שְׁמֵרָם : בְּרַכְּם טַהֲרָם • רַחֲמֵי אֲדֹקְתָּךְ • תָּמִיד
נִמְלֵם : חֲסִין קְדוֹשׁ • בְּרוּב טוֹבָה • נִחַל עֲדֹתָךְ : יְחִיד גִּאֲוָה •
לְעַמָּךְ פָּנֵי • זֹכְרֵי קְדוּשָׁתְךָ : שְׁוַעֲרֵינוּ קָבֵל • וְשָׁמַע
צַעֲקֹתֵינוּ • יוֹדַע תַּעֲלָמוֹת :

רְבוֹן הָעוֹלָמִים • אֲתֵדָה צְוִיתָנוּ לְהַקְרִיב קִרְבָּן הַתָּמִיד
בְּמוֹעֲדוֹ • וְלִהְיוֹת כֹּהֲנִים בְּעִבְדוּתָם • וְלוֹוִיִּם בְּדוֹכָנָם
וְיִשְׂרָאֵל בְּמַעֲמָדָם : וְעַתָּה בַּעֲזָרְנוּנוּ חֲרַב בֵּית הַמִּקְדָּשׁ •
וּבָטַל הַתָּמִיד • וְאֵין לָנוּ לֹא כֹהֵן בְּעִבְדוּתוֹ • וְלֹא לוֹ
בְּדוֹכָנוּ

have neither priests at the service, Levites on the platform, nor select committees of Israelites to perform the precepts of thy statute ; and thou hast said, that the adoration from our lips is equivalent to our former sacrifices, therefore vouchsafe us, O Lord our God ! and the God of our fathers, that the prayers of our lips be reputed, received, and esteemed before thee, as if we had offered the continual sacrifice, and as if we had performed our duty, as it is said in thy law, that the adoration of our lips is equivalent to our former sacrifice ; and it is said, And he shall kill it on the side of the altar, northward, before the Lord ; and the priests of Aaron's sons shall sprinkle the blood around the altar : and it is written, This is the law of the burnt offering and the consecrations, and of the sacrifices of the peace-offering.

I-zehoo Mykomin. Which are the places of sacrificing ? The holy of holiest, their sacrifice was towards the north : the bullock and the goat on the day of atonement, their sacrifice was at the north ; and the reception of their blood in the vessel of service in the north, and their blood required sprinkling over and between the staves, the veil, and the golden altar ; one gift neglected interrupted the service ; the rest of their blood was poured at the bottom, on the west side of the outer altar ; if not given, it did not interrupt the service : the bullocks and the goats which were burnt ; their sacrifice at the north side, and the reception of their blood, in the vessel of service at the north, and their blood required sprinkling on the veil, and on the golden altar ; one gift omitted interrupted the service, the rest of their blood was poured at the bottom, on the western side of the outer altar ; if it was not given, it would not hinder ; both were burnt in the house of ashes .

Chattoth Ha-shepoor . The sin-offering of the whole congregation, and of particular persons ; *these are they*, The sin-offerings of the whole congregation, the goats which were brought on the beginning of the months and they of the festivals, their slaughter was at the north, and the reception of their blood was in vessels of service in the north, and

זמירות של שחרית

בְּדוֹכְנוּ • וְלֹא יִשְׂרָאֵל בְּמַעֲמָדוֹ • וְאַתָּה אִמְרָת וּנְשַׁלְּמָה
פָּרִים שְׁפָרְתִּינוּ • לָכֵן יְהִי רְצוֹן מִלִּפְנֵיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ שִׁיְהֶיֱ שִׁיחַ שְׁפֹתוֹתֵנוּ חֲשׁוֹב וּמְקַבֵּל וּמְרוֹצֵה
לִפְנֵיךָ • בָּאֵלוּ הַקָּרְבָּנוֹ קָרְבַּן הַתְּמִיד בְּמוֹעֲדוֹ • וְעַמְדָנוּ עַל
מַעֲמָדוֹ : וְנֹאמַר • וְשַׁחֲטָאֲתוּ עַל יָרֵךְ הַמִּזְבֵּחַ צֶפְנָה לִפְנֵי יי
וְזָרְקוּ בְּנֵי אֶהְרֹן הַכֹּהֲנִים אֶת דָּמָו עַל הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב : וְנֹאמַר
זֹאת הַתּוֹרָה לָעֹלָה לַמִּנְחָה וְלַחֲטָאת וְלָאֵשֶׁשׁ וְלַמְלוֹאִים
וְלִזְבַּח הַשְּׁלָמִים :

אֵיזֶהוּ מְקוֹמָן שֶׁל זִבְחִים קָדָשִׁי קָדָשִׁים שְׁחִיטָתָן בְּצִפּוֹן פֶּר
וְשַׁעִיר שֶׁל יוֹם הַכִּפּוּרִים שְׁחִיטָתָן בְּצִפּוֹן וְקָבֹל דָּמָן
בְּכָלִי שָׁרֵת בְּצִפּוֹן • וְדָמָן טֵעוֹן הַזָּאֵה עַל בֵּין הַבָּדִים • וְעַל
הַפְּרוֹכֶת וְעַל מִזְבֵּחַ הַזֶּהָב • מִתְּנָה אַחַת מֵהֶן מַעֲכָבֶת :
שִׁירֵי הַדָּם הֵיךְ שֶׁפֶךְ עַל יְסוֹד מַעֲרָבִי שֶׁל מִזְבֵּחַ הַחִיצוֹן וְאִם
לֹא נָתַן לֹא עֵבֶב :

פָּרִים הַנִּשְׂרָפִין • וְשַׁעִירֵין הַנִּשְׂרָפִין שְׁחִיטָתָן בְּצִפּוֹן • וְקָבֹל
דָּמָן בְּכָלִי שָׁרֵת בְּצִפּוֹן • וְדָמָן טֵעוֹן הַזָּאֵה עַל
הַפְּרוֹכֶת • וְעַל מִזְבֵּחַ הַזֶּהָב • מִתְּנָה אַחַת מֵהֶן מַעֲכָבֶת :
שִׁירֵי הַדָּם הֵיךְ שׁוֹפֵךְ עַל יְסוֹד מַעֲרָבִי שֶׁל מִזְבֵּחַ הַחִיצוֹן :
וְאִם לֹא נָתַן לֹא עֵבֶב : אֵלוֹ וְאֵלוֹ נִשְׂרָפִין בְּבֵית הַדָּשָׁן :

חֲטָאוֹת הַצִּבּוֹר וְהַיְחִיד • אֵלוֹ הֵן חֲטָאוֹת הַצִּבּוֹר • שַׁעִירֵי
רִאשֵׁי חֲדָשִׁים וְשֶׁל מוֹעֲדוֹת שְׁחִיטָתָן בְּצִפּוֹן וְקָבֹל
דָּמָן

and their blood required four gifts on the four corners, in which manner, he went up the sloping, and turned towards the Sobib and came to the south-east corner, then to the north-east, north-west, and from thence to the south again, the rest of the blood was poured at the bottom of the south, and they were eaten within-side of the curtains by the males of the priesthood dressed after any manner, that day and the night, until, midnight.

Ha-allah.

The burnt-offering is holy of holies; her sacrifice was at the north; the reception of her blood was in a serving vessel in the north, and her blood required two gifts which are four, it required fleaing and dismembering, and total consuming by fire.

Zebchi Shullmy.

The peace-offering of the whole congregation, and for trespasses, *these are the trespasses*; the trespass of thievery, of falsities, of a betrothed servant, of Nazirit, of leprosy, doubtfull sin, their slaughter was in the north, the reception of their blood was in a vessel of service at the north, and their blood required two gifts which are four, and they were eaten within the curtains by the males of the priesthood dressed after any manner, that day and night, until midnight.

Ha-toda Vyiel.

The thanksgiving offering, and the ram of the Nazirit; less holy, their slaughter are in all places in the outer court, and their blood required two gifts, which are four, and were eaten in all the city, by all men dressed after any manner, that day and night, until midnight; that which the priest takes from the offerings, are like the rest, except that what was separated was eaten by the priests, their wives, their children, and their servants.

Shelomim.

The peace-offering, less holy; their slaughter was in all places in the outer court, and its blood required two gifts, which are four, and were eaten throughout the city by all men, dressed after any manner, for two days and one night; the separation of them is alike as them, except that

על
לו
ית
ית
ליום

דמה
זוה

:

שם

ה

פון

תנות

נה

מקום

בע

ה ער

נאכל

ודמן

העיר

; תד

זמירות של שחרית

דָּמָן בְּכָלִי שֶׁרַח בְּצַפּוֹן • וְדָמָן טָעוֹן אַרְבַּע מִתְנוֹת • עַל
אַרְבַּע קִרְנוֹת • בִּיצֵד • עָלָה לִכְבֹּשׁ • וּפְנָה לְסוּבָב • וּבָא לוֹ
לְקַרֵּן דְּרוֹמִית מִזְרְחִית מִזְרְחִית צְפוֹנִית • צְפוֹנִית מִעֲרָבִית
מִעֲרָבִית דְּרוֹמִית יְשִׁירֵי הַדָּם הָיָה שׁוֹפֵךְ עַל יְסוֹד הַדְּרוֹמִית
וְנֹאכְלִין לְפָנִים מִן הַקְּלָעִים לְזִכְרֵי כְהוֹנָה בְּכָל מֵאֵכֶל • לְיוֹם
וְלַיְלָה עַד חֲצוֹת :

הַעוֹלָה קֹדֶשׁ קִדְשִׁים • שְׁחִיטָתָהּ בְּצַפּוֹן וְקָבֹל דָּמָה
בְּכָלִי שֶׁרַח בְּצַפּוֹן • וְדָמָה טָעוֹן שְׁתֵּי מִתְנוֹת
שֶׁהֵן אַרְבַּע • וְטָעוֹנָה הַפֶּשֶׁט • וְנִתְּנוֹת • וְכִלִּיל לְאֲשִׁים :
זָבְחֵי שְׁלָמִי צָבוֹר וְאַשְׁמוֹת • אֱלוֹ הֵן אֲשָׁמוֹת • אֲשֶׁם
גִּזְלוֹת • אֲשֶׁם מַעֲלֹלוֹת • אֲשֶׁם שִׁפְחָה חֲרוּפָה •
אֲשֶׁם גִּזִּיר • אֲשֶׁם מְצוֹרֶע • אֲשֶׁם תְּלוּי שְׁחִיטָתוֹ בְּצַפּוֹן •
וְקָבֹל דָּמָן בְּכָלִי שֶׁרַח בְּצַפּוֹן • וְדָמָן טָעוֹן שְׁתֵּי מִתְנוֹת
שֶׁהֵן אַרְבַּע • וְנֹאכְלִין לְפָנִים מִן הַקְּלָעִים לְזִכְרֵי כְהוֹנָה •
בְּכָל מֵאֵכֶל לְיוֹם וְלַיְלָה עַד חֲצוֹת :

הַתּוֹדָה וְאֵיל גִּזִּיר קִדְשִׁים קָלִים שְׁחִיטָתוֹ בְּכָל מְקוֹם
בְּעֶזְרָה • וְדָמָן טָעוֹן שְׁתֵּי מִתְנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע •
וְנֹאכְלִין בְּכָל הָעִיר לְכָל אָדָם בְּכָל מֵאֵכֶל • לְיוֹם וְלַיְלָה עַד
חֲצוֹת : הַמּוֹרֶם מֵהֶם בְּיוֹצֵא בָהֶם • אֵלָּא שֶׁהַמּוֹרֶם נֹאכֵל
לְכַהֲנִים לְנָשִׁיהֶם • וְלַבְּנֵיהֶם וְלַעֲבָדֵיהֶם :

שְׁלָמִים קִדְשִׁים קָלִים שְׁחִיטָתוֹ בְּכָל מְקוֹם בְּעֶזְרָה • וְדָמָן
טָעוֹן שְׁתֵּי מִתְנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע וְנֹאכְלִין בְּכָל חֲעִיר
לְכָל אָדָם • בְּכָל מֵאֵכֶל • לְשְׁנֵי יָמִים וְלַיְלָה אֶחָד :

that as was separated was eaten by the priests, their wives, their children, and their servants.

Hab-chor.

The first-born, tythe, and the offering of passover which was less holy, their sacrifice in all places in the outer court, and their blood required one gift only, it must be given towards the bottom, but there was a difference in the eating; the first born was eaten by the priest, and the tythe by every one; and they were eaten in all the city, dressed after any manner, for two days and one night; the passover-offering was not eaten but in the night, it was not eaten but till midnight; it was not eaten but by a certain number, it was no otherways eaten then roasted.

Rabbi Ishmael says, the sense of the law is discover'd by thirteen different ways of Reasoning, or Argumentation.*

I

Light and heavy †.

II

Equality, or agreement of words.

III.

The Principal constitution ‡.

IV.

Universal and particular, or general and special.

V.

Particulars and universal.

VI.

Universal and particular, and then universal again, where the determination is made by the particular.

VII.

Something general that wants something special; and something special that wants something general.

* Contain a system properly called Talmudic Logic.

† (Argumentum ab impari) if a lesser thing produces such effect, how much greater will a greater thing produce.

‡ Constitutio principii.

When

זמירות של שחרית

המורם מהם כיוצא בהם • אלא שהמורם נאכל לכהנים •

לנשיהם • ולבניהם • ולעבדיהם :

הבכור והמעשר • והפסח • קדשים קלים • שחיתתו

בכל מקום בעזרה ונדמן טעון מתנה אחת ובלבד

שיתן כנגד היסוד : שינה באכילתו • הבכור • נאכל

לכהנים • והמעשר • לכל אדם : ונאכליו בכל העיר בכל

מאכל לשני ימים ולילה אחד : הפסח • אינו נאכל אלא

בלילה • ואינו נאכל אלא עד חצות : ואינו נאכל אלא

למנויו • ואינו נאכל אלא צלי :

רבי ישמעאל אומר • בשלש עשרה מדות התורה נדרשת :

א

מקל וחומר :

ב

מגזרה שוה :

ג

מבנין אב וכתוב אחד • מבנין אב ושני כתובים :

ד

מכלל ופרט :

ה

מפרט וכלל :

ו

כלל ופרט וכלל • אי אתה דן אלא בעין הפרט :

ז

מכלל שהוא צריך לפרט • ומפרט שהוא צריך לכלל :
וכל

VIII.

When any thing is taught generally, and there is something particular specified, that specification is not for it's own sake, but to shew that the general rule is to be generally understood.

IX.

When any thing comes under a general rule is excepted, to lay a particular obligation upon that thing which otherwise would be comprized in the general.

X.

When any thing that comes under a general rule is excepted to lay a particular obligation not agreeing with the sense of the general rule, [*in which case the exception both alleviates and aggravates*].

XI.

When there is an exception from a general rule, in order to determine a new matter, that new matter cannot be brought back to its general rule again, unless it be expressly mentioned in the text.

XII.

Things that teach from the subject, and things that teach from the end, [*this rule is double, in the first part the subject is the context*].

XIII.

When two textes contradict one another, and a third comes and weighs them both down.

Let it be thy will, O Lord our God ! and the God of our fathers, that the holy temple may be rebuilt soon now in our days, and give us share in thy laws, to do thy will.

KADISH Rabbanan.

Al Israel vial Grant that Israel and the learned of Israel *Rabbanan* .with their disciples and their successors, who make the holy law their proffession, which are in this and every other place, may receive grace, favour, mercy, from the presence of the Lord of heaven and earth, and say ye Amen.

may

למר

חזון

בענינו

ה יכול
ירוש

תפתיב

ה בית
רצונה

תלמידי

באתרא

וחסדא

מן

יתא

זמירות של שחרית

ח

וְכָל דְּבַר שֶׁהָיָה בְּכָלֵל • וַיֵּצֵא מִן הַכָּלֵל לְלַמֵּד • לֹא לְלַמֵּד
עַל עַצְמוֹ יֵצֵא • אֲלֵא לְלַמֵּד עַל הַכָּלֵל כֻּלּוֹ יֵצֵא :

ט

וְכָל דְּבַר שֶׁהָיָה בְּכָלֵל • וַיֵּצֵא לְטַעוֹן טַעוֹן אַחֵר שֶׁחֻמָּה
כְּעֵנֶנּוּ • יֵצֵא לְהַקְלִיל וְלֹא לְהַחֲמִיר :

י

וְכָל דְּבַר שֶׁהָיָה בְּכָלֵל וַיֵּצֵא לְטַעוֹן טַעוֹן אַחֵר שֶׁלֹּא כְּעֵנֶנּוּ
יֵצֵא לְהַקְלִיל וּלְהַחֲמִיר :

יא

וְכָל דְּבַר שֶׁהָיָה בְּכָלֵל וַיֵּצֵא לְדוֹן בְּדְבַר חֲדָשׁ אִי אֵתָּה יָכוֹל
לְהַחֲזִירוֹ לְכָלֵל • עַד שֶׁיַּחֲזִירוּנוּ הַכָּתוּב לְכָלֵל בְּפֶרוֹשׁ :

יב

וְדְבַר הַלְּמֵד מֵעֵנֶנּוּ • וְדְבַר הַלְּמֵד מִסּוּפוֹ :

יג

וְכֵן שְׁנֵי כְּתוּבִים הַמְּכַחֲשִׁים זֶה אֶת זֶה עַד שֶׁיָּבֹא הַכָּתוּב
הַשְּׁלִישִׁי וַיְכַרֵּעַ בֵּינֵיהֶם :

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבְנֶה בֵּית
הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתִתְחַלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ לַעֲשׂוֹת רָצוֹנְךָ :

וְאוֹמֵר קֹדֶשׁ דְּרַבָּנָן

עַל יִשְׂרָאֵל • וְעַל רַבָּנָן • וְעַל תַּלְמִידֵיהֶן • וְעַל כָּל תַּלְמִידֵי
תַּלְמִידֵיהֶן • דַּעֲסָקוּן בְּאוֹרֵיתָא קְדִישָׁתָא • דִּי בְּאַתְרָא
הָדִין • וְדִי בְּכָל אֶתְרָא וְאַתְרָא יְהֵא לָנָא לְהוֹן • תְּנָא • נְחֻסְרָא
וְנִחְמִי מִן קֳדָם מַאֲרִיָּה שְׁמִיָּא וְאַרְעָא וְאִמְרוּ אָמֵן :

יחא

Ye he Shelama.

Rabba.

May there be abundant peace from heaven with life, plenty, salvation, comfort, deliverance, health, redemption, pardon, expiation, enlargement, and prosperity, granted unto us, and to all his people Israel : and say ye, Amen. May God the maker of peace through his mercy dispence peace unto us and all Israel : and say ye, Amen.

Houdoo Ladoni.

Give thanks unto the Lord, call upon his name, make known his deeds among his people, sing unto him, sing psalms unto him, talk ye of all his wondrous works : rejoice ye in his holy name ; let the heart of them rejoice that seek the Lord, seek the Lord and his strength, seek his face continually. Remember his marvellous works that he hath done, his wonders, and the judgment of his mouth ; O ye seed of Israel, his servant ! ye children of Jacob, his chosen ! he is the Lord our God ; his judgments are in all the earth. Be ye mindful always of his covenant, the word which he commanded to a thousand generations ; even of the covenant which he made with Abraham, and his oath unto Isaac, and hath confirmed the same to Jacob for a law, and to Israel for an everlasting covenant, saying, Unto thee will I give the land of Canaan, the lot of your inheritance, when you were but a few, even few, and strangers in it : and when they went from nation to nation, and from one kingdom to another people ; he suffered no man to do them wrong ; yea he reprov'd kings for their sakes, saying, Touch not mine anointed, and do my prophets no harm. Sing unto the Lord, all the earth, shew forth from day to day his salvation, declare his glory among the heathen, his marvellous works among all nations ; for great is the Lord and greatly to be feared ; he is also to be feared above all gods ; for all the gods of the people are idols : but the Lord made the heavens. Glory and honour are in his presence, strength and gladness are in his place. Give unto the Lord, ye kindreds of the people, give unto the Lord glory and strength : give unto the Lord the glory due unto his name :
bring

זמירות של שחרית

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא • חַיִּים • וְשָׁבַע • וַיְשׁוּעָה •
וְנַחֲמָה • וַיְשִׁיזְבָּא • וַרְפוּאָה • וְגִאּוּלָּה • וּסְלִיחָה •
וְכַפָּרָה • וְרִיחַ • וְהַצֵּלָה • לָנוּ • וּלְכָל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
וְאָמְרוּ אָמֵן : עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו • הוּא בְּרַחֲמָיו
יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן :

הוֹדוּ לַי' קִרְאוּ בְּשִׁמּוֹ הוֹדִיעוּ בְּעַמִּים עֲלִילָתָיו : שִׁירוּ
לוֹ זִמְרוּ לוֹ שִׁיחוּ בְּכָל נִפְלְאוֹתָיו : הִתְהַלְלוּ בְּשֵׁם קִדְשׁוֹ
יִשְׁמַח לֵב מְבַקְשֵׁי יי : דִּרְשׁוּ יי וְעֹזוּ בִקְשׁוֹ פָּנָיו תִּמְיֵד :
זָכְרוּ נִפְלְאוֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה מִפְתֵּיו וּמִשְׁפָּטָיו פִּיחוּ : זֶרַע
יִשְׂרָאֵל עֲבָדוּ בְּנֵי יַעֲקֹב בְּחִירָיו : הוּא יי אֱלֹהֵינוּ בְּכָל
הָאָרֶץ מִשְׁפָּטָיו : זָכְרוּ לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ דְּבַר צִוְּהָ לְאֶלֶף
דּוֹר אֲשֶׁר כָּרַת אֶת אַבְרָהָם וַשְׁבוּעָתוֹ לְיִצְחָק : וַיַּעֲמִידָהּ
לְיַעֲקֹב לְחֹק לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם : לֵאמֹר לְךָ אָמֵן
אָרֶץ כְּנַעַן חֶבֶל נַחֲלָתְכֶם : בְּהִיּוֹתְכֶם מִתִּי מִסְפָּר בְּמַעַט
וְנָגִידִים בָּהּ : וַיִּתְּהִלְכוּ מִגּוֹי אֶל גּוֹי וּמִמַּמְלָכָה אֶל עַם
אַחֵר : לֹא הִנִּיחַ לְאִישׁ לַעֲשֹׂקֶם וַיִּזְכַּח עֲלֵיהֶם מַלְכִים :
אַל תִּנָּעוּ בְּמִשְׁיחִי וּבִנְבִיאִי אֶל תִּרְעוּ : שִׁירוּ לַי' כָּל
הָאָרֶץ בְּשִׁירוֹ מִיּוֹם אֶל יוֹם יִשׁוּעָתוֹ : סִפְרוּ בִּגְבוּיִם אֶת
כְּבוֹדוֹ בְּכָל הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו : כִּי גָדוֹל יי וּמְהֻלָּל מְאֹד
וְנוֹרָא הוּא עַל כָּל אֱלֹהִים : כִּי כָל אֱלֹהֵי הָעַמִּים
אֱלִילִים • וַיִּשְׁמִים עֲשָׂה : הוֹדוּ וְהִדְר לִפְנֵי עֹז וְחִדְרוֹ
בְּמִקְמוֹ : הָבוּ לַי' מִשְׁפָּחוֹת עַמִּים הָבוּ לַי' כְּבוֹד וְעֹז :
הָבוּ

bring an offering, and come before him : worship the Lord in the beauty of holiness, fear before him, all the earth : the world also shall be stable, that it be not moved ; let the heavens be glad, and let the earth rejoice, and let men say among the nations, the Lord reigneth, let the sea roar, and the fulness thereof : let the fields rejoice, and all that is therein, then shall the trees of the wood sing out at the presence of the Lord, because he cometh to judge the earth : O give thanks unto the Lord, for he is good, for his mercy endureth for ever, and say ye, Save us, O God ! our salvation ; and gather us together, and deliver us from the heathen, that we may give thanks to thy holy name, and glory in thy praise. Blessed be the Lord God of Israel, for ever and ever ! and the people said Amen, and praised the Lord. Exalt ye the Lord our God, and worship at his footstool, for he is holy : exalt the Lord our God at his holy hill, for the Lord our God is holy. But he being full of compassion, forgave their iniquity, and destroyed them not ; yea many a time turned he his anger away, and did not stir up all his wrath. Withhold not thou thy tender mercies from me, O Lord ! let thy loving kindness, and truth continually preserve me. Remember, O Lord ! thy tender mercies, and thy loving kindness, for they have been of old. Ascribe ye strength unto God, his excellency is over Israel, and his strength is in the clouds. O God ! thou art tremendous from thy holy places : the God of Israel is he that giveth strength and power unto his people : blessed be God !

El Neomoth. O Lord God ! to whom vengeance belongeth, thou, God, to whom vengeance belongeth ! shew thyself. Lift up thyself, thou judge of the earth : render a reward to the proud. Salvation belongeth unto the Lord ! thy blessing is upon thy people. Selah. The Lord of hosts is with us ; the God of Jacob is our refuge, Selah. O Lord of host ! blessed is the man that trusteth in thee. Save, Lord ! let the king hear us when we call. Save thy people and bless thine inheritance : feed them also, and lift them up for ever. Our souls waiteth for the Lord : he is our help and our shield,
for

זמירות של שחרית

חבו ל"י כבוד שמו ושאז מנחה ובאו לפני השתחוה
 ל"י בחדרת קדש : חילו מלפניו כל הארץ אף תכון
 תבל כל תמוט : ישמחו השמים ויחגל הארץ ויאמרו
 בנים יי מלך : ורעם הים ומלואו ועלן השדה וכל
 אשר בו : אז ירגנו עצי היער מלפני יי כי בא לשפוט
 את הארץ : הודו ל"י כי טוב כי לעולם חסדו : ויאמרו
 הושיענו אלהי ישענו וקבצנו והצילנו מן הגוים להודות
 לשם קדשך להשתבח בתהלתך : ברוך יי אלהי
 ישראל מן העולם ועד העולם ויאמרו כל העם אמן
 והלל ל"י : רוממו יי אלהינו והשתחוה להדום רגליו
 קדוש הוא : רוממו יי אלהינו והשתחוה להר קדשו כי
 קדוש יי אלהינו : והוא רחום יכפר עון ולא ישחית
 והרבה להשיב אפו ולא יעיר כל חמתו : אתה יי לא
 תכלא רחמיה ממני חסדך ואמתך תמיד יצרני : זכר
 רחמיה יי וחסדיך כי מעולם הקמה : תגו עז לאלהים על
 ישראל גאותו ועזו בשחקים : נורא אלהים ממקדשך
 אל ישראל הוא נתן עז ותעצמות לעם ברוך אלהים :
 אל נקמות יי אל נקמות הופיע : הנשא שפט הארץ
 השב נמול על גאים : ל"י הישועה על עמך ברכתך
 סלה : יי צבאות עמנו משגב לנו אלהי יעקב סלה :
 יי צבאות אשרי אדם בוטח בך : יי הושיעה המלך
 יעננו ביום קראנו : הושיעה את עמך וברך את נחלתך
 ורעם וגשאים עד העולם : נפשו חכתה ל"י עזרנו ומגננו
 הוא

for our hearts shall rejoice in him, because we have trusted in his holy name. Let thy mercy, O Lord! be upon us, according as we hope in thee. Shew us thy mercy, O Lord! and grant us thy salvation. Arise for our help, and redeem us for thy mercy's sake. I am the Lord thy God, who brought thee out of the land of Egypt: open thy mouth wide, and I will fill it. Happy is that people that is in such a case: yea, happy is that people whose God is the Lord! but I have trusted in thy mercy my heart shall rejoice in thy salvation. I will sing unto the Lord, because he hath dealt bountifully with me.

On Hanucab (being the Feast of Ahashmonai) say this psalm.

PSALM XXX.

A psalm and song, at the dedication of the house of David.

Aromimcho I will extol thee, O Lord! for thou hast lifted
Adonie. me up, and hast not made my foes to rejoice over me. O Lord my God! I cried unto thee, and thou hast healed me. O Lord! thou hast brought up my soul from the grave: thou hast kept me alive, that I should not go down to the pit. Sing unto the Lord, O ye saints of his, and give thanks at the remembrance of his holiness. For his anger endureth but for a moment; in his favour is life: weeping may endure for a night, but joy cometh in the morning. And in my prosperity I said, I will never be moved. Lord, by thy favour thou hast made my mountain to stand strong: thou didst hide thy face, and I was troubled. I cried to thee, O Lord! and unto the Lord I made supplication. What profit is there in my blood, when I go down to the pit: shall the dust praise thee? shall it declare thy truth? Hear, O Lord! and have mercy upon me: Lord, be thou my helper. Thou hast turned for me my mourning into dancing: thou hast put off my sackcloth, and girded me with gladness: to the end that my glory may sing praise to thee, and not be silent: O Lord my God! I will give thanks unto thee for ever.

PSALM CHI.

A psalm of David.

Le David Barche Bless the Lord, O my soul: and all that
Nafshe. is within me, bless his holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget not all his benefits. who forgiveth all thine iniquities: who healeth all thy diseases: who redeemeth thy life from destruction:

זמירות של שחרית

הוא : כי בו יִשְׁמַח לִבֵּנוּ כִּי בִשְׁם קִדְשׁוֹ בִּטְחָנוּ : יְהי
 חֲסִדְךָ יי עלינו כַּאֲשֶׁר יַחֲלֵנוּ לָךְ : הֲרֵאֵנוּ יי חֲסִדְךָ וַיִּשְׁעֶךָ
 תַּתֵּן לָנוּ קוֹמָה עֲזֹרָתָה לָנוּ וּפָרְנוּ לַמֶּעַן חֲסִדְךָ : אֲנֹכִי
 יי אֱלֹהֶיךָ הַמַּעֲלֶה מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם הָרָחֵב פִּיךָ וְאִמְלֵאֲהוּ :
 אֲשֶׁרִי הָעַם שָׂכְבָה לוֹ אֲשֶׁרִי הָעַם שִׁי אֱלֹהֵי : וְאֲנִי
 בַּחֲסִדְךָ בִּטְחָתִי יָגֵל לִבִּי בִישׁוּעָתְךָ אֲשִׁירָת לִי כִי נִמְלֵךְ
 עָלַי :

בחנוכה אומר

כְּזִמּוֹר שִׁיר חֲנֻכַּת חַבִּית לְדָח
 אֲרוֹמָמְךָ יי כִּי רָלִיתִנִּי וְלֹא שִׁמְחָת אֲבִי לִי : יי אֱלֹהֵי
 שׁוּעָתִי אֱלֹהֵי וְתִרְפָּאֲנִי : יי הַעֲלִית מִן שְׂאוֹל
 נַפְשִׁי חַיִּיתִנִּי מִיָּרֵד בּוֹר : זָמְרוּ לִי חֲסִידֵי וְהוֹדוּ לִזְכוֹר
 קִדְשׁוֹ : כִּי רָנַע בְּאָפּוֹ חַיִּים בְּרָצוֹנוֹ בְּעָרֵב יָלִין בְּכִי וְלִפְקֹר
 רָנָה : וְאֲנִי אִמְרָתִי בְּשִׁלּוֹי בַּל אָמוּט לַעֲוֹלָם : יי בְּרָצוֹנוֹךָ
 הַעֲמַדְתָּה לְהַרְרִי עַז הַסִּתְרָת פְּנִיךָ הָיִיתִי נִבְהָל : אֱלֹהֵי יי
 אֶקְרָא וְאֵל יי אֶתְחַנֵּן : מַה בָּצַע בְּדַמִּי בְּרִדְתִּי אֵל שַׁחַת
 הַיּוֹדֵד עֹפֵר הַיָּצִיד אִמְתָּךְ : שְׁמַע יי וְחַנּוּנִי יי הִיָּה עֲזֹר לִי :
 הַפִּכָה מִסְפָּדִי לְמַחֹל לִי פִתְחֹת שָׁקִי וְתִאֲזַרְנִי שְׂמֻחָה :
 לַמֶּעַן יִזְמְרֶךָ כְּבוֹד וְלֹא יִהְיֶה לְעוֹלָם אוֹרֶךְ :

לְרוֹד בְּרָכִי נַפְשִׁי אֶת יי וְכָל קִרְבִּי אֶת שֵׁם קִדְשׁוֹ : בְּרָכִי
 נַפְשִׁי אֶת יי וְאֵל תִּשְׁכַּחַי כָּל גְּמוּלוֹי : תִּסְלַח לְכָל
 עֲוֹנֹכִי הַרוּפָא לְכָל תַּחֲלוּאֵיכִי : הַנִּצְאָל מִשַּׁחַת חַיִּיכִי
 הַמַּעֲטָרִנִּי

who crowneth thee with loving kindness, and tender mercies: who satisfieth thee with good things: so that thy youth is renewed like the Eagles. The Lord executeth righteousness and judgment for all that are oppressed. He made known his ways unto Moses, his acts unto the children of Israel. The Lord is merciful and gracious, slow to anger, and plenteous in mercy. He will not always chide: neither will he keep his anger for ever. He hath not dealt with us after our sins: nor rewarded us according to our iniquities. For as the heaven is high above the earth: so great is his mercy towards them that fear him. As far as the east is from the west: so far hath he removed our transgressions from us. Like a father pitieth his children: so the Lord pitieth them that fear him. For he knoweth our frame: he remembreth that we are dust. As for man, his days are as grass: as a flower of the field, so he flourisheth. For the wind passeth over it, and is gone; and the place thereof shall know it no more. But the mercy of the Lord is from everlasting to everlasting upon them that fear him: and his righteousness unto childrens children: to such as keep his covenant, and to those that remember his commandments to do them. The Lord hath prepared his throne in the heavens: and his kingdom ruleth over all. Bless the Lord, ye his angels, that excel in strength, that do his commandments, harkening unto the voice of his word. Bless ye the Lord, all ye his hosts, ye ministers of his that do his pleasure. Bless the Lord, all his works, in all places of his dominion: bless the Lord, O my soul.

On the Ten day's of penance say.

(The Lord he is the God! the Lord, he is the God.) *repeated*,
The Lord is king, the Lord hath governed kings; the Lord shall reign supreme king for evermore, *repeated*

And the Lord shall be king over all the land! and on the same day the Lord shall be one, and his name be one. Save us, O Lord our God! and gather us from among the heathens, to give thanks unto thy holy name, and to triumph in thy praise. Blessed be the Lord God of Israel, from everlasting to everlasting; and let all the people say, Amen. Praise ye the Lord: let every thing that hath breath praise the Lord. Hallelujah.

psalm

זמירות של שחרית

הַמַּעֲטָרִי חֶסֶד וְרַחֲמִים : הַמִּשְׁפָּיֵעַ בְּטוֹב עֲדִיךְ תִּתְחַדֵּשׁ
כְּנֶשֶׁר נְעוּרָיִי : עוֹשֶׂה צְדָקוֹת יְיָ וּמִשְׁפָּטִים לְכָל עֲשׂוּקִים :
יִודִיעַ דְּרָכָיו לְמִשָּׁה לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עֲלִילוֹתָיו : רַחוּם וְחַנוּן
יְיָ אֲרֵךְ אֲפִים וְרַב חֶסֶד : לֹא לִנְצַח יָרִיב וְלֹא לְעֹלָם יִטּוֹר :
לֹא כַחֲטָאֵינוּ עָשָׂה לָנוּ וְלֹא כַעֲזַנְתִּינוּ נָמַל עָלֵינוּ : כִּי כִנְבָה
שָׁמַיִם עַל הָאָרֶץ נָבַר חֶסְדּוֹ עַל יִרְאָיו : בְּרֹחַק מִזֶּרֶח
מִמַּעַרְב הִרְחִיק מִמֶּנּוּ אֶת פִּשְׁעֵינוּ : בְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים
רַחֵם יְיָ עַל יִרְאָיו : כִּי הוּא יָדַע יִצְרָנוּ זָכוֹר כִּי עֶסֶר אֲנַחְנוּ :
אֲנוֹשׁ בַּחֲצִיר יָמָיו בְּצִיץ הַשָּׁדָה בֶּן יָצִץ : כִּי רוּחַ עֲבָרָה בּוֹ
וְאֵינָנוּ וְלֹא יִפְרָנוּ עוֹד מְקוֹמוֹ : וְחֶסֶד יְיָ מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם
עַל יִרְאָיו וְצִדְקָתוֹ לְבָנֵי בָנִים : לְשִׁמְרֵי בְרִיתוֹ וּלְזִכְרֵי
פִקְדָיו לַעֲשׂוֹתָם : יְיָ בִּשְׁמַיִם הִכִּין כִּסְאוֹ וּמַלְכוּתוֹ בְּכָל
מִשְׁלָה : בָּרְכוּ יְיָ מַלְאָכָיו נְבָרֵי כַח עֲשֵׂי דְבָרוֹ לִשְׁמֹעַ בְּקוֹל
דְּבָרוֹ : בָּרְכוּ יְיָ כָּל צְבָאָיו מִשְׁרָתָיו עֲשֵׂי רְצוֹנוֹ : בָּרְכוּ יְיָ
כָּל מַעֲשָׂיו בְּכָל מְקוֹמוֹת מְשִׁלָּתוֹ בָּרְכֵי נַפְשֵׁי אֶת יְיָ :

בעשרת ימי תשובה

בִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים : יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים : עֵיכָּ יְיָ מֶלֶךְ • יְיָ
מֶלֶךְ • יְיָ יְמֶלֶךְ • לְעֹלָם וְעַד : בִּי
וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד
וְשֵׁמוֹ אֶחָד : הוֹשִׁיעֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְקַבְּצֵנוּ מִן הַגּוֹיִם
לְחֻדוֹת לִשְׁם מְדֻשָּׁה לְהִשְׁתַּבַּח בְּתַחֲלָתָהּ : בְּרוּךְ יְיָ אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וְאָמַר כָּל הָעָם אָמֵן הַלְלוּיָהּ :
כָּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יְיָ הַלְלוּיָהּ :

למנצח

PSALM XXI.

To the chiefe musician, a psalm of David.

Lamnatfjach mizmor The heavens declare the glory of God
Ledavid Hafhamayem. and the firmament sheweth his handy-
work. Day unto day uttereth speech,
and night unto night sheweth knowledge. There is no speech
nor language, where their voice is not heard. Their line is
gone out through all the earth, and their words to the end of
the world : in them hath he set a tabernacle for the sun, which
is as a bridegroom coming out of his chamber, and rejoiceth as
a strong man to run a race. His going forth is from the end
of the heaven, and his circuit unto the ends of it : and there is
nothing hid from the heat thereof. The law of the Lord is
perfect, converting the soul : the testimony of the Lord is sure,
making wise the simple. The statutes of the Lord are right,
rejoicing the heart : the commandment of the Lord is pure,
enlightning the eyes. The fear of the Lord is clean, enduring
for ever : the judgments of the Lord are true, and righteous, al-
together. More to be desired are they than gold, yea, than much
fine gold : sweeter also then hony and the hony-comb. Moreover,
by them is thy servant warned : and in keeping of them there is
great reward. Who can understand his errors ? cleanse thou
me from secret faults. Keep back thy servant also from presump-
tuous sins, let them not have dominion over me : then shall I
be upright, and I shall be innocent from the great transgression.
Let the words of my mouth, and the meditation of my heart be
acceptable in thy sight, O Lord ! my strength and my redeemer.

Baruch Sheamar. Blessed is he that said, And the world
existed : blessed is he that sayeth and perfor-
meth : blessed is he that decreeth and establisheth : blessed is
he that created the world in the beginning : blessed is he that
hath compassion on the earth : blessed is he that hath compassion
on his creatures : blessed is he that rewardeth with goodness
those that fear him : blessed is he that passeth the darkness and
brings forth the light : blessed be the Almighty God † whose
existence is to eternal-eternity : blessed is he who before him is
not iniquitous, and regardeth not persons, nor taketh reward ;
righteous in all his ways, pious in all his works : blessed is he that
redeemeth and delivereth : blessed is he, and blessed is his name,

G

and

זמירות של שחרית

למנצח מומור לרנר :

השמים מספרים בבור אל ומעשה ידיו מגיד דרקי :
 יום ליום יביע אמר ולילה ללילה יחיה דעת :
 אין אמר ואין דברים בלי נשמע קולם : בכל הארץ יצא
 קום ובקצה תבל מליהם לשמש שם אהל בהם : והוא
 בחתו יצא מחפתו ישיש בגבור לרוץ ארח : מקצה השמים
 מוצאו ותקופתו על קצותם ואין נסתר מחמתו : תורת
 " תמימה משיבת נפש עדות " נאמנה מחבימת פתי :
 פקודי " ישרים משמחי לב מצות " ברה מאירת עינים :
 יראת " מהרה עמדת לעד משפט " אמת צדקו יחדו :
 הנחמדים מזהב ומפז רב ומחוקים מדבש ונופת צופים :
 גם עברך נזהר בהם בשמדם עקב רב : שגיאות מי יבין
 מנסתרות נקני : גם מזרים חשוד עברך אל ימשלו בי אז
 איתם ונקיתי מפשע רב : יהיו לרצון אכרי פי והניזון לבי
 לפניה " צורי ונאלי :

ברוך שאמר והיה העולם ברוך אומר ועושה ברוך
 נזיר ומקיים ברוך עושה בראשית ברוך מרחם
 על הבריות ברוך משלם שכר טוב ליראיו ברוך
 מעביר אפילה ומביא אורה ברוך אל מי לער נקים
 לנצח ברוך שאין לפניו עולה ולא שכתה ולא משא
 פנים ולא מקח שוחד צדיק הוא בכל דרכיו חסיד
 בכל מעשיו ברוך פודה ומציל ברוך הוא וברוך שמו
 ברוך

and blessed be his remembrance to eternity. Blessed art thou, O Lord our God ! king of the universe ; the great sanctified Father, and merciful King ; exalted in the mouth of thy people, praised and glorified by all the tongues of thy pious servants : and with the songs of David thy servant we will praise thee ; O Lord our God ! with thanksgiving and with psalms we will magnify thy greatness ; praise, glorify, exalt thee, and with majesty sanctify, strengthening the memorial of thy name, our King ! our God ! the only one living eternally, praised, and glorified be thy name to everlasting. Blessed art thou, O Lord ! the King adored with praises.

A psalm of praise.

Mizmor Letoda. Make a joyful noise unto the Lord, all ye lands, serve the Lord with gladness, come before his presence with singing. Know ye that the Lord he is God, it is he that made us, and not we ourselves : we are his people, and the sheep of his pasture. Enter into his gates with thanksgiving, and into his courts with praise : be thankful unto him and bless his name. For the Lord is good, his mercy is everlasting, and his truth endureth through all generations.

Yehi Chevod. A. The glorious majesty of the Lord shall endure for ever : the Lord shall rejoice in his works, blessed be the name of the Lord, from this time forth for evermore. The Lord's name is praised, from the rising up of the sun, unto the going down of the same. The Lord is high and above all heathen and his glory above the heavens. Thy name O Lord ! endureth forever ; so doth thy memorial, O Lord ! from one generation to another, The Lord hath prepared his seat in heaven, and his kingdom ruleth over all. Let the heaven be glad, and let the earth rejoice, and let men say among the nations, The Lord reigneth, The Lord is king, the Lord hath governed king, and the Lord shall reign for ever and ever, the Lord is king for ever and ever, and the heathen are perished out of the land, the Lord bringeth the counsel of the heathen to nought and maketh the devices of the people to be of none effect, and casteth out the counsels of princes, there are many devices in a man's heart nevertheless the counsel of the Lord that shall stand, the counsel of the Lord shall endure for ever ; and the thoughts of his heart from generation to generation ;
for

זמירות של שחרית

ברוך זכרו • לעולם עד • ברוך אתה • אלהינו מלך
העולם • המלך • הגדול • ותקדוש • אב הרחמן • מהלל
במי עמו • משבח • ומפאָר • בלשון כל חסידיו • ועבדיו •
ובשירי דוד עבדך • נהללך • אלהינו • בשבחור •
ובזמירות • נהדרך • נגלך • משבחך • נפאָרך
נרמקך • ונמליכך • ונקד־ישך • ונעריצך • ונזכיר שמך
מלפנינו • אלהינו • יחיד תי העולמים • משבח • ומפאָר •
שמו ערי עד • ברוך אתה • מלך מהלל בתשבחות •
מזמור לתודה • הריענו • לך כל הארץ • עבדך את •
בשמחה בא לפניך ברננה • דעו כי • הוא
אלהים הוא עשנו ולו אנחנו עמו וצאן מרעיתו • באו
שערינו בתודה וצרותינו בתהלה • הודו לו ברכו שמו •
כי טוב • לעולם חסדו ועד דור ודור אמונתו •

יהי כבוד • לעולם ישמח • במעשיו • יהי שם • מבורך
מעתה ועד עולם • ממזרח שמש עד מבוא מהלל
שם • רם על כל גוים • על השמים כבוד • שמך
לעולם • זכרך לדר ודר • בשמים הכין כסאו ומלכותו
בכל משלה • ישמחו השמים ותגל הארץ ויאמרו בגוים
• מלך • מלך • מלך • ימלך לעלם ועד • מלך
עולם ועד אבדו גוים מארצו • הפיר עצת גוים הנאי
מהשבות עמים • רבות מחשבות בלב איש ועצת •
היא תקום • עצת • לעולם תעמוד מחשבות לבו לדר
ודר

for he spake and it was done, he commanded and it stood fast, for the Lord had chosen Zion to be an habitation for himself, he hath longed for her, for why? the Lord hath chosen Jacob unto himself, and Israel for his own possession for the Lord will not forsake his people, neither will he forsake his inheritance; but he was so merciful, that he forgave their misdeeds, and destroyed them not: yea many times turned he his wrath away, and would not suffer his whole displeasure to arise. Save, Lord! and hear us, O King of heaven! when we call upon thee.

*Asths Yafhebe be-
techa.*

Happy are they that dwell in thy house, they will be always praising thee, Selah. Happy are the people that in such case: yea blessed are the people who have their Lord for their God. (David's psalm of praise) I will extol thee, my God! O King! and I will bless thy name for ever and ever. Every day will I bless thee, and I will praise thy name for ever and ever. Great is the Lord, and greatly to be praised: and his greatness is unsearchable. One generation shall praise thy works to another, and shall declare thy mighty acts: I will speak of the glorious honour of thy majesty, and of thy wonderful works, and men shall speak of thy tremendous acts: and I will declare thy greatness, they shall abundantly utter the memory of thy great goodness, and shall sing of thy righteousness. The Lord is gracious, and full of compassion: slow to anger, and of great mercy. The Lord is good to all: and his tender mercies are over all his works. All thy works shall praise thee, O Lord! and thy saints shall bless thee: they shall speak of the glory of thy kingdom and talk of thy power, to make known to the sons of men his mighty acts, and the glory and honour of his majesty's kingdom, thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations; the Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down. The eyes of all wait upon thee, and thou givest them their food in due season. Thou openest thy hand, and satisfiest the desire of every living thing. The Lord is righteous in all his ways, and holy in all his works: the Lord is nigh unto them that call upon him, to all that call upon him in truth; he will fulfil the desires of them that fear him: he also will hear their cry: an

זמירות של שחרית

נדר: כי הוא אמר ניה הוא צנה ויעמד: כי בחר יי
בציון אורה למושב לו: כי יעקב בחר לו יחד ישראל
לסגלרתו: כי לא ישוש יי עמו ונתלתו לא יעזוב: והוא
רחום יכפר עון ולא ישחית והרבה להשיב אפו ולא
יעיר כל חמתו: יי הושיעה המלך יעננו ביום קראנו:

אשרי יושבי בירתך עוד יהלילה סלה: אשרי העם
ששכנה לו אשרי העם שיי אלהיו: תהלה לדוד
ארוממה אלוהי המלך ואברכה שמך לעולם ועד: בכל
יום אברכה ואהללה שמך לעולם ועד: גדול יי ומהלל
מאד ולנדלתו אין תקר: דוד לדוד ישבח מעשיה וגבורתיה
יגידו: הדר כבוד הודך ודברי נפלאותיה אשרי יי ועזו
גוראותיה יאמרו וגדלתה אספרנה: זכר רב טובה יביעו
וצדקתה ירגנו: חנון ורחום יי ארך אפים וגדל חסד:
טוב יי לכל ורחמיו על כל מעשיו: יודוה יי כל מעשיה
וחסידה יברוכה: כבוד מלכותה יאמרו וגבורתה
ידברו: להודיע לבני האדם גבורתו וכבוד הדר
מלכותו: מלכותה מלכות כל עולמים וממשלתה בכל
דור ודור: סומך יי לכל תנפלים וזוקף לכל חכפופים:
עיני כל אליה ישברו ואתה נותן להם את אכלם בעתו:
פורתח את ידה ומשביע לכל חי רצון: צדיק יי בכל
דרכיו וחסיד בכל מעשיו: קרוב יי לכל קראיו לכל
אשר יקראהו באמת: רצון יראיו יעשה ואת שועתם
ישמע

and will save them. The Lord preserveth all them that love him ; but all the wicked will he destroy. My mouth shall speak the praise of the Lord : and let all flesh bless his holy name for ever and ever, and as for us, we will bless the Lord for ever [Hallelujah,] praise ye the Lord.

*Hallelujah Haleli
nasshi*

Praise the Lord, O my soul ! while I live will I praise the Lord : I will sing praises unto my God, while I have any being. put not your trust in princes, nor in the sons of men, in whom there is no help, his breath goeth forth, he returneth to his earth : in that very day his thoughts perish : happy is he that hath the God of Jacob for his help, whose hope is the Lord his God, who made heaven and earth, the sea, and all that therein is : who keepeth truth for ever, which executeth judgment for the oppressed, who giveth food to the hungry : the Lord looseth the prisoners, the Lord openeth the eyes of the blind, the Lord raiseth them that are bowed down ; the Lord loveth the righteous ; the Lord preserveth strangers ; he relieveth the fatherless and widow, but the way of the wicked he turneth upside down. The Lord shall reign for ever, even thy God, O Zion ! unto all generations. Praise ye the Lord . Hallelujah .

*Hallelujah ki tob
Zamira.*

Praise ye the Lord : for it is good to sing praises unto our God, for it is pleasant, and praise is comely : the Lord doth build up Jerusalem : he gathereth together the outcasts of Israel, he healeth the broken in heart, and bindeth up their wounds, he telleth the number of the stars, he calleth them all by their names. Great is our Lord, and of great power : his understanding is infinite : the Lord listeth up the meek : he casteth the wicked down to the ground, sing unto the Lord with thanksgiving : sing praise upon the harp unto our God, who covereth the heaven with clouds, who prepareth rain for the earth, who maketh grass to grow upon the mountains : he giveth the beast his food, and to the young ravens which cry ; he delighteth not in the strength of the horse, he taketh not pleasure in the legs of a man . The Lord taketh pleasure in them that fear him, in those that hope in his mercy.
praise

זמירות של שחרית

יִשְׁמַע וְיִשְׁמָעֵם : שׁוֹמֵר : אֶת כָּל אֲהָבָיו וְאֶת כָּל הַרְשָׁעִים
 יִשְׁמִיד : תְּהִלָּתָהּ : יִדְבֹּר פִּי וּבִדְרֹךְ כָּל בָּשָׂר שֵׁם קִדְשׁוֹ
 לְעוֹלָם וָעֶד : וְאַנְהֵנוּ נִבְרָךְ יְהִי מַעֲמָהּ וְעַד עוֹלָם
 חֲלִלוּיָהּ :

חֲלִלוּיָהּ הַלְלֵי נַפְשֵׁי אֶת : אֲהַלֵּלָהּ : בְּחַיֵּי אֲזַמְרֶה
 לְאֱלֹהֵי בְעוֹדֵי : אֵל תִּבְטְחוּ בְנִדְבִיבִים בְּבֶן
 אָדָם שָׁאֵן לוֹ תְּשׁוּעָה : תִּצָּא רוּחוֹ יֵשֶׁב לְאַדְמָתוֹ בְּיוֹם
 הַהוּא אֲבִדּוּ עֲשָׂתֵנָתוֹ : אֲשֶׁרִי שָׂאֵל יַעֲקֹב בְּעֶזְרוֹ שִׁבְרוּ
 עַל : אֱלֹהָיו : עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ אֶת הַיָּם וְאֶת כָּל אֲשֶׁר
 בָּם חֲשַׁמֵּר אֲמַת לְעוֹלָם . עֲשֵׂה מִשְׁפָּט לְעֹשׂוֹקִים נָתַן
 לָחֵם לָרַעֲבִים : מַתִּיר אֲסוּרִים : פָּקַח עֵינַיִם : זָקַף
 כְּפופִים : אָהֵב צְדִיקִים : שָׁמַר אֶת גִּרְיָם יְתוֹם וְאֶלְמָנָה
 יַעֲזֹד וְדָרַךְ רְשָׁעִים יַעֲזֹת : יִמְלֹךְ : לְעוֹלָם אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן
 לְדֹר וָדֹר חֲלִלוּיָהּ :

חֲלִלוּיָהּ כִּי טוֹב זָמְרָה אֱלֹהֵינוּ כִּי נָעִים נֶאֱוָה תְּהִלָּה :
 בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם : נִדְחֵי יִשְׂרָאֵל יִכְנֶם : חָרוּפָא לְשִׁבּוּרֵי לֵב
 וּמַחֲבֵשׁ לְעַצְבוֹתָם : מוֹנֵה מִסְפָּר לְכוֹכָבִים לְכֹלָם שְׁמוֹת
 יִקְרָא : גְּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וְרַב כֹּחַ לְתִבּוּנָתוֹ אֵין מִסְפָּר :
 מַעֲזֹד עֲנוּיִם : מַשְׁפִּיל רְשָׁעִים עַדִּי אָרֶץ : עֵנּוּ לִי בְּתוֹדָה
 וְזָמְרוּ לְאֱלֹהֵינוּ בְּבִנּוֹר : הַמְכַסֶּה שָׁמַיִם בְּעָבִים הַמְכִּין
 לְאָרֶץ מִטַּר חֲמֻצִיּוֹת הַיָּם חֲצִיר : נוֹתֵן לְבַהֲמָה לַחֲמָה
 לְבִנֵּי עֵרֵב אֲשֶׁר יִקְרָאוּ : לֹא בְּגִבּוֹרֶת הַסּוּם יִחַפֵּץ לֹא
 בְּשׂוֹקֵי הָאִישׁ יִרְצֶח : רוּצָח : אֶת יִרְאֵיו אֶת הַמִּיחָלִים
 לְחַסְדּוֹ

Praise the Lord O Jerusalem ! praise thy God, O Zion ! for he hath strengthened the bars of thy gates : he hath blessed thy children within thee ; he maketh peace in thy borders, and filleth thee with the finest of the wheat. He sendeth forth his commandments upon earth, his word runneth very swiftly, he giveth snow like the wool, he scattereth the hoar-frost like ashes, he casteth forth his ice like morsels : Who can stand before his cold ? He sendeth out his word, and melteth them ; he causeth his wind to blow, and the waters flow ; he sheweth his word unto Jacob, his statutes and his judgement to Israel ; he hath not done so with any nation : and as for his judgements, they have not known them. Praise ye the Lord (Hallelujah)

*Hallelujah, Hallelu Es
A. Min, Hallelomaim.*

Praise ye the Lord, praise ye the Lord, from the heavens : praise him in the heights ; praise him all the angels : praise him all his hosts ; praise ye him sun and moon : praise ye him all ye stars and light ; praise ye him ye heavens of heaven, and ye waters that be above the heavens, let them praise the name of the Lord : for he commanded, and they were created, he hath also stablished them for ever and ever : he hath made a decree which shall not pass. Praise the Lord from the earth, ye dragons and all deeps, fire and hail, snow and vapour, stormy wind, fulfilling his word, mountains and all hills, fruitful trees and all cedars, beasts and all cattle, creeping things and flying fowl, kings of the earth and all people, princes and all judges of the earth, both young men and maidens, old men and children let them praise the name of the Lord : for his name alone is excellent, his glory is above the earth and heaven, he also exalteth the horn of his people, the praise of all his saints ; even of the children of Israel, a people near unto him, praise ye the Lord ! (Hallelujah.)

*Hallelujah Shiru la-
A. Shirbadash*

Praise ye the Lord ! sing unto the Lord a new song, and his praise in the congregation of saints : let Israel rejoice in him that made him : let the children of Zion be joyful in their king, let them praise his name in the dance, let them sing praises unto him with the timbrel and harp, for the Lord taketh pleasure in his people, he will beautify the meek with salvation. Let the saints be joyful

H

in

זמירות של שחרית

לחסדו : שבתי ירושלם את יי הללי אלהיך ציון : כי חזן
 בריחי שעריך ברך בגיור בקרבך : השם נבולד שלום
 חלב חטים ישיביעך : השלח אמרתו ארץ עד מהרה ירוץ
 דברו : הנתן שלג כצמר כפור כאפר יפור : משליך קרחו
 כפתים לפני קרתו מי יעמד : ישלח דברו וימסם ישוב
 רוחו יזלו מים מגיד דבריו ליעקב תקיו ומשפטיו לישרא :
 לא עשה כן לכל גוי ומשפטים בל ידעום הללויה :
 הללויה הללו את יי מן השמים הללויה במרוקים :
 הללויה כל מלאכיו הללויה כל צבאיו : הללויה
 שמש וירח הללויה כל בוכבי אור : הללויה שמי השמים
 וחמים אשר מעל השמים : יהללו את שם יי כי הוא צוה
 ונבראו : ויעמידם לעד לעולם חק נתן ולא יעבור : הללו
 את יי מן הארץ תנינים וכל תהמות : אש ובקר שלג
 וקיסוד רוח סערה עשה דברו : תהרים וכל גבעות עין
 פרי וכל ארזים : תחיה וכל בהמה רמש וצפור כנף :
 מלכי ארץ וכל לאמים שרים וכל שופטי ארץ : בחורים
 וננס בתולת וגנים עם נערים : יהללו את שם יי כי נשגב
 שמו לבדו חודו על ארץ ושמים : ויגר קרן לעמו תהלה
 לכל חסידיו לבני ישראל עם קרבו הללויה :
 הללויה שירו ליי שיר חדש תהלתו בקהל חסידים :
 ישמח ישראל בעשיו בני ציון יגילו במלכם :
 יהללו שמו במחול בתה ובנור וזמרו לו : כי רוצה יי
 בעמו יפאר עניים בישועה : יעלו חסידים בכבוד ירגנו
 על

in glory, let them sing aloud upon their beds, let the high praises of God be in their mouth, and a two-edged sword in their hand, to execute vengeance upon the heathen, and punishment upon his people; to bind their kings with chains, and their nobles with fetters of iron, to execute upon them the judgement written: this honour have all his saints. Praise ye the Lord! (Hallelujah)

Hallelujah halelu Praise ye the Lord! Praise God in his sanctuary: praise him in the expanse of his power: praise him for his mighty acts: praise him according to his excellent greatness; praise him with the sound of the trumpet, praise him with the psaltery and harp, praise him with the timbrel and dance; praise him with stringed instruments and organs, praise him upon the loud cymbals; praise him upon the high-sounding cymbals. Let every thing that hath breath praise the Lord! (Hallelujah)

Let every thing that hath breath praise the Lord! (Hallelujah!)

Blessed is the Lord for evermore, Amen and Amen. Blessed be the Lord out of Zion who dwelleth at Jerusalem. Hallelujah! praise ye the Lord! blessed be the Lord God! the God of Israel! who only doeth wonderful things, and blessed be his glorious name for ever; and let the whole earth be filled with his glory. Amen and Amen.

Vaybarech David. And David blessed the Lord in the presence of the whole congregation, and David said, blessed be thou, Lord God of Israel! our father, for ever and ever: thine, O Lord! is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty, for all that is in heaven and in the earth is thine; thine is the kingdom, O Lord! and thou art exalted as head above all, both riches and honour come of thee, and thou reignest over all, and in thine hand is power and might, and in thine hand it is to make great, and to give strength unto all: now therefore, our God, we thank thee and praise thy glorious name: thou, even thou, art Lord alone

זמירות של שחרית

על משכבותם: רוממות אל בגרונם וחרב פיות בידם
לעשות נקמה בגוים תוכחות בלאמים: לאסר מלכיהם
בזוים ונכבדיהם בכבלי ברזל: לעשות בהם משפט
כתוב הדר הוא לכל חסידיו הללויה:

הללויה הללו אל בקדשו הללוהו ברקיע עזו: הללוהו
בגבורתיו: הללוהו כרב גדלו: הללוהו בתקע
שופר: הללוהו בגבל וכנור: הללוהו בתוף ומחול:
הללוהו במנים וענב: הללוהו בצלצלי שמע: הללוהו
בצלצלי תרועה: כל הנשמה תהלל ית הללויה
כי ה' תי"ה

ברוך " לעולם אמן ואמן: ברוך " מציון שכן ירושלים
הללויה: ברוך " אלהים אלהי ישראל עשה נפלאות
לברו: וברוך שם כבודו לעולם וימלא כבודו את כל
הארץ אמן ואמן:

ויברך דויד את " לעיני כל הקהל ויאמר דויד ברוך
אתה " אלהי ישראל אבינו מעולם ועד עולם:
לה " הגדלה והגבורה והתפארת והנצח וההוד כי כל
בשמים ובארץ לה " הממלכה והמתנשא לכל לראש:
והעשר והכבוד מלפניך ואתה מושל בכל ובידך כח
וגבורה ובידך לגדל ולחזק לכל: ועתה אלהינו מודים
אנחנו לך ומהללים לשם תפארתך: ויברכו שם כבודך
ומחמם על כל ברכה ותהלה: אתה והוא " לברך
אתה

alone, thou hast made heaven, the heaven of heavens, with all their host, the earth and all things that are therein, the seas, and all that is therein, and thou preservest them all, and the host of heaven worshipeth thee: thou art the Lord, the God, who didst chose Abram, and broughtest him forth out of Ur of the Chaldees, and gavest him the name of Abraham, and foundest his heart faithful before thee.

And thou madest a covenant with him, to give the land of the Ceneanites, the Hittites, the Amorites, the Perizzites, the Jebusites, and the Girgashites: to give it, I say, to his seed, and hast performed thy words, for thou art righteous, and thou didst see the affliction of our fathers in Egypt, and heardest their cry by the Red Sea, and shewed signs and wonders upon Pharaoh, and all his servants, and on all the people of his land; for thou knowest that they dealt proudly against them: so didst thou get thee a name, as it is this day, and thou didst divide the sea before them, so that they went through the midst of the sea on the dry land, and their persecutors thou threwest into the deep, as a stone into the mighty waters.

Wayousha Adony. Thus the Lord saved Israel that day out of the hand of the Egyptians: and Israel saw the Egyptians dead upon the sea-shore. And Israel saw that great work the Lord did upon the Egyptians: and the people feared the Lord, and believed the Lord, and his servant Moses.

Oz yasher mosha. Then sang Moses and the children of Israel this song unto the Lord, and spake, saying: I will sing unto the Lord, for he hath triumphed gloriously, the horse and the rider hath he thrown into the sea. The Lord is my strength and my song, and he is become my salvation: he is my God, and I will prepare him an habitation; my
father's

זמירות של שחרית

אתה עשית את השמים שמי השמים וכל צבאם הארץ
 וכל אשר עליה הימים וכל אשר בהם ואתה מחיה את
 כלם וצבא השמים לה משתחוים : אתה הוא יי האלהים
 אשר בחרת באברהם והוצאתו מאור כשדים ושמת שמו
 אברהם : ומצאת את לבבו נאמן לפניך וברור עמו
 חברית לתת את ארץ הכנעני החתי האמרי והפני
 והיבוס והגרנשי לתת לזרעו ותקם את דברך כי צדיק
 אתה : ותרא את עני אבותינו במצרים ואת זעקתם שמעת
 על ים סוף : ותמן אתה ומפתים בפרעה ובכל עבדיו
 ובכל עם ארצו כי ידעת כי הזירו עליהם ותעש לה שם
 כהיום הזה : והיום בקעת לפניהם ויעברו בתוך הים
 ביבשה ואת רדפיחם השלכת במצולות כמו אבן
 במים עזים

וישע יי ביום ההוא את ישראל מיד מצרים וירא
 ישראל את מצרים מת על שפת הים : וירא
 ישראל את היד הנגלה אשר עשה יי במצרים ויראו
 העם את יי ויאמינו ביי ובמשה עבדו :

אז	ישיר משה ובני	ישראל את השירה
	הזאת ליי ויאמרו לאמר	
אשירה ליי כי גאה	נאה סוס ולבבו רמה	
בים : עזי וזמרת יה		
ויהי לי לישועה זה	אלי ואנוהו אלהי אבי	
	וארוממנו	

fathers God, and I will exalt him. The Lord is a man of war: the Lord is his name. Pharaoh's chariots and his hosts hath he cast into the sea: his chosen captains also are drowned in the Red Sea. The depth hath covered them: they sank into the bottom as a stone. Thy right hand, O Lord! is become glorious in power: thy right hand, O Lord! hath dashed in pieces the enemy. And in the greatness of thine excellency thou hast overthrown them that rose up against thee: thou sentest forth thy wrath, which consumed them as stubble. And with the blast of thy nostrils the waters were gathered together: the floods stood upright as an heap, and the depths were congealed in the heart of the sea. The enemy said, I will pursue, I will overtake, I will divide the spoil: my lust shall be satisfied upon them, I will draw my sword, my hand shall destroy them. Thou didst blow with thy wind, the sea covered them: they sank as lead in the mighty waters. Who is like thee, O Lord! amongst the gods? who is like unto thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders? Thou stretchedst out thy right hand, the earth swallowed them. Thou in thy mercy hast led forth the people which thou hast redeemed: thou hast guided them in thy strength unto thy holy habitation. The people shall hear, and be afraid: sorrow shall take hold on the inhabitants of Palestine. Then the dukes of Edom shall be amazed, the mighty men of Moab, trembling shall take hold upon them: all the inhabitants of Canaan shall melt away. Fear and dread shall fall upon them;

by

זמירות של שחרית

וְאֶרְמְנוֹ : ִי אֱלֹהִים
 מִלְחָמָה : ִי שְׁמוֹ : מִרְכַּבַּת פָּרֹעַ וְחִילוֹ
 יָדָה בָּיָם וּמִבְּחַר שְׁלֹשִׁי
 שָׁבְעוּ בָּיָם סוּף : תַּחֲמֹת יְכַסִּימוּ יִרְדּוּ
 בְּמִצּוֹלֹת כְּמוֹ אֶבֶן :
 יְמִינָה : ִי נֶאֱדָרִי בַּפֶּה וּבִרְבִּי נֶאֱדָנָה תִּתְּרֶם קִמְיָה
 תִּשְׁלַח חֲרוֹנָה יֶאֱכְלֵמוּ בָּקָשׁ : וּבְרוּחַ אֲפִי
 נַעֲרֵמוּ מִיָּם נִצְבּוּ כְּמוֹ נֵד
 זָלִים קָפְאוּ תַּחֲמֹת בָּלָב יָם : אָמַד אֲיִב
 אֲדָהּ אֲשִׁיב אֲחַלֵּק שָׁלָל
 תִּמְלֵאמוּ נַפְשֵׁי אֲרִיק חֲרָבִי תוֹרִישְׁמוּ יָדֵי :
 נִשְׁפֹּת בְּרוּחְךָ כֶּסֶם יָם
 צָלְלוּ בְּעוֹפֶרֶת בָּמִים אֲדִירִים : מִי כְּמִכָּה
 בָּהִלִּים : ִי מִי כְּמִכָּה
 נֶאֱדָר בַּקֶּשׁ נוֹרָא תַּחֲלֹת עֲשֵׂה פֶלֶא :
 גִּטִּית יְמִינָה תִּבְלַעְמוּ
 אֲרִץ : נַחֲיִית בַּחֲסִדֶּךָ עֵס וּנְגָלִת נִהְלֹת בְּעֶמְךָ
 אֵל נוֹרָא קִדְשֶׁךָ : שְׁמֵעוּ
 עַמִּים יִרְגְּזוּן חֵיל אֶחָד יֹשְׁבֵי פְלִשְׁתִּים : אֲזִי נִבְהָלוּ
 אֱלֹפֵי אֲדוֹם אֵילֵי מוֹאָב
 וְאֶחְזָמוּ רָעַד נִמְנוּ כָּל יֹשְׁבֵי קִנְעָן : תִּפֹּל
 עֲלֵיהֶם אֵימָתָה וּפָחַד

בגדל

by the greatness of thine arm they shall be as still as a stone : till thy people pass over O Lord ! till the people pass over, which thou hast purchased. Thou shalt bring them in, and plant them in the mountain of thine inheritance, in the place, O Lord ! which thou hast made for thyself to dwell in : in the sanctuary, O Lord ! which thy hands have established. The Lord shall reign for ever and ever.

For unto the Lord is the kingdom, and he shall command over the nations ; and there shall come up those that were saved in Mount Zion to judge the mount Esau, and the kingdom shall be unto the Lord, and the Lord shall be king over all the Land : and on the same day the Lord shall be One, and his name but one.

Yeshabach. May thy name be praised for ever our King the Almighty Sovereign ! the great and holy in heaven and on earth : for unto thee appertaineth, O Lord our God ! and the God of our fathers, for evermore, songs and praises, hymns and psalms, might and dominion, victory and power, greatness, adoration and honour, holiness and majesty, blessings and thanksgiving unto the great and holy name ; from everlasting to everlasting, thou art God. Blessed art thou, O Lord the King ! great, to be adored with praises ; the Almighty of glory, Lord of wonders, Creator of all souls, Lord of all productions, who accepteth of songs of psalmody : and the King who liveth, Eternal. Amen.

KADISH LEELA.

*Yethgadall ve-yeth-
kadasb shemeh Rah-
ba.*

May his great name be magnified, may it be sanctified throughout the world, which he hath created according to his will ; may he establish his kingdom, and cause his redemption to flourish : and hasten the advent of his anointed. While ye live, in your days, and while all the house of Israel be living, speedily, even in time quickly coming ; and say ye, Amen,

*Yebe Shemeh
Rabba*

May his great name be blessed, may it be adored for evermore, and may all praise, glory, exaltation,

זמירות של שחרית

בְּנִל זָרַעַךְ יְדָמוּ כָּאֵבָן עַד יַעֲבֹר עִמָּךְ ॥

עַד יַעֲבֹר עִם זֶה קִנִּית ॥

תִּבְנֶאֱמֹו וְהִטָּעֲמוּ בְּדֹר נִחְלָתְךָ מִכֶּן

לְשִׁבְתְּךָ פְּעֻלָּת ॥

מִקֹּדֶשׁ ॥ כּוֹנֵנוּ יְדִיד ॥ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעַד ॥

כִּי לֵ"י הַמְּלוּכָה וּמוֹשֵׁל בְּנוֹסִים ॥ וְעָלוּ מוֹשִׁיעִים בְּדֹר צִיּוֹן

לְשִׁפּוֹט אֶת הָרָע עֲשׂוֹ וְהִיטָה לֵ"י הַמְּלוּכָה ॥ וְהָיָה לֵ"י לְמֹלֵךְ

עַל כָּל הָאָרֶץ בְּיוֹם הַהוּא יִהְיֶה ॥ אַחֵר וּשְׂמוֹ אַחֵר ॥

יִשְׁתַּבַּח שְׁמֶךָ לְעַד מְלִכְנוּ ॥ הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ

בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ ॥ כִּי לֶךְ גָּאָה ॥ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי

אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעַד ॥ שִׁיר ॥ וְשִׁבְחָהּ ॥ הַלֵּל וְזִמְרָה ॥ עוֹ

זִמְמִשְׁלָה ॥ גִּצְח ॥ גְּדוּלָּה ॥ וּגְבוּרָה ॥ תְּהִלָּה ॥ וְתַפְאֶרֶת ॥

קְדוּשָׁה ॥ וּמַלְכוּת ॥ בְּרִכּוֹת ॥ וְהוֹדָאוֹת ॥ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל

וְהַקְּדוֹשׁ ॥ וּמַעֲשֵׂיךָ וְעַד עוֹלָם אֲתָהּ אֵל ॥ בְּרוּךְ אַתָּה ॥

מֶלֶךְ גָּדוֹל וּמְהֻלָּל בְּתַשְׁבְּחוֹת ॥ אֵל הַהוֹדָאוֹת ॥ אֲדוֹן

הַנִּפְלְאוֹת ॥ בּוֹרֵא כָּל הַנִּשְׁמוֹת ॥ רַבּוֹן כָּל הַמַּעֲשִׂים ॥

הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה ॥ מֶלֶךְ חַי הַעוֹלָמִים אָמֵן ॥

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמִיּה רַבָּא ॥ בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא כְרִיעוּתִיה

וְיִמְלִיד מַלְכוּתִיה ॥ וְיַצְמַח פּוֹרְקָנִיה ॥ וְיִקְרַב

מִשְׁיָהּ ॥ בְּחַיִּכּוֹן וּבְיוֹמִיכּוֹן וּבְחַיִּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל

בְּעִנְיָא וּבְזִמְנוֹ קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן ॥ יְהֵא שְׁמִיּה רַבָּא מְבָרַךְ ॥

לְעֹלָם לְעֹלָמֵי עֲלְמֵיָא יִתְבָּרַךְ ॥ וְיִשְׁתַּבַּח ॥ וְיִתְפָּאֵר

וְיִתְרוֹמַם

exaltation, eminence, honour, excellence, and adoration be ascribed unto his holy and blessed name.

Leila. Far exceeding all blessings, hymns, praises, beautitudes, which are recited throughout the world; and say ye Amen.

(*Reader*) Bless ye the Lord, who is ever blessed.
(*Cong.*) He shall be praised and glorified, the name of the supreme king of kings, holy be his name, for he is the first, and the last, and without him there is no other God; and let the name of God be blessed from henceforth to eternity, and his name exalted above all blessings and praises. Blessed be the Lord, who is ever blessed for evermore.

Baruch Atab A. Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, former of light, and creator of darkness: maker of peace, and creator of all things: enlightner of the earth, and of those that dwell therein, in mercy: Who in goodness dost every day constantly renew the Works of the creation: How great are thy works, O Lord! in wisdom hast thou made them all, the earth is full of thy possessions! thou art the only King that exaltest them from everlasting. Thou art praised, honoured, and exalted from the eternal days, O everlasting God; in thy great mercies have mercy upon us, O Lord, our strength, thou rock of our exaltation, thou shield of our salvation, and our tower of defence.

El Baruch. God is blessed, great in knowledge, who ordered and made the lights of the sun; who formed what is good for the glory of his name; who hath given lights which surround his strength; the chief of his holy Armies which exalt the Almighty perpetually, declaring the glory of God, and his holiness. Blessed be thou, O Lord our God, in the Heavens above, and on the Earth beneath, for all the praise of the works

זמירות של שחרית

וַיִּתְרוּמָם • וַיִּתְנַשֵּׂא • וַיִּתְהַדֵּר • וַיִּתְעַלֶּה • וַיִּתְהַלֵּל שְׁמִיה
דְּקוֹדֶשָׁא בְּרִיד הוּא : לְעִילָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא • שִׁירְתָּא •
תְּשַׁבַּחְתָּא • וְנִחְמַתָּא • דְּאִמְרֵין בְּעִלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן :

בָּרְכוּ אֵת " הַמְּבֹרָךְ :

ואומרים הקהל בלחש

יִשְׁמַבַּח וַיִּתְפָּאֵר שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ
בְּרוּךְ הוּא • שֶׁהוּא רִאשׁוֹן • וְהוּא אַחֲרוֹן •
וּמְבַלְעָדָיו אֵין אֱלֹהִים : יְהִי שֵׁם " מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד
עוֹלָם • וּמְרוֹמָם עַל כָּל בְּרָכָה וַיִּתְהַלֶּה :

ועונין בקול רם

בְּרוּךְ " הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וְעַד :

בְּרוּךְ אַתָּה " אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם • יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא
חוֹשֵׁךְ • עוֹשֶׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל : הַמֵּאִיר
לְאָרֶץ וּלְדָרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים וּבְטוֹבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם
תְּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית : מָה רַבּוֹ מַעֲשָׂיו " • כָּלֶם בְּחֻקָּהָ
עֲשִׂיתָ • מְלָאָה הָאָרֶץ קִנְיָנְךָ : הַמֶּלֶךְ הַמְּרוֹמָם לְבָדוֹ מֵאֵין
הַמְּשׁוּבָּח • וְהַמְּפֹאָר • וְהַמְּתַנַּשֵּׂא מִימֹת עוֹלָם : אֱלֹהֵי
עוֹלָם • בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים רַחֵם עָלֵינוּ אֲדוֹן עֲנֵנוּ • צוּר
מִשְׁנִבְנוֹ • מִן יִשְׁעֵנוּ • מִשְׁנֵב בְּעֵדְנוּ :

אַל בְּרוּךְ גְּדוֹל דָּעָה • הַכִּין וּפָעַל זִהְרֵי חֶמֶה • טוֹב יוֹצֵר כְּבוֹד
לְשִׁמּוֹ מְאֹרֹת נָתַן סְבִיבוֹת עֵזוֹ • פְּנוֹת צְבָאוֹת קְדוֹשִׁים
רוֹמְמֵי שְׂדֵי תְּמִיד מְסַפְּרִים כְּבוֹד אֵל וּקְדוּשָׁתוֹ : תִּתְבָּרַךְ " •
אֱלֹהֵינוּ בְּשִׁמְיָם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ סִתְּחַת • עַל כָּל שְׁבַח
מַעֲשֵׂי

I Men Dapostol

works of thy hands, and for the lucid luminaries which thou hast formed, these shall extol thee. Selah. Be thou Blessed for ever, our Rock, our King, our Redeemer, the Creator of holy (Angels). Be thy name praised for ever, O our King, who hast formed ministers; who all ministers and stand in the heights of the World; who cause their voices to be heard with terror together in the words of the living God, and the everlasting King. They are all lovely, all pure, all mighty, all holy, all performing the pleasure of their Master with terror and fear; and all opening their Mouths in holiness, in purity; and with a Song, and with psalmody, they bless, and praise, and glorify, and sanctify, and declare, the Terrors and the Kingdom of the Name of God, the great King, the strong and tremendous, who is the holy one. And they all take the yoke of the Kingdom of Heaven upon them; one from the other, and give power one to the other [to perform their respective Offices,] that their Maker may be sanctified with a quite mind, with clean lips and with holy sweetness. They all answer as one with terror, and speak with dread, holy, holy, holy Lord of Hosts, the whole earth is full of thy Glory. and the *Wheels, and the Beasts are holy*, and they exalt themselves against each other with a mighty noise, praising and saying, Blessed is the Glory of God from his place.

Liel Baruch. To the blessed God pleasant songs shall be given.

To the King, the living and stable God, they shall sing songs, and make his praises to be heard, for he only is high and holy, that worketh mighty things, that maketh new things: Master of Battels; sower of righteousness; raiser up of salvations; creator of healing [Medicines]; tremendous in praises; Lord of wonders; who reneweth his Goodness every day constantly in the works of the Creation. As it is said, to him that made great Lights, for his Mercy endureth for ever; and
hath

זמירות של שחרית

מַעֲשֵׂי יְדִידָהּ • וְעַל מְאֹרֵי אֹר שִׁצְצֶרֶת • הַמָּרָה יִפְאָרוּךְ
סֵלָה: תִּתְפַּרֵּךְ לְנֶצַח • צִוְּנוּ • מִלִּכְנֹו • וְנוֹאֲלֵנוּ • בּוֹרָא
קְדוֹשִׁים: יִשְׁתַּבַּח שְׁמֶךָ לְעַד מִלִּכְנֹו יוֹצֵר מְשֻׁרְתִּים •
וְאֲשֶׁר מְשֻׁרְתִּיו כָּלֶם עוֹמְדִים בְּרוּם עוֹלָם • וּמְשֻׁמִּיעִים
בִּירְאָה יִחַד קוֹל בְּדַבְּרֵי אֱלֹהִים חַיִּים וּמִלֵּךְ עוֹלָם • כָּלֶם
אֱהוּבִים • כָּלֶם בְּרוּרִים • כָּלֶם גְּבוּרִים • כָּלֶם קְדוֹשִׁים כָּלֶם
עוֹשִׂים בְּאִמָּה וּבִירְאָה רְצוֹן קוֹנֵם • וְכָלֶם פּוֹתְחִים אֶת
פִּיהֶם בְּקְדוּשָׁה וּבִטְהָרָה • בְּשִׁירָה • וּבְזִמְרָה מְבָרְכִין •
מְשַׁבְּחִין • מְפַאֲרִין • וּמְקַדִּישִׁין • וּמְעֲרִיצִין • וּמְמַלְכִין • אֶת
שֵׁם הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא קְדוֹשׁ הוּא: וְכָלֶם
מִקְבְּלִים עֲלֵיהֶם עוֹל מַלְכוּת שָׁמַיִם זֶה מִזֶּה • וְנוֹתְנִים רְשׁוֹת
זֶה לָזֶה • לְהַקְדִּישׁ לְיוֹצְרֵם בְּנִחַת רוּחַ • בְּשִׁפְהַ בְּרוּרָה •
וּבְנִעֻמָּה קְדוּשָׁה • כָּלֶם כְּאַחֵד עוֹנִים בְּאִמָּה • וְאוֹמְרִים
בִּירְאָה: קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ • צְבָאוֹת מְלֹא כֹל הָאָרֶץ
כְּבוֹדוֹ: וְהַאֲפִגִּים וְחַיּוֹת הַקֶּשֶׁשׁ • בְּרַעֲשׁ גָּדוֹל מִתְנַשְּׂאִים
לְעוֹמָתָם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים • בְּרוּךְ כְּבוֹד • מִמְּקוֹמוֹ:
לְאֵל בְּרוּךְ נְעִימוֹת יִתְנוּ • לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיִם זְמִירוֹת
יֹאמְרוּ • וְתִשְׁבְּחוּת יִשְׁמִיעוּ • כִּי הוּא לְבָרוּ •
מְרוֹם וְקְדוֹשׁ • פּוֹעַל גְּבוּרוֹת • עוֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת • בַּעַל
מִלְחָמוֹת • זוֹרֵעַ צְדָקוֹת • מַצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת • בּוֹרָא
רְפוּאוֹת • נוֹרָא תְהִלּוֹת • אֲרוֹן הַנִּפְלְאוֹת: הַמְחַדֵּשׁ
טוֹבוֹ בְּכָל יוֹם תְּמִיד מַעֲשֶׂה בְּרָאשִׁית • כְּאִמּוֹר •
לַעֲשֶׂה אוֹרִים גְּדוֹלִים כִּי לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ • וְהַתְהַלֵּךְ
מְאֹרוֹת

hath put his lights in Order, by which he hath made his world that he hath created glad. Blessed art thou O Lord, thou Former of Lights.

Ahabath O lam. Thou hast loved us, O Lord our God, with eternal love, thou hast spared us with great and exceeding patience, our Father (and) our King; for thy great name's sake, and for our fathers sake who trusted in thee. To whom thou taughtest the statutes of life, that they might do after the statutes of thy good pleasure with a perfect heart. So be thou merciful to us, O our Father, merciful Father, that shewest mercy. Have mercy upon us we beseech thee, and put understanding into our hearts, that we may understand, be wise, hear, learn, teach, keep, do, and perform all the words of the doctrine of thy law in love. And enlighten our eyes in thy commandments, and cause our heart to cleave to thy law, and unite us to the love and fear of thy name. We will not be ashamed, nor confounded, nor stumble, for ever and ever: because we have trusted in thy holy, great, mighty and tremendous name, we will rejoice and be glad in thy salvation, and in thy mercies, O Lord! our God: and the multitude of thy mercies shall not forsake us for ever. *Selah.* And now make hast and bring upon us a blessing and peace quickly, from the four corners of the earth; break thou the yoke of the heathens from off our necks, and bring us upright into our land, for thou art a God that workest salvation; and us thou hast chosen out of every people and language: and thou, our king, hast caused us to cleave to thy great name in love, to praise thee, and to be united to thee, and to love thy name. Blessed art thou O Lord, who hast chosen thy people Israel in love.

Shema Israel. Hear, o Israel! the Lord our God: the Lord is one, blessed be the name of the glory of his kingdom: and thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, with all thy soul, and with all thy might, and these words which I command thee this day shall be in thine heart and thou

זמירות של שחרית

מאורות משמח עולמו אשר ברא • ברוך אתה •
יוצר המאורות :

אהבת עולם אהבתנו • אלהינו • חמלה גדולה ויתרה
חמלת עלינו • אבינו מלכנו • בעבור שמך
הגדול ובעבור אבותינו שבטחו בך • ותלמדמו חקי
חיים לעשות רצונך בלבב שלם • כן תחננו אבינו אב
הרחמן • המרחם • רחם נא עלינו • ותן בלבנו בינה •
להבין • להשכיל • לשמוע • ללמוד • וללמד • לשמור
ולעשות • ולקיים • את כל דברי תלמוד תורתך באהבה •
והאר עינינו בתורתך • ודבק לבנו במצותיך • ויהר
לבבנו לאהבה וליראת את שמך למען לא נבוש • ולא
נבלם • ולא נפשל לעולם ועד • כי בשם קדשך הגדול
הגבור והנורא בטחנו • נגילה ונשמחת בישועתך •
ורחמיה • אלהינו וחסדיך הרבים אל יעזבונו נצח סלה
ועד • מהר והבא עלינו ברכה • ושלום • מהרה מארבע
כנפות כל הארץ • ושבוע עול הנזים מעל צוארינו •
והוליכנו מהרה קוממיות לארצנו • כי אל פועל ישועות
אתה • ובנו בחרת מכל עם ולשון • ומרביתנו מלכנו
לשמך הגדול באהבה • להודות לך • וליתחדך ולאהבה
את שמך • ברוך אתה • הבוחר בעמו ישראל באהבה •
שמע ישראל • אלהינו • אחד • ברוך שם כבוד מלכותו
לעולם ועד • ואהבת את • אלהיך בכל לבבך ובכל
נפשך ובכל מאדך • והיו הדברים האלה אשר אנכי מצוה
היום

thou shalt diligently teach them unto thy children and shalt speak of them, when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, when thou liest down and when thou risest up, and thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes, and thou shalt write upon the door posts of thine house, and upon thy gates.

Vybhaya. And it shall come to pass if you shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart, and with all your soul, that I will give rain on your land in it's due season: the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, thy wine, and thine oil, and I will give grafs in thy fields for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed to yourselves, that your heart be not beguiled, and ye turn aside, and serve other Gods, and ye bow down unto them, and the anger of the Lord be kindled against you, and he shut up the heavens that there be no rain, and the land yield not her fruit, and ye perish quickly from off the good land which the Lord giveth you. Therefore, shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and you shall bind them for a sign upon your hands; and they shall be for frontlets between your eyes, and ye shall diligently teach them unto your children, speaking of them, when thou sittest in the house, when thou walkest by the way, when thou liest down, and when thou risest up: and thou shalt write them upon the door posts of thine house, and upon thy gates.

That your days may be multiplied and the days of your children upon the land which the Lord sware unto your fathers to give unto them, as the days of the heavens upon the earth.

Ka-yamaer A. And the Lord spake unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and say unto them, and let them make unto themselves, a fringe, on the corners of their garments, throughout their generations: and they shall put upon the corner fringe, a ribband of blue and it shall be unto you for a fringe, and you shall look upon it, and ye shall remember all the commandments of the Lord and do them,

K

and

זמירות של שחרית

היום על לבבך: וּשְׁנַנְתָּם לְבָנֶיךָ וּדְבַרְתָּ בָם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְכָהּ וּבְקוֹמָהּ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת
עַל יָדְךָ וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹזֹת
בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ

וְהָיָה אִם שָׁמַעַתְּ שִׁמְעוּ אֵל מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה
אֹתְכֶם הַיּוֹם לֹאֲהַבְתָּ אֶת יי אֱלֹהֶיכֶם וּלְעַבְדּוֹ בְּכָל
לְבַבְכֶם וּבְכָל נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מָטָר אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה
וּמִלְקוֹשׁ וְאֶסַּפְתִּי דִגְנֶךָ וְתִירְשֶׁךָ וַיִּצְחָדְךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב
בְּשֹׁדְךָ לַבְּהֶמְתְּךָ וְאֶכְלָתָ וּשְׂבַעְתָּ: הַשְׁמֵרוּ לָכֶם פֶּן יִפְתָּה
לְבַבְכֶם וְסָרְתֶם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם
לָהֶם: וְחָרָה אָף יי בָּכֶם וְעָזַר אֶת הַשָּׁמַיִם וְלֹא יִהְיֶה מָטָר
וְהָאֲדָמָה לֹא תֵתֵן אֶת יְבוּלָהּ וְאֲבַדְתֶּם מִהֲרָה מֵעַל
הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יי נָתַן לָכֶם: וְשָׁמַתֶּם אֶת דְּבַר
אֱלֹהֵי עַל לְבַבְכֶם וְעַל נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל
יְדֵכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמְדֶתֶם אֹתָם אֶת
בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְכָהּ
וּבְקוֹמָהּ: וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹזֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ: לְמַעַן
יִרְבוּ יְמֵיכֶם וַיְמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יי
לְאַבְרָהָם לֵתֵת לָהֶם בְּיָמֵי הַשָּׁמַיִם עַל הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יי אֵל מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ
אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל בְּגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם
וְנָתַנּוּ עַל צִיצִית הַכֶּנֶף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית
וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וְזָכַרְתֶּם אֶת כָּל מִצְוֹת יי וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם
וְלֹא

and that ye seek not after your own hearts, and your own eyes, after which you use to go astray, to the end that you may remember and perform all my commandments. and ye shall be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you forth, from the land of Egypt, to be your God. I am the Lord, your God.

Emeth vejasib.

True, and certain, and firm, and stable, and right, and faithful, and beloved, and dear, and desirable, and pleasant, and glorious and reverend, and regular, and accepted, and good, and beautiful is this word concerning us for ever and ever. It is truth that the everlasting God is our King, the rock of Jacob, the shield of our salvation from generation to generation: he abides, and his name abides, and his throne is firm, and his kingdom and his truth endureth for ever. And his words are living and stable, and faithful, and desirable for ever; and from ages to ages concerning our fathers, concerning us, concerning our children, and concerning our seed of Israel thy servants: concerning those that went before, and concerning those that shall come after. It is a good and sure word in truth and faithfulness, a statute that shall not pass away. It is true that thou art the Lord our God, and the God of our Fathers; our King, and the King of our Fathers; our Redeemer, and the Redeemer of our Fathers; our Rock, the Rock of our salvation; our Saviour and Deliverer; thy name is from everlasting, and we have no other God besides thee. Selah.

Ezrath.

Thou art the help of our Fathers from everlasting, a shield and a saviour to them, and to their sons after them throughout all Generation. Thy habitation is in the everlasting hight and thy judgments, and thy righteousness (extend) as far as the ends of the earth. It is true, that blessed is the man that shall hear thy commandments and thy laws, and shall put thy words into his heart. It is true that thou art the Lord of thy people, and a mighty King to plead their causes for the Father, and for the Children. It is true, that thou art the first, and thou art the last, and we have

זמירות של שחרית

וְלֹא תִתּוּרוּ אַחֲרַי לְבַבְכֶּם וְאַחֲרַי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם
זִנִּים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת כָּל מִצְוֹתַי
וְהִייתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יי אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי
אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵהְיוֹת לְכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יי אֱלֹהֵיכֶם:
אָמֵת וַיְצִיב וַנִּכְוֶן וַקִּיִּם וַיֵּשֶׁר וַנִּנָּאֵן וְאַהֲבִיב וַחֲבִיב
וַנַּחֲמֵד וַנְעִים וַנִּזְרָא וַאֲדִיר וּמִתְקֵן וּמִקְבֵּל
וְטוֹב וַיִּפֹּחַ הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד: אָמֵת אֱלֹהֵי
עוֹלָם מִלְּפָנֵינוּ צוּר יַעֲקֹב מִגֵּן יִשְׁעָנוּ לְדוֹר וָדוֹר הוּא
קִיִּים וְשִׁמּוֹ קִיִּים וְכִסְאוֹ נִכְוֶן וּמַלְכוּתוֹ וְאַמּוֹנָתוֹ לְעַד
קִיָּמָה: וַדְּבָרָיו חַיִּים וַקִּיָּמִים וַנִּנָּאֲמִים וַנַּחֲמֵדִים לְעַד
וּלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים עַל אֲבוֹתֵינוּ עָלֵינוּ וְעַל בְּנֵינוּ וְעַל
דוֹרוֹתֵינוּ וְעַל כָּל דּוֹרוֹת זֶרַע יִשְׂרָאֵל עַבְדְּךָ עַל
הָרִאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים דְּבַר טוֹב וַקִּיִּים בְּאָמֵת
וּבְאַמּוֹנָה חוֹק וְלֹא יַעֲבוּר: אָמֵת שְׁאֵתָהּ הוּא יי אֱלֹהֵינוּ
וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מִלְּכֵנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ גֹאֲלֵנוּ גֹאֲלֵ
אֲבוֹתֵינוּ צוּרֵנוּ צוּר יִשׁוּעָתֵנוּ פוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם
הוּא שְׁמֶךָ וַאֲיֵן לָנוּ עוֹד אֱלֹהִים זוֹלָתְךָ סֶלָה:
עֲזֹרַת אֲבוֹתֵינוּ אֵתָהּ הוּא מֵעוֹלָם מִגֵּן וּמוֹשִׁיעַ לָהֶם
וּלְבָנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם בְּכָל דּוֹר וָדוֹר בְּרוּם עוֹלָם
מוֹשֶׁבֶךָ וּמִשְׁפָּטֶיךָ וַצִּדִּיקְתָּךְ עַד אֲפָסִי אֶרֶץ: אָמֵת אֲשֶׁר
אִישׁ שִׁישְׁמַע לְמִצְוֹתֶיךָ וַתוֹרַתְךָ וַדְּבָרְךָ יֵשִׁים עַל לִבּוֹ:
אָמֵת אֵתָהּ הוּא אֲדוֹן לְעַמְּךָ וּמֶלֶךְ גִּבּוֹר לְרִיב רִיבָם
לְאֲבוֹת וּבָנִים: אָמֵת אֵתָהּ הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא
אַחֲרוֹן

have no King, redeemer, or saviour, besides thy self. It is true that thou redeemedst us, O Lord our God, from Egypt thou deliveredst us from the house of bondage, thou killedst all their first born, and savedst Israel, thy first-born ; thou didst cleave the Red Sea for them, and thou didst drown the proud, and thy dear ones passed over the Sea, and the waters covered their enemies, not one of them escaped . For this the beloved, praised, and glorified God ; and the dear ones utter'd psalms, songs, thanksgivings, blessings, and confessions, to the King, **the living and durable God** ; who is **high and exalted**, strong and tremendous ; who throweth the lofty ones to the earth, and raiseth the lowly up on high ; who bringeth out the prisoners, redeemeth the humble, helpeth the lowly ; who answered his people Israel when they cry'd unto him . Praise be to the most high God their redeemer : blessed is he, and to be blessed. Moses and the children of Israel sang a song unto thee with great joy, and they all said, who is like unto thee, O Lord, among the God ? who is like unto thee glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders . Those that were delivered sang a new song unto thy great name upon the banks of the Sea together ; they all glorify'd thee, extolled thy power, and said, the Lord shall reign for ever and ever ; and it is said, our deliverer, the Lord of hosts is his name, the holy one of Israel. Blessed art thou, O Lord, redeemer of Israel .

O Lord, open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise !

Baruch Attah . Blessed art thou, O Lord our God ! and the God of our fathers : the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob ; the Great God, powerful and tremendous, the most high God, bountifully dispensing benefits ; the Creator of all things : who, remembering the piety of the fathers, will send a redeemer to their posterity, for his name sake, in love.

during

זכירות של שחרית

אחרון • ומבלעדיך אין לנו מלך נואל ומושיע : אמת
ממזרים גאלתנו • אלהינו מבית עבדים פדיתנו : כל
בטריהם הרגת • ובכורך ישראל גאלת • ויום סוף להם
בקעת • וידים טבעת • וידידים עברו • ויבסו מים צריהם •
אחד מהם לא נותר • על זאת • שבחו אהובים ורוממו
לאל ונתנו ידידים ומירות • שירות ותשבחות • ברכות •
והודאות • למלך אל תומקים • רם ונשא • גדול גבור
זנורא • משפיל גאים ערי ארץ • מגביה שפלים עד מרום •
מוציא אסירים • פודה עניים • עוזר דלים • הענה לעמו
ישראל בעת שועם אליו • תהלה לאל עליון גואלם • ברוך
הוא ומבורך • משה ובני ישראל לה ענו שירה • בשמחה
רבה ואמרו כלם • מי כמכר באלים • • מי כמכה נאדר
בקדש נורא תהלות עשה פלא : שירה חדשה שבחו גאולים
לשמה הגדול על שפת הים יחד כלם חודו והמליכו ואמרו
• יימלך לעלם ועד : ונאמר גואלנו • צבאות שמו קדוש
ישראל • ברוך אתה • יי גאל ישראל :

אדני שפתי תפתח • ופי יגיד תהלתך :

ברוך אתה • אלהינו ואלהי אבותינו • אלהי אברהם •
אלהי יצחק • ואלהי יעקב • האל הגדול הגבור
והנורא • אל עליון • נוטל חסדים טובים • קונה הכל •
וזוכר חסדי אבות • ומביא גואל לבני בניהם למען שמו
באתבה :

זכרנו

During the ten days of penance insert here.

(Remember us unto life, O God the King ! who hath delight in life : vouchsafe to write us in the book of life, for thine own sake O God of Life, the Living God,)

King, the Supporter, the Saviour, and Protector ! Blessed art thou, O Lord ! the Protector of Abraham

Attah Gibbor . Thou, O Lord ! art for ever powerful ; thou restorest life to the dead, and art mighty to save .

In Summer add . (Causing the dew to descend .)

In winter add . (Causing the wind to blow and the rain to descend .)

Sustaining by thy benevolence the living, and by thine abundant mercies animating the dead ; supporting those that fall, healing the sick setting at liberty those that are in bonds ; and performeth his faithful word unto those that sleep in the dust . Who is like unto thee, O Lord most mighty, or who may be compared with thee, the King who killeth and again restoreth life, and causeth salvation to flourish .

During the ten days of penance insert here.

(Who is like unto thee, most merciful Father, who remembereth his creatures in mercy unto life).

and art faithful to quicken the dead ? Blessed art thou, O Lord ! the restorer of life to the dead ,

In the repetition of this prayer the Reader, says this.

KEDUSHAH .

Nakdishbach . (*Reader .*) We will sanctify and strengthen thee with the mystical words of the holy seraphim, who thrice repeateth holy praises unto thee, as is written, by the hands of thy prophets : and one called unto another and said

(*Congregation .*) Holy, holy, holy, is the Lord of Hosts, the earth

זמירות של שחרית

בעשרת ימי תשובה אומרים

נִזְכְּרֵנוּ לַחַיִּים • אֵל מֶלֶךְ חַפְצֵי בָחַיִּים : כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים •
לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים • אֵל חַי :

מֶלֶךְ עֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֹּן • בָּרוּךְ אַתָּה יי מִגֹּן אֲבֹרָהִם :

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם יי • מַחֲיָה מֵתִים אַתָּה • רַב לְהוֹשִׁיעַ
בְּקִיז מוֹרִיד הַטֵּל : וּבַחֹרֶף מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד
הַגֶּשֶׁם : מְכַלְכֵּל חַיִּים בַּחֶסֶד • מַחֲיָה מֵתִים בְּרַחֲמִים
רַבִּים • סוֹמֵךְ נוֹפְלִים • וְרוֹפֵא חוֹלִים • וּמַתִּיר אֲסוּרִים •
וּמַקְיִים אֲמוֹנָתוֹ לִישֵׁנֵי עֶפֶר • מִי כְמוֹךָ בַּעַל גִּבּוֹרֹת וּמִי
רוֹמֵחַ לָךְ • מֶלֶךְ מֵמִית וּמַחֲיָה • וּמַצְמִית יְשׁוּעָה :

בעשרת ימי תשובה אומרים

(מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחֵמוֹ • וּזְכֹר יִצְחָק בְּרַחֲמִים לַחַיִּים :) :

וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים • בָּרוּךְ אַתָּה יי מַחֲיָה הַמֵּתִים :

כשחזור שליח צבור התפלה אומר

נִקְדִּישְׁךָ וְנַעֲרִיצְךָ • כְּנוֹעִם שִׁיחַ סוֹד שְׂרָפֵי קֹדֶשׁ •
הַמְשִׁלְשִׁים לָךְ קְדוּשָׁה • וְכֵן כְּתוּב עַל יַד נְבִיאֶיךָ •
וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר • קְדוּשׁ קְדוּשׁ קְדוּשׁ יי צְבָאוֹת • מְלֹא

כל

earth is filled with thy glory.

(*Reader.*) While those with continued praises saying,

(*Cong.*) Blessed is the glory of the Lord, in his habitation.

(*Reader.*) And in thy holy word thou hast written, saying.

(*Cong.*) The Lord shall reign for ever, thy God in Zion,
from generation to generation. (*Hallelujah*)

Attah Kadosh. Thou art holy, and thy name is holy, and
the saints praise thee every day. Selah.
Blessed art thou, O Lord ! the God most holy.

(*Penitential days, say.*) (The King most holy.)

Thou favourest mankind with knowledge, and teachest them
understanding, and let us be favoured with knowledge, wisdom
and understanding. Blessed art thou, O Lord, who favourest
knowledge.

Return us, O our Father ! to the observance of thy law
and draw us near, O our King ! to thy service ; and convert
us to thee, by perfect repentance. Blessed art thou, O Lord !
who vouchsafest us with repentance.

Forgive us, O our Father ! for we have sinned : pardon
us, O our King ! for we have transgressed against thee, for
thou art Almighty ! benvolent, a pardoner, and a forgiver.
Blessed art thou, O Lord most gracious, who multipliest thy
mercies, in forgiveness.

Look, we beseech thee, unto our afflictions : plead thou
our cause in all our litigations : and speedy to redeem us with a
perfect redemption for thy name sake, for a strong redeemer
thou art. Blessed art thou, O Lord ! the redeemer of Israel.

Heal us, O Lord ! and we shall be healed, save us and we
shall be saved : for thou art our praise, and bring unto us a
perfect remedy for all our deceases, pangs, and infirmities, for
thou art our Lord, our King, the faithful and merciful healer.
Blessed art thou O Lord ! who healest the deceases of thy people
Israel.

זמירות של שחרית

כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ : לְעַמָּתָם מְשֻׁבָּחִים וְאוֹמְרִים • בְּרוּךְ
כְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ : וּבְדַבְרֵי קִדְשׁוֹ כְּתוּב לֵאמֹר : יִמְלֹךְ יי
לְעוֹלָם אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן לְרֹדֵר הַלְלוּהָ

אַתָּה קְדוֹשׁ • וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ • וְקְדוּשִׁים בְּכָל יוֹם יַחְלִילוּךָ
סֵלָה • בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקְדוֹשׁ

בעשרת ימי תשובה אומרים

(תפלה הקדוש :)

אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם רַעַת • וּמְלַמֵּד לְאָנוּשׁ בִּינָה וְחֲנּוּן מֵאַתָּה
יְדָעָה • וּבִינָה וְהַשְׁפֵּל • בְּרוּךְ אַתָּה יי חוֹנֵן הַרְדֵּעַת :

הוֹשִׁיבֵנו אֲבוֹנֵינוּ לְתוֹרָתְךָ וְקִרְבָּנוּ מִלִּפְנֵי לְעִבּוּדְךָ •
וְהַחֲזִירֵנוּ בְּתִשּׁוּבָה שְׁלֵטָה לִפְנֵיךָ בְּרוּךְ אַתָּה יי
הַרוֹצֵחַ בְּתִשּׁוּבָה :

סֵלָה לָנוּ אֲבוֹנֵינוּ • כִּי חָטְאוּנוּ • מִחוּל לָנוּ מִלִּפְנֵינוּ • כִּי
פָשַׁעְנוּ • כִּי אֵל טוֹב וְסֵלָה אַתָּה • בְּרוּךְ אַתָּה יי חֲנוּן
חַמּוּדָה לְסִלּוֹת :

רֵאא נָא בְּעֵינֵינוּ • וְרִיבָה רִיבֵנוּ • וּמַחֲהֵר לְנַאֲלָנוּ גְּאֻלָּה
שְׁלִימָה לְמַעַן שְׁמֹךְ כִּי אֵל גְּאֻל חֲזָק אַתָּה בְּרוּךְ אַתָּה
יי גְּאֻל יִשְׂרָאֵל :

רַפָּאנוּ יי וְנִרְפָּא • הוֹשִׁיעֵנו וְנִשְׁעָה • כִּי תַהֲלִיתֵנו אַתָּה •
וְהַעֲלֵה אֲרוּכָה וּמִרְפָּא לְכָל תַּחֲלוּאֵינוּ • וּלְכָל
בְּקִאוּבֵינוּ • וּלְכָל מַבּוֹתֵינוּ • כִּי אֵל רּוֹפֵא רַחֲמָן וְנִנְאֻם
אַתָּה • בְּרוּךְ אַתָּה יי רּוֹפֵא חוּלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל

ברכנו

(*In Summer say .*)

Bless us O our Father ! in all the labour of our hands : and bless our year with the Dew of felicity, blessing, and bountifulness : and may they be closed with life, plenty, and peace, as the good years for blessings : for thou art Almighty, good, and benevolent, who prospereth the Years. Blessed art thou, O Lord ! who givest thy blessings to the years.

(*In Winter say .*)

Bless unto us, O Lord our God ! the seasons of this year, and all the sorts of it's fruits for our good, and give thy blessings of Dew, and Rain, upon the face of thy lands, and soften the face of the Earth with showers, and satiate the universe with thy blessings and the riches of thy benevolence ; O ! guard, and redeem this year from all evil, and every species of destruction and calamity ; and establish it with a permanent hope, and a peacefull end . Have pity and mercy thereon, and also on all it's grain and fruits, and bless it with showers of felicity, blessing, and bountiouness, and may it be closed with life, plenty, and peace, as the good years for blessing : for thou art Almighty, good, and benevolent who blesteth the seasons . Blessed art thou O Lord ! who givest thy blessing to the years.

Convocate us together by the sound of thy great trumpet, to the enjoyment of our liberty, and lift up thine ensign to call and gather together all the captivity from the four corners of the earth . Blessed art thou, O Lord ! that gatherest together the scattered of thy people Israel .

Restore us our judges as at the first, and our counsellors as at the begining ; and remove far from us melancholy and sighing, and speedly, O Lord ! only reign over us in righteousness and compassion, and make us righteous in thy judgement . Blessed art thou, O Lord ! King ! that lovest righteousness and justice. (*In the days of penitence they say*) The King of justice.

זמירות של שחרית

בקיץ

בָּרַכְנוּ אֲבוֹנוּ בְּכָל מַעֲשֵׂה יְדֵינוּ • וּבְרַךְ שְׁנֵיתָנוּ בְּטָלְלִי
רְצוֹן • בְּרָכָה • וּנְדָבָה • וְתִהְיֶה אַחֲרֶיךָ חַיִּים • וְשִׁבְחָה •
וְשְׁלוֹם • כְּשֵׁנִים הַטּוֹבוֹת לְבְרָכָה • כִּי אֵל טוֹב וּמְטִיב אֶתָּה
וּמְבָרֵךְ הַשָּׁנִים • בְּרוּךְ אַתָּה יי מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים :

בחורף

בְּרַךְ עָלֵינוּ יי אֱלֹהֵינוּ אֶת הַשָּׁנָה הַזֹּאת • וְאֶת כָּל מִינֵי
תְּבוּאָתָה לְטוֹבָה • וְתֵן טַל וּמָטָר לְבְרָכָה עַל כָּל פְּנֵי
הָאָדָמָה • וְרוּחַ פָּנֶי תֵּבֵל וְשִׁבְעַת אֶת הָעוֹלָם כְּלוּ מְטוֹבָךְ •
וּמִלֵּא יְדֵינוּ מִבְּרָכוֹתֶיךָ וּמִעוֹשֵׁיךָ מִתְּנוּת יְדֶיךָ • שְׁמָרָה
וְהַצִּילָה שָׁנָה זוֹ מִכָּל דְּבַר רָע • וּמִכָּל מִינֵי מַשָּׁחִית • וּמִכָּל
מִינֵי פּוֹרְעָנוֹת • וַעֲשֵׂה לָּהּ תַקְוָה טוֹבָה וְאַחֲרִית שְׁלוֹם • חוּס
וְרַחֵם עָלֶיךָ • וְעַל כָּל תְּבוּאָתָה וּפְרִיתֶיךָ • וּבְרָכָה בְּגִשְׁמֵי
רְצוֹן • בְּרָכָה • וּנְדָבָה • וְתִהְיֶה אַחֲרֶיךָ חַיִּים וְשִׁבְעַת וְשְׁלוֹם •
כְּשֵׁנִים הַטּוֹבוֹת לְבְרָכָה • כִּי אֵל טוֹב וּמְטִיב אֶתָּה וּמְבָרֵךְ
הַשָּׁנִים • בְּרוּךְ אַתָּה יי מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים :

תִּקַּע בְּשׁוֹפְרֵי גְדוֹל לְחִירוֹתֵינוּ • וְשֹׂא נֶס לְקַבֵּץ גְּלוּיֹתֵינוּ •
וּמְבַצְּנוּ יַחַד מִהֲרָה מֵאַרְבַּע כְּנָפוֹת הָאָרֶץ לְאַרְצֵנוּ •
בְּרוּךְ אַתָּה יי מְקַבֵּץ נְדָחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל :

הַשִּׁיבָה שׁוֹפְטֵנוּ כְּבָרָא שׁוֹנָה • וְיוֹעֲצֵנוּ כְּבִתְחִילָה • וְהַסֵּר
מִמֶּנּוּ יָגוֹן וְאַנְחָה • וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ מִהֲרָה אֶתָּה יי
לְבָרֶךְ בְּרַחֲמִים בְּצַדִּיק • וּבְמִשְׁפָּט • בְּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ
אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט : בַּעֲשֶׂרֶת יְמֵי תְשׁוּבָה הַמְּלֹךְ הַמְּשַׁפֵּט
לְמַלְשִׁינִים

Let there be no hopes for the false tongues, let all the hereticks perish in a moment: let them all soon be rooted out, and humble them speedily in our days: blessed art thou, O Lord! who destroyest the wicked and humblest the proud.

Upon the pious and the saints; upon the residue of thy people, the house of Israel; upon the remnant of their writers, the proselytes that are righteous and upon us, let thy mercies be bestowed, O Lord our God! and give a good reward unto all who faithfully put their trust in thy name; and grant us our portion with them for ever, and let us not be abashed for we put our trust in thee, and on thy unbounded mercies we place our trust. Blessed art thou, O Lord! the support and confidence of the just.

Thou shalt be pleased to dwell in Jerusalem thy city as thou hast promised, and the seat of David, thou shalt speedily establish therein, and build her up to last for ever speedily in our days. Blessed art thou, O Lord! the Builder of Jerusalem.

Make the off-spring of David thy servant speedily to sprout forth and flourish; let our horn be exalted through thy salvation for in thy salvation we put our trust daily. Blessed art thou O Lord! that makest the horn of salvation to sprout forth.

Hear our voice, O Lord, our God! Father of compassion! have pity and mercy upon us; and accept of our prayers with compassion and favour, for thou art Almighty that hearest prayers and supplications. Let us not return empty, from thee O our King! have compassion, hear and answer our prayers for thou hearest with mercy the prayers of all mouths. Blessed art thou, O Lord, who hearkenest unto prayers!

Retzah. Graciously accept, O Lord our God! thy people Israel, and have regard unto their prayers. Restore
the

זמירות של שחרית

למלשינים אל תהי תקנה • וכל המינים וכל הזדים כרנע
יאברו • (וכל איביה וכל שונאיה מהרה
יברתו • וכל עושי רשעה מהרה תעקר ותשבר ותכלם)
ותכניעם במהרה בימינו • ברוך אתה • שבר אויבים
ומכניע זדים :

על הצדיקים • ועל התסידים • ועל שארית עמך בית
ישראל • ועל פליטת בית סופריהם • ועל גירי הצדק
ועלינו • יהמו נא רחמיה • אלהינו • ותן שכר טוב לכל
הבוטחים בשמך באמת • ושים חלקנו עמם • ולעולם
לא נבוש • כי בך בטחנו • ועל חסדך הגדול באמת
נשענו • ברוך אתה • משען ומבטח לצדיקים :

תשכון בתוך ירושלם עירך באשר דברת • וכפא דוד
מהרה בתוכה תבין • ובגדה אותה בגין עולם

במהרה בימינו • ברוך אתה • בונה ירושלם :

את צמח דוד עבדך מהרה תצמיח • וקרנו תרום
בישועתך • כי לישועתך קוינו כל היום ברוך אתה •
מצמיח קרן ישועה :

שמע קולנו • אלהינו אב תרחמן • חוס ורחם עלינו וקבל
ברחמים וברצון את תפלתנו כי אל שומע תפלות
ותחנונים אתה • ומלפניה מלכנו ריקם אל תשיבנו • חנו
ועננו ושמע תפלתנו • כי אתה שומע תפלת כל פה • ברוך
אתה • שומע תפלה :

רצה • אלהינו בעמך ישראל • ולתפלתם שעת • ותשג
העבודה

the service to the inner part of thine house : and speedily accept the burnt-offerings of Israel, and their prayers with love and favour. And may the service of Israel thy people be ever pleasing unto thee.

On the first of the Month say the following.

E. V. abo, Yaaleb. (Our God, and the God of our fathers, shall cause our prayers to ascend and come, approach, be seen, accepted, heard, and be thought on, and be remembered in remembrance of us, and in remembrance of our fathers. in remembrance of Jerusalem thy city, and in the memory of thy anointed Messias, the son of David thy servant, and in commemoration of all thy people the house of Israel, before thee, to a good issue with favour, and with grace, and with compassion, on this first day of the month.

Remember us thereon, O Lord our God ! for good, and think on us with a blessing, and save us, that we may enjoy a happy life, and by thy words of salvation and mercy spare us : be gracious, have mercy and compassion upon us, and save us, for thou art the God and merciful King.)

And thou O Lord ! through thine abundant mercies, kindly regard us, and accept us with favour: and may our eyes behold thy return unto Zion with mercy. Blessed art thou, O Lord ! who will again restore his divine presence unto Zion.

Here bow and say,

Modim. We gratefully acknowledge that thou art the Lord our God, and the God of our fathers for evermore: thou art our strength, the support of our life, and the shield of our salvation: from generation to generation will we render thanks unto thee, and relate thy praise: for our lives are ever in thine hand, and our souls

When the reader repeats Modim the congregation say,

We gratefully acknowledge, that thou art the Lord our God ! and the God of our fathers, the God of all creatures, our former, the former of the beginning, let blessing and thanksgiving be ascribed unto thy great and holy name for that thou hast preserved us alive,

זמירות של שחרית

הַעֲבֹדָה לְדָבִיר בִּיתְךָ • וְאֲשִׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם •
מִתְּרָה בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל בְּרָצוֹן • וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד • עֲבֹדָת
יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ :

בראש חדש אומרים

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • יַעֲלֶה וְיָבֹא • יַגִּיעַ • יִרְאֶה • וְיִרְצֶה
יִשְׁמַע • יִפְקֹד • וְיִזְכֹּר • זְכוֹנֵנוּ • וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ •
זְכוֹנוֹ יְרוּשָׁלַם עִירָךְ • וְזִכְרוֹן מְשִׁיחַ בְּנֵי דָוִד עַבְדְּךָ • וְזִכְרוֹן
כָּל עַמָּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לְפִלִּיטָה • לְטוֹבָה • לְחַן •
לְחֶסֶד • וּלְרַחֲמִים • בְּיוֹם רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה • לְרַחֵם בּוֹ עֲלֵינוּ
וּלְהוֹשִׁיעֵנוּ • זְכוֹנֵנוּ • אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה • וּפְקֻדָּנוּ בּוֹ
לְבִרְכָּה • וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים טוֹבִים • בְּדָבָר יִשׁוּעָה
וּרְחֻמִּים • חוֹס וְחַנּוּן • וְחִמּוּל וְרַחֵם עֲלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ • כִּי
אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ • כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אַתָּה :

וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים • תַּחֲפוּץ בָּנוּ • וְתִרְצֵנוּ • וְתַחֲזִיקֵנוּ
עֵינֵינוּ • בְּשׂוֹבָךְ • לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים • בְּרוּךְ אַתָּה • הַמַּחְזִיר
שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן :

מודים דרבנן

כְּשֶׁאָמְרֵךְ ע"פ מוֹדִים יִשְׁחָה כָּל אִתְּךָ רֹאשׁ
וְאִמְרֵךְ

מוֹדִים אֲנִיחָנוּ לָךְ שְׂאֵתָה
הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָּל בָּשָׂר •
יוֹצֵרנוּ • יוֹצֵר בְּרָאשִׁית
בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ
הַגָּדוֹל

מוֹדִים אֲנִיחָנוּ לָךְ • שְׂאֵתָה
הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד • צוּרנוּ
צוּר חַיֵּנוּ • וּמָנֵן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה
הוּא לְדוֹר וָדוֹר נֹרָה לָךְ
וְנִסְפָּר תִּהְלֶךְ • עַל חַיֵּינוּ
הַמְּסֻרִּים בְּיָדְךָ • וְעַל
גְּשֻׁמוֹתֵנוּ

souls always depending on thy care : thy miraculous providence, which we daily experience ; and for thy wonders and thy goodness, which are at all times, evening, morning, and at noon, exercised over us. Thou art Good, for thy mercies never fail : thou art Merciful, for thy loving-kindnesses are without end ; wherefore we put our trust in thee.

*On the Feast of Dedication,
(called Hannukah) say as follows.*

(For the miracles, and for the redemption, and for the mightiness, and for the salvation, and the wars which thou didst perform for our fathers, in those days, about this season.

In the days of Matthias son of Johanan the high priest, Ahashmonai and his sons, when the kingdom of Jaban the wicked did rise against thy people Israel, to make them forget thy law, and to wander from the statutes of thy will ; and thou, through thy great compassion, didst rise in the time of their trouble, thou didst abate their wranglings,

alive, and supported us, even so ; grant us life, be gracious and assemble our captives at the court of thy sanctuary to observe thy statutes, and to perform thy holy will with an upright heart, for with gratitude we confess thee. Blessed be God, to whom appertaineth all grateful praises !

*On the Feast of Haman,
called (Purim,) say as follows.*

(For the miracles, and for the redemption, and for the mightiness, and for the wars which thou didst perform for our fathers, in those days, about this season.

In the days of Mordecai and Esther, in Shushan the capital city, when Haman the wicked rose against them, he wanted to extirpate, kill, and abolish all the Jews, from young to old, infants and women, in one day, on the thirteenth ; which was discovered on the twelfth of the month Adar, and their goods to be pilfered :
and

M

זמירות של שחרית

הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עַל
שְׁחַחֲיֵינוּ וְקִימָתֵנוּ • כֵּן
הִתְחַיֵּינוּ וְהִתְחַנְּנוּ וְתִאֶסְפוּ
נְלִיּוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קֹדֶשׁ •
לְשִׁמּוֹר חֲקִיָּה וְלַעֲשׂוֹת
רְצוֹנָה וְלַעֲבֹדָה בְּלִבָּב
שָׁלֵם עַל שְׁאֵנוּ מוֹרִים לָךְ •
בְּרוּךְ אַל הַהוֹדָאוֹת :

בפורים

עַל הַנְּסִים עַל הַפּוֹרְקָן עַל
הַנְּבוֹרוֹת וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת
וְעַל הַנִּפְלְאוֹת וְעַל הַנְּחֻמוֹת
שְׁעִישִׁית לְאַבוֹתֵינוּ בְּיָמִים
הָהֵם וּבְזֶמֶן הַזֶּה :

בְּיָמֵי מַרְדֳּכָי וְאַסְתֵּר בְּשׁוֹשׁן
חֲבִירָה • בְּשַׁעֲמֵד עֲלֵיהֶם
חֶמֶן הַרְשָׁע • בִּקְשׁ לְחַשְׁמִיד
לְהַרְגוֹ וּלְאַבְדוֹ • אֶת כָּל
הַיְּהוּדִים • מִנַּעַר • וְעַד זָקֵן •
טַף • וְנָשִׁים • בְּיוֹם אֶחָד •
בְּשָׁלוֹשָׁה עָשָׂר לַחֹדֶשׁ שְׁנִים
עָשָׂר • הוּא חֹדֶשׁ אֲדָר •
וּשְׁלָלָם לָבוֹז : וְאַתָּה
בְּרַחֲמֶיךָ

נְשַׁמּוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ •
וְעַל נִסִּיךָ שֶׁבָּכַל יוֹם עַמָּנוּ •
וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ •
שֶׁבָּכַל עֵת • עָרֵב • וּבּוֹקֵר •
וְצַהֲרָיִם • הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ
רַחֲמֶיךָ • הַמְּרַחֵם כִּי לֹא
תָמוּ חֲסִדֶיךָ • כִּי מַעֲשֶׂיךָ
קִנִּינוּ לָךְ :

בחנוכה

עַל הַנְּסִים עַל הַפּוֹרְקָן עַל
עַל הַנְּבוֹרוֹת וְעַל
הַתְּשׁוּעוֹת וְעַל הַנִּפְלְאוֹת
וְעַל הַנְּחֻמוֹת שְׁעִישִׁית
לְאַבוֹתֵינוּ בְּיָמִים הָהֵם
וּבְזֶמֶן הַזֶּה :

בְּיָמֵי מַתְתִּיָּה בֶן יוֹחָנָן כֹּהֵן
גָּדוֹל חֲשִׁמוֹנָאִי וּבְנָיו
בְּשַׁעֲמֵדָה מַלְכוּת יוֹן
הַרְשָׁעָה עַל עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל
לְשַׁכְּחֶם מִתּוֹרָתְךָ •
וּלְהַעֲבִירָם מִחֲקֵי רְצוֹנְךָ •
וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים •
עֲמַדָּת לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם •
רַבָּה

wranglings, thou didst condemn their judgments, thou didst deliver the strong thou didst revenge their vengeance into the hand of the weak, and the multitude into the hands of the few, and the impure into the hands of righteous, and the haughty into the hands of the learners of thy law and thou didst make thy name great and holy in thy world, and to thy people of Israel thou didst give a great help and redemption on that day and afterwards thy children came into the avenue of thy house, and cleared thy temple, and cleansed thy holy place and illuminated candles in the court of thy holy house, and did fix these Eight days with glory and praise, and for the miracles and wonders, thou didst unto them, we give praise unto thy great name Selah.

and thou with thy great compassion, didst destroy his counsel, and didst frustrate his designs, and didst retort his guilt on his own head, and didst cause him and his sons to be hanged on one tree. And thou didst unto them signs and wonders, and we will give praise unto thy name Selah.

For all which may thy name, O our King! be continually blessed, and highly exalted for evermore; and may all in whom is life, gratefully confess thee. Selah.

(On the ten days of Penence say)

(And vouchsafe to write all the children of thy covenant unto a good life.)

And may they in truth ever praise and adore thy great and holy name: for good is the God of our salvation and our aid: Selah. O God of benignity! blessed art thou, O Lord! whose name is the benevolent; and unto thee is it agreeable to render the most grateful praise.

In the repetition of this prayer, the reader says this.

Birchat Cohanim. Our God, and the God of our fathers, bless us with that threefold blessing mentioned in thy law, which is written by the hands of Moses thy servant, as was said by Aaron and his sons the priests, thy holy people,

זמירות של שחרית

בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים • עֲמִדָה
לָהֶם בָּעֵת צָרָתָם
רַבָּתְךָ אֶת רִיבָם • דִּנְתָּ אֶת
דִּינָם • נִקְמָתְךָ אֶת נִקְמָתָם •
מִסֵּרְתָּ גְבוּרִים בְּיַד חֲלָשִׁים •
וְרַבִּים בְּיַד מַעֲטִים וְרַשָּׁעִים
בְּיַד צַדִּיקִים • וְטַמְאִים בְּיַד
טְהוֹרִים • וְיָדִים בְּיַד עוֹסְקֵי

תוֹרָתְךָ • וְלֹךְ עֲשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בַּעֲוֹלָמְךָ וּלְעַמְּךָ
יִשְׂרָאֵל עֲשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְּדוֹלָה וּפּוֹרְקָן בְּהַיּוֹם הַזֶּה • וְאַחֲרֵי
כֵן בָּאוּ בְּנֵיךָ • לְדַבֵּר בֵּיתְךָ • וּפִינוּ אֶת הַיְכָלְךָ • וְטַהֲרוּ
אֶת מִקְדָּשְׁךָ וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בַּחֲצֹרוֹת קֹדֶשְׁךָ • וְקִבְּעוּ
שְׁמוֹנֵה יָמִים אֱלֹהֵינוּ בַּחֲלָל וּבַחֲדָאָה • וְעֲשִׂיתָ עִמָּהֶם נִסִּים
וּנְפִלְאוֹת וְנִדְרֵה לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה • ע"ב

וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרַךְ • וְיִתְרוֹמֵם • וְיִתְנַשֵּׂא • תְּמִיד שִׁמְךָ מְלֻכְנוּ
לְעוֹלָם וָעֶד • וְכָל הַחַיִּים יִדְוֹךְ סֶלָה •
בַּעֲשֶׂרֶת יָמֵי תְּשׁוּבָה אוֹמְרִים

וּכְתוּב לַחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְרִיתְךָ
וַיִּהְלָלוּ • וַיְבָרְכוּ • אֶת שִׁמְךָ הַגָּדוֹל • בְּאַמֶּת לְעוֹלָם כִּי
טוֹב • הָאֵל יְשׁוּעָתָנוּ וְעֲזָרָתָנוּ סֶלָה הָאֵל הַטוֹב •

בָּרוּךְ אַתָּה יי • הַטוֹב שִׁמְךָ • וְלֹךְ נֹאֶה לְהוֹדוֹת •
כַּשְׁחוֹר שְׁלִיחַ צְבוֹר הַעֲמִידָה אוֹמֵר

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבִרְכַּת הַמְּשׁוֹלֶשֶׁת בַּתּוֹרָה •
הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבִדְךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אֲהֲרֹן
וּבְנָיו

as is said, The Lord bleſs thee, and preſerve thee, and be gracious unto thee : the Lord lift up his countenance toward thee, grant thee peace ; and they ſhall put my name upon the children of Iſrael, and I will bleſs them.

Sim Shalom. Grant peace, happineſs, and thy bleſſing, with life, grace, favour, and mercy unto us, and unto all Iſrael thy people : and bleſs us, O our Father ! even all of us together, with the light of thy countenance : for by the light of thy countenance thou haſt vouchſafed us, O Lord our God ! the law, life, love, and favour, rightcouſneſs, mercy, bleſſing, and peace : and may it pleaſe thee to bleſs us, and to bleſs all thy people Iſrael, with abundant fortitude and peace.

(*On the ten days of Penitence ſay .*)

Uſſypher Chaim. (In the Book of life, bleſſing, peace and proſperity. May ſalvation and comforts, in thy goodneſs, be ordained, remembered, and ſealed before thee, we, and all thy people of the houſe of Iſrael, to good life and peace. Bleſſed art thou, O Lord ! who bleſſeth Iſrael with peace. Amen.)

Let the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable in thy ſight, O Lord ! my rock and my redeemer.

My God, guard my tongue from evil, and my lips from ſpeaking deceit. And the curſers of my ſoul thou ſhalt make ſilent, and my body ſhall be as duſt unto every one. Open my heart in thy law, and may my ſoul purſue thy commandments ; and all that ſtudy harm againſt me, ſoon deſtroy their counſel, and frustrate their thoughts, do it for the ſake of thy name, do it for the ſake of thy right hand, do it for the ſake of thy holineſs, do it for the ſake of thy law, do it for the ſake of thy choſen beloved, ſave us with thy right hand and answer us. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable in thy ſight O Lord my Rock and my redeemer.

May God the maker of peace through his mercy diſpence peace unto us and all Iſrael ; and ſay ye, Amen.

זמירות של שחרית

וּבָנִי כְהֲנִים • עַם קְדוֹשִׁיךָ כְּאֹמֹר • יְבָרְכֶךָ " וַיִּשְׁמְרֶךָ :
יֵאָר " פָּנִי אֱלֹהֶיךָ וַיַּחַנֶּךָ יֵשָׁא " פָּנִי אֱלֹהֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם :
וַיִּשְׁמוּ אֶת שְׁמִי עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֲנִי אֲבָרְכֶם :

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה • וּבָרְכָה • חַיִּים • חַן • וְחֶסֶד •
צְדָקָה וְרַחֲמִים עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ •
וּבְרַכְנוּ אֲבִינוּ כָּלנוּ יַחַד בָּאוֹר פָּנֶיךָ • כִּי בָאוֹר פָּנֶיךָ
נִתַּת לָנוּ " אֱלֹהֵינוּ • תוֹרָה • וְחַיִּים • אֶתְּבֶה וְחֶסֶד •
צְדָקָה וְרַחֲמִים • בְּרָכָה וְשְׁלוֹם • וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֶךְ אֶת
עִמָּךְ יִשְׂרָאֵל בְּרַב עֹז וְשְׁלוֹם :

בעשרת ימי תשובה אומרים

וּבִסְפָּר חַיִּים בְּרָכָה וְשְׁלוֹם • וּפְרָנְסָה טוֹבָה • וַיִּשְׁוֹעָה •
וְנִתְחַמָּה • וּגְזֵרוֹת טוֹבוֹת • נִזְכָּר • וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ
אֲנַחְנוּ וְכָל עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל • לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשְׁלוֹם :

בְּרוּךְ אַתָּה " הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם אָמֵן :
יְהִי לְרָצוֹן אֲמַרִי פִי וְהִגִּיזוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ " צוּרִי וְנוֹאֲלִי :
אֱלֹהֵי נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מַרְעֵ • וּשְׁפָתוֹתַי מִדְּבַר מְרָמָה •
וּלְמַקְלִילִי נִפְשֵׁי תְדוּם • וְנִפְשֵׁי כַּעֲפָר לְכָל

תַּהֲיֶיהָ • פֶּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתְךָ • וְאַחֲרֵי מִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּךָ
נִפְשֵׁי וְכָל הַקָּמִים עָלַי לְרָעָה • מִהֲרָה הִפֵּר עֲצָתָם • וְקָלַקְלַ
מִחֲשָׁבוֹתָם : עֲשֵׂה לִמְעַן שְׁמֶךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן יִמְנֶךָ •
עֲשֵׂה לִמְעַן תוֹרָתְךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן קְדוּשַׁתְךָ • הוֹשִׁיעֵה
יְמִינֶךָ וְעַנִּי : יְהִי לְרָצוֹן אֲמַרִי פִי וְהִגִּיזוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ " :
צוּרִי וְנוֹאֲלִי : עוֹשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו • הוּא בְּרַחֲמָיו •
יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן :

אבינו

On the ten days of Penitence say as follows.

Abinu Malkenu, Our Father ! our King ! we have sinned before thee.

Our Father ! our King ! we have no other king but thou only.

Our Father ! our King ! do good unto us for thy name's sake.

Our Father ! our King ! renew unto us a good year.

Our Father ! our King ! cause all hard and evil decrees to cease from us.

Our Father ! our King ! annul the devices of them that hate us.

Our Father ! our King ! abolish the council of our enemies.

Our Father ! our King ! extirpate every enemy and adversary from us.

Our Father ! our King ! eradicate the pestilence, the sword, the famine, the captivity, the destroyer, and mortality, from the children of thy covenant.

Our Father ! our King ! send perfect health unto the infirm of thy people.

Our Father ! our King ! withhold the mortality from thine inheritance.

Our Father ! our King ! remember that we are but dust.

Our Father ! our King ! pardon and forgive all our sins.

Our Father ! our King ! annul the rigour of our sentence.

Our Father ! our King ! erase through thine abundant mercies all records of our offence.

Our Father ! our King ! blot out and remove our transgressions and sins from before thine eyes.

Our Father ! our King ! vouchsafe to write us in the book of a happy life.

Our Father ! our King ! vouchsafe to write us in the book of livelihood and subsistence.

Our Father ! our King ! write us in the book of pardon and forgiveness.

Our father ! our King ! vouchsafe to write us in the book of redemption and salvation.

Our Father ! our King ! remember us with a goodly memorial before thee.

our

זמירות של שחרית

בעשרת ימי תשובה אומרים

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ חָטְאָנוּ לְפָנֶיךָ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אַתָּה
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ עָשָׂה עִמָּנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ חִדַּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ בָטַל מֵעָלֵינוּ כָּל גְּזֵרוֹת קָשׁוֹת וְרָעוֹת
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ בָטַל מִחֻשְׁבוֹת שׁוֹנְאֵינוּ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ הִפְרָ עֲצַת אֵיבֵינוּ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כָּלָה כָּל צָר וּמִשְׁטָן מֵעָלֵינוּ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כָּלָה דְּבַר יַחֲרָב וְרָעַב וְשָׂבִי וּמִשְׁחִית
 וּמִגָּפָה מִבְּנֵי בְרִיתְךָ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ שָׁלַח רְפוּאָה שְׁלִימָה לְחוּלֵי עַמֶּךָ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ מָנַע מִגָּפָה מִנִּחֲלָתְךָ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ זָכוֹר כִּי עָפָר אָנַחְנוּ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ מָחוּל לָנוּ וְסָלַח לְכָל עֲוֹנוֹתֵינוּ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ קָרַע רוּעַ גִּזֵּר דִּינֵנוּ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ מָחוּק בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים כָּל שְׁטָרֵי חוּבוֹתֵינוּ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ מָחָה וַהֲעֵבֵר פִּשְׁעֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֶפֶר חַיִּים טוֹבִים
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֶפֶר פְּרָגְסָה וְכִלְפָּלָה
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֶפֶר מַחִילָה וְסְלִיחָה
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֶפֶר גְּאוּלָּה וִישׁוּעָה
 אָבִינוּ מִלְכֵנוּ זָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב מִלְפָּנֶיךָ

אָבִינוּ

Our Father ! our King ! cause our salvation to flourish for us speedily .

Our Father ! our King ! exalt the horn of Israel thy people .

Our Father ! our King ! exalt the horn of thine anointed .

Our Father ! our King ! return us by perfect penitence before thee .

Our Father ! our King ! hear our voice, have mercy and compassion upon us .

Our Father ! our King ! grant our request for thine own sake, if not for ours .

Our Father ! our King ! accept with compassion and goodwill our prayers .

Our Father ! our King ! we beseech thee, let us not return empty from thy presence .

On Munday's and Thursday's say as follows .

El Melch. O sovereign God ! who sitteth on the throne of compassion, and governest with benevolence, granting his people the remission of their iniquities ; causing them to pass away in their order, greatly extending pardon unto sinners, and forgiveness unto transgressors, treating all mankind with lenity, and not rigorously retaliating unto them according to their demerits . O God ! thou hast taught us to repeat thine attributes of mercy : remember in our favour this day the covenant of mercy : as thou hast been pleased to reveal it, as it is written in thy law : And the Lord descended in the cloud, and stood with him there, and proclaimed the name of the Lord . Where it is also said, and the Lord passed by before him, and proclaimed, The Lord, The Lord God, merciful and gracious, delaying indignation and abundant in goodness and truth ; keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression, and sin .

On Munday's say as follows .

Anshie Amuno abadeo. The faithful ones are lost, who came before thee in virtue of good works, who were powerful to stand in the breach, repelling by their intercession the impending evil : they were to us as a wall and
N shelter

זמירות של שחרית

אָבינו מִלְּפָנוּ הַצִּמְחָה לָנוּ יְשׁוּעָה בְּקָרוֹב !
 אָבינו מִלְּפָנוּ הָרֶם קָרוֹ יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ !
 אָבינו מִלְּפָנוּ וְהָרֶם קָרוֹ מִיִּשְׁחָךְ !
 אָבינו מִלְּפָנוּ תַּחֲזִירֵנוּ בְּתִשׁוּבָה שְׁלִימָה לְפָנֶיךָ !
 אָבינו מִלְּפָנוּ שְׂמֵעַ קוֹלֵנוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ !
 אָבינו מִלְּפָנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ אִם לֹא לְמַעַנֵּנוּ !
 אָבינו מִלְּפָנוּ קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תַּפְלָתֵינוּ !
 אָבינו מִלְּפָנוּ אֵל תִּשְׁיבֵנוּ רִיקִם מִלְּפָנֶיךָ !

לשני וחמישי

אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים • מִתְנַהֵג בְּחִסְדוֹת •
 מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ • מַעֲבִיר רֹאשׁוֹן רֹאשׁוֹן • מְרַבֵּה
 מְחִילָה לַחַטָּאִים • וּסְלִיחָה לְפוֹשְׁעִים • עוֹשֶׂה צְדָקוֹת
 עִם כָּל בֶּשֶׂר וְרוּחַ • לֹא כִרְעַתָּם לָהֶם נוֹמֵל • אֵל הוֹרֵתֵנוּ
 לוֹמַר מִדּוֹת שְׁלֹשׁ עֲשֶׂרָה • זְכוֹר לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ
 עֲשֶׂרָה • כִּמּוֹ שֶׁהוֹדַעְתָּ לְעַנְיּוֹ מִקֶּדֶם • וְכֵן כָּתוּב בְּתוֹרַתְךָ •
 וַיֹּרֶד יְיָ בְּעַנְנוֹ וַיִּתְּצֵב עַמּוֹ שֵׁם וַיִּקְרָא בָשֵׁם יְיָ • וְשֵׁם נֶאֱמַר •
 וַיַּעֲבֹר יְיָ עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא יְיָ • אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֲרֻךְ אַפִּים
 וְרַב חֶסֶד וְאֱמֶת • נִצֵּר חֶסֶד לְאַלְפִים נִשְׂא עוֹן וּפָשַׁע
 וַחֲטָאָה וְנָקָה :

ליום שני

אֲנִשִּׁי אֲמוֹנָה אֲבָדוּ • בָּאִים בְּכַח מַעֲשִׂיהֶם : גְּבוּרִים
 לַעֲמֹד בַּפָּרֶץ • דּוֹחִים אֶת הַגְּזֵרוֹת • הָיוּ לָנוּ
 לַחֻמָּה

shelter in the day of indignation ; extinguishing anger by the intreaty, restraining wrath : before they called upon thee, didst thou answer them ; knowing thy mercy to obtain favour, for their sake hast thou compassion as a father, thou didst not turn them away empty from thy presence ; by reason of the multitude of our iniquities we have lost them ; they are withdrawn from us for our sins : they are removed to rest, and have left us to fight ; those who defended the wall have ceased, and those who averted wrath have been taken away : there are none to stand in the breach : and those that were worthy to appease thee are no more. We are dispersed throughout every corner of the earth, and have found no support. We return unto thee, with our faces covered with shame, early to implore thee, O God ! at the time of our trouble

(*Then say El Melech, page 47 .*)

On Thursday's say as follows .

Tamachnu Meroath . We are stunned through reflection, our strength is enfeebled through distresses ; we are brought low, and are as the meanest of the earth, O most compassionate ! Such is our disposition ; we are obstinate and rebellious : with our mouth, indeed, we cry aloud, that we have sinned ; while alas ! our hearts are froward and perverse ; O most high ! thy mercies are eternal, and forgiveness is with thee ; repenting of evil, and ever inclining to extend mercy, O hide not thyself from us in times like these, because we are in great distress ! may thy goodness and thy mercy be with us, and be manifest in the sight of all living ; rebuke the adversary that he accuse us not ; reprimand him, that he be silent : and may the good intercessor rise up to justify us, and make manifest our integrity. O most merciful and gracious God ! thou hast revealed thy ways unto him that was faithful in thine house ; and when he intreated thee, then didst thou make known thy truth unto him.

(*Then say El Melech page 47 .*)

זמירות של שחרית

לְחֹמָה • וּלְמַחֶסֶה בְּיוֹם זַעַם • זֹעֲכִים אַף בְּלִחְשָׁם • חֲמָה
עָצְרוּ בְּשֹׁנָם : שָׁרָם קָרְאוּךְ עֲנִיתָם • יוֹדְעִים לַעֲתוֹד
וּלְרִצּוֹת : בָּאָב רַחֲמֶת לְמַעַנָם • לֹא הִשִּׁיבוֹת פְּנֵיהֶם
רִיקָם : מְרֹב עֲוֹנָנוּ אֲבִדְנוּם • נֶאֱסַפּוּ מִנוּ בְּהִטָּאֵינוּ :
סָעוּ הַמָּה לְמִנוּחוֹת : עֲזְבוּ אוֹתָנוּ לְאַנְחוֹת : פָּסוּ
גִדְרֵי גֶדֶר • צוּמְתוּ מִשִּׁיבֵי חֲמָה : קָמִים בַּפֶּרֶץ אֵין •
רְאוּיִם • לְרִצּוֹתֶךָ אָפְסוּ : שׁוֹטְטֵנוּ בְּאַרְבַּע פְּנוֹת • תְּרוּפָה
לֹא מָצִינוּ : שָׁבְנוּ אֵלֶיךָ בְּבִשָּׁת פְּנֵינוּ • לְשַׁחֲרֹךְ אֵל בָּעַת
צְרוּתֵינוּ :

[אל מלך]

ליום המישי

חֲמָהֵנוּ מִרְעוֹת • תִּשָּׁשׁ פָּחַנוּ מִצָּרוֹת • שָׁחַנוּ עַד לְמָאֹד •
שִׁפְלָנוּ עַד עֶפֶר • רַחוּם כִּךְ הִיא מִדָּתָנוּ • קָשִׁי
עוֹרָךְ וּמִכְרִים אָנְהָנוּ • צָעֲקָנוּ בְּפִינוּ חֲטָאֵנוּ • פִּתְלָחֹל
וַעֲקָשׁ לִבֵּנוּ • עֲלִיזֹן רַחֲמֶיךָ מַעוֹלָם • סְלִיחָה עֲמָךְ הִיא •
נָחַם עַל הִרְעָה • מָטָה כָּלִפִּי הַסֹּד • לֹא תִתְעַלֵּם בְּעִתּוֹת
כָּאֵל • פִּי בִצְרָה גְדוּלָה אָנְהָנוּ • יוֹדַע לַעֲיִנִי הַפֶּל טוֹבָךְ
וַחֲסִדְּךָ עֲמָנוּ • חֲתוּם פִּי שָׁטָן וְאֵל יִשְׁטָן עָלֵינוּ • זַעֵם
בוֹ וַיְדוּם • וַיַּעֲמֹד מִלִּין טוֹב לְצַדִּיקָנוּ • הוּא יִגִּיד יוֹשִׁירָנוּ •
דְּרָכֶיךָ רַחוּם וְחַנּוּן • גְּלִית לְנֶאֱמָן בֵּית • בְּבִקְשׁוֹ אֵן
סִלְפָּנִיךָ • אֲמִנָּתְךָ הוֹדַעַת לוֹ :

[אל מלך]

אלהינו

Alohenu Velobe Abo. . Our God, and the God of our fathers, when thou entrest into judgment, make not an end of us ; and when thou takest an account of our actions, erase not our name from thy book . When thou approachest to examine the chastisement we deserve, may thy mercy prevail over thine anger : and when we appear before thee in our own poverty, cloath us with thy righteousness, O our Father ! When we call upon thee, grant our salvation through our entreaties, and again restore the tents of him that was perfect (Jacob) ; behold his cities are become desolate O remember thou hast said, that the testimony should never be forgotten by his posterity : make manifest the mysteries of thy law, and reveal thy secret counsel unto thine instructed ; grant, O Lord ! that the great senate be again-completed . O God ! acknowledge those who know thee, and reduce them that know thee not, for thou wilt restore the captives that hope in thy strength .

Elohenu Velobe Abothenu. . Our God ! and the God of our fathers ! may our prayers come before thee, and conceal not thy self from our supplications ; for we are not thus shameless of face, or hardened, as to declare in thy presence, O Lord our God ! and the God of our fathers ! that we are righteous and have done no sin : verily, we, and our fathers have sinned . We have been guilty, we have deceived, we have robbed, we have spoken falsely, we have committed iniquity and wickedness, we have invented falsities, we have advised evil, we have spoken blasphemy we have scorned, we have reviled, we have been refractory, we have been iniquitous, we have transgressed, we have acted perversely, we have done wickedly, we have corrupted, we have committed abominations, we have erred, we have led others astray, and we have departed from thy commandments and from thy good institution ; nor hath it availed us ; and thou art just in all that is come upon us, for thou hast dealt truly, and we have done wickedly .

Mad Namar. . O what shall we say in thy presence, who dwellest in the heights ? and what shall we plead before thee, who dwellest in the uppermost heaven ?
behold,

זמירות של שחרית

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • אֵל תַּעַשׂ עִמָּנוּ כְּלָה • תֵּאָחַז
יָדְךָ בְּמִשְׁפָּט • בָּבוֹא תוֹכַחְהָ נִגְדֶּךָ • שְׁמֵנוּ
מִסִּפְרָךָ אֵל תִּמְחַ • גִּשְׁתָּךְ לַחֲקוֹר מוֹסֵר • רַחֲמֶיךָ יִקְרָמוּ
רִנָּךְ • דְּלוֹת מַעֲשִׂים בְּשׁוֹרֶךָ • קָרֵב צֶדֶק מֵאֱלֹהֶיךָ •
דוֹרְנוּ בְּזַעֲקֵנוּ לָךְ • צוֹ יִשׁוּעֵיתֵנוּ בְּמִפְנֵיעַ • וְתָשִׁיב
שְׁבוֹת אֱהָלֵי תָם • פִּתְחוּ רְאֹה בִּי שְׁמִמּוֹ • זְכוֹר
גִּמְתָּ • עֲדוֹת לֹא תִשְׁכַּח מִפִּי זִרְעוֹ • חוֹתָם תְּעוֹדָה
תִּתִּיר • סוֹדֶךָ שִׁים כְּלִמּוֹדֶךָ • טָבוֹר אֲנִי הַסֹּהַר • נָא
אֵל יִחַסֵּר הַמָּוֶג • יְהִי דַע אֶת אֲשֶׁר יִדְעוּךָ • כִּגֹּר אֶת
אֲשֶׁר לֹא יִדְעוּךָ • כִּי תָשִׁיב לְבַצְרוֹן לְכוֹדִים אֲסִירֵי
הַתְּקוּהָ :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • תָּבֹא לִפְנֶיךָ תִּפְלָתֵנוּ • וְאֵל
תִּתְּעַלֵּם מִתַּחֲנֻתֵנוּ • שְׁאִין אֲנִי עֵינֵי פָנִים וְקָשִׁי
עוֹרֶךָ • לֹאמֵר לִפְנֶיךָ ׀ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צְדִיקִים
אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטְאֵנוּ : אֲבָל חָטְאֵנוּ אֲנַחְנוּ וְאֲבוֹתֵינוּ :
אֲשַׁמְנוּ • בְּגִדְנוּ • גִּזְלָנוּ • דִּבְרָנוּ דּוֹפִי • הֶעֱוִינוּ • וְהִרְשַׁעְנוּ
זִדְנוּ • חִמְסָנוּ • טַפְלָנוּ שָׁקֵר • יַעֲצֵנוּ יַעֲצוֹת רָעוֹת •
כִּזְבָּנוּ • לִצְנוּ • מִרְדְּנוּ • נֶאֱצָנוּ • סָרְרָנוּ • עֵוִינוּ • פָּשַׁעְנוּ
צָרְרָנוּ • מִשִּׁינוּ עֶדְךָ • רָשַׁעְנוּ • שִׁחַתְנוּ • תַּעֲבָנוּ • תַּעֲוִינוּ
וְתַתְּעֵנוּ • וְסָרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ • וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים •
וְלֹא שָׁנִיחַ לָנוּ • וְאַתָּה צְדִיק עַל כָּל הַבָּא עֲלֵינוּ • כִּי
אֶמֶת עֲשִׂיתָ • וְאַנַּחְנוּ הִרְשַׁעְנוּ :

מֶה נֹאמֵר לִפְנֶיךָ יוֹשֵׁב מְרוֹם • וּמֶה נִסְפָּר לִפְנֶיךָ שׁוֹכֵן
שְׁחָקִים

behold, thou knowest all things, both secret and revealed : thou knowest the mysteries of the world, and the most hidden secrets of all living : thou searchest all the inward parts of the bowels, and viewest the kidnies and the heart ; that there is nothing concealed from thee, nor is there any thing concealed from thy sight.

Take Razzon. Be graciously pleased, O Lord our God ! and the God of our Fathers, to forgive all our sins, and to pardon us, all our iniquities : and to bestow on us the remission and forgiveness of all our transgressions. And pardon our iniquity and our sin, and take us for thine inheritance pardon us O our Father ! for we have sinned ; pardon us O our King ! for we have transgressed : for thou Lord art good, and ready to forgive and plenteous in mercy unto all that call upon thee. O Lord ! for the sake of thy name pardon our sins, for they are many. O Lord ! for the sake of thy name quicken us in thy righteousness, and deliver our souls from trouble ; the Lord of host is with us, the God of Iacob is our refuge. Selah. O Lord of host, happy is the man that places his confidence in thee. O Lord ! save us, answer us O King ! when we call upon thee. Turn thou us unto thee, O Lord ! and we shall be turned : renew our days as old. And the Lord passed by before him, and proclaimed, The Lord God, merciful and gracious, delaying indignation, and abundant in goodness and truth ; keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression, and sin.

Vehoo Rachoom. And he being full of compassion, forgave their iniquity, and destroyed them not, yea, many a time turned he his anger away, and did not stir up all his wrath. Withhold not thou thy tender mercies from me, O Lord ! Let thy loving kindness, and thy truth continually preserve me. Save us, O Lord our God ! and gather us from among the heathen, to give thanks unto thy holy name, and to triumph in thy praise : if thou O Lord ! shouldest mark iniquities ! O Lord who should stand ? but there is forgiveness with thee, that mayest be feared : thou hast not dealt with us after our sins, nor rewarded us according to iniquities. Lord !
though

זמירות של שחרית

שְׁחָקִים • הֲלֹא הִנֵּסְתָּרוֹת וְהִנְגְּלוֹת אֶתָּה יוֹדֵעַ • אֶתָּה יוֹדֵעַ
רְצוֹן עוֹלָם וְתַעֲלוּמוֹת סִתְּרֵי כָל חַי • אֶתָּה חוֹפֵשׁ כָּל
חַדְרֵי בָטָן • רוֹאֶה כְּלוֹת וּלֵב • אֵין כָּל דָּבָר נִעְלָם
כִּמְד • וְאֵין נִסְתָּר מִנְּגַד עֵינֶיךָ :

יְהִי רְצוֹן כְּלִפְנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • שְׁתַּרְחֹם
עָלֵינוּ • וְתִמְחֹל לָנוּ אֶת כָּל חַטָּאתֵינוּ • וְתִכְפֹּר
לָנוּ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ • וְתִמְחֹל וְתִסְלַח לְכָל פְּשָׁעֵינוּ •
וְסַלַּחְתָּ לְעוֹנֵינוּ וְלִחַטָּאתֵינוּ וְנִחַלְתָּנוּ : סַלַּח לָנוּ אֲבוֹתֵינוּ
כִּי חָטָאנוּ • מְחֹל לָנוּ מַלְכֵנוּ כִּי פָשַׁעְנוּ : כִּי אֶתָּה יי טוֹב
וְסַלַּח וְרַב חֶסֶד לְכָל קִרְאֶיךָ : לְמַעַן שְׁמֶךָ יי וְסַלַּחְתָּ
לְעוֹנֵינוּ כִּי רַב הוּא : לְמַעַן שְׁמֶךָ יי תַּחֲיִינוּ בְּצִדְקָתְךָ
תוֹצִיא מִצָּרָה נַפְשֵׁנוּ : יי צְבָאוֹת עֲמָנוּ מִשְׁגֵּב לָנוּ אֱלֹהֵי
מַעֲקֵב סֵלָה : יי צְבָאוֹת אֲשֶׁר־יְאָדָם בְּטַח בָּךְ : יי הוֹשִׁיעָה
הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קִרְאֵנוּ : הִשְׁיבֵנוּ יי אֵלֶיךָ וְנִשׁוּבָה
חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם : וַיַּעֲבֹר יי עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא • יי יי אֵל
רַחוּם וְחַנוּן אֶרֶךְ אַפִּים וְרַב חֶסֶד וְאֶמֶת : נִצֵּר חֶסֶד
לְאַלְפִים נִשָּׂא עֵין וּפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנִקָּה :

וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עוֹן וְלֹא יִשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב אָפוֹ
וְלֹא יַעִיר כָּל חַמְתּוֹ : אֶתָּה יי לֹא תִכְלָא רַחֲמֶיךָ
מִמֶּנִּי חֲסִדְךָ וְאַמִּתְּךָ תִּמְיֹד יִצְרוֹנִי : הוֹשִׁיעֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ
וּמִבְּצָנוּ מִיְּהוֹנָיוֹם לְהוֹדוֹת לְשֵׁם קֹדֶשְׁךָ לְהִשְׁתַּבַּח בְּתִהְלִיתְךָ :
אִם עוֹנוֹת תִּשְׁמֹר יְהִי יי מִי יַעֲמֹד : כִּי עִמָּךְ הַסְּלִיחָה
לְמַעַן תִּזְכָּר : לֹא כַחַטָּאֵינוּ עֲשֹׂה לָנוּ וְלֹא כְּעוֹנוֹתֵינוּ
נִמְל

though our iniquities testify against us, do thou it for thy name's sake : Remember thy compassion O Lord ! for thy favours are everlasting : answer us, O Lord ! in the day of trouble, the name of the God of Jacob, shall be our strong tower. O God ! help us, O King ! answer us in the day of calling : our Father ! our King ! favour us, and answer us, for there are not among us performers of thy righteousness : do according to thy loving kindness : and save us for the sake of thy name : and now, O Lord ! our God that hast brought thy people forth out of the land of Egypt with a mighty hand, and hast gotten the renown as at this day : we have sinned, we have done wickedly, O Lord ! according to all thy righteousness. I beseech thee, let thine anger and thy fury be turned away from thy city Jerusalem, the holy mountain : because for the sins, and iniquities of our fathers, Jerusalem and thy people became a reproach to all that are about us ; now therefore, O our God ! hear the prayers of thy servant, and his supplications, and cause thy face to shine upon thy sanctuary that is desolate, for the Lord's sake. O my God ! incline thine ear, and hear, open thine eyes, and behold our desolations, and the city which is called by thy name : for we do not present our supplications before thee for our righteousness, but for thy great mercies. O Lord hear ! O Lord forgive ! O Lord hearken ! and do defer not for thine own sake, O my God ! for thy city and thy people are called by thy name. O our Father ! Father of compassion, shew unto us good signs, and gather in our scattered from the four corners of the earth. Let all the nations know and acknowledge that thou art the Lord ! thou art our Father, we are the clay, and thou our potter ; and we are all the work of thy hands, save us, O our Father ! our Former ! our King ! and our Redeemer ! have pity, O Lord ! upon thy people, and do not yield up thine inheritance to shame, to be governed by heathens : why shall they say where is there God ? we know we have sinned, and who have we to stand by us ; Let thy great name stand by us in time of trouble ; like a father hath compassion over his children, so shalt thou

O

זמירות של שחרית

נָמַל עָלֵינוּ : אִם עֲוִינוּ עָנוּ בָנוּ : עֲשֵׂה לָמַעַן שְׁמָךְ :
 זָכַר רַחֲמֶיךָ : וְחַסְדֶּיךָ כִּי מַעֲלֵם הָמָּה : יַעֲנֶךָ : בְּיוֹם
 צָרָה יִשְׁלָכְךָ שֵׁם אֱלֹהֵי יַעֲקֹב : " הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ
 בְּיוֹם קָרָאנוּ : אָבִינוּ מִלִּבְנוּ חָנּוּ וַעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים
 עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ : וְהוֹשִׁיעָנוּ לָמַעַן שְׁמָךְ :
 וְעַתָּה : " אֱלֹהֵינוּ אֲשֶׁר הוֹצֵאתָ אֶת עַמְּךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
 בְּיַד חֲזָקָה וּתְעַשְׂלֶךָ שֵׁם בְּיוֹם הַזֶּה חֲטָאנוּ רָשָׁעֵנוּ : " כָּכָל
 צְדָקָתְךָ יֵשֵׁב נָא אִפְּךָ וְחַמְדְּךָ מֵעִירְךָ יְרוּשָׁלַם הַר קֹדֶשֶׁךָ
 כִּי בַחֲטָאֵינוּ וּבַעֲוֹנוֹת אָבִיתֵנוּ יְרוּשָׁלַם וְעַמְּךָ לְחַרְפָּה
 לְכָל סִבִּיבֵתֵנוּ : וְעַתָּה שְׁמַע אֱלֹהֵינוּ אֵל תַּפְלַת עַבְדְּךָ
 וְאַל תַּחֲנוּנוּ וְהֵאָר פָּנֶיךָ עַל מִקְדָּשְׁךָ הַשָּׁמַיִם לָמַעַן : " חֲשֵׁה
 אֱלֹהֵי אֲזָנְךָ וְשְׁמַע פִּקְחַ עֵינֶיךָ וּרְאֵה שְׂמֹמֵתֵנוּ וְהַעִיר אֲשֶׁר
 נִקְרָא שְׁמָךְ עָלֶיךָ כִּי לֹא עַל צְדָקָתֵנוּ אֲנַחְנוּ מַפְלִים
 תַּחֲנוּנוּנוּ לִפְנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים : " שְׁמַעַה : " סִלַּח
 " חֲקֹשִׁיבָה וְעֲשֵׂה אֵל תֵּאָחֵר לְמַעַן אֱלֹהֵי כִי שִׁבְךָ נִקְרָא
 עַל עִירְךָ וְעַל עַמְּךָ : אָבִינוּ אָב הַרְחֵקֵנוּ הָרָאנוּ אוֹת
 לְטוֹבָה : נִקְבֵּץ נַפְצוֹתֵינוּ מֵאֶרֶבַע כְּנָפּוֹת כָּל הָאָרֶץ :
 יִבְרֹו וַיִּדְעוּ כָּל הַגּוֹיִם כִּי אַתָּה : " אָבִינוּ אַתָּה : אֲנַחְנוּ
 תַּחֲמֹר וְאַתָּה יִצְרָנוּ וּמַעֲשֵׂה יָדְךָ כָּלֵנוּ : אָבִינוּ : מִלִּבְנוּ :
 צִוֵּינוּ : וְנִוְאֵלֵנוּ : חוֹסֶה : " עַל עַמְּךָ : וְאַל תִּתֵּן נִחְלָתְךָ
 לְחַרְפָּה : לְמִשְׁלַל בָּם גּוֹיִם : לָמָּה יֹאמְרוּ בְּעַמִּים אֲחֵיהֶם
 אֱלֹהֵיהֶם : יִדְעֵנוּ : " כִּי חֲטָאנוּ : וְאֵין מִי יַעֲמוֹד בַּעֲדֵנוּ :
 אֲלֹא שְׁמָךְ הַגָּדוֹל יַעֲמוֹד לָנוּ בַּעַת צָרָה : וְכִרְחֵם אָב עַל
 בָּנִים

thou have compassion, O Lord ! on us, and help us ; have pity on thy people, have mercy on thine inheritance . O commiserate, we beseech thee, according to the abundance of thy mercies have compassion and answer us, for unto thee O Lord is righteousness, who performest wonders in all times . Look down and help the sheep of thy flock, let no anger govern over us, for unto thee, O Lord ! is the salvation, in thee is our hope, our God of forgiveness, O forgive us, we beseech thee, for thou art the Almighty of goodness, and a forgiver thou art .

Onnah Melach . We beseech thee O King of favour and compassion ! remember and look on thy covenant between the divisions, and behold before thee the offering of the only son Isaac, and for the sake of Israel, O our Father ! do not forsake us, do not leave us, O our Father ! do not forget us, O our Creature ! and do not destroy us in our captivity, for thou art Almighty King ! the favourable, and merciful .

En Camocha . There is none like unto thee, for favour and compassion, O our God ! there is none like unto thee, Almighty God ! slow in anger, and abundant in graciousness and truth : save us, by the abundant of thy compassion, protect us from storms and anger, recollect thee of thy servants Abraham, Isaac, and Jacob ! do not regard the hardness of these people, nor attend unto their wickedness, nor unto their sins ; return from the wrath of thine anger, and be merciful in thy thought of doing evil unto thy people, and put away from us the stroke of death ; for compassionate thou art, for thus is thy way, thou shewest graciousness without reward, throughout all generations : We beseech thee, O Lord ! save us, we beseech thee O Lord ! protect us, we beseech thee, answer us in the day of our calling ; unto thee, O Lord ! is our expectations, for unto thee, O Lord ! are our hopes, upon thee O Lord ! is our trust . Do not forget to answer us, for the heathen have said of us, their hopes are lost : all that standeth, unto thee alone doth bow down .

Hapoteach Jod . He that openeth his hands unto penitents, to receive the wicked and the sinner . Our souls are frightened from the greatness of our troubles, do not forget

זמירות של שחרית

בָּנִים רַחֵם עָלֵינוּ • חֲמוּל עַל עַמָּךְ • וְרַחֵם עַל נַתְלַתְךָ •
 חוֹסֶה נָא כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ חֲנֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ וְעַנֵּנוּ : לֵךְ יְיָ הַצִּדְקָה
 עוֹשֶׂה נִפְלְאוֹת בְּכָל יְעַת וְעַת • הִבֵּט נָא וְהוֹשִׁיעָה נָא
 צָאן מִרְעִיתֶךָ • אֵל יִמְשׁוּל בְּנוֹ קִצָּף • פִּי לֵךְ יְיָ הִישׁוּעָה •
 בָּךְ תִּחַלְתֵּנוּ • אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת • אָנָּה סִלַּח נָא • כִּי אֵל
 טוֹב וְסִלַּח אַתָּה :

אָנָּה מֶלֶךְ רַחוּם וְחַנוּן • זְכוּר וְהִבֵּט לְבָרִית בֵּין הַבְּתָרִים •
 וְתִרְאֶה לְפָנֶיךָ עֲקִידַת יְחִיד • וְלִמְעַן יִשְׂרָאֵל אָבֵינוּ
 אֵל תַּעֲזִבֵנוּ אָבֵינוּ • וְאֵל תִּשָּׁשֵׁנוּ מִלְּפָנֶיךָ • וְאֵל תִּשְׁכַּחֵנוּ
 וַיִּצְרֵנוּ • וְאֵל תַּעֲשֵׂשׁ עַמָּנוּ כְּלָהּ בְּגִלוּתֵנוּ • כִּי אֵל מֶלֶךְ
 חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה :

אֵין כְּמוֹךָ חַנוּן וְרַחוּם אֱלֹהֵינוּ • אֵין כְּמוֹךָ אֵל אֶרֶץ אֲפִים
 וְרַב חֶסֶד וְאַמֶּת • הוֹשִׁיעֵנוּ וְרַחֲמֵנוּ • מִרַעַשׁ וּמִרוּץ
 הַצִּילֵנוּ : זְכוּר לַעֲבָדֶיךָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב אֵל
 תִּפְּן אֵל קָשִׁי הָעַם הַזֶּה וְאֵל רַשָּׁעוֹ וְאֵל חַטָּאתוֹ : שׁוּב
 מִחֲרוֹן אַפֶּיךָ וְחַנּוּחַם עַל הָרָעָה לַעֲמָךְ : וְחֶסֶד מִמֶּנּוּ מִכַּת
 חֲמֹת • כִּי רַחוּם אַתָּה • כִּי כֵן דִּרְכְּךָ לַעֲשׂוֹת חֶסֶד
 חֲנּוּם • בְּכָל דּוֹר וָדוֹר : אָנָּה יְיָ הוֹשִׁיעָה נָא אָנָּה יְיָ תַּצְלִיחַהּ
 נָא : אָנָּה יְיָ עַנֵּנוּ בְּיוֹם קִרְאֵנוּ : לֵךְ יְיָ קוִיֵּנוּ • לֵךְ יְיָ חֲבִיבֵנוּ •
 לֵךְ יְיָ נִיחַל • אֵל מַחֲשָׁה וְתַעֲנֵנוּ • כִּי נָמוּ גוֹיִם אֲבָדָה תִּקְוָתָם •
 כָּל בֶּרֶךְ לֵךְ תִּכְרַע וְכָל קוֹמָה לְפָנֶיךָ תִּשְׁתַּחֲוֶה :

הַפּוֹתִיחַ יָד בְּתִשׁוּבָה לְקַבֵּל פּוֹשְׁעִים וְחַטָּאִים • נִבְחַלָּה
 נַפְשֵׁנוּ מִרַּב עֲצוּבוֹנֵנוּ • אֵל תִּשְׁכַּחֵנוּ נָצַח • קוֹמָה
 וְהוֹשִׁיעֵנוּ

us for ever ; rise and save us, for our refuge thou art, do not pour thine anger over us, for we are thy people, of the covenant. Almighty God ! look on the meanness of our glory, and our unworthyness, like the unclean of the separated, awaken thy strength, and save us for thy name sake, and let us not be ashamed nor lessened in thy esteem : hasten and prefer thy mercies in the days of our trouble, not for our sakes, but for thine own sake do it, and do not destroy the remembrance of our remnant, for unto thee O Lord ! we put our trust, for thou art Almighty ! compassionate, and favourable : and remember that we testify perpetually with love . Hear O Israel ! the Lord our God ! the Lord is one .

Voyomer David. And David said unto Gad, I am in great strait let us fall into the hand of the Lord ; for his mercies are great, and let me not fall into the hand of man,

Rachoom Vechanoon . O compassionate and favourer, we have sinned before thee, have compassion on us .
(A psalm of David.) Unto thee, O Lord ! do I lift up my soul . O my God ! I trust in thee, let me not be ashamed : let not mine enemies triumph over me : yea, let none that wait on thee be ashamed ; let them be ashamed which transgress without cause . shew me thy ways O Lord ; teach me thy path . lead me in thy truth, and teach me : for thou art God of my salvation, on thee do I wait all the day . remember, O Lord . thy tender mercies, and thy loving kindneses : for they have been ever of old . Remember not the sins of my youth, nor my transgressions : according to thy mercy, remember thou me, for thy goodness sake, O Lord . Good and upright is the Lord : therefore will he teach sinners in the way . The meek will he guide in judgement : and the meek will he teach his way . All the paths of the Lord are mercy and truth, unto such as keep his covenant, and his testimonies . For thy name sake, O Lord ! pardon mine iniquity : for it is great . What man is he that feareth the Lord ? him shall he teach in the way that he shall choose . His soul shall dwell at ease : and his seed shall inherit the earth . The secret of the Lord is with them that fear him : and he will shew them his covenant,
mine

זמירות של שהרית

והושיענו • אל תשפוך חרונה עלינו כי עמך אנחנו בני
בריתך • אל תביטה דל כבודנו ושקצונו בטומאת
חנודה • עוררה גבורתך והושיענו למען שמך • אל
ימעטו לפניך תלאותינו • מחר יקדמונו רחמיה בעת
צרותינו • לא למענו • אלא למען פעול • ואל תשחית
את זכר שאריתנו • כי לה מיהלות עינינו • כי אל מלך
חנון ורחום אתה • וזכר עדותינו בכל יום תמיד אומרים
פעמים באהבה • שמע ישראל • אלהינו • אחד :

ויאמר דוד אל גד צר לי מאד נפלא נא ביד • כי רבים רחמי
וביד אדם אל אפלה :

רחום וחנון חטאנו לפניך רחם עלינו והושיענו : לדוד
אלהי • נפשי אשא : אלהי בך בטחתי אל אבושה
אל יעלצו אויבי לי : גם כל קויה לא יבשו יבשו הבוגדים
ריקם : דרכיה • הודיעני אורחותיה למדני : הדרובני
באמתה ולמדני כי אתה אלהי ישעי אותה קויתי כל
היום : ובור רחמיה • וחסדיה כי מעולם המה : חטאות
נעורי ופשעי אל תזכר כחסדה זכר לי אתה למען טובך
• : טוב וישר • על כן ירח חטאים בדרך : ידרך ענוים
במשפט וילמד ענוים דרכו • כל ארחות • חסד ואמת
לנצרי בריתו וערתיו : למען שמך • וסלחת לעוני כי
רב הוא : מי זה האיש ירא • ירנו בדרך יבחר : נפשו
בטוב תלן וזרעו ירש ארץ : סוד • ליראיו ובריתו
להודיעם

mine eyes are ever towards the Lord : for he shall pluck my feet out of the net. Turn thee unto me, and have mercy upon me : for I am desolate and afflicted. The troubles of my heart are enlarged : O bring thou me out of my distresses. Look upon mine affliction, and my pain, and forgive all my sins. Consider mine enemies, for they are many, and they hate me with cruel hatred. O keep my soul and deliver me : let me not be ashamed, for I put my trust in thee. Let integrity and uprightness preserve me : for I wait on thee. Redeem Israel, O God out of all his troubles, And he shall redeem Israel from all his iniquities.

O Lord, God of Israel ! return from thy fierce wrath, and repent of the evil against thy people.

On Monday say.

A. Aayea O Lord ! where are thy former loving kindnesses, like unto the first which our fathers told us, when thy glory rested in thy prepared tabernacle ; from thence did thou speak unto us : thou hast removed from us thy glory, and now whither is thy glory turned, it is hidden from us. Return and strengthening it as at first ; and then will thy sons say, the Lord hath done mighty things for us. Be speedy to heal our captivity, turn us, O God of salvation ! and cause thine anger from us to cease. Return from thy fierce wrath, and repent of the evil against thy people. Be not wroth very sore, O Lord ! neither remember iniquity for ever : behold we beseech thee, we are thy people, O Lord ! though our iniquities testify against us, do it thou for thy own sake : for our backslidings are many, we have sinned against thee, O Lord ! pardon us.

On Thursday say.

A. Shyereah O my God ! shall the remainder which hath
Oreile escaped from thy temple not be remembered ? hath
God in his anger forgot to be gracious ? hath
he in his anger shut up his tender mercies, and at the end rejected his

זמירות של שחרית

לְהוֹדִיעַם: עֵינֵי תָמִיד אֵל יי כִּי הוּא יוֹצֵא מִרְשַׁת רָגְלִי:
פָּנֵי אֱלֹהֵי וְחַנּוּנִי כִּי יַחֲדֵד וְעֵנִי אֲנִי: צְרוּת לִבִּי הִרְחִיבוּ
מִמְצוּקוֹתַי הוֹצִיאֵנִי: רֹאֵה עֵנִי וְעַמְּלִי וְשֵׂא לְכָל חַטְאוֹתַי:
רֹאֵה אֲבִי כִּי רָבוּ וּשְׁנֵאת חֶמֶס שְׁנֵאוֹנִי: שְׁמֶרֶה נַפְשִׁי
וְהַצִּילֵנִי אֵל אֲבוֹשׁ כִּי חִסִּיתִי בְךָ: תָם וְיֹשֶׁר יִצְרוֹנִי כִּי
מִוִּיתִיךָ: פָּדֶה אֱלֹהִים אֶת יִשְׂרָאֵל מִכָּל צָרוֹתָיו: וְהוּא
יִפְדֶּה אֶת יִשְׂרָאֵל מִכָּל עֲוֹנוֹתָיו:

יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל שׁוּב מִחֲרוֹן אַפֶּךָ וְהִנָּחֵם עַל הִרְעָה לַעֲמֶךָ:
לְיוֹם שֵׁנִי

יְיָ אֵיךְ תִּסְדֹּךְ הֶרְאֵשׁוּנִים: אֲשֶׁר סָפְרוּ לָנוּ אֲבוֹתֵינוּ
מִלְּפָנִים: אֲשֶׁר עָשִׂיתָ עִמָּנוּ: קִזְמוּ כְבוֹדְךָ שָׁכַן
בְּאוֹהֶל לְשִׁבְתּוֹ מוֹכֵן: וְשֵׁם יְדַבֵּר עִמָּנוּ: רַחֲמֶת מִמֶּנּוּ
זֶו הַשְׁכִּינָה: וְעַתָּה אָנָּה פָּנָה: אֲשֶׁר אֵינָנו פֹּה עִמָּנוּ:
הַשִּׁיבֵרְנוּ לְקִרְבוֹתָיו וְיִגְבְּרוּ: בְּנִיךָ וְאָז יֹאמְרוּ: הִנֵּה
יְיָ לַעֲשׂוֹת עִמָּנוּ: מִחֵר לְרַפָּא נִגְעֵנוּ: שׁוּבֵנו אֱלֹהֵי
יִשְׁעֵנו: וְחַפֵּר בְּעַסָּה עִמָּנוּ:

שׁוּב מִחֲרוֹן אַפֶּךָ וְהִנָּחֵם עַל הִרְעָה לַעֲמֶךָ:
אֵל תִּקְצֵף יְיָ עַד מָאֵד: וְאַל לַעֲד תִּזְכֹּר עֲוֹן: הֵן הַבֶּט
נָא עֲמֶךָ כָּלְנוּ: אִם עֲיִנָּנו עָנּוּ בָנוּ יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן
שְׁמֶךָ כִּי רָבוּ מִשׁוּבֵתֵינוּ לָךְ חַטְאוֹנוּ אֲדוֹן סִלַּח לָנוּ:
לְיוֹם חַמִּישִׁי

יְיָ שְׂאִרִית פְּלִיטַת אֲרִיֶּאל הַשְׁבַּח חֲנוּת אֵל: אִם קָפַן
בְּאָף רַחֲמָיו: מָאֵס דִּבְרֵיו וְסָפַן: וְלֹא זָכַר הָרוֹם
רָגְלִיו

his word, and remembred not his footstool in the day of his anger? where be the miracles and benignity which was told us by thy servants? according to thy mercy bestowed on them. Say fervently, let us fall now in the hands of the Lord, for his mercies are great, as we hope in his word shall he be our comfort. It is of the Lords mercies that we are not consumed, because his compassions fail not.

Shub Myackron. Return from thy fierce wrath, and repent of the evil against thy people

Al thekthofe A. Be not wrath very sore, O Lord! neither remember iniquity for ever: behold we beseech thee, we are thy people, O Lord! though our iniquities testifies against us, do it thou for thy own sake: for our backslidings are many, we have sinned against thee, O Lord! pardon us.

Abeenu Malkinu. O our Father! our King! thou art our Father. Our Father! our King! there is not unto us a King but thou only. Our Father! our King! favour and answer us, And with thy heavenly grace and righteousness save us. And we, not knowing what to do, we fix our eyes upon thee: remember us with thy compassion O Lord! and with thy graciousness, for they are everlasting. Let thy grace, O Lord! be over us, as we do hope in thee; thou shalt not remember unto us former sins, hasten and bring forth thy compassion, for we are in great need, remember the binding of Isaac in thine anger, remember us with a perfect remembrance. Save Lord! let the King hear us when we call, favour us, O Lord! favour us, for so much we are filled with shame: remember us with compassion in thine anger for thou knowest our form: remember we are but dust; help us, God of our salvation! for the sake of the glory of thy name, and preserve us. And forgive our sins, for the sake of thy name.

זמירות של שחרית

יְגִלּוּ בַיּוֹם אַפּוֹ בְּמִנְהַג רַחֲמָיו : וְאֵיה נִפְלְאוֹתָיו וְחֶסְדָּיו
אֲשֶׁר סִפְרוּ לָנוּ עֲבָדָיו • אֲשֶׁר נִמְלֵם בְּרַחֲמָיו : אוֹמֵר
בְּרַבּוֹת יְגוֹנִי • נִפְלֵא נָא בְיָד יי' • כִּי רַבִּים רַחֲמָיו :
לְדַבְּרוֹ יִחַלְנוּ וְהִתְנַהֲמָנו • חֶסְדֵּי יי' כִּי לֹא תִמְנָנו • כִּי לֹא
כָּלוּ רַחֲמָיו :

שוב מחרון אַפּוֹ וְהִנָּחֵם עַל הַרְעָה לַעֲמֶק :

אֵל תִּקְצֹף יי' עַד מָאֵד וְאֵל לְעַד תִּזְכֹּר עֲוֹן הוֹן הִבֵּט נָא עֵמֶק
כָּלָנוּ : אִם עֲוֹנָנוּ עָנוּ בָּנוּ יי' עֲשֵׂה לִמְעַן שְׁמֶךָ : כִּי
רַבּוֹ מְשׁוֹבְתֵינוּ לָךְ חֲטָאנוּ אָדוֹן סִלַּח לָנוּ :

אָבִינוּ מִלִּבְנוּ אָבִינוּ אֶתָּה • אָבִינוּ מִלִּבְנוּ אֵין לָנוּ אֵלָּא
אֶתָּה • אָבִינוּ מִלִּבְנוּ רַחֵם עָלֵינוּ : אָבִינוּ מִלִּבְנוּ
חַנּוּנוּ וְעֲנָנוּ • כִּי יֵהֵן בָּנוּ מַעֲשִׂים • עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה
וְחֶסֶד • לִמְעַן שְׁמֶךָ הַגָּדוֹל וְהוֹשִׁיעֵנוּ • וְאִנָּחְנוּ לֹא נִדַּע
מֶה נַעֲשֶׂה • כִּי עָלֶיךָ עֵינֵינוּ : זְכֹר רַחֲמֶיךָ יי' וְחֶסְדֶּיךָ כִּי
מַעֲוֹלָם הָמָּה : יְהִי חֶסֶדְךָ יי' עָלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יִחַדְנוּ לָךְ :
אֵל תִּזְכֹּר לָנוּ עֲוֹנוֹת רֵאשִׁימָה מִהֵרָ יִקְדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ כִּי
יָלוּנוּ מָאֵד : עֲזֹרָנוּ בְּשֵׁם יי' עֲשֵׂה שְׁמִים וְאָרֶץ : חַנּוּ
יי' חַנּוּנוּ כִּי רַב שָׁבַענוּ בּוֹ : בָּרְנוּ רַחֵם תִּזְכֹּר • בָּרְנוּ
עֲקִידָה תִּזְכֹּר • בָּרְנוּ תְּמִימוֹת תִּזְכֹּר : יי' הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ
יַעֲנֵנוּ בַיּוֹם קִרְאָנוּ : כִּי הוּא יִדַּע יִצְרָנוּ זְכוֹר כִּי עָפָר אִנָּחְנוּ
עֲזָרָנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעָנוּ עַל דְּבַר כְּבוֹד שְׁמֶךָ וְהִצִּילָנוּ וְכִפְּרָעַל
חֲטָאֵתֵינוּ לִמְעַן שְׁמֶךָ :

ואומר

hear

Here the Reader says KADDISH LEILA page 31.

El Errech. Almighty God ! slow to anger, and abundant in grace and truth, do not in thine anger chastise us : have pity, O Lord ! over Israel thy people, and save us from all harm : we have sinned unto thee, O Lord ! forgive, we beseech thee, according to the abundance of thy mercies, Almighty God. Almighty God ! slow to anger, and full of compassion, do not conceal thy face from us, have compassion on the residue of Israel thy people, and preserve us from all harm : we have sinned against thee, O Lord ! forgive we beseech thee, according to the abundance of thy mercies, Almighty God !

Then the Reader goes from the Altar to the Ark, and takes out the Five Books of Moses, then says as follows.

When the Law is taken out, and carried to the Altar, the Congregation says.

Blessed be the Lord, who gave to his people Israel the law, blessed is he. Happy are the people that in such case : yea blessed are the people who have their Lord for their God.

Magnify the Lord with me, and we will exalt his name together

Romamu Adonai. We will exalt the Lord our God, and we will bow down before his footstool, for he is holy. We will exalt the Lord our God, and we will bow down to the mount of his holiness, for holy is the Lord our God. There is none holy as the Lord, for there is none besides thee ; neither is there any rock like our God ; for who is God save the Lord ? or who is a rock save our God ? Moses commanded us a law, even the inheritance of the congregation of Jacob : the tree of life is to the keepers of her, and her support is right worthy : her ways are pleasantness, and all her paths are peace : great peace have they who love thy law : and nothing shall offend them. The Lord shall give strength unto his people ; the Lord shall bless his people with peace. Because I will publish the name of the Lord : ascribe ye greatness unto God. All give strength to the Lord, and honour to his law. then

זמירות של שחרית

ואומר קריש לעילא

אל אֶרֶךְ אַפִּים • וְרַב חֶסֶד • וְאַמֶּת • אל בְּאַפֶּךָ תוֹכִיחֵנוּ •
חוֹסֶה • יי על יִשְׂרָאֵל עֲמָךְ • וְהוֹשִׁיעֵנו מִכָּל רָע •
חֲטָאנוּ לָךְ • אָדוֹן סֶלַח נָא • כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ אֵל • אל
אֶרֶךְ אַפִּים • וּמְלֵא רַחֲמִים • אל תִּסְתֵּר אֶת פְּנֶיךָ מִמֶּנּוּ •
חוֹסֶה • יי על שְׂאֵרֵי יִשְׂרָאֵל עֲמָךְ • וְהַצִּילֵנוּ מִכָּל רָע •
חֲטָאנוּ לָךְ • אָדוֹן סֶלַח נָא • כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ אֵל •

ואומר בְּרוּךְ הַמָּקוֹם שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לַעֲמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּרוּךְ
הוּא : אֲשֶׁר־הָעַם שִׁכְכָה לוֹ • אֲשֶׁר־הָעַם
שִׁוִּי אֱלֹהָיו :

ומוציא ספר תורה ואומר

גִּדְלוּ לִי אֹתִי וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יְהוָה :
רוֹמְמוּ • יי אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוִּי לַחֲדָם בְּגִלְיוֹ קְדוֹשׁ הוּא :
רוֹמְמוּ • יי אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוִּי לַהֲרַק קְדוֹשׁ כִּי קְדוֹשׁ
יי אֱלֹהֵינוּ : אֵין קְדוֹשׁ כִּי אֵין בְּלִתֵּךְ וְאֵין צוּר כְּאֱלֹהֵינוּ :
כִּי מִי אֱלוֹהַּ מִבְּלַעֲדִי • וְיִמִּי צוּר זִוְלָתִי אֱלֹהֵינוּ : תּוֹרָה
צוּרָה לָנוּ מִשְׁרָה מוֹרָשָׁה קְהִלַּת יַעֲקֹב : עֵץ חַיִּים הִיא
לְמַחְזִיקִים בָּהּ וְתִמְכִּיחַ מֵאֲשֶׁר : וְרַכִּיתָ דְּרָכֵי נֶעֱם וְכֹל
נְתִיבֶתֶיךָ שְׁלוֹם : שְׁלוֹם רַב לְאַהֲבֵי תוֹרָתְךָ וְאֵין לָנוּ
מִכְשׁוֹל : יי עֵז לַעֲמּוֹ יִתֵּן • יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם :

כִּי שֵׁם • יי אֶקְרָא הָבוּ גִדְל לַאֲלֹהֵינוּ : חֲבַל תָּנוּ עוֹ
לַאֲלֹהִים • וְהָנוּ כְּבוֹד לַתּוֹרָה :

ומגבית

Then the Law is lifted up and say as follows.

Vezot Hatorab. And this is the law which Moses set before the children of Israel; Moses commanded us a law: even the inheritance of the congregation of Jacob. As for God; his ways are perfect: the word of the Lord is tried: he is a buckler to all that trust in him.

Then the Reader takes and reads a Chapter in the Five Books of Moses, and divides the Chapter in three parts, for the Cohen, Levi, and Israel and when each of them is called by the Reader, before the Reader begins to read each of them, says as follows.

Baruch Autta A. Blessed art thou O Lord, our God! king of the universe who hast chosen us out from all nations; and hast given us the law: Blessed art thou, O Lord the giver of the law.

After the Reader has done reading each of them says as follows.

Baruch Autta A. Blessed art thou, O Lord, our God! King of the universe that hast vouchsafed us the law of truth, and hath planted amongst us eternal life. Blessed art thou O Lord the giver of the law.

Afterwards the Reader says KADISH|LEILA page 31 then as follows.

Ashry yeshry. Happy are they that dwell in thy house; they will be always praising thee, Selah. Happy are the people that are in such case: yea blessed are the people who have the Lord for their God. (David's psalm of praise.) I will extol thee, my God! O King! and I will bless thy name for ever and ever. Every day will I bless thee, and I will praise thy name for ever and ever. Great is the Lord, and greatly to be praised: and his greatness is unsearchable. One generation shall praise thy works to another, and shall declare thy mighty acts: I will speak of the glorious honour of thy majesty, and of thy wondrous works, and men shall speak of thy tremendous acts; and I will declare thy greatness! they shall abundantly

זמירות של שחרית

ומנביה הספר תורה ומראה הכתב לעם ואומר

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל :
 תּוֹרָה צִוְּהָ לָנוּ מֹשֶׁה מוֹדֵשָׁה קָהֳלֶת יַעֲקֹב :
 הָאֵל תָּמִים דִּבְּרוֹ אִמְרַת יי צְרוּפָה כִּנּוּ הוּא לְכָל
 הַחוֹסִים בּוֹ :

ומורא כהן ולוי ואחד מישראל עשרה פסוקים בפרשת השבוע
 והעולה מברך :

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם • אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ
 מִכָּל הָעַמִּים • וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ • בָּרוּךְ
 אַתָּה יי נוֹתֵן הַתּוֹרָה :

ואחר הקריאה מברך

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ
 תּוֹרַת אֱמֶת • וְחַיֵּי עוֹלָם נִשְׁע בְּתוֹכֵנוּ • בָּרוּךְ
 אַתָּה יי נוֹתֵן הַתּוֹרָה :

ואומר קדיש לעילא

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יִהְיֶה סֵלָה : אֲשֶׁרִי הָעָם
 שִׁפְכָה לּוֹ אֲשֶׁרִי הָעָם שִׁי אֱלֹהִיו : תִּהְיֶה לְדוֹר
 אַרְוֻמָּה אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ וְאַבְרָכָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד : בְּכָל
 יוֹם אַבְרָכָךָ וְאַחֲלִלָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד : גְּדוֹל יי וּמְהִלָּה
 מְאֹד וְלִגְדָלְתוֹ אֵין חֶקֶר : דוֹר לְדוֹר יִשְׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ
 וְגִבּוֹרְתֶיךָ יִפְדּוּ : הָדָר כְּבוֹד הוֹדָה וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ
 אֲשִׁיחָה : וְעוֹזוֹ נִרְאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וְגִדְלָתְךָ אֲסַפְּרָנָה : זָכָר
 רַב

abundantly utter the memory of thy great goodness, and shalt sign of thy righteousness. The Lord is gracious, and full of compassion; slow to anger, and of great mercy. The Lord is good to all; and his tender mercies are over all his works. All thy works shall praise thee, O Lord! and thy saints shall bless thee: they shall speak of the glory of thy kingdom and talk of thy power, to make known to the sons of men his mighty acts, and glory and honour of his majesty, kingdom. Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations; the Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down. The eyes of all wait upon thee, and thou givest them their food in due season. Thou openest thy hand, and satisfiest the desire of every living thing. The Lord is righteous in all his ways, and holy in all his works: the Lord is nigh unto them that call upon him, to all that call upon him in truth; he will fulfil the desires of them that fear him: he also will hear their cry, and will save them. The Lord preserveth all them that love him; but all the wicked will he destroy. My mouth shall speak the praise of the Lord: and let all flesh bless his holy name for ever and ever. And as for us, we bless the Lord for ever, (Hallelujah) praise ye the Lord.

To him that excelleth, a psalm of David.

Lamnaziach.

The Lord hear thee in the day of trouble, the name of God of Jacob defend thee: send thee help from the sanctuary, and strengthen thee out of Zion; remember all thy offerings and accept thy burning sacrifices: Selah. Grant thee according to thine own heart, and fulfil all thy counsel, we will rejoice in thy salvation. and in the name our God we will set up our banners: the Lord fulfil all thy petitions. Now I know, that the Lord saveth his anointed; he will hear him from his holy heaven, and with the saving strength of his right hand. Some trust in chariots, and some in horses, but we will remember the name of the Lord, our God! they are brought down and fallen, but we are risen and stand upright. Save, Lord! and hear us O King of heaven! when we call on thee!

and

זמירות של שחרית

רב טובך יביעו וצדקתך יבנו : הנו ורחום : ארך
אפים ונדל חסד : טוב : לכל ורתמי על כל מעשיו :
יודוך : כל מעשיך וחסידיך יברכוכה : כבוד מלכותך
יאמרו ונבורכתך ידברו : להודיע לבני האדם גבורתו
וכבוד הדר מלכותו : מלכותך מלכות כל עולמים
וממשלתך בכל דור ודור : כבוד : לכל הגפלים וזקק
לכל הכפופים : עיני כל אליה ישובו ואתה נותן להם
את אכלם בעתו : פורת את ידיך ומשביע לכל חי
רצון : צדיק : בכל דרכיו וחסידיך בכל מעשיו : קרוב
לכל קראיו לכל אשר יקראו באמת : רצון יראיו
יעשה ואת שועתם ישמע וישעם : שומר : את כל
אחביו ואת כל הרשעים ישמיד : תחלת : ידבר פי
ויברך כל בשר שם קדשו לעולם ועד : ואנחנו נברך
יה בעתה ועד עולם הללויה :

ביום שאין אומרים תחנון אין אומרים
לכנצח כזמור לרוד : יענה : ביום צרה ישנבך שם
אלהי יעקב : ישלח עזרה מקדש ומציון יסעדה :
יזכר כל מנחתיה ועולתה ודשנה סלה : יתן לה בלבבך
ובל עצתך ימלא : נרננה בישועתך ובשם אלהינו נדגל
ימלא : כל משאלותיה : עתה ידעתי כי הושיע : משוחו
יעננו משמי קדשו בגבורות ישע ימינו : אלה ברכב ואלה
בסוסים ואנחנו בשם : אלהינו נזכיר : חסה ברעו ונפלו
ואנחנו קמנו ונתעודד : הושיעה המלך יעננו ביום קראנו
ובא

Uba le Zion Goel. And a redeemer shall come unto Zion, and unto those who turn from transgression in Jacob, saith the Lord: and I declare this my covenant with them, saith the Lord: my spirit which is upon thee, and my words which I have put in thy mouth, shall not depart from thy mouth nor from the mouth of thy latest posterity, saith the Lord, from henceforth, and for evermore. And thou art holy, inhabiting the praises of Israel. And one called unto another, and said, Holy, holy, holy, O Lord of Hosts! the whole earth is full of his glory, and they received the word one from the other, and said, Holy, in the heavens of the empyreum, the Temple of his divine presence: holy upon the earth, the work of his power: holy for ever and ever, even to infinite duration, he is the Lord of Hosts, the whole earth is full of the brightness of his glory: and the spirit lifted me up, and I heard behind me a voice of great rushing, that said, blessed be the glory of the Lord from his place, and the spirit lifted me up, and I heard a voice of great rushing of those who praised and said, Blessed be the glory of the Lord! from the place, which is the temple of his divine presence; the Lord shall have supreme dominion for ever and ever, the kingdom of the Lord is permanent for ever and ever, even for infinite duration. O Lord! the God of our fathers, Abraham, Isaac, and Israel preserve this for evermore, to incline the thought of the heart of thy people, and dispose their hearts aright to serve thee. The Lord is merciful, he forgiveth iniquity, and will not destroy; and hath many time averted his anger, nor will he stir up all his indignation; for thou, O Lord! art good, and forgiving, and of great mercy unto all that call upon thee; thy righteousness is righteousness everlasting, and thy law is truth, thou wilt grant truth unto Jacob, mercy unto Abraham, which thou didst swear unto our fathers from ancient times. Blessed be the Lord, who daily loadeth us with benefits, for he is the Almighty of our salvation: Selah. The Lord of Hosts is with us, the God of Jacob is our protector: Selah. O Lord of Hosts! happy is the man that placeth his confidence in thee: O Lord! save us, answer us, O King! when we call upon thee. Blessed be our God, who hath created us for his glory; and hath separated us from those

זמירות של שחרית

וְבָא לְעִיּוֹן נוֹאֵל וּלְשִׁבְי פֶשַׁע בְּיַעֲקֹב נָאם יי : וְאֲנִי זֹאת
 בְּרִיתִי אִתְּכֶם אָמַר יי רוּחִי אֲשֶׁר עָלֶיךָ וּדְבָרִי אֲשֶׁר
 שָׁמַתִּי בְּפִיךָ לֹא יִמְשֹׁוּ מִפִּיךָ וּמִפִּי זִרְעָךָ וּמִפִּי זִרְעָךָ
 אָמַר יי מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם : וְאַתָּה קְדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת
 יִשְׂרָאֵל : וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי
 צְבָאוֹת מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ : וּמִקְבְּלֵי דִין מִן דִּין
 וְאֶמְדִּין קְדִישׁ בְּשֵׁמִי מְרוֹמָא עֲלָאָה בֵּית שְׁכֻנְתִּיהּ • קְדִישׁ
 עַל אֶרְעָא עוֹבֵד נְבוֹרְתִּיהּ : קְדִישׁ לְעֵלְם וּלְעֵלְמִי עֲלִמְיָא
 יי צְבָאוֹת מְלֵא כָּל אֶרְעָא זִיו וְקָרִיהּ : וְתַשְׁבְּחֵנִי רוּחַ
 וְאַשְׁמַע אַחֲרֵי קוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל בְּרוּךְ כְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ •
 וְנִטְלַתְנִי רוּחָא וְשִׁמְעִית בְּתַרְאִי כָּל זֵיעַ שְׁנִיָּא דְּמִשְׁבָּחִין
 וְאֶמְרִין בְּרִיד וְקָרָא דִּי מֵאַחֲרֵי בֵּית שְׁכֻנְתִּיהּ : יי יְמִלֵךְ
 לְעֵלְם וְעַד : יי מְלֻכוֹתֶיהָ קָאִים לְעֵלְם וּלְעֵלְמִי עֲלִמְיָא :
 יי אֱלֹהֵי אַבְרָהָם יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל אֲבוֹתֵינוּ שְׁמֵרָה זֹאת
 לְעוֹלָם לִיצֵר מַחְשְׁבוֹת לְבַב עִמָּךְ וְהִכֵּן לְבָבְךָ אֵלֶיךָ :
 וְהוּא רַחוּם יִכְפֹּר עוֹן וְלֹא יִשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב אָפּוֹ
 וְלֹא יַעִיר כָּל תַּמָּתוֹ : כִּי אַתָּה יי טוֹב וְסֹלֶחַ וְרַב חֶסֶד
 לְכָל קְרָאִיךָ : צְדָקָתְךָ צְדָק לְעוֹלָם וְתוֹרָתְךָ אֱמֶת : תַּתֵּן
 אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבּוֹתֵינוּ מִימֵי
 קֹדֶם : בְּרוּךְ יי יוֹם יוֹם יַעֲמֹס לָנוּ חָאֵל יִשְׁוּעָתְנוּ סֵלָה :
 יי צְבָאוֹת עֲמֵנוּ מִשְׁלֵב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה : יי צְבָאוֹת
 אֲשֶׁרִי אָדָם בְּטַח בְּךָ : יי הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם
 קִרְאָנוּ : בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ שְׁבָרָאֵנוּ לְכְבוֹדוֹ • וְחִבְדִּילָנוּ

those that go astray, and hath vouchsafed us the law of truth, and hath planted amongst us eternal life. May he open our hearts in the knowledge of his law, and fix his love and his fear in our hearts to perform his will, and to serve him with an upright heart that we may not labour in vain nor produce disorder. Be graciously pleased, O Lord our God ! and the God of our fathers, to enable us to observe thy institutions, and thy precepts in this world ; and that we may obtain merit, and live and see, and inherit the good, and the blessing, that is in futurity, that we may sing glory unto thee without ceasing. O Lord my God ! for ever will I praise thee : the Lord is glorious ; for his righteous sake he will magnify the law, and make it honourable ; and they will trust in thee, the knowers of thy name, for thou dost not forsake those that seek thee. O Lord our God ! how excellent is thy name in all the earth. Be of good courage, and strengthen your hearts, all ye that hope in the Lord.

Then the Reader says Kaddish Tiskabel, and when the Law is Returning to the Ark then say as follows.

Tebalilos.

Let us praise the name of the Lord : for his name alone is excellent, his glory is above earth and heaven ; he also exalteth the horn of his people, the praise of all saints ; even the children of Israel a people near unto him praise ye the Lord. (Hallelujah.) The Lord he is God ; in the heavens above, and upon the earth beneath, there is none else. There is none like unto thee among the gods, O Lord ! nor is there any thing equal to thy works.

Shubah limonach.

O return unto thy dwelling-place, and reside in thy temple : for every mouth and every tongue shall ascribe majesty and glory to thy kingdom. And when it rested, he said, Return, O Lord ! unto the many thousands of Israel ; cause us to return unto thee, O Lord ! and we shall return : renew our days as of old.

Then say KADISH LEILA.

זמירות של שחרית

מִן הַתּוֹעִים * וְנָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת * וְחַי עוֹלָם נָטַע
בְּתוֹכָנוּ : הוּא יִפְתָּח לִבָּנוּ בְּתוֹרָתוֹ * וַיִּשִׁים בְּלִבָּנוּ אֶהְבְּחוֹ
וַיִּרְאֵתוֹ לַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ * וּלְעַבְדּוֹ בְּלִבָּב שָׁלֵם * לְמַעַן
לֹא נִגַע לָרִיק וְלֹא נִלָּד לְבַהֲלָה : יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ *
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁנִּשְׁמֹר חֻקֶּיךָ וּמִצְוֹתֶיךָ בְּעוֹלָם :
הַזֶּה * וְנִזְכָּר * וְנִחְיֶה וְנִירָשׁ טוֹבָה וּבִרְכָּה לְחַיֵּי הָעוֹלָם
הַבָּא : לְמַעַן יִזְמְרֶךָ כְּבוֹד וְלֹא יָדוּם * אֱלֹהֵי לְעוֹלָם אוֹדְךָ :
* חֲפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יִגְדִּיל תּוֹרָה וַיֵּאדִיר : וַיִּבְטָחוּ בְּךָ יוֹדְעֵי
שְׁמֶךָ כִּי לֹא עֲזַבְתָּ דוֹרְשֶׁיךָ * : * אֲדַנִּינוּ מֶה אֲדִיר שְׁמֶךָ
בְּכָל הָאָרֶץ : חֲזָקוּ וַיֵּאֱמֹן לִבְבְּכֶם כָּל הַמִּיחָלִים לֵי :

ואומר קדיש תתקבל

ומחזיר סת למקומו ואומר

יְהִלְלוּ אֶת שֵׁם * כִּי נִשְׁגָּב שְׁמוֹ לְבָדוֹ הוֹדוֹ עַל אֶרֶץ
וְשָׁמַיִם : וַיֵּרָם קֶרֶן לְעַמּוֹ הַהִלָּה לְכָל חַסִּידָיו
לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עִם קְרוֹבוֹ הַלְלוּיָהּ : * הוּא הָאֱלֹהִים *
הוּא הָאֱלֹהִים * בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת אֵין
עוֹד : אֵין כְּמוֹךָ בָּאֱלֹהִים * וַאֲזַן כְּמַעֲשֶׂיךָ :

וכשמכניס התורה בהיכל אומר

שׁוֹבָה לְמַעוֹנְךָ וּשְׁכֵן בְּבֵית מֵאֻנְךָ כִּי כָל פֶּה וְכָל לָשׁוֹן
יִתְּנוּ הוֹד וְהָדָר לְמַלְכוּתְךָ : וּבִנְחָה יֹאמַר שׁוֹבָה
* רַבּוֹת אֱלֹפֵי יִשְׂרָאֵל : הִשְׁיִבְנוּ * אֵלֶיךָ וְנִשְׁוֹבָה חֲדָשׁ
יְמֵינוּ בְּקָדֶם :

ואומר קדיש לעילא

ביום

A prayer of David.

Bow down thine ear, O Lord, hear me : I am poor and needy. Persevere my soul, for I am holy : O thou my God, save thy servant that trusteth in thee. Be merciful unto me, O Lord : for I cry unto thee daily. Rejoyce the soul of thy servant for unto thee, O Lord, do I lift up my soul. For thou, Lord art good, and ready to forgive : and plenteous in mercy unto all them that call upon thee. Give ear, O Lord, unto my prayer : and attend to the voice of my supplications. In the day of my trouble I will call upon thee : for thou wilt answer me. among the gods there is none like unto thee, O Lord ! neither are there any works like unto thy works. all nations thou hast made shall come and worship before thee, O Lord ! and shall glorifie thy name. for thou art great and doest wondrous things : thou art God alone. teach me the way, O Lord ! I will walk in thy truth : unite my heart to fear thy name. I will praise thee, O Lord, my God ! with all my heart : and I will glorifie thy name for evermore. for great is thy mercy toward me : and thou hast delivered my soul from the lowest Hell. O God ! the proud are risen against me, and the assemblies of voilent men have sought after my soul : and have not set thee before them. But thou, O Lord ! art a God full of compassion, and gracious, long-suffering and plentous in mercy and truth. O turn unto me, and have mercy upon me, give thy strength unto thy servant, and save the son of thine handmaid. Shew me a token for good, that they which hate me may see it, and be ashamed ; because thou, Lord, hast holpen me, and comforted me.

Beth Jacob. O house of Jacob, come ye, and let us walk in the house of the Lord. For all people will walk, every one in the name of his god, and we will walk in the name of the Lord our God for ever and ever.

Ye-hee Aboni. The Lord our God be with us, as he was with our fathers ; let him not leave us, nor forsake us ; that he may incline our hearts unto him, to talk in all his ways, and to keep his commandments, and his statutes, and his judgments, which he commanded our fathers. And let these my words wherewith I have made supplication before the Lord, be nigh unto the Lord our God day and night, that
mountain

זמירות של שחרית

ביום שאין אומרים תחינות אין אומרים זה

תפלה לדרד הטה יי אונק ענגי כי עני ואביון אני :

שמרה נפשי כי חסיד אני הושע עבדך אתה

אלהי הבוטח אליך : חנני יי כי אליך אקרא כל היום :

שמח נפש עבדך כי אליך יי נפשי אשא : כי אתה יי

טוב וסלח ורב חסד לכל קראיך : האזינה יי תפלת

והקשיבה בקול תחנונותי : ביום צרתי אקראך כי תענני :

אין כמוד באלהים יי ואין כמעשיה : כל גוים אשר עשית

יבואו וישתחוו לפניך יי ויכבדו לשמך : כי גדול אתה

ועשה נפלאות אתה אלהים לבדך : הורני יי דרכך אהלך

באמתך יחד לבבי ליראה שמך : אודה יי אלהי בכל

לבבי ואכבדה שמך לעולם : כי חסדך גדול עלי והצלח

נפשי משאול תחתיה : אלהים יודים קמו עלי ועדת עריצים

בקשו נפשי ולא שמוך לנגדם : ואתה יי אל רחום וחנן

ארך אפים ורב חסד ואמת : פנה אלי וחנני תנה ען

לעבדך והושיעה לבן אמתך : עשה עמי אות לטובה ויראו

שנאי ויבשו כי אתה יי עזרתני ונחמתני : עיב

בית יעקב לכו ונלכה באור יי : כי כל העמים ילכו איש

בשם אלהיו ונאנחנו גלד בשם יי אלהינו לעולם ועד :

יהי יי אלהינו עמנו כאשר הירה עם אבותינו אל יעזבו

ואל יטשנו : להטות לבבנו אליו ללכת בכל דרכיו

ולשמר מצותיו וחקיו ומשפטיו אשר צוה את אבותינו :

ויהיו דברי אלה אשר התחננתי לפני יי קרבים אל יי אלהי

יומם

maintain the cause of his servant, and the cause of his people Israel at all times, as the matter shall require ; that all his people of the earth may know that the Lord is God, and there is none else.

Shir Hawmaloth. A song of degrees of David . If it had not been the Lord who was on our side, now may Israel say ; If it had not been the Lord who was on our side, when men rose up against us : Then they had swallowed us up quick, when their wrath was kindled against us. Then the waters had over whelmed us, the stream had gone over our soul. Then the proud waters had gone over our souls. Blessed be the Lord, who hath not giving us as a prey to their teeth . Our soul is escaped as a bird out of the snare of the fowlers ; the snare is broken, and we are escaped . Our help is in the name of the Lord, who made heaven and earth.

Songs that the Levites sung daily on the platform .

On the first Day .

La David. A psalm of David The earth is the Lords, and the fulness thereof ; the world, and they that dwell therein . For he hath founded it upon the seas, and established it upon the floods . Who shall ascend into the hill of the Lord ? and who shall stand in his holy place ? he that hath clean hands, and a pure heart ; who hath not lift up his souls unto vanity, nor sworn deceitfully . He shall receive the blessing from the Lord, and righteousness from the God of his salvation . This is the generation of them that seek him, that seek thy face, O Jacob . Selah . Lift up your heads, O ye gates, and be ye lift up, ye everlasting doors, and the King of glory shall come in . Who is this King of glory ? the Lord strong and mighty, the Lord mighty in battle . Lift up your heads, O ye gates, even lift them up ye everlasting doors, and the King of glory shall come in . Who is this King of glory ? the Lord of hosts he is the King of glory . Selah.

Then is said the daily Psalms, as follows.

after

זמירות של שהרית

יומם וּלְיָלָה לַעֲשׂוֹת מִשְׁפָּט עֲבָדוֹ וּמִשְׁפָּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
דָּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ : לְמַעַן דַּעַת כָּל עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי יי הוּא
הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד :

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד לְאֵלֵי יי שְׁהִיָּה לָנוּ יֹאמַר נָא יִשְׂרָאֵל :
לוֹאֵי יי שְׁהִיָּה לָנוּ בְּקוֹם עָלֵינוּ אָדָם : אָזִי חַיִּים
בְּלָעוּנוּ בַּחֲרוֹת אָפֶס בָּנוּ : אָזִי חַמִּים שְׁטָפוּנוּ נַחֲלָה עָבַר
עַל נַפְשֵׁנוּ : אָזִי עָבַר עַל נַפְשֵׁנוּ הַמִּים הַיָּדוֹנִים : בְּרוּךְ
יי שְׁלֹא נִתְּנָנוּ טָרֶף לְשֹׁנֵיהֶם : נַפְשֵׁנוּ כְּצִפּוֹר נִמְלָטָה
מִפֶּח יוֹקְשִׁים הִפַּח נִשְׁפָּר וְאִנְחָנוּ נִמְלָטָנוּ : עֲזָרְנוּ בְּשֵׁם
יי עֲשֵׂה שְׁמִים וְאָרֶץ :

הַשִּׁירִים שֶׁהָיוּ הַלּוֹים אוֹמְרִים בְּכָל יוֹם עַל הַדּוֹכָן :

בְּיוֹם הָרֵאשׁוֹן הָיוּ אוֹמְרִים :

לְדָוִד מְזֻמּוֹר לַיי הָאָרֶץ וּמִלֵּאָה תִּבֵּל וַיּוֹשְׁבֵי בָּהּ : כִּי
הוּא עַל יָמִים יְסֻדָּה וְעַל נְהָרוֹת יְכוֹנְנָה : מִי יַעֲלֶה
בַּחֵר יי וּמִי יָקוּם בְּמִקּוֹם קִדְשׁוֹ : נָקִי כַפִּים וְבָר לִבָּב אֲשֶׁר
לֹא נִשָּׂא לִשְׂוֹא נַפְשִׁי וְלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה : יֵשָׂא בְּרִכָּה
מֵאֵת יי וְצִדְקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל : זֶה דָּוִד דֹּרֵשׁוֹ מִבְּקֵשִׁי
פָּנֶיךָ יַעֲקֹב סֵלָה : שָׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם וְהִנֵּשְׂאוּ פִתְחֵי
עוֹלָם וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד : מִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יי עֲזָרוֹ וְנִבּוֹר
יי נִבּוֹר מִלְחָמָה : שָׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם וְשָׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם
וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד : מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יי צָבָאוֹת
הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד סֵלָה :

וְאַחֵר מְזֻמּוֹר שֶׁל כָּל יוֹם אוֹמְרִים

הַדּוֹשִׁיעֵנוּ

after

After the daily Psalms this is said.

Hosbeinoe Adoni. Save us O Lord our God ! and gather us together from among the nations that we may give praise unto thy holy name and glory in thy praises. Blessed be the Lord God ! of Israel, for ever and ever ! and they said Amen, and praise ye the Lord . Blessed be the Lord God ! the God of Israel ! who only doeth wonderous things, and blessed be his glorious name for ever ; and let the whole earth be filled with his glory . Amen and Amen .

On the second Day .

Shir mizmer . (A song and psalm for the sons of Korah .) Great is the Lord, and greatly to be praised in the city of our God, in the mountain of his holiness . beautiful for situation, the joy of the whole earth is in mount Zion, on the sides of the north, the city of the great King . God is known in her places for a refuge. for Lo, the kings were assembled, they passed by together . they saw it, and so they marvelled, they were troubled and hasted away . fear took hold upon them there, and pain, as a woman in travail . Thou breakest the ships of Tarshish with an east-wind . as we have heard, so have we seen in the city of the Lord of hosts, in the city of our God, God will establish it for ever . Selah . We have thought of thy loving kindness, O God, in the midst of thy temple . According to thy name, O God ! so is thy praise unto the ends of the earth : thy right hand is full of righteousness . let mount Zion rejoyce, let the daughters of Judah be glad, because of thy judgments . Walk about Zion, and go round about her : tell the Towers thereof . mark ye well her bulwarks, consider her places ; that we may tell it to generation following . For this God is our God for ever and ever ; he will be our guide even unto death .

Then say, Save us O Lord, and KADDISH.

R

On

זמירות של ושחרית

הושיענו יי אלהינו וקבצנו מן הגוים להודות לשם
 קדשך להשתבח בתהלתך : ברוך יי אלהי
 ישראל מן העולם ועד העולם ואמר כל העם אמן
 הללויה ברוך יי מציון שכן ירושלם הללויה : ברוך יי
 אלהים אלהי ישראל עשה נפלאות לברו : וברוך שם
 כבודו לעולם וימלא כבודו את כל הארץ אמן ואמן :
 ואומר קדיש יהא שלמא

ליום שני

שיר מזמור לבני קרח : גדול יי ומחלל מאד בעיר אלהינו
 הר קדשו : יפה נוף משוש כל הארץ הר ציון ירפת
 צפון קרית מלך רב : אלהים בארמנותיה נודע למשגב :
 כי הגה המלכים נועדו עברו יחדו : הפה ראובן תמחו
 נביתו נחפזו : רעדו אחותם שם חיל כיולדה : ברוח
 קדים תשבר אגירות תרשיש : באשר שמענו בן ראוי
 בעיר יי צבאות בעיר אלהינו אלהים יכוננה עד עולם
 סלה : דמינו אלהים חסדך בקרב היכלך : בשמך אלהים
 בן תהלתך על קצוי ארץ צדק מלאה ימינה : ישמח הר
 ציון תגלגל בנות יהודה למען משפטך : סבו ציון ותקיפה
 ספרו מגדליה : שיתו לבכם לחילה פסגו ארמנותיה למען
 תספרו לדור אחרון : כי זה אלהים אלהינו עולם ועד
 הוא ינהגנו על מות :

הושיענו וקדיש

ליום

On the third Day.

A Psalm of Asaph

Mizmor la-Aasph God standeth in the congregation of the mighty : he judgeth among the gods. How long will ye judge unjustly : and accept the persons of the wicked Selah. Defend the poor and fatherless : do justice to the afflicted and needy. Deliver the poor and needy : rid them out of the hand of the wicked. They know not, neither will they understand ; they walk on in darkness : all the foundations of the earth are out of course. I have said Ye are gods : and all of you are children of the most High. But ye shall die like men, and fall like one of the princes. Arise, O God judge the earth : for thou shalt inherit all nations. *then say Save us O Lord, Page. 63*

On the fourth Day.

Osal necamolb. O Lord God, to whom vengeance belongeth :

O God, to whom vengeance belongeth, shew thy self. Lift up thy self, thou judge of the earth : render a reward to the proud. Lord, how long shall the wicked, how long shall the wicked triumph ? How long shall they utter and speak hard things ? and all the workers of iniquity boast themselves ? They break in pieces thy people, O Lord, and afflict thine heritage. They slay the widow and the stranger, and murder the fatherless. Yet they say, the Lord shall not see : neither shall the God of Jacob regard it. Understand, ye brutish among the people : and ye fools, when will ye be wise ? He that planted the ear, shall he not hear ? he that formed the eye, shall he not see ? He that chastiseth the heathen, shall not he correct ? he that teacheth man knowledge, shall not he know ? The Lord knoweth the thoughts of man, that they are vanity. Blessed is the man, whom thou chastenest, O Lord, and teachest him out of thy law : That thou mayest give him rest from the day of adversity, until the pit be digged for the wicked. For the Lord will not cast off his people, neither will he forsake his inheritance. But judgment shall return unto righteousness : and all the upright in heart shall follow it. Who will rise up for me against the evil doers ? or who will stand up for me against the workers of iniquity. Unless the Lord had been my help, my soul had almost dwelt in silence. When I said, my foot slippeth : thy mercy, O Lord, held me up. In

the

זמירות של שחרית

ליום שלישי

מזמור לאסף אלהים נצב בעדת אל בקרב אלהים ישפט:
עד מתי תשפטו עול ופני רשעים תשאו סלה:
שפטו דל ויתום עני ורש הצדיקו: פלטו דל ואביון מיד
רשעים הצילו: לא ידעו ולא יבינו בהשקפה יתהלכו ימוטו
כל מוסרי ארץ: אני אכרתי אלהים אתם ובני עליז
כלכם: אכן באדם תמותון ובאחד השרים תפולו: קוּכָה
אלהים שפטה הארץ כי אתה תנהל בכל הגוים:

הושיענו וקדיש

ליום רביעי

אל נקמות יי אל נקמות הופיע: הנשוא שפט הארץ
חשב נסול על נאים: עד מתי רשעים יי עד מתי
רשעים יעלוזו: יביעו ידברו עתק יתאמרו כל פעלי
און: עמק יי ידבאו ונחלתה יענו: אלמנה וגר יחרגו
ויתומים ירצחו: ויאמרו לא יראוה יה ולא יבין אלהי
יעקב: בינו בוערים בעם וכסילים מתי תשכילו: הנטע
און הלא ישמע אם יצר עין הלא יביט: היסר גוים הלא
יוכיח המלמד אדם דעת: יי ידע מחשבות אדם כי המה
הבל: אשרי הגבר אשר תיסרנו יה ומתורתה תלמדנו:
להשקיט לו מימי רע עד יברה לרשע שחת: כי לא יטש
עמו ונחלתו לא יעזוב: כי עד צדק ישוב משפט ואחריו כל
ישרי לב: מי יקום לי עם מרעים מי יתנצב לי עם פועלי און:
לולי יי עזרתה לי במעט שכנח דומה נפשי: אם אכרתי

מטה

the multitude of my thoughts within me, thy comforts delight my soul. Shall the throne of iniquity have fellowship with thee, which frameth mischief by a law. They gather themselves together against the soul of the righteous, and condemn the innocent blood. But the Lord is my defence: and my God is the rock of my refuge. And he shall bring upon them their own iniquity, and shall cut them off in their own wickedness: yea the Lord our God shall cut them off.

Then say, Save us O Lord, Page, 63 and KADISH.

On the fifth Day.

Lamniaich al Hagittith. To the chief musician upon Gittith, A psalm of Asaph.

Sing aloud unto God our strength: make a joyful noise unto the God of Jacob. Take a psalm, and bring hither the timbrel the pleasant harp with psaltery. blow up the trumpet in the new-moon, in the time appointed, on our solemn feast day. for this was a statute for Israel, and a law of the God Jacob: this he ordained in Joseph for a testimony, when he went out through the land of Egypt: where I heard a language that I understood not. I removed his shoulder from the burden: his hands were delivered from the pots. thou calledst in trouble, and I delivered thee; I answered thee in the secret place of thunder I proved thee at the waters of Meribah. Selah. Hear O my people, and I will testify unto thee: O Israel, if thou wilt hearken unto me; there shall no strange god be in thee: neither shalt thou worship any strange god. I am the Lord thy God which brought thee out of the land of Egypt: open thy mouth wide and I will fill it. But my people would not hearken to my voice: and Israel would none of me. so I gave them up unto their own hearts lust: and they walked in their own counsels. O that my people had hearkened unto me, and Israel had walked in my ways! I should soon have subdued their enemies, and turned my hand against their adversaries. The haters of the Lord should have submitted themselves unto him. but their time should have endured for ever. he should have fed them also with the finest of the wheat: and with honey out of the rock should I have satisfied thee.

Then say, Save us O Lord, page 63, and KADDISH.

זמירות של אשחרית

מטה רנלי חסדך יי' יסעדני : ברוב שרעפי בקרבי תנחומי
 ישעשעו נפשי : היחברך בסא הוות יוצר עמל עלי חוק :
 יגדועל נפש צדיק ודם נמי ירשיעו : ויהי יי' לי למשגב ואהי
 לצור מחסי : וישב עליהם את אונם וברעתם יצמיחם
 יצמיחם יי' אלהינו : חושיענו וקדיש

ליום חמישי

למנצח על הנתינת לאסף : הרנינו לאלהים עינו
 הריעו לאלהי יעקב : שמו זכרה ותנו תה
 כנור נעים עם נבל : תקעו בחדש שופר בבסרה ליום
 חגנו : כי חוק לישראל הוא משפט לאלהי יעקב :
 עדות ביהוסף שמו בצאתו על ארץ מצרים שפר לא
 ידעתי אשמע : הסירותי מסבל שכם כפיו מדוד תעבדנה :
 בצרח קראת ואחלצה אענה בסתר רעם אבחה על מי
 מריבה סלה : שמע עמי ואעידה בך ישראל אם תשמע
 לי : לא יהיה בך אל זר ולא תשתחווה לאל נכר :
 אנכי יי' אלהיך המעלה מארץ מצרים הרחב פיה
 ואמלאהו : ולא שמע עמי לקולי וישראל לא אברה
 לי : ואשלחהו בשוירות לבם ילכו במועצותיהם : לו
 עמי שמע לי ישראל בדרכי יהלכו : כמעט אויביהם
 אכניע נעל צריהם אשיב ידי : משנאי יי' יכחשו לו ויהי
 עתם לעולם : ואכילתו מחלב חסה ומצור רבש
 אשביעך :

חושיענו וקדיש

ליום

On the sixth Day.

Adonie Malach. The Lord reigneth, he is clothed with majesty, the Lord is clothed with strength wherewith he hath girded himself : the world also is stablished, that it cannot be moved. Thy throne is established of old : thou art from everlasting. The floods have lifted up, O Lord, the floods have lifted up their voice : the floods lift up their waves. The Lord on high is mightier then the noise of many waters, yea, then the mighty waves of the sea. Thy testimonies are very sure : holiness becometh thine house, O Lord, for ever. *then say, Save us O Lord, Page 63.*

Kavy El A. Wait on the Lord : be of good courage; and he shall strengthen thine heart : wait, I say, on the Lord. There is none holy as the Lord : for there is none beside thee : neither is there any rock like our God. for who is God save the Lord ? or who is a rock save our God ? There is none like unto our God, there is none like unto our Lord, there is none like unto our King, there is none like unto our Saviour. Who is like unto our God ? Who is like unto our Lord ? Who is like unto our King ? who is like unto our Saviour ? We will confess unto our God, we will confess unto our Lord, we will confess unto our King, we will confess unto our Saviour. Blessed is our God, blessed is our Lord, blessed is our King, blessed is our Saviour. Thou art our God, thou art our Lord, thou art our King, thou art our Saviour. Thou wilt save us, thou wilt arise and have mercy upon Zion, for it is time to be gracious unto her, for the season is already approached.

It was learned in the college of Eliabu, that whosoever studieth in the law of God daily, may be assured to be a son of futurity ; as it is written, He that studieth, the world will be for him ; (meaning, will enjoy happiness.)

Rabbi Eleazor and Rabbi Chansena say, The wise scholars increase peace in the world ; as it is said, And all the children shall be taught of

זמירות של שחרית

ליום ששי

י' מֶלֶךְ נְאוֹרֶת לְבֶשׁ לְבֶשׁ י' עַז הַתְּאֹזֵר אֶף תִּכּוֹן תִּבְלֵ
 בַּל תִּמּוּט : נִכּוֹן כִּסְאָךָ מֵאֵז מַעֲוֹלָם אֶתָּה : נִשְׁאֹ
 נְהָרוֹת י' נִשְׁאֹ נְהָרוֹת קוֹלָם יִשְׁאֹ נְהָרוֹת דְּכָיִם : מִקֶּלֶת
 מִיָּם רַבִּים אֲדִירִים מִשְׁבְּרֵי יָם אֲדִיר בְּמָרוֹם י' : יַעֲרִתִּיךָ
 נֶאֱמָנוּ מֵאֵד לְבִיתְךָ נֶאֱוָה קִרְשׁ י' לְאֶרֶץ יָמִים :

הושיענו ומדלש

נְהַי אֵל י' חֲזַק וַיֵּאמֶן לְכָף וְקִבֵּה אֵל י' : אֵין קְדוֹשׁ כִּי
 כִּי אֵין בְּלִתִּי וְאֵין צוּר בְּאַלְהֵינוּ : כִּי מִי אֱלֹהֵי
 מִבְּלַעֲדֵי י' וְכִי צוּר זוֹלָתִי אֱלֹהֵינוּ :

אֵין בְּאַלְהֵינוּ • אֵין בְּאֲדוֹנֵנוּ • אֵין בְּמַלְכֵנוּ • אֵין
 בְּמוֹשִׁיעֵנוּ : מִי בְּאַלְהֵינוּ • מִי בְּאֲדוֹנֵנוּ • מִי בְּמַלְכֵנוּ •
 מִי בְּמוֹשִׁיעֵנוּ : נִזְדָּה לְאַלְהֵינוּ נִזְדָּה לְאֲדוֹנֵנוּ נִזְדָּה לְמַלְכֵנוּ
 נִזְדָּה לְמוֹשִׁיעֵנוּ : בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ • בְּרוּךְ אֲדוֹנֵנוּ • בְּרוּךְ
 מַלְכֵנוּ • בְּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ : אֶתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ • אֶתָּה הוּא
 אֲדוֹנֵנוּ • אֶתָּה הוּא מַלְכֵנוּ • אֶתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ : אֶתָּה
 תוֹשִׁיעֵנוּ • אֶתָּה תִּקּוּם תִּרְחֹם צִיּוֹן כִּי עַתָּה לְחֻנָּה כִּי
 בָּא מוֹעֵד :

תִּנָּא רַבִּי אֱלִיהוּ • כָּל הַשָּׁנָה הִלְכוֹת בְּכָל יוֹם מוֹבָטָח
 לוֹ שֶׁהוּא בֶן הָעוֹלָם תֵּבָא • שְׁנֵאֱמַר הִלְיִכוֹת עוֹלָם
 לוֹ אֵל תִּקְרִי הִלְיִכוֹת אֵלָא הִלְכוֹת :
 אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר • אָמַר רַבִּי חֲנִינָא • תִּלְמִידֵי חֲכָמִים
 מְרַבִּים שְׁלוֹם בְּעוֹלָם • שְׁנֵאֱמַר • וְכָל בְּנֵיךְ לְמוֹדֵי
 י'

of the Lord, and much peace shall be unto thy children, much peace be unto the lovers of thy law ; and no mishap shall besal them. Let there be peace in thy assembly, and tranquillity in thy dwellings : for the sake of my friends and companions, I will speak in peace unto thee, for the sake of the habitation of the Lord our God. I will seek good unto thee ; the Lord shall give strength unto his people, the Lord shall bless his people with peace .

Al Israel veal . Grant that Israel, and the learned of Israel *Rabbanan* with their disciples and their successors, who make the holy law their profession, which are in this and every other place, may receive grace, favour, mercy, from the presence of the Lord of heaven and earth, and say ye, Amen .

Ye be Shelama . May there be abundant peace from heaven *Rabba* with life plenty, salvation, comfort, deliverance, health, redemption, pardon, expiation, enlargement, and prosperity granted unto us, and to all his people Israel : and say ye, Amen . May God the maker of peace, through his mercy dispense peace unto us and all Israel, and say ye, Amen .

Bless ye the Lord, who is ever blessed . Blessed be the Lord, who is blessed for evermore .

Olenu Lesba- beach . It is our duty to praise the sovereign Lord of the universe, to ascribe greatness unto him who hath created the whole system of being : who hath not made us like those nations, nor situated us like those families of the earth, nor allotted our portion with the multitude of those who worship empty vanities, and make supplication unto a god which cannot save : but we reverently adore the supreme
king

זמירות של שהרית

י ורב שלום בְּנִיךְ • אל תִּקְרֵי בְּנִיךְ אֶלָּא בּוֹנֵיךְ : יְהִי
 שְׁלוֹם בְּחִילְךָ שְׁלֹחַ בְּאַרְמְנוֹתֶיךָ : לְמַעַן אֲחִי וְרַעֲי אֲדַבְּרָה
 נָא שְׁלוֹם כָּד : לְמַעַן בֵּית יי אֱלֹהֵינוּ אֲבִיקְשָׁה טוֹב לָךְ :
 וְרֵאחַ בָּנִים לְבְנִיךְ שְׁלוֹם עַל יִשְׂרָאֵל : שְׁלוֹם רַב לְאַחֵי
 תּוֹרְתְךָ וְאֵן לְמוֹ מְכַשׁוֹל : יי עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יי יְבָרֵךְ אֶת
 עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם :

קדיש דרבנו

עַל יִשְׂרָאֵל • וְעַל רַבְּנָן • וְעַל תַּלְמִידֵיהוֹן • וְעַל כָּל תַּלְמִידֵי
 תַּלְמִידֵיהוֹן • דְּעִסְקִין בְּאַוְרֵיתָא קְדִישָׁתָא • דִּי בְּאַתְרָא
 חֲדָין • וְדִי בְּכָל אֶתְר וְאַתְר יְהֵא לְהוֹן חֲנָא • וְהִסְדָּא •
 וְחֲחֵמִי מִן קַדְשׁ מֵאֲרִית שְׁמִיָּא וְאַרְעָא וְאַמְרוּ אָמֵן :
 יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמִיָּא • חַיִּים וְשָׁבַע • וְיִשׁוּעָה •
 וְנַחֲמָה • וְשִׁיזְבָּא • וְרַפּוּאָה • וְנִאֻלָּה • וְסְלִיחָה •
 וְכַפָּרָה • וְרִיחַ • וְהַצְלָה • לָנוּ • וּלְכָל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
 וְאַמְרוּ אָמֵן עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו • הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה
 שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ אָמֵן :

בְּרַכּוֹ אֶת יי הַמְּבֹרָךְ : בְּרוּךְ יי הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד :
 עָלֵינוּ לְשִׁבְחָה לְאַדּוֹן הַכֹּל • לְתַת גְּדוּלָּה לְיוֹצֵר בְּרָאשִׁית :
 שְׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת • וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת
 הָאֲדָמָה : שְׁלֹא שָׁם חִלְקֵנוּ כָּהֵם • וְנוֹרְלֵנוּ בְּכָל הַמוֹנֵם :
 שֶׁהֵם מִשְׁתַּחֲוִים לְהֶבֶל וְרִיק וּמִתְפַּלְלִים לֵאלֹהִים לֹא יוֹשִׁיעַ :
 וְאַנְחָנוּ מִשְׁתַּחֲוִים לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ
 בְּרוּךְ

King of Kings the holy and blessed One who hath extended the heavens, and laid the foundation of the earth : the residence of whose glory is in the heavens above, and his potent and divine presence in the highest empyræum. He is our God, and there is no other : he is truly our King, and besides him there is none ; as it is written in the law : know therefore this day, and reduce it to thine heart, that the Lord he is the God in the heavens above and upon earth beneath, there is none else .

At the going out of the SYNAGOGUE, say as follows .

Lead me, O Lord ! in thy righteousness . Because of mine enemies : make thy way straight before my face ,

THE END OF THE MORNING SERVICE .

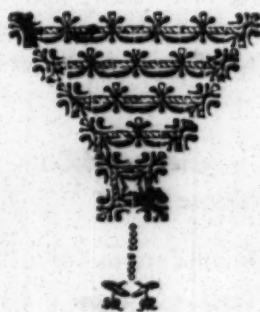


זמירות של שחרית

ברוך הוא : שהוא נוטרי שמים * ויוסד ארץ ומושב
יקרו בשמים ממעל ושכינת עזו בנבתי מרומים : הוא
אלהינו * ואין עוד אחר : אמת מלכנו * ואפס זולתו :
בכתוב בתורה וברעת היום והשבת אל לבבך * כי
הוא האלהים בשמים ממעל ועל הארץ מתחת
אין עוד :

בצאתו מבית הכנסת אומר

נחני בצדקתך למען שורכי הישר לפניך דרךך :



Afternoon Service.

*Lammatzeach
Al Haggiteth.*

To the chief musician upon Gittith, a
psalm for the sons of Korah.

HOW amiable are thy tabernacles, O Lord of Hosts ! My soul longeth, yea, even fainteth for the courts of the Lord : my heart and my flesh cry out for the living God . Yea, the sparrow hath found an house, and the swallow a nest for herself, where she may lay her young, near thine altars, O Lord of Hosts, my King, and my God : Happy are they that dwell in thy house : they will be still praising thee . Selah . Happy is the man whose strength is in thee : in whose heart are the ways of them . Who passing through the valley of Baca, make it a well : the rain also filleth the pools . They go from strength to strength, every one of them in Zion appeareth before God . O Lord God of Hosts ! hear my prayer : give ear O God of Jacob ! Selah . Behold, O God our shield ! and look upon the face of thine anointed . For a day in thy courts is better than a thousand : I had rather be a door-keeper in the house of my God, than to dwell in the tents of wickedness . For the Lord God is a Sun and shield : the Lord will give grace and glory : no good thing will be withheld from them that walk uprightly . O Lord of Hosts ! blessed is the man that trusteth in thee .

Wayidabir . And the Lord spake unto Moses, saying, Command the children of Israel, and say unto them, My offering, and my bread for my sacrifices made by fire for a sweet favour unto me, shall ye observe to offer unto me in their due season, and thou shalt say unto them, This is the offering made by fire, which ye shall offer unto the Lord ; two lambs of the first year, without spot, day by day, for a continual

תפלת מנחה

למנצח על התורה לבני קרח מזמור : מרה ידידות
משקנותיך : צבאות : נכספה וגם כלתה נפשי
לחצרות : לבי ובשרי ירננו אל אל חי : גם צפור מצאה
בית ודרור קן לה אשר שתה אפרוחיה את מזבחותיך
: צבאות מלכי ואלהי : אשרי יושבי ביתך עוד יהללוך
סלה : אשרי אדם עוז לו בך מסלות בלבבם : עבדי
בעמק הבקא מעין ישיתוהו גם ברכות יעטה מורה :
ילכו מחיל אל חיל יראה אל אלהים בציון : אלהים
צבאות שמעה תפילתי האזינה אלהי יעקב סלה : מגנו
ראה אלהים וחבט פני משיחך : כי טוב יום בתצריך
מאלו בחרתי הסתופף בבית אלהי מדור באהל רשע :
כי שמש ומנן : אלהים חן וכבוד יתן : לא ימנע טוב
להולכים בתמים : צבאות אשרי אדם
בוטח בך :

וידבר : אל משה לאמר צו : את בני ישראל ואמרת
אלהם את קרבני לחמי לאשי ריח ניחתי
תשמרו להקריב לי במועדו : ואמרת להם זה האשה
אשר תקריבו ל" כבשים בני שנה תמימים שנים ליום
עלה

continual burnt-offering ; the one lamb shalt thou offer in the morning, and the other lamb shalt thou offer at even, and a tenth part of an Ephah of flour for a meat-offering, mingled with the fourth part of an Hin of beaten oil, it is is a continual burnt-offering, which was ordained on Mount Sinai for a sweet savour, a sacrifice made by fire unto the Lord, and a drink-offering thereof shall be the fourth part of an Hin for the one lamb ; in the holy place shalt thou cause the strong wine to be poured unto the Lord for a drink-offering, and the other lamb shalt thou offer at even, as the meat-offerings of the morning, and the drink-offering thereof, thou shalt offer it, a sacrifice made by fire of a sweet savour unto the Lord.

And the offering of Judah and Jerusalem shall be pleasing unto the Lord .as in the days of old : and as in former years.

Absre Yofheby. Happy are they that dwell in thy house ; they will be always praising thee, Selah . Happy are the people that are in such cause : yea blessed are the people who have the Lord for their God . (David's psalm of praise) I will extol thee, my God ! O King ! and I will bless thy name for ever and ever . Every day will I bless thee, and I will praise thy name for ever and ever . Great is the Lord, and greatly to be praised : and his greatness is unsearchable . One generation shall praise thy works to another, and shall declare thy mighty acts : I will speak of the glorious honour of thy majesty, and of thy wondrous works, and men shall speak of thy tremendous acts ; and I will declare thy greatness ! they shall abundantly utter the memory of thy great goodness, and shall sign of thy righteousness . The Lord is gracious, and full of compassion ; slow to anger, and of great mercy . The Lord is good to all ; and his tender mercies are over all his works . All thy works shall praise thee, O Lord ! and thy saints shall bless thee: they shall speak of the glory of thy kingdom and talk of thy power, to make known to the sons of men his mighty acts, and glory and honour of his majesty's kingdom . Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations ; the Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down . The eyes of all wait upon thee, and thou givest them their food in due season .
thou

תפלת מנחה

עלה תמיד : את הכֶּבֶשׂ אֶחָד תַּעֲשֶׂה בִּבְקָר וְאֵת הַכֶּבֶשׂ
הַשֵּׁנִי תַעֲשֶׂה בֵּין הָעֶרְבִים : וַעֲשִׂירִית הָאִיפָה סֶלֶת
לְמִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן כֶּתִית רְבִיעֵת הֶהָיִן : עֹלֹת תָּמִיד
הַעֲשֵׂה בָהֶר סִינִי לְרִיחַ נִיחַח אֲשֶׁה לִּי : וְנִסְכּוֹ רְבִיעֵת
הֶהָיִן לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד בִּקְדֹשׁ הַסֵּךְ נֶסֶךְ שֶׁכֶר לִי : וְאֵת
הַכֶּבֶשׂ הַשֵּׁנִי תַעֲשֶׂה בֵּין הָעֶרְבִים כְּמִנְחַת הַבֶּקָר וּכְנִסְכּוֹ
תַעֲשֶׂה אֲשֶׁה רִיחַ נִיחַח לִי :

וְעִרְבָה לִי מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם בְּיָמֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים
קִדְמוֹנוֹת :

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יַחֲלִיכֶךָ סֶלָה : אֲשֶׁרִי הָעָם
שָׁכְכָה לוֹ אֲשֶׁרִי הָעָם שֵׁנִי אֱלֹהִיו : תַּהֲלֶה לְדוֹר
אַרְוֶמָּה אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ וְאַבְרָכָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעַד :
בְּכָל יוֹם אֲבָרְכְךָ וְאַחֲלִלָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעַד : גְּדוֹל
וּמְהִלָּל מְאֹד וְלִגְדָלְתוֹ אֵין חֶקֶר : דוֹר לְדוֹר יִשְׁבַח מַעֲשֵׂיךָ
וּגְבוּרָתְךָ יַגִּידוּ : חֲדָר כְּבוֹד הוֹדָה וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ
אֲשִׁיחָה : וַעֲזֹז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וּגְדָלְתְּךָ אֲסַפְּרָנָה :
זָכַר רַב טוֹבָה יִבְיַעו וְצִדִּיקְתְּךָ יִרְנֶנוּ : חֲנוּן וְרַחוּם יְיָ אֱלֹהֵינוּ
אֲפִים וְגָדֵל חֶסֶד : טוֹב יְיָ לְכָל וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו :
יִדְוֶה יְיָ כָּל מַעֲשָׂיךָ וְחִסִּידְךָ יִבְרָכְכָה : כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ
יֹאמְרוּ וּגְבוּרָתְךָ יִדְבְּרוּ : לְהוֹדִיעַ לִבִּנִי הָאָדָם גְּבוּרָתוֹ
וּכְבוֹד חֲדָר מַלְכוּתוֹ : מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים
וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דוֹר וָדוֹר : סוּמֶךְ יְיָ לְכָל הַנְּפִלִים וְזוֹקֵן
לְכָל הַכְּפוּפִים : עֵינֵי כָל אֱלֹהִים יִשְׁפְּרוּ וְאַתָּה נֹתֵן לֶחֶם

אֵת

Thou openest thy hand, and satisfiest the desire of every living thing. The Lord is righteous in all his ways, and holy in all his works : the Lord is nigh unto them that call upon him, to all that call upon him in truth ; he will fulfil the desires of them that fear him : he also will hear their cry, and will save them. The Lord preserveth all them that love him ; but all the wicked will he destroy. My mouth shall speak the praise of the Lord : and let all flesh bless his holy name for ever and ever. And as for us, we bless the Lord for ever, (Hallelujah) praise ye the Lord.

Then say the Middaw page 40, and David said unto Gad page, 52, then as follows.

Lammatziach Binginoth.

To the chief musician on Neginoth, A psalm or song.

God be merciful unto us, and bless us : and cause his face to shine upon us. Selah. That thy way may be known upon earth, thy saving health among all nations. Let the people praise thee, O God ; let all the people praise thee. O let the nations be glad and sing for joy : for thou shalt judge the people righteously, and govern the nations upon earth. Selah. Let the people praise thee, O God ; let all the people praise thee. Then shall the earth yield her increase ; and God, even our own God shall bless us. God shall bless us, and all the ends of the earth shall fear him.

Then say KADDISH and Olenu Leshabeach Page 67,

THE END OF AFTERNOON SERVICE.



T

the

חפלת מנחה

אֶת אֲכָלָם בָּעֵתוֹ : פּוֹתַח אֶת יָדָהּ וּמַשְׁבִּיעַ לְכָל חַי רִצּוֹן :
 צִדִּיק " בְּכָל דְּרָכָיו וַחֲסִיד בְּכָל מַעֲשָׂיו : קְרוֹב " לְכָל
 קִרְאָיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאָהוּ בְּאַמֶּת : רִצּוֹן יִרְאָיו יַעֲשֶׂה
 וְאֵת שְׁוַעְתָּם יִשְׁמַע וַיּוֹשִׁיעֵם : שׁוֹמֵר " אֶת כָּל אֲחָבָיו
 וְאֵת כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד : תַּחֲלִית " יִדְבֵּר פִּי וַיְבָרֵךְ כָּל
 בָּשָׂר שֵׁם קֹדֶשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד : וְאַנְחָנוּ נְבָרֵךְ יְהוָה מֵעַתָּה
 וְעַד עוֹלָם הַלְלוּיָהּ :

אומרים קדיש לעילא • והעמידה בדר מ" • ונפילת אפים בדר
 נ"ב • וקדיש תתקבל ואומרים

לְמַנְצָהּ בְּנִינּוֹת מְזִמּוֹר שִׁיר : אֱלֹהִים יַחֲנֵנוּ וַיְבָרְכֵנוּ
 יֵאֵר פָּנָיו אֵתָנוּ סֵלָה : לְדַעַת בְּאַרְץ דְּרָכָהּ בְּכָל
 גּוֹיִם יִשְׁוַעְתָּהּ : יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַמִּים כָּלֶם :
 יִשְׁמְחוּ וַיִּרְנְנוּ לְאֻמִּים כִּי תִשְׁפֹּט עַמִּים מִיִּשְׂרָאֵל וּלְאֻמִּים
 בְּאַרְץ תִּנָּחֵם סֵלָה : יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַמִּים
 כָּלֶם : אֶרֶץ נִתְּנָה יְבוּלָהּ יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ :
 יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים וַיִּירָאוּ אוֹתוֹ כָּל אֲפָסֵי אֶרֶץ :
 קדיש יהא שלמא : ועלינו לשבח :



Evening Service.

Shir Hamaloth

(A song of degrees.)

Behold, bless ye the Lord, all ye servants of the Lord, which by night stand in the house of the Lord. Lift up your hands in the sanctuary : and bless the Lord. The Lord that made heaven and earth, bless thee out of Zion. The Lord of Hosts is with us, the God of Jacob is our protector : Selah. O Lord of Hosts ! happy is the man that placeth his confidence in thee : O Lord ! save us, answer us, O King ! when we call upon thee. I will both lay me down in peace, and sleep : for thou Lord onely makest me dwell in safety. Thou wilt shew me the path of life : in thy presence is fulness of joy, at thy right hand there are pleasures for evermore, O that the salvation of Israel were come out of Zion ! when the Lord bringeth back the captivity of his people, Jacob shall rejoyce, and Israel shall be glad ; yet the Lord will command his loving kindness in the day-time, and in the night his song shall be with me and my prayer unto the God of my life. But the salvation of the righteous is of the Lord, he is their strength in the time of trouble ; and the Lord shall help them, and deliver them : he shall deliver them from the wicked, and save them because they trust in him.

Veboo Rachoom.

And he being full of compassion forgave their iniquity, and destroyed them not ; yea, many a time turned he his anger away, and did not stir up all his wrath.

Bless ye the Lord, who is ever blessed

Blessed be the Lord, who is blessed for evermore.

Baruch Attah.

Blessed art thou O Lord our God ! king of the universe, who with thy word limitedst the

תפלת ערבית

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת רִנָּה בָּרְכוּ אֶת יי כָּל עַבְדֵי יי הָעוֹמְדִים
בְּבֵית יי בַּלֵּילוֹת : שְׁאוּ יְדְכֶם קֹדֶשׁ וּבָרְכוּ אֶת יי :
יְבָרְכֶךָ יי מִצִּיּוֹן עֲשֵׂה שְׁמִים וָאָרֶץ : יי צְבֹאוֹת עֲמֵנוּ
מִשְׁנֹב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה : יי צְבֹאוֹת אֲשֶׁרִי אָדָם בִּטָּח
בָּךְ : יי הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קִרְאָנוּ : בְּשָׁלוֹם
יִחַדּוּ אֲשַׁכְּבָה וְאִישׁוֹן כִּי אֲתָה יי לְבָדֵד לְבִטָּח תוֹשִׁיבֵנוּ :
תוֹדִיעֵנִי אֲרַח חַיִּים שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת פָּנֶיךָ נַעֲיֻמוֹת בִּימִינֶךָ
נִצָּח : מִי יִתֵּן מִצִּיּוֹן יִשְׁוַעַת יִשְׂרָאֵל בָּשׁוּב יי שָׁבוֹת עִמּוֹ
עַל יַעֲקֹב יִשְׁמַח יִשְׂרָאֵל : יוֹסֵם יִצְוָה יי חֲסִדוֹ וּבִלְיִלָה
שִׁירָה עַמִּי תַפְלָה לְאֵל חַי : וְתִשְׁוַעַת צְדִיקִים מִי מַעֲוֹם
בָּעֵת צָרָה : וַיַּעֲזֹרם יי וַיַּפְלִטֵם מִרְשָׁעִים וַיִּוֹשִׁיעֵם בִּי
חֲסוּ בו :

ואומר קדיש לעילא

וְהוּא רַחוּם יִכְפֹּר עֲוֹן וְלֹא יִשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב אָפּוֹ וְלֹא
יַעֲזִיר כָּל חַמְתּוֹ : יי הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קִרְאָנוּ :
בָּרְכוּ אֶת יי הַמְּבוֹרָךְ : בָּרוּךְ יי הַמְּבוֹרָךְ לְעוֹלָם וָעַד :
בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּדַרְנוּ מִעֲרִיב
עַרְבִים

the evenings : with wisdom thou openest the gates, with understanding thou alterest the seasons, and changeest the times, and regulatest the stars, and fixest them in their stations in the firmament. According to thy will thou createdst day and night, rollest the light apart from the darkness, and the darkness before the light. and passest away the day and bringest night, and madest a division between the day and night. The Lord of Hosts is thy name. Blessed art thou, O Lord ! who bringeth on the evening.

Ababoth elam. With eternal love hast thou loved the house of Israel thy people, and hast taught the law and the commandments, the statutes and judgments; therefore, O Lord our God ! when we lie down, and when we rise up we will meditate on thy statutes and we will rejoice and be glad in words of thy law, and in thy commandments and precepts, for ever and ever ; for they are our life, and the lengthening of our days, and in them we will meditate day and night, and thy love thou shalt not put away from us for ever. Blessed art thou, O Lord ! the lover of thy people Israel .

Shemah Israel. Hear, O Israel ! the Lord our God : the Lord is one, blessed be the name of the glory of his kingdom for evermore : and thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, with all thy soul, and with all thy might, and these words which I command thee this day shall be in thine heart, and thou shalt diligently teach them unto thy children, and shalt speak of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, when thou liest down and when thou risest up, and thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes, and thou shalt write upon the door-posts of thine house, and upon thy gates .

Vybaya. And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God and to serve him with all your heart, and with all your soul, that I will give rain on your land in its due season : the first rain and the latter rain, that thou may'st gather in thy corn, thy wine, and thine oil : and I will give

חפלת ערבית

עֲרִבִים בְּחֻקְמָה פֹתַח שְׁעָרִים : בְּתִבּוּנָה מְשֻׁנָּה עֲתִים
וּמַחֲלִיף אֶת הַזְּמַנִּים : וּמַסְדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם
בְּרָקִיעַ כְּרָצוֹנוֹ : בּוֹרֵא יוֹמָם וּלְיָלָה : גּוֹלֵל אֹרֶךְ מִפְּנֵי
חֹשֶׁךְ : וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אֹרֶךְ : הַמַּעֲבִיר יוֹם וּמַבִּיֵּא לַיְלָה :
וּמַבְרִיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה : " צַבֵּאוֹת שְׁמוֹ : בְּרוּךְ
אַתָּה " הַמַּעֲרִיב עֲרִבִים :

אֶהְבֵּת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אֲהַבֵּת : תּוֹרָה וּמִצְוֹת :
חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לַמִּדָּה : עַל כֵּן " אֱלֹהֵינוּ בְּשִׁכְבֵּנוּ
וּבְקוֹמָנוּ : נִשְׁיַח בְּחִקֶּיךָ : וְנִשְׁמַח וְנַעֲלוּ : בְּדִבְרֵי תִלְמוּד
תּוֹרָתְךָ : וּבְמִצְוֹתֶיךָ : וּחֻקֹּתֶיךָ : לְעוֹלָם וָעֶד : כִּי הֵם
חַיֵּינוּ : וְאוֹרֵךְ יְמֵינוּ : וּבָהֶם נִהְנֶה יוֹמָם וּלְיָלָה : וְאֶהְבְּתָךְ לֹא
תַסּוּר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים : בְּרוּךְ אַתָּה " אֱלֹהֵינוּ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל :
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל " אֱלֹהֵינוּ " אֶחָד : בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ
לְעוֹלָם וָעֶד : וְאֶהְבֵּת אֶת " אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לֵבְךָ וּבְכָל
נַפְשְׁךָ וּבְכָל מְאֹדְךָ : וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ
הַיּוֹם עַל לֵבְךָ : וְשָׁנַנְתָּם לִבְנִיךָ וְדִבַּרְתָּ בָם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשִׁכְבְּךָ וּבְקוּמָךְ : וּמִשְׁרָתָם לְאוֹת
עַל יָדֶךָ וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ : וּבְחֻבָּתָם עַל מְזוֹרֹת
בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ :

וְהָיָה אִם שָׁמַע תִּשְׁמָעוּ אֵל מִצְוֹתֵי אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ
אֲתֶכֶם הַיּוֹם לְאֶהְבָה אֶת " אֱלֹהֶיכֶם וּלְעֲבֹד בְּכָל
לִבְבְּכֶם וּבְכָל נַפְשְׁכֶם : וְנָתַתִּי מִמֶּנּוּ אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרָה
וּמִלְקוֹשׁ וְאִסְיֹת דָּגָה וְתִירֹשֶׁךָ וְיִצְהָרְךָ : וְנָתַתִּי עֵשֶׂב
בְּשֶׂדֶךָ

give grass in thy fields for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed to yourselves, that your hearts be not beguiled, and ye turn aside, and serve other gods, and ye bow down unto them, and the anger of the Lord be kindled against you, and he shut up the heavens that there be no rain, and the land yield not her fruit, and ye perish quickly from off the good land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and you shall bind them for a sign upon your hands, and they shall be for frontlets between your eyes, and ye shall diligently teach them unto your children, speaking of them, when thou sittest in the house when thou walkest by the way, when thou liest down, and when thou risest up: and thou shalt write them upon the doorposts of thine house, and upon thy gates, that your days may be multiplied, and the days of your children, upon the land which the Lord sware unto your fathers to give unto them, as the days of the heavens upon the earth.

Vayomayer Adony.

And the Lord spake unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and say unto them, and let them make unto themselves a fringe on the corners of their garments throughout their generations: and they shall put upon the corner fringe a ribband of blue, and it shall be unto you for a fringe, and you shall look upon it, and ye shall remember all the commandments of the Lord, and do them, and that ye seek not after your own hearts, and your own eyes, after which you use to go astray, to the end that you may remember and perform all my commandments, and ye shall be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you forth from the land of Egypt, to be your God. I am the Lord your God.

Emeth ve-emunab.

All this is truth, to be believed, and is established with us: that he is the Lord our God, and besides him there is no other: and we are Israel his people, whom he hath redeemed from the hands of kings, and delivered from the claws of tyrant kings: the Almighty who hath released us from our trouble, and retaliated a just reward upon all our inveterate enemies; who hath placed our

soul

תפלת ערבית

בשדך לבהמתך ואכלת ושבעת : השמרו לכם פן יפתה
לבבכם וסרתם ועבדתם אלהים אחרים והשתחוויתם
להם : והרה אף יי בכם ועצר את השמים ולא יהיה מטר
והאדמה לא תתן את יבולה ואבדתם מהרה מעל
הארץ חטבה אשר יי נתן לכם : ושמעתם את דבר
אלה על לבבכם ועל נפשכם וקשרתם אתם לאות על
ידכם והיו לטוטפת בין עיניכם : ולמדתם אתם את
בניכם לדבר בם בשבתך בביתך ובלכתך בדרך ובשכנך
ובקומך : וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך : למען
ירבו ימיכם וימי בניכם על האדמה אשר נשבע יי
לאבותיכם לתת להם כימי השמים על הארץ :
ויאמר יי אל משה לאמר : דבר אל בני ישראל ואמרת
אלהם ועשו להם ציצת על כנפי בגדיהם לזרחתם
ונתנו על ציצת הכנף פתיל תכלת : והיה לכם לציצת
וראייתם אתו וזכרתם את כל מצות יי ועשיתם אתם
ולא תתורו אחרי לבבכם ואחרי עיניכם אשר אתם זנים
אחריהם : למען הזכרו ועשיתם את כל מצותי והייתם
קדשים לאלהיכם : אני יי אלהיכם אשר הוצאתי אתכם
מארץ מצרים להיות לכם לאלהים אני יי אלהיכם :
אמת ואמונה כל זאת וקיים עלינו • כי הוא יי אלהינו
ואין זולתו • ואנחנו ישראל עמו : הפורנו מיד
מלכים • הנאלנו מלכנו מכה כל עריצים : האל הנפרע
לנו מצרינו • המשלים גמול לכל אויבי נפשנו : השם
נפשונו

soul in life, and suffered not our feet to slip : by his power conducted us over the high places of our enemies, and exalted our horn on all our enemies : The Almighty which avenged our cause against Pharaoh, with signs and prodigies in the land of the posterity of Ham : that in his indignation smote all the first-born of Egypt, and drew out his people Israel from amongst them, unto perpetual liberty, and conducted his children between the divisions of the Red Sea : their pursuers and their enemies pursued them in the deep . His children did see his mightiness : they praised and applauded his name, and his kingdom with pleasure and cheerfulness they took upon them : Moses and the children of Israel glorified thee with songs of great joy ; and they all said, Who is like unto thee amongst the gods, O Lord ? Who is like unto thee, glorious in holiness, awful in praises, performer in wonders ? Thy children, O Lord our God ! beheld thy dominion over the sea, and altogether, as one, praised and ascribed majesty to thy name, saying, The Lord shall reign for evermore : and it is written, For the Lord hath delivered Jacob, and will redeem him from the power of those who are mightier than he ; blessed art thou, O Lord ! the redeemer of Israel .

Hafkibeneu. Cause us to lie down in peace, O our Father ! and raise us up again unto a happy life and peace, O our King ! extend over us the protection of thy peace : guide us with thy good counsel and speedily save us, for thy name's sake . Be thou, O Lord ! our safeguard ; and remove from us plagues, foes, pestilence, sword, bad trouble, hunger, melancholy, the destroyer, and the pestilence ; break and remove Satan from before and behind us : and in the shadow of thy wings thou shalt protect us, and preserve us in our going out and coming in, with perfect life, and in peace henceforward and for evermore, For thou art Almighty ! our keeper and preserver, whom protects us from all evil, and the terror by night . Blessed art thou, O Lord ! the keeper of thy people Israel for evermore, Amen .

Then say KADDISH LEILO .

חפלת ערבית

נִפְשָׁנוּ בְּחַיִּים • וְלֹא נָתַן לְמוֹט רִגְלֵינוּ : הַמְדְּרִיכֵנוּ עַל
 בְּמוֹת אוֹיְבֵינוּ • וְיָרֵם קִרְנֵנוּ עַד כָּל שׁוֹנְאֵינוּ : הָאֵל הַעוֹשֶׂה
 לָנוּ נִקְמָה בַּפָּרֶעָה • בְּאוֹתוֹת וּבְמוֹפְתִים בְּאֶדְמַת בְּנֵי
 חָם : הַמַּכָּה בְּעֶבְרָתוֹ כָּל בְּכוֹרֵי מִצְרַיִם וַיּוֹצִיא אֶת עַמּוֹ
 יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵירוֹת עוֹלָם • הַמַּעֲבִיר בְּנֵיו בְּיַם סוּף •
 יָם סוּף • וְאֶת רוֹדְפֵיהֶם וְאֶת שׁוֹנְאֵיהֶם בְּתַחוּמוֹת טַבַּע
 רָאוּ בָנִים אֶת גְּבוּרָתוֹ : שָׁבְחוּ וַחֲדָדוּ לְשִׁמּוֹ • וּמַלְכוּתוֹ
 בִּרְצוֹן קָבְלוּ עֲלֵיהֶם : מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לָהּ עָנוּ שִׁירָה :
 בְּשִׁמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָּלֵם : מִי כְמוֹכָה בָּאֱלִים • מִי
 כְּמוֹכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ נוֹרָא תַּחֲלוֹת עוֹשֶׂה פֶּלֶא : מַלְכוּתוֹ
 • אֱלֹהֵינוּ רָאוּ בְּנִיךָ עַל הַיָּם יַחַד כָּלֵם הוֹדּוּ • וְהַמְלִיכוּ •
 וְאָמְרוּ : • יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד : וְנֹאמַר כִּי פָדָה • אֶת יַעֲקֹב
 וְנֹאמְרוּ מִיד חֲזַק מִמֶּנּוּ : בָּרוּךְ אַתָּה • יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל :
 חֲשִׁבֵינוּ אֲבוֹנֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵנוּ לְחַיִּים טוֹבִים
 וְלְשָׁלוֹם : וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִבְתָּ שְׁלוֹמָךְ • וְתַקְנֵנוּ
 בַּעֲצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ • וְהוֹשִׁיעֵנוּ מִחֶרֶת לְמַעַן שְׁמֶךָ :
 וְהִנּוּ בְּעַדֵנוּ • וְהִסֵּר מֵעָלֵינוּ מִכַּף אוֹיֵב • דָּבָר • חֶרֶב •
 צָרָה • רָעָה • רָעָב • וְיָגוֹן • וּמִשְׁחִית • וּמִנֶּפֶח : שְׁבוּ
 וְהִסֵּר שָׁטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ • וּבָצֵל בְּנִפְיָה תִסְתִּירֵנוּ :
 וְשִׁמּוֹר צִאֲתֵנוּ וּבּוֹאֲנוּ לְחַיִּים טוֹבִים וְלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד
 עוֹלָם : כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אַתָּה מְכַל דָּבָר רָע וּמַפְחֵד
 לַיֵּלָה : בָּרוּךְ אַתָּה • שׁוֹמֵר אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל לְעַד אָמֵן •
 קְדִישׁ לַעֲלֵא :

אֲדֹנָי

O Lord, open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise !

Baruch Attah . Blessed art thou, O Lord our God ! and the God of our fathers : the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob ; the Great God, powerful and tremendous, the most high God, bountifully dispensing benefits ; the Creator of all things : who, remembering the piety of the fathers, will send a redeemer to their posterity, for his name sake, in love.

During the ten days of penance insert here.

(Remember us unto life, O God the King ! who hath delight in life : vouchsafe to write us in the book of life, for thine own sake O God of Life, the Living God,)

King, the Supporter, the Saviour, and Protector ! Blessed art thou, O Lord ! the Protector of Abraham

Attah Gibbor . Thou, O Lord ! art for ever powerful ; thou restorest life to the dead, and art mighty to save .

In Summer add . (Causing the dew to descend.)

In winter add . (Causing the wind to blow and the rain to descend.)

Sustaining by thy benevolence the living, and by thine abundant mercies animating the dead ; supporting those that fall, healing the sick setting at liberty those that are in bonds ; and performeth his faithful word unto those that sleep in the dust . Who is like unto thee, O Lord most mighty, or who may be compared with thee, the King who killeth and again restoreth life, and causeth salvation to flourish .

During the ten days of penance insert here.

(Who is like unto thee, most merciful Father, who remembereth his creatures in mercy unto life).

and art faithful to quicken the dead ? Blessed art thou, O Lord the restorer of life to the dead .

Attah kabesh . Thou art holy, and holy is thy name, and the saints shall incessantly adore thee ; Selah . Blessed art thou O Lord ! the God most holy . (*Penitential ays,* The king most holy)

thou

המלת ערבית

אֲדֹנִי שִׁפְתֵי תַפְתַּח • וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ :

בָּרוּךְ אַתָּה יי • אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • אֱלֹהֵי אַבְרָהָם •
אֱלֹהֵי יִצְחָק • וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב • הָאֵל הַגָּדוֹל הַנּוֹבֵר
וְהַנּוֹרָא • אֵל עֲלִיּוֹן • גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים • קוֹנֵה הַכֶּלֶל •
זוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת • וּמֵבִיא גּוֹאֵל לְבָנָי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ
בְּאַהֲבָה :

בעשרת ימי תשובה אומרים

וּזְכִּירוּנוּ לַחַיִּים • אֵל מֶלֶךְ חַפֵּץ בַּחַיִּים : כְּתִבְנוּ בִּסְפֶר חַיִּים •
לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים • אֵל חַי :

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן • בָּרוּךְ אַתָּה יי כִּגְוֹ אַבְרָהָם :

אַתָּה נִבְדָּר לְעוֹלָם יי • מַחֲיֵה מֵתִים אַתָּה • רַב לְהוֹשִׁיעַ
בְּקִץ מוֹרִיד הַטֵּל : וּבַחֲדָר מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד
הַגֶּשֶׁם : מְכַלְכֵּל חַיִּים בַּחֲסֵד • מַחֲיֵה מֵתִים בְּרַחֲמִים
רַבִּים • סוֹמֵךְ נוֹפְלִים • וְרוֹפֵא חוֹלִים • וּמַתִּיר אֲסוּרִים •
וּמַקְיִים אֲמוֹנָתוֹ לִישִׁינֵי עֶפֶר • מִי כִּמּוֹךְ בַּעַל גְּבוּרָה וּמִי
רוֹמָה לָךְ • מֶלֶךְ מַמִּית וּמַחֲיֵה • וּמַצְמִית יְשׁוּעָה :

בעשרת ימי תשובה אומרים

(מִי כִּמּוֹךְ אֵב הַרְחָקוּ • וּזְכִּירוּ יַצְרֵי בְּרַחֲמִים לַחַיִּים :)

וְנֶאֱמַן אַתָּה לַחֲחִיּוֹת מֵתִים • בָּרוּךְ אַתָּה יי מַחֲיֵה הַמֵּתִים :
אַתָּה קְדוֹשׁ • וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ • וְקְדוּשִׁים בְּכָל יוֹם יִהְיֶה לְךָ
סֵלָה • בָּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקְּדוֹשׁ :

בעשרת ימי תשובה המלך המשפט :

אחה

Thou favourest mankind with knowledge, and teachest them understanding.

On Saturday night say as follows.

Thou hast favoured us with knowledge of thy law, thou didst say to make a separation between the sanctuary and the profane place, between light and darkness, between Israel and other nations, and between the seventh day and six days of work: as thou hast separated us from other nations, nor situated us like those families of the earth: So deliver and protect us from the Satan, and from bad rencounters, from hard and bad casualties that may happen in the world,)

and let us be favour'd with knowledge, wisdom, and understanding. Blessed art thou, O Lord! who favourest knowledge.

Return us, O our Father! to the observance of thy law and draw us near, O our King! to thy service; and convert us to thee, by perfect repentance. Blessed art thou, O Lord! who vouchsafest us with repentance.

Forgive us, O our Father! for we have sinned: pardon us, O our King! for we have transgressed against thee, for thou art Almighty! benvolent, a pardoner, and a forgiver. Blessed art thou, O Lord most gracious, who multipliest thy mercies, in forgiveness.

Look we beseech thee, unto our afflictions: plead thou our cause in all our litigations: and speedy to redeem us with a perfect redemption for thy name sake, for a strong redeemer thou art. Blessed art thou, O Lord! the redeemer of Israel.

Heal us, O Lord! and we shall be healed, save us and we shall be saved: for thou art our praise, and bring unto us a perfect remedy for all our diseases, pangs, and infirmities, for thou art our Lord, our King, the faithful and merciful healer. Blessed art thou O Lord! who healest the diseases of thy people Israel.

Bless

חפלת ערבית

אתה חונן לאדם רעת : ומלמד לאנוש בינה

במוצאי שבת אומר זה

אתה חוננתנו " אלהינו מדע והשכל : אתה אמת

להבדיל בין קדש לחול : ובין אור לחושך :

נבין ישראל לעמים : ובין יום השביעי לששת ימי המעשה :

כשם שהבדלתנו " אלהינו מעמי הארצות : ומשפחות

האדמה : כך פדנו : והעילנו : משטן רע : ומפגע רע :

ומכל גזרות קשות ורעות : המתרששות לבא בעולם : עכ

ותננו מאתך רעה : ובינה והשכל : ברוך אתה :

חונן הרעת :

השיבנו אבינו לתורתך ומדבנו מלבנו לעבודתך :

והחזירנו בתשובה שלמה לפניך : ברוך אתה

" הרוצה בתשובה :

סלח לנו אבינו : כי חטאנו : מחול לנו מלבנו : כי

פשענו : כי אל טוב וסלח אמתה : ברוך אתה :

חונן המרבה לסלוח :

ראתה נא בעינינו : וריבה ריבנו : ומחר לגאלנו גאלה

שלימה למען שמך : כי אל גאל חזק אמתה :

ברוך אתה " גאל ישראל :

רפאנו " ונרפא חושינו ונשעה : כי תהללתנו אמתה :

והעלה ארובה ומרפא לכל תחלואינו : ולכל

מבאובינו : ולכל מבורינו כי אל רופא רחמן ונאמן

אתה : ברוך אתה " רופא חולי עמו ישראל :

ברכנו

(*In Summer say .*)

Bless us O our Father ! in all the labour of our hands : and bless our years with the Dews of felicity, blessing, and bountifulness : and may they be closed with life, plenty, and peace, as the good years for blessings : for thou art Almighty, good, and benevolent, who prospereth the Years . Blessed art thou, O Lord ! who givest thy blessings to the years .

(*In winter say .*)

Bless unto us, O Lord our God ! the seasons of this year, and all the sorts of it's fruits for our good, and give thy blessings of Dew, and Rain, upon the face of thy lands, and soften the face of the Earth with showers, and satiate the universe with thy blessings, and the riches of thy benevolence ; O guard, and redeem this year from all evil, and every species of destruction and calamity ; and establish it with a permanent hope, and a peacefull end . Have pity and mercy thereon, and also on all it's grain and fruits, and bless it with showers of felicity, blessing, and bountiousness, and may it be closed with life, plenty and peace, as the good years for blessing : for thou art Almighty good, and benevolent who blesteth the seasons . Blessed art thou O Lord ! who givest thy blessings to the years .

Convocate us together by the sound of thy great trumpet, to the enjoyment of our liberty, and lift up thine ensign to call and gather together all the captivity from the four corners of the earth . Blessed art thou, O Lord ! that gatherest together the scattered of thy people Israel .

Restore us our judges as at the first, and our counsellors as at the begining ; and remove far from us melancholy and sighing, and speedy, O Lord ! only reign over us in righteousness

תפלת ערבית

בקץ

בִּרְכֵנו אֲבִינוּ בְּכָל מַעֲשֵׂה יְדִינוּ • וּבְרַךְ שְׁנָתֵנו בְּטַלְלֵי
רְצוֹן • בְּרָכָה • וּנְדָבָה • וְתִהְיֶה אַחֲרֵיתָהּ חַיִּים
וְשָׁבַע • וְשָׁלוֹם • פְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת לְבְרָכָה • כִּי אֵל טוֹב
וּמַטִּיב אֶתְּהָ וּמְבָרֵךְ הַשָּׁנִים • בְּרוּךְ אַתָּה יי מְבָרֵךְ
הַשָּׁנִים :

בחורף

בְּרַךְ עָלֵינוּ יי אֱלֹהֵינוּ אֵת הַשָּׁנָה הַזֹּאת • וְאֵת כָּל מִינֵי
תְּבוּאָתָהּ לְטוֹבָה • וְתֵן טַל וּמָטָר לְבְרָכָה עַל כָּל
פְּנֵי הָאֲדָמָה • וְרוּחַ פָּנֵי תֵּבֵל וְשָׁבַע אֶת הָעוֹלָם כֻּלּוֹ
מִטּוֹבָךְ • וּמֵלֵא יְדֵינוּ כְּבִרְכוּתֶיךָ וּמַעֲשֵׂיךָ מִתְּנוּת יְדֶיךָ •
שְׂמֵרָה וְהַצִּילָה שָׁנָה זוֹ מִכָּל דָּבָר רָע • וּמִכָּל מִינֵי
מַשְׁחִית • וּמִכָּל מִינֵי פּוֹרְעָנוֹת • וַעֲשֵׂה לָהּ תַּקְנָה טוֹבָה
וְאַחֲרֵית שָׁלוֹם • חוּס וְרַחֵם עָלֶיהָ • וְעַל כָּל תְּבוּאָתָהּ
וּפְרִיתֶיהָ • וּבְרָכָה בְּגִשְׁמֵי רְצוֹן • בְּרָכָה • וּנְדָבָה • וְתִהְיֶה
אַחֲרֵיתָהּ חַיִּים וְשָׁבַע וְשָׁלוֹם • פְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת לְבְרָכָה •
כִּי אֵל טוֹב וּמַטִּיב אֶתְּהָ וּמְבָרֵךְ הַשָּׁנִים • בְּרוּךְ אַתָּה
יי מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים :

תַּקַּע בְּשׁוּפָר נָדוּל לְחִירוֹתֵינוּ • וְשֵׂא נֶס לְקַבֵּץ פְּלִיטוֹתֵינוּ •
וּקַבְּצֵנוּ יַחַד מִהֲרָה מֵאַרְבַּע בְּנִפּוֹת הָאָרֶץ לְאַרְצֵנוּ •
בְּרוּךְ אַתָּה יי מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל :
הַשִּׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבָרָא שׁוֹנָה • וְיִוָּעֲצֵנוּ כְּבִתְחִילָה • וְהַסֵּם
מִמֶּנּוּ יָגוֹן וְאַנְחָה • וּמְלוּךְ עָלֵינוּ מִתְּהָרָה אַתָּה
יי

ness and compassion, and make us righteous in thy judgment. Blessed art thou, O Lord! King! that lovest righteousness and justice. (*In the days of penitence say*) The King of justice.

Let there be no hopes for the false tongues, let all the hereticks perish in a moment: let them all soon be rooted out, and humble them speedily in our days: blessed art thou, O Lord! who destroyest the wicked and humblest the proud.

Upon the pious and the saints; upon the residue of thy people, the house of Israel; upon the remnant of their writers, the proselytes that are righteous and upon us, let thy mercies be bestowed, O Lord our God! and give a good reward unto all who faithfully put their trust in thy name; and grant us our portion with them for ever, and let us not be abashed for we put our trust in thee, and on thy unbounded mercies we place our trust. Blessed art thou, O Lord! the support and confidence of the just.

Thou shalt please to dwell in Jerusalem thy city, as thou hast promised, and the seat of David, thou shalt speedily establish therein, and build her up to last for ever speedily in our days. Blessed art thou, O Lord! the Builder of Jerusalem.

Make the off-spring of David thy servant speedily to sprout forth and flourish; let our horn be exalted through thy salvation for in thy salvation we put our trust daily. Blessed art thou O Lord! that makest the horn of salvation to sprout forth.

Hear our voice, O Lord, our God! Father of compassion! have pity and mercy upon us; and accept of our prayers with compassion and favour, for thou art Almighty that hearest prayers and supplications. Let us not return empty, from thee

תפלה ערבית

יְיָ לְבָרְךָ בְּרַחֲמִים בְּצֶדֶק • וּבְמִשְׁפָּט : בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ •

מֶלֶךְ אוֹהֵב צֶדֶקָה וּבִשְׁפָט :

בְּעֶשְׂרֵת יְמֵי תְשׁוּבָה הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט :

לְמַלְשֵׁינִים אֵל תְּהִי תְמִנָּה • וְכָל הַמִּינִים • וְכָל הַזֹּרִים

כָּרְנֵעַ יֹאבְדוּ • וְכָל אֹיְבֶיךָ וְכָל שׂוֹנְאֶיךָ מִחֶרֶק

יִכָּרְחוּ • וְכָל עוֹשֵׂי רָשָׁעָה מִחֶרֶק תִּעָקֵר וּתִשָּׁבֵר וּתְכַלֵּם

וּתְכַנִּיעַם בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ • בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁבֵר אוֹיְבִים

וּמְכַנִּיעַ זָרִים :

עַל הַצְדִּיקִים • וְעַל הַחֲסִידִים • וְעַל שְׂאֵרֵי עַמְּךָ בֵּית

יִשְׂרָאֵל • וְעַל פְּלִיטַת בֵּית סוֹפְרֵיהֶם • וְעַל גִּיר

הַצֶּדֶק וְעַלֵּינוּ • יְיָהּמוּ נָא רַחֲמֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ • וְתֵן שָׂכָר

טוֹב לְכָל הַבּוֹטְחִים בְּשִׁמְךָ בְּאַמֶּת • וְשֵׁם חֶלְקֵנוּ עִמָּהֶם •

וְלַעֲוִלָם לֹא גִבּוֹשׁ • כִּי בָךְ בִּטְחָנוּ • וְעַל חֶסֶדְךָ הַגָּדוֹל

בְּאַמֶּת נִשְׁעַנְנוּ • בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מִשְׁעָן וּמִבְטָח לַצְדִּיקִים :

תִּשְׁכַּח בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַם עֵידֶךָ כְּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ • וְכִסָּא דָוִד

מִחֶרֶק בְּתוֹכָהּ תִּכֵּן • וּבָנָה אוֹתָהּ בְּנֵן עוֹלָם

בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ • בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם :

אֵת צֶמַח דָּוִד עַבְדְּךָ מִחֶרֶק תִּצְמִיחַ • וְקִרְנֵנוּ תִרְוֵם

בִּישׁוּעָתְךָ • כִּי לִישׁוּעָתְךָ קָרִינוּ כָּל הַיּוֹם • בְּרוּךְ

אַתָּה יְיָ מִצְמִיחַ קֶרֶן יִשׁוּעָה :

שִׁמְעֵנוּ קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֵב הַרְחֵמֵן • חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ

וּקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ

תְּפִלוֹת וּתְחִנּוֹתִים אַתָּה • וּמְלַפְּנֶיךָ מְלַכְנוּ רִיקָם אֵל

חֲשִׁיבֵנו

thee O our King ! have compassion hear and answer our prayers for thou hearest with mercy the prayers of all mouths. Blessed art thou, O Lord, who hearkenest unto prayers !

Retzah : Graciously accept, O Lord our God ! thy people Israel, and have regard unto their prayers. Restore the service to the inner part of thine house : and speedily accept the burnt-offerings of Israel, and their prayers with love and favour. And may the service of Israel thy people be ever pleasing unto thee.

On the first of the Month say the following .

E. V. Abo. Yaaleh. (Our God, and the God of our fathers. shall cause our prayers to ascend and come, approach, be seen, accepted, heard, and be thought on, and be remembred in remembrance of us, and in remembrance of our fathers in remembrance of Jerusalem thy city, and in the memory of thy anointed Messias, the son of David thy servant, and in commemoration of all thy people the house of Israel, before thee, to a good issue with favour, and with grace, and with compassion, on this first day of the month .

Remember us thereon, O Lord our God ! for good, and think on us with a blessing, and save us, that we may enjoy a happy life, and by thy words of salvation and mercy spare us : be gracious, have mercy and compassion upon us, and save us, for thou art the God and merciful King .)

And thou O Lord ! through thine abundant mercies, kindly regard us, and accept us with favour : and may our eyes behold thy return unto Zion with mercy. Blessed art thou, O Lord ! who will again restore his divine presence unto Zion .

Here bow and say,

Modim. We gratefully acknowledge that thou art the Lord our God, and the God of our fathers for evermore : thou art our strength, the support of our life, and the shield of our salvation : from generation to generation will we render thanks unto thee, and relate thy praise : for our lives are ever
in

תפלת ערבית

הַשִּׁיבֵנוּ • חַנּוּנוֹ וְעֲנֵנוּ וּשְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ • כִּי אֲתָה שׁוֹמֵעַ
תְּפִלַּת כָּל פֶּה • בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה •
רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל • וְלִתְפִלָּתָם שְׁעָה •
וְהַשֵּׁב הָעֲבוּדָה לְדָבָר בִּרְךָ • וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל
וְתִפְלָתָם • מִתְּרוּחַ בְּאַחֲבָה תִקְבַּל בְּרָצוֹן • וְתִהְיֶה לְרָצוֹן
תָּמִיד • עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ •

בראש חדש אומרים :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • יַעֲלֶה וְיָבֵא • יַיִעַ • יִרְאֶה •
וְיִרְצֶה יִשְׁמַע • יִפְקֹד • וְיִזְכֹּר זִכְרוֹנֵנוּ • וְזִכְרוֹן
אֲבוֹתֵינוּ • וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַם עִירָךְ • וְזִכְרוֹן מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד
עֲבָדְךָ • וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לְפִלִּיטָה •
לְטוֹבָה • לְחַן • לְחֶסֶד • וּלְרַחֲמִים • בְּיוֹם רֵאשִׁי הַחֹדֶשׁ
הַזֶּה • לְרַחֵם בּוֹ עָלֵינוּ וּלְהוֹשִׁיעֵנוּ • זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ
לְטוֹבָה • וּפְקֻדָּנוּ בּוֹ לְבִרְכָּה • וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים
טוֹבִים • בְּדָבָר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים • חוּס וְחַנּוּן וְחַמּוּל וְרַחֵם
עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ • כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ • כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן
וְרַחוּם אַתָּה • עֵיכ

וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים • תַּחֲפוּזֵנוּ • וְתִרְצֵנוּ • וְתַחֲזֹקֵנוּ
עֵינֵינוּ • בְּשׁוּבָךְ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים • בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ •
הַמַּחְזִיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן •

מוֹדִים אָנחנו לָךְ • שְׂאֵתָה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵנוּ
לְעוֹלָם וָעֶד • צוּרֵנוּ צוּר חַיִּינוּ • וּמִנֵּנוּ יִשְׁעֵנוּ אַתָּה
הוּא לְדוֹר וָדוֹר גּוֹדֵל לָךְ וְגִסְפָּר מִהֲלַתְךָ • עַל חַיֵּינוּ
הַמְסוּרִים

in thine hand, and our souls always depending on thy care: thy miraculous providence, which we daily experience; and for thy wonders and thy goodness, which are at all times, evening, morning, and at noon, exercised over us. Thou art good, for thy mercies never fail: thou art Merciful, for thy loving-kindnesses are without end; wherefore we put our trust in thee.

*On the Feast of Dedication,
(called Flannucab,) say as follows,*

(For the miracles, and for the redemption, and for the mightiness, and for the salvation, and for the wars which thou didst perform for our fathers, in those days, about this season .

In the days of Matthias son of Johannan the high priest, Ahasimmonai and his sons, when the kingdom of Jaban the wicked did rise against thy people Israel, to make them forget thy law, and to wander from the statutes of thy will; and thou, through thy great compassion, didst rise in the time of their trouble, thou didst abate their wranglings, thou didst condemn their judgements, thou didst revenge their vengeance, thou didst deliver the strong into the hand of the weak, and the multitude into the hands

*On the Feast of Haman,
called (Purim,) say as follows:*

(For the miracles, and for the redemption, and for the mightiness, and for the salvation and for the wars which thou didst perform for our fathers, in those days, about this season.

In the days of Mordecai and Esther, in Shushan the capital city, when Haman the wicked rose against them, he wanted to extirpate, kill, and abolish all the Jews, from young to old, infants and women, in one day, on the thirteenth; which was discovered on the twelfth of the month Adar: and their goods to be pilfered, and thou with thy great compassion, didst destroy his counsel, and didst frustrate his designs, and didst retort his guilt on his own head, and didst cause him and his sons to be

תפלת ערבית

הַמְסוּרִים בְּיָדְךָ • וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַמְקוּדוֹת לָךְ • וְעַל
נַפְשֵׁיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ • וְעַל נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ • שֶׁבְּכָל
עֵת • עָרַב • וּבֹקֶר • וְצַהֲרָיִם • הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ •
הַמְרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חֲסְדֶיךָ • כִּי מַעֲוֹלָם קָנִינוּ לָךְ :

בְּפִי רִים

עַל הַנְּסִים עַל הַפְּרִקָּן עַל
הַנְּבוֹרוֹת וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת
וְעַל הַנְּפִלְאוֹת וְעַל הַנְּחֻמוֹת
שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ בְּיָמִים
הָהֵם וּבְזֶמֶן הַזֶּה :

בְּיָמֵי מֶלֶךְדָּכִי וְאַסְתֵּר בְּשׁוֹשַׁן
חֲבִירָה • בְּשַׁעֲמֹד עֲלֵיהֶם
הָמָן הָרָשָׁע • בְּקֶשֶׁת לַחֲשָׁמִיד
לְהַרְגֵנוּ וּלְאַבֵּד • אֶת כָּל
הַיְּהוּדִים • מִנַּעַר • וְעַד זָמָן •
טוֹף • וְנָשִׁים • בְּיוֹם אֶחָד •
בְּשָׁלוֹשָׁה עָשָׂר לַחֹדֶשׁ שְׁנֵים
עָשָׂר • הוּא חֹדֶשׁ אֲדָר •
וּשְׁלָלָם לְבוֹז : וְאַתָּה
בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים • הִפְרַתָּ
אֶת עֲצָתוֹ וְקִלְמָלְתָּ אֶת
מַחֲשַׁבְתּוֹ • וְהַשְׁבֹּרְתָּ לוֹ
נִמְלוֹל בְּרָאשׁוֹ • וְתִלְדוּ אֹחָיו

וְאַתָּה

בְּחֻנּוּכָה

עַל הַנְּסִים עַל הַפְּרִקָּן עַל
עַל הַנְּבוֹרוֹת וְעַל
הַתְּשׁוּעוֹת וְעַל הַנְּפִלְאוֹת
וְעַל הַנְּחֻמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ
לְאַבוֹתֵינוּ בְּיָמִים הָהֵם
וּבְזֶמֶן הַזֶּה :

בְּיָמֵי מַלְכוּתֶיךָ בְּזֶמֶן כֵּהֵן
גִּדּוֹל חֲשׁוֹמוֹנָאִי וּבְנֵיו
בְּשַׁעֲמֹד מַלְכוּת יָנוּ
חֲרָשָׁה עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
לְשַׁבְּחָם מִתּוֹרַתְךָ •
וּלְהַעֲבִירָם מִחֻקֵּי רְצוֹנְךָ :
וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים •
עֲמַדְתָּ לָהֶם בַּעֲת צָרָתָם •
רַבַּת אֶת רִיבָם • דִּנְתָּ אֶת
דִּינָם • נִקְמַתָּ אֶת נִקְמָתָם •
מִסִּרְתָּ גִּבּוֹרִים בְּיַד חֲלָשִׁים •
וְרַבִּים בְּיַד מַעֲטִים וְרָשָׁעִים

בְּיַד

hands of the few, and the impure into the hands of righteous, and the haughty into the hands of the learners of thy law, and thou didst make thy name great and holy in thy world : and to thy people of Israel thou didst give a great help and redemption on that day and afterwards thy children came into the avenue of thy house, and cleared thy temple, and cleansed thy holy place, and illuminated candles in the court of thy holy house, and did fix these Eight days with glory and praise, for the miracles and wonders, thou didst unto them, we give praise unto thy great name . Selah .

be hanged on one tree. and thou didst unto them signs and wonders, and we will give praise unto thy name Selah .

For all which may thy name, O our King ! be continually blessed, and highly exalted for evermore ; and may all in whom is life, gratefully confess thee . Selah

(On the Ten Days of Penitence say.)

(And vouchsafe to write all the children of thy covenant unto a good life .)

And may they in truth ever praise and adore thy great and holy name : for good is the God of our salvation and our aid : Selah . O God of benignity ! blessed art thou O Lord ! whose name is the benevolent ; and unto thee it is agreeable to render the most grateful praise .

Sim Shalom . Grant peace, happiness, and thy blessing, with life, grace favour, and mercy unto us, and unto all Israel thy people : and bless us, O our Father : ! even all of us together, with the light of thy countenance : for by the light of thy countenance thou hast vouchsafed us, O Lord, our God ! the law, life, love, and favour, righteousness, mercy, blessing, and peace : and may it please thee to bless us, and and to bless all thy people Israel, with abundant fortitude and peace .

(On the ten days of Penitence say.)

Ubsypher Chaim . (In the Book of life, blessings peace and prosperity . May salvation and comforts
in

תפלת ערבית

בִּיד צְדִיקִים • וּמַמְאִים בֵּיד | וְאֵת בְּנֵיוֹ עַל הָעֵץ • וְעִשִּׂית
מַהֲוִירִים • וְחַדִּים בֵּיד עֹסֶקְךָ | עֲמָדָם גַּם נִפְלָא • וְנוֹדַח
מִזִּרְתְּךָ • וְלֹךְ עֲשִׂית שֵׁם | לְשִׁמְךָ חֲנוּדֹל סֶלָה : עֵינֵי
נְדוּל וְקִדּוּשׁ בְּעוֹלָמְךָ וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל עֲשִׂית תְּשׁוּעָה גְדוּלָה
וּפִזְיוֹנִי כְּהַיּוֹם הַזֶּה • וְאַחֲרֵי כֵךְ בָּאוּ בְּנֵיךָ • לְדַבֵּר בֵּיתְךָ •
וּפִינוּ אֶת הַיְכָלְךָ • וְסִתְּרוּ אֶת מִקְדָּשְׁךָ וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת
בְּחִצְרוֹת קִדְשְׁךָ • וְקִבְּעוּ שְׁמוֹנֶה יָמִים אֱלֹהֵינוּ וּבְהוֹדָאָה
וְעִשִּׂית עֲמָדָם נִסִּים וְנִפְלְאוֹת וְנוֹדַח לְשִׁמְךָ חֲנוּדֹל סֶלָה :
וְעַל כָּל־מִצְוָתְךָ • וְיִתְרוֹמֶם • וְיִתְנַשֵּׂא • תָּמִיד שִׁמְךָ
מִלְּפָנֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד • וְכָל הַחַיִּים יִדְוֶה סֶלָה •
בְּעִשְׂרַת יָמֵי תְּשׁוּבָה וּכְתוּב לַחַיִּים טוֹבִים • כָּל בְּנֵי בְרִיתְךָ :
וְיִחַלְלוּ • וְיִבְרְכוּ • אֶת שִׁמְךָ חֲנוּדֹל • בְּאַמֶּת לְעוֹלָם
כִּי טוֹב • הָאֵל יִשְׁעֵתָנוּ וְעֲזָרְתָנוּ סֶלָה הָאֵל הַטוֹב •
בְּרוּךְ אַתָּה " • הַטוֹב שִׁמְךָ • וְלֹךְ נָאָה לְהוֹדוֹת :
שֵׁם שְׁלוֹם טוֹבָה • וּבְרָכָה • חַיִּים • חַן • וְחֶסֶד •
צְדָקָה וְרַחֲמִים עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ •
וּבְרַכְנוּ אֲבוֹנֵינוּ כָּל־יְחַד בְּאוֹר פְּנִיָּה • כִּי בְּאוֹר פְּנִיָּה
נָתַתָּ לָנוּ " אֱלֹהֵינוּ • תּוֹרָה • וְחַיִּים • אֶתְּבָה וְחֶסֶד •
צְדָקָה וְרַחֲמִים • בְּרָכָה וְשְׁלוֹם • וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת
עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַב עֵז וְשְׁלוֹם :

בְּעִשְׂרַת יָמֵי תְּשׁוּבָה

וּבְסִפּוֹר חַיִּים בְּרָכָה וְשְׁלוֹם • וּפְרִנְסָה טוֹבָה • וְיִשְׁעָה •
וְנַחֲמָה

in thy goodness, be ordained, remembered, and Registered before thee, we, and all thy people of Israel, to good life and peace. Blessed art thou, O Lord! who blesteth Israel with peace. Amen.)

Let the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable in thy sight, O Lord my rock and my redeemer.

My God, guard my tongue from evil, and my lips from speaking deceit. And the cursers of my soul thou shalt make silent, and my body shall be as dust unto every one. Open my heart in thy law, and may my soul pursue thy commandments; and all that study harm against me, soon destroy their counsel, and frustrate their thoughts, do it for the sake of thy name, do it for the sake of thy right hand, do it for the sake of thy holiness, do it for the sake of thy law, save us with thy right hand, and answer us. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable in thy sight O Lord my Rock and my redeemer.

May God the maker of peace through his mercy dispence peace unto us and all Israel; and say ye, Amen.

Blessed be the name of the Lord, from this time forth and for evermore. From the rising of the sun unto the going down of the same, the Lords name is to be praised. O Lord how excellent is thy name in all the earth!

Then say, KADDISH TISKABIL.

Shir Lawmaloth.

A song of degrees.

I will lift up mine eyes unto the hills from whence cometh my help. My help cometh from the Lord, which made heaven and earth. He will not suffer thy foot to be moved: he that keepeth thee will not slumber. Behold, he that keepeth Israel, shall neither slumber nor sleep. The Lord is thy keeper: the Lord is thy shade upon thy right hand. The sun shall not smite thee by day; nor the moon by night. The Lord shall preserve thee from all evil he shall preserve thy soul. The Lord preserve thy going out, and thy coming in, from this time forth and even for evermore.

Y

bleis

תפלת ערבית

וְנִחַמְהָ וְנִזְרֹת טוֹבוֹת • קוֹמֵר • וְנִפְתַּח לִפְנֵיהָ אֲנַחְנוּ
וְכָל עַמֵּךְ יִשְׂרָאֵל • לַחַיִּים טוֹבוֹם וְלִשְׁלוֹם :

בְּרוּךְ אַתָּה • הַמְבַרֵּךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּשְׁלוֹם אָמֵן :
יְהִי לְרָצוֹן אֶמְרֵי פִי וְהַגִּיז לִבִּי לִפְנֵיהָ • צוּרִי וְנוֹאֲלִי :
אֱלֹהֵי נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מַרְעֵי • וְשִׁפְתוֹתַי מִדְּבַר מִרְמָה :
וְלִמְקַלְלֵי נַפְשִׁי תְדוּם • וְנַפְשִׁי כַּעֲפָר לְכָל

יִתְיַחֵד • פָּתַח לִבִּי בְּתוֹרְתְךָ • וְאַחֲרֵי מִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּן
נַפְשִׁי וְכָל הַקָּמִים עָלַי לְרָעָה • מִתַּחַת הַפֶּר עֲצָתָם • וְקַלַּם
מַחֲשַׁבוֹתָם : עֲשֵׂה לִמְעַן שְׁמֶךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן יִמְנָךְ •
עֲשֵׂה לִמְעַן תוֹרְתְךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן קְדוּשַׁתְךָ • הוֹשִׁיעָה
יְמִינִךָ וְעַנְנִי : יְהִי לְרָצוֹן אֶמְרֵי פִי וְהַגִּיז לִבִּי לִפְנֵיהָ •
צוּרִי וְנוֹאֲלִי : עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו • הוּא בְּרַחֲמָיו
עֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן :

יְהִי שֵׁם • מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם מִמְּזֵרַח שֶׁמֶשׁ עַד
מִבּוֹאֵי מַהוֹלֵל שֵׁם יי : יי אֲדוֹנֵינוּ מַה אֲדִיר שְׁמֶךָ
בְּכָל הָאָרֶץ : קִדֵּשׁ תִּתְקַבֵּל

שִׁיר לַמַּעֲלוֹת אֲשָׁא עֵינֵי אֶל הַהָרִים מֵאֵין יְבוֹא עֲזָרִי :
עֲזָרִי מֵעַם • עוֹשֶׂה שְׁמִים וָאָרֶץ • אֵל יִתֵּן לְמוֹט
רִגְלֶךָ אֵל יָנוּם שׁוֹמְרֶךָ : הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר
יִשְׂרָאֵל : • שׁוֹמְרֶךָ • צִלֶּךָ עַל יַד יְמִינֶךָ : יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ
לֹא יִכְבֶּה וַיִּרַח בַּלַּיְלָה : • יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל דָּעַ יִשְׁמֹר אֶת
נַפְשְׁךָ : • יִשְׁמֹר צִאתְךָ וּבּוֹאֶךָ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם :
וְאוֹמַר מִדֵּשׁ יְהוָה שְׁלֵמָה רִבָּא :

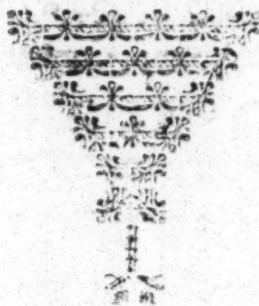
ברכו

Bless ye the Lord, who is ever blessed .
Blessed be the Lord, who is blessed for evermore .

*Olenu Lesha-
beach.*

It is our duty to praise the sovereign Lord of the universe, to ascribe greatness unto him who hath created the whole system of being : who hath not made us like those nations, nor situated us like those families of the earth, nor allotted our portion with the multitude of those who worship empty vanities, and make supplication unto a god which cannot save : but we reverently adore the supreme King of Kings the holy and blessed One who hath extended the heavens, and laid the foundation of the earth : the residence of whose glory is in the heavens above, and his potent and divine presence in the highest empyræum . He is our God, and there is no other : he is truly our King, and besides him there is none ; as it is written in the law : know therefore this day, and reduce it to thine heart, that the Lord he is the God in the heavens above and upon earth beneath, there is none else .

THE END OF THE EVENING SERVICE.



תפלת ערבית

בָּרְכוּ אֶת יי' הַמְּבֹרָךְ :

בָּרוּךְ יי' הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל • לְתַת נְדוּלָּה לְיוֹצֵר בְּרָאשִׁית:
שְׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת • וְלֹא שָׁמְנוּ בְּמִשְׁפָּחוֹת
הָאֲדָמָה : שְׁלֹא שָׁם חָלַקְנוּ כְּהֵם • וְנִדְרֵינוּ בְּכָל הַמוֹנֵם:
נִשְׁתַּחֲוִים לְהַבֵּל וְנִיקָ וּמִתְפַּלְלִים לֹא לֹא יוֹשִׁיעַ:
וְנִגְחֲנוּ מִשְׁתַּחֲוִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְדוֹשׁ
בָּרוּךְ הוּא : שֶׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם • וְיוֹסֵד אֶרֶץ וּמוֹשֵׁב
יָקָר בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׂכִינָת עֶזוֹ בְּנִבְהֵי מְרוֹמִים : הוּא
אֱלֹהֵינוּ • וְאֵין עוֹד אַחֵר : אָמֵן מִלְּבָנוּ • וְאַפָּס זוּלָּתוֹ:
בְּכָתוּב בַּתּוֹרָה וּבִרְעֻת הַיּוֹם וּבַשְּׁבִיטָה אֵל לְבָבְךָ • כִּי
הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאֶרֶץ מִתַּחַת
אֵין עוֹד :



THE CONTRITION SERVICE.

Said from the begining of the Month of Ellul till the Day of Atonement after Evening Service.

Lechcoo Vinasbuba. Come and let us return unto the Lord :
for he hath torn, and he will heal us ; he
hath smitten, and he will bind us up . After two days will he
revive us, in the third day he will raise us up, and we shall live in
his sight . For we do not present our supplications before thee
for our righteousness, but for thy great mercies O Lord hear !
O Lord forgive ! O Lord hearken ! and defer not for thine
own sake O my God ! for thy city and thy people, are called
by thy name . Turn thou us unto thee, O Lord, and we shall
be turned renew our days as of old .

El Mlech. O sovereign God ! who sittest on the throne of
compassion, and governeest with benevolence,
granting his people the remission of their iniquities ; causing
them to pass away in their order, greatly extending pardon unto
sinners, and forgiveness unto transgressors, treating all mankind
with lenity, and not rigorously retaliating unto them according
to their demerits . O God ! thou hast taught us to repeat thine
attributes of mercy : remember in our favour this day the
covenant of mercy : as thou hast been pleased to reveal it, as it
is written in thy law : And the Lord descended in the cloud, and
stood with him there and proclaimed the name of the Lord.
Where it is also said .

Vayabor And the Lord passed by before him, and
proclaimed The Lord, The Lord God,
merciful and gracious, delaying indignation, and abundant in
goodness and truth ; keeping mercy for thousands, forgiving
Y 3 iniquity

סליחות

מראש חדש אלול עד יום כפור נהנו לומר בערבית

אחר התפלה :

לכו ונשובה אל יי' כי הוא טרף וירפאנו יי' ויחפשנו
יחינו מימים ביום השלישי יקיימונו ונחיה לפניו
כי לא על צדקותינו אנחנו מפילים תחנונינו לפניך כי
על רחמיה הרבים : אדני שמעה אדני סלחה אדני
הקשיבה ועשה אל תאחר למענה אלהי כי שמך
נקרא על עירך ועל עמך : השיבנו יי' אליך ונשובה
חדש ימינו בקדש :

אל מלך יושב על כסא רחמים מתנחנ בחסידות
מוהל עונות עמו מעביר ראשון ראשון מרבה
מחילה לחטאים וסליחה לפושעים עושה צדקות
עם כל בשר ורוח לא כרעתם להם גומל אל הורתנו
לומר מדות שלש עשרה זכור לנו היום ברית שלש
עשרה כמו שהודעת לעניו מקדם וכן כתוב בתורתך
וירד יי' בענן ויתיצב עמו שם ויקרא בשם יי'
ושם נאמר :

ניעבור יי' על פניו ויקרא יי' אל רחום וחנון ארך אפים
ורב חסד ואמת : נצר חסד לאלפים נשא עון
ופשע

iniquity, transgression and sin : O pardon our iniquity and our sin, and take us for thine inheritance !

Rachamana idcar lan . O most merciful ! remember in our favour the covenant of Abraham, thy beloved .

(*Congregation.*) For the sake of thy attributes of mercy .

O most merciful ! remember in our favour the covenant with Isaac, who was bound as a sacrifice *Cong. For, &c.*

O most merciful ! remember in our favour the covenant with Jacob the Perfect. *Cong. For, &c.*

O most merciful ! remember in our favour the merit of Joseph the Righteous. *Cong. For, &c.*

O most merciful ! remember in our favour the covenant of Moses the prophet. *Cong. For, &c.*

O most merciful ! remember in our favour the covenant of Aaron the high-priest. *Cong. For, &c.*

O most merciful ! remember in our favour the covenant of Phineas, who was zealous for thy name. *Cong. For, &c.*

O most merciful ! remember in our favour the covenant of David the Anointed .

O most merciful ! remember in our favour the prayer of king Solomon .

(*On the Ten days of penance say .*)

O most merciful ! may we be written in the book of life. *Cong. For, &c.*

O most merciful ! may we be written in the book of mercy *Cong. For, &c.*

O most merciful ! may we be written in the book of righteousness. *Cong. For, &c.*

O most merciful ! may we be written in the book with the perfect and upright ones. *Cong. For, &c.*

O most merciful ! may we be written in the book of maintenance and subsistence. *Cong. For, &c.*

O most merciful ! open the heavens to accept our prayers. *Cong. For, &c.*

O most merciful ! graciously accept our supplications. *Cong. For, &c.*

מליחות

וּסְלַחַת לַעֲוֹנוֹנוּ וּלְחַטָּאתֵינוּ וְנַחֲלָתָנוּ :

רַחֲמָנָא אֲדָכֵר לָךְ קִיָּמִיה דְּאַבְרָהָם רַחֲמָנָא בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא אֲדָכֵר לָךְ קִיָּמִיה דְּיִצְחָק עֲקִידָה בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא אֲדָכֵר לָךְ קִיָּמִיה דְּיַעֲקֹב שְׁלֵמָא בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא אֲדָכֵר לָךְ זְכוּתִיה דְּיוֹסֵף צַדִּיקָא בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא אֲדָכֵר לָךְ קִיָּמִיה דְּמֹשֶׁה נָבִיא בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא אֲדָכֵר לָךְ קִיָּמִיה דְּאַהֲרֹן כֹּהֵנָא בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא אֲדָכֵר לָךְ קִיָּמִיה דְּפִנְחָס קִנְאָה בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא אֲדָכֵר לָךְ קִיָּמִיה דְּדָוִד מְשִׁיחָא בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא אֲדָכֵר לָךְ צְלוּתִיה דְּשְׁלֹמֹה מְלָכָא בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

בַּעֲשֶׂרֶת יָמֵי תְּשׁוּבָה אוֹמְרִים

רַחֲמָנָא כְּתִבֵּינוּ בְּסִפְרָא דְּחַיִּי בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא כְּתִבֵּינוּ בְּסִפְרָא דְּרַחֲמֵי בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא כְּתִבֵּינוּ בְּסִפְרָא דְּצַדִּיקֵי בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא כְּתִבֵּינוּ בְּסִפְרָא דְּיִשְׂרָאֵל וְתַמִּימֵי בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא כְּתִבֵּינוּ בְּסִפְרָא דְּפִרְנָסֵי וּמִזֻּגֵי : בְּדִיל וַיַּעֲבוּר עֵיכ

רַחֲמָנָא פָּתַח שְׁמַיָּא לְצִלוּתֵינוּ בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא צְלוּתָנָא קָבֵל בְּרַעְיָא בְּדִיל וַיַּעֲבוּר :

רַחֲמָנָא

O most merciful ! crown us this year with thy benevolence.
Cong. For, &c.

O most merciful ! turn away thine anger from us.
Cong. For, &c.

O most merciful ! suffer us not to return empty from thy presence.

Cong. For the sake of thy attributes of mercy.

Vayahabor. And the Lord passed by before him, and proclaimed, The Lord, The Lord God, merciful and gracious, delaying indignation, and abundant in goodness and truth : keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression, and sin ; O pardon our iniquity and our sin, and take us for thine inheritance.

Elobenu Viloby Abothenu Tabo. Our God, and the God of our fathers, may our prayers come before thee, and conceal not thy self from our supplications ; for we are not thus shameless of face, or hardened, as to declare in thy presence, O Lord our God ! and the God of our fathers ! that we are righteous, and have done no sin : verily, we, and our fathers have sinned.

Ashammu. We have been guilty, we have deceived, we have robbed, we have spoken falsely, we have committed iniquity and wickedness, we have acted presumptuously, we have done violence, we have invented falsities, we have advised evil, we have spoken blasphemy, we have scorned, we have rebelled, we have reviled, we have been refractory, we have been iniquitous, we have transgressed, we have caused distress, we have acted perversely, we have done wickedly, we have corrupted, we have committed abomination, we have erred, we have led others astray and we have departed from thy commandments and from thy good institution ; nor hath it availed us ; and thou art just in all that is come upon us, for thou hast dealt truly, and we have done wickedly. *(On the ten days of Penitence say.)*

Chatanu Zurenu. We have sinned O our Former ! pardon us, O our Creator. Hear, O Israel ! the Lord our God, the Lord is one. The Lord he is the God, the Lord he is the God. The Lord is King, the Lord hath governed King, and the Lord shall reign for ever and ever.

סליחות

רַחֲמֵנָּא שְׂמָא טַבָּתָא אֵייתִי עָלָן

בְּדִיל וַיַּעֲבֹר :

רַחֲמֵנָּא תוּב מְרוּגְגָן

בְּדִיל וַיַּעֲבֹר :

רַחֲמֵנָּא וְלֹא נִהְדַּר רִיקָם מִן קַמָּךְ

בְּדִיל וַיַּעֲבֹר :

וַיַּעֲבֹר " עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא " אֵל רַחוּם וְחַנוּן אָרְךְ אַפַּיִם

וְרַב חֶסֶד וְאֵמֶת : נִצֵּר חֶסֶד לְאַלְפִים נִשְׂא עוֹן

וּפְשָׁע וְחַטָּאָה וְנִקְחָה : וְסִלַּחְתָּ לַעֲוִינֵינוּ וּלְחַטָּאתֵינוּ

וְנַחֲלֵתֵנוּ :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • תָּבֵא לְפָנֶיךָ תַּפְלָתֵנוּ • וְאֵל

תַּתְּעַלֵּם מִתַּהֲנֻתֵנוּ • שְׂאִין אָנוּ עוֹי פָּנִים וְקָשִׁי

עוֹרָף • לוֹמַר לְפָנֶיךָ " אֱלֹהֵינוּ • וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צְדִיקִים

אֲנַחְנוּ וְלֹא חַטָּאנוּ • אֲבָל חַטָּאנוּ אֲנַחְנוּ וְאֲבוֹתֵינוּ :

אֲשַׁמְנוּ בְּגִדְנוּ • גָּזַלְנוּ • דִּבְרַנּוּ רַפִּי • הֶעֱוִינוּ • וְהִרְשַׁעְנוּ •

זָדְנוּ • חִמְסְנוּ • טַפְלֵנוּ שָׁקַר • יַעֲצֵנוּ עֲצוֹת רָעוֹת •

כִּזְבּוּנוּ • לִצְנוּ • מִרְדְּנוּ • נֹאצְנוּ • סָרְרֵנוּ • עֲוִינוּ • פִּשְׁעֵנוּ •

צָרְרֵנוּ • קִשִּׁינוּ עוֹרָף • רִשְׁעֵנוּ • שַׁחֲתֵנוּ • תַּעֲבֹנוּ • תַּעֲוִינוּ •

וְתַעֲתַעְנוּ וְסָרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שׁוּה

לָנוּ : וְאַתָּה צְדִיק עַל כָּל הַבָּא עֲלֵינוּ • כִּי אָמַת עֲשִׂיתָ

וְאֲנַחְנוּ הִרְשַׁעְנוּ :

בַּעֲשֵׂרַת יְמֵי תְּשׁוּבָה אוֹמְרִים

חַטָּאנוּ צוּרְנוּ • סָלַח לָנוּ יוֹצֵרֵנוּ : שְׁמַע יִשְׂרָאֵל "

אֱלֹהֵינוּ " אֶחָד : " הוּא הָאֱלֹהִים : " הוּא

הָאֱלֹהִים : " מֶלֶךְ • " מֶלֶךְ • " יְמִלֵךְ לְעוֹלָם וָעַד :

וְהוּא

To the sole God alone appertaineth the name I AM THAT I AM, he was, he is, and ever shall be; he killeth and restoreth life: before him there was no God, nor besides him shall there be any.

Anenu Elohe Abraham. Answer us, O God of Abraham! answer us.

Answer us, thou who answerest in the acceptable time, answer us.

Answer us, thou who wert the fear of Isaac, answer us.

Answer us, thou who answerest in the time of distress, answer us.

Answer us, thou who art the strength of Jacob, answer us.

Answer us, thou who answerest in time of mercy, answer us.

Answer us, thou shield of David, answer us.

Answer us, O God of the celestial chariot! answer us.

Answer us, O most compassionate and gracious! answer us.

Adoni Hemineu. O Lord! be gracious unto us, and support us. And may we be remembred and written in the book of life. O Lord! grant our request for thy name's sake. and have compassion upon Israel thy people.

Eloheanu she-basbamaim. Our God, which art in heaven hear our voice, and graciously accept our prayers.

Our God, which art in heaven, may thy tender mercies be moved on us.

Our God, which art in heaven, vouchsafe to write us in the book of a happy life.

Our God which art in heaven, vouchsafe to write us in the book of righteousness.

Our God, which art in heaven, vouchsafe to write us in the book of subsistence, with a good livelihood.

Our God, which art in heaven, vouchsafe to write us in the book of redemption and salvation.

Our God, which art in heaven, accept our prayers as incense before thee.

סליחות

מיוחד באהיה אשר אהיה • הוא היתה • והוא הורה •
והוא יהיה • הוא ממית ומחיה • לפניו לא נוצר אל •
ואחריו לא יהיה :

עֲנֵנו אֱלֹהֵי אֲבֹרָהֶם עֲנֵנו
עֲנֵנו הָעוֹנָה בַּעֲת רָצוֹן עֲנֵנו
עֲנֵנו וּפְחַד יִצְחָק עֲנֵנו
עֲנֵנו הָעוֹנָה בַּעֲת צָרָה עֲנֵנו
עֲנֵנו אֲבִיר יַעֲקֹב עֲנֵנו
עֲנֵנו הָעוֹנָה בַּעֲת רַחֲמִים עֲנֵנו
עֲנֵנו מֶגֶן דָּוִד עֲנֵנו
עֲנֵנו אֱלֹהֵי הַמִּרְכָּבָה עֲנֵנו
עֲנֵנו רַחוּם וְחַנוּן עֲנֵנו

יְיָ חֲנֵנו וְחַקִּימֵנו • וּבִסְפָר חַיִּים זָכְרֵנוּ וּכְתִבֵּנוּ : יְיָ עֲשֵׂה
לְמַעַן שְׁמֶךָ • וְחֹסֶה עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ :

אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים שְׁמַע קוֹלֵנוּ וְקַבֵּל תַּפִּלָּתֵנוּ בְּרָצוֹן
אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים יְהִימוּ נָא רַחֲמֶיךָ עָלֵינוּ
אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים כְּתִבֵּנוּ בִּסְפָר חַיִּים טוֹבִים
אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים כְּתִבֵּנוּ בִּסְפָר צְדִיקִים
אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים כְּתִבֵּנוּ בִּסְפָר מְזֻנּוֹת וּפְרֻנְסָה טוֹבָה
אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים כְּתִבֵּנוּ בִּסְפָר גְּאוּלָּה וְיִשׁוּעָה
אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים תְּכוּן תַּפִּלָּתֵנוּ קְטוּרַת לִפְנֶיךָ :

עֵינֶיךָ
אֵל

THAT
and resto-
him shall

Abraham !

able time,

ver us .

f distress,

wer us .

er us .

s .

swer us .

and support

and written

thy name's

heaven hear

accept our

mercies be

e us in the

e us in the

e us in the

e us in the

ers as in-

thou

El Erach Apayim. Thou art God, delaying anger, and the Lord of mercies ; the greatness of thy mercies and thy loving-kindnesses didst thou reveal unto the meek man of ancient times : and thus it is written in thy law : And the Lord descended in the clou'd and was there present with him and called by name the Lord : where it is also said, And the Lord passed by before him, and proclaimed, The Lord, The Lord God, merciful and gracious, delaying indignation, and abundant in goodness and truth ; keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin . O pardon our iniquity and our sin, and take us for thine inheritance !

Then Say KADDISH TETHKABIL.

Shir Hawmaleth.

A song of degrees.

Out of the depths have I cried unto thee, O Lord ! Lord, hear my voice : let thine ears be attentive to the voice of my supplications. If thou, Lord, shouldest mark iniquities ; O Lord ! who shall stand ? But there is forgiveness with thee ; that thou mayest be feared. I wait for the Lord, my soul doth wait, and in his word do I hope. My soul waiteth for the Lord, more than they that watch for the morning : I say, more than they that watch for the morning . Let Israel hope in the Lord : for with the Lord there is mercy, and with him is plenteous redemption , And he shall redeem Israel from all his iniquities .

Then say KADDISH YEHE SHALOMO, and OLINOO.

PRAYER *said before going to Sleep*

Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, who hath made the wearied Sleep to fall on mine eyes, and slumbering on mine eyelids, which causeth me to sleep. Let it be thy will O Lord my God ! and the God of my fathers, that thou mayest lay me down in peace, and raise me again with life and peace, and give me portion in thy law, make me
steadfast

סליחות

אֵל אֶרֶךְ אַפִּים אַתָּה • וּבַעַל הַרְחָמִים • גְּדֹלַת רַחֲמֶיךָ
וְחֶסֶדְךָ הוֹדַעַת לְעֵינָיו מִקֶּדֶם וְכֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתְךָ •
וַיִּרְדּוּ בָעֵנָן • וַיִּתְּצֵב עִמּוֹ שֵׁם • וַיִּקְרָא בְשֵׁם יי וְשֵׁם
נֶאֱמַר • וַיַּעֲבֹד יי עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא יי • יי • אֵל רַחוּם •
וַיַּחֲנוּץ אֶרֶךְ אַפִּים • וְרַב חֶסֶד וְאַמֶּת : נִצַּר חֶסֶד לְאַלְפִים •
נִשְׂא עֵז וּפִשֵּׁע • וְחַטָּאָה • וְנִקְהָ :
וְסִלַּחַת לְעוֹנֵינוּ וְלַחַטָּאתֵנוּ וְנַחֲלָתֵנוּ :
וְאוֹמֵר קֹדֶשׁ תִּתְקַבֵּל :

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת מִמַּעַמְקִים קִרְאתֶיךָ יי : אֲדֹנָי שְׁמַעַה
בְּקוֹלִי תַּהֲיֶינָה אֲזִינָה קִשְׁבוֹת לְקוֹל תַּחֲנוּנִי • אִם
עוֹנוֹת תִּשְׁמַר יְהִי אֲדֹנָי מִי יַעֲמֹד : כִּי עֲמֹךְ הַסְּלִיחָה לְמַעַן
תִּגְדֹּל : קִוִּיתִי יי קִוְיָה נַפְשִׁי וְלִדְבָרוֹ הוֹחֵלְתִּי : נַפְשִׁי
לְאֲדֹנָי מִשְׁמָרִים לְבָקֶר שְׁמָרִים לְבָקֶר : יַחַל יִשְׂרָאֵל אֵל
יי כִּי עַם יי הַחֶסֶד וְהַרְבֵּה עִמּוֹ פְּדוּת : וְהוּא יִפְדֶּה אֶת
יִשְׂרָאֵל מִכָּל עוֹנוֹתָיו :

וְאוֹמֵר קֹדֶשׁ יְהִי שְׁלֵמָה וּבְרָכָה וְעֲלֵינוּ לְשִׁבְחָה וְכוּ

סדר קריאת שמע של לילה

הַרְצָה לִישׁוֹן עַל מַסְתּוֹ אוֹמֵר

כְּרוֹךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמְּפִיל חֲבָלֵי שִׁנָּה
עַל עֵינֵי • וְהַנוֹמָה עַל עַפְעָפֵי • וּמֵאִיר לְאִישׁוֹן
בֵּת עֵז : יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שְׁתֵּשֶׁבִיבִנִי לְשָׁלוֹם •
וְתַעֲמִידֵנִי לְחַיִּים וְלְשָׁלוֹם • וְתֵן חֶלְקִי בְּתוֹרָתְךָ • וְתַרְגִּילִנִּי
לְדָבָר

stedfast to thy commandments that I may not sin, and bring me not to trespass, Offence, mischances, or shamefulness, and let thy heavenly spirit have power over me, that I may not be conquered by evil thoughts, and save me from the Satan, from bad recounters, and bad sickness; and let not thoughts or bad dreams nor evil imagination affright me, and may my bed stand in peace before thee, and awaken mine eyes lest I might sleep to death. Blessed art thou O Lord! who enlightenest the universe with his Glory.

Shemah Israel. Hear, O Israel! the Lord our God: the Lord is one, blessed be the name of the glory of his kingdom for evermore: and thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, with all thy soul, and with all thy might, and these words which I command thee this day shall be in thine heart, and thou shalt diligently teach them unto thy children, and shalt speak of them when thou fittest in thine house, and when thou walkest by the way, when thou liest down and when thou risest up, and thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes, and thou shalt write upon the door-posts of thine house, and upon thy gates.

And let the beauty of the Lord our God be upon us: and establish thou the work of our hands upon us, yea the works of our hands establish thou it. He that dwelleth in the secret place of the Most High, shall abide under the shadow of the Almighty, I will say of the Lord, he is my refuge, and my fortress, my God, in him will I trust, surely he shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisom pestilence; he shall cover thee with his feathers, and under his wings shalt thou trust: his truth shall be thy shield and buckler thou shalt not be afraid for the terror by night, nor for the arrow that flieth by day; nor for the Pestilence that walketh in darkness; nor for the destruction that wasteth at noon day. A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand, but it shall not come nigh thee only with thine eyes shalt thou behold and see the reward of the wicked, because thou hast made the Lord which is my refuge.

Lord

קריאת שמע

לְדַבֵּר מִצְוָה • וְאֵל תִּרְגְּלֵנִי לְדַבֵּר עֲבָרָה • וְאֵל תְּבִיאֵנִי
לְיָדִי חַטָּא וְלֹא לְיָדִי נִפְיוֹן • וְלֹא לְיָדִי בְזִיוֹן • וְיִשְׁלוּט בִּי יֵצֶר
הַטּוֹב • וְאֵל יִשְׁלוּט בִּי יֵצֶר הָרָע • וְתַצִּילֵנִי מִשָּׁטָן • וּמִפְּנֵעֵי רַע
וּמִחוּלָּאִים רָעִים • וְאֵל יִבְהִילוּנִי חֲלוּמוֹת רָעִים וְהִרְהוּרִים
רָעִים • וְתִהְיֶה מִטָּתִי שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ • וְהִאֲרֶה עֵינַי פָּן אִישׁוֹן
הַמָּוֶת • בָּרוּךְ אַתָּה יי הַמַּאֲוִיר לְעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּקְבוּרוֹ :

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד : בָּרוּךְ שֵׁם קְבוֹד מַלְכוּתוֹ
לְעוֹלָם וָעֶד : וְאַחֲבַת אֵת יי אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לִבְּךָ וּבְכָל
נַפְשְׁךָ וּבְכָל מְאֹדְךָ : וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִכִּי מִצְוָה
הַיּוֹם עַל לִבְּךָ : וְשִׁנְנָתָם לִבְטָה וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבִיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ : וְקִשְׁרָתָם לְאוֹת
עַל יָדְךָ וְהָיוּ לְטוֹטַפֹּת בֵּין עֵינֶיךָ : וְכִתְבָתָם עַל מְזוֹזֹת
בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ

וַיְהִי נָעַם אֲדָרְנִי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כּוֹנֵנָה עָלֵינוּ
וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כּוֹנֵנָהוּ : יֵשֶׁב בְּסֶתֶר עָלֵינוּ בְּצֵל שְׁדֵי יִתְלוֹנָן
אֶמְר ליי מַחְסֵי וּמַצּוֹדֵתִי אֱלֹהֵי אֲבֹתָם בּוֹ : כִּי הוּא יַצִּילֵךְ
מִפֶּחַ יָקוֹשׁ מִדְּבַר הָוֹת : בְּאַבְרָתּוֹ יִסָּד לָךְ וְתַחַת כְּנָפָיו
תִּחָסֶה צָנָה וְסִחְרָה אִמְתּוֹ : לֹא תִירָא מִפֶּחַד לִילָה מִהֵן
יְעוֹף יוֹמָם : מִדְּבַר בְּאֶפֶל יִחַלֵּךְ מִקְטָב יִשׁוּד צְהָרִים :
יִפֹּל מִצִּדְּךָ אֶלֶף וּרְבֵבָה מִיְּמִינְךָ אֶלֶף לֹא יָגֵשׁ : רַק בְּעֵינֶיךָ
תִּבְטַח וְשִׁלְמַת רַשָּׁעִים תִּרְאֶה : כִּי אַתָּה יי מַחְסֵי :

Adoni mo raboo. Lord, how are they increased that trouble me? many are they that rise up against me. Many there be which say of my soul, there is no help for him in God. Selah. But thou, O Lord! art a sheild for me, my glory, and the lifter up of mine head. I cried unto the Lord with my voice, and he heard me out of his holy hill. Selah. I laid me down and slept, I awaked, for the Lord sustained me. I will not be affraid of Ten Thousand of people that have set themselves against me round about. Arise, O Lord! save me, O my God! for thou hast smitten all mine enemies upon the cheek-bone; thou hast broken the teeth of the ungodly, Salvation belongeth unto the Lord, thy blessing is upon thy people. Selah. into thine hands I commit my spirit thou hast relieved me, O Almighty, the true God. Blessed is the Lord for ever Amen and Amen. (*then Repeat three times*) The Lord bless thee, and keep thee; the Lord make his face to shine upon thee, and be merciful unto thee, the Lord lift up his countenance upon thee, and give thee peace.

SABBATH EVE SERVICE.

Mizmor le-David.

A psalm of David.

Give unto the Lord, O ye mighty! give unto the Lord glory and strength. Give unto the Lord the glory due unto his name; worship the Lord in the beauty of holiness. The voice of the Lord is upon the waters: the God of glory thundereth, the Lord is upon many waters. The voice of the Lord is powerful; the voice of the Lord is full of majesty. The voice of the Lord braketh the Cedars: yea, the Lord breaketh the Cedars of Lebanon. He maketh them also to skip like a calf: Lebanon and Sirion, like a young Unicorn. The voice of the Lord divideth the flames of fire: the voice of the Lord shaketh the wilderness: the Lord shaketh the wilderness of Kadesh. The voice of the Lord maketh the Hinds to calve, and discovereth the forests: and in his temple doth every one speak of his glory. The Lord sitteth upon the flood: yea, the Lord sitteth king for ever. The Lord will give strength unto his people, the Lord will bless his people with peace.

Aa

Bawn

קריאת שמע

יי כח רבו צרי רבים קמים עלי : רבים אמרים לנפשי
 אין ישועתה לו באלהים סלה : ואתה יי סגן בעדי
 צובדי ומרים ראשי : קולי אל יי אקרא ויענו מהר
 קדשו סלה : אני שכבתי ואישנה תקיצותי כי יי יסמכני :
 לא אירא מרובות עם אשר סביב שתי עלי : קומה יי
 חושיעני אלהי כי הכית את כל איבי לחי שני רשעים
 שברת : ליי הישועה על עמך ברכתה סלה : בדה אפקיד
 רוחי פדיתה אותי יי אל אמרת : ברוך יי לעולם אמן
 ואמן : אומר נים ברכה יי וישמרה : יאר יי פניו אליך
 ויחנך : ישא יי פניו אליך וישם לך שלום :

ערבית של שהרית

מזמור לדוד הבו ליי בני אלים הבו ליי כבוד ועז : הבו
 ליי כבוד שמו השתחוו ליי בהדרת קדש : קול
 יי על המים אל הכבוד הרעים יי על מים רבים : קול יי
 בפת קול יי בהדר : קול יי שבר ארזים וישבר יי את
 ארזי הלבנון : הרקידם כמו ענף לבנון ושריון כמו כן
 ראמים : קול יי חוצב להבורת אש : קול יי יחול מדבר
 יחול יי מדבר קדש : קול יי יחול אלוות ויחשק יערות
 יבחיכלו כלו אמר כבוד : יי למבול ישב וישב יי מלך
 לעולם : יי עז לעמו יתן יי יכרך את עמו בשלום :
 במה

(Then say this Chapter of MISHNA.)

Bamay Mawdlikin. *With what sort of Wick and Oil are the lamps of the Sabbath to be lighted? and with what are they not to be lighted? they are not to be lighted with the woolly substance that grows upon cedars, nor with undressed flax, nor with silk, nor with rushes, nor with thread out of the wilderness, nor with moss that grows on the surface of water, nor with pitch, nor with wax, nor with oil made of cotton seed, nor with burnt oil, nor with the fat of the tails (of sheep) nor the fat of the entrails of beasts. Nabam Hamody saith it may be lighted with boild suet; but the wise men saith, Be it boiled or not boiled, it may not be lighted with it.*

It may not be lighted with burnt oil, on festival days, Rabbi Yesh-maul says, it may not be lighted with train oil, because of honour to the sabbath, but the wise men allow of all sorts of oil, with mixed oil, with oil of nuts, oil of radish seed, oil of fish, oil of gourd seed, of rosin, and gum. Rabbi Tarphun saith, they are not to be lighted, but with oil of olives; nothing that grows out of the woods is used for lighting but flax, and nothing that grows out of woods doth not pollute by the pollution of a tent, but flax; the wick of cloth that is doubled and has not been singed, Rabbi Eleazer saith it is unclean, and may not be lighted withal, Rabbi Ekivah saith it is clean and may be lighted with all; a man shall not bore a Rusb (an Egg) and fill it with oil and put it in the socket of a candlestick, because it shall blaze though the candlestick be of earthenware, but Ribbi Jehuda permits it, if the potter made it with a hole through at first it is allowed, because it is the same vessel; no men shall fill a platter with oil and give it place next to the lamp, and put the head of the wick in a platter that it may attract the oil, Rabbi Jehuda permits it.

He that puts out his light because he is afraid of beathens or of robbers, or of an evil spirit, or for the sake of a sick person that he may sleep is unpunishable, but if he does it to save the lamp, his oil, or wick, he is punishable, Rabbi Yossy allows all these except the wick, because that makes a coal.

For three transgressions women die in child-birth, for not attending to their own pollutions, for not separating the offering of their dough, and for not lighting their sabbath lamps.

three

(בֵּיצָה an Egg.) (רֹשֶׁת a Rusb.)

ליל שבת

בַּמָּה מְדַלִּיקִין • וּבָמָּה אֵין מְדַלִּיקִין : אֵין מְדַלִּיקִין לֹא בַלֶּשׁ
 וְלֹא בַחֹסֶן • וְלֹא בַכֶּלֶד • וְלֹא בַפְתִּילֵת הָאֵידִן • וְלֹא בַפְתִּילֵת
 הַמְדָּבָר • וְלֹא בִירוּקָה שֶׁעַל פְּנֵי הַמַּיִם : לֹא בַזֶּפֶת • וְלֹא בַשֶּׁעִירָה
 וְלֹא בַשֶּׁמֶן קִיק • וְלֹא בַשֶּׁמֶן שֶׁרִיפָה • וְלֹא בַאֲלִיה • וְלֹא בַחֲלָב : נָחוּם
 הַמְדִּי אוֹמֵר מְדַלִּיקִין בַּחֲלָב מִבְּשָׁל • וְהַכֹּמֵס אוֹמְרִים אֶחָד מִבְּשָׁל
 וְאֶחָד שְׂאִינוּ מִבְּשָׁל אֵין מְדַלִּיקִין בּו :

אֵין מְדַלִּיקִין בַּשֶּׁמֶן שֶׁרִיפָה בְיוֹם טוֹב : רַבִּי יִשְׁמַעֲלֵאל אוֹמֵר • אֵין
 מְדַלִּיקִין בַּעֲשָׂרֹן • מִפְּנֵי כְבוֹד הַשַּׁבָּת : וְהַכֹּמֵס מַתִּירִין בְּכָל
 הַשָּׁמַנִּים • בַּשֶּׁמֶן שׁוֹמֵשִׁמִּין • בַּשֶּׁמֶן אֲנָזִים • בַּשֶּׁמֶן צְנוּנוֹת • בַּשֶּׁמֶן
 דָּגִים • בַּשֶּׁמֶן פְּקוּעוֹת • בַּעֲשָׂרֹן • וּבִנְפֶט : רַבִּי טַרְפוֹן אוֹמֵר אֵין
 מְדַלִּיקִין אֶלָּא בַשֶּׁמֶן זֵית בְּלֶבֶד : כָּל הַיּוֹצֵא מִן הָעֵץ אֵין מְדַלִּיקִין
 בּו אֶלָּא פֶשֶׁתָּן : וְכָל הַיּוֹצֵא מִן הָעֵץ אֵינוּ מִטְּמֵא טוֹמְאַת אֱהִלִּים
 אֶלָּא פֶשֶׁתָּן • פְּתִילֵת הַבֶּגֶד שֶׁקֶפְלָהּ וְלֹא הַבְּחֶכְרָה • רַבִּי אֶלְעָזָר
 אוֹמֵר טְמֵאָה הִיא וְאֵין מְדַלִּיקִין בָּהּ • רַבִּי עֲקִיבָא אוֹמֵר מְדוּרָה
 הִיא : וּמְדַלִּיקִין בָּהּ : לֹא יָקוּב אָדָם שְׁפוּפֶרֶת שֶׁל בִּיצָה • וְיִמְלֹאָהּ
 שֶׁמֶן • וְיִתְנַנֶּה עַל פִּי הַנֵּר • בַּשֶּׁבִּיל שֶׁתְּהֵא מְנֻטֶּפֶת • וְאֶפִּילוּ הִיא
 שֶׁל חֶרֶס וְרַבִּי יְהוּדָה מַתִּיר • אֲבָל אִם תְּבַרֶה הַיּוֹצֵר מִתְחִלָּה
 מוֹתֵר • מִפְּנֵי שֶׁהוּא כָּלִי אֶחָד • לֹא יִמְלֹא אָדָם קַעֲרָה שֶׁמֶן • וְיִתְנַנֶּה
 בְּצַד הַנֵּר וְיִתֵּן רֹאשׁ הַפְּתִילָה בְּתוֹכָהּ • בַּשֶּׁבִּיל שֶׁתְּהֵא שׁוֹאֶבֶת
 וְרַבִּי יְהוּדָה מַתִּיר :

הַמְכַבֶּה אֶת הַנֵּר • מִפְּנֵי שֶׁהוּא מַתִּירָא מִפְּנֵי גוֹיִם • מִפְּנֵי לִסְמִים
 מִפְּנֵי רוּחַ רָעָה • מִפְּנֵי הַחֹלָה שֶׁיֵּשֶׁן פְּטוּר • כַּחַס עַל הַנֵּר :
 כַּחַס עַל הַשֶּׁמֶן כַּחַס עַל הַפְּתִילָה • חַיִּיב • רַבִּי יוֹסִי פּוֹשֵׁר בְּכָל
 חוּץ מִן הַפְּתִילָה : מִפְּנֵי שֶׁהוּא עוֹשֶׂה פָחַם :
 עַל שְׁלֹשׁ עֲבִירוֹת נָשִׁים יִתֵּן בַּשֶּׁמֶן לְדָתָן עַל שְׂאִינָן וְהַיּוֹחַ
 בְּגִידָה וּבַחֲלָה • וּבַהֲדֻלָּתָהּ הַנֵּר :

שלישה

93 FRIDAY EVENING SERVICE.

Three things a man ought to say in his house on the sabbath eve, when it grows dark ; Have you separated the tithe ? Have you made your sabbatic mixtures ? light your lamp .

If it be a doubt whether it be dark or not, the tithes of what have not been tithed, are not separated, nor are the vessels to be rinsed, nor the lamps to be lighted, but the tithes of the uncertainties and separated mixtures are made, and victuals may be covered to be kept warm .

Lecha Dodee. Come my beloved to meet the bride the approaching of sabbath we will receive, (Come my beloved, &c.*

Keep and remember in one expression the Almighty one, made us hear ; the Lord is one, and his name is one, in name, glory, and praise, (Come my beloved, &c.)

To meet sabbath, come let us go, for she is the main-spring of the blessing ; in the first beginning she was prepared, though the last of creation, still the first in thought, (Come my beloved)

Kingly sanctuary, city of thy residence, arise ! and come forth out of thy subvertedness, it is enough for thee to seat, in the valley that doth weep, and the † Lord will pity thee with compassion, (Come my beloved, &c.)

Shake thy self from the dust, arise put on beautiful garments my people, for through the hand of the son of Jesse from Bethlehem. Quickly my soul shall have redemption, (Come my beloved, &c.)

Awake, awake, arise, shine for thy light is come ; utter a song, the glory of the Lord shall be revealed upon thee. (Come my beloved, &c.)

Be not ashamed, and be not confounded, why art thou cast down ? why are thou disquieted ? for in thee thy poor people will trust, and the City shall be builded upon her own heap. (Come my beloved, &c.)

and

*The sabbath is called the bride and the Almighty the bridegroom.

† In Heb. and he.

ליל שבת

שְׁלֹשָׁה דְּבָרִים צָרִיד אֲדָם לומר בְּתוֹךְ בֵּיתוֹ עֶרֶב שֶׁבֶת עִם חֲשֻׁכָה
עֲשֹׂרָתוֹ עֶרְבָתוֹ הַדְּלִיקוּ אֶת הַנֵּר :

סֶפֶס חֲשֻׁכָה סֶפֶס אֵינָה חֲשֻׁכָה אֵין מַעֲשִׂרִין אֶת הַדָּא
וְאֵין מַסְבִּילִין אֶת הַכֵּלִים וְאֵין מְדַלְּקִין אֶת הַנְּרוֹת אֲבָל
מַעֲשִׂרִין אֶת הַדָּמָאִי : וּמַעֲרִבִין וְשׁוֹמְרִין אֶת הַחֲמִין :

לָכֵה דוּרֵי לִקְרֹאת כָּלָה פָּנֵי שֶׁבֶת נִקְבְּלָה
שְׁמוֹר וְחִכּוֹר בְּדַבּוּר אֶחָד הַשְׁמִיעֵנוּ אֵל
הַמְּיוֹחָד יי אֶחָד וְשְׁמוֹ אֶחָד לְשֵׁם
וְלַחֲפָאֲרַת וְלַתְּחֵלָה : לָכֵה

לִקְרֹאת שֶׁבֶת לָכוּ וְנִלְכָה כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה
מֵרֵאשׁ מְקוֹדֶם נְסוּכָה סוּף מַעֲשֵׂה
בְּמַחֲשָׁבָה תְּחֵלָה : לָכֵה

מְקַדֵּשׁ מְלֻךְ עִיר מְלוּכָה קוּמִי צְאִי מִתּוֹךְ הַחֲפָכָה
רַב לָךְ שֶׁבֶת בְּעַמֶּק הַבְּכָא וְהוּא יִחְמוֹל
עֲלֶיךָ חֲמֵלָה : לָכֵה

הַתְּנַעֲרִי מַעֲפֵר קוּמִי לְבָשִׂי בְּגָדֵי חֲפָאֲרִיתךָ עִמִּי
עַל יָד כֹּה יֵשִׁי בֵּית הַלְחָמִי קִרְבָּה אֶל גִּנְפִּשׁ
גְּאֻלָּה : לָכֵה

הַתְּעוֹדְרִי הַתְּעוֹדְרִי כִּי בָא אֲוֶרְךָ קוּמִי אֲוֶרִי : עוֹר
עוֹרֵי שִׁיר דְּבָרֵי כְבוֹד יי עֲלֶיךָ נִנְלָה : לָכֵה
תְּבוּשִׁי וְלֹא תִכְלָמִי : מָה תִּשְׁתַּחֲוֶהֱוִי וּמָה

תִּתְחַמֵּי : בְּךָ יִחְסֹר עֲנִי עִמִּי וְנִבְנְתָה עִיר
עַל תְּלָה : לָכֵה

וְהִיו

And they that spoil thee, shall be a spoil, and they that swallowed thee up, shall be far away, and as the bridegroom rejoiced over the bride, so shall thy God rejoyce over thee. (Come my beloved, &c.)

Right and left thou shalt break forth, and the Lord thou shalt fear, through the hand of the men, The son of Pharez,* shall rejoyce and be glad. (Come my beloved, &c.)

Come with peace, crowned husband, also with joys and mirth betwixt the faithful beloved people. Come, O bride! come, O bride! (Come my beloved, &c.)

Rabbi Eleazor and Rabbi Chaneena say, The wise scholars increase peace in the world; as it is said, And all thy children shall be taught of the Lord, and much peace shall be unto thy children, much peace be unto the lovers of thy law; and no mishap shall befall them. Let there be peace in thy assembly, and tranquillity in thy dwellings: for the sake of my friends and companions, I will speak in peace unto thee, for the sake of the habitation of the Lord our God. I will seek for good unto thee; the Lord shall give strength unto his people, the Lord shall bless his people with peace.

Then say KADDISH RABBANON page(67)

Mizmor-Shir leyom-hafshaboth. A psalm for the sabbath day:

It is a good thing to give thanks unto the Lord, and to sing praises unto thy name, O most high! To shew forth thy loving kindness in the morning, and thy faithfulness every night; upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery; upon the harp with a solemn sound. For thou, Lord! hast made me glad through thy work: I will triumph in the works of thy hands. O Lord! how great are thy works, and thy thoughts are very deep. A brutish man knoweth not: neither doth a fool understand this. When the wicked spring as the grass, and when all the workers of iniquity do flourish: it is that they shall be destroyed for ever. But thou, Lord! art most high for evermore. For lo, thine enemies, O Lord! for lo thine enemies shall perish: all the workers of iniquity shall be scattered But my horn shalt thou exalt

* The genealogy of David:

ליל שבת

וְהָיוּ לְמִשְׁשָׁה שְׂוֹסֵייד • וְרָחֲקוּ כָּל מִבְּלַעֲייד : יֵשׁוּשׁ
עֲלִיד אֱלֹהֵיךְ • בְּמִשְׁוֹשׁ חֲתָן עַל כְּלָה : לִכַּח
יָמִין וּשְׂמָאל תִּפְרוּצִי • וְאַתָּה יְיָ תַעֲרִיצִי • עַל יַד אִישׁ בֶּן
פָּרָצִי • וְנִשְׁמַחָה וְנִגְיָלָה : לִכַּח
בּוֹאִי בְּשָׁלוֹם עֲטָרַת בַּעֲלָה • גַּם בְּשִׁמְחָה וּבְצַהֲלָה •
תוֹךְ אֲמוֹנִי עִם סְנוּלָה • בּוֹאִי כְּלָה בּוֹאִי כְּלָה : כֻּלָּה
אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר • אָמַר רַבִּי חֲנִינָא • תַּלְמִידֵי חֲכָמִים
מַרְבִּים שָׁלוֹם בְּעוֹלָם שְׁנֵאֲמָר • וְכָל בֶּנִיךְ לְמוֹדֵי יְיָ
וְרַב שָׁלוֹם בֶּנִיךְ : אֵל תִּקְדֵּי בֶּנִיךְ • אֵלֶּה בֶּנִיךְ : יְהִי שָׁלוֹם
בְּחִילֶךָ שְׁלוֹהַּ בְּאַרְמְנוֹתֶיךָ : לִמְעַן אַחֵי וְרַעֵי אֲדָרְבָּה נָא
שָׁלוֹם בָּךְ : לִמְעַן בֵּית יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲבִיקְשָׁה טוֹב לָךְ :
וְרֵאחַ בָּנִים לְבָנֶיךָ שָׁלוֹם עַל יִשְׂרָאֵל : שָׁלוֹם רַב לְאַהֲבֵי
תוֹרָתְךָ וְאִין לְמוֹ מְכָשׁוּל : יְיָ עֲזֵר לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יִבְרַךְ אֶת
עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם :

ואומר קדיש דרבנן

כְּזִמְרָה שִׁיד לְיוֹם הַשַּׁבָּת : טוֹב לְחֻדוֹת לַיְיָ וּלְזִמְרָה לְשִׁמְךָ
עֲלִינוּ : לְהַגִּיד בְּבִקְרָה חֲסִדֶּךָ וְאַמּוֹנֶתְךָ בְּלִילוֹת :
עָלִי עֲשׂוֹר וְעָלִי גָבֵל עָלִי הַגִּיוֹן בְּכִנּוֹר : כִּי שִׁמְחָתָנִי יְיָ
יְיָ בְּפַעֲלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יְדֶיךָ אֲרַגֵּן : מַה גָּדֵלוֹ מַעֲשֵׂיךָ יְיָ מְאֹד
עֲמָקוֹ מַחֲשַׁבְתֶּיךָ : אִישׁ בֹּעֵר לֹא יֵדַע וְכִסִּיל לֹא יֵבִין
אֶת זֹאת : בְּפֶרֶחַ רִשְׁעִים כְּמוֹ עֵשֶׂב וַיִּצְיָצוּ כָּל פְּעֻלֵי אָוֶן
לְהַשְׁמָדָם עֲדֵי עַד : וְאַתָּה מְרוֹם לְעֵלָם יְיָ : כִּי הִנֵּה
אֵיבִיקָה יְיָ כִּי הִנֵּה אֵיבִיקָה יֹאבְדוּ יִתְפָּרְדּוּ כָּל פְּעֻלֵי אָוֶן : וְתִרְם
כְּרָאם

exalt like the horn of an Unicorn: I shall be anointed with fresh oil. Mine eye also shall see my desire on mine enemies: and mine ears shall hear my desire of the wicked that rise up against me. The righteous shall flourish like the palm-tree: he shall grow like a cedar in Lebanon. Those that be planted in the house of the Lord, shall flourish in the courts of our God. They shall still bring forth fruit in old age: they shall be fat and flourishing: to shew that the Lord is upright: he is my rock, and there is no unrighteousness in him.

Adonai Malach. The Lord reigneth, he is clothed with majesty, the Lord is clothed with strength wherewith he hath girded himself: the world also is stablished, that it cannot be moved. Thy throne is established of old: thou art from everlasting. The floods have lifted up, O Lord! the floods have lifted up their voice: the floods lift up their waves. The Lord on high is mightier than the noise of many waters; yea, than the mighty waves of the sea. Thy testimonies are very sure: holiness becometh thine house, O Lord! for ever. (Then say KADDISH LEILLO)

Bless ye the Lord, who is ever blessed.
Blessed be the Lord, who is blessed for evermore.

Baruch Attah. Blessed art thou O Lord our God! king of the universe, who with thy word limitedst the evenings: with wisdom thou openest the gates, with understanding thou alterest the seasons, and changeest the times, and regulatest the stars, and fixest them in their stations in the firmament. According to thy will thou createdst day and night, rollest the light apart from the darkness, and the darkness before the light, and passest away the day and bringest night, and madest a division between the day and night. The Lord of Hosts is thy name. Blessed art thou, O Lord! who bringest on the evening.

Ahabath Olem. With eternal love hast thou loved the house of Israel thy people, and hast taught the law and the commandments, the statutes and judgments; therefore, O Lord our God! when we lie down, and when we rise

ליל שבת

כִּרְאֵס קִרְנֵי בִלְתִּי בְּשִׁמּוֹן רַעְנָן : וּתְבַט עֵינֵי בְּשׁוּרֵי בְּקָמִים
עָלֵי מְרַעִים תִּשְׁמַעְנָה אֲזֹנֵי : צְדִיק בְּתִמְרֵי יִפְרֹחַ כְּאֶרֶץ
בְּלִבְנוֹן יִשְׁגָּה : שְׁתוּלִים בְּבֵית יְיָ בְּחִצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יִפְרִיחוּ :
עוֹד יִנּוּבוֹן בְּשִׁיבָה דְּשָׁנִים וְרַעְנָנִים יִהְיוּ : לְתַנִּיד כִּי יִשָּׁר
יְיָ צוּרֵי וְלֹא עוֹלָתָהּ בּוֹ :

יְיָ מֶלֶךְ גְּאוֹרֵת לִבְשׁ לִבְשׁ יְיָ עוֹ הַתְּאֵזֶר אֵף תִּכּוֹן תִּבְל
בַּל תִּמּוֹט : נָכוֹן בְּסֵאֵף מֵאֵז מַעוֹלָם אֲתָה : נִשְׁאוּ
נְהָרוֹת יְיָ נִשְׁאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם יִשְׁאוּ נְהָרוֹת דְּכִים : מְקוּלוֹת
מִים רַבִּים אֲדִירִים מִשְׁבֵּרֵי יָם אֲדִיר בְּמָרוֹם יְיָ : עֲדִיחָה
נִאֲמְנֵי מֵאֵד לְבִיתָהּ נִאֲמָה קֹדֶשׁ יְיָ לְאַרְךְ יָמִים :
וְאוֹמֵר קֹדֶשׁ לַעִילָא :

בִּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְּבוֹרָךְ :

בָּרוּךְ יְיָ הַמְּבוֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעְרִיב
עֶרְבִים בְּהִכְמָה פּוֹתַח שְׁעָרִים • בְּתִבּוּנָה מְשֻׁנָּה
עֲתִים וּמַחְלִיף אֶת הַזְּמַנִּים • וּמַסְדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים
בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרַקִּיעַ • בְּרָצוֹנוֹ : בּוֹרֵא יוֹמָם וְלַיְלָה :
זוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי הַשֶּׁשׁ • וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר : הַמַּעְבִּיר יוֹם
וּמִבֵּיא לַיְלָה • וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה • יְיָ צְבָאוֹת
שְׁמוֹ • בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעְרִיב עֶרְבִים :

אַהֲבָה עוֹלָם • בֵּית יִשְׂרָאֵל עֲמֻדָה אֲהֲבָה : תּוֹרָה וּמִצְוֹת •
חֻקִּים • וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לְמִדָּת : עַל כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשִׁכְבְּנוּ
וּבְקוֹמָנוּ

rise up we will meditate on thy statutes, and we will rejoice and be glad in the words of thy Law and in the commandments and precepts, for ever and ever; for they are our life, and the lengthening of our days, and in them we will meditate day and night, and thy love thou shalt not put away from us for ever and ever. Blessed art thou, O Lord ! the lover of thy people Israel .

Shemah Israel . Hear, O Israel ! the Lord our God : the Lord is one, blessed be the name of the glory of his kingdom for evermore : and thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, with all thy soul, and with all thy might, and these words which I command thee this day shall be in thine heart, and thou shalt diligently teach them unto thy children, and shalt speak of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, when thou liest down and when thou risest up, and thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes, and thou shalt write upon the door-posts of thine house, and upon thy gates .

Vybaya . And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God and to serve him with all your heart, and with all your soul, that I will give rain on your land in its due season : the first rain and the latter rain, that thou may'st gather in thy corn, thy wine, and thine oil : and I will give grass in thy fields for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied . Take heed to yourselves, that your hearts be not beguiled, and ye turn aside, and serve other gods, and ye bow down unto them, and the anger of the Lord be kindled against you, and he shut up the heavens that there be no rain, and the land yield not her fruit, and ye perish quickly from off the good land which the Lord giveth you . Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and you shall bind them for a sign upon your hands, and they shall be for frontlets between your eyes, and ye shall diligently teach them unto your children, speaking of them, when thou sittest in the house when thou walkest by the way, when thou liest down, and

לֵיךְ שַׁבָּת

וּבְקוֹמָנוּ נִשְׁמַח בְּחֻקֶּיךָ וְנִשְׂמַח וְנַעֲלוּז בְּדַבְרֵי תִלְמוּד
 תּוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ וְחֻקֹּתֶיךָ לַעֲוֹלָם וָעֶד כִּי הָם
 חַיֵּינוּ וְאוֹרֵךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נַחֲנָה יוֹמָם וּלְיָלָה וְאַהֲבַתְךָ לֹא
 תִסּוּר מִמֶּנּוּ לַעֲוֹלָמִים בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲמַרְךָ עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
 שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכּוֹתוֹ
 לַעֲוֹלָם וָעֶד וְאַהֲבַתְךָ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לֵבְךָ וּבְכָל
 נַפְשְׁךָ וּבְכָל מְאֹדְךָ וְהָיוּ תְהִלָּתְךָ הַאֱלֹהִים אֲשֶׁר אֲנִכִּי מִצִּוְּךָ
 הַיּוֹם עַל לֵבְבְךָ וְשִׁנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדַבַּרְתָּ בָם בְּשַׁבָּתְךָ
 בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתֶּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוֹמְךָ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת
 עַל יָדְךָ וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ וְכִתְבָתָם עַל מַזְוֵזוֹת
 בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ

וְהָיָה אִם שָׁמַע תִּשְׁמָעוּ אֶל מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנִכִּי מִצִּוְּךָ
 אֶתְכֶם הַיּוֹם לֹאֲהַבְתֶּם אֶת יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדּוֹ בְּכָל
 לֵבְבְכֶם וּבְכָל נַפְשְׁכֶם וְנָתַתִּי מִטָּר אֶרְצְכֶם בָּעֵתוֹ יוֹרֶה
 וּמִלְקוֹשׁ וְאִם לֹאֲהַבְתֶּם דְּגַנְךָ וְתִירְשְׁךָ וְיִצְהַרְךָ וְנָתַתִּי עֶשֶׂן
 בְּשַׁדְךָ לְבַהֲמֹתֶיךָ וְאֶכְלָתוּ וְשָׁבַעְתָּ הַשְּׂמֵרוֹ לָכֶם פֶּן יִפְתָּה
 לְבַבְכֶם וְסָרְתֶם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם
 לָהֶם וְחָרָה אָף יְיָ בָכֶם וְעָצַר אֶת הַשָּׁמַיִם וְלֹא יִהְיֶה מָטָר
 וְהִאֲדָמָה לֹא תֵתֵן אֶת יְבוּלָהּ וְאֲבַדְתֶּם מִהֲרָה מֵעַל
 הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נָתַן לָכֶם וְשָׁמַתֶם אֶת דְּבַר
 אֱלֹהֵי עַל לֵבְבְכֶם וְעַל נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל
 יָדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם וְלִמְדֹתֶם אֹתָם אֶת
 בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשַׁבָּתְךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתֶּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ
 וּבְקוֹמְךָ

when thou risest up : and thou shalt write them upon the door-posts of thine house, and upon thy gates, that your days may be multiplied, and the days of your children, upon the land which the Lord sware unto your fathers to give unto them, as the days of the heavens upon the earth .

Vayomar Adony . And the Lord spake unto Moses, saying; Speak unto the children of Israel, and say unto them, and let them make unto themselves a fringe, on the corners of their garments, throughout their generations : and they shall put upon the corner fringe a ribband of blue, and it shall be unto you for a fringe, and you shall look upon it, and ye shall remember all the commandments of the Lord, and do them, and that ye seek not after your own hearts, and your own eyes, after which you use to go astray, to the end that you may remember and perform all my commandments, and ye shall be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you forth from the land of Egypt, to be your God . I am the Lord your God .

Emeth Ve-emunah . All this is truth, to be belived, and is established with us : that he is the Lord our God, and besides him there is no other : and we are Israel his people, whom he hath redeemed from the hands of kings and delivered from the claws of tyrant kings : the Almighty who hath released us from our trouble, and retaliated a just reward upon all our inveterate enemies; who hath placed our soul in life, and suffered not our feet to slip: by his power conducted us over the high places of our enemy, and exalted our horn on all our enemies. The Almighty which avenged our cause against Pharaoh, with signs and prodigies in the land of the posterity of Ham: that in his indignation smote all the first-born of Egypt, and drew out his people Israel from amongst them, unto perpetual liberty, and conducted his children between the divisions of the Red Sea : their pursuers and their enemies pursued them in the deep. His children did see his mightiness : they praised and applauded his name, and his kingdom with pleasure and cheerfulness they took upon them : Moses and the children of Israel glorified the with songs of great joy

ליל שבת

וּבְקוֹמָהּ : וּכְתַבְתֶּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ : לִמְעַן
 יִרְבוּ יְמֵיכֶם וְיָמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע "
 לְאַבְרָהָם לֵאמֹר : לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל הָאָרֶץ :
 וַיֹּאמֶר " אֵל מִשְׁחָה לֵאמֹר : דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמְרָתְ
 אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל כְּנָפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם
 וְנִתְּנוּ עַל צִיצִית הַכֶּנֶף פְּתִיל תְּכֵלֶת : וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית
 וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת כָּל מִצְוֹת " וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם
 וְלֹא תִתּוּרֻ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר אֵתֶם זֵנִים
 אַחֲרֵיהֶם : לִמְעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת כָּל מִצְוֹתַי וְהִיִּיתֶם
 קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם : אֲנִי " אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם
 מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי " אֱלֹהֵיכֶם :
 אֱמֶת וְאַמוּנָה כָּל זֹאת וְקִיָּם עָלֵינוּ • כִּי הוּא " אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵין זֹולָתוֹ • וְאַנְחֵנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ : הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד
 מַלְכִּים • הַגֹּאֲלֵנוּ מִלְּפָנָיו מִכָּפָה כָּל עֲרִיצִים : הָאֵל הַנּוֹפֵר
 לָנוּ מִצָּרֵינוּ • הַמְשַׁלֵּם נִמּוֹל לְכָל אוֹיְבֵי נַפְשֵׁנוּ : הַשֵּׁם
 נַפְשֵׁנוּ בַּהֲיִים • וְלֹא נָתַן לָמוּט רִנְלֵינוּ : הַמְדְּרִיכֵנוּ עַל
 כַּמּוֹת אוֹיְבֵנוּ • וְיָרֵם קִרְנֵנוּ עַל כָּל שׁוֹנְאֵינוּ : הָאֵל הַעוֹשֶׂה
 לָנוּ נִקְמָה בַּפָּרֶעָה • בְּאוֹתוֹת וּבְמוֹפְתִים בְּאֶדְמַת בְּנֵי
 חָם : הַמַּכָּה בַּעֲבָרְתוֹ כָּל בְּכוֹרֵי מִצְרַיִם • וְיוֹצִיא אֶת
 עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵירוֹת עוֹלָם : הַמַּעֲבִיר בְּנָיו בֵּין
 גִּזְרֵי יָם סוּף • וְאֶת רוֹדְפֵיהֶם וְאֶת שׁוֹנְאֵיהֶם בְּתַהוֹמוֹת
 טַבַּע : רָאוּ בָנִים אֶת גְּבוּרָתוֹ • שָׁבְחוּ וְהוֹדוּ לְשִׁמּוֹ •
 וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם : מִשְׁחָה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לָךְ
 עֲנוּ

joy ; and they all said, Who is like unto thee amongst the gods, O Lord ? Who is like unto thee, glorious in holiness, awful in praises, performer in wonders ? Thy children, O Lord our God ! beheld thy dominion over the Sea, and altogether, as one, praised and ascribed majesty to thy name, saying, The Lord shall reign for evermore : and it is written, For the Lord hath delivered Jacob, and will redeem him from the power of those who are mightier than he ; Blessed art thou, O Lord ! the Redeemer of Israel .

Hafkibeneu. Cause us to lie down in peace, O our Father ! and raise us up again unto a happy life and peace, O our King ! extend over us the protection of thy peace : guide us with thy good counsel and speedily save us, for thy name's sake, . Be thou, O Lord ! our safeguard, and with thy mercy and peace protect us . Blessed art thou, O Lord ! who extendest the covering of peace over us, and over Jerusalem . Amen.

Vishameru. Wherefore the children of Israel shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generation for perpetual covenant . It is a sign between me and the children of Israel for ever ; for in six days the Lord made Heaven and Earth, and on the seventh day he rested and ceased.

KADDISH LEILLA.

O Lord ! open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise .

Baruch Attah. Blessed art thou, O Lord our God ! and the God of our fathers : the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob ; the Great God, powerful and tremendous, the most high God, bountifully dispensing benefits ; the Creator of all things : who, remembering the piety of the fathers, will send a redeemer to their posterity, for his name sake, in love.

during

ליל שבת

ענו שירה • בשמחה רבה ואמרו כלם : מי כמוכה
באלים :: מי כמוכה נאדר בקדש נורא תהלות עשה
פלא : מלכותך :: אלהינו ראו בניה על הים יחד כלם
הודו • והמליכו • ואמרו : :: ימלוך לעולם ועד : ונאמר
כי פדה :: את יעקב ונאלו מיד חזק ממנו :

ברוך אתה :: גאל ישראל :

השכיבנו אבינו לשלום והעמידנו מלפני לחיים טובים
ולשלום : ופרוש עלינו סבת שלומך • ותקנו
בעצה טובה מלפניך • והושיענו מהרה למען שמך :
ותנו בעדנו • ופרוש עלינו סבת רחמים ושלום ברוך
אתה :: הפורש סבת שלום עלינו ועל עמו ישראל • ועל
ירושלים אמן :

ושמרו בני ישראל את השבת לעשות את השבת
לדרתם ברית עולם : ביני ובין בני ישראל אות
היא לעולם כי ששת ימים עשה :: את השמים ואת הארץ
וביום השביעי שבת וינפש :

קדש לעילא :

אדני שפתי תפתח • ופי יגיד תהלתך :

ברוך אתה :: אלהינו ואלהי אבותינו • אלהי אברהם •
אלהי יצחק • ואלהי יעקב • האל הגדול הגבור
והנורא • אל עליון • נומל חסדים טובים • קונד הכל •
וזוכר חסדי אבות • ומביא גואל לבני בניהם למען שמו
באהבה :

בעשרה

During the ten days of penance insert here.

(Remember us unto life, O God the King ! who hath delight in life : vouchsafe to write us in the book of life, for thine own sake O God of Life, the Living God,)

King, the Supporter, the Saviour, and Protector ! Blessed art thou, O Lord ! the Protector of Abraham

Attah Gibbor . Thou, O Lord ! art for ever powerful ; thou restorest life to the dead, and art mighty to save.
In Summer add . (Causing the dew to descend .)

In winter add . (Causing the wind to blow and the rain to descend .)

Sustaining by thy benevolence the living, and by thine abundant mercies animating the dead ; supporting those that fall, healing the sick setting at liberty those that are in bonds ; and performeth his faithful word unto those that sleep in the dust . Who is like unto thee, O Lord most mighty, or who may be compared with thee, the King who killeth and again restoreth life, and causeth salvation to flourish .

During the ten days of penance insert here.

(Who is like unto thee, most merciful Father, who remembereth his creatures in mercy unto life.)
and art faithful to quicken the dead ? Blessed art thou, O Lord the restorer of life to the dead .

Attah kadosh. Thou art holy, and holy is thy name, and the saints shall incessantly adore thee ; Selah .
Blessed art thou O Lord ! the God most holy . (*Penitential days*
The king most holy)

Attah kedashta. Thou didst sanctify the Seventh day for the sake of thy name, when the works of the Heaven and the Earth were finished : and thou didst bless it beyond all the days : and thou didst sanctify it beyond all the seasons, and thus it is written in thy law . Thus the Heavens and the Earth were finished, and all the hosts of them, and on the Seventh day God ended his work which he had made, and he rested on the Seventh day from all his work which he had made : and God blessed the Seventh day, and sanctified it, because that in it he had rested from
all

ליל שבת

בעשרת ימי תשובה אומרים

מְכַרְנוּ לַחַיִּים • אֵל מֶלֶךְ חַיָּץ בַּחַיִּים : כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים •
לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים • אֵל חַי :

מֶלֶךְ עֶזְרָא וּמֹשִׁיעַ וּמִגֹּן • בָּרוּךְ אַתָּה יי' כִּגֹּן אֲבֹרָהֶם :
אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם יי' • מַחְיָה מֵתִים אַתָּה • רַב לְהוֹשִׁיעַ
בְּקִיץ מוֹרִיד הַטֵּל : וּבְחוּרָף מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד
הַגֶּשֶׁם : מְכַלְכֵּל חַיִּים בַּחֲסֵד • מַחְיָה מֵתִים בְּרַחֲמִים
רַבִּים • מוֹמֵךְ נּוֹפְלִים • וְרוֹפֵא חוֹלִים • וּמַתִּיר אֲסוּרִים •
וּמַקְיִים אֲמוֹנָתוֹ לִישִׁיבֵי עֶפֶר • מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרֹת וּמִי
רוֹמָה לָךְ • מֶלֶךְ מַמְיֵת וּמַחְיָה • וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה :

בעשרת ימי תשובה אומרים

(מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחֵקוּ • וּזְכֹר יַצְרִיו בְּרַחֲמִים לַחַיִּים :)

וּנְאֻמָּן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים • בָּרוּךְ אַתָּה יי' מַחְיָה הַמֵּתִים :
אַתָּה קָדוֹשׁ • וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ • וּקְדוּשִׁים בְּכָל יוֹם יִתְלַלֶּךְ
סֵלָה • בָּרוּךְ אַתָּה יי' הָאֵל הַקָּדוֹשׁ :

אַתָּה קָדְשָׁתָא אֵת יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשִׁמְךָ • תְּכַלִּית מַעֲשֶׂה
שָׁמַיִם וָאָרֶץ • וּבִרְכָתוֹ מְכַל הַיָּמִים • וּקְדוּשָׁתוֹ מְכַל
הַיָּמִים וְכֵן כְּתוּב בְּתוֹרָתְךָ : וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל
אֲבָאִם : וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלָאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה
וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְכַל מְלָאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה : וַיְבָרֶךְ
אֱלֹהִים אֵת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בּוֹ שָׁבַת מְכַל
מְלָאכְתּוֹ

all his work which God created and made. They shall be joyful in thy kingdom the observers of the Sabbath, and they shall be called with pleasure a people sanctifiers of the Seventh, they shall all be contented and satisfied of thy goodness, for thou didst will and sanctify the Seventh, the delight of days thou didst institute it, in remembrance of the works of the beginning of the creation.

Eloheinu V. Ab. Retzeb. Our God, and the God of our Father, graciously accept our observance of the Sabbath. With thy commandments sanctify us: grant that we have our portion in thy law: satisfy us with thy bounty: cause our souls to rejoice in thy salvation, and purify our hearts to serve thee in truth: and grant O Lord our God! that we inherit thy holy Sabbath with love and favour: and may all Israel, who sanctify thy name, have rest thereon. Blessed art thou, O Lord! who sanctifieth the sabbath.

Ratzeh. Graciously accept, O Lord our God! thy people Israel, and have regard unto their prayers. Restore the service to the inner part of thine house: and speedily accept the burnt-offerings of Israel, and their prayers with love and favour. And may the service of Israel thy people be ever pleasing unto thee.

On the first day of the Month say the following.

E. V. Abothinu Yaaleb. (Our God, and the God of our fathers, shall cause our prayers to ascend and come, approach, be seen, accepted, heard, and be thought on, and be remembered in remembrance of us, and in remembrance of our fathers, in remembrance of Jerusalem thy city, and in the memory of thy anointed Messiah the son of David thy servant, and in commemoration of all thy people the house of Israel, before thee, to a good issue with favour, and with grace, and with compassion, on this first day of the month. Remember us thereon, O Lord our God! for good, and think on us with a blessing, and save us, that we may enjoy a happy life.)

ליל שבת

מִלֹּאכְתּוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת : יִשְׁמְחוּ בְּמִלְכוּתְךָ
שׁוֹמְרֵי שְׁבִת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עִם מְקַדְשֵׁי שְׁבִיעִי • כָּלֵם
יִשְׁבְּעוּ וַיִּתְעַנְּנוּ כְּטוֹבְךָ • וּבְשִׁבְעֵי רְצִית בּוֹ וְקִדְשָׁתוֹ •
חֲמִדַּת יָמִים אוֹתוֹ קִרְאָת • זִכָּר לַמַּעֲשֶׂה בְּרֵאשִׁית :
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • רְצֵה נָא בְּמִנוּחֵינוּ • קִדְשֵׁנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ • שִׁים חֻלְקֵנוּ בְּחֹרֶתְךָ • שְׁבַעֲנוּ כְּטוֹבְךָ
שִׂמְח נַפְשֵׁנוּ בִּישׁוּעָתְךָ • וְטַהַר לִבֵּנוּ לַעֲבֹדֶךָ בְּאַמֶּת •
וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ • בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שְׁבִת קִדְשֶׁךָ •
וַיְנוּחוּ בָּהּ כָּל יִשְׂרָאֵל מְקַדְשֵׁי שְׁמֶךָ • בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ
מְקַדֵּשׁ הַשְּׁבִת :

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל • וּלְתַפְלָתָם שְׁעָה •
וְהַשֵּׁב הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בִּירְמָה • וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל
וּתַפְלָתָם • מְהֵרָה בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל בְּרָצוֹן • וְתֵהִי לְרָצוֹן
תָּמִיד • עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ :

בראש חדש אומרים :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • יַעֲלֶה וַיָּבֹא • יִגִּיעַ • יִרְאֶה •
וַיִּרְצֶה יִשְׁמַע • יִפְקֹד • וַיִּזְכֹּר וְזָכְרוּנוּ • וְזָכְרוּ
אֲבוֹתֵינוּ • זָכְרוּ יְרוּשָׁלַם עִירְךָ • וְזָכְרוּ מַשִּׁיחַ בֶּן דָּוִד
עֲבָדְךָ • וְזָכְרוּ כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לְפִלִּיטָה •
לְטוֹבָה • לְחַן • לְחֶסֶד • וּלְרַחֲמִים • בְּיוֹם רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ
הַזֶּה • לְרַחֵם בּוֹ עָלֵינוּ וּלְהוֹשִׁיעֵנוּ • זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ
לְטוֹבָה • וּפְקֻדָּנוּ בּוֹ לְבִרְכָּה • וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים
טוֹבִים

life, and by thy words of salvation and mercy spare us: be gracious, have mercy and compassion upon us, and save us, for thou art the God and merciful King.)

And thou O Lord! through thine abundant mercies, kindly regard us, and accept us with favour: and may our eyes behold thy return unto Zion with mercy. Blessed art thou, O Lord! who will again restore his divine presence unto Zion.

Modim. We gratefully acknowledge that thou art the Lord our God, and the God of our fathers for evermore: thou art our strength, the support of our life, and the shield of our salvation: from generation to generation will we render thanks unto thee, and relate thy praise: for our lives are ever in thine hand, and our souls always depending on thy care: for thy miraculous providence, which we daily experience; and for thy wonders and thy goodness, which are at all times, evening, morning, and at noon, exercised over us. Thou art good, for thy mercies never fail: thou art Merciful, for thy loving-kindnesses are without end; wherefore we put our trust in thee.

On the feast of Dedication, and the feast of Hamon, say as in page (27.)

For all which may thy name, O our King! be continually blessed, and highly exalted for evermore; and may all in whom is life, gratefully confess thee. Selah

(On the Ten Days of Penitence say.)

(And vouchsafe to write all the children of thy covenant unto a good life.)

And may they in truth ever praise and adore thy great and holy name: for good is the God of our salvation and our aid: Selah. O God of benignity! blessed art thou, O Lord! whose name is the benevolent; and unto thee it is agreeable to render the most grateful praise.

Sim Shalom. Grant peace, happiness, and thy blessing, with life, grace favour, and mercy unto us, and unto all Israel thy people: and bless us, O our Father: even all of us together, with the light of thy countenance: for by the light of
thy

ליל שבת

טובים • בְּדַבֵּר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים • חוּס וְחַנּוּן וְחַמּוּל וְרַחֵם
עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנו • כִּי אֱלֹהֶיךָ עֵינֵינוּ • כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן
וְרַחוּם אַתָּה : עִיב

וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים • תַּחֲפוּץ בָּנוּ • וְתַרְצֵנוּ • וְתַחֲיֵנָה
עֵינֵינוּ • בְּשׁוֹבֶךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים • בָּרוּךְ אַתָּה יי' •
הַמַּחֲזִיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן :

מוֹדִים אָנַחְנוּ לָךְ • שְׂאֵתָה הוּא יי' אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד • צִוֵּנוּ צוּר חַיֵּינוּ • וּמָגֵן יִשְׁעֵנו אַתָּה
הוּא • לְדוֹר וָדוֹר • נֹדֶה לָךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ • עַל חַיֵּינוּ
הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ • וְעַל נִשְׁמֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ • וְעַל
נַפְשֵׁךָ שֶׁבָּכַל יוֹם עִמָּנוּ • וְעַל גְּפִלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ • שֶׁבָּכַל
עַתָּה • עָרֵב • וּבֹקֵר • וְצֹהֲרַיִם הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ
הַמְּרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חֲסָדֶיךָ • כִּי מַעֲלָם קִוִּינוּ לָךְ :

בַּחֲנֻכָּה וּבְפוּרִים אוֹמְרִים עַל הַנְּסִים בְּדָף מִיד :

וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרֵךְ • וְיִתְרוֹמֵם • וְיִתְנַשֵּׂא • תַּמִּיד שְׁמֶךָ
מִלִּפְנֵי לְעוֹלָם וָעֶד • וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה :

בַּעֲשֶׂרַת יְמֵי תְּשׁוּבָה וּכְתוּב לַחַיִּים טוֹבִים • כָּל בְּנֵי בְרִיתְךָ :
וַיַּחֲלִלוּ • וַיְבָרְכוּ • אֶת שְׁמֶךָ הַגָּדוֹל • בְּאַמֶּת לְעוֹלָם
כִּי טוֹב • הָאֵל יְשׁוּעָתָנוּ וְעֲזָרָתָנוּ סֶלָה הָאֵל הַטּוֹב •
בָּרוּךְ אַתָּה יי' • הַטּוֹב שְׁמֶךָ • וְלָךְ נִאֲמָה לְהוֹדוֹת :
שֵׁם שְׁלוֹם טוֹבָה • וּבִרְכָּה • חַיִּים • חַן • וְחֶסֶד •
צְדָקָה וְרַחֲמִים עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמָּךָ •
וּבִרְכָּנוּ אֲבֵינוּ כָּלֵנוּ יַחַד בְּאוֹר פָּנֶיךָ • כִּי בְּאוֹר פָּנֶיךָ
בָּתָּח

thy countenance thou hast vouchsafed us, O Lord our God! the law, life, love, and favour, righteousness, mercy, blessing, and peace: and may it please thee to bless us, and to bless all thy people Israel, with abundant fortitude and peace.

(On the ten days of Penitence say.)

Ubsypher Chaim. (In the Book of life, blessing, peace and prosperity. May salvation and comforts, in thy goodness be ordained, remembered, and Registered before thee, we, and all thy people of Israel, to good life and peace. Blessed art thou, O Lord! who blesteth Israel with peace. Amen.)

Let the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable in thy sight, O Lord my rock and my redeemer.

My God, guard my tongue from evil, and my lips from speaking deceit. And the cursers of my soul thou shalt make silent, and my body shall be as dust unto every one. Open my heart in thy law, and may my soul pursue thy commandments; and all that study harm against me, soon destroy their counsel, and frustrate their thoughts, do it for the sake of thy name, do it for the sake of thy right hand, do it for the sake of thy holiness, do it for the sake of thy law, save us with thy right hand, and answer us. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable in thy sight O Lord my Rock and my redeemer.

May God the maker of peace through his mercy dispence peace unto us and all Israel; and say ye, Amen.

Vechulos. Thus the Heavens and the Earth were finished, and all the hosts of them, and on the seventh day God ended his work which he had made, and he rested on the seventh day from all his work, which he had made: and God blessed the seventh day, and sanctified it, because that in it he had rested from all his work which God created and made.

blessed

ליל שבת

נִתַּת לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ • תּוֹרָה • וְחַיִּים • אֶהְבֶּה וְחָסֵד •
צְדָקָה וְרַחֲמִים • בִּרְכָה וְשָׁלוֹם • וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת
עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַב עוֹז וְשָׁלוֹם :

בעשרת ימי תשובה

וּבְסֵפֶר חַיִּים בִּרְכָה וְשָׁלוֹם • וּפְרִנְסָה טוֹבָה • וְיִשׁוּעָה •
וְנַחֲמָה וְנִזְוָרֶת טוֹבוֹת • נִזְכָּר • וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ
וְכָל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל • לְחַיִּים טוֹבִים וְשָׁלוֹם :

בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם אָמֵן :
יְהִיו לְרָצוֹן אֲמָרֵי פִי וְהַגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יי צוּרִי וְנוֹאֲלִי :
אֱלֹהֵי נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מַרְעֵי • וְשִׁפְתוֹתַי מִדְּבַר מַרְכָּה •
וְלִמְקַלְלֵי נַפְשִׁי תְדוּם • וְנַפְשִׁי כְּעֹפֶר לֹכֵל

תְּהִיָּה • פֶּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתְךָ • וְאַחֲרֵי מִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּן
נַפְשִׁי וְכָל הַקָּמִים עָלַי לְרָעָה • מִהֲרָה הִפֵּר עֲצָתָם • וּמָלַקֵל
מִחֲשָׁבוֹתָם : עֲשֵׂה לִמְעַן שְׁמֶךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן יִמְיָנְךָ •
עֲשֵׂה לִמְעַן תּוֹרָתְךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן קְדוּשַׁתְךָ • הוֹשִׁיעָה
יְמִינְךָ וְעֲנֵנִי : יְהִיו לְרָצוֹן אֲמָרֵי פִי וְהַגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יי
צוּרִי וְנוֹאֲלִי : עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו • הוּא בִּרְחֻמּוֹ •
יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן :

וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צָבָאָם : וַיְכַל אֱלֹהִים בְּיוֹם
הַשְּׁבִיעִי מִלְּאֲכֹתוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבּוֹת בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי
מִלְּאֲכֹתוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה : וַיְבָרֵךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי
וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בּוֹ שָׁבַת מְכָל מִלְּאֲכֹתוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים
לַעֲשׂוֹת :

בְּרוּךְ

Baruch Attah. Blessed art thou, O Lord our God ! and the God of our Fathers : the God of Abraham, the God of Isaac, the God of Jacob, the Almighty God ! powerful and tremendous : the most high God, who in his mercy created Heaven and Earth. The shield of our ancestors, through his words he animateth the dead.

(*On the Ten Days of penence say*) (the King most holy) with whom none may be compared : who hath granted rest unto his people, on his holy Sabbath : for that he was well pleased with them, wherefore he hath vouchsafed them repose : before him we will worship with fear and dread, and will adore his name continually to the eternal day, from the fountain of blessings, and the multitude of thanksgivings which are due unto the Lord of peace, who hath sanctified the Sabbath, and blessed the Seventh day, and hath made his people who observe the Sabbath with joy and pleasure to repose in holiness, for a memorial of the creation.

Eloheinu V. Ab. Retzeh. Our God, and the God of our Father, graciously accept our observance of the Sabbath. With thy commandments sanctify us : grant that we have our portion in thy law : satisfy us with thy bounty : cause our souls to rejoyce in thy salvation, and purify our hearts to serve thee in truth : and grant O Lord our God ! that we inherit thine holy Sabbath with love and favour : and may all Israel, who sanctify thy name, have rest thereon. Blessed art thou, O Lord ! who sanctifieth the sabbath.

then the Reader says, KADDISH TISKABEL, page (4)
Mizmor la David. A psalm of David.

The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul : he leadeth me in the paths of righteousness for his names sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil : for thou art with me, thy rod and thy staff they comfort me. Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies : thou anointest my head with oil my cup runneth over : Surely goodness and mercy shall follow me all the days of

ליל ושבח

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו • אלהי אברהם
אלהי יצחק • ואלהי יעקב • האל • הנדול •
הנפור • והנורא • אל עליון קונה ברחמי שמים וארץ •
מנו אבות בדברו • מחיה מתים במאמרו • האל הקדוש
(בעשרת ימי תשובה המלך והקדוש :)

שאינ כמוהו • המניח לעמו בשבת קדשו • כי כס רצה
להניח להם • לפניו נעבוד ביראה ופחד • ונודה לשמו •
בכל יום תמיד מעין תברכות • ורוב תהודאות • לארון
השלוש מקדש השבת • ומברך השביעי • ומניח בקדושה
לעם מרשני עונג • וזכר למעשה בראשית :

אלהינו ואלהי אבותינו • רצה נא במנוחתנו • קדשנו
במצותיך • שים חלקנו בתורתך • שבענו מטובך
שמח נפשנו בישועתך • וטורר לבנו לעבדך באמת •
והנחילנו יי אלהינו • באהבה וברחמים שבת קדשך •
וינוחו בה כל ישראל מקדשי שמה • ברוך אתה יי
מקדש השבת :

ואומר קדיש תתקבל

מזמור לדוד יי רועי לא אחסר : בנאות דשא ירבעני
על מי מנוחות ינחילני : נפשי ישוב ינחני
במעגלי צדק למען שמו : גם כי אלה בגיא צלמות לא
אירא רע כי אתה עמדי שבטך ומשענתך חמה ינחמני :
תערוך לפני שלחן נגד צוררי דשנת בשמן ראשי פזי
רויח : אך טוב וחסד ירדפוני כל ימי חיי ושבתתי בבית
יי

my life : and I will dwell in the house of the Lord for ever.

(*Then say KADDISH YEHE SHALOMA RABO .*) Page (19)

Bless ye the Lord, who is ever blessed .

Blessed be the Lord, who is blessed for evermore .

*Qlenu Lesha-
beach.*

It is our duty to praise the sovereign Lord of the universe, to ascribe greatness unto him who hath created the whole system of being : who hath not made us like those nations, nor situated us like those families of the earth, nor allotted our portion with the multitude of those who worship empty vanities, and make supplication unto a god which cannot save : but we reverently adore the supreme King of Kings the holy and blessed One who hath extended the Heavens, and laid the foundation of the Earth : the residence of whose glory is in the Heavens above, and his potent and divine presence in the highest empyræum. He is our God, and there is no other : he is truly our King, and besides him there is none ; as it is written in the law : know therefore this day, and reduce to thine heart, that the Lord he is the God in the Heavens above and upon earth beneath, there is none else .

These thirteen articles are the basis of the law of Moses and his Prophecy.

1 Be magnified, O living God ! and be praised, who exists, and there is no state of time to his existence .

2 Who is one, and there is no unity like his unity who is concealed, and there is no end to his unity.

3 who hath no likeness of a body, nor is he a body, there is no computing of all his holiness .

4 He is prior to all things which were created, he is the first, and there is no beginning to his beginning .

5 He is Lord of the world, over all beings shews his greatness and his kingdoms .

6 Abundance of his prophecy he gave to his peculiar and glorified people .

7 There never hath been in Israel a prophet like Moses, who did behold the similitude of the Lord.

8 A true law hath the Almighty given to his people by the hand

ליל שבת

” לאורך ימים :

ומר קדיש יהא שלמא רבא בדף ו”ט :

בָּרְכוּ אֶת ” הַמְּבֹרָךְ :

בָּרוּךְ ” הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

עָלֵינוּ לְשִׁבְחָה לְאֲדוֹן הַכֹּל • לַתַּת נְרוּלָה לְיוֹצֵר בְּרָאשִׁית :

שְׁלֹא עֲשֵׂנוּ בְּנוֹי הָאָרְצוֹת • וְלֹא שָׁמְנוּ בְּמִשְׁפָּחוֹת

הָאֲדָמָה : שְׁלֹא שָׁם חָלַקְנוּ כְּהֵם • וְגוֹרְלֵינוּ בְּכָל הַמוֹנָם :

שָׁחֵם מִשְׁתַּחֲוִים לְהֶבֶל וְרִיק וּמִתְפַּלְלִים לֹא יִשְׁעֵי :

וְאִנְחָנוּ מִשְׁתַּחֲוִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְדוֹשׁ

בָּרוּךְ הוּא : שְׁחוּא נוֹטָה שָׁמַיִם • וְיוֹסֵד אֶרֶץ וּמוֹשֵׁב

יָקָרוּ בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל • וּשְׂכִינָת עִזּוֹ בְּנִבְהֵי מְרוֹמִים • הוּא

אֱלֹהֵינוּ • וְאֵין עוֹד אַחֵר : אֶמֶת מַלְכֵנוּ • וְאַפֶּס זוּלָתוֹ :

כְּכָתוּב בַּתּוֹרָה וַיִּדְעַת הַיּוֹם וְהַשַּׁבָּת אֵל לְבָבְךָ • כִּי ”

הוּא הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת

אֵין עוֹד :

יִגְדַּל אֱלֹהִים חַי וְיִשְׁתַּבַּח • נִמְצָא וְאֵין עַת אֵל מְצִיאֹתוֹ :

אֶחָד וְאֵין יְהוֹד בְּיַחֲדוֹ • נִעְלָם וְגַם אֵין סוֹף

לְאַחֲדוּתוֹ : אֵין לוֹ דְּמוּת הַחוּץ וְאֵינוּ נוֹף • לֹא נִעְרֹךְ

אֵלָיו קְדוּשָׁתוֹ : קְדָמוֹן לְכָל דֶּבַר אֲשֶׁר נִבְרָא • רֵאשׁוֹן

וְאֵין רֵאשִׁית לְרֵאשִׁיתוֹ : הֵנוּ אֲדוֹן עוֹלָם לְכָל נּוֹצֵר •

יּוֹרֵה נִדְלָתוֹ וּמַלְכוּתוֹ : שָׁפַע נְבוֹאָתוֹ נָתַנוּ אֵל אֲנָשִׁי

מְנוּלָתוֹ וְתַפְאֲרָתוֹ : לֹא קָם בְּיִשְׂרָאֵל כְּמֹשֶׁה עוֹד נָבִיא

וּמַבִּיט אֵל תְּמוֹנָתוֹ • תּוֹרַת אֶמֶת נָתַן לְעַמּוֹ אֵל • עַל יַד

נְבִיאָו

hand of his prophet the faithful of his house.

9 The Almighty will never change nor ever alter his law, for evermore there is none but his.

10 He vieweth and knoweth all our hidden secrets, he seeth the end of all matters at their first beginning.

11 He rewardeth the saints according to their works, he giveth to the wicked one evil according to his wickedness.

12 He will send at the end of days, our anointed Messiah, to relieve those who hope for the end of his salvation.

13 The Almighty will revive the dead, with his great mercy, blessed be for evermore the name of his praises.

At the going out of the Synagogue, this verse is said.

Lead me, O Lord, in thy righteousness, because of mine enemies; make thy way straight before my face.

KEEDUS FOR SABBATH.

Vachosin. Thus the Heavens and the Earth were finished, and all the hosts of them, and on the Seventh day God ended his work which he had made, and he rested on the Seventh day from all his work, which he had made: and God blessed the Seventh day, and sanctified it, because that in it he had rested from all his work which God created and made.

Baruch Atah. Blessed art thou, O Lord our God! King of the universe who createth the fruit of the vine. Blessed art thou, O Lord our God! King of the universe: who hast willed unto us thy holy Sabbath: with love and pleasure thou hast made us inherit it, in remembrance of thy creation, for that was the day, the first of calling any thing holy. remember at the going out of Egypt; of us thou madest choice, and us thou didst sanctify of all the nations, and the sanctified sabbath with love and pleasure thou didst make us inherit. Blessed art thou, O Lord! the sanctifier of Sabbath.

THE END OF FRIDAY EVENING SERVICE.

Rejoice

ליל שבת

נביאו נאמן ביתו : לא יחליף היל ולא ימיר דתו
לעולמים לוולתו : צופה ויודע סתרינו • מבית לסוף
דבר בקדמותו : נוטל לאיש חסיד כמפעלו • נותן לרשע
רע כרשעתו : ישלח לקץ ימים משיחנו • לפדות מחפז
מן ישועתו : מתים יחיה אל ברוב חסדו : ברוד ערי
עד שם תהלתו : אלה שלש עשרה לעיקרים • הנם
יסוד דת אל ותורתו :

בצאתו מבית הכנסת אומר :

” נחני בצדקתך למען שוררי הישר לפניך דרךך :

קדוש לשבת

ויכלו השמים והארץ וכל צבאם : ויכל אלהים ביום
השביעי מלאכתו אשר עשה וישבות ביום השביעי
מכל מלאכתו אשר עשה : ויברך אלהים את יום
השביעי ויקדש אתו כי בו שבת מכל מלאכתו אשר
ברא אלהים לעשות :

סברי מרגן ברוד אתה ” אלהינו מלך העולם בורא
פרי הנפון : ברוד אתה ” אלהינו מלך העולם
אשר קדשנו במצותיו ורצה בנו • ושבת קדשו באהבה
וברצון הנחילנו ופרון למעשה בראשית • כי הוא יום
תחלה למקראי קדש • זכר ליציאת מצרים • כי בנו
בחרת • ואותנו קדשת • מכל העמים • ושבת קדשך
באהבה וברצון הנחלתנו ברוד אתה ” מקדש השבת
מסדרים

THE
SABBATH MORNING
SERVICE.

Begin My God page (4) tell My strength and my redeemer, page 23 then begin as follows.

Raninoo Sadeekim .

REJOICE in the Lord, O ye righteous for praise is comely for the upright : Praise the Lord with harp, sing unto him with the psaltery, and an instrument of ten strings. Sing unto him a new song, play skilfully with a loud noise, for the word of the Lord is right, and all his works are done in truth, he loveth righteousness and judgment : the Earth is full of his goodness of the Lord. By the word of the Lord were the heavens made : and all the host of them by the breath of his mouth, he gathereth the water of the sea together, as an heap ; he layeth up the depth in store-houses, let all the earth fear the Lord, let all the inhabitants of the world stand in awe of him : for he spake, and it was done : he commanded, and it stood fast, the Lord bringeth the counsel of the heathen to nought, he maketh the devices of the people of none effect. The counsel of the Lord standeth for ever, the thoughts of his heart to all generations, blessed is the nation whose God is the Lord ; and the people whome he hath chosen for his own inheritance. The Lord looketh from Heaven, he beholdeth all the sons of men, from the place of his habitation he looketh upon all the inhabitants of the earth, he fashioneth their hearts alike : he considereth all their works ; there is no king saved by the multitude of an host ; a mighty men is not delivered by much strength. An horse is a vain thing for safety : neither shall he deliver any by his great strength. Behold, the eyes of the Lord is upon them that fear him, upon them that hope
in

שחרית של שבת

מסדרים חומירות כמו בחול עד צורי ונואלי ואומרים

רָנְנוּ צְדִיקִים בְּיְי לַיְשָׁרִים נְאֻה תְּחִלָּה : חֲדָדוּ לַי בְּכִנּוֹר
בְּנֶגֶל עֲשׂוֹר וְמָרוּ לוֹ : שִׁירוּ לוֹ שִׁיר חֲדָשׁ חֲמִיבֵנו
נָנֻ בְּתִרְעָה : כִּי יֵשֶׁר דְּבַר יְי וְכָל מַעֲשָׂהוּ בְּאִמּוֹנָה :
אֲהַב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט חֲסֵד יְי מְלָאָה הָאָרֶץ : בְּדִבְרֵי יְי שָׁמַיִם
נַעֲשׂוּ וּבְרוּחַ כּוֹי כָּל צָבָאָם : כָּנֶס בְּנֵי מִי הַיָּם נָחוּ
בְּאוֹצְרוֹת תְּהוֹמוֹת : יִרְאוּ מִי כָּל הָאָרֶץ מִמֶּנּוּ יִגְדּוּ כָּל
יֹשְׁבֵי תֵבֶל : כִּי הוּא אָמַר וַיְהִי הוּא צִוָּה וַיַּעֲמֵד : יְי
הַפִּיר עֲצַת נֹזִים הִנִּיא מַחֲשָׁבוֹת עַמִּים : עֲצַת יְי לְעוֹלָם
תַּעֲמֹד מַחֲשָׁבוֹת לִבּוֹ לְדֹר וָדֹר : אֲשֶׁרִי חֲנוּי אֲשֶׁר יְי
אֱלֹהֵי הָעָם בָּחַר לְנִחְלָה לוֹ : מִשְׁמִים הִבִּיט יְי רֹאֵה
אֶת כָּל בְּנֵי הָאָדָם • מִמֶּכּוֹן שְׁבֹתוֹ הַשְׁגִּיחַ אֶל כָּל יֹשְׁבֵי
הָאָרֶץ : הִיוֹצֵר יַחַד לִבָּם הַמִּבִּין אֶל כָּל מַעֲשֵׂיהֶם : אֵין
הַמֶּלֶךְ נוֹשֵׁעַ בְּרַב חַיִּל גִּבּוֹר לֹא יִנָּצַל בְּרַב כֹּחַ : שֶׁקֶר
הַסּוֹס לִתְשׁוּעָה וּבְרַב חַיִּלוֹ לֹא יִמָּלֵט : הִנֵּה עֵין יְי אֵל יִרְאִיו
לְמִיחֻלִּים

in his mercy; to deliver their soul from death, and to keep them alive in famine. Our soul waiteth for the Lord, he is our help and our shield, for our heart shall rejoice in him, because we have trusted in his holy name. Let thy mercy, O Lord, be upon us, according as we hope in thee.

Le David bassanoto.

*A psalm of David when he changed his
behaviour before Abimelech, who drove*

him away and he departed.

I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth; my soul shall make her boast in the Lord: the humble shall hear thereof, and be glad. O magnify the Lord with me, and let us exalt his name together. I sought the Lord, and he heard me, and delivered me from all my fears: they looked unto him, and were lightened, and their faces were not ashamed. The poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles. The angel of the Lord encampeth round about them that fear him, and delivereth them. O taste and see that the Lord is good! blessed is the man that trusteth in him! O fear the Lord, ye his holy one; for there is no want to them that fear him. The young Lions do lack and suffer hunger, but they that seek the Lord shall not want any good thing. Come, ye children, hearken unto me: I will teach you the fear of the Lord. What man is he that desireth life, and loveth many days? that he may see good, Keep thy tongue from evil, and thy lips from speaking guile, depart from evil and do good, seek peace and pursue it. The eyes of the Lord are upon the righteous, and his ears are open to their prayers, the face of the Lord is against them that do evil, to cut off the remembrance of them from the Earth. The righteous cry, and the Lord heareth, and delivereth them out of all their troubles. The Lord is high unto them that are of a broken heart, and saveth such as be of a contrite spirit. Many are the afflictions of the righteous, but the Lord delivereth him out of them all, he keepeth all his bones, not one of them is broken. Evil shall slay the wicked, and they that hate the righteous shall be desolate: the Lord redeemeth the soul of his servants and none of them that trust in him shall be desolate.

שחרית של שבת

לְמִיּוּחִלִּים לְחֶסֶד : לְהַצִּיל מִמָּוֶת נַפְשָׁם וּלְתוֹתָם בְּרָעַב :
נַפְשֵׁנוּ חֲבָתָה לֵ"י עֲזָרְנוּ וּמִגִּנְנוּ הוּא : כִּי בּוֹ יִשְׁמַח לִבֵּנוּ
כִּי בִישָׁם קִדְשׁוֹ בְּטַחְנוּ : יְיָ חֲסֶדְךָ ִ"י עָלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יַחֲלֵנוּ
לְךָ :

לְדוֹר בְּשֵׁנוֹתוֹ אֵת טַעְמוֹ לִפְנֵי אָבִימֶלֶךְ וַיְנַרְשֵׁהוּ וַיֵּלֶךְ :
אֲבָרְכָה אֵת ִ"י בְּכָל־עֵת תָּמִיד תִּהְיֶה לָּנוּ בְּפִי : בִּ"י
תִּתְחַלֵּל נַפְשִׁי יִשְׁמְעוּ עֲנָוִים וַיִּשְׁמָחוּ : נִדְּלוּ לֵ"י אֱתִי
וַנְרוֹמָמָה שְׁמוֹ יִחְדְּיוּ : הִרְשַׁתִּי אֵת ִ"י וְעֲנֵנִי וּמִכָּל מְנוּחֹתִי
הֲצִילָנִי : הִבִּיטוּ אֵלָיו וְנִהְרֻ וּפְנִיָהֶם אֵל יַחֲפְרוּ : זֶה
עֲנִי קְרָא וַיִּי שָׁמַע וּמִכָּל צָרוֹתַי הוֹשִׁיעוּ : חוֹנָה מִלֵּאךְ ִ"י
סָבִיב לִירְאָיו וַיַּחֲלֹצֵם : טַעְמוּ וּרְאוּ כִי טוֹב ִ"י אֲשֶׁר־הִנְבֵּר
יִתְסֶה בּוֹ : יִרְאוּ אֵת ִ"י קִדְשׁוֹ כִּי אֵין מַחְסוֹר לִירְאָיו :
כְּפִירִים רָשׁוּ וְרָעִבוּ וְדָרְשׁוּ ִ"י לֹא יַחֲסְרוּ כָּל טוֹב : לָנוּ
בָּנִים שָׁמְעוּ לִי יִרְאֵת ִ"י אֶל־מִדְּכָם : מִי הָאִישׁ הַחֲפֵץ חַיִּים
אֲהַב יָמִים לִרְאוֹת טוֹב : נֹצֵר לְשׁוֹנֶה מֵרַע וּשְׁפָתֶיהָ מִדְּבַר
מִרְמָה : סוֹר מֵרַע וַעֲשֵׂה טוֹב בִּקְשׁ שְׁלוֹם וְרַדְפָּהוּ : עֲנִי
ִ"י אֶל צַדִּיקִים וְאֶזְנוֹי אֶל שׁוֹעֲתָם : פָּנִי ִ"י בַּעֲשֵׂי רַע לְהַכְרִיחַ
מֵאֲדָן וּזְכָרָם : צַעֲקוּ וַיִּי שָׁמַע וּמִכָּל צָרוֹתָם הֲצִילָם :
קְרוֹב ִ"י לְנִשְׁבְּרֵי לֵב וְאֵת דִּבְאֵי רוּחַ יוֹשִׁיעַ : רַבּוֹת רְעוּת
צַדִּיק וּמִכָּדָם יֵצִילָנוּ ִ"י : שֹׁמֵר כָּל עֲצָמָתוֹ אֶחָת מֵהֵנָּה
לֹא תִשְׁבְּרָה : תְּמוֹתַת רָשָׁע רְעָה וְשֹׁנְאֵי צַדִּיק יִאֲשָׁמוּ :
פָּדָה ִ"י נַפְשׁ עַבְדּוֹ וְלֹא יִאֲשָׁמוּ כָּל הַחוֹסִים בּוֹ :

תפלה

Taphiloh le-Mosseh. A prayer of Moses, the man of God.

Lord, thou hast been our dwelling-place in all generations, before the mountains were brought forth, or ever thou hadst formed the Earth and the world : even from everlasting to everlasting, thou art God . Thou turnest man to destruction, and sayest, return ye children of men . For a Thousand years in thy sight are but as yesterday, when it is past, and as a watch in the night. Thou carriest them away as with a flood, they are as a sleep : in the morning they are like grass which groweth up, in the morning it flourisheth, and groweth up, in the evening it is cut down, and withereth, for we are consumed by thine anger, and by thy wrath are we troubled . Thou hast set our iniquities before thee, our secret sins in the light of thy countenance . For all our days are passed away in thy wrath, we spend our years as a tale that is told, the days of our years are Three-score and Ten, and if by reason of strength they be Four-score years, yet is their strength labour and sorrow, for it is soon cut off, and we fly away . Who knoweth the power of thine anger ? even according to thy fear, so is thy wrath . So teach us to number our days, that we may apply our hearts unto wisdom . Return, O Lord ! how long ? and let it repent thee concerning thy servants : O satisfy us early with thy mercy, that we may rejoice and be glad all our days ! Make us glad according to the days wherein thou hast afflicted us, and the years wherein we have seen evil : let thy work appear unto thy servants, and thy glory unto their children .

Vehee Nouam. And let the beauty of the Lord our God be upon us : and establish thou the work of our hands upon us, yea the work of our hands establish thou it.

Yosheb besifor elyon. He that dwelleth in the secret place of the Most High, shall abide under the shadow of the Almighty. I will say of the Lord, he is my refuge, and my fortress, my God, in him will I trust, surely he shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisom pestilence ; he shall cover thee with his feathers, and under his wings shalt thou trust : his truth shall be thy shield and buckler : thou shalt not be afraid for the terror by night, nor for the arrow that flieth by day

שחרית של שבת

תפלה למשה איש האלהים מעון אתה היית לנו בדור
דור: בטרם הרים ילדו ותחולל ארץ ותבל ומעולם
עד עולם אתה אל: תשוב אנניש עד דבא ותאמר שוב
בני אדם: כי אלה שנים בעיניך כיום אתמול כי יעבור
ואשמורה בלילה: זרממם שנה יהיו בפקר בהציר
יחלה: בפקר יציץ וחלה לערב ימולל ויבש: כי כליו
באפה ובחממה נבהלנו: שמה עונותינו לנגדה עלמנו
למאור פניה: כי כל ימינו פנו בעברתה כלנו שנינו
כמו הנה: ימי שנותינו בהם שבעים שנה ואם נבבורח
שמונים שנה ויהבם עמל ואון כי נז היש ונעפרה: מי
יודע עז אפה וקיראתה עברתה: למנות ימינו כן הודע
ונבא לבב חכמה: שובה יי עד קתי והנחם על עבדיך:
שבענו בפקר חסדך ונרננה ונשמחה בכל ימינו:
שמחנו כימור עניתנו שנות ראינו רעה: יראה אל
עבדיך פעלה וחרדה על בניהם:

ויהי נעם יי אלהינו עלינו ומעשרה ידינו כוננה עלינו
ומעשרה ידינו כוננהו:

ישב בסתר עליון בצל שרי יתלונן: אומר ליי מחכי
ומצודתי אלהי אבטח בו: כי הוא יצילך מפח
יקוש מדבר הוור: באברתו יסד לך ותחרת בגפיו
תחסה צנה וסוחרה אמתו: לא תירא מפחד לילה
מחץ

day ; nor for the pestilence that walketh in darkness, nor for the destruction that wasteth at noon day. A Thousand shall fall at thy side, and Ten thousand at thy right hand, but it shall not come nigh thee: only with thine eyes shalt thou behold and see the reward of the wicked, because thou hast made the Lord which is my refuge, even the Most High, thy habitation, there shall no evil befall thee, neither shall any plague come nigh thy dwelling ; for he shall give his angels charge over thee, to keep thee in all thy ways ; they shall bear thee up in their hands, lest thou dash thy foot against a stone. Thou shalt tread upon the Lion and Adder; the young Lion and the Dragon shalt thou trample under feet, because he hath set his love upon me, therefore will I deliver him : I will set him on high because he hath known my name, he shall call upon me, and I will answer him : I will be with him in trouble, I will deliver him, and honour him; with long life will I satisfy him, and shew him my salvation.

Mizmor Shir. A psalm. O sing unto the Lord a new song, for he hath done marvellous things : his right hand, and his holy arm hath gotten him the victory. The Lord hath made known his salvation : his righteousness hath he openly shewed in the sight of the Heathen. He hath remembered his mercy and his truth toward the House of Israel : all the ends of the Earth have seen the salvation of our God. Make a joyful noise unto the Lord, all the Earth : make a loud noise, and rejoyce, and sing praise. Sing unto the Lord with a harp ; with the harp, and the voice of a psalm. With trumpets and sound of cornet make a joyful noise before the Lord, the king. Let the Sea roar, and the fulness thereof : the world, and they that dwell therein. Let the floods clap their hands : let the hills be joyful together. Before the Lord ; for he cometh to judge the earth : with righteousness shall he judge the world, and the people with equity.

Shir hamagloth. A song of degrees. I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help. My help cometh from the Lord, who made Heaven and Earth. He will not suffer thy foot to be moved : he that keepeth thee will not slumber. Behold, he that keepeth Israel, shall neither slumber

שחרית של שבת

מה' יעוף יומם : מדבר באופל יהלוד מקטב ישוד
צהרים : יפל מצדה אלף ורבבה מימנה אליה לא ייש
רק בעיניה תביט ושלמת רשעים תראה : כי אתה
מחסי עליון שמת מעונה : לא תאנה אליה רעה ונגע לא
יקרב באהליה : כי מלאכיו יצורו לה לשמרה בכל
דרכיה : על כפים ישאונה פן תגוף באבן רגלה : על
שחל ופתן תדרוך תרמוס כפיר ותנין : כי בי חשק
ואפלטרו אשנבהו כי ידע שמי : יקראני ואענהו עמי
אנכי בצרה אחלצהו ואכבדהו : אורר ימים אשביעהו
ואראהו בישועתי :

מזמור שירו לוי שיר חדש כי נפלאות עשה הושיעה לו
ימינו וזרע קרשו : הודיע יי שועתו לעיני הנזים
גלה צדקתו : זכר הסדו ואמונתו לבית ישראל ראוב
אפסי ארץ את ישועת אלהינו : הריעו לוי כל הארץ
פצחו ורגנו וזמרו : זמרו לוי בכנור בכנור וקול זמרה :
בחצוצרות וקול שופר הריעו לפני המלך יי : ירעם
הים ומלאו תבל ויושביו בה : נהרות ימחאו כף יחד
הרים ירגנו : לפני יי כי בא לשפוט הארץ ישפוט תבל
בצדק ועמים במישרים :

שיר למעלות אשה עיני אל ההרים מאין יבוא עזרי :
עזרי מעם יי עשה שמים וארץ : אל יתן למוט
רגלה אל ינום שמרה : הנה לא ינום ולא יישן שטר
ישראל

slumber, nor sleep. The Lord is thy keeper: the Lord is thy shade upon thy right hand. The Sun shall not smite thee by day: nor the Moon by night. The Lord shall preserve thee from all evil: he shall preserve thy soul. The Lord shall preserve thy going out, and thy coming in, from this time forth and even for evermore.

Shir hamagloth. A song of degrees of David. I was glad when they said unto me, Let us go into the house of the Lord. Our feet shall stand within thy gates, O Jerusalem! Jerusalem is builded as a city that is compact together: whither the tribes go up, the tribes of the Lord, unto the testimony of Israel, to give thanks unto the name of the Lord. For there are set thrones of judgment: the thrones of the House of David. Pray for the peace of Jerusalem: they shall prosper that love thee. Peace be within thy walls, and prosperity within thy palaces. For my brethren and companion's sakes, I will now say, Peace be within thee. Because of the house of the Lord our God, I will seek thy good.

Shir hamagloth. A song of degrees Unto thee lift I up mine eyes, O thou that dwellest in the Heavens! Behold, as the eyes of servants look unto the hand of their masters, and as the eyes of a maiden unto the hand of her mistress: so our eyes wait upon the Lord our God, until that he have mercy upon us. Have mercy upon us, O Lord! have mercy upon us: for we are exceedingly filled with contempt. Our soul is exceedingly filled with the scorning of those that are at ease, and with the contemp of the proud.

Shir hamagloth. A song of degrees of David. If it had not been the Lord who was on our side, now may Israel say: if it had not been the Lord who was on our side, when men rose up against us, then had they swallowed us up quick, when their wrath was kindled against us. Then the waters had overwhelmed us, the stream had gone over our soul. Then the proud waters had gone over our soul. Blessed be the Lord, who hath not given us as a prey to their teeth. Our soul is escaped

יִשְׂרָאֵל : יי שְׁמֶרְךָ יי צִלְךָ עַל יַד יְמִינֶךָ : יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ
לֹא יִכְבֶּה וַיֵּרָח בְּלִילָה : יי יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל רָע יִשְׁמַר אֶת
נַפְשְׁךָ : יי יִשְׁמַר צִאתְךָ וּבֹאֶךָ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם :

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד שְׂמַחְתִּי בְּאִמְרִים לִי בֵּית יי גִּלְךָ :
עוֹמְרוֹת הָיוּ רַגְלֵינוּ בְּשַׁעְרֵי יְרוּשָׁלַם : יְרוּשָׁלַם
הַבְנוּיָה כָּעִיר שֶׁחֲבָרָה לָהּ יַחְדָּו : שִׁשָּׁם עָלוּ שְׂבָטִים
שְׂבָטֵי יִהּ עֲדוּת לְיִשְׂרָאֵל לְהוֹדוֹת לְשֵׁם יי : כִּי שָׁמָּה
יָשְׁבוּ בְּסֵאוֹת לְמִשְׁפַּט בְּסֵאוֹת לְבֵית דָּוִד : שִׁאלוּ שְׁלוֹם
יְרוּשָׁלַם וְשָׁלוֹ אֶרְבֵּיךָ : יְהִי שְׁלוֹם בְּחִילְךָ שְׁלוֹה
בְּאַרְמְנוֹתֶיךָ : לְמַעַן אֲהִי וְרַעִי אֲדַבְּרָה גַּא שְׁלוֹם בְּךָ :
לְכַעַן בֵּית יי אֱלֹהֵינוּ אֲבַקֶּשֶׁה טוֹב לְךָ :

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֵלֶיךָ נִשְׁאַתִּי אֶת עֵינֵי הַיֹּשְׁבֵי בַשָּׁמַיִם :
הִנֵּה כְּעֵינֵי עֲבָדִים אֶל יַד אֲדוֹנֵיהֶם כְּעֵינֵי שִׁפְחָה
אֶל יַד גְּבֻרָתָהּ כֵּן עֵינֵינוּ אֶל יי אֱלֹהֵינוּ עַד שִׁיחַנֵּנוּ : חֲנֻנוּ
יי חֲנֻנוּ כִּי רַב שִׁבְעֵנוּ בּוֹ : רַבַּת שִׁבְעָה לָהּ נַפְשֵׁנוּ
חֲלַעַת הַשָּׂאֲנָנִים הִבּוֹ לְגִּאיוֹנִים :

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד לִזְמַן שֶׁהָיָה לָנוּ יֹאמֶר נָא יִשְׂרָאֵל :
לִזְמַן שֶׁהָיָה לָנוּ בָּקִים עָלֵינוּ אָדָם : אֲזִי חַיִּים
בְּלָעוּנוּ בְּחֲרוֹת אָפָם בָּנוּ : אֲזִי הַמִּים שִׁטְפוּנוּ נִחַלָה עֲבַר
עַל נַפְשֵׁנוּ : אֲזִי עֲבַר עַל נַפְשֵׁנוּ הַמִּים הַזֵּידוֹנִים : בְּרוּךְ
יי שְׁלֹא נִתְּנָנוּ טָרֶף לְשִׁנֵּיהֶם : נַפְשֵׁנוּ כְּצִפּוֹר נִמְלָטָה

מִפֶּחַ

as a bird out of the snare of the fowlers ; the snare is broken ; and we are escaped . Our help is in the name of the Lord who made Heaven and Earth .

Hallelujah. Praise ye the Lord, praise ye the name of the Lord; praise him, O ye servants of the Lord ! ye that stand in the house of the Lord, in the courts of the house of our God . Praise ye the Lord, for the Lord is good, sing praises unto his name, for it is pleasant . For the Lord hath chosen Jacob unto himself, and Israel for his peculiar treasure; for I know that the Lord is great, and our Lord is above all Gods: Whatsoever the Lord pleased, that did he in Heaven, and in Earth, in the Seas, and all deep places; he causeth the vapours to ascend from the ends of the Earth, he maketh lightnings for the rain, he bringeth the wind out of his treasures; who smote the first born of Egypt both of man and beast, who sent tokens and wonders into the midst of thee, O Egypt ! upon Pharaoh, and upon all his servants, who smote great nations, and slew mighty kings . Sihon King of the Amorites, an Og King of Bashan, and all the kingdoms of Canaan: and gave their land for an heritage, an heritage unto Israel his people . Thy name, O Lord ! endureth for ever, and thy memorial, O Lord ! throughout all generations . For the Lord will judge his people, and he will repent himself concerning his servants, the idols of the Heathen are silver and and gold, the work of mens hands; they have mouths, but they speak not: eyes have they, but they see not: they have ears, but they hear not: neither is there any breath in their mouths, they that make them are like unto them, so is every one that trusteth in them . Bless the Lord, O house of Israel ! bless the Lord O house of Aaron ! bless the Lord, O house of Levi ! ye that fear the Lord, bless the Lord ! blessed be the Lord out of Zion, who dwelleth at Jerusalem praise ye the Lord ! (Hallelujah !)

Hosanna. O give thanks unto the Lord ! for he is good, for his mercy endureth for ever .
O give thanks unto the God of Gods ! for his mercy endureth for ever :

שחית של שבת

מפח יקשים הפח נשבר ואנחנו נקלמנו : עזרנו בשם :
עשה שמים וארץ :

הללויה הללו את שם : הללו עבדי : : שעומדים
בבית : בחצרות בית אלהינו : הללויה :

טוב : זמרו לשמו כי נעים : כי יעקב בחר לו יה ישראל
לסגלחו : כי אני ידעתי כי גדול : ואדוננו מכל אלהים :

כל אשר חפץ : עשה בשמים ובארץ בימים וכל תחומות :
מעלה נשיאים מקצה הארץ בקרים למטר עשה מוצא
רוח מאוצרותיו : שהקה בכורי מצרים מאדם עד

בהמה : שלח אותות ומופתים בתוככי מצרים בפרעה
ובכל עבדיו : שהקה גוים רבים והרג מלכים עצומים :

לסיחון מלך האמרי ולעוג מלך הבשן ולכל ממלכות
בנען : ינתן ארצה נחלה נחלה לישראל עמו : יי שמך

לעולם : זכרך לדור דור : כי ידיו : עמו ועל עבדיו
יתנחם : עצבי הגוים בסף וזקב מעשה ידי אדם : פה

להם ולא ידברו עינים להם ולא יראו : אזנים להם
ולא יאזינו אף אין יש רוח בפיהם : כמוהם יהיו עושיהם

כל אשר בהם : בית ישראל ברכו את : בית אהרן
ברכו את : בית הלוי ברכו את : יראי : ברכו את

: : ברוך : מציון שכן ירושלם הללויה :

הודו : כי טוב כי לעולם חסדו
הודו לאלהי האלהים

כ"ל :
הודו

III SABBATH MORNING SERVICE.

O give thanks unto the Lord of Lords ! for his mercy endureth for ever .

To him alone who doeth great wonders, for his mercy endureth for ever .

To him who by wisdom made the Heavens, for his mercy endureth for ever .

To him who stretched out the Earth above the Waters, for his mercy endureth for ever .

To him who made great lights, for his mercy endureth for ever .

The Sun to rule by Day, for his mercy endureth for ever .

The Moon and Stars to rule by night, for his mercy endureth for ever .

To him that smote Egypt in their first born, for his mercy endureth for ever .

And brought out Israel from among them, for his mercy endureth for ever .

With a strong hand, and with a stretched-out arm for his mercy endureth for ever .

To him that divided the Red Sea into two parts : for his mercy endureth for ever .

And made Israel to pass through the midst of it : for his mercy endureth for ever .

But overthrew Pharoah and his host in the Red Sea, for his mercy endureth for ever .

To him who led his people through the wilderness, for his mercy endureth for ever .

To him who smote great Kings, for his mercy endureth for ever .

And slew famous Kings, for his mercy endureth for ever .

Sihon King of the Amorites, for his mercy endureth for ever .

And Og the King of Bashan, for his mercy endureth for ever .

And gave their land for an heritage, for his mercy endureth for ever .

Even an heritage unto Israel his servant, for his mercy endureth for ever .

who

שחרית של שבת

חודו לארני הארנים
 לעשה נפלאות גדולות לברו
 לעשה השמים בתבונה
 לרומע הארץ על המים
 לעשה אורים גדולים
 את השמש לממשלת ביום
 את הירח וכוכבים לממשלות בלילה
 למכה מצרים בבכוריהם
 ויוצא ישראל מתוכם
 ביד חזקה ובזרוע נטויה
 לגזר ים סוף לגזרים
 ולהעביר ישראל בתוכו
 ונער פרעה וחילו בים סוף
 למוליד עמו במדבר
 למכה מלכים גדולים
 ויחרוג מלכים אדירים
 למיחזן מלך האמרי
 ולעונ מלך הבשן
 ונתן ארצם לנחלה
 נחלה לישראל עברו
 שבשפלנו

Who remembered us in our low estate, for his mercy endureth
for ever.

And hath redeemed us from our enemies, for his mercy en-
dureth for ever.

who giveth food to all flesh, for his mercy endureth for
ever.

O give thanks to the God of Heaven ! for his mercy endureth
for ever.

Baruch Sheamar. Blessed is he that said, and the world ex-
isted: blessed is he that sayeth and perform-
eth: blessed is he that decreeth and establisheth: blessed is he
that created the world in the beginning: blessed is he that hath
compassion on the earth: blessed is he that hath compassion on his
Creatures: blessed is he that rewardeth with goodness those
that fear him: blessed is he that passeth the darkness and bring-
eth forth the light: blessed be the Almighty God ! whose ex-
istence is to eternal eternity: blessed is he who before him is not
iniquitous, and regardeth not persons, nor taketh reward;
righteous in all his ways, pious in all his works: blessed is he
that redeemeth and delivereth: blessed is he that ordained rest to
his people Israel on the sanctified Sabbath: blessed is he, and blessed
is his name, and blessed be his remembrance for evermore.
Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe; the
great sanctified Father, and merciful King; exalted in the
mouth of thy people, praised and glorified by all the tongues
of thy pious servants.

Ushleery David. and with songs of David thy servant we
will praise thee; O Lord our God ! with
thanksgiving and with psalms we will magnify thy greatness;
praise, glorify, exalt thee and with majesty sanctify, strength-
ning the memorial of thy name, our King ! our God ! the
only one living eternally, praised, and glorified be thy name
to everlasting. Blessed art thou, O Lord ! the King adored
with praises.

Mizmor

שחרית של שבת

שְׁשַׁפְּלֵנוּ זָכַר לָנוּ כִּי לֵיתָ :

וּפָרְקֵנוּ מִצָּרֵינוּ כִּי לֵיתָ :

נָתַתָּ לָחֶם לְכָל בָּשָׂר כִּי לֵיתָ :

הוֹדוּ לְאֵל הַשָּׁמַיִם כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ :

בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה בָרוּךְ

וְזֹר וּמַקְיָם בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְּרָאשִׁית בָּרוּךְ

מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת בָּרוּךְ

מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירָאִי בָרוּךְ מַעֲבִיר אֶפְלַח וּמִבְּנֵי

אֲנָדָה בָרוּךְ אֵל חַי לְעַד וְקַיָּים לְנֶצַח בָּרוּךְ שֶׁאֵין

לִפְנֵי עוֹלָה וְלֹא שִׁבְחָה וְלֹא מְשׁוֹבָה פָּנִים וְלֹא

מִקֵּץ שׁוֹחַד צָדִיק הוּא בְּכָל דְּרָכָיו וְחֲסִיד בְּכָל

מַעֲשָׂיו בָרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל בָרוּךְ הַמְּנַחֵל מְנוּחָה

לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּיוֹם שַׁבָּת קֹדֶשׁ בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ

שְׁמוֹ וּבָרוּךְ זָכָרוֹ לְעוֹלָמֵי עַד בָּרוּךְ אֲתָה "

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל וְהַקְדוֹשׁ אֵב

הַרְחֵמֵן מְהֵלֵל בְּפִי עַמּוֹ מְשׁוֹבַח וּמְפֹאָר בְּלִשׁוֹן

כָּל חֲסִידָיו וְעַבְדָּיו :

וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדְּךָ נִהְלֵלךָ " אֱלֹהֵינוּ בְּשִׁבְחוֹת

וּבְזִמְרוֹת נִהְדָּדךָ נִגְדָּלךָ נִשְׁבַּחךָ נִפְאָרךָ

גְּדוֹמְכָךְ וְנִמְלִיכָךְ וְנִקְדִּישְׁךָ וְנִעֲרִיצָךְ וְנִזְכִּיר שְׁמָךְ

מְלִכְנוּ אֱלֹהֵינוּ יְחִיד הֵי הָעוֹלָמִים מְשׁוֹבַח וּמְפֹאָר

שְׁמוֹ עַד עַד בָּרוּךְ אֲתָה " מֶלֶךְ מְהֵלֵל בְּתִשְׁבָּחוֹת

מְזִמּוֹר

Mizmor-Shir Iyyam-hashaboth. A psalm for the Sabbath day:

It is a good thing to give thanks unto the Lord, and to sing praises unto thy name, O most high ! To shew forth thy loving kindness in the morning, and thy faithfulness every night ; upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery ; upon the harp with a solemn sound. For thou, Lord ! hast made me glad through thy work : I will triumph in the works of thy hands. O Lord ! how great are thy works, and thy thoughts are very deep. A brutish man knoweth not : neither doth a fool understand this. When the wicked spring as the grass, and when all the workers of iniquity do flourish : it is that they shall be destroyed for ever. But thou, Lord ! art most high for evermore. For lo, thine enemies, O Lord ! for lo thine enemies shall perish : all the workers of iniquity shall be scattered. But my horn shalt thou exalt like the horn of an Unicorn : I shall be anointed with fresh oil. Mine eye also shall see my desire on mine enemies : and mine ears shall hear my desire of the wicked that rise up against me. The righteous shall flourish like the palm-tree : he shall grow like a cedar in Lebanon. Those that be planted in the house of the Lord, shall flourish in the courts of our God. They shall still bring forth fruit in old age : they shall be fat and flourishing : to shew that the Lord is upright : he is my rock, and there is no unrighteousness in him.

Adonie Malach.

The Lord reigneth, he is clothed with majesty, the Lord is clothed with strength wherewith he hath girded himself : the world also is stablished, that it cannot be moved. Thy throne is established of old : thou art from everlasting. The floods have lifted up, O Lord ! the floods have lifted up their voice : the floods lift up their waves. The Lord on high is mightier than the noise of many waters ; yea, than the mighty waves of the Sea. Thy testimonies are very sure : holiness becometh thine house, O Lord ! for ever.

Tibee Chibud.

The glorious majesty of the Lord shall endure for ever : the Lord shall rejoice in his works, blessed be the name of the Lord, from this time forth for evermore. The Lord's name is praised, from the rising up of

שחרית של שבת

מזמור שיר ליום השבת: טוב להודות ל' וּלְזַמֵּר לַשִּׁמְחָה
עָלֶיךָ : לַהֲגִיד בְּבִקְרַת חֲסִדֶּךָ וְאֶמֶן נְתָתָהּ בְּלִילֹת :
עָלֶיךָ עֲשׂוֹר וְעָלֶיךָ נָבֵל עָלֶיךָ חַיִּים בְּכִנּוּר : כִּי שִׂמְחָתִי
וְ בַּפֶּעַלְךָ בְּמַעֲשֵׂי יְדֶיךָ אֲרָנוּ : מִה נִדְּלוּ מַעֲשֵׂיךָ וְ מֵאֵד
עָמְקוּ מִחֲשַׁבְתֶּיךָ : אִישׁ בַּעַר לֹא יָדַע וְכִסִּיל לֹא יָבִין
אֶת זֹאת : בְּפִרְחֵי רִשְׁעִים כְּמוֹ עֵשֶׂב וַיִּצְיָצוּ כָּל פְּעֻלֵּי אֱוֶה
לְהַשְׁמָדָם עֲדֵי עַד : וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם וְיָי : כִּי הִנֵּה
אֵיבֶיךָ וְיָי כִּי הִנֵּה אֵיבֶיךָ יִאבְּדוּ וְיִתְפָּרְדּוּ כָּל פְּעֻלֵּי אֱוֶה : וְתִרְם
כִּרְאָם קִרְנֵי בִלְתִּי בְּשָׁמֶן רִעְנָן : וְתִבְט עֵינֵי בְּשׂוֹרֵי בִקְמִים
עָלֶיךָ מִרְעִים תִּשְׁמַעְנָה אֲזֹנֵי : צְדִיק בְּתִמְרָה יִפְרַח כִּפְאָר
בְּלִבָּנוֹ וְיִשְׁנָה : שְׁתוּלִים בְּבֵית וְיִפְתְּחוּ אֲלֹהֵינוּ יִפְרִיחוּ :
עוֹד יִנּוּבוֹן בְּשִׁיבָה רִשְׁגִּים וְרַעֲנָנִים יִהְיוּ : לַהֲגִיד כִּי יֵשֶׁר
וְ צוּרֵי וְלֹא עוֹלָתָהּ בּוֹ :

וְ מֶלֶךְ גְּאוּרָת לְבָשׁ לְבָשׁ וְיָי עוֹ הַתְּאֵזָר אֵף תִּכּוֹן תִּבְל
בִּלְתִּי תִמוֹט : נָכוֹן בְּסִטָּא מֵאֵז מַעֲלֵם אֶתָּה : נִשְׂאוּ
נִהְרֹת וְנִשְׂאוּ נִהְרֹת קוֹלָם יִשְׂאוּ נִהְרֹת דְּקִים : מְקוּלוֹת
מִים רַבִּים אֲרִירִים מִשְׁבְּרֵי יָם אֲרִיר בְּמָרוֹם וְיָי : עֲרִתֶּיךָ
נֶאֱכָנוּ מֵאֵד לְבִיתֶךָ נֶאֱנָה קֹדֶשׁ וְיָי לְאֶרֶץ יָמִים :

יְהִי כְבוֹד וְיָי לְעוֹלָם יִשְׁמַח וְיָי בְּמַעֲשָׂיו : יְהִי שֵׁם וְיָי מְבֹרָךְ
מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם : מִמְּזִרְחַ שֶׁמֶשׁ עַד מְבֹאֵי מְהֻלָּל
שֵׁם

of the Sun, unto the going down of the same. The Lord is high and above all heathen, and his glory above the Heavens. Thy name, O Lord ! endureth for ever ; so doth thy memorial, O Lord ! from one generation to another. . . The Lord hath prepared his seat in Heaven, and his kingdom ruleth over all. Let the Heaven be glad, and let the Earth rejoice, and let men say among the nations the Lord reigneth : The Lord is King, the Lord hath governed King, and the Lord shall reign for ever and ever, the Lord is King for ever and ever, and the Heathen are perished out of the land, the Lord bringeth the counsel of the Heathen to nought, and maketh the devices of the people to be of none effect, and casteth out the counsel of princes, there are many devices in a man's heart, nevertheless the counsel of the Lord that shall stand, the counsel of the Lord shall endure for ever ; and the thoughts of his heart from generation to generation ; for he spake and it was done, he commanded and it stood fast, for the Lord hath chosen Zion to be an habitation for himself he hath longed for her, for why ? the Lord hath chosen Jacob unto himself, and Israel for his own possession, for the Lord will not forsake his people, neither will he forsake his inheritance ; but he was so merciful, that he forgave their misdeeds, and destroyed them not : yea many times turned he his wrath away, and would not suffer his whole displeasure to arise. Save, Lord ! and hear us, O King of Heaven ! when we call upon thee.

Ashrie Yeshbie .

Happy are they that dwell in thy house,
they will be always praising thee, Selah.

Happy are the people that in such case : yea blessed are the people who have their Lord for their God . (David psalm of praise) I will extol thee, my God ! O King ! and I will bless thy name for ever and ever . Every day will I bless thee, and I will praise thy name for ever and ever . Great is the Lord, and greatly to be praised : and his greatness is unsearchable . One generation shall praise thy works to another, and shall declare thy mighty acts, I will speak of the glorious honour of thy majesty, and of thy wonderful works, and men shall speak of thy tremendous acts : and I will declare thy greatness, they shall abundantly utter the memory of thy great goodness, and shall sing of thy

G g

righteousness

שחרית של שבת

שם : רם על כל נזים : על השמים כבוד : שמה
 לעולם : זכרה לדור ודור : בשמים הכין כסאו ומלכותו
 בכל משלה : ישמחו השמים ותגל הארץ ויאמרו בנזים
 : מלך : מלך : מלך : ימלך לעלם ועד : מלך
 עלם נער אברו נזים מארצו : הפיר עצת נזים הנז
 מחשבות עמים : רבות מחשבות בלב איש ועצת
 היא תקום : עצת : לעולם תעמד מחשבות לבו לדור
 ודור : כי הוא אמר ויהי הוא צוה ויעמוד : כי בחר
 בציון אורה למושב לו : כי יעקב בחר לו יה ישראל
 לסגלתו : כי לא יטש עמו ונחלתו לא יעזוב : והוא
 רחום ויכפר עון ולא ישהית וחרבה להשיב אפו ולא יעיר
 כל חמתו : הושיעה המלך יעננו ביום קראנו :

אשרי יושבי ביתך עוד יהללוך סלה : אשרי העם
 שככה לו אשרי העם שיי אלהיו : תהלה לדוד
 ארוממה אלוהי המלך ואברכה שמה לעולם ועד : בכל
 יום אברכה ואהללה שמה לעולם ועד : גדול : ומהלל
 מאד ולגדלתו אין חקר : דור לדור ישבח מעשיו
 וגבורותיו יידו : הדר כבוד הודך ודברי נפלאותיך
 אשיחה : ועוזו נראותיך יאמרו וגדלתך אספרנה : זכר
 רב טובך יביעו וצדקתך ירגנו : חנון ורחום : אר
 אפים

righteousness. The Lord is gracious and full of compassion : slow to anger, and of great mercy . The Lord is good to all : and his tender mercies, are over all his works . All thy works shall praise thee, O Lord ! and thy saints shall bless thee : they shall speak of the glory of thy kingdom and talk of thy power, to make known to the sons of men his mighty acts, and the glory and honour of his majesty's kingdom . Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations, the Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down . The eyes of all wait upon thee, and thou givest them their food in due season . Thou openest thy hand, and satisfiest the desire of every living thing. The Lord is righteous in all his ways, and holy in all his works : the Lord is nigh unto them that call upon him, to all that call upon him in truth ; he will fulfil the desires of them that fear him : he also will hear their cry, and will save them. The Lord preserveth all them that love him ; but all the wicked will he destroy. My mouth shall speak the praise of the Lord : and let all flesh bless his holy name for ever and ever . And as for us, we will bless the Lord for ever (Hallelujah,) praise ye the Lord .

Hallelujah halele . Praise the Lord, O my soul ! while I live will I praise the Lord : I will sing praises unto my God, while I have any being. Put not your trust in princes, nor in the son of men, in whom there is no help, his breath goeth forth, he returneth to his earth : in that very day his thoughts perish : happy is he that hath the God of Jacob for his help, whose hope is the Lord his God, who made Heaven and Earth, the Sea, and all that therein is : who keepeth truth for ever, which executeth judgement for the oppressed, who giveth food to the hungry : the Lord looseth the prisoners, the Lord openeth the eyes of the blind, the Lord raiseth them that are bowed down ; the Lord loveth the righteous ; the Lord preserveth strangers ; he relieveth the fatherless and widow, but the way of the wicked he turneth upside down . The Lord shall reign for ever, even thy God, O Zion ! unto all generations . Praise ye the Lord, (Hallelujah)

hallelujah

שחרית של שבת

אָרְךָ אַפִּים וְגָדֵל חֶסֶד : טוֹב יי לִפְל וְרַחֲמֵי עַל כָּל
מַעֲשָׂיו : יוֹדוּךָ יי כָּל מַעֲשֵׂיךָ וְחִסְדֶּיךָ יְבָרְכֻכָּה : כְּבוֹד
מַלְכוּתְךָ יֵאמְרוּ וּגְבוּרַתְךָ יִדְבְּרוּ : לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם
גְּבוּרָתוֹ וְכְבוֹד הָדָר מַלְכוּתוֹ : מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל
עוֹלָמִים וּמַמְשֻׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר : סוֹמֵךְ יי לְכָל הַנִּפְלִים
וְזוֹקֵף לְכָל הַכַּפּוּפִים : עֵינֵי כָל אֱלֹהִים יִשְׁבְּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן
לָהֶם אֶת אֲכָלָם בְּעֵתוֹ פּוֹתֵחַ אֶת יַדְיָהּ וּמַשְׁבִּיעַ לְכָל ה'י
רְצוֹן : צְדִיק יי בְּכָל דְּרָכָיו וְחִסִּיד בְּכָל מַעֲשָׂיו : קְרוֹב יי לְכָל
קֹרְאֵיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאָהוּ בְּאִמְרַת : רְצוֹן יִרְאֵיו יַעֲשֶׂה
וְאֵת שְׁוַעְתָּם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעַם : שׁוֹמֵר יי אֶת כָּל אֲהָבָיו
וְאֵת כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד : תְּהִלַּת יי יִדְבֹּר פִּי וַיְבָרֶךְ כָּל
בָּשָׂר שֵׁם קֹדֶשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד : וְאַנְחֵנוּ נְבָרֶךְ יְהִי מַעֲתָה
וְעַד עוֹלָם חֲלִלוּיָהּ :

הַלְלוּיָהּ הַלְלֵי נַפְשֵׁי אֶת יי : אֲהַלֵּלָהּ יי בְּחַיִּי אֲזַמְרָה
לְאֱלֹהֵי בְעוֹדִי : אֵל תִּבְטָחוּ בַּנְּדִיבִים בְּנוֹ
אָדָם שְׂאִין לוֹ תְּשׁוּעָה : תִּצְאָ רוּחוֹ יֵשֶׁב לְאֲדָמָתוֹ בְּיוֹם
זֶהוּא אֲבָרוּ עֲשִׂתְנָתוֹ : אֲשֶׁרִי שָׂאֵל יַעֲקֹב בְּעֶזְרוֹ שָׁבָה
עַל יי אֱלֹהֵיו : עֲשֵׂה שְׁמִים וְאָרֶץ אֶת הֵים וְאֵת כָּל אֲשֶׁר
בָּם חֲשַׁמֵּר אֲמַת לְעוֹלָם : עֲשֵׂה מִשְׁפָּט לְעַשׂוּקִים נָתַן
דָּחַם לְרַעֲבִים יי מִתִּיר אֲסוּרִים : יי פָּקַח עֵינִים יי וְקָם
כַּפּוּפִים יי אֲהַב צְדִיקִים : יי שָׁמַר אֶת גֵּרִים יְתוֹם וְאַלְמָנָה
יְעוֹרֵד וְדָרַד רְשָׁעִים יַעֲזוּת : יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֵי צִיּוֹן
לְדָר וָדָר חֲלִלוּיָהּ :

הללויה

Hallelujah ke-tob. Praise ye the Lord : for it is good to sing praises unto our God, for it is pleasant, and praise is comely, the Lord doth build up Jerusalem : he gathereth together the out-cast of Israel, he healeth the broken in heart, and bindeth up their wounds, he telleth the number of the stars, he calleth them all by their names. Great is our Lord, and of great power : his understanding is infinite, the Lord lifteth up the meak : he casteth the wicked down to the ground, sing unto the Lord with thanksgiving : sing praise upon the harp unto our God. Who covereth the Heaven with clouds, who prepareth rain for the Earth, who maketh grass to grow upon the mountains : he giveth the beast his food, and to the young Ravens which cry, he delighteth not in the strength of the Horse, he taketh not pleasure in the legs of a Man. The Lord taketh pleasure in them that fear him, in those that hope in his mercy. Praise the Lord, O Jerusalem ! praise thy God, O Zion ! for he hath strengthened the bars of thy gates : he hath blessed thy children within thee ; he maketh peace in thy borders, and filleth thee with the finest of the wheat. He sendeth forth his commandments upon Earth, his word runneth very swiftly, he giveth snow like the wool, he scattereth the hoar-frost like ashes, he casteth forth his ice like morsels : who can stand before the cold ? he sendeth out his word, and melteth them ; he causeth his wind to blow, and the waters flow, he sheweth his word unto Jacob, his statutes and his judgement to Israel, he hath not done so with any nation : and as for his judgements, they have not known them. Praise ye the Lord, (Hallelujah.)

Hallelujah halistu. Praise ye the Lord, praise ye the Lord from the Heavens : praise him in the heights, praise him all the angels : praise him all his host, praise ye him Sun and Moon : praise ye him all ye Stars and Light, praise ye him ye Heavens of Heaven, and ye Waters that be above the Heavens, let them praise the name of the Lord : for he commanded, and they were created, he hath also stablished them for ever and ever : he hath made a decree which shall not pass. Praise the Lord from the earth, ye dragons and all deeps, fire
and

שחרית שר שבת

הַלְלוּיָהּ כִּי טוֹב זְמַרָה אֱלֹהֵינוּ כִּי נָעִים נֶאֱדָרָה תְּהִלָּה :
 בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם יי נְדָחֵי יִשְׂרָאֵל יִכְנֶס : הַרְפֵּא
 לְשִׁבּוּרֵי לֵב וּמַחְבֵּשׁ לְעֵצְבוֹתָם : מוֹנֵה מִסְפָּר לְפוֹכְכִים
 לְכָל־שְׁמוֹת יִקְרָא : גְּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וְרַב כֹּחַ לְתַבּוּנָתוֹ
 אֵין מִסְפָּר : מַעֲוִיר עֲנוּיִם יי מַשְׁפִּיל רָשָׁעִים עַד־אָרֶץ :
 עֲנוּ לַי בְּתוֹדָה זְמַרוּ לֵאלֹהֵינוּ בְּכִנּוֹר : הַמְכַסֶּה שָׁמַיִם
 בְּעָבִים הַמְכִּין לְאָרֶץ מָטָר הַמְצַמִּיחַ הָרִים חֲצִיר : נוֹתֵן
 לְבִהְמָה לַחֲמָה לְבָנִי עֵרֵב אֲשֶׁר יִקְרָאוּ : לֹא בְּגִבוֹרֶת
 הַסּוֹס יִחְפֹּץ לֹא בְּשׁוֹקֵי הָאִישׁ יִרְצֶה : רוֹצֶה יי אֶת־יִרְאֵי
 אֶת־הַמִּי־חַלִּים לְחַסְדּוֹ : שֹׁבֵחֵי יְרוּשָׁלַם אֶת־יְיָ הַלְלוּ
 אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן : כִּי חִזַּק בְּרִיחֵי שְׁעָרֶיךָ בִּרְךָ בְּנִיךָ בְּקִרְבֶּךָ :
 הַשֵּׁם גְּבוּלֶךָ שְׁלוֹם חֵלֶב חַמִּים יִשְׁבִּיעֶךָ : הַשְׁלַח אִמְרָתוֹ
 אָרֶץ עַד מִהֲרָה יִרְוץ דָּבָרוֹ : הַנִּתֵּן שְׁלֵג בַּצֶּמֶר כְּפוֹר
 כְּאֹפֶר יַפּוֹר מִשְׁלִיךְ קִרְחוֹ כְּפֹתִים לִפְנֵי קִרְתּוֹ מִי יַעֲמֵד :
 יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וַיִּמָּסֶם יֹשֵׁב רוּחוֹ וַיָּלוּ מֵיִם : מְגִיד דְּבָרוֹ
 לַיַּעֲקֹב חֲקִיו וּמִשְׁפָּטָיו לַיִּשְׂרָאֵל : לֹא עָשָׂה כֵּן לְכָל־גּוֹ
 וּמִשְׁפָּטִים בָּל יָדְעוּם הַלְלוּיָהּ :

הַלְלוּיָהּ הַלְלוּ אֶת־יְיָ מִן־הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ בְּמִרוֹמִים :
 הַלְלוּהוּ כָּל מַלְאָכָיו הַלְלוּהוּ כָּל צְבָאָיו :
 הַלְלוּהוּ שְׁמֵשׁ וַיֵּרַח הַלְלוּהוּ כָּל כּוֹכְבֵי אוֹר : הַלְלוּהוּ
 שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם וְהַמַּיִם אֲשֶׁר מַעַל הַשָּׁמַיִם : יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם
 יְיָ כִּי הוּא צוּה וְנִבְרָאוּ : וַיַּעֲמִידֵם לְעַד לְעוֹלָם חֹק נָתַן
 וְלֹא יַעֲבוֹר : הַלְלוּ אֶת־יְיָ מִן־הָאָרֶץ תַּנְיִיִּים וְכָל תְּהוֹמוֹת :
 אש

and hail, snow and vapour, stormy wind, fulfilling his word; mountains and all hills, fruitful trees and all cedars, beasts and all cattle, creeping things and flying fowl, kings of the earth, and all people, princes and all Judges of the Earth, both young men and maidens, old men and children, let them praise the name of the Lord : for his name alone is excellent his glory is above the earth and heaven, he also exalteth the horn of his people, the praise of all his saints; even of the children of Israel, a people near unto him, praise ye the Lord ! Hallelujah .

Hallelujah Shiru . Praise ye the Lord ! sing unto the Lord a new song; and his praise in the congregation of saints, let Israel rejoice in him that made him : let the children of Zion be joyful in their King, let them praise his name in the dance, let them sing praises unto him with the timbrel and harp, for the Lord taketh pleasure in his people : he will beautify the meek with salvation . Let the saints be joyful in glory, let them sing aloud upon their beds, let the high praises of God be in their mouth, and a two edged sword in their hand to execute vengeance upon the heathen, and punishment upon his people ; to bind their kings with chains, and their nobles with fetters of iron, to execute upon them the judgment written : this honour have all his saints. Praise ye the Lord ! Hallelujah .

Hallelujah hallelu . Praise ye the Lord ! praise God in his sanctuary, praise him in the firmament of his power ; praise him for his mighty acts ; praise him according to his excellent greatness, praise him with the sound of the trumpet, praise him with the psaltery and harp, praise him with the timbrel and dance, praise him with stringed instruments, and organs, praise him upon the loud cymbals, praise him upon the high sounding cymbals, let every thing that hath breath praise the Lord ! (Hallelujah !)
Let every thing that hath breath praise the Lord ! (Hallelujah !)

Baruch Adoni . Blessed is the Lord for evermore, Amen and Amen . Blessed be the Lord out of Zion who dwelleth at Jerusalem. Hallelujah ! praise ye the Lord ! blessed be the Lord God ! the God of Israel ! who only

שחרית של שבת

אֵשׁ וּבָרָד שֶׁלֹּג וְקִיטּוֹר רוּחַ סַעְרָה עֲשֵׂה דְבָרוֹ : הַהָרִים
וְכָל גְּבְעוֹת עֵץ פָּרִי וְכָל אֲרָזִים : הַחֲתִיָּה וְכָל בְּהֵמָה רֶפֶשׁ
וְצִפּוֹר כָּנָף : מַלְכֵי אֶרֶץ וְכָל לְאֻמִּים שָׂרִים וְכָל שׁוֹפְטֵי
אֶרֶץ : בַּחוּרִים וְגַם בְּתוֹלֹת זִקְנִים עִם נְעָרִים : יְהִלּוּ
אֶת שֵׁם יי כִּי נִשְׁגָּב שְׁמוֹ לְבָרוֹ חוּדוֹ עַל אֶרֶץ וְשָׁמַיִם :
וַיְהִי קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלָּתוֹ לְכָל חֲסִידָיו לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל עִם
קָרְבוֹ הַלְלוּיָהּ :

הַלְלוּיָהּ נִשְׁרָו ליי שִׁיר חֲדָשׁ תְּהִלָּתוֹ בְּקֹהֶל חֲסִידִים :
יִשְׁמַח יִשְׂרָאֵל בְּעֲשָׂיו בְּנֵי צִיּוֹן יִגִּילוּ בְּמִלְכָּם :
יְהִלּוּ שְׁמוֹ בְּמַחֹל בְּתֵף וּבְנֹר יִזְמְרוּ לוֹ : כִּי רוּצָה יי
בְּעַמּוֹ וּפֶאֶר עַנְוִים בִּישׁוּעָה : יַעֲלוּ חֲסִידִים בְּכָבוֹד וְרִנָּה
עַל מִשְׁכְּבוֹתָם : רוּמָמַת אֵל בְּגִרוֹנָם וְחֶרֶב פִּיפּוֹת
בְּיָדָם : לַעֲשׂוֹת נִקְמָה בְּגוֹיִם תּוֹכְחוֹת בְּלְאֻמִּים :
לְאַסֵּר מַלְכֵיהֶם בְּזִקִּים וּנְגַבְדֵיהֶם בְּכַבְלֵי בְרוֹז : לַעֲשׂוֹת
בָּהֶם מִשְׁפָּט כְּתוּב הָדָר הוּא לְכָל חֲסִידָיו הַלְלוּיָהּ :
הַלְלוּיָהּ הִלְלוּ אֵל בְּקֹדֶשׁוֹ • הַלְלוּהוּ בְּרִקִּיעַ עֶזוֹ :
הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרָתוֹ • הַלְלוּהוּ כָּל־גִּדְלוֹ :
הַלְלוּהוּ בְּתַקְעַ שׁוֹפָר • הַלְלוּהוּ בְּנִבְל וּבְנֹר : הַלְלוּהוּ
בְּתֵף וּמַחֹל • הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֶגֶב : הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי
שִׁמְעַ • הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה : כָּל הַנִּשְׁמָרָה תְּהִלָּה
יְהִי הַלְלוּיָהּ : כִּי הִי תִי יי הִי

בְּרוּךְ יי לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן : בְּרוּךְ יי מְצִיּוֹן • שֶׁנֶּה
יְרוּשָׁלַיִם הַלְלוּיָהּ : בְּרוּךְ יי אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
עֲשֵׂה

only doeth wonderous things, and blessed be his glorious name for ever ; and let the whole Earth be filled with his glory, Amen and Amen .

Vebaruch David.

And David blessed the Lord, in the presence of the whole congregation, and David said, Blessed be thou, Lord God of Israel our Father, for ever and ever : thine O Lord ! is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty, for all that is in Heaven and in the Earth is thine ; thine is the kingdom O Lord ! and thou art exalted as head above all, both riches and honour come of thee, and thou reignest over all, and in thine hand, is power and might, and in thine hand it is to make great, and to give strength unto all ; now therefore, our God ; we thank thee, and praise thy glorious name : even thou, art Lord alone, thou hast made Heaven, the Heaven of Heavens, with all their host, the Earth and all things that are therein, the seas, and all that is therein, and thou preservest them all, and the host of Heaven worshipeth thee : thou art the Lord, the God who didst chuse Abram, and broughtest him forth out of Ur of the Chaldees, and gavest him the name of Abraham, and foundest his heart faithful before thee. And thou madest a covenant with him, to give the land of the Canaanites, the Hittites, the Amorites, the Perizzites, the Jebusites, and the Girgashites : to give it, I say, to his seed, and hast performed thy words, for thou art righteous, and thou didst see the affliction of our Fathers in Egypt and heardest their cry by the Red Sea, and shewed signs and wonders upon Pharaoh, and all his servants, and on all the people of his land ; for thou knowest that they dealt proudly against them : so didst thou get thee a name, as it is this day, and thou didst divide the sea before them, so that they went through the midst of the Sea on the dry land, and their persecutors thou threwest into the deep, as a stone into the mighty waters .

H h

Thuo

שחרית של שבת

עֲשֵׂה נִפְלְאוֹת לְבָרוּ : וּבְרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם וְיִמְלֹא
כְּבוֹדוֹ אֶת כָּל הָאָרֶץ אָמֵן * וְאָמֵן :
וְיִבְרַךְ דָּוִיד אֶת יְיָ לְעֵינֵי כָל הַקָּהָל וַיֹּאמֶר דָּוִיד בְּרוּךְ
אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲבִינוּ מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם :
לְךָ יְיָ תִּגְדֹּלָה וְהִתְגַּבְּרָה וְהִתְפָּאֲרָתָה וְהִתְנַצַּח וְהִתְהַדָּר פִּי כָל
בְּשָׂמִים וּבְאָרֶץ לְךָ יְיָ הַמְּמַלְכָה וְהַמְתַּנְשֵׂא לְכָל לְרֹאשׁ :
וְהַעֲשֵׂה וְהַכְּבוֹד מִלְּפָנֶיךָ וְאַתָּה מוֹשִׁיל בְּכָל וּבִיָּדְךָ נַח
וּנְבוֹרָה * וּבִיָּדְךָ לִגְדֹל וּלְחֹזֶק לִפְלֵ : וְעַתָּה אֱלֹהֵינוּ
מוֹדִים אֲנִיחֵנוּ לְךָ וּמְהֻלָּלִים לְשֵׁם תִּפְאֲרָתְךָ : וַיְבָרְכוּ שֵׁם
כְּבוֹדְךָ וּמְרוֹמְךָ עַל כָּל בְּרָכָה וְתִהְיֶה : אַתָּה הוּא יְיָ לְבָרְךָ
אַתָּה עֲשִׂיתָ אֶת הַשָּׁמַיִם שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל צָבָאָם הָאָרֶץ
וְכָל אֲשֶׁר עָלֶיהָ הַיָּמִים וְכָל אֲשֶׁר בָּהֶם וְאַתָּה מְחִיָּה אֶת
כָּלם וּצְבָא הַשָּׁמַיִם לְךָ מִשְׁתַּחֲוִים : אַתָּה הוּא יְיָ הָאֱלֹהִים
אֲשֶׁר בְּחֵרָתָ בְּאַבְרָם וְהוֹצֵאתוֹ מֵאוּר כַּשְׂדִּים וְשִׁמְתָה שְׁמוֹ
אַבְרָהָם : וּמִצָּאתָ אֶת לָבָבוּ נֶאֱמָן לְפָנֶיךָ וּכְרוֹת עִמּוֹ
הַבְּרִית לְתַת אֶת אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי הַחֲתִי הָאֱמֹרִי וְהַפְּרוֹזִי
וְהַיְבוּסִי וְהַחֲרָדִישִׁי לְתַת לְזֶרְעוֹ וְתָקַם אֶת דְּבָרֶיךָ כִּי צִדִּיק
אַתָּה : וְתֵרָא אֶת עֲנִי אֲבֹתֵינוּ בְּמִצְרַיִם וְאַתָּה זַעֲקָתָם שָׁמַעַתָּ
עַל יַם סוּף : וְתַתָּן אֶתְּךָ וּמִפְתִּים בְּפָרְעָה וּבְכָל עֲבָדָיו
וּבְכָל עַם אֶרֶצוֹ כִּי יָדַעְתָּ כִּי הוֹיָדוּ עֲלֵיהֶם וְתַעֲשֶׂה לְךָ שֵׁם
כְּהִיּוֹם הַזֶּה : וְהִים בְּקַעַת לְפָנֶיךָ וַיַּעֲבְרוּ בְּתוֹךְ הַיָּם
בִּיבֶשֶׁת וְאַתָּה רֹדְפֵיהֶם הַשְׁלַכְתָּ בְּמִצּוֹלֹת כְּמוֹ אֶבֶן
בְּמַיִם עֲזִים

ויושע

Vayoshab Adoni.

Thus the Lord saved Israel that day out of the hand of the Egyptians, and Israel saw the Egyptians dead upon the sea-shore, and Israel saw that great work the Lord did upon the Egyptians ; and the people feared the Lord, and believed the Lord, and his servant Moses.

Oz Yotser.

Then sang Moses and the children of Israel this song unto the Lord, and spake, saying : I will sing unto the Lord, for he hath triumphed gloriously : the horse and the rider hath he thrown into the sea : the Lord is my strength and my song, and he is become my salvation : he is my God, and I will prepare him an habitation, my Father's God, and I will exalt him : the Lord is a man of war, the Lord is his name : Pharaoh's chariots and his hosts hath he cast into the Sea, his chosen Captains also are drowned in the Red Sea, the depths have covered them, they sank into the bottom as a stone : thy right hand, O Lord ! is become glorious in power, thy right hand, O Lord ! hath dashed in pieces the enemy : and in the greatness of thine excellency thou hast overthrown them that rose up against thee : thou sentest forth thy wrath which consumed them as stubble, and with the blast of thy nostrils the waters were gathered together : the flood stood upright as an heap, and the depths were congealed in the heart of the Sea ; the enemy said, I will pursue, I will overtake, I will divide the spoil, my lust shall be satisfied upon them ; I will draw my sword, my hand shall destroy them : thou didst blow with thy wind, the sea covered them, they sank as lead in the mighty waters. Who is like thee, O Lord ! amongst the Gods ? who is like unto thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing

wonders

שחרית של שבת

וַיֹּשַׁע יי בְּיוֹם הַחַוָּה אֶת יִשְׂרָאֵל מִיַּד מִצְרַיִם וַיֵּרָא
 יִשְׂרָאֵל אֶת מִצְרַיִם מֵרַח עַל שְׂפַת הַיָּם וַיֵּרָא
 יִשְׂרָאֵל אֶת הַיָּד הַגְּדֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה יי בְּמִצְרַיִם וַיֵּרָא
 הָעָם אֶת יי וַיֹּאמְינוּ בַּיְיָ וּבִמֹּשֶׁה עֲבָדוֹ :

אָז יָשִׁיר מֹשֶׁה וּבְנֵי הַזֹּאת לַיְיָ וַיֹּאמְרוּ לֵאמֹר
 אֲשִׁירָה לַיְיָ כִּי גָאֹה בָּיָם : עָזִי וְזִמְרַת יְהוָה
 וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה זֹה אֱלֹהֵי אֲבִי וַיִּחַרְמְנוּהוּ : יי אֱלֹהֵי
 מַלְחָמָה יי שְׁמוֹ : מִרְכַּבַּת פָּרְעֹה וַחֲלוֹ
 יָרָה בָּיָם וּמִבְּחַר שְׁלִשִׁי טָבְעוּ בָּיָם סוּף : תַּהֲמֹת יִכְסִּימוּ יָרֵדוּ
 בְּמַצּוֹלֹת כְּמוֹ אָבֹן : יְמִינָהּ יי תִּרְעַץ אֹיֵב :
 וּבִרְבִּי גֵּאוֹנָה תִּהְרַס קִמְיָה וְשִׁלַּח חֲרוֹנָה יֶאֱכֹלְמוּ
 נִעְרְמוּ מִיָּם נִצְבּוּ כְּמוֹ נֶדַף גִּלְיָם קָפְאוּ תַּהֲמֹת אֶרֶץ יִם : אָמַר אֹיֵב
 אֶרְדָּף אֲשִׁיג אֶחְלַק שְׁלָל אֶרְדָּף נַפְשֵׁי אֶרֶץ
 תִּמְלֹאמוּ נַפְשֵׁי אֶרֶץ נִשְׁפָּת בְּרוּחָהּ כְּסֻמוֹ יָם
 צָלְלוּ בַּעֲפֹרֶת בָּמִים אֶרֶצִּים : מִי כְמֹכָה
 בָּאִלִּים יי מִי כְמֹכָה בָּאִלִּים יי מִי כְמֹכָה
 נִאֲדָר בִּקְדָּשׁ גּוֹרָא תַּחֲלוֹת עֲשֵׂה פֶלֶא :
 נְטִיחַ

wonders? Thou stretchedst out thy right hand, the Earth swallowed them: thou in thy mercy hast led forth the people which thou hast redeemed, thou hast guided them in thy strength unto thy holy habitation: the people shall hear, and be afraid: sorrow shall take hold on the inhabitants of Palestine. Then the Dukes of Edom shall be amazed, the mighty men of Moab trembling shall take hold upon them: all the inhabitants of Canaan shall melt away, fear and dread shall fall upon them; by the greatness of thine arm they shall be as still as a stone: till thy people pass over, O Lord! till the people pass over, which thou hast purchased: thou shalt bring them in, and plant them in the mountain of thine inheritance, in the place, O Lord! which thou hast made for thyself to dwell in: in the sanctuary, O Lord! which thy hands have established. The Lord shall reign for ever and ever, the Lord shall reign for ever; for unto the Lord is the kingdom, and he shall command over the nations and there shall come up those that were saved in mount Zion to judge the mount Esau, and the kingdom shall be unto the Lord, and the Lord shall be king over all the land: and on the same day the Lord shall be one, and his name but one, and in thy law it is written; saying: Hear O Israel! the Lord our God is one Lord.

Nishmath Kol Hai,

The soul of all living shall bless thy name, O Lord our God, and the spirit of all flesh, shall continually glorify and exalt thy memorial, O our King! Thou art God from everlasting unto everlasting: and besides thee we have no king, redeemer, and saviour, to redeem, deliver, answer, and to have compassion in all times of distress and oppression: we have no king to aid and to support us, but thou only. The God of the first and of the last, the God of all creatures, Lord of all generations: who is adored with all praises; that governeth his world with kindness, and his creatures with mercy: the Lord is ever awake, he neither slumbereth nor sleepeth: he stirreth up those that sleep, and awaketh those that slumber; restoring life to the dead, healing the sick, opening the eyes of the blind, and raising up the depressed: granting

שחרית של שבת

גְּטִיתָ יְמִינָה תִּבְלַעְמוּ
 אֶרֶץ : נְחִיתָ בְּחֶסֶדְךָ
 עִם זֶוּנָאֲתָה נִחַלְתָּ בְּעֶזְךָ
 אֶל גִּירָה קִדְשָׁה : שָׁמְעוּ
 עַמִּים יִרְגְּזוּן חֵיל אֶחָז
 אֱלֹפֵי אֲדָוִם אֵילֵי מוֹאָב
 יֶאֱחֹזְמוּ רָעַד נִמְנוּ
 כָּל יִשְׂרָאֵל כִּנְעָן : תִּפְלֹ
 עַל יָהִם אֵימָתָה וַפְחָד
 בְּגִדְלָה זֶרַעַךָ יִדְמוּ
 עַד יַעֲבֹר עִם זֶוּ קִנִּיתָ :
 תִּבְאֲמוּ וְתִטְעֲמוּ
 בְּדָרַךְ נִחַלְתָּה מִנֶּחַ
 לְשִׁבְתָּה פַעֲלָתָה
 מִקִּדְשָׁה : כֹּזְנֵנוּ יִדְיָה
 כִּי לֵי הַמְּלוּכָה וּמוֹשֵׁל בְּנוֹתָם : וְעָלוּ מוֹשִׁיעִים בְּהָרָה צִיּוֹן
 לְשֹׁפוֹט אֶת הָרָה עֲשׂוּ וְהִיטָה לֵי הַמְּלוּכָה : וְהָיָה לֵי לְמַלְךְ
 עַל כָּל הָאָרֶץ בְּיוֹם הַחֹוֹא יִהְיֶה : אַחֲרָי וּשְׁמוֹ אַחֲדָה :
 נִשְׁמַתָּ כָּל חַי תִּבְרָךְ אֶת שְׁמֶךָ : אֱלֹהֵינוּ • וְרוּחַ כָּל
 בָּשָׂר תִּפְאָרַת וּתְרוּמָה זִכְרָךְ מִלְּפָנֶיךָ תִּמְיֹד • מִן
 הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם אֶתָּה אֵל • וּמִבְּלָעֲדֶיךָ אֵין לָנוּ מִלֶּךְ
 גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ • פִּדְיָה • וּמַצִּיל • וְעֹנֶה • וּמַרְחֵם • בְּכָל
 עֵת צָרָה וְצוּקָה • אֵין לָנוּ מִלֶּךְ עֹזֵר וְסוֹמֵךְ • אֵלֶּא אַתָּה :
 אֱלֹהֵי הָרָאשׁוֹנִים • וְהָאֲחֵרִים אֱלֹהֵי כָּל בְּרִיּוֹת • אֲרוֹן
 כָּל תּוֹקְדוֹת • הַמְּהוּלָּל בְּכָל הַתְּשַׁבְּחוֹת • הַמְּנִהֵג עוֹלָמוֹ
 בְּחֶסֶד • וּבְרִיּוֹתָיו בְּרַחֲמִים וְיֵי עַר • לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן •
 הַמְּעוֹרֵר יְשָׁנִים וְהַמְּקַיֵּץ נִרְדָּמִים • מַחֲיֶה מֵתִים • וְרוֹפֵא
 חוֹלִים • פּוֹקֵחַ עֵינַיִם • וּזוֹקֵף כְּפוּפִים • הַמְּשִׁיחַ אֲדָמִים
 וְהַמְּפַעֵנָה

granting speech to the dumb, and revealing secret things : and unto thee alone do we render adoration.

Ve ilu Phinu . And although our mouth should be filld with song as the sea, and our tongue with music as the sounding billows thereof : our lips with praise like the wide extended Heaven : our eyes with sparkling brightness as the sun and as the moon : our hands extended like the wings of the high-fouring eagle, and our feet as the hind's for swiftness : we should be nevertheless insufficient to praise thee, O Lord our God ! or to bless thy name, our King ! for one of the innumerable occasions, wherein thou hast conferred upon us and on our fathers, with benefits, signs, and wonders . In former times, thou, O Lord our God ! didst redeem us from Egypt, and release us from the house of bondage . In time of famine thou hast sustained us, and in plenty governed us . Thou hast delivered us from the sword, thou hast rescued us from the pestilence, and exempted us from many sore diseases . Hitherto thy mercies have been our aid, nor have thy kind favours forsaken us : therefore the members wherewith thou hast adorned us, and the spirit and soul wherewith thou hast inspired us, and the tongue thou hast set in our mouth, all of them shall continually confess, bless, praise, and glorify thee, and joyfully sing psalms unto thy holy name, O our King ! for unto thee shall every mouth confess, every tongue shall praise thee, every eye shall wait upon thee ; unto thee shall every knee bend, every upright before thee shall bow down, every heart shall fear thee and with all my intrails sing praise unto thy name ; as it is written, All my bones shall say, Who is like unto thee, O Lord ? Thou rescuest him that is poor from his more powerful adversary, yea the poor and needy from his oppressors . Thou wilt hear the cry of the poor, and have regard to the exclamation of the indigent, and wilt save them ; and it is written, Rejoice in the Lord, O ye righteous ! for praise is comely to the upright .

By-see yeshorim . In the mouth of the righteous thou shalt be exalted, and with words of the pious thou shalt be blessed, and with the tongues of the saints thou shalt be

שחרית שר שבת

והמפענח נעלמים • ולך לבדך אנחנו מודים :
ואלו פינו מלא שירה בים • ולשוננו רנה כהמון גליו :
ושפתותינו שבה כמרחבי רקיע ועינינו מאירות
בשמש וכירח • וידינו פרושות כנשרי שמים • ורגלנו
קלות כאילות : אין אנו מספיקין להודות לך • אלהינו •
ודברך את שמך מלכנו • על אחת מאלף אלפי אלפים
ורוב רבי רבבות פעמים • הטובות • נסים ונפלאות •
שעשית עמנו • ועם אבותינו : מלפנים ממצרים נאלתנו •
אלהינו מבית עבדים פדיתנו • ברעב ונתנו • ובשבע
כלכלתנו • מחרב הצלתנו • מדבר מלטתנו • ומחלאים
רעים ורבים דליתנו : ער הנר עזרנו רחמיה • ולא
עזבונו חסדיה • על כן אברים שפלגת בנו • ורוח וגשמה
שנפחת באפנו • ולשון אשר שמת בפינו • הזהם יודו
ויברכו • וישבחו • ויפארו • וישוררו את שמך מלכנו
תמיד • כי כל פה לך יודה • וכל לשון לך תשבח •
וכל עין לך תצפה • וכל בך לך תכבד וכל קוֹמָה
לפניה תשתחוה • והלבבות יראוה • וכל קרב
ובליות יזמרו לשמך כדבר שנאמר • כל עצמות
תאמנה • מי כמוך : (בשבת קודם פורים אומרים מי כמוך)
מציל עני מחזק ממנו ועני ואביון מגדלו שועת עניים
אתה תשמע • צעקת הדל תקשיב ותושיע • וכתוב
רננו צדיקים ביי לישירים נאווה תהלה :
בפי ישרים תתרום • ובשפתי צדיקים תתברך • ובלשון
חסידים

be sanctified, and amongst the holy ones thou shalt be adored, even in the congregations of ten thousands of thy people, the house of Israel : for it is the duty of all created beings before thee, O Lord our God ! and the God of our Fathers, to sing hymns, praises, glorify, exalt and to ascribe honour : and to excel with all the songs and praises of David the son of Ishai thy servant, thine anointed.

Ub-chain. And herewith may thy name be praised for ever
 O our King, the Almighty Sovereign ! the great and holy in Heaven and on Earth : for unto thee appertaineth, O Lord our God ! and the God of our Fathers, for evermore, songs and praises, hymns and psalms, might and dominion, victory and power, greatness, adoration and honour, holiness and majesty, blessings and thanksgiving unto thy great and holy name ; from everlasting to everlasting, thou art God . Blessed art thou, O Lord the King ! great, to be adored with praises ; the Almighty of glory, Lord of wonders, Creature of all souls, Lord of all productions, who accepteth of songs of psalmody : and the King who liveth, Eternal . Amen .

Then say KADDISH LEILO and BARCHU, page (31) then say as follows .

Baruch Attah A . Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, who formeth light and createth darkness, maker of peace, and the creator of all things. Whatsoever hath being shall confess and praise thee, and all shall declare, there is none hloy like the Lord . All shall exalt thee . Selah . Thou, Creator of all things, the Almighty, who openeth daily the doors, and unfoldeth the gates of the orient, dividing the windows of the firmament, bringest forth the sun from his habitation, and the moon from whence she setteth, and illuminateth the whole universe, and the habitations thereof which he hath created in his glorious attribute of mercy who

שחרית של שבת

וְחִסְדֵּיךָ תִּתְקַדֵּשׁ • וּבְקִרְבֵּן קְדוּשִׁים תִּתְחַלֵּל :
 בְּמִקְהֵלוֹת רַבְבוֹת עִמָּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל • שָׁבוּ הוֹבֵת כָּל
 הַיְצוֹרִים לִפְנֶיךָ • "אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 לְחֹדוֹת • לְחַלֵּל • לְשַׁבַּח לְפָאֵר • לְרַמֵּם • לְתַהַרֵּר •
 וּלְנַצֵּחַ • עַד כָּל רִבְרֵי שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת דָּוִד בֶּן יִשָּׁי •
 עֲבֹדָה מְשִׁיחִי :

וּבְכוֹן יִשְׁתַּבַּח שְׁמֶךָ לְעַד מְלִכְנוּ • הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל
 וְהַקְדוּשׁ בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ • כִּי לֶף נָאֵה " אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
 אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד • שִׁיר • וְשִׁבְחָה • חֲלֵל וְזִמְרָה • עוֹ
 וּמִמְשָׁלָה • נִצַּח • גְּדוּלָה • וּגְבוּרָה • תְּחִלָּה • וְתַפְאֶרֶת •
 קְדוּשָׁה • וּמַלְכוּת • בְּרִכּוֹת • וְהוֹדָאוֹת • לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל
 וְהַקְדוּשׁ • וּמַעֲשֵׂיךָ וְעַד עוֹלָם אֲתָה אֵל • בָּרוּךְ אַתָּה "
 מֶלֶךְ גָּדוֹל וּמְחַלֵּל בְּתִשְׁבָּחוֹת • אֵל הַהוֹדָאוֹת • אֲדוֹן
 הַנִּפְלְאוֹת • בּוֹרֵא כָל הַנִּשְׁמוֹת • רַבּוֹן כָּל הַמַּעֲשִׂים •
 חַפְזֵיךָ בְּשִׁירֵי זִמְרָה • מֶלֶךְ חֵי הָעוֹלָמִים אָמֵן :

וְאוֹמֵר קִדִּישׁ לְעִילָא וּבְרַכּוּ בְרַף לֹא :

בָּרוּךְ אַתָּה " אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם • יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא
 חוֹשֶׁךְ • עוֹשֶׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל : הַכֹּל יוֹדוּךָ
 וְהַכֹּל יִשְׁבַּחוּךָ • וְהַכֹּל יֹאמְרוּ אֵין קְדוּשׁ כִּי • הַכֹּל יִרְמְמוּךָ
 סֵלָה יוֹצֵר הַכֹּל • הָאֵל הַפּוֹתֵחַ בְּכָל יוֹם דְּלִתּוֹת שַׁעֲרֵי
 מִזְרַח • וּבוֹקֵעַ חֲלוֹנֵי רְקִיעַ • מוֹצִיא תְּמָחַ מִמְּקוֹמָהּ •
 וּלְבָנָה מִמְּכוֹן שְׁבָתָהּ : וּמַאִיר לְעוֹלָם כָּלוֹ • וְלִישְׁבָּנוֹ
 שְׁבָרָא בְּמֵדַת רַחֲמִים : הַמַּאִיר לְאָרֶץ וְלַדָּרִים עֲלֶיהָ
 בְּרַחֲמִים

enlighteneth the Earth and those that dwell therein with compassion, and with his goodness daily and continually reneweth the works of his creation. How manifold are thy works, O Lord ! in wisdom hast thou made them all. the Earth is full of thy possession; the King, who alone exalted of old, who is praised glorified, and honoured, from eternity. O everlasting God ! with abundance of thy mercy have compassion upon us; Lord of our strength, Rock of our exaltation, thou Shield of our salvation, and Tower of our defence. There is none that may be compared unto thee, nor is there any besides thee ; there is no other but thou alone, and who is he that may be likened unto thee ? there is none that may be compared unto thee, O Lord our God ! in this world, nor is there any besides thee, O our King ! in the world to come : there is no other but thee, O our Redeemer ! in the days of the Messiah, and who may be likened unto thee, O our Saviour ! at the resurrection of the dead.

El Adon al kol

God ! Lord of all productions, blessed and *hammaasim*. adored in the mouth of every soul ; his greatness and benignity fill the universe : he is encircled with knowledge and understanding, who exalteth himself on creatures that are holy, and is adorned with glory on his heavenly throne. Excellence and rectitude are before his throne : graciousness and compassion are before his glory : the luminaries which our God hath created are good : he hath formed them with knowledge, with understanding, and with judgment, and hath endowed them with might and with power to have dominion in the world ; they are full of light, radiating brightness, and their splendor is graceful throughout the universe. Joyous at their rising, cheerful when they set, performing with dread the will of their Creator, they ascribe majesty and glory to his name, with song of joy commemorate his kingdom ; at his command the sun brightened into light, he beheld and established the form of the moon ; the whole host of Heaven ascribe praise to him : seraphim, the ophanim, and hayoth hakkodesh, glory and majesty.

La el asher Shabatb.

To God, who ceased from all his works, and on the seventh day exalted himself

שחרית של שבת

בְּרַחֲמִים • וּבִטְוֹבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם תְּמִיד • מַעֲשֵׂה
 בְּרֵאשִׁית • מִה רַבּוֹ מַעֲשֵׂה יי בָּלֵם בְּחִכְמָה עֲשִׂית •
 מְלֹאֵה הָאָרֶץ מְגִינָה • הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמֵם לְבָדּוֹ מֵאֵן •
 הַמְשׁוּבָּח וְהַמְפֹאָר • וְהַמְתַּנְשֵׂא מִיְּמֹת עוֹלָם • אֱלֹהֵי
 עוֹלָם • בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים רַחֵם עָלֵינוּ • אֲדוֹן עֲוֹנוֹ צוּר
 מִשְׁגָּבֵינוּ • מְגֹן יִשְׁעֵנוּ • מִשְׁגָּב בְּעֶרְנוּ • אֵין עֲרוֹךְ לָךְ •
 יֵאֵין וּלְתֶךְ • אָפֶס בְּלֹתֶךְ • וְמִי הוֹמָה לָךְ • אֵין עֲרוֹךְ
 לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ בְּעוֹלָם הַזֶּה • אֵין וּלְתֶךְ מִלִּבְנוֹ לַחַיִּי הָעוֹלָם
 הַבָּא • אָפֶס בְּלֹתֶךְ גּוֹאֲלֵנוּ לַיְּמֹת הַמְּשִׁיחַ • וְמִי הוֹמָה
 לָךְ מוֹשִׁיעֵנוּ לַתְּחִיית הַמֵּתִים •

אֵל אֲדוֹן עַל כָּל הַמַּעֲשִׂים • בְּרוּךְ וּמְבֹרָךְ בְּפִי כָל הַנְּשֻׁמָּה
 נִדְּלוֹ וְטוֹבוֹ מְלֵא עוֹלָם • דַּעַת וְתְבוּנָה סוֹבְבִים אוֹתוֹ •
 הַמְתַּנְאֶה עַל חַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ • וְנִהְדָּר בְּכְבוֹד עַל הַמְּרֻבָּה •
 זְכוּת וּמִישׁוֹר לִפְנֵי כֶסֶף • הַסֵּד וְרַחֲמִים מְלֵא כְבוֹד •
 טוֹבִים מְאֹדוֹת שֶׁבְּרָאָם אֱלֹהֵינוּ • יִצְרָם בְּדַעַת בְּבִינָה
 וּבְהַשְׁכֵּל • לֹחַ וּגְבוּרָה נִתַּן בָּהֶם • לַהֲיֹת מוֹשְׁלִים בְּקֶרֶב
 תִּבְלִי • מְלֵאִים זִיּוֹ וּמְפִיקִים נוֹגֶה • נֶאֱחָה זִיּוֹם בְּכָל הָעוֹלָם •
 שְׂמֵחִים בְּצֵאתָם שְׂשִׁים בְּבוֹאָם • עוֹשִׂים בְּאִימָה רִצּוֹן
 קוֹנֵם • פֶּאֶר וְכְבוֹד נּוֹתֵנִים לְשִׁמוֹ • צִתְלָה וְרִינָה לְזִכֹּר
 מְלֻכּוֹתוֹ • קָרָא לְשִׁמְשׁ וַיַּזְרַח אוֹר • רָאָה וְהִתְקִין צוּרֵת
 הַלְבֵנָה • שָׁבַח יִתְנוּ לוֹ כָּל צִבְיָא מְרוֹם • תִּפְאָרְתוֹ וְגִדּוּלָה
 שְׂרָפִים וְאוֹפָנִים וְחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ •

אֵל אֲשֶׁר שָׁבַת מְכַל הַמַּעֲשִׂים • וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי נִתְעַלָּה
 יי שֶׁבַח

himself and sat on the thorn of his glory; he adorned the day of rest with honour, and called the Sabbath-day, a day of delight. This is the song of praise of the seventh day, that thereon God ceased from all his work, and commanding the seventh day, he ordained a psalm and song for the Sabbath-day: wherefore a whome God hath formed shall render honour unto him; they shall ascribe praise, majesty, greatness and glory to the supream King, the Creature of all things, who hath made his people Israel to inherit rest on the day of the holy Sabbath. Sanctified be thy name, O Lord our God! and glorified be thy memorial, O our King! in the Heavens above, and upon the Earth beneath for the excellence of the work of thy hands, and for the luminaries of light which thou hast formed, they shall declare thy glory. Selah. Be thou adored for evermore, our Former, our King, our Redeemer, the Creator of holiness. Be thy name praised for ever, O our King! who formed ministers, all thy ministers who stand in the heights of the world; and causeth their voice to be heard with terror together, in the words of the living God and eternal King; they are all lovely, all pure, all mighty, all sanctified, performing with terror and fear the pleasure of their Creator; and all opening their mouths in holiness, with purity: with songs and with psalmody they bless, praise, glorify, sanctify, and proclaim majesty to the name of the Almighty God! the king, the great, the strong and tremendous, holy is he; and they all take the yoke of the kingdom of Heaven upon them, one from the other, and give power, one to the other, to glorify their Creator with tranquillity of spirit with pure lips, and with holy sweetness: they all answer as one, and say with terror, Holy! holy! holy! O Lord of Hosts the whole Earth is full of thy glory! The ophanim, the hayoth, hakkadesh with a great rushing sound, raise themselves up to meet, and with

שחרית של שבת

וישב על כסא כבודו : תפארת עטה ליום המנוחה .
 עונג קרא ליום השבת . זה שיר שבת של יום השביעי
 שבו שבת אל מכל מלאכתו . ויום השביעי משבת ואמר
 מזמור שיר ליום השבת : לפיכך יפארו לאל כל יצוריו
 שבת . ויקר . וגדולה . וכבוד . יתנו למלך יוצר כל
 המנחיל מנוחה לעמו ישראל ביום שבת קדש : שמך
 אלהינו יתקדש . וזכרך יתפאר מלכנו בשמים כמעל
 ועל הארץ מתחת על כל שבת מעשי ידך . ועל מאור
 אור שיערת . המה יפארוך סלה : תתברך לנצח .
 צורנו . מלכנו . וגואלנו . בורא קדושים . ישתבח שמך
 לעד מלכנו יוצר משרתים : ואשר משרתיו כלם עובדים
 ברום עולם . ומשמיעים ביראה יחד קול בדברי אלהים
 חיים ומלך עולם . כלם אהובים . כלם ברורים . כלם
 גבורים . כלם קדושים . כלם עושים באימה וביראה
 רצון קונם . וכלם פותחים את פיהם בקדושה . ובטהרה
 בשירה . ובזמרה . מברכין . משבחין . מפאין .
 ומקדישין . ומעריצין . וממליכין . את שם האל המלך
 הגדול הגבור והנורא קדוש הוא : וכלם מקבלים עליהם
 עול מלכות שמים זה מזה . ונותנים רשות זה לזה .
 להקדיש ליוצרים בנחת רוח . בשפה ברורה . ובנעימה
 קדושה . כלם כאחד עונים באימה . ואומרים ביראה .
 קדוש קדוש קדוש : צבאות מלא כל הארץ כבודו :
 והאופנים וחיות הקדש . ברעש גדול מתנשאים לעמקם
 משובחים

with praises say from their places, blessed be the glory of the Lord ! in his residence.

Le el Baruch. To the blessed God pleasant songs shall be given ; to the King, the living and ever-existing Almighty, psalms shall be said and praises be heard, for he alone is exalted and holy, for he alone worketh mighty, and maketh new things ; Master of battles ; Sower of righteousness ; Raiser up of salvation ; Creator of medicaments ; tremendous in praises ; Lord of wonders ; who reneweth with his goodness every day constantly the works of the creation ; as it is written, To him that made great lights, for his mercy endureth for ever, and established the luminaries, that the world which he hath created might rejoice . Blessed art thou, O Lord ! thou former of the luminaries .

Ababath Olam. Thou hast loved us, O Lord our God, with eternal love, thou hast spared us with great and exceeding patience, our Father and our King ; for thy great name's sake, and for our fathers sake who trust in thee . To whom thou taughtest the statutes of life, that they might do after the statutes of thy good pleasure with a perfect heart . So be thou merciful to us, O our Father ! merciful Father, that shewest mercy . Have mercy upon us we beseech thee, and put understanding into our hearts, that we may understand, be wise, hear, learn, teach, keep, do and perform all the words of the doctrine of thy law in love . And enlighten our eyes in thy commandments, and cause our heart to cleave to thy law, and unite us to the love and fear of thy name . We will not be ashamed, nor confounded, nor stumble, for ever and ever because we have trusted in thy holy, great, mighty and tremendous name ; we will rejoice and be glad in thy salvation, and in thy mercies, O Lord ! our God : and the multitude of thy mercies shall not forsake us for ever . Selah . And now make hast and bring upon us a blessing and peace quickly, from the four corners of the Earth ; break thou the yoke of the heathens from

שחרית של שבת

5

מִשְׁבָּחִים וְאוֹמְרִים : בָּרוּךְ קְבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ :
 לְאֵל בָּרוּךְ נְעִימוֹת יִתְנוּ • לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיִים וְמִירוֹת
 יֵאמְרוּ • וְתִשְׁבְּחוֹת יִשְׁמְעוּ • כִּי הוּא לְבָדּוֹ • מְרוֹם
 וְקָדוֹשׁ • פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת • עוֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת • בַּעַל מְלָחֳמוֹת •
 זוֹרֵעַ צְדָקוֹת • מַצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת • בּוֹרֵא רְפוּאוֹת • נוֹרָא
 תְהִלּוֹת • אֲדוֹן הַנִּפְלְאוֹת : הַמַּחְדֵּשׁ טוֹבוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד
 מַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית • כְּאֹמֹר לַעֲשֵׂה אוֹרִים גְּדוֹלִים כִּי
 לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ • וְהַתְּקִין מְאֹדוֹת מִשְׁפַּח עוֹלָמוֹ אֲשֶׁר
 בָּרָא • בָּרוּךְ אַתָּה יי יוֹצֵר הַמְּאֹדוֹת :
 אֶהְבֵּת עוֹלָם אֶחָבָתְנוּ יי אֱלֹהֵינוּ • חֲמֵלָה גְּדוֹלָה וְיִתְרָה
 חֲמֵלָה עָלֵינוּ • אָבִינוּ מְלִכְנוּ • בַּעֲבוּר שְׁמֶךְ
 הַגָּדוֹל וּבַעֲבוּר אֲבוֹהֵינוּ שְׁבַטְהוּ בָךְ • וְתִלְמַדְמוּ חֲקֵי
 חַיִּים לַעֲשׂוֹת רְצוֹנָה בְּלִבְבִּי שְׁלָם • בֵּן תַּחֲנוּנוֹ אָבִינוּ אֵב
 הַרְחֵמֵנוּ • הַמְּרַחֵם • רַחֵם נָא עָלֵינוּ • וְתֵן בְּלִבְנוּ בִּינָה
 לְהַבִּין • לְהַשְׁכִּיל • לִשְׁמוֹעַ • לִלְמֹד • וּלְלַמֵּד • לִשְׁמוֹר
 וּלַעֲשׂוֹת • וּלְקַיֵּם אֶת כָּל דְּבָרֵי תִלְמוּד תּוֹרָתְךָ בְּאַהֲבָה •
 וְחָזַר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ • וְדָבַק לִבְנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ • וְיִחַד
 לְבָבְנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךְ לְמַעַן לֹא גִבּוֹשׁ • וְלֹא
 נִפְלֵם • וְלֹא נִכְשֵׁל לְעוֹלָם וָעֶד • כִּי בְּשֵׁם קִדְשֶׁךָ הַגָּדוֹל
 הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא בְּטַחְנוּ : נִגִּילָה וְנִשְׁמַחָה בִּישׁוּעָתְךָ •
 וְרַחֲמֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְחֲסִדֶיךָ הַרְבֵּים אֵל יַעֲזֹבוּנוּ נֶצַח סְלֵה
 וָעֶד • מַחֵר וְחָבֵא עָלֵינוּ בְּרָכָה • וְשְׁלוֹם • מְהֵרָה מֵאֲרַבַּע
 כַּנְפוֹת כָּל הָאָרֶץ • וְשִׁבּוֹר עוֹל הַגּוֹיִם מֵעַל צוּאֵרֵינוּ •
 וְהוֹלִיכֵנוּ

from off our necks, and bring us upright into our land, for thou art a God that workest salvation; and us thou hast chosen out of every people and language: and thou, our King, hast chused us to cleave to thy great name in love, to praise thee, and to be united to thee, and to love thy name. Blessed art thou O Lord, who hast chosen thy people Israel in love.

Shemah Israel. Hear, O Israel! the Lord our God: the Lord is one, blessed be the name of the glory of his kingdom for evermore: and thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, with all thy soul, and with all thy might, and these words which I command thee this day shall be in thine heart, and thou shalt diligently teach them unto thy children, and shalt speak of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, when thou liest down and when thou risest up, and thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes, and thou shalt write upon the door-posts of thine house, and upon thy gates.

Vyhaya. And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God and to serve him with all your heart, and with all your soul, that I will give rain on your land in its due season: the first rain and the latter rain, that thou may'st gather in thy corn, thy wine, and thine oil: and I will give grass in thy fields for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed to yourselves, that your hearts be not beguiled, and ye turn aside, and serve other gods, and ye bow down unto them, and the anger of the Lord be kindled against you, and he shut up the heavens that there be no rain, and the land yield not her fruit, and ye perish quickly from off the good land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and you shall bind them for a sign upon your hands, and they shall be for frontlets between your eyes, and ye shall diligently teach them unto your children, speaking of them, when thou sittest in the house when thou walkest by the way, when thou liest down, and

שחרית של שבת

והוֹלִיכֵנוּ מִהֶרָה קוֹמְמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ • כִּי אֵל פּוֹעֵל יִשׁוּעוֹת
 אֲתָה • וּבָנוּ בְּחֵדָה מִכָּל עַם וְלִשׁוֹן • וּמִרְבֵּתָנוּ מִלֵּנֵנו
 לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל בְּאַהֲבָה • לְהוֹדוֹת לָךְ • וּלְיִתְדֶךָ וּלְאַהֲבָה
 אֶת שְׁמֶךָ • בְּרוּךְ אַתָּה יי תְּבוֹחֶה בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה •
 שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד • בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ
 לְעוֹלָם וָעֶד • וְאַהֲבַתְּ אֶת יי אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לִבְּךָ וּבְכָל
 נַפְשְׁךָ וּבְכָל מַאֲדֶךָ • וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי מְצִוֶּה
 הַיּוֹם עָלֶיךָ לִבְבְּךָ • וְשִׁנְתָּם לִבְנִיָּה וְדִבְרֶתְךָ בְּסֵבֶתְךָ
 בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתֶּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשִׁכְבְּךָ וּבְקוֹמֶךָ • וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת
 עַל יָדְךָ וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ • וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹזוֹת
 בֵּיתְךָ וּבִשְׁעֶיךָ

וְהָיָה אִם שָׁמַעַתְּ שְׁמִיעוּ אֵל מִצְוֹתֵי אֲשֶׁר אֲנִי מְצִוֶּה
 אֲתָכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת יי אֱלֹהֵיכֶם וּלְעֲבֹדוֹ בְּכָל
 לִבְבְּכֶם וּבְכָל נַפְשְׁכֶם • וְנָתַתִּי מִטֶּר אֲרֻצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה
 וּמִלְקוֹשׁ וְאֶסְפֹּת דְּגָנְךָ וְתִירֶשְׁךָ וְיִצְהַרְךָ • וְנָתַתִּי עֵשֶׂב
 בְּשִׂדְךָ לְבְהֵמָתְךָ וְאֶכְלָתָ וּשְׂבַעְתָּ • הַשְּׁמֵרוּ לָכֶם פֶּן יִפְתָּה
 לְבַבְכֶם וְסִרְתֶּם וְעַבַּדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם
 לָהֶם • וְחָרָה אָף יי בָּכֶם וְעָצַר אֶת הַשָּׁמַיִם וְלֹא יִהְיֶה מִטֶּר
 וְהִיאֲדָמָה לֹא תִהְיֶה אֶת יְבוּלָהּ וְאֶבְרַתָּם מִהֶרָה מֵעַל
 הָאָרֶץ הַטְּבִיָּה אֲשֶׁר יי נָתַן לָכֶם • וְשָׁמַתָּ אֶת דְּבַר
 אֱלֹהֵיךָ עַל לִבְבְּכֶם וְעַל נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתָּם אֲתָם לְאוֹת עַל
 יָדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם • וּלְמִדְרָתָם אֲתָם אֶת
 בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בְּסֵבֶתְךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתֶּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשִׁכְבְּךָ
 וּבְקוֹמֶךָ

when thou risest up : and thou shalt write them upon the doorposts of thine house, and upon thy gates, that your days may be multiplied, and the days of your children, upon the land which the Lord swore unto your fathers to give unto them, as the days of the heavens upon the earth.

Vayomar Adonie . And the Lord spake unto Moses, saying, speak unto the children of Israel, and say unto them, and let them make unto themselves, a fringe, on the corners of their garments, throughout their generations : and they shall put upon the corner fringe, a ribband of blue and it shall be unto you for a fringe, and you shall look upon it, and ye shall remember all the commandments of the Lord and do them, and that ye seek not after your own hearts, and your own eyes, after which you use to go astray, to the end, that you may remember and perform all my commandments. and ye shall be holy unto your God . I am the Lord, your God, who brought you forth, from the land of Egypt, to be your God . I am the Lord, your God .

Emeth vejasib . True, and certain, and firm, and sure and right, and faithful, and beloved, and dear, and desirable and pleasant, and glorious and reverend, and regular and accepted, and good, and beautiful is this word concerning us for ever and ever . It is truth that the everlasting God is our King, the rock of Jacob the shield of our salvation from generation to generation : he abides, and his name abides, and his throne is firm, and his kingdom and his truth endureth for ever . And his words are living and firm, and faithful, and desirable for ever ; and from ages to ages concerning our Fathers, concerning us, concerning our children, and concerning our seed of Israel thy servant : concerning those that went before, and concerning those that shall come after . It is a good and sure word in truth and faithfulness, a statute that shall not pass away . It is true that thou art the Lord our God, and the God of our Fathers ; our King, and the King of our Fathers ; our Redeemer, and the Redeemer of our Fathers ; our Rock, the Rock of our salvation
our

שחרית של שבת

וּבְקוֹמָךְ : וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ : לְמַעַן
 יִרְבוּ יְמֵיכֶם וְיָמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָשָׁבַע יי
 לְאַבְרָהָם לֵאמֹר לָתֵת לָרֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל הָאָרֶץ :
 וַיֹּאמֶר יי אֶל מֹשֶׁה לֵּאמֹר : דִּבֶּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ
 אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל כַּנְּפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם
 וְנָתַנּוּ עַל צִיצִית הַכֶּנֶף פֶּתִיל תְּכֵלֶת : וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית
 וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וְזָכַרְתֶּם אֶת כָּל מִצְוֹת יי וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם
 וְלֹא תִתּוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר אִתְּם זָנִים
 אַחֲרֵיהֶם : לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת כָּל מִצְוֹתַי וְהִייתֶם
 קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם : אֲנִי יי אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם
 מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵהָיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יי אֱלֹהֵיכֶם :
 אֲמֵת וְיָצִיב • וְנִכּוֹן • וְקַיִם וְיִשְׁר • וְנֶאֱמָן • וְאֲחוּב •
 וְחָבִיב • וְנִחְמָד • וְנָעִים • וְנוֹרָא • וְאֲדִיר •
 וְמִתְקָן • וּמְקוּבָּל • וְטוֹב • וְיָפָה • הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ
 לַעֲוֹלָם וָעֶד : אֲמֵת אֱלֹהֵי עוֹלָם מְלִכְנוּ • צוּר יַעֲקֹב מֶנּוּ •
 יִשְׁעֵנוּ • לְדוֹר וָדוֹר הוּא קַיִם • וְשִׁמּוֹ קַיִם • וְכִסְאוֹ
 נִכּוֹן • וּמַלְכוּתוֹ וְאֱמוּנָתוֹ לְעַד קַיְמָת : וּדְבָרָיו חַיִּים
 וְקַיִמִים • וְנֶאֱמָנִים • וְנִחְמָדִים • לְעַד וּלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים •
 עַל אֲבוֹתֵינוּ • עָלֵינוּ • וְעַל בְּנֵינוּ • וְעַל דּוֹרוֹתֵינוּ •
 וְעַל כָּל דּוֹרוֹת זֶרַע יִשְׂרָאֵל עַבְדֶּיךָ : עַל הָרָאשׁוֹנִים •
 וְעַל הָאַחֲרוֹנִים • דָּבָר טוֹב וְקַיִם בְּאֲמֵת וּבְאֱמוּנָה חֹק
 וְלֹא יַעֲבוּר : אֲמֵת שְׁאֵתָהּ הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ •
 מְלִכְנוּ מְלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ • גָּאֻלְנוּ גֹּאֲלֵי אֲבוֹתֵינוּ • צוּרֵנוּ צוּר
 יְשׁוּעָתֵנוּ

our Saviour and Deliverer ; thy name is from everlasting, and we have no other God besides thee . Selah .

Ezrath Abothennu .

Thou hast ever been the help of our Fathers, from everlasting ; a shield and a saviour to them and their children after them, in every generation : thy habitation is in the everlasting height, and thy judgments and thy righteousness extend to the very ends of the earth of truth ; happy is the man who obeyeth thy precepts, and setteth thy law and thy word to heart ; it is truth, that thou art the Lord of thy people, and a powerful King to plead their causes, even for the fathers and the children . It is truth, that thou art the first and thou art the last, and besides thee we have no king, redeemer, and saviour : from Egypt thou hast released us ; all their first-born thou hast slain, and thy first-born thou didst redeem ; the Red Sea for them thou didst divide ; the haughty thou didst sink to the bottom ; and thy beloved thou made to pass through the sea, and the waters covered their adversaries ; not one of them escaped ; therefore thy beloved praise and exalt thee, Almighty ! and the dear ones uttered hymns songs, praises, blessings and thanksgiving unto the King, the living and eternal God : high and exalted great and tremendous who humbleth the proud to the very earth, and raiseth the lowly to exaltation, releasing the prisoners, redeeming the meek, and helping the poor : answering to his people Israel in the time when they cry unto him : praises be to the most high God, their Redeemer ; may he be blessed and adored . Moses and the children praised thee in a song with great joy, and all of them said . Who is like unto thee among the mighty ones, O Lord ? Who is like unto thee ; revered in holiness, awful in praises, doing wonders ? The redeemed praised thy great name with a new song on the Sea-shore, and all of them with one accord gave thanks, praised thy majesty, and proclaimed thee king, saying, God shall reign King for evermore : and it

שחרית של שבת

יְשׁוּעָתֵינוּ • פִּדְּנוּ וּמַצִּילֵנוּ • מֵעוֹלָם הוּא שְׁמֶךָ • וְאֵין
לָנוּ עוֹד אֱלֹהִים זִילְתָּה סֵלָה :

עֲזַרְתָּ אֲבוֹתֵינוּ אֹתָהּ הוּא מֵעוֹלָם • מִנּוּ • וּמוֹשִׁיעַ •
לָהֶם • וּלְבָנֵיהֶם אֲתִירֵיהֶם בְּכָל רוּר וְדוֹר • בְּרוּם
עוֹלָם מוֹשֶׁבֶךְ • וּמִשְׁפָּטֶיךָ וְצִדְקָתְךָ עַד אַפְסֵי אָרֶץ • אֲמֵן
אֲשֶׁרִי אִישׁ שִׁישְׁמַע לְמִצְוֹתֶיךָ • וְתוֹרָתְךָ וּדְבָרְךָ יֵשִׁים
עַל לְבוֹ • אֲמֵת אֲמֵת הוּא אֲדוֹן לַעֲמָךְ • וּמֶלֶךְ גִּבּוֹר
לְרִיב רֵיכָם • לְאֲבוֹת וּבָנִים • אֲמֵת אֲמֵת הוּא רֹאשׁוֹן •
וְאֲמֵת הוּא אַחֲרוֹן • וּמְבַלְעֶדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל
וּמוֹשִׁיעַ • אֲמֵת מִמְצָהֵם גְּאֻלָּתָנוּ • אֱלֹהֵינוּ • מִבֵּית עֲבָדִים
פָּדִיתָנוּ • כָּל בְּכוֹרֵיהֶם הִרְגָתָ • וּבְכוֹרְךָ יִשְׂרָאֵל גְּאֻלָּתְ
וְיָם סוּף לָהֶם בְּקַעַת • וְזֵרִים טִבַּעַת • נִידִידִים עֲבָדֵי יָם
וַיִּכְסּוּ מַיִם צָרִיחָם • אֶחָד מֵהֶם לֹא נֹתֵר • עַל זֹאת •
שָׁבְחוּ אֱהוּבִים וְרוֹמְמוֹ לְאֵל וְנִתְּנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת • שִׁירֹת
וְתִשְׁבָּחוֹת • בְּרָכוֹת • וְהוֹדָאוֹת • לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיִם • רֵם
וְנִשְׂאָ • גָּדוֹל גִּבּוֹר וְנוֹרָא • מִשְׁפִּיל גְּאִים עַדִּי אָרֶץ • מְנַבִּיחַ
שְׁפָלִים עַד מָרוֹם • מוֹצִיא אֲסִירִים • פּוֹדֶה עֲנָוִים • עוֹזֵר
דָּלִים • הַעֲנֶה לַעֲמֹ יִשְׂרָאֵל בְּעַת שְׁוֹעַם אֱלֹיו • תִּתְחַלֵּךְ
לְאֵל עֲלִיוֹן גּוֹאֲלֵם • בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ • מִשָּׁה וּבְנֵי
יִשְׂרָאֵל לָךְ עָנוּ שִׁירָה • בְּשִׁמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָּלֶם • מִי
כְּמִכָּה בְּאֵלִים • • מִי כְּמִכָּה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ נִזְרָא תְהִלּוֹת
עֲשֵׂה פֶלֶא • שִׁירָה חֲדָשָׁה שָׁבְחוּ גְּאֻלִּים לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל
עַל שְׁפַת הַיָּם יַחַד כָּלֶם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ • יְמֶלֶךְ
לְעֵלֶם

is said, Our Redeemer, the Lord of Hosts is his name, is holy amongst Israel. Blessed art thou, O Lord ! the Redeemer of Israel.

O Lord ! open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise.

Baruch Attah. Blessed art thou, O Lord our God ! and the God of our fathers : the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob ; the Great God, powerful and tremendous, the most high God, bountifully dispensing benefits ; the Creator of all things : who, remembering the piety of the fathers, will send a redeemer to their posterity, for his name sake, in love.

During the ten days of penance insert here.

(Remember us unto life, O God the King ! who hath delight in life : vouchsafe to write us in the book of life, for thine own sake O God of Life, the Living God,)

King, the Supporter, the Saviour, and Protector ! Blessed art thou, O Lord ! the Protector of Abraham

Attah Gibbor. Thou, O Lord ! art for ever powerful ; thou restorest life to the dead, and art mighty to save.

In Summer add. (Causing the dew to descend.)

In winter add. (Causing the wind to blow and the rain to descend.)

Sustaining by thy benevolence the living, and by thine abundant mercies animating the dead ; supporting those that fall, healing the sick setting at liberty those that are in bonds ; and performeth his faithful word unto those that sleep in the dust. Who is like unto thee, O Lord most mighty, or who may be compared with thee, the King who killeth and again restoreth life, and causeth salvation to flourish.

During the ten days of penance insert here.

(Who is like unto thee, most merciful Father, who remembereth his creatures in mercy unto life.)

and art faithful to quicken the dead ? Blessed art thou, O Lord the restorer of life to the dead :
thou

שחרית של שבת

לעלם נער: ונאמר נואלנו: צבאות שמו קדוש ישראל
ברוך אתה: נאל ישראל:

ארגי שפתי תפתח: ופי יגיד תהלתך:
ברוך אתה: אלהינו ואלהי אבותינו: אלהי אברהם:
אלהי יצחק: ואלהי יעקב: האל הגדול הגבור
והנורא: אל עליון: גומל תסדים טובים: מונח הכל:
וזוכר חסדי אבות: ומביא נואל לבני בניהם למען שם
באהבה:

בעשרת ימי תשובה אומרים

מזכרנו לחיים: אל מלך חפץ בחיים: כתבנו בספר חיים:
למענך אלהים חיים: אל חי:

מלך עוזר ומושיע ומגן: ברוך אתה: מנין אברהם:
אתה גבור לעולם: מחיה מתים אתה: רב להושיע
בקץ מוריד הטל: ובחורף משיב הרוח ומוריד
הגשם: מכלכל חיים בחסד: מחיה מתים ברחמים
רבים: סומך נופלים: ורופא חולים: ומתיר אסורים:
ומקיים אמונתו לישיגי עפר: מי כמוך בעל גבורות ומי
דומה לך: מלך ממית ומחיה: ומצמיח ישועה:

בעשרת ימי תשובה אומרים

(מי כמוך אב הרחמן: וזכר יצוריו ברחמים לחיים):
ונאמן אתה לחחיות מתים: ברוך אתה: מחיה המתים:
כשחזור

KEDUSHAH

In the repetition of this prayer the reader, says this.

Nakdishach. (*Reader.*) We will sanctify and strengthen thee with mystical words of the holy Seraphim, who thrice repeateth holy praises unto thee, as is written, by the hands of thy prophets: and one call'd unto another and said (*Cong.*) Holy, holy, holy, is the Lord of Hosts the earth is fill'd with thy glory.

(*Reader.*) While those with continued praises saying,

(*Cong.*) Blessed is the glory of the Lord, in his habitation.

(*Reader.*) And in thy holy word thou hast written saying.

(*Cong.*) The Lord shall reign for ever, thy God in Zion, from generation to generation . Hallelujah)

Attah kadosh. Thou art holy, and holy is thy name, and the saints shall incessantly adore thee ; Selah .
Blessed art thou O Lord ! the God most holy . (*Penitential days*
The king most holy)

Yeshmach Moses. Moses rejoiced at the lot assigned him, for thou didst call him a faithful servant, crownest him with honour when he stood before thee on Mount Sinai, and the two tables of stone he brought down in his hands, on which were written, the commandments for the observance of the Sabbath ; and thus it is written in thy law, Wherefore the children of Israel shall keep the Sabbath to observe the Sabbath throughout their generation for a perpetual covenant, it is a sign between me and the children of Israel for ever, for in six days the Lord made the Heavens and Earth, and on the seventh day he ceased and rested, but thou didst not O Lord our God ! appointed it unto other nations of the earth, nor didst thou, O our King make it the inheritance of those that serve idols, and the wicked neither shall dwell in repose thereof, because thou hast granted it in love, to thy people Israel, even to the seed of Jacob whom thou hast chosen, those that observe the Sabbath, and proclaim it a day of delight, the people who shall sanctify the Seventh day shall rejoice in thy kingdom, they shall be satisfied

שחרית של שבת

בחזרת התפלה אומר שליח צבור

נְקַרְיָשׁוּךְ וְנִעְרִיצֶךָ • כְּנוּעִים שִׁיחַ סוּד שְׂרָפִי קֹדֶשׁ •
הַמְשַׁלְשִׁים לְךָ קְדוּשָׁה • וְכֵן כְּתוּב עַל יַד
נְבִיאֶךָ • וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר • קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ •
צְבָאוֹת • מְלֵא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ : לְעַמְתָּם מְשַׁבְּחִים
וְאוֹמְרִים • בְּרוּךְ כְּבוֹד • מִמְּקוֹמוֹ : וּבִדְבְרֵי קְדוּשָׁה
כְּתוּב לֵאמֹר : יִמְלוֹךְ • לְעוֹלָם אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר
הַלְלוּהָ : ע"כ

אַתָּה קְדוֹשׁ • וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ • וְקְדוּשִׁים בְּכָל יוֹם יִהְיוּ
סְלָה • בְּרוּךְ אַתָּה • הָאֵל תְּקַדֹּשׁ :

בעשרת ימי תשובה המלך המשפט :

יִשְׁמַח מֹשֶׁה בְּמִתְנַת חֲלָקוֹ • בִּי עֶבֶד נֶאֱמַן קָרָאתָ לוֹ •
כָּלִיל הַתְּפִלָּה בְּרָאשׁוֹ נִתְּתָ • בְּעֶמְדוֹ לִפְנֵיךָ עַל
הַר סִינַי : שְׁנֵי לַוָּחוֹת אֲבָנִים הוֹרִיר בְּיָדוֹ • וְכְתוּב בָּהֶן
שְׁמִירַת שַׁבָּת וְכֵן כְּתוּב בְּתוֹרָתְךָ : וְשָׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל
אֶת הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם :
בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעוֹלָם כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה
• אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיְנַפֵּשׁ :
וְלֹא נָתַתוּ • אֱלֹהֵינוּ לְגוֹיֵי הָאָרֶצוֹת וְלֹא הִנְחִלְתוּ מַלְכֵנוּ
לְעוֹבְדֵי פְסִילִים נָם בְּמִנוּחֹתָם לֹא יִשְׁכְּנוּ עֲרָלִים כִּי
לְעַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל נָתַתוּ בְּאַהֲבָה • לְזָרַע יַעֲקֹב אֲשֶׁר בָּם
בְּחֵרְתָּ : יִשְׁמְחוּ בְּמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת • קוֹרְאֵי עוֹנֵי
עם

and rejoice in thy bounty, for the Seventh day, thou hast approved thereof and sanctified it, the desire of all days didst thou name it, a memorial of the work of the creation.

Elohinu vilohi. Our God, and the God of our Fathers, graciously accept our observance of the Sabbath, with thy commandments sanctify us: grant that we have our portion in thy law: satisfy us with thy bounty: cause our souls to rejoice in thy salvation, and purify our hearts to serve thee in truth: and grant, O Lord our God! that we inherit thine holy Sabbath with love and favour: and may all Israel, who sanctify thy name, have rest thereon. Blessed art thou, O Lord! who sanctifieth the Sabbath.

Ratzeh. Graciously accept, O Lord our God! thy people Israel, and have regard unto their prayers, Restore the service to the inner part of thine house: and speedily accept the burnt-offerings of Israel, and their prayers with love and favour. And may the service of Israel thy people be ever pleasing unto thee.

On the first day of the Month say Yallel, page (42)

And thou O Lord! through thine abundant mercies, kindly regard us, and accept us with favour: and may our eyes behold thy return unto Zion with mercy. Blessed art thou, O Lord! who will again restore his divine presence unto Zion.

Modim. We gratefully acknowledge that thou art the Lord our God, and the God of our fathers for evermore: thou art our strength, the support of our life and the shield of our salvation: from generation to generation will we render thanks unto thee, and relate thy praise: for our lives are ever in thine hand, and our souls always

When the reader repeats Modim the congregation say,

We gratefully acknowledge, that thou art the Lord our God! and the God of our fathers, the God of all creatures, our former, the former of the beginning, let blessing and thanksgiving be ascribed unto thy great and holy name for that thou hast preserved us alive

שחרית לשבת

עם מקדשי שביעי: כלם ישבעו ויתענו מטובך • ובשביעי

רצית בו וקדשתו חמדת ימים אותו קראת:

אלהינו ואלהי אבותינו • רצה נא במנוחתנו • קדשנו

במצותיך • שים חלקנו בתורתך • שבענו מטובך

שמח נפשו בישועתך • וטהר לבנו לעבדך באמת •

והנחילנו • אלהינו • באהבה ובכבוד שבת קדשך •

וניחו בך כל ישראל מקדשי שמך • ברוך אתה •

מקדש השבת:

רצה • אלהינו בעמך ישראל • ולתפלתם שעה •

והשב העבודה לדביר ברכתך • ואשי ישראל

ותפלתם • כהרה באהבה תקבל בקצון • ותהי לרצון

תמיד • עבודת ישראל עמך:

בראש חדש אומרים אלרנו

ואתה ברחמיך הרבים • תחפוץ בנו • ותרצנו • ותחיונה

עינינו • בשובך לציון ברחמים • ברוך אתה •

המחזיר שכינתו לציון:

מודים דרבנן

כשאומר ש"צ מודים ישחה כל אחד רצו ואומר •

מודים אנחנו לך שאתה

הוא • אלהינו ואלהי

אבותינו ואלהי כל בשר •

יוצרנו • יוצר בראשית

ברכות והודאות לשקך

הגדול והקדוש על

שהחיינו

מודים אנחנו לך • שאתה

הוא • אלהינו ואלהי

אבותינו לעולם ועד • צורנו

צור חיינו • וקנו ישענו

אתה הוא • לדור ודור •

נודה קד ונספר תהלתך •

על חיינו היסורים בידך •

ועל גשמותינו הפקדונות

לך

always depending on thy care for thy miraculous providence which we daily experience ; and for thy wonders and thy goodness, which are at all times, evening, morning, and at noon, exercised over us . Thou art good, for thy mercies never fail : thou art Merciful, for thy loving-kindnesses are without end ; wherefore we put our trust in thee .

alive, and supported us, even so ; grant us life, gracious and assemble our captives at the court of thy sanctuary to observe thy statutes, and to perform thy holy will with an upright heart, for with gratitude we confess thee . Blessed be God, to whom appertaineth all grateful praises .

On the feast of Dedication, and the feast of Hamon, say as in page (44)

For all which may thy name, O our King ! be continually blessed, and highly exalted for evermore ; and may all in whom is life, gratefully confess thee . Selah

(On the Ten Days of Penitence say.)

(And vouchsafe to write all the children of thy covenant unto a good life .)

And may they in truth ever praise and adore thy great and holy name : for good is the God of our salvation and our aid : Selah . O God of benignity ! blessed art thou, O Lord ! whose name is the benevolent ; and unto thee it is agreeable to render the most grateful praise .

In the repetition of this prayer, the reader says this .

Elohibinu Velohy . Our God, and the God of our fathers, bless us, with that threefold blessing mentioned in the law, which was written by the hands of Moses, thy servant, and was said by Aaron and his sons the priests thy holy people, as is said, The Lord bless thee and preserve thee ; the Lord cause his face to shine upon thee, and be gracious unto thee ; the Lord lift up his countenance towards thee, and grant thee peace .

Sim

שחרית לשבת

שְׁחַחֲיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ • כֹּה־
תְּחַיֵּינוּ וְתַהַנֵּנוּ וְתַאֲסֹף
נְלִיּוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קֹדֶשׁ •
לְשִׁמּוֹר חֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת
רְצוֹנְךָ וְלַעֲבֹדָךָ בְּלִבִּי
שָׁלֵם עַל שְׁאֵנוֹ מוֹדִים לָךְ •
בְּרוּךְ אַל הַהוֹדָאוֹת :

לָךְ • וְעַל נִסִּיךָ שֶׁבָּכַל יוֹם
עָמְנוּ • וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ
וְטוֹבוֹתֶיךָ • שֶׁבָּכְלוּ עִת •
עָרֵב • וּבֹקֵר • וְצַהֲרַיִם
הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ •
הַמֵּרַחֵם כִּי לֹא תִמּוֹ
חֲסָדֶיךָ • כִּי מַעֲוֵלָם
קִוִּינוּ לָךְ :

בחנכה ובפורים אומרים על הנסים ברך מיד:

וְעַל בָּלֵם יִתְבָּרַךְ • וְיִתְרוֹמֵם • וְיִתְנַשֵּׂא • תָּמִיד שִׁמְךָ
מִלִּפְנֵי לְעוֹלָם וָעֶד • וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֵלָה •
בַּעֲשֶׂרַת יְמֵי תְּשׁוּבָה וְכָתוּב לַחַיִּים טוֹבִים • כָּל בְּנֵי בְרִיתְךָ :
וַיִּהְיֶה לָנוּ • וַיְבָרְכוּ • אֶת שִׁמְךָ הַגָּדוֹל • בְּאַמֶּת לְעוֹלָם
כִּי טוֹב • הָאֵל יְשׁוּעָתָנוּ וְעֲזָרָתָנוּ סֵלָה הָאֵל הַטּוֹב •
בְּרוּךְ אַתָּה • הַטּוֹב שִׁמְךָ • וְלָךְ נִאֲחָה לְהוֹדוֹת :

כשחזור שליה צבור העמידה אומר

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבִרְכָּהּ הַמְּשׁוּלֶּשֶׁת
בְּתוֹרָה : הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ הָאֲמוּרָה
מִפִּי אֱהֲרֹן וּבְנָיו כְּהֻנִּים • עִם קְדוֹשֶׁיךָ בְּאֲמֹר • יְבָרְכֵךָ •
וַיִּשְׁמְרֵךָ : יָאֵר • פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחֲנֵךְ יֵשׂא • פָּנָיו אֵלֶיךָ
וַיִּשֶׁם לָךְ שָׁלוֹם : וַיִּשְׁמוּ אֶת שְׁמִי עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֲנִי
אֲבָרְכֶם :

שים

Sim Shalom. Grant peace, happiness, and thy blessing, with life, grace favour, and mercy unto us, and unto all Israel thy people : and bless us, O our Father : even all of us together, with the light of thy countenance : for by the light of thy countenance thou hast vouchsafed us, O Lord ! our God the law, life, love, and favour, righteousness, mercy, blessing, and peace : and may it please thee to bless us, and to bless all thy people Israel, with abundant fortitude and peace.

(On the ten days of Penitence say.)

Ubsypher Chaim. (In the Book of life, blessing, peace and prosperity. May salvation and comforts, in thy goodness be ordained, remembered, and Registered before thee, we, and all thy people of Israel, to a good life and peace. Blessed art thou, O Lord ! who blesteth Israel with peace. Amen.)

Let the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable in thy sight, O Lord my rock and my redeemer.

My God, guard my tongue from evil, and my lips from speaking deceit. And the cursers of my soul thou shalt make silent, and my body shall be as dust unto every one. Open my heart in thy law, and may my soul pursue thy commandments ; and all that study harm against me, soon destroy their counsel, and frustrate their thoughts, do it for the sake of thy name, do it for the sake of thy right hand, do it for the sake of thy holiness, do it for the sake of thy law, save us with thy right hand, and answer us. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable in thy sight O Lord my Rock and my redeemer.

May God the maker of peace through his mercy dispenſe peace unto us and all Israel ; and say ye, Amen.

A PRAYER FOR THE ROYAL FAMILY.

Hanothyn. May He that dispenseth salvation unto kings, and dominion unto princes ; whose kingdom is an everlasting kingdom ; that delivered his servant David from the destructive sword

שחרית של שבת

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה • וּבְרָכָה • חַיִּים • חַן • וְחֶסֶד •
צְדָקָה וְרַחֲמִים עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ •
וּבְרַכְנוּ אֲבִינוּ כָּלנוּ יַחַד בְּאוֹר פְּנִיךָ • כִּי בְּאוֹר פְּנִיךָ
נִתַּת לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ • תּוֹרָה • וְחַיִּים • אֱהָבָה וְחֶסֶד •
צְדָקָה וְרַחֲמִים • בְּרָכָה וְשְׁלוֹם • וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְכַרֵּךְ אֶת
עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל בְּרַב עֹז וְשְׁלוֹם :

בעשרת ימי תשובה

וּבִסְפָּר חַיִּים בְּרָכָה וְשְׁלוֹם • וּפְרִנְסָה טוֹבָה • וְיִשׁוּעָה •
וְנַחֲמָה וְנִזְרָת טוֹבוֹת • נִזְכָּר • וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ
וְכָל עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל • לַחַיִּים טוֹבִים וּלְשְׁלוֹם :
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבַרֵּךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם אָמֵן •
יְהִיו לְרָצוֹן אֲמָרִי פִי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְנוֹאֲלִי •
אֱלֹהֵי נַצּוֹר לְשׁוֹנֵי מַרְעֵי • וְשִׁפְתוֹתַי מִדְּבַר מִרְמָה •
וּלְמַקְלִיל נַפְשֵׁי תְדוּסִים • וְנַפְשִׁי כַּעֲפָר לִפְלֹ
תִתְהַיֶּה • פֶּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתְךָ • וְאַחֲרֵי מִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּן
נַפְשִׁי וְכָל הַקָּמִים עָלַי לָרָעָה • מִתְּהַה הִפֵּר עֲצָתָם • וְקִלְקַל
מַחֲשַׁבוֹתָם : עֲשֵׂה לִמְעַן שְׁמֶךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן יִמְיִנְךָ •
עֲשֵׂה לִמְעַן תּוֹרָתְךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן קְדוּשַׁתְךָ • הוֹשִׁיעָה
יְמִינְךָ וְעֲנֵנִי : יְהִיו לְרָצוֹן אֲמָרִי פִי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ
צוּרִי וְנוֹאֲלִי : עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו • הוּא בְּרַחֲמָיו •
יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן :

תְּנוּתָן תִּשׁוּעָה לְמַלְכִּים וּמְשָׁלָה לְנָסִיכִים • וּמַלְכוּתוֹ
מְלֻכּוֹת כָּל עוֹלָמִים : הַפּוֹצֵה אֶת דָּוִד עַבְדּוֹ •
מַחֲרֵב

sword, who maketh way in the Sea, and a path through the mighty waters, bless, preserve, guard, and assist our most gracious sovereign Lord King **GEORGE** the third, our most gracious Queen **CHARLOTTE**, his Royal Highness **GEORGE** Prince of Wales, and all the **ROYAL FAMILY**; may the supreme King of Kings through his infinite mercies preserve them, and grant them life and deliver them from all manner of trouble and danger: May the supreme King of Kings aggrandize and highly exalt our sovereign Lord the King, and grant him long and prosperously to reign; may the supreme King of Kings inspire him and his council and the state of his kingdom with benevolence towards us, and all Israel our brethren; and in his and our days, may Judah be saved, and Israel dwell in safety, and may the redeemer come unto Zion, which God of his infinite mercies grant; and let us say Amen.

Mishabirach.

May He that blessed our fathers, Abraham, Isaac, Jacob, Moses and Aaron, David and Solomon, shall bless all the holy congregations, great and small, themselves, their wives, their children, and their disciples, and all that belongs to them. May the supreme King of the universe bless them and make them worthy, and hear the voice of their supplications, and may he accomplish in them, as is written; the God of your fathers make you a thousand times more, and bless you, as he hath spoken unto you: (*In the ten days of penance include as follows.* And mayest be written in the book of life,) let that be thy will O Lord! and say, Amen.

(*Then is said.*) *Konecab.*

Thy priests shall cloath themselves in righteousness, and thy saints shall sing; for the sake of David thy servant, turn not away the face of thine anointed.

Gadlos ladonie etes.

Magnify the Lord with me, and we will exalt his name together.

M m

Romamu

שחרית של שבת

מִחֶרֶב רָעָה : הִנּוּתוֹ בֵּינָם דָּרָךְ • וּבְמִים עֲזִים נְתִיבָה :
 הוּא יִבְרָךְ • וְיִשְׁמֹר • וְיִנְצֹר • וְיַעֲזֹר • וְיִרְוּסָם • וְיַגְדֵּל •
 וְיִנְשֵׂא • לְמַעַלְהָ לְמַעַלְהָ • לְאַדְוִנְנוּ הַמֶּלֶךְ : מֶלֶךְ מַלְכֵי
 הַמַּלְכִּים בְּרַחֲמָיו וְשִׁמְרָהוּ וְיַחֲיֵיהוּ וּמִכָּל צָרָה וְנֶזֶק יַצִּילָהוּ :
 מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים בְּרַחֲמָיו יְרוּם וְיִגְבִּיָּה פוֹכֵב מַעֲרֵכָתוֹ :
 וַיֹּאדְרִיד יָמִים עַל מַמְלַכְתּוֹ : מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים בְּרַחֲמָיו :
 יִתֵּן בָּלָבוּ וּבָלֵב כָּל יוֹעֲצָיו • וְשָׁרָיו • רַחֲמָנוּת לַעֲשׂוֹת
 טוֹבָה עִמָּנוּ • וְעַם כָּל יִשְׂרָאֵל אֲחֵינוּ • בְּיָמָיו וּבְיָמֵינוּ
 תִּשְׁעַ יְהוּדָה • וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁכּוֹן לְבֵטַח • וּבָא לְצִיּוֹן נוֹאֵל •
 וְכֵן יְהִי רָצוֹן וְנֹאמַר אָמֵן :

מִי שֶׁבִּירַךְ אֲבוֹתֵינוּ • אֲבָרְהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב מִשָּׁה וְאַהֲרֹן
 וְדָוִד וְשְׁלֹמֹה הוּא יִבְרָךְ אֶת כָּל חֲקֵי־לֵלוֹת הַקְּדוֹשִׁים
 וְהַטְּהוֹרוֹת גְּדוֹלִים וְקַטְנִים הֵם וּבְנֵיהֶם וְנִשְׁיָהֶם וְתַלְמִידֵיהֶם
 וְכָל אֲשֶׁר לָהֶם : מַלְכָּא רַעֲלָמָא הוּא יִבְרָךְ יִתְהוֹן וְיוֹנָה
 יִתְהוֹן וְיִשְׁמַע בְּקַל צְלוֹתְהוֹן וְיִקְיִים בָּהֶם מְקָרָא שְׁכִתּוֹב
 יי אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם יוֹסֵף עֲלֵיכֶם בְּכֶם אֱלֹהֵי פַעֲמִים וְיִבְרָךְ
 אֶתְכֶם כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר לָכֶם :

בעשרת ימי תשובה

וְיִכְתְּבֶם בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים • וְכֵן יְהִי רָצוֹן וְנֹאמַר אָמֵן :
 ואחר כך יאמר

בְּחִינָה יִלְבָּשׁוּ צֶדֶק וְחִסְדֵּיהָ יִרְנְנוּ : בְּעֶבֶר דָּוִד עֲבָדָה
 אֵל תֵּשֵׁב פָּנָי מִשִּׁיחָה :

ויציא ספר תורה ואומר ש"צ

גִּדְלוּ לִי אֱתֵי וְנִזְרַמְמָה שְׁמוֹ יַחֲדוּ :

רוממו

The Law is taken out of the Ark, and carried to the Alter, and the Congregation say as follows.

Romamu Adonai. We will exalt the Lord our God, and we will bow down before his footstool, for he is holy. We will exalt the Lord our God, and we will bow down to the mount of his holiness, for holy is the Lord our God. There is none holy as the Lord, for there is none beside thee; neither is there any rock like our God! for who is God save the Lord? or who is a rock save our God? Moses commanded us a law, even the inheritance of the congregation of Jacob: the tree of life is to the keepers of her, and her support is right worthy: her ways are pleasantness, and all her paths are peace: great peace have they who love thy law: and nothing shall offend them. The Lord shall give strength unto his people; the Lord shall bless his people with peace.

Because I will publish the name of the Lord: ascribe ye greatness unto our God. All give strength to the Lord, and honour to his law.

The Law is lifted up and the congregation says.

Vezoth hattora. And this is the law which Moses set before the children of Israel; Moses commanded us a law: even the inheritance of the congregation of Jacob. As for God, his ways are perfect: the word of the Lord is tried: he is a buckler to all them that trust in him.

The Reader reads the Chapter of the week, and divides it in seven parts, and calls to him seven persons, each person when, called saith.

Bless ye the Lord, who is ever blessed,

Then the Reader saith.

Blessed be the Lord, who is ever blessed.

the person that is called says

Baruch atta A. Blessed art thou O Lord our God! King of the universe, who hast chosen us out from all nations; and hast given us the law: Blessed art thou O Lord the giver of the law. Baruch

שחרית של שבת

רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לְתַהוֹם רַגְלָיו קְדוֹשׁ הוּא :
 רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לַחֵר קְדוֹשׁ כִּי קְדוֹשׁ
 יְיָ אֱלֹהֵינוּ : אֵין דִּישׁ כֵּן כִּי אֵין בְּלִחָה וְאֵין צוּר כְּאֱלֹהֵינוּ
 כִּי מִי אֱלֹהִים מְבַלְעָדִי יְיָ וְכִי צוּר זִוְלָתִי אֱלֹהֵינוּ : תִּזְרַח
 צְוֶה לָנוּ מִשְׁה מוֹרְשָׁה קְהֵלֶת יַעֲקֹב : עֵץ חַיִּים הִיא
 לַמַּחְיִים בָּהּ וְתִמְכֶּיָּהּ אֲשֶׁר : דְּרָכֶיהָ דְּרָכֵי נֹעַם וְכֹל
 נְתִיבוֹתֶיהָ שְׁלוֹם : שְׁלוֹם רַב לְאִיְהוֹבֵי תוֹרָתְךָ וְאֵין לָמוֹ
 מְכַשׁוֹל : יְיָ עֲזֵר לַעֲמֹו יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּיִשְׁרוּם :
 כִּי שֵׁם יְיָ אֶקְרָא הִבּוּ גּוֹדֵל לְאֱלֹהֵינוּ : הַכֹּל תָּנוּ עֲזֵר
 לְאֱלֹהִים וְתָנוּ כְּבוֹד לַתִּרָּה :

וּמִנְבִיֵּה סֵפֶר תּוֹרָה וּמִרָאָה הַכְּתָב לַעַם וְאוֹמְרִים

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁם מִשְׁה לִפְנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל : תִּזְרַח
 צְוֶה לָנוּ מִשְׁה מוֹרְשָׁה קְהֵלֶת יַעֲקֹב : הָאֵל תָּמִים
 בְּרַכּוֹ אֶמְרַת יְיָ צְרוּפָה כְּגֹן הוּא לְכֹל הַחוֹסִים בּוֹ :

וְקוֹרְאֵיהֶן וְלוֹי וְחַמְשֵׁה מִיִּשְׂרָאֵל בְּפֶרֶשֶׁת הַשְּׁבוּעַ • וְאִם יֵשׁ אִיזֵ
 שְׂמִיחָה בַקֵּהל יִקְרָא שִׁי • וְהַעוֹלָה מְבָרֵךְ • וְאוֹמֵר שְׁלִיחַ צַבּוֹר
 קְדִישׁ לַעֲלִילָה • וְהַעוֹלָה הַמְּפָסִיר וְאוֹמֵר :

בְּרַכּוֹ אֶת יְיָ הַמְּבֹרָךְ :

וְעוֹנֶה שְׁלִיחַ צַבּוֹר •

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

וְאוֹמֵר הַמְּפָסִיר בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם • אֲשֶׁר
 בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים • וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ • בְּרוּךְ
 אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה :

וְקוֹרָא

! King of
 at from all
 u O Lord
 Baruch

135 SABBATH MORNING SERVICE.

after the Chapter is read then the person says this Blessing.

Baruch Autta A. Blessed art thou, O Lord, our God King of the universe that hast vouchsafed us the law of truth, and hath planted amongst us eternal life. Blessed art thou O Lord the giver of the law.

The last person the reader calls, says a Chapter of the Prophets, before the Chapter, he says this Blessing.

Baruch atab A. Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, that hath chosen good prophets, and with pleasure declared to them the truth ; blessed art thou, O Lord ! that hath chosen the law to Moses thy servant, to Israel thy people, and to the true and righteous prophets.

After the Chapter of Prophets he says.

Baruch awta Adouia Blessed art thou, O Lord our God ! king and Creator of the universe ; whose righteousness is to all generations, the God that is faithful, faith and doeth, speaketh and performeth, whose words are truth and just. Faithful art thou, O Lord our God ! thy faithful words thou recallest not ; for the Almighty, faithful thou art. Blessed art thou, O Lord ! who art faithful with all thy words.

Rachem at Zion. Have compassion on Zion, for that is our residence, and to the meek mayest thou perform thy salvation speedily in our days. Blessed art thou, O Lord ! who will rejoice Zion with her posterity. Rejoice us, O Lord our God ! with Elias the prophet thy servant, and with the kingdom of the house of David, that thine anointed speedily shall come on his throne, to rejoice our hearts. Let no other enjoy that glory to sit thereon, as thou hast declared that the light of David shall not be quenched. Blessed art thou, O Lord ! the shield of David.

שחרית של שבת

ומזמור עם המפמיר שלשה פסוקים בסוף הפרשה • ואחר כך
אומר המפמיר :

ברוך אתה • אלהינו מלך העולם אשר נתן לנו תורת
אמת • וחי עולם נטע בתוכנו • ברוך אתה •
נותן התורה : קודם שיקרא ההפסדה יברך :

ברוך אתה • אלהינו מלך העולם אשר בחר בנביאים
טובים ונצח בדבריהם • הנאמרים באמת : ברוך
אתה • הבוחר בתורה במשה עבדו וב ישראל עמו •
ובנביאי האמת והצדק :

אחר קריאת הפסדה יברך

ברוך אתה • אלהינו מלך העולם : צור כל העולמים
צדיק בכל הדורות : האל הנאמן • האומר
ועשה • מדבר ומקיים : כי כל דבריו אמת וצדק :
נאמן אתה הוא • אלהינו • ונאמנים דבריו ודבר אחד
מדבריו • אחור לא ישוב ריקם : כי אל מלך נאמן אתה •
ברוך אתה • האל הנאמן בכל דבריו :

רחם על ציון כי היא בית חיינו • ולעלבת נפש תושבי
במהרה בימינו • ברוך אתה • משמח ציון
בבניה : שמחנו • אלהינו • באליהו הנביא עבדך •
ובמלכות בית דוד משיחך במהרה • בא ויגל לבנו על
כסאו לא ישב זר ולא ינחלו עוד אחרים את כבודו כי
בשם קדשך נשבעת לו שלא יכבה נרו לעולם ועד • ברוך
אתה • מנן דוד :

על

136 SABBATH MORNING SERVICE.

A Hattera, For the sake of the law, the sacrifices and thy prophets, and for the sake of this day of rest, which thou hast given unto us O Lord our God! to sanctify and to rest, to honour, and to glory. Therefore O Lord our God! we worship thee and bless thee, and thy name is blessed in the mouth of all living continually and to eternity. Blessed art thou O Lord! the sanctifier of the Sabbath.

Then the reader says as follows.

Misbahirach. May He that blessed our fathers, Abraham, Isaac and Jacob, Moses and Aaron, David and Solomon, and all the congregations, bless this holy congregation, even all of them, great and small; themselves, their wives, their children, and their disciples. May the Supreme King of the universe bless you, and make you worthy to hear the voice of your supplications; may you be redeemed and delivered from all manner of calamity and distress; and may the power of the Lord be your support, may he protect you, and extend over you the covering of his peace, and implant among you brotherly love, peace, and friendship, and remove from among you all causeless hatred, and deliver you from foreign subjection; and may He accomplish in you, as is written, The God of your fathers make you a thousand times more, and bless you, as he hath spoken unto you; (*The ten days of penance say.* And be written in the book of life,) let that be thy will O Lord! and say, Amen.

The Sabbath before the beginning of the Month say this.

Yihé Ratzon. Let it be thy will, O God, of Heaven! to establish the temple, and to restore therein thy divine presence, speedily in our days, and say ye Amen.

Yehi Ratzon. Let it be thy will, O God of heaven! to have compassion upon our residue, and to withhold

שחרית של שבת

על רחמיך ועל העבודה ועל הוביאם ועל יום השבת
הזה • שנתת לנו יי אלהינו • לקדושה ולמנוחה •
לקבוד • ולתפארת • על הכל יי אלהינו אנו מודים
לך • ומברכין אותך • יתברך שמה בפני כל חי המיד
לעולם ועד • ברור אמה יי מקדש השבת :

ואומר שלח צבור

מי שבירך אבותינו אברכם יצחק ויעקב משה ואהרן
ורוד ושלמה : וכל הקהלות הקדושות והטהורות :
הוא יברך את כל הקהל הקדוש הזה גדולים וקטנים •
הם ובניהם • ונשיהם • ותלמידיהם • מלכה רעלמה
הוא יברך יתכון • וינקה יתכון • וישמע בקל צלותכון •
תתפרקו ותשנהו • ככל צרה ועקתא • ויהא מימרא
ד • בסעדיכם • ויגו בעדכם ויפרוש סבת שלומי עליכם •
ויטע ביניכם אהבה • ואהבה • שלום ורעות • ויסלק
שנאת חנם מביניכם • וישבור עול הגוים מעל צנארכם •
ויקיים בכם מקרא שכתוב יי אלהי אבותיכם יסף עליכם
בכם אלהי פועלים ויברך אתכם באשר דבר לכם :

בעשרת ימי תשובה

ויכתבכם בספר היום טובים וכי יהי רצון ונאמר אמן :
בשבת שלפני ראש חורש מכריז שלח צבור

יהי רצון מלפני אלהי השמים לכונו את בית חיינו
ולחשוב שכינתו לתיכו במהרה בימינו ואמרו אמן
יהי רצון מלפני אלהי השמים • לרחם על פליטתנו
ולעצור

hold the pestilence and the destroyer, the sword and the famine, the captivity and spoil from us, and from all thy people Israel; and say ye Amen.

Yebe Ratzon. Let it be thy will, O God of heaven! continually to preserve unto us, all the Wise-men of Israel, them, their children, their wives, and their disciples, in all the places of their dwellings, and say ye Amen.

Yebe Ratzon. Let it be thy will, O God of heaven! that we may hear good tidings, even the happy tidings of salvations and comfort, and say, ye Amen.

Me-sheasu nefim. May He who hath performed miracles to our ancestors, and redeemed them from bondage: may He graciously be pleased speedily to redeem us, and to restore the children to their own borders.

Yebadlibhu. In a happy time may approach (*The begining of the month, — which will be on — day —*) May the Holy and Blessed one! renew it unto us, and all Israel in whatsoever place they enjoy, for good and for a blessing, for joy and gladness, for salvation and comfort, for maintenance and government, for the hearing of good tidings, for rain in it's due season, for perfect health and speedy redemption, and say ye, Amen.

On all Sabbath's before any Fast day approaches excluding these fasts. For the destruction of Jerusalem, in the month of Ab. The day of Attorement in the month of Tisra, and the fest of Purim in the month of Adar. the Reader proclaims them in the following manner.

Hear our brethren of the house of Israel, the Fast of — will be on — of the week. May the Holy and Blessed One! turn it to joy and gladness, as it written, * Thus saith the Lord of Host, the fast of the fourth month, and the fast of the fifth, and the fast of the seventh, and the Fast of of the tenth shall be to the house of Judah joy and gladness, and chearful

* Zechariah chap. 8. 19

N n

feasts

שחרית של שבת

וְלַעֲצוֹר הַמִּנְפָּה • וְהַמִּיָּחִית • וְהַחֲרָב • וְהַרְעָב •
וְהַשָּׁבִי • וְהַבְּזוּי • מַעֲלֵינוּ וּמַעַל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל •
וְאָמְרוּ אָמֵן :

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֵי אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם • לִקְיָם לָנוּ אֶת כָּל
חֻקֵּי יִשְׂרָאֵל • הֵם • וּבְנֵיהֶם • וּנְשֵׁיהֶם וְתַלְמִידֵיהֶם
בְּכָל מְקוֹמוֹת מוֹשְׁבוֹתֵיהֶם וְאָמְרוּ אָמֵן •
יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֵי אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם שֶׁנִּשְׁמַע וְנִחְבָּשֶׁר בְּשׁוֹרוֹת
טוֹבוֹת • בְּשׁוֹרוֹת יְשׁוּעוֹת וְנִחְמוֹת • מֵאֲרֻבֵּי
כַּנְפוֹת כָּל הָאָרֶץ וְאָמְרוּ אָמֵן :

לְרֹאשׁ חֹדֶשׁ אֵב מִתְחִיל כֹּאן

מִי שֶׁעָשָׂה נִסִּים לְאַבְרָהָם • וּמִצְרָיִם נֶאֱלָם • הוּא
יִנְאָל אִתָּנוּ • וְיִשְׁיב בָּנוּם לְנִבּוֹלָם • בְּסִימָן טוֹב יְהִי
לָנוּ רֹאשׁ חֹדֶשׁ פְּלוֹנִי יוֹם פְּלוֹנִי יְחִידֵהוּ תְּקַדּוּשׁ בְּרוּךְ הוּא
עָלֵינוּ וְעַל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּכָל מְקוֹם שֶׁהֵם • לְטוֹבָה
וְלִבְרָכָה • לְשִׁשּׁוֹן וְלִשְׁמִיחָה • לִישׁוּעָה וְלִנְחֻמָּה • לְפִרְנָסָה
וְלִכְלָכָה • לְשִׁמּוּעוֹת טוֹבוֹת • וְלִבְשׁוֹרוֹת טוֹבוֹת •
וְלִנְשָׁמִים בְּעֵתָם • וְלִרְפוּאָה שְׁלִימָה • וְלִנְאוּלָה קְרוֹבָה
וְאָמְרוּ אָמֵן :

בְּשַׁבַּת קוֹדֶם הַצֹּם • חוּץ מִתְשַׁעָה בֵּאֵב • וְצוֹם כְּפוֹר • וְצוֹם
פּוֹרִים אֲשֶׁר הִסִּימָן בּוֹ אֲכַף עָלָיו פִּיחּוֹ אוֹמֵר שְׁלִיחַ צְבוֹר •
אֲחֵינוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל שָׁמְעוּ צוֹם פְּלוֹנִי יְהִיָּה בְּיוֹם פְּלוֹנִי
יְתַפּוֹד אוֹתוֹ תְּקַדּוּשׁ בְּרוּךְ הוּא לְשִׁשּׁוֹן וְלִשְׁמִיחָה
כְּדִכְתִּיב כֹּה אָמַר יְיָ צְבָאוֹת צוֹם הֶרְבִּיעֵי • וְצוֹם תַּחֲמִישֵׁי •
וְצוֹם הַשְּׁבִיעִי • וְצוֹם הָעֲשִׂירִי • יְהִיָּה לְבֵית יְהוּדָה לְשִׁשּׁוֹן •
וְלִשְׁמִיחָה

Feasts ; therefore love the truth and peace .

Let thy mercy, O Lord, be upon us according as we hope in thee .

Astrie Yofbbie .

Happy are they that dwell in thy house, they will be always praising thee, Selah .
Happy are the people that in such case : yea blessed are the people who have their Lord for their God . (David psalm of praise) I will extol thee, my God ! O King ! and I will bless thy name for ever and ever . Every day will I bless thee, and I will praise thy name for ever and ever . Great is the Lord, and greatly to be praised : and his greatness is unsearchable . One generation shall praise thy works to another, and shall declare thy mighty acts, I will speak of the glorious honour of thy majesty, and of thy wondrous works, and men shall speak of thy tremendous acts : and I will declare thy greatness, they shall abundantly utter the memory of thy great goodness, and shall sing of thy righteousness . The Lord is gracious and full of compassion : slow to anger, and of great mercy . The Lord is good to all : and his tender mercies, are over all his works . All thy works shall praise thee, O Lord ! and thy saints shall bless thee : they shall speak of the glory of thy kingdom and talk of thy power, to make known to the sons of men his mighty acts, and the glory and honour of his majesty's kingdom . Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations, the Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down . The eyes of all wait upon thee, and thou givest them their food in due season . Thou openest thy hand, and satisfiest the desire of every living thing . The Lord is righteous in all his ways, and holy in all his works : the Lord is nigh unto them that call upon him, to all that call upon him in truth ; he will fulfil the desires of them that fear him : he also will hear their cry, and will save them . The Lord preserveth all them that love him ; but all the wicked will he destroy . My mouth shall speak the praise of the Lord : and let all flesh bless his holy name for ever and ever . And as for us, we will bless the Lord for ever (Hallelujah,) praise ye the Lord .

blessed

שחרית של שבת

וּלְשִׁמְחָה • וּלְמוֹעֲדִים טוֹבִים וְהָאֵמֶת וְהַשְּׁלוֹם אָהָבוּ :

עֵיכּ יְהִי חֲסִדְךָ יי עֲלֵינוּ כְּאֲשֶׁר יַחֲלֵנוּ לְךָ :

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹר יַחֲלִלְךָ סִלְּךָ : אֲשֶׁרִי הָעַם

שֶׁכֶּכָּה לוֹ אֲשֶׁרִי הָעַם שׁוֹי אֱלֹהִיו : תַּהֲלֶה לְדָרְךָ

אֲרוֹמָמְךָ אֱלוֹהֵי הַמֶּלֶךְ וְאֶבְרַכְּךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד : בְּכָל

יוֹם אֶבְרַכְּךָ וְאֶהַלֶּלְךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד : נְדוּל יי וּמַהֲלֵל

מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֶקֶר : דּוֹר לְדוֹר יִשְׂבַּח מַעֲשֵׂיךָ

וּגְבוּרֹתֶיךָ יִגִּידוּ : הִדָּר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדַבָּרִי נִפְלְאוֹתֶיךָ

אֲשִׁיחָה : וְעֻזּוֹ נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וְנִגְלִיתָ אֶסְפָּרְנָה : זְכֹר

רַב טוֹבְךָ יִבְיְעוּ וְצַדִּיקְתָּךְ יִרְנֶנוּ : חַנוּן וְרַחוּם יי אֲדָרְךָ

אֲפִים וְנִגְדַל חֶסֶד : טוֹב יי לִפְלֹ וְרַחֲמִיו עַל כָּל מַעֲשֵׂיו

יִדְוֶה יי כָּל מַעֲשֵׂיךָ וְחִסְדֶּךָ יִבְרַכְּכָה : כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ

יֹאמְרוּ וּגְבוּרָתְךָ יִדְבְּרוּ : לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרָתוֹ

וּכְבוֹד הִדָּר מַלְכוּתוֹ : מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים

וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדָר : סוֹמֵךְ יי לְכָל הַנִּפְלִים וְזוֹקֵף

לְכָל הַכַּפּוּפִים : עֵינֵי כָל אֱלֹהִים יִשְׁבְּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם

אֶת אֲכָלָם בְּעֵתוֹ : פּוֹתֵחַ אֶת יְדֶיךָ וּמַשְׁבִּיעַ לְכָל חַי רְצוֹן •

צַדִּיק יי בְּכָל דְּרָכָיו וְחִסִּיד בְּכָל מַעֲשָׂיו : קָרוֹב יי לְכָל

קִרְאָיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאֵמֶת רְצוֹן יִרְאִיו יַעֲשֶׂה וְאַתָּה

שׁוֹנֵעַתָם יִשְׁמַע וְיִשְׁיַעַם : שׁוֹמֵר יי אֶת כָּל אֲתִקְוִי וְאַתָּה

כָּל חֲרָשֵׁים יִשְׁמִיד : תַּהֲלֵת יי יִדְבֹּר פִּי וַיְבָרֶךְ כָּל בָּשָׂר

שֶׁם מְרִשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד : וְאַנְחֵנוּ נִבְרַךְ יְהִי מִעַתָּה וָעֶד

עוֹלָם הַלְלוּיָהּ :

ברוך

blessed

Baruch Adonia. Blessed be the Lord ! that hath given rest unto his people Israel according to all that he promised: there hath not failed one word of all his good promises which he promised to Moses his servant. The Lord our God be with us, as he was with our fathers; let him not leave us, nor forsake us; that he may incline our hearts unto him, to walk in all his ways, and to keep his commandments, and his statutes, and his judgments which he commanded our fathers; and let these words wherewith I have made supplication before the Lord be nigh unto the Lord our God day and night, that he may maintain the cause of his servant, and the cause of his people Israel, at all times, as the matter shall require; that all the people of the earth may know, that the Lord is God, and that there is none else. This book of the law shall not depart out of thy mouth, but thou shalt meditate therein day and night, that thou mayest observe to do according to all that is written therein: for then shalt thou make thy way prosperous, and then shalt thou have good success, have I not commanded thee? be strong and of good courage, be not afraid, neither be thou dismayed: for the Lord God is with thee whersoever thou goest.

Then the Reader says this verse, and the Congregation repeats it.

Yemloch Adonia The Lord shall reign for ever, even thy God O Zion ! unto all generations, praise ye the Lord. (Hallelujah.)

Then the Law is returned from the altar to the ark, and the Congregation says

Mizmor le David.

A Psalm of David. Give unto the Lord, O ye mighty ! give unto the Lord the glory and strength. Give unto the Lord the glory due unto his name; worship the Lord in the beauty of holiness. The voice of the Lord is upon the waters: the God of glory thundereth, the Lord is upon many waters. The voice of the Lord is powerful; the voice of the Lord is full of majesty. The voice of the Lord breaketh the cedars: yea, the Lord breaketh the cedars of Lebanon. He maketh them also to skip like a calf: Lebanon and Sirion, like a young unicorn. The voice of the Lord divideth flames of fire: the voice of the Lord shaketh the
the

שחרית לשבת

בְּרוּךְ יי אֲשֶׁר נָתַן מְנוּחָה לַעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל כָּכֵל אֲשֶׁר דָּבַר
 לֹא נָפַל דָּבָר אֶחָד מִכָּל דְּבָרָיו הַטּוֹב אֲשֶׁר דָּבַר
 בְּיַד מֹשֶׁה עֲבָדוֹ : יְהִי יי אֱלֹהֵינוּ עִמָּנוּ כְּאִשֶּׁר הָיָה עִם
 אֲבוֹתֵינוּ אֵל יַעֲזֹבֵנוּ וְאֵל יִשְׁשֹׁנוּ : לְהַטּוֹת לִבֵּנוּ אֵלָיו
 לְלַכֵּת בְּכָל דְּרָכָיו וּלְשַׁמּוֹר מִצְוֹתָיו וְחֻקָּיו וּמִשְׁפָּטָיו אֲשֶׁר
 הִתְנַחֲנְתִּי לִפְנֵי יי קְרוֹבִים אֵל יי אֱלֹהֵינוּ יוֹמָם וּלְיָלִיָּה לַעֲשׂוֹת
 מִשְׁפָּט עֲבָדוֹ וּמִשְׁפָּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ : לְמַעַן
 דַּעַת כָּל עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד : לֹא
 יִמּוּשׁ סֵפֶר הַתּוֹרָה הַזֶּה מִפִּיךָ וְהִנֵּיתָ בוֹ יוֹמָם וּלְיָלִיָּה לְמַעַן
 תִּשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת כָּכֵל כַּפְתּוֹב בוֹ בִּיאֹז תַּצְלִיחַ אֶת דְּרָכֶיךָ
 וְאֹז תִּשְׁכִּיל : הֲלֹא צִוִּיתִיךָ חֹזֶק וְאַמֵּץ * אֵל הָעֶרֶץ וְאֵל
 תַּחַת * כִּי עַמְּךָ יי אֱלֹהֶיךָ בְּכָל אֲשֶׁר תִּלְדֶּה :

ואומר השליח צבור ב.פ

יְמִלֶּךְ יי לְעוֹלָם * אֱלֹהֶיךָ צִוּוּ לְדֹר וָדֹר הַלְלוּהָ :

ומחזירין ספר תורה למקומו ואומר

מִזְמוֹר לְדָוִד הָבּוּ לֵי יְבִנִּי אֱלִים * הָבּוּ לֵי קְבוּדָּהּ וְעוֹז :
 הָבּוּ לֵי קְבוּדָּהּ שְׁמוֹ * הִשְׁתַּחֲוּוּ לֵי בְּהִדְרֹת קֹדֶשׁ
 קוֹל יי עַל הַמַּיִם : אֵל הַכְּבוֹד הַרְעִים * יי עַל מַיִם רַבִּים *
 קוֹל יי בַּפֶּחַ * קוֹל יי בְּהִדְרֹת : קוֹל יי שֹׁבֵר אֲרָזִים * וְיִשְׁבֹּר
 * אֶת אֲרָזֵי הַלְּבָנוֹן : וַיִּרְקִידֵם כְּמוֹ עֵנָב * לִבְנוֹן וּשְׂרִיף
 כְּמוֹ בֶן רִאמִּים : קוֹל יי חֹצֵב לְהַבּוֹת אֵשׁ : קוֹל יי יַחֲוִיל
 מִדְּבַר

the wilderness : the Lord shaketh the wilderness of Kadesh. The voice of the Lord maketh the hinds to calve, and discovereth the forests : and in his temple doth every one speak of his glory. The Lord sitteth upon the flood : yea, the Lord sitteth king for ever. The Lord will give strength unto his people, the Lord will bless his people with peace.

Tebalilu. Let us praise the name of the Lord : for his name alone is excellent, his glory is above earth and heaven ; he also exalteth the horn of his people, the praise of all his saints ; even of his children of Israel, a people near unto him, praise ye the Lord. (Hallelujah.) The Lord he is God, the Lord he is God ; in the heavens above, and upon the earth beneath, there is none else. There is none like unto thee among the gods, O Lord ! nor is there any thing equal to thy works.

When the Law is put into the ark, say.

Shubab Limonach. O return unto thy dwelling-place, and reside in thy temple : for every mouth and every tongue shall ascribe majesty and glory to thy kingdom. And when it rested, he said, Return, O Lord ! unto the many thousands of Israel ; cause us to return unto thee O Lord ! and we shall return : renew our days as of old.

Then the Reader says, KADDISH LEILO, page (32.)

O Lord ! open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise.

Baruch Attah. Blessed art thou, O Lord our God ! and the God of our fathers : the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob ; the Great God, powerful and tremendous, the most high God, bountifully dispensing benefits ; the Creator of all things : who, remembering the piety of the fathers, will send a redeemer to their posterity, for his name sake, in love.

During the ten days of penance insert here.

(Remember us unto life, O God the King ! who hath delight in life : vouchsafe to write us in the book of life, for thine own sake O God of Life, the Living God,)

king

שחרית של שבת

מִדְּבַר יְחִיל יי מְדַבֵּר קָדֵשׁ : קוֹל יי יְחַלֵּל אֵילֹת וְנִחַשְׁתָּן
יַעֲרֹת • וּבְהִיכְלוֹ בָּלוּ אֲמֵר כְּבוֹד : יי לַמַּפּוֹל יֵשֶׁב
וַיֵּשֶׁב יי מֶלֶךְ לַעֲוִלִים : יי עֵז לַעֲמוֹ יִתֵּן • יי יְבָרֵךְ אֶת
עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם :

יְחַלְלוּ אֶת שֵׁם יי כִּי נִשְׁגָּב שְׁמוֹ לְבָדוֹ הוֹדוּ עַל אֶרֶץ
וְשָׁמַיִם : וַיִּרְם קֶרֶן לַעֲמוֹ תְּהַלֵּה לְכָל חֲסֵדֵי
לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עִם קְרוֹבוֹ הַלְלוּהָ : יי הוּא הָאֱלֹהִים • יי הוּא
הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאֶרֶץ מִתַּחַת אֵין עוֹד : אֵין
כְּמוֹךָ בָּאֱלֹהִים יי וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ :

וּכְשִׁמְכֵנִים סֵפֶר תּוֹרָה בְּהִיכַל אֹמֶר

שׁוֹבָה לְמַעֲנֶךָ וְשָׁכֵן בְּבֵית מִאֲנֶךָ כִּי כָל פֶּה וְכָל לִשׁוֹן
יִתְּנוּ הוֹד וְהַדָּר לְמַלְכוּתְךָ : וּבִנְחָה יֹאמַר שׁוֹבָה
יי רַבּוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל : חֲשִׁיבֵנו יי אֵלֶיךָ וְנִשְׁוֹבוּ חֲדָשׁ
נְמִינוּ בְּקִדְּשׁ :

וְאֹמַר קָדִישׁ לַעֲלֵא בְּרַךְ לֵב

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח • וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • אֱלֹהֵי אֲבֹרָהִם •
אֱלֹהֵי יִצְחָק • וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב • הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא • אֵל עֲלִיוֹן • גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים • קוֹנֵה הַפֶּלֶא •
הַיּוֹכֵחַ הַסְּדֵי אֲבוֹת • וּמֵבִיא גּוֹאֵל לְבָנֵי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ
בְּאַתְבָּה :

בַּעֲשֶׂרֶת יְמֵי תְּשׁוּבָה אֹמְרִים

וְנִקְרְנוּ לַחַיִּים • אֵל מֶלֶךְ הַפֶּזַח בַּחַיִּים : כְּתִיבֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים •
לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים • אֵל חַי :

מֶלֶךְ

King, the Supporter, the Saviour, and Protector ! Blessed art thou, O Lord ! the Protector of Abraham

Attah Gibbor . Thou, O Lord ! art for ever powerful ;
thou restorest life to the dead, and art mighty to save.
In Summer add . (Causing the dew to descend .)

In winter add . (Causing the wind to blow and the rain to descend .)

Sustaining by thy benevolence the living, and by thine abundant mercies animating the dead ; supporting those that fall, healing the sick setting at liberty those that are in bonds ; and performeth his faithful word unto those that sleep in the dust . Who is like unto thee, O Lord most mighty, or who may be compared with thee, the King who killeth and again restoreth life, and causeth salvation to flourish .

During the ten days of penance insert here .

(Who is like unto thee, most merciful Father, who remembereth his creatures in mercy unto life .)

and art faithful to quicken the dead ? Blessed art thou, O Lord the restorer of life to the dead .

Keiber Yetenen (*Reader .*) Unto thee, O Lord our God !
shall the angels above ascribe thy crowned kingdom, and thy people Israel who assemble beneath shall all of them sanctify, thrice repeating, according as was said by thy prophets, And one called unto another, and said,

(*Congre .*) Holy, holy, holy, O Lord of Hosts ! the whole earth is full of thy glory .

(*Reader .*) Thy glory filleth the universe ; and thy ministers enquire where is the place of thy glory to adore thee ? and thy people with praise faith,

(*Gobrie .*) Blessed is the glory of the Lord in his habitation.

(*Reader .*) From thy place shalt thou turn with mercy to thy people, who unite thy name evening and morning continually, saying twice a-day with love,

(*Congre .*) Hear, O Israel ! the Lord our God, the Lord is one.

(*Reader .*) He is our God, he is our Father, he is our king
he is our saviour ; he will save us and redeem us a second time,

שחרית לשבת

מֶלֶךְ עֶזְרוּ וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן • בָּרוּךְ אַתָּה יי מִגֵּן אֲבֹתֵינוּ :

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם יי • מַחֲיֵה מֵתִים אַתָּה • רַב לְהוֹשִׁיעַ
בְּקִץ מוֹרִיד הַטֵּל : וּבַחֲרוֹף מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד

הַגֶּשֶׁם : מְכַלְכֵּל חַיִּים בַּחֶסֶד • מַחְיֵה מֵתִים בְּרַחֲמִים
רַבִּים • סוֹמֵךְ נוֹפְלִים • וְרוֹפֵא חוֹלִים • וּמַתִּיר אֲסוּרִים •
וּמַקְיִים אֲמוֹנָתוֹ לִישִׁינֵי עַפְר • מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרֹת וּמִי
דוֹמֵה לָךְ • מֶלֶךְ מֵמִית וּמַחְיֵה • וּמַצְמִית יְשׁוּעָה :

בעשרת ימי תשובה אומרים

(מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחֵמוּ • זֹכֵר יַצְרִיו בְּרַחֲמִים לְחַיִּים :)

וְנִאֲמַן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים • בָּרוּךְ אַתָּה יי מַחְיֵה הַמֵּתִים :

לשליח צבור

כְּתֹר יִתְּנוּ לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ מְלָאכִים הַמוֹנִי מַעֲלָה וְעִמָּה
יִשְׂרָאֵל קְבוּצֵי מִטָּה • יַחַד בָּלֵם קְרוּשָׁה לָךְ יִשְׁלֹשׁ

כְּדָבָר הָאָמֹר עַל יַד נְבִיאָךְ • וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר
קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי צְבָאוֹת מְלֹא כֹל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ • כְּבוֹדוֹ

מְלֵא עוֹלָם • וּמִשְׁרָתוֹ שׁוֹאֲלִים אֵיזָה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ לְהַעֲרִיצוֹ ;
לְעַמְתָּם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים בָּרוּךְ כְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ •

מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֵּן בְּרַחֲמָיו לְעַמּוֹ • הַמִּיַּחֲדִים שְׁמוֹ • עָרַב
וּבֹקֵר בְּכָל יוֹם תְּמִיד אוֹמְרִים • פְּעָמִים בְּאַהֲבָה • שְ�מַע

יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד • הוּא אֱלֹהֵינוּ • הוּא אֲבִינוּ
הוּא מְלַכְנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנו • הוּא יוֹשִׁיעֵנו • וְיִגְאֲלֵנוּ שְׁנִית

וְיוֹשִׁיעֵנו

and will hear us with compassion, before the eyes of all living; saying Behold I have redeemed you in the latter end, as in the beginning, to be your God.

(*Congre.*) I am the Lord your God.

(*Reader.*) And in thy holy word thou hast written saying,
Cong. The Lord shall reign for ever, thy God in Zion, from generation to generation, Praise ye the Lord. Hallelujah.

Attah kadosh. Thou art holy, and holy is thy name, and the saints shall incessantly adore thee; Selah.
Blessed art thou O Lord! the God most holy. (*Penitential days*
The king most holy)

Le Mosheh Tzivita. Unto Moses on mount Sinai thou didst give the commandment of Sabbath, saying, remember and observe it, and thro' him thou didst command us. O Lord our God! the additional sacrifice of the Sabbath offerings. Be graciously pleased, O Lord our God! and the God of our fathers to conduct us to our land with joy, and to establish us therein, that there we may perform in thy presence the duty of our offerings; the continual sacrifice according to their order, and the additional sacrifices according to their institution. The additional sacrifice of this day of rest, may we perform and offer in love; as it hath been thy good pleasure to command, according to what thou hast written for our observance in thy law, by the hands of Moses thy servant; as it is said: On the Sabbath day two Lambs of the first year without spot, and a tenth deal of flour for a meat offering, mingled with oil, and the drink offering thereof, this is the burnt offering of every Sabbath, besides the continual burnt offering and his drink offering. They shall be joyful in thy kingdom the observers of the Sabbath, and they shall be called with pleasure a people sanctifiers of the seventh, they shall be satisfied of thy goodness, for thou didst will and sanctified the seventh, the delight of days, thou didst institute it. (a memorial of the work of creation.)

Elohinu vilohi. Our God, and the God of our Fathers, graciously accept our observance of the Sabbath.
with

שחרית של שבת

וַיִּשְׁמַעֵנוּ בְּרַחֲמָיו לְעֵינֵי כָל חַי לֵאמֹר הֵן נִצַּלְתִּי אֶתְכֶם
 אַחֲרִית בְּרֹאשִׁית לְהִיּוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי ː אֱלֹהֵיכֶם ː
 וּבְדַבְּרִי קִרְשָׁךְ כְּתוּב לֵאמֹר ː יִמְלֹךְ ː לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן
 לְדֹר וָדֹר הַלְלוּהָ ː

אַתָּה קְדוֹשׁ ː וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ ː וְקְדוּשִׁים בְּכָל יוֹם יַחֲלִלֶךָ
 סֵלָה ː בְּרוּךְ אַתָּה ː הָאֵל הַקְדוֹשׁ ː

בעשרת ימי תשובה חמלקד המשפּט ː

בראש חודש אומר אתה יצרת

לְמֹשֶׁה צִוִּיתָ עַל הַר סִינַי ː מִצְוֹת שֶׁבַת זְכוּר וְשִׁמּוֹר ː
 וּבו צִוִּיתָנוּ ː אֱלֹהֵינוּ ː לְהַקְרִיב בָּהּ קָרְבָן מוֹסַף
 שֶׁבַת בְּרֹאשִׁי ː יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ː אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 שֶׁתַּעֲלֵנוּ בְּשִׁמְחָה לְאַרְצֵנוּ וְתַטְעֵנוּ בְּגִבּוּלֵינוּ ː וְשֵׁם נַעֲשֶׂה
 לְפָנֶיךָ אֶת קִרְבָּנוֹת הַדְּבָרֵינוּ ː תְּמִידִין כְּסִדְרָן וּמוֹסָפִין
 כְּהַלְכָתָן ː אֵת מוֹסַף יוֹם הַמִּנּוּחַ הַזֶּה נַעֲשֶׂה וְנַקְרִיב
 לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה ː כְּמִצְוַת רְצוֹנְךָ ː כִּמוֹ שֶׁכְּתִבְתָּ עָלֵינוּ
 בְּתוֹרָתְךָ ː עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ כְּאָמֹר ː וּבַיּוֹם הַשֶּׁבַת
 שְׁנֵי כִבְשִׁים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִים וּשְׁנֵי עֶשְׂרוֹנִים סוּלַת מִנְחָה
 בָּלוּלָה בִּשְׁמֶן וְנִסְכּוֹ עוֹלַת שֶׁבַת בִּשְׁבַתוֹ עַל עוֹלַת הַתְּמִיד
 וְנִסְכָּהּ ː יִשְׁמְחוּ בְּמִלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שֶׁבַת ː קוֹרְאֵי עוֹנֵי
 עִם מְקַדְשֵׁי שְׁבִיעִי ː כָּלֵם יִשְׁבְּעֵי וַיִּתְּעַנּוּ מִטּוֹבְךָ ː וּבִשְׁבִיעִי
 רָצִיתָ בּוֹ וְקִרְשָׁתוֹ חֲמִדַת יָמִים אוֹתוֹ קִרְאָתָּ ː

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ː רְצָה נָא בְּמִנוּחֵינוּ ː קִדְּשֵׁנוּ
 בְּמִצְוֹתֶיךָ

143 SABBATH ADDITIONAL SERVICE.

with thy commandments sanctify us : grant that we have our portion in thy law : satisfy us with thy bounty : cause our souls to rejoice in thy salvation, and purify our hearts to serve thee in truth : and grant, O Lord our God ! that we inherit thine holy Sabbath with love and favour : and may all Israel, who sanctify thy name, have rest thereon . Blessed art thou, O Lord ! who sanctifieth the Sabbath .

Ratzeh . Graciously accept, O Lord our God ! thy people Israel, and have regard unto their prayers, Restore the service to the inner part of thine house : and speedily accept the burnt-offerings of Israel, and their prayers with love and favour . And may the service of Israel thy people be ever pleasing unto thee .

On the first day of the Month say Yalleh, page (42)

And thou O Lord ! through thine abundant mercies kindly regard us, and accept us with favour : and may our eye behold thy return unto Zion with mercy . Blessed art thou O Lord ! who will again restore his divine presence unto Zion

When the reader repeats Modim the congregation says, Modim page 130

Modim . We gratefully acknowledge that thou art the Lord our God, and the God of our fathers forevermore : thou art our strength, the support of our life and the shield of our salvation : from generation to generation will we render thanks unto thee, and relate thy praise : for our lives are ever in thine hand, and our souls always depending on thy care for thy miraculous providence which we daily experience ; and for thy wonders and thy goodness, which are at all times, evening, morning, and at noon, exercised over us . Thou art good, for thy mercies never fail : thou art Merciful, for thy loving-kindnesses are without end ; wherefore we put our trust in thee .

On the feast of Dedication, and the feast of Hamon, say as in page (44 .)

For all which may thy name, O our King ! be continually blessed

שחרית של שבת

במצותיך • שים חלקנו בתורתך • שבִּעֲנֵנו מְטוֹבָךְ
שִׁמְחֵנו נַפְשֵׁנו בִּישׁוּעָתְךָ • וְטַהֵר לִבֵּנו לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת •
וְהַנְחִילֵנו יי אֱלֹהֵינו • בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שְׂבַת קִדְשֶׁךָ •
וְיִנְחוּ בָּהּ כָּל יִשְׂרָאֵל מִקְדְּשֵׁי שְׁמֶךָ • בְּרוּךְ אַתָּה יי
מִקְדֵּשׁ הַשְּׂבַת :

רְצֵה יי אֱלֹהֵינו בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל • וְלַתְּפִלָּתָם שְׁעָה •
וְהִשָּׁב תַּעֲבוּדָה לְדַבִּיר בִּרְתֶּךָ • וְאַשִּׁי יִשְׂרָאֵל
וְתַפְלָתָם • מִתְּרַח בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל בְּרָצוֹן • וְתִהְיֶה לְרָצוֹן
תָּמִיד • עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ :

בראש חדש אומרים אלדינו

וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים • תַּחֲפוּץ בָּנוּ • וְתִרְצָנוּ • וְתַחֲיֶנּוּ
עֵינֵינוּ • בְּשׁוּבָךְ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים • בְּרוּךְ אַתָּה יי
הַמַּחְיֶה שְׂכֵינְתּוֹ לְצִיּוֹן :

מודים דרבנן בדה ק"ל

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ • שְׂאֵתָה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד • צוּרְנוֹצוֹר חַיֵּינוּ • וּמִנֵּן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה
הוּא • לְדוֹר וָדוֹר • נוֹדָה קֶדֶד וְנִסְפָּר תַּהֲלִתְךָ • עַל חַיֵּינוּ
הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל נַשְׁמוֹתֵינוּ הַמְּקוּדוֹת לָךְ • וְעַל נַפְשֶׁךָ
שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ • וְעַל נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ • שֶׁבְּכָל
עֵת • עָרַב • וּבֹקֶר • וְצֹהָרִים הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ •
הַמְּרַחֵם כִּי לֹא תִמּוּ חֲסָדֶיךָ • כִּי מַעֲוִלִם קוִינֵנו לָךְ :

בחנכה ובפורים אומרים על הנסים בדה מיד:

וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרֵךְ • וְיִתְרוֹמֵם • וְיִתְנַשֵּׂא • תָּמִיד שְׁמֶךָ
מְלִכְנוּ

144 SABBATH ADDITIONAL SERVICE.

blest, and highly exalted for evermore ; and may all in whom is life, gratefully confess thee . Selah

(On the Ten Days of Penitence say.)

(And vouchsafe to write all the children of thy covenant unto a good life .)

And may they in truth ever praise and adore thy great and holy name : for good is the God of our salvation and our aid : Selah . O God of benignity ! blest art thou, O Lord ! whose name is the benevolent ; and unto thee it is agreeable to render the most grateful praise .

In the repetition of this prayer, the reader says this .

Elohibinu Veloby . Our God, and the God of our fathers, bless us, with that threefold blessing mentioned in the law, which was written by the hands of Moses, thy servant, and was said by Aaron and his sons the priests thy holy people, as is said, The Lord bless thee and preserve thee ; the Lord cause his face to shine upon thee, and be gracious unto thee ; the Lord lift up his countenance towards thee, and grant thee peace .

Sim Shalom . Grant peace, happiness, and thy blessing, with life, grace favour, and mercy unto us, and unto all Israel thy people : and bless us, O our Father : even all of us together, with the light of thy countenance : for by the light of thy countenance thou hast vouchsafed us, O Lord ! our God the law, life, love, and favour, righteousness, mercy, blessing, and peace : and may it please thee to bless us, and to bless all thy people Israel, with abundant fortitude and peace .

(On the ten days of Penitence say.)

Ubsypher Chaim . (In the Book of life, blessing, peace and prosperity . May salvation and comforts, in thy goodness be ordained, remembered, and Registered before thee, we, and all thy people of Israel, to a good life and peace . Blessed art thou, O Lord ! who bleeth Israel with peace . Amen .)

let

שחרית של שבת

מִלְכָּנוּ לְעוֹלָם וָעֶד • וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה •

בַּעֲשֶׂרֶת יְמֵי תְשׁוּבָה וְכָתוּב לַחַיִּים טוֹבִים • כָּל בְּנֵי בְרִיתְךָ :

וַיְהִלְלוּ • וַיְבָרְכוּ • אֶת שְׁמֶךָ הַגָּדוֹל • בְּאַמֶּת לְעוֹלָם

כִּי טוֹב • הָאֵל יִשׁוּעַתָּנוּ וְעֲזָרְתָנוּ סֶלָה הָאֵל הַטוֹב •

בָּרוּךְ אַתָּה • הַטוֹב שְׂקֵךְ • וְלֵךְ נָאָה לַהוֹדוֹת :

כַּשְׁחוֹזֵר שְׁלִיחַ צְבוֹר הַעֲמִידָה אוֹמֵר

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבִרְכָּהּ הַמְשׁוֹרְשָׁת

בַּתּוֹרָה : תַּכְתִּיבָהּ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ הָאֲמוּרָה

מִפִּי אֲהָרֹן וּבָנָיו כַּהֲנִים • עִם קְדוֹשֶׁיךָ כְּאֲמֹר • יְבָרְכֶךָ •

וַיִּשְׁמְרֶךָ : יָאֵר • פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּחַנֶּךָ יֵשָׁא • פָּנָיו אֵלֶיךָ

וַיִּשֶׂם לְךָ שָׁלוֹם : וַיִּשְׁמָר אֶת שְׁמִי עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֲנִי

אֲבָרְכֶם :

שֵׁים שָׁלוֹם טוֹבָה • וּבִרְכָּהּ • חַיִּים • חַן • וְחֶסֶד •

צְדָקָה וְרַחֲמִים עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ •

וּבְרַכְנוּ אֲבִינוּ כָּלֵנוּ יַחַד בָּאוֹר פְּנִיָּה • כִּי בָאוֹר פְּנִיָּה

נִתַּתְּ לָנוּ • אֱלֹהֵינוּ • תּוֹרָה • וְחַיִּים • אֲהַבָּה וְחֶסֶד •

צְדָקָה וְרַחֲמִים • בְּרַכָּה וְשָׁלוֹם • וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת

עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַב עֹז וְשָׁלוֹם :

בַּעֲשֶׂרֶת יְמֵי תְשׁוּבָה

וּבִסְפָּר חַיִּים בְּרַכָּה וְשָׁלוֹם • וּפְרִנְקָה טוֹבָה • וַיִּשְׁוּעָה •

וְנִחְמָה וְנִזְרוֹת טוֹבוֹת • נִזְכָּר • וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ

וְכָל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל • לַחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם :

בָּרוּךְ אַתָּה • הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם אָמֵן :

יִדְחִי

Let the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable in thy sight, O Lord my rock and my redeemer.

My God, guard my tongue from evil, and my lips from speaking deceit. And the cursers of my soul thou shalt make silent, and my body shall be as dust unto every one. Open my heart in thy law, and may my soul pursue thy commandments; and all that study harm against me, soon destroy their counsel, and frustrate their thoughts, do it for the sake of thy name, do it for the sake of thy right hand, do it for the sake of thy holiness, do it for the sake of thy law, save us with thy right hand, and answer us. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable in thy sight O Lord my Rock and my redeemer.

May God the maker of peace through his mercy dispense peace unto us and to all Israel, and say ye, Amen

Col Israel. All Israel have a portion in Futurity; as it is said, And thy people all of them also shall be righteous: they shall inherit the land for ever, the branch of my work of my hands, that I may be glorified. Rabby Jehuda saith, happy are they, whose profession is to meditate in the law, and doeth that which is grateful to his creator; he groweth up with a good name, and departeth the world also with a good name: as Solomon said, a good name is better then precious ointment; and the day of death, then the day of ones birth. Learn therefore much of the law of God and you will receive great reward: know also, that great is the reward of the righteous in futurity.

Rabby Hananyah Ben Akashyah saith, it pleased the most holy and blessed one, to confer merit on Israel; he therefore ordained them many laws and precepts, as it said; the Lord is glorious, for his righteousness sake he will magnify the law, and make it honourable.

Jyn kylohinoo. There is none like unto our God, there is none like unto our Lord, there is none like unto our King, there is none like unto our Saviour. Who is like unto our God? Who is like unto our Lord? Who is like unto our King? who is like unto our Saviour? We will confess unto

שחרית של שבת

יְהוָה לְרַצּוֹן אָמְרִי פִי וְהִגִּיוֹן לְבִי לִפְנֵיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי :
 אֱלֹהֵי נַצּוּר לְשׁוֹנֵי מַרְעֵי וְשִׁפְתוֹתַי מִדְּבַר מֶרְמָה •
 וְלִמְקַלְלֵי נַפְשִׁי תְרוֹם • וְנַפְשִׁי כַּעֲפָר לִפְלִי
 תִּהְיֶה • פָּתַח לְבִי בְּתוֹרָתְךָ • וְאַחֲרֵי מִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּן
 נַפְשִׁי וְכָל הַקָּמִים עָלַי לְרָעָה • מִחֶרֶה הַפֶּר עֲצָתָם • וּמִלְקָל
 מִחֲשָׁבוֹתָם : עֲשֵׂה לִמְעַן שָׁמֵךְ • עֲשֵׂה לִמְעַן יִמְיָנֶךָ •
 עֲשֵׂה לִמְעַן תוֹרָתְךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן קְדוּשַׁתְךָ • הוֹשִׁיעֲנִי
 יִמְיָנֶךָ וַעֲנֵנִי : יְהוָה לְרַצּוֹן אָמְרִי פִי וְהִגִּיוֹן לְבִי לִפְנֵיךָ יְיָ
 צוּרִי וְגֹאֲלִי : עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו • הוּא בְּרַחֲמָיו •
 יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן :

כָּל יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֶלֶק לְעוֹלָם הַבָּא • שְׁנֹאֲמַר וְעַמְּךָ
 כָּלֶם צְדִיקִים לְעוֹלָם יִרְשׁוּ אֶרֶץ נָצַר מִטְעֵי מַעֲשֵׂה יָדֵי
 לְהַתְפָּאֵר : אָמַר רַבִּי יְהוּדָה • אֲשֶׁר־מִי שֶׁעָמְלוּ בְּתוֹרָה
 וְעָשָׂה נֶחֱת רוּחַ לְיוֹצְרוֹ : גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב • וְנִפְטָר בְּשֵׁם
 טוֹב מִן הָעוֹלָם : וְעָלָיו אָמַר שְׁלֹמֹה בְּהַכְמָתוֹ טוֹב שֵׁם
 מִשְׁמֵן טוֹב וַיּוֹם הַמּוֹת מִיּוֹם הַנִּלְרוֹ • לְמוֹר תוֹרָה תִּרְבֶּה
 וַיִּתֵּנוּ לָךְ שֹׁכֵר הַרְבֵּה • וְדַע מִתֵּן שֹׁכֵרֵן שְׁלֹשׁ צְדִיקִים
 לְעֵתִיד לְבוֹא :

רַבִּי חֲנִנְיָא בֶּן עֲזַרְיָה אָמַר רָצָה הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא
 לְזִכּוֹת אֶת יִשְׂרָאֵל לְפִיכָךְ הַרְבֵּה לָהֶם תוֹרָה
 וּמִצְוֹת • שְׁנֹאֲמַר יְיָ חִפֵּץ לִמְעַן צִדְקוֹ יִגְדִּיל תוֹרָה וַיֹּאדִיר •
 אֵין בְּאַלְהֵינוּ • אֵין בְּאֲדוֹנֵינוּ • אֵין בְּמַלְכֵנוּ • אֵין
 בְּמוֹשִׁיעֵנוּ : מִי בְּאַלְהֵינוּ • מִי בְּאֲדוֹנֵנוּ • מִי
 כְּמַלְכֵנוּ

146 SABBATH ADDITIONAL SERVICE.

our God; we will confess unto our Lord, we will confess unto our King, we will confess unto our Saviour. Blessed is our God, blessed is our Lord, blessed is our King, blessed is our Saviour. Thou art our God, thou art our Lord, thou art our King, thou art our Saviour. Thou wilt save us, thou wilt arise and have mercy upon Zion, for it is time to be gracious unto her, for the season is already approached.

It was learned in the college of Eliabu, that whosoever daily studieth in the law of God, may be assured to be a son of futurity; as it is written, He that studieth, the world will be for him; (meaning, will enjoy happiness).

Rab Eleazar and Rabbi Chaneena say, The wise scholars increase peace in the world; as it is said, And all the children shall be taught of the Lord, and much peace shall be unto thy children, much peace be unto the lovers of thy law; and no mishap shall befall them. Let there be peace in thy assembly, and tranquillity in thy dwellings: for the sake of my friends and companions. I will speak in peace unto thee, for the sake of the habitation of the Lord our God. I will seek good unto thee; the Lord shall give strength unto his people, the Lord shall bless his people with peace.

then say KADDISH RABANAN page 67

*Olelu Lesha-
beach.*

It is our duty to praise the sovereign Lord of the universe, to ascribe greatness unto him who hath created the whole system of being: who hath not made us like those nations, nor situated us like those families of the earth, nor allotted our portion with the multitude of those who worship empty vanities, and make supplication unto a god which cannot save: but we reverently adore the supreme King of Kings the holy and blessed One who hath extended the Heavens, and laid the foundation of the Earth: the residence of whole

שחרית לשבת

בְּמִלְכֵנוּ • מִי כְּמוֹשִׁיעֵנוּ : נוֹדָה לֵאלֹהֵינוּ • נוֹדָה
לְאֱדוֹנֵינוּ • נוֹדָה לְמִלְכֵנוּ • נוֹדָה לְמוֹשִׁיעֵנוּ : בְּרוּךְ
אֱלֹהֵינוּ • בְּרוּךְ אֱדוֹנֵינוּ • בְּרוּךְ מִלְכֵנוּ : בְּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ :
אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ • אַתָּה הוּא אֱדוֹנֵינוּ • אַתָּה הוּא
מִלְכֵנוּ • אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ : אַתָּה תוֹשִׁיעֵנוּ • אַתָּה
תְּקוּם תִּרְחַם צִיּוֹן כִּי עַתָּה לְהִנָּה כִּי בָּא מוֹעֵד :

תָּנָא רַבִּי אֱלִיהוּ • כָּל הַשָּׁנָה הַלְכוֹת בְּכָל יוֹם מוֹבְטָח
לוֹ שֶׁהוּא בֶן הָעוֹלָם הַבָּא • שֶׁנֶּאֱמַר תְּלִיכוֹת עוֹלָם לוֹ
אֵל תִּקְרִי תְּלִיכוֹת אֱלֹהִים :

אָמַר רַבִּי אֱלִיעֶזֶר • אָמַר רַבִּי תַנִּינָא • תְּלִמְיֵי חֲכָמִים
מִרְבִּים שְׁלוֹם בְּעוֹלָם שֶׁנֶּאֱמַר • וְכָל בֶּנִיךְ לְמוֹדִי
וְרַב שְׁלוֹם בֶּנִיךְ • אֵל תִּקְרִי בֶּנִיךְ • אֱלֹהֵי בֶנִיךְ : יְהִי שְׁלוֹם
בְּחֵילךְ שְׁלוֹם בְּאַרְמְנוֹתֶיךָ : לְמַעַן אַחֵי וְרַעֵי אֲדַבְּרָה נָא
שְׁלוֹם בָּךְ : לְמַעַן בֵּית יי אֱלֹהֵינוּ אֲבִיכָשָׁה טוֹב לָךְ :
וְרֵאשִׁית בָּנִים לְבִנְיָה שְׁלוֹם עַל יִשְׂרָאֵל : שְׁלוֹם רַב לְאַהֲבֵי
תוֹרָתְךָ וְאֵין לָמוּ מִכָּשׁוֹל : יי עֲזֹר לְעַמּוֹ יִתֵּן יי יִבְרַךְ אֶת
עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם : וְאוֹמַר קִדִּישׁ דְּרַבֵּנּוּ בְּדָף סו

עֲלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לְאֶדְוִן הַפֶּל • לְתַת גְּדוּלָּה לְיוֹצֵר בְּרָאשִׁית :
שְׁלֹא עֲשֵׂנוּ כְּגַמֵּי הָאֲרָצוֹת : וְלֹא שִׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת
הָאֲדָמָה : שְׁלֹא שָׂם חֲלָקֵנוּ בָּהֶם : וְגִדְּלֵנוּ בְּכָל הַמּוֹנֵם :
שֶׁהֵם מִשְׁתַּחֲוִים לְהַבֵּל וְרִיק וּמִתְפַּלְלִים אֵל לֹא יוֹשִׁיעַ :
וְאַנְחֵנוּ מִשְׁתַּחֲוִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְדוֹשׁ
בְּרוּךְ הוּא : שֶׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם • וְיוֹסֵד אֶרֶץ וּמוֹשֵׁב
יִקְרוּ

147 SABBATH ADDITIONAL SERVICE.

whose glory is in the Heavens above, and his potent and divine presence in the highest empyræum. He is our God, and there is no other : he is truly our King, and besides him there is none ; as it is written in the law : know therefore this day, and reduce it to thine heart, that the Lord he is the God in the Heavens above and upon Earth beneath, there is none else .

Adon Olam .

The Lord of the world, that reigned before any thing formed was created, at the time when all by his will was made, then King was his name proclaimed ; and after the consumation of all things, he alone will reign tremendous ; he ever was, is now, and ever will be in glory ; he is the only one, and there is no second to be compared, or to be associated with him ; he is without any beginning, and without end, and to him alone appertaineth the the power and the sovereignty, without any comparison, without similitude ; unchangeable and unalterable, without union of parts, without division . Great, powerful, and mighty, he is my God, my living Redeemer, my strong rock of support at the day of trouble ; he is my shelter, my refuge, and my hope at the day I call upon him ; into his hands do I commit my spirit, when I sleep and when I awake ; together with spirit and body, the Lord is for me, I fear not .

the

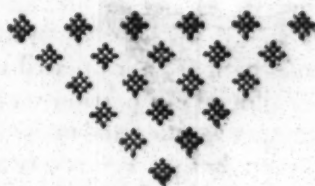
THE END OF THE SABBATH ADDITIONAL SERVICE.



שחרית לשבת

יָקָרוּ בַשָּׁמַיִם מִמַּעַל • וּשְׁכִינַת עֶזוֹ בְּנִבְחֵי מְרוֹמִים • הוּא
אֱלֹהֵינוּ • וְאֵין עוֹד אַחֵר : אָמֵת מִלְּכֵנוּ • וְאַפָּס זוּלָתוֹ ;
בְּכָתוּב בַּתּוֹרָה וַיִּדְעַת הַיּוֹם וְהַשַּׁבָּת אֵל לִבְבָּהּ • כִּי
הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת
אֵין עוֹד :

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ •	בְּטָרֶם כָּל יְצִיר נִבְרָא :
לַעֲת נַעֲשֶׂה כַחֲפָצוֹ	כָּל אֲזֵי מֶלֶךְ שָׁמוּ נִקְרָא :
וְאַחֲרֵי כִכְלוֹת הַכֹּל	לְבָדוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא :
וְהוּא הָיָה • וְהוּא הָיָה	וְהוּא יִהְיֶה בְּתַפְאֲרָה :
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי	לְהַמְשִׁילוֹ לְהַתְבַּיְרָה :
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תְּכֵלִית	וְלוֹ הָעֶזֶז וְהַמְשָׁרָה :
בְּלִי עֶרֶךְ בְּלִי דַמְיוֹן	בְּלִי שְׁנוּי וְהַתְמוּרָה :
בְּלִי תַבּוּר בְּלִי פְרוּר	גָּדוֹל כַּח וְחִנּוּבֻרָה :
וְהוּא אֵלִי וְחִי גּוֹאֲלִי	וְצוֹר תְּבֵלִי בְיוֹם צָרָה :
וְהוּא נָסִי וּמְנוּסִי	מִנַּת כּוֹסֵי בְיוֹם אֶקְרָא :
בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי	בַּעֲת אֵישָׁן וְאַעִּירָה :
וְעַם רוּחִי נְיֻתִי	אֲדַנִּי לִי וְלֹא אֵירָא :
	לִמְנַצַּח



SABBATH AFTERNOON SERVICE.

Lamnatzeach al
Haggith .

*To the chief musician upon Githith, a psalm
for the sons of Korah .*

HOW amiable are thy tabernacles, O Lord of Hosts ! My soul longeth, yea, even fainteth for the courts of the Lord ; my heart and my flesh cry out for the living God . Yea the sparrow hath found an house, and the swallow a nest for herself, where she may lay her young, near thine altars, O Lord of Hosts, my King, and my God ! Happy are they that dwell in thy house : they will be still praising thee . Selah . Happy is the man whose strength is in thee : in whose heart are the ways of them . Who passing through the valley of Baca, make it a well : the rain also filleth the pools . They go from strength to strength, every one of them in Zion appeareth before God . O Lord God of Hosts ! hear my prayer : give ear, O God of Jacob ! Selah . Behold, O God our shield ! and look upon the face of thine anointed . For a day in thy courts is better than a thousand : I had rather be a door-keeper in the house of my God, than to dwell in the tents of wickedness . For the Lord God is a sun and shield : the Lord will give grace and glory : no good thing will be withheld from them that walk uprightly . O Lord of Hosts I blessed is the man that trusteth in thee .

And the Lord spake unto Moses, saying, Command the children of Israel, and say unto them, My offering, and my bread for my sacrifices made by fire for a sweet savour unto me, shall ye observe to offer unto me in their due season, and thou shalt say unto them, This is the offering made by fire, which ye shall offer unto the Lord : two lambs of the first

תפלת מנחה לשבת

למנצח על חגית לבני קנח מנחם : מה ידירות
 משכנותיך : צבאות : נכספה וגם כלתה
 נפשי לחצרות : לבי ובשרי ירננו אל אל חי : גם צפור
 מצאה בית ודרור קן לה אשר שתה אפרוחיה את
 סוכותיך : צבאות מלכי ואלהי אשרי יושבי ביתך
 עוד יהללוך סלה : אשרי אדם עוז לו בד מסלות
 בלבבם : עברי פעמך הכבא מעי ישתוהו גם ברכות
 יעשה מורה : ולכו מהיל אל חיל יראה אל אלהים
 בציון : אלהים צבאות שמעה תפילתי האזינה אלי
 יעקב סלה : מננו ראה אלהים ותבט פני משיחך : כי
 טוב יום בחצריך מאלף בחרתי הסתופף בבית אלהי
 מרור באהלי רשע : כי שמש ומגן : אלהים חן וכבוד
 יתן : לא ימנע טוב להולכים בתמים : צבאות אשרי
 אדם בוטח בדך :

וידבר : אל משה לאמר : צו את בני ישראל ואמרת
 אלהם את קרבני לחמי לאשי ריח ניחחי תשמרו
 להקריב לי במועד : ואמרת להם זה האשה אשר
 תקריבו לי כבשים בני שנה תמימים שנים ליום עלה

תמיד

first year without spot, day by day, for a continual burnt offering, the one lamb shalt thou offer in the morning, and the other lamb shalt thou offer at even, and a tenth part of an Ephah of flour for a meat offering, mingled with the fourth part of Hin of beaten oil, it is a continual burnt offering, which was ordained in Mount Sinai for a sweet savour, a sacrifice made by fire unto the Lord, and a drink offering thereof shall be the fourth part of an Hin for the one lamb; in the holy place shalt thou cause the strong wine to be poured unto the Lord for a drink offering, and the other lamb shalt thou offer at even, as the meat offering of the morning, and as the drink offering thereof, thou shalt offer it, a sacrifice made by fire of a sweet savour unto the Lord, and he shall kill it on the northward before the Lord, and the priests Aaron's sons shall sprinkle his blood round about the altar.

Then say, TANOO RABANON, page (13) then.

And the offering of Judah, and of Jerusalem shall be pleasing unto the Lord, as in the days of old and as in former years.

Then say, ASHRIE YOSHEV, page (57) tell Hallelujah, page (58) then UBO LIZION page (59) tell all that hope in the Lord, page (60) then the Reader says, KADDISH LE ILO page (32) then say as follows.

And I make make my prayer unto thee, O Lord! in an acceptable time: O God! in the multitude of thy mercies, answer me in the truth of thy salvation.

Then the Law is taken out page (56) then say

Mizmor Shir. *A Psalm or song for the Sabbath Day.*

It is a good thing to give thanks unto the Lord, and to sing praises unto thy name, O most high! to shew forth thy loving kindness in the morning, and thy faithfulness every night, upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery: upon the harp with a solemn sound, for thou, Lord, hast made me glad through thy work, I will triumph in the works of thy hands. O Lord! how great are thy works, and thy thoughts are very deep: a brutish man knoweth not, neither doth a fool understand this. When the wicked spring as the grass, and when all the works of iniquity do flourish: it is that they shall be destroyed for ever.

מנחה של שבת

תמיד: את הכבש אחד תעשה בבקר ואת הכבש השני
תעשה בין הערבim: ועשירית האיפה סלת למנחה
בלולה בשמן כתית רביעת ההין: עלת תמיד העשיה
בהר סיני לריח נחת אשר ל': ונקטו רביעית ההין
לכבש האחד בקדש הסוד נסד שכר ל': ואת הכבש
השני תעשה בין הערבim במנחת חבקר ונקטו תעשה
אשה ריח נחת ל':

פסוק הקטורת בדף יג

וערב ל' מנחת יהודה וירושלים כימי עולם וכשנים
קדמוניות:

אשרי ובה לציון בדף נו ואח"כ אומר קדיש לעילא בדף לב
ואני חפצתי לה י עת רצון אלהים ברב חסדך ענני
באמת ישעך: ביפ

ומוציאין ס"ת ואומר ברוך המקום וגדלו בדף נ"ו וקורין
ב' בפרשת השבוע הבא י' פסוקים ולא יאמר קדיש: ואומר

מומר שיר ליום השבת: טוב להודות ל' ולומר
לשמה עליז להגיד בבקר חסדך ואמונתך בלילות
עלי עשור ועלי גבל עלי הגיון בכנור: כי שמחתי י'
בה: ליה במעשי ידיך ארנו: מה גדלו מעשיך י' מאד
עמך מחשבתיך: איש בער לא ידע ויבסיל לא יבין את
זאת: בפרח רשעים כמו עשב ויציצו כל פעלי און
להשמדם עדי עד: ואתה מרום לעלם י': כי הנה
איבך

But thou, Lord! art most high for evoremore, for lo, thine enemies, O Lord! for lo thine enemies shall perish: all the workers of iniquity shall be scattered, but my horn shalt thou exalt like the horn of an unicorn: I shall be anointed with fresh oil: mine eye also shall see my fire on mine enemies, and mine ears shall hear my desire of the wicked that rise up against me. The righteous shall flourish like the palm tree: he shall grow like a cedar in Lebanon Those that be planted in the house of the Lord, shall flourish in the courts of our God, they shall still bring forth fruit in old age; they shall be fat and flourishing: to shew that the Lord is upright; he is my rock, and there is no unrighteousness in him.

When the Law is put into the ark, then say.

Yebalilu. Let us praise the name of the Lord: for his name alone is excellent, his glory is above earth and heaven; he also exalteth the horn of his people, the praise of all his saints; even of his children of Israel, a people near unto him praise ye the Lord. (Hallelujah.) The Lord he is God, the Lord he is God; in the heavens above, and upon the earth beneath, there is none else. There is none like unto thee among the gods, O Lord! nor is there any thing equal to thy works.

When the Law is put into the ark, say.

Shubah Limonach. O return unto thy dwelling-place, and reside in thy temple: for every mouth and every tongue shall ascribe majesty and glory to thy kingdom. And when it rested, he said, Return, O Lord! unto the many thousands of Israel; cause us to return unto thee, O Lord! and we shall return: renew our days as of old:

Then the Reader says, KADDISH LEILO, page (32.)

O Lord! open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise.

Baruch Aitah. Blessed art thou, O Lord our God! and the God of our fathers: the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob; the Great God, powerful and tremendous, the most high God, bountifully dispensing benefits; the Creator of all things: who, remembering the piety of the fathers, will send a redeemer to their posterity, for his name sake, in love,

during

מנחה של שבת

אֵיבִיךָ יֹאבֵדוּ וַתִּפְרְדּוּ כָּל פְּעָלֵי אֵוֶן : וַתֵּרֶם כִּרְאֵם קִרְנֵי
 בִּלְתִּי בִשְׁמֵן רַעְנָן : וַתִּבְטַע עֵינֵי בְּשׂוּרֵי בִּקְמִים עָלַי מִרְעִים
 תִּשְׁמַעְנָה אָזְנִי : צָדִיק כִּתְמָר יִפְרַח כְּאֶרֶז בְּלִבְנָן יִשְׁנֶה :
 שְׁחֹלִים בְּבֵית יי בַּחֲצֹרֹת אֱלֹהֵינוּ יִפְרִיחוּ : עוֹד יִגְבוֹן
 בְּשִׁיבָה דְּשִׁינִים וְרַעְנָנִים יִהְיוּ : לַחֲנִיד כִּי יִשָּׁר יי צוּר
 וְלֹא עֲלֻתָּהּ בּוֹ :

ומחזיר ס'ית במקומו ואומר

יִהְלֹלוּ אֶת שֵׁם יי כִּי נִשְׁגַּב שְׁמִי לְבִדּוֹ הוֹדוּ עַל אֶרֶץ
 וְשָׁמַיִם : וַיֵּרֶם קֶרֶן לַעֲמֹו תִּהְלֶה לְכָל הַסָּדִין
 לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עִם קְרוֹבוֹ הַלְלוּהָ : יי הוּא הָאֱלֹהִים יי הוּא
 הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת אֵין עוֹד : אֵין
 כְּמוֹךָ בָּאֱלֹהִים יי וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ :

וכשםכנים ספר תורה בהיכל אומר

שׁוֹבָה לַמַּעֲוֶנֶה וּשְׁכֹן בְּבֵית מִאֲזֹדֶךָ כִּי כָּל פֶּה וְכָל לִשׁוֹן
 יִתְנוּ הוֹד וְהַדָּר לְמַלְכוּתְךָ : וּבִנְחָה יֹאמַר שׁוֹבָה
 יי רַבְבוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל : הִשְׁיבֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ וְנִשְׁבֹּב חַדֵּשׁ
 יְמֵינוּ כְּקֶדֶם :

ואומר קדיש לעילא בדרף לב

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ :
 כְּרוֹד אִתָּךְ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אֲבֹרָהִם
 אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
 וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים קוֹנֵה הַכֹּל :
 וְזוֹכֵר חֲסֵדֵי אֲבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ
 כְּאֵתְּכָה :

מלך

During the ten days of penance insert here.

(Remember us unto life, O God the King ! who hath delight in life : vouchsafe to write us in the book of life, for thine own sake O God of Life, the Living God,)

King, the Supporter, the Saviour, and Protector ! Blessed art thou, O Lord ! the Protector of Abraham

Attah Gibbor . Thou, O Lord ! art for ever powerful ; thou restorest life to the dead, and art mighty to save.

In Summer add . (Causing the dew to descend.)

In winter add . (Causing the wind to blow and the rain to descend.)

Sustaining by thy benevolence the living, and by thine abundant mercies animating the dead ; supporting those that fall, healing the sick setting at liberty those that are in bonds ; and performeth his faithful word unto those that sleep in the dust . Who is like unto thee, O Lord most mighty, or who may be compared with thee, the King who killeth and again restoreth life, and causeth salvation to flourish .

During the ten days of penance insert here.

(Who is like unto thee, most merciful Father, who remembereth his creatures in mercy unto life.)
and art faithful to quicken the dead ? Blessed art thou, O Lord the restorer of life to the dead .

KEDUSHAH

In the repetition of this prayer the reader, says this .

Nakdishach . (*Reader .*) We will sanctify and strengthen thee with mystical words of the holy Seraphim, who thrice repeateth holy praises unto thee, as is written, by the hands of thy prophets: and one call'd unto another and said (*Cong .*) Holy, holy, holy, is the Lord of Hosts the earth is fill'd with thy glory.

(*Reader .*) While those with continued praises saying,

(*Cong .*) Blessed is the glory of the Lord, in his habitation.

(*Reader .*) And in thy holy word thou hast written saying.

(*Cong .*) The Lord shall reign for ever, thy God in Zion, from generation to generation . Hallelujah)

מנחה של שבת

בעשרת ימי תשובה אומרים

וְכָרְנוּ לַחַיִּים • אֵל מֶלֶךְ חַפֵּץ בַּחַיִּים : פְּתִיבֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים •
לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים • אֵל חַי :

מֶלֶךְ עֶזְרָה וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֹּן • בְּרוּךְ אַתָּה יי' מִגֹּן אֲבֹרָהּ :

אַתָּה נְכוֹן לְעֹלָם יי' • מַחֲיָה מֵתִים אַתָּה • רַב לְהוֹשִׁיעַ
בְּקִץ מוֹרֵד הַטֵּל : וּבְחֹרֶף מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרֵד
הַנֶּשֶׁם : מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד • מַחֲיָה מֵתִים בְּרַחֲמִים
רַבִּים • סוֹמֵךְ נוֹפְלִים • וְרוֹפֵא חוֹלִים • וּמַתִּיר אֲסוּרִים •
וּמַקְיִים אֲמוֹנָתוֹ לִישִׁיגֵי עֵפֶר • מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרָה וּמִי
רוֹמָה לָךְ • מֶלֶךְ מִמִּית וּמַחֲיָה • וּמַצְמִית יְשׁוּעָה :

בעשרת ימי תשובה אומרים

(מִי כְמוֹךָ אֲב הַרְחֵמוּ • זִכֹּר יַצְרִיו בְּרַחֲמִים לַחַיִּים :)

וְנִאֲמַן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים • בְּרוּךְ אַתָּה יי' מַחֲיָה הַמֵּתִים :

לשליח צבור

גְּדוּד יִשְׂרָאֵל • וְנִגְרִיעֶיךָ • בְּנוֹעַם שִׁיחַ סוּד שְׂרָפִי קָדֵשׁ •
הַמְשַׁלְשִׁים לָךְ קְדוּשָׁה • וְכֵן בְּתוֹב עַל יְדִי
נִבְיִיךָ • וְקִרְאָה זֶה אֵל זֶה וְאָמַר • קְדוּשׁ קְדוּשׁ קְדוּשׁ יי'
צְבָאוֹת • מִלֹּא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ : לְעַמְתָּם מְשַׁבְּחִים
וְאוֹמְרִים • בְּרוּךְ כְּבוֹד יי' מִמְּקוֹמוֹ : וּבְדַבְּרֵי קְדֻשָּׁה
בְּתוֹב לֵאמֹר : יִמְלֹךְ יי' לְעֹלָם אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר
הַלְלוּהָ : עֵיב

אתה

151 SABBATH AFTERNOON SERVICE.

Attah kadosh. Thou art holy, and holy is thy name, and the saints shall incessantly adore thee ; Selah .
Blessed art thou O Lord ! the God most holy . (*Penitential days*
The king most holy)

Attah Ecad Thou art one, and thy name is one, and who is like unto thy people Israel, a nation singular on earth thou hast vouchsafed unto thy people, excellent greatness, and a crown of salvation, resting and holiness unto them thou didst give. Abraham shall be glad, Isaac shall rejoice, Jacob and his posterity shall have rest thereon, a repose of love and free will a repose of truth and faithfulness, repose of peace, quite and confidence a perfect rest, in which thou art well pleased : may thy children understand and know that their repose is from thee, and for their repose may they sanctify thy name .

Elohinu vilohi . Our God, and the God of our Fathers, graciously accept our observance of the Sabbath. with thy commandments sanctify us : grant that we have our portion in thy law : satisfy us with thy bounty : cause our souls to rejoice in thy salvation, and purify our hearts to serve thee in truth : and grant, O Lord our God ! that we inherit thine holy Sabbath with love and favour : and may all Israel, who sanctify thy name, have rest thereon . Blessed art thou, O Lord ! who sanctifieth the Sabbath .

Ratzeh . Graciously accept, O Lord our God ! thy people Israel, and have regard unto their prayers, Restore the service to the inner part of thine house : and speedily accept the burnt-offerings of Israel, and their prayers with love and favour. And may the service of Israel thy people be ever pleasing unto thee .

On the first day of the Month say Yallel, page (42)

And thou O Lord ! through thine abundant mercies, kindly regard us, and accept us with favour : and may our eyes behold thy return unto Zion with mercy . Blessed art thou,
O

מנחה של שבת

אתה קדוש • ושםך קדוש • וקדושים בכל יום יהללוך

סלה • ברוך אתה • האל הקדוש :

בעשרת ימי תשובה המקדש המשפס :

אתה אחר ושםך אחר • ומי כעמך ישראל גוי אחר

בארץ • תפארת גדולה : ועטרת ישועה • יום

מנוחה וקדושה לעמך נתת אברהם • יצחק • יעקב •

ועבדך • ויגדו • מנוחת אהבה • ונרבה • מנוחת

אמת ואמונה • מנוחת שלום השקט ובטח • מנוחת שלמה

שאמרה הוא רוצה בה • יבירו בניה וידעו כי מאתך היא

מנוחתם • ועל מנוחתם יקדישו את שמך :

אלהינו ואלהי אבותינו • רצה נא במנוחתנו • קדשנו

במצותיך • שים חלקנו בתורתך • שדענו כטובך

שמח נפשנו בישועתך • וטהר לבנו לעבדך באמת :

והנחילנו • אלהינו • באהבה וברחום שבת קדשך :

וינוחו בה כל ישראל מקדשי שמך • ברוך אתה •

מקדש השבת :

רצה • אלהינו בעמך ישראל • ולתפלתם עשה •

והשב העבודה להביר ביתך • ואשי ישראל

ותפלתם • מהרה באהבה תקבל ברכון • ותהי לרצון

תמיד • עבודת ישראל עמך :

בראש חדש אומרים אלהינו

ואתה ברחמך הרבים • תחפץ בנו • ותרצנו • ותחיינה

עינינו • בשובך לציון ברחמים • ברוך אתה •

המחזיר

152 SABBATH AFTERNOON SERVICE.

O Lord ! who will again restore his divine presence unto Zion .

When the reader repeats Modim the congregation says, Modim page 130

Modim. We gratefully acknowledge that thou art the Lord our God, and the God of our fathers forevermore : thou art our strength, the support of our life and the shield of our salvation : from generation to generation will we render thanks unto thee, and relate thy praise : for our lives are ever in thine hand, and our souls always depending on thy care for thy miraculous providence which we daily experience ; and for thy wonders and thy goodness, which are at all times, evening, morning, and at noon, exercised over us . Thou art good, for thy mercies never fail : thou art Merciful, for thy loving-kindnesses are without end ; wherefore we put our trust in thee .

On the feast of Dedication, and the feast of Hamon, say as in page (44.)

For all which may thy name, O our King ! be continually blessed, and highly exalted for evermore ; and may all in whom is life, gratefully confess thee . Selah

(On the Ten Days of Penitence say.)

(And vouchsafe to write all the children of thy covenant unto a good life .)

And may they in truth ever praise and adore thy great and holy name : for good is the God of our salvation and our aid : Selah . O God of benignity ! blessed art thou, O Lord ! whose name is the benevolent ; and unto thee it is agreeable to render the most grateful praise .

Shim Salom. Grant peace, happiness, and thy blessing, with life, grace favour, and mercy unto us, and unto all Israel thy people : and bless us, O our Father : even all of us together, with the light of thy countenance : for by the light of thy countenance thou hast vouchsafed us, O Lord ! our God the law, life, love, and favour, righteousness, mercy, blessing, and peace : and may it please thee to bless us, and to bless all thy people Israel, with abundant fortitude and peace.

R r

en

מנחה של שבת

המחזיר שכינתו לציון :

מודים לרבנן בדה ק"ל

מודים אנחנו לך • שאַתָּה הוּא ייִאֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד • צוֹרֵנוּ צוֹר חַיֵּינוּ • וּמִן יִשְׁעֶנוּ אַתָּה
הוּא • לְדוֹר וָדוֹר • נוֹדֶה לְךָ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ • עַל חַיֵּינוּ
חֲמֻסוֹרִים בְּיָדְךָ וְעַל נְשָׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לְךָ • וְעַל נַפְשֵׁי
שְׂבָכָל יוֹם עִמָּנוּ • וְעַל נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ • שְׂבָכָל
עַתָּה • עָרֵב • וּבּוֹקֵר • וְצַהֲרָיִם הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ •
הַמְרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חֲסָדֶיךָ • כִּי מַעֲלָם קִוֵּינוּ לָךְ :

בחנכה ובפורים אומרים על הנסים בדה מ"ד:

וְעַל כָּלֶם יִתְבָּרֵךְ • וְיִתְרוֹמֵם • וְיִתְנַשֵּׂא • תָּמִיד שִׁמְךָ
מִלְּפָנֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד • וְכָל הַחַיִּים יוֹדֶה סֶלָה :

בעשרת ימי תשובה וכתוב לחיים טובים • כָּל בְּנֵי בְרִיתְךָ :
וַיִּתְּלֻהוּ • וַיְבָרְכוּ • אֶת שִׁמְךָ הַגָּדוֹל • בְּאַמֶּת לְעוֹלָם
כִּי טוֹב • הָיָל יִשׁוּעָתֵנוּ וְעֲזָרָתֵנוּ סֶלָה הָיָל הַטּוֹב •
בְּרוּךְ אַתָּה יי • הַטּוֹב שִׁמְךָ • וְלֶךְ נָאָה לְהוֹדוֹת :

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה • וּבְרָכָה • חַיִּים • חַן • וְחֶסֶד •
צְדָקָה וְרַחֲמִים עֲלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ •
וּבְרָכָנוּ אֲבִינוּ כָּלֵנוּ יַחַד בְּאוֹר פָּנֶיךָ • כִּי בְּאוֹר פָּנֶיךָ
נִתַּת לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ • תּוֹרָה • וְחַיִּים • אֲהַבָּה וְחֶסֶד •
צְדָקָה וְרַחֲמִים • בְּרָכָה וְשְׁלוֹם • וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת
עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַב עֹז וְשְׁלוֹם :

בעשרת

(On the ten days of Penitence say.)

Ubsypher Chaim. (In the Book of life, blessing, peace and prosperity. May salvation and comforts, in thy goodness be ordained, remembered, and Registered before thee, we, and all thy people of Israel, to a good life and peace.

Blessed art thou, O Lord ! who blesteth Israel with peace. Amen

Let the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable in thy sight, O Lord my rock and my redeemer.

My God, guard my tongue from evil, and my lips from speaking deceit. And the cursers of my soul thou shalt make silent, and my body shall be as dust unto every one. Open my heart in thy law, and may my soul pursue thy commandments; and all that study harm against me, soon destroy their counsel, and frustrate their thoughts, do it for the sake of thy name, do it for the sake of thy right hand, do it for the sake of thy holiness, do it for the sake of thy law, save us with thy right hand, and answer us. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable in thy sight O Lord my Rock and my redeemer.

May God the maker of peace through his mercy dispence peace unto us and to all Israel, and say ye, Amen

Zidkathecha keharere El.

Thy righteousness is like the mighty mountains; thy judgements are like the great deep, O God ! thou savest man and beast and thy righteousness is exceeding high for thou hast done great things, O God ! who is like unto thee ? Thy righteousness is an everlasting righteousness, and thy law is the truth.

Then say KADDISH TISKABIL, page (4) if any Holliday happens to be on Sabbath, then (*Zidkathecha keharere El*) is not said, except the Feast of ROSH-HASHANH & KIPPUR.

Halleluja

מנחה של שבת

בעשרת ימי תשובה

ובספר חיים ברכה ושלום • ופרנסה טובה • וישועה •
ונחמה ונזירות טובות • נזכר • ונכתב לפניך אנחנו
וכל עמך ישראל • לחיים טובים ולשלום :

ברוך אתה • המברך את עמו ישראל בשלום אמן :
יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך • צורי וגואלי :
אלהי נצור לשוני מרע • ושפתותי מדבר מרמה •
ולמקללי נפשי תדום • ונפשי כעפר לכל
תהיה • פתח לבי בתורתך • ואחרי מצותיך תרוץ
נפשי וכל הקמים עלי לרעה • מהרה הפר עצתם • וקלקל
מחשבותם : עשה למען שמך • עשה למען ימינך •
עשה למען תורתך • עשה למען קדושתך • חושיעה
ימינך וענני : יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך •
צורי וגואלי : עשה שלום במרומו • הוא ברחמי •
יעשה שלום עלינו • ועל כל ישראל אמן :

צדקתך כהרי אל משפטיך תחום רבה אדם ובהמה
תושיע • : וצדקתך אלהים עד מרום אשר
עשית גדולות אלהים מי כמוך : צדקתך צדק לעולם
ותורתך אמת :

קדיש תתקבל

שבת שחל בו יום שאם היה חול לא היו נופלים ע"פ במנחה
אין אומרים צדקתך • חוץ בשבת שחל בו ראש השנה ויום
הכפורים

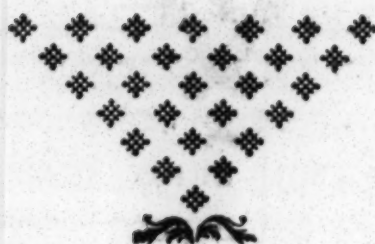
הללוה

154 SABBATH AFTERNOON SERVICE.

Hallelujah. Praise ye the Lord. I will praise the Lord with my whole heart, in the assembly of the upright, and in the congregation. The works of the Lord are great, fought out of all them that have pleasure therein. His work is honourable and glorious: and his righteousness endureth for ever. He hath made his wonderful works to be remembered: the Lord is gracious and full of compassion. He hath given meat unto them that fear him: he will ever be mindfull of his covenant. He hath shewed his people the power of his works, that he may give them the heritage of the heathen. The works of his hands are verity and judgement; all his commandments are sure. They stand fast for ever and ever, and are done in truth and uprightness. He sent redemption unto his people, he hath commanded his covenant for ever: holy and reverend is his name. The fear of the Lord is the beginning of wisdom: a good understanding have all they that do his commandments: his praise endureth for ever.

Then say KADDISH YEHEA SHILAMA, page (19) and OLENU LE SHABEACH, page (146)

THE END OF SABBATH AFTERNOON SERVICE.



מנוחה של שבת

הַלְלוּהָ אֹדָה יי בְּכָל לֵב בְּסוּד יִשְׂרָאֵל וְעֲדָה : גְּדִלִים
מַעֲשֵׂי יי דְּרוֹשִׁים לְכָל חַפְצֵיהֶם : הוֹד וְהַדָּר
פָּעִלוּ וְצִדְקָתוֹ עֹמְדָת לְעַד : זָכָר עָשָׂה לְנַפְלָאֲתָיו חֲנוּן
וְרַחוּם יי : טָרַף נָחַן לִירְאָיו יִזְכָּר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ : פֶּחַ
מַעֲשֵׂיו הַגִּיד לְעַמּוֹ לַתַּת לָהֶם נִחְלַת גּוֹיִם : מַעֲשֵׂי יְדִיו
אָמַת וּמִשְׁפָּט נְאֻמִּנִים בָּל פְּקוּדָיו : סְמוּכִים לְעַד לְעוֹלָם
עֲשׂוּיִם בְּאֵמֶת וַיִּשָּׂר : פְּרוֹת שְׁלַח לְעַמּוֹ צִוָּה לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ
קְדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ : רֹאשִׁית חֲכָמָה יִרְאֵת יי שֶׁכֶּל טוֹב לְכָל
עוֹשֵׂיהֶם תַּחֲלִיתוֹ עֹמְדָת לְעַד :

ואומר קדיש יהא שלמא בדף י"ט * עלינו לעבד בדף קמ"ו



SABBATH EVENING SERVICE

Begin, SHIR HAMALOTH, page (72) and say tell, and say ye Amen, page (83) then the Reader says KADDISA LEILO page (32) then say SHUBEH ADONIE page (107) tell and shew my salvation, page (108) then say, and thou art holy page (59) tell all that hope in thee, then the Reader says KADDISH TISKABLE page (4) then he says as follows.

THE HADDALLA.

Eejahoo Hanabee.

ELIJAH the prophet shall speedily come unto us with the messiah the son of David.

The man that was Zealous unto the name of the Lord, whose tidings was peace, thro' the hands of Jekuthiel; drew near and make an atonement for the children of Israel. *Elijah the Prophet &c.*

The man who did see twelve generations; who was called (a) an hairy man, and girt with a girdle of leather about his loins. *Elijah the prophet &c.*

The man whose name was called Tishbite (b) thro' him shall we be made prosperous in the Law, and speedily shall bring good tidings, to deliver us from darkness, to the Light of salvation. *Elijah the prophet &c.*

Happy is he who did see his face in a dream, happy is he who gave and returned to him peace. The Lord shall bless his people with peace: as is written (c) behold I will send you Elijah the prophet, before the coming of the great and dreadful day of the Lord, and he shall turn the heart of the Father to the children, and the heart of children to their Fathers.

Elbinu Velohi.

Our God, and the God of our fathers!
Grant with thy benevolence, that the six
days

(a) 2 Kings chap. 1. 8 (b) Ibid 1. 9 (c) Malachi 4. 5

ערכית למוצאי שבת

אומר שיר המעלות הנה • ומתפללין ערבית והוא בדרך
ע"ב ואחר העמידה קדיש לעילא • ושובה יי' עד מתי •
יושב בסתר • עד סוף המזמור והוא בדרך ק"ו • ואתה
קדוש והוא בדרך קח • וקדיש תתקבל :

הכרלה

אֱלֹהֵינוּ הַנִּבְיָא אֱלֹהֵינוּ הַנִּבְיָא אֱלֹהֵינוּ הַנִּבְיָא בְּמַהֲרָה יָבוֹא
אֱלֵינוּ עִם מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד : אִישׁ אֲשֶׁר קָנָא לְשֵׁם
הָאֵל • אִישׁ בְּשֵׁר שְׁלוֹם עַל יַד יְקוֹתִיאל • אִישׁ נָשׁ וַיְכַפֵּר
עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל : אֱלֹהֵינוּ אִישׁ דּוֹרוֹת שְׁנַיִם עָשָׂר רָאוּ עֵינָיו •
אִישׁ הַנִּקְרָא בְּעַל שַׁעַר בְּסִימָנוּ • אִישׁ וַאֲזוּר עוֹר אֲזוּר
בְּמַתָּנוּ : אֱלֹהֵינוּ אִישׁ תִּשְׁבִּי עַל שְׁמוֹ נִקְרָא • תִּצְלִיחֵנוּ עַל
יְדוֹ בְּתוֹרָה • תִּשְׁמִיעֵנוּ מִפִּי בְּשׁוֹרָה טוֹבָה בְּמַהֲרָה •
תוֹצִיאֵנוּ מֵאֲפֶלֶת לְאוֹרָה : אֱלֹהֵינוּ אֲשֶׁר מִי שְׂרָאָה פָּנָיו
בְּחֵלוֹם • אֲשֶׁר מִי שֶׁנָּתַן לוֹ שְׁלוֹם • וְהַחֲזִיר לוֹ שְׁלוֹם •
יִבְרַךְ אֶת עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם : כִּכְתוּב הֵנָּה אֲנֹכִי שֶׁלַּח לָכֶם
אֶת אֱלֹהֵי הַנִּבְיָא לְפָנֵינוּ בּוֹא יוֹם יִהְיֶה הַגְּדוֹל וְהַנּוֹרָא : וְהַשִּׁיב
לֵב אָבוֹת עַל בָּנִים וְלֵב בָּנִים עַל אָבוֹתָם :
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּסִימָן טוֹב הִחַל עָלֵינוּ אֶת שֵׁשֶׁת
שְׁבַע שָׁחַל יִישׁ לַהֲיוֹת בְּתוֹכָהּ אֵין אֹמְרִים שֵׁשֶׁת יָמֵי הַמַּעֲשֶׂה
הַבָּאִים

days of thy creation which approaches to us in peace, that they may be free from sin and trespass, and purified from all iniquity, Transgression and wickedness; make us steadfast to learn thy Law of good deeds, grant us graceful thought, with wisdom and understanding; that we may have gladness and joy; and that no envy may be fixt on the hearts of men on us, and that no envy may be fixt on our hearts. O our King! and our God! grant blessing, enlargement, and prosperity on all the works of our hands, and to all that governs over us, and all the people of Israel, good counsel and good thoughts; strengthen them, Bless them, magnify them for ever; continue their counsel, as it is said, (a) grant thee according to thine own heart, and fulfil all thy counsel, and it is said, (b) thou shalt also decree a thing, and shall be established, unto thee: and the light shall shine upon thy ways: and all that advises and thoughts that are not good, on us and on the people of Israel destroy their evil counsel as it is said; (c) the Lord bringeth the counsel of the heathen to nought, and maketh the devices of the people to be of none effect, and it is said (d) take counsel together; and it shall come to nought; speak the word and it shall not stand: for God is with us. And make a decree unto us O Lord, our God! as it is written (e) how beautiful upon the mountains are the feet of him that bringeth good tidings, that publisheth peace, that bringeth good tidings of good, that publisheth salvation, that saith unto Zion thy God reigneth (f) the first shall say to Zion, behold! behold them! and I will give to Jerusalem one that bringeth good tidings.

Buaruch Atah. Blessed art thou, O Lord our God! King of the universe, the creator of the fruit of the vine. Blessed art thou, O Lord our God! King of the universe the creator of divers sorts of spices. Blessed art thou O Lord our God! King of the universe, the creator of the light of the fire: Blessed art thou, O Lord our God! King of the universe, who hath divided between holy and unholy, between light and darkness, between Israel and the nations, and between the Seventh and the six days of working. Blessed art thou O

S f

Lord

- | | | |
|------------------|----------------|------------------|
| (a) Psalm 20. 4 | (b) Job 22. 28 | (c) Psalm 33. 10 |
| (d) Isaiah 8. 10 | (e) Ibid 52. 7 | (f) Ibid 41. 27 |

מוצאי שבת

הבאים לקראתינו לשלום • חשוכים מכל חטא ופושע
ומנוקים מכל עון ואשמה ורשע • ומדבקים בתלמוד
תורה ומעשים טובים וחוננים דעה ובינה והשכל מאתך
ותשמיענו בהם ששון ושמחה ולא תעלה קנאתינו על
לב אדם ולא קנאת אדם תעלה על לבנו : מלכנו ואלהינו
שים ברכה רוחה והצלחה בכל מעשה ידינו וכל היועץ
עלינו ועל עמך ישראל עצה טובה ומחשבה טובה אמצו •
ברכו • גדלו • קימו • קיים עצתו • כדבר שנאמר יתן
לך כלבבך וכל עצתך ימלא : ונאמר ותנור אפר ויקם
לך ועל דרכיך נה אור : וכל היועץ עלינו ועל עמך
ישראל עצה שאינה טובה : ומחשבה שאינה טובה •
הפר עצתו כדבר שנאמר "הפיר עצת נזים הניא מחשבות
עמים : ונאמר עזו עצה ותפר דברו דבר ולא יקום
כי עמנו אל : וקיים לנו " אלהינו מקרא שכתוב מה
נאוו על ההרים רגלי מבשר משמיע שלום מבשר טוב
משמיע ישועה אמר לציון מלך אלהיך : ראשון לציון
הנה הנם ולרושלים מבשר אתו :

סברי מרגן ברוך אתה " אלהינו מלך העולם בורא פרי
הגפן : ברוך אתה " אלהינו מלך העולם בורא
מיני בשמים : ברוך אתה " אלהינו מלך העולם בורא
מאורי האש : ברוך אתה " אלהינו מלך העולם
המבדיל בין קדש להול ובין אור לחשך ובין ישראל
לעמים ובין יום השביעי ליששת ימי המעשה • ברוך
אתה

that
m ail
learn
idom
; and
d that
ad our
all the
all the
ngthen
their
thing
) thou
thee :
advise
ple of
bring-
he de-
) take
word
decree
autiful
ood ti-
good,
igneth
and I

! King
fruit of
g of the
rt thou
he light
g of the
etween
etween
thou O
Lord

Lord, who hath divided between the holy and the unholy.

Vayeten Lecha.

And God shall give unto thee of the dew of Heaven, and of the fatness of the Earth, and plenty of corn and vine, nations shall serve thee, and many people shall bow down unto thee, and be lord over thy brethren, and the children of thy mother shall bow down unto thee; thy cursers shall be accursed, and thy blessers shall be blessed, and the Almighty God shall bless thee, and make thee fruitful, and shall multiply thee, and thou shalt be a great people and he shall give to thee the blessing of Abraham, to thee and to thy seed to inherit the land which the Lord gave to Abraham. God shall help thee, and the blessing of the Almighty shall bless thee, the blessings of the heaven above, the blessings of the earth below, the blessings of the breast, and of the womb, the blessing of thy father have prevailed above the blessing of my progenitors, unto the utmost bound of the everlasting hills; they shall be on the head of Joseph, and on the crown of the head of him that was separated from his brethren, and I will love thee, and I will bless thee, and I will multiply thee, and I will bless the fruit of thy womb, and the fruit of thy grounds thy corn, thy wine, and thine oil, thou shalt have a multiplicity of oxen and herds, of sheep in the land which he swore unto thy fathers to give to thee, thou shalt be blessed more than all nations, there shall be no barren or barrenness amongst thee or thy cattle, and the Lord shall take away from thee all sickness and all the evil diseases of Egypt, which thou knowest he will not put upon thee, but will lay upon them all that hate thee. Blessed shalt thou be in the city, and blessed also in the field, blessed shalt thou be when thou comest in, and blessed also when thou goest out, blessed shall be thy basket and the dough, blessed be the fruit of thy body and the fruit of thy ground, and the fruit of thy cattle, the increase of thy kine, and the flock of thy sheep. The Lord shall command the blessing to be with thee in thy store-houses and in all the works of thy hands, and will bless thee in the land which the Lord thy God giveth to thee. God shall open unto thee his good treasure, even the heaven, to give rain unto thy lands in due seasons, and to bless all the works of thy hands, and thou shalt lend unto many nations but shall not borrow thy self,

well

למוצאי שבת

אתה " המבריל בין קדש לחול :

ויתן לך האלהים מטל השמים ומשמני הארץ ורוב דגן
ותירש : יעבדוך עמים וישתחוו לך לאמים הוה
גביר לאחיה וישתחוו לך בני אמה ארריה ארור ומברכה
ברוך : ואל שדי יברך אתה ויפרה וירבה והיית לקהל
עמים : ויתן לך אח ברפת אברהם לך ולירעה אמה
לרשתך את ארץ מגיד אשר נתן אלהים לאברהם :
מאל אביו ויעזרה ואת שדי ויברכה ברכות שמים מעל
ברכת תהום לבצת תחת ברכות שדים ורחם : ברכות
אביו גברו על ברכת חורי עד תאות גבעות עולם
תהיין לראש יוסף ולקדקד נזיר אהיו : ואהבה וברכה
והרבה וברך פרי בטנה ופרי אדמה רגנה ותירשה
ויצאה שגר אלפיה ועשתרת צאנה על הארמה אשר
נשבע לאבותיה לתת לך : ברוך תהיה מכל העמים
לא יהיה בך עקר ועקרה ובבחתך : והסיר " ממך
כל חולי וכל מדוי מצרים תרעים אשר ידעת לא ישימם
בך ונתנם בכל שנאיה : ברוך אתה בעיר וברוך אתה
בשדה : ברוך אתה בבאך וברוך אתה בצאתך : ברוך
טנאך ומשארתך : יצו " אתה את הברכה באסמיה
ובכל משלה ידך וברכה בארץ אשר " אלהיה נתן לך :
יפתח " לך את אוצרו הטוב את השמים לתת מטר
ארצה בעתו ולברך את כל מעשה ידך והלוית גוים
רבים ואתה לא תלזה : אשריה ישראל מי כמוך עם
גושע

Well for thee O Israel ! who is like unto thee ? a people saved by the Lord, the shield of thy assistance, thine enemies shall deny themselves to the proud sword, and thou shalt tread on their haughtiness . Israel shall be saved in the Lord with an everlasting salvation . Ye shall not be ashamed nor confounded world without end, and ye shall eat in plenty, and be satisfied, and praise the name of the Lord your God, that hath dealt wonderously with you, and my people shall never be ashamed, and ye shall know that I am in the midst of Israel, and that I am the Lord your God, and none else, and my people shall never be ashamed, for ye shall go out with joy, and be led forth with peace : the mountains and the hills shall break forth before you into singing and all the trees of the fields shall clap their hands, behold God is my salvation, I will trust and not be afraid for the Lord God, is my strength and my song he also is become my salvation ; therefore, with joy shall ye draw water out of the wells of salvation, and ye shall say in that day, Praise the Lord, call upon his name, declare his works among the people, make mention of them for his name is exalted : sing unto the Lord for he done excellent things, this is known in all the world . Cry out, and shout, O inhabitants of Zion ! for great is the holy one of Israel in the midst of thee : and it shall be said on that day, Behold now our God, for this we hope unto him, and he hath saved us, this is the Lord, we hoped unto him, we will be glad and rejoice in his salvation . Create the fruit of the lips : peace, peace to him that is far off, to him that is near, saith the Lord, I will heal him . And the spirit came upon Amasai who was the chief of the captains, and he said, Thine are we, David, and on thy side, thou son of Jesse ; peace, peace be unto thee, and peace be to thine helpers, for thy God helpeth thee . Then David received them and made them captains of the band, and thus shall ye say to him that liveth in prosperity, Peace be both to thee, and peace be to thine house, and peace be unto all that thou hast . The Lord will give strength unto

למוצאי שבת

וַיִּשַׁע בָּנִי כִגוֹן עִירָה וְאֲשֶׁר חָרַב גְּאוֹתֶיהָ וַיִּכְתְּשׁוּ אֲנִיָּה לָהּ
וְאֶתָּה עַל בְּמוֹתֵימוֹ תִּדְרֹךְ: יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע בְּנֵי תְשׁוּעַת עוֹלָמִים
לֹא תִבְשׁוּ וְלֹא תִכְלְמוּ עַד עוֹלָמִי עַד: וְאִכְלֹתֶם אָכּוֹל וְשָׁבֹעַ
וְהִלַּלְתֶּם אֶת שֵׁם יי אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר עָשָׂה עִמָּכֶם לְהַפְּלִיא
וְלֹא יִבְשׁוּ עַמִּי לְעוֹלָם: וַיִּדְעֶתֶם כִּי בִקְרֹב יִשְׂרָאֵל אֲנִי
וְאֲנִי יי אֱלֹהֵיכֶם וְאִין עוֹד וְלֹא יִבְשׁוּ עַמִּי לְעוֹלָם: וּפְרֹדִי
יי יִשׁוּבוּן וּבָאוּ צִיּוֹן בְּרִנָּה וְשִׂמְחַת עוֹלָם עַל רֹאשֵׁם שִׁשׁוֹן
וְשִׂמְחַת יִשְׁגוּ וְנָסוּ יָגוֹן וְאִנְחָה: כִּי בְשִׂמְחָה תֵצֵאוּ
וּבְשָׁלוֹם תִּיבָלוּן הַהָרִים וְהַגְּבָעוֹת יִפְצְחוּ לָפִי יִכֶם רִנָּה
וְכָל עַצֵּי הַשָּׁרָה יִמְחֲאוּ קֶף: הִנֵּה אֵל יִשׁוּעָתִי אֶבְטַח
וְלֹא אֶפְחַד כִּי עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה: וּשְׂאֵבֶתֶם
מִים בְּשִׁשׁוֹן מִמַּעֲיָנִי הַיִּשׁוּעָה: וְאִמְרַתֶּם בְּיוֹם הַהוּא
חֲדָדוּ לִי קִרְאוּ בְשִׁמּוֹ חֲדָדִיעוּ בְּעַמִּים עֲלִילוֹתַי הַזְכִּירוּ
כִּי נִשְׁגַּב שְׁמוֹ: וּמָרוּ יי כִּי גְאוֹת עָשָׂה מוֹדַעַת זֹאת
בְּכָל הָאָרֶץ: צִהְלִי וְרוֹנִי יִשְׁבֶּת צִיּוֹן כִּי גָדוֹל בִּקְרֹב
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל: וְאָמַר בְּיוֹם הַהוּא אֱלֹהֵינוּ יְהוָה קוֹיֵנו
לוֹ וַיִּשְׁיַענוּ יְהוָה קוֹיֵנו לוֹ נִגִּילָה וְנִשְׂמְחָה בִישׁוּעָתוֹ: בּוֹרָא
גִּיב שְׂפָתַי שְׁלוֹם שְׁלוֹם לְרַחוּק וּלְקֹרֹב אָמַר יי וּרְפָאתַי:
וְרוּחַ לְבָשָׂה אֶת עַמִּשִּׁי רֹאשׁ חֲשִׁלִּישִׁים לָהּ דָּוִד וְעַמָּה
בֶּן יִשִׁי שְׁלוֹם שְׁלוֹם לָהּ וְשְׁלוֹם לְעוֹרָהּ כִּי עוֹרָה אֱלֹהֶיהָ
וַיִּקְבֹּלֶם דָּוִד וַיְהִינֶם בְּרָאשֵׁי הַגָּדוֹד: וְאִמְרַתֶּם כֹּה
לְחִי וְאֶתָּה שְׁלוֹם וּבֵיתָה שְׁלוֹם וְכָל אֲשֶׁר לָהּ שְׁלוֹם:
כְּרוֹךְ הַגְּבֶר אֲשֶׁר יִבְטַח בִּי וַיְהִי יי מִבְּטָחוֹ: יי עֹז
לְעַמּוֹ

159 SABBATH EVENING SERVICE.

unto his people, the Lord will bless his people with peace.

Then say Shir hamalath Easo Inny, then KADDISH YIHIE SHALOMO RABBO &c. as at the end of the Evening Service.

THE END OF SABBATH EVENING SERVICE.

A PRAYER FOR THE NEW MOON.

Blessed art thou, O Lord our God! King of the universe, who with his words created the Heavens, and with his breath he fixed the Elements, a statute and a time he gave unto them that they should not vary from their orders, they were glad, and they rejoiced to obey the will of their creator: the maker is true, and his works are true, and unto the Moon he said, that she shall monthly renew her crown of beauty towards the fruit of the womb, for they hereafter shall be renewed, like unto her beauty unto their creator, for the glory of his name and of his kingdom. Blessed art thou, O Lord! the renewer of the months. (*Then say three times as follows.*) With a good sign may it be unto us and all Israel. (*Then say three times*) Blessed is thy Former, Blessed is thy Maker, Blessed is thy Possessor, Blessed is thy Creator.

(*Then Repeat this twice as follows*)

So well as I rise myself toward thee, and cannot reach thee, so may others, who rise to molest us, may they not be able to touch us. Fear and dread shall fall upon them, by the greatness of thine arm they shall be as still as a stone, as a stone they shall be still by the greatness of thy arms, dread and fear on them shall fall.

(*Repeated three times.*) With a good sign may it be unto us, and all Israel. Blessed is thy Former, blessed is thy Maker, Blessed is thy Possessor, blessed is thy creator.

למוצאי שבת

לַעֲמֹד יָתֵן יְיָ יִבְרַךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם :

שׂוֹד לַמַּעֲלוֹת אֲשֶׁר עֲיָנִי וְקִדִּישׁ יְהוָה שְׁלֵמָה וְנִמְרָם כְּמוֹ בַּחֹל

ברכת הלבנה

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בְּמִצְוָתְךָ בָּרָא
שְׁחָקִים וּבְרוּחַ פִּיּוֹ בְּלַ צְבָאָם חֶק וְזִמּוֹ נָתַן לָהֶם
שְׁלֹא יִשְׁנוּ אֶת תַּפְקִידָם שְׁשִׁים שְׁמֵחִים לַעֲשׂוֹת רְצוֹן
קוֹנֵם : פּוֹעֵל אֱמֶת • שֹׁפְעוֹלָתוֹ אֱמֶת • וְלִלְבָנָה אָמַר
שְׁתַּחֲוֶה־שֶׁ • עֲטָרָת • תַּפְאֶרֶת • לַעֲבוּרֵי בָטָן • שְׁאֵף
הֵם עֲתִידִין לְהִתְחַדֵּשׁ כְּמוֹתָהּ • וּלְפָאֵר לְיוֹצְרָם : עַל
שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ • בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מַחְדֵּשׁ הַדָּשִׁים : סִימֵן
טוֹב תִּהְיֶה לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל : סִימֵן טוֹב תִּהְיֶה לָנוּ וּלְכָל
יִשְׂרָאֵל : סִימֵן טוֹב תִּהְיֶה לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל : בָּרוּךְ יוֹצֵר
בָּרוּךְ עוֹשֵׂה בָּרוּךְ קוֹנֵן בָּרוּךְ בּוֹרְאֵךְ :

וּמַרְקִידִים כְּנֶגֶד הַלְבָנָה וְאוֹמְרִים :

בְּשֵׁם שְׁאֵנוּ מַרְקִידִים כְּנֶגֶד־יְיָ : וְאֵין אֲנוּ יְכוּלִין לִיַּעַב בִּיד •
כִּד אִם יִרְקְדוּ אֲחֵרִים כְּנֶגֶד־נוּ לְהַזִּיקֵנוּ לֹא יוּכְלוּ
לִיַּעַב בָּנוּ • תַּפּוּל עֲלֵיהֶם אִמְתָּה וּפַחַד בְּגִדּוֹל זְרוּעָה
יְדָמוּ כְּאֶבֶן : כְּאֶבֶן יְדָמוּ זְרוּעָה בְּגִדּוֹל וּפַחַד אִמְתָּה
עֲלֵיהֶם תַּפּוּל : סִימֵן טוֹב תִּהְיֶה לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל : סִימֵן
טוֹב תִּהְיֶה לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל : סִימֵן טוֹב תִּהְיֶה לָנוּ
וּלְכָל יִשְׂרָאֵל : בָּרוּךְ יוֹצֵר בָּרוּךְ עוֹשֵׂה בָּרוּךְ קוֹנֵן

בָּרוּךְ בּוֹרְאֵךְ : אוֹמְרִים ב' פַּעֲמִים

כשם

So well as I rise myself toward thee, and cannot reach thee, so may others, who rise to molest us, may they not be able to touch us. Fear and dread shall fall upon them, by the greatness of thine arm they shall be as still as a stone, as a stone they shall be still by the greatness of thy arms, dread and fear on them shall fall. (*Repeat three times*) David king of Israel, liveth and subsisteth. Create in me a clean heart, O God; and renew a right spirit within me.

Shir Hamalloth Efo.

A song of degrees.

I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help. My help cometh from the Lord, who made heaven and earth. He will not suffer thy foot to be moved: he that keepeth thee will not slumber. Behold, he that keepeth Israel, shall neither slumber nor sleep. The Lord is thy keeper: the Lord is thy shade upon thy right hand. The sun shall not smite thee by day; nor the moon by night. The Lord shall preserve thee from all evil: he shall preserve thy soul. The Lord shall preserve thy going out, and thy coming in, from this time forth and even for evermore.

Hallelujah.

Praise ye the Lord! praise God in his sanctuary, praise him in the firmament of his power; praise him for his mighty acts; praise him according to his excellent greatness, praise him with the sound of the trumpet, praise him with the psaltery and harp, praise him with the timbrel and dance, praise him with stringed instruments, and organs, praise him upon the loud cymbals, praise him upon the high sounding cymbal, let every thing that hath breath praise the Lord! Hallelujah!

Tanu deby Yeshmael.

It was learned in the college of RIBBY YESHMAEL, that if the children of Israel, had the merit of rendering thanks to the divine presence their holy Father who is in heaven for renewing the Moon monthly, only but once a month, it would be sufficient merit for them. ABAYE says that the above service ought to be said standing.

Then say KADDISH DE RABEONON.

T t

ברכת הלבנה

בשם שאנו מרקדים כנגדך ואין אנו יכולין ליגע ביד
 בך אם ירקדו אחרים כנגדנו להזיקנו לא יוכלו
 ליגע בנו : תפול עליהם אימתה ופחד בגדל זרועה ידמו
 באבן : באבן ידמו זרועה בגדול ופחד אימתה עליהם
 תפול : דוד מלך ישראל חי וקיים : דוד מלך ישראל
 חי וקיים : דוד מלך ישראל חי וקיים : אמן אמן אמן
 סלה סלה סלה : לב טהור ברא לי אלהים ורוח נכון
 חרש בקרבך :

שיר למעלות אשה עיני אל ההרים מאין יבוא עזרי
 עזרי מעם עשה שמים וארץ : אל יתן למוטר רגלך
 אל ינום שמרך : הנה לא ינום ולא ישן שמר ישראל :
 שמרך על יד ימינה : יומם השמש לא יכבה
 וירח בלילה : שמרך מכל רע ישמר את נפשך :
 ישמר צאתך ובואך מעתה ועד עולם :

הללויה הללו אל בקדשו הללויה ברקיע עזו : הללויה
 בגבורתיו הללויה ברוב גדלו : הללויה בתקע
 שופר הללויה בגבל וכנור : הללויה בתוף ומחול הללויה
 במינים וענב : הללויה בצלצלי שמע הללויה בצלצלי
 תרועה : כל הנשמה תהדר יה הללויה :

תנא רבי רבי שמעאל אדמלא לא זכו בני ישראל אלא
 להקביל פני אביהם שבשמים פעם אחת בחודש
 דיים : אמר אבי הלכך נמרינהו מעומד :

ואומר קדיש דרבנן ואומרים זה לוח שלום עליכם
 תיקון

EVE SERVICE FOR THE BEGINING OF THE MONTH.

Barches Nafshe.

Bless the Lord, O my soul : O Lord my God ! thou art very great, thou art cloathed with honour and majesty . Who coverest thy self with light, as with a garment : who stretchest out the heavens like a curtain . Who layeth the beams of his chambers in the waters, who maketh the clouds his chariot, who walketh upon the wings of the wind : who maketh his angels spirits, his ministers a flaming fire : who laid the foundation of the earth, that it should not be removed for ever : thou coveredst it with the deep, as with a garment ; the waters stood above the mountains, at thy rebuke they fled : at the voice of thy thunder they hasted away, they go up by the mountains ; they go down by the valeys unto the place which thou hast founded for them : thou hast set abound that they may not passover ; that they turn not again to cover the earth : He sendeth the springs into the valleys, which run among the hills, they give drink to every beast of the field ; the wild asses quench their thirst : by them shall the fowls of the heaven have their habitation, which sing among the branches . He watereth the hills from his chambers : the earth is satisfied with the fruit of thy work . He causeth the grasse to grow for the cattle, and herb for the service of men : that he may bring forth food out of the earth : and vine that maketh glad the heart of man, and oyl to make his face to shine, and bread which strengtheneth mans heart . The trees of the Lord are full of sap : the cedars of Lebanon which he hath planted . where the birds make their nests : as for the stork, the fir-trees are her house . The high hills are a refuge for the wild goats, and the rocks for the conies . He appointeth the moon for seasons ; the sun knoweth his going down . Thou makest darkness, and it is night ; wheren all the beasts of the forest do creep forth . The young lions rore after their prey and seek their meat from God . The sun ariseth, they gather them-selves together, and lay them down in their dens . Man goeth forth to his work, and to his labour until the evening . O Lord, how manifold are thy works ! in wisdom

wisdom

תיקון ליל ראש חדש

ברכי נפשי את יי אלהי נדלת קאר הוד ודבר לבשת •
 עטה אור כשדמה נוטה שמים פיריעה : חמקה
 במים עליותיו השם עבים רכובו המהלך על פני רוח •
 עשה מלאכיו רוחות משרתיו אש להט : יסר ארץ על
 מבנית כל תמוט עולם ועד : תחום כלבוש כסיתו על
 הרים יעמרו מים : מנערתה יעסון מן קול העמה יחפון •
 יעלו הרים ירדו בקעות אל מקום זה יסדס להם : גבול
 שמת כל יעבדון כל ישבון לכסות הארץ : חמשלח
 מעינים בנחלים בין הרים יהלכון : ישקו כל חיתו שדי
 ישברו פראים צמאם : עליהם עוף השמים ישכון מבין
 ענאים יתנו קול : משקה הרים מעליותיו מפרי מעשיך
 תשבע הארץ : מצמיח הציר לבהמה ועשב לעבדת
 האדם להוציא לחם מן הארץ : ביון ישמח לבב אנוש להציל
 פנים משמן ולחם לבב אנוש יסעד : ישבעו עצי יי ארץ
 לבנון אשר נטע : אשר שם צפרים יקננו חסידה ברושים
 ביתה : הרים חנבהים ליעלים סלעים מחסה לשפנים •
 עשה ירח למועדים שמש ידעמבואו : תשת חשך ויהי
 לילה בו תרמש כל חיתו יער : תפירים שאנים לטרף
 ולבקש מאל אכלם : תזרח השמש יאספון ואל מעונתם
 ירבעון : יצא אדם לפעלו ולעבדתו עדי ערב • מה
 רבו מעשיך יי כלם בחכמה עשית מלאה הארץ קניניה •
 זה

wisdom hast thou made them all : the earth is full of thy riches . So is this great and wide sea , wherein are things creeping innumerable , both small and great beasts . There go the ships ; there is that leviathan , whom thou hast made to play therein . These wait all upon thee : that thou mayest give them their meat in due season : that thou givest them , they gather ; thou openest thine hand , they are filled with good . Thou hidest thy face , they are troubled ; thou taketh away their breath , they die , and return to their dust . Thou sendest forth thy spirit , they are created : and thou renewest the face of the earth . The glory of the Lord shall endure for ever : the Lord shall rejoice in his works . He looketh on the earth , and it trembleth ; he toucheth the hills , and they smoke . I will sing unto the Lord as long as I live : I will sing praise unto my God , while I have my being . My meditation of him shall be sweet : I will be glad in the Lord . Let the sinners be consumed out of the earth , and let the wicked be no more : blest thou the Lord , O my soul . Praise ye the Lord .

Then say The Evening Service page (72) and say Yawulleh .

The Morning Service say from page (1) till the end of page (45) then as follows .

Baruch Alto. Blessed art thou , O Lord our God ! the supreme King of the universe , who hath sanctified us with his commandments and commanded us to read thy praises .

(On the Feast of didication ,) say to compleat thy praise .

Hallelujah. Praise ye the Lord . Praise , O ye servants of the Lord ! praise the name of the Lord . Blessed be the name of the Lord , from this time forth and for evermore From the rising of the Sun unto the going down of the same , the Lord's name is to be praised . The Lord is high above all nations and his glory above the heavens . Who is like unto the Lord our God , who dwelleth on high ? who humbleth himself to behold the things that are in heaven , and in the earth ? he raiseth up the poor out of the dust , and lifteth the needy out of the dunghill : that he may set him with princes , even with the princes of his people . He causeth the barren woman to be a joyful mother of children . Praise ye the Lord .

besieth

חקון ליל ראש חרש

זֶה הָיָה גָדוֹל וְרָחֵב יָדַיִם שֶׁם רָמַשׁ וְאֵין מְסַפֵּר חַיּוֹת קְטָנוֹת
 עִם גְּדֻלּוֹת : שֶׁם אֲנִיּוֹת יִהְיֶה לְוִיתָן זֶה יִצְרֶת לְשַׁחֲקֵהוּ :
 כָּלֶם אֵלֶיךָ יִשְׁבְּרוּן לִתְתֹּאכְלֵם בָּעֵתוֹ : תִּתֵּן לָהֶם יִלְקֻטוֹן
 תִּתְּנָתָה יָדְךָ יִשְׁבָּעוּן טוֹב : תִּסְתִּיר פָּנֶיךָ יִבְהִלּוּן תִּסְפֶּה רוּחָם
 יִנָּעוּן וְאֵל עֶפְרָם יִשׁוּבוּן : תִּשְׁלַח רוּחְךָ יִבְרָאוּן וְתַחֲדָשׁ
 פָּנֵי אָדָמָה : יְהִי כְבוֹד יי לעוֹלָם יִשְׁמַח יי בְּמַעֲשָׁיו •
 חֲמִיט לְאָרֶץ וְתִרְעַד יָנַע בְּהָרִים וַיַּעֲשֵׂנוּ : אֲשִׁירָה ליי
 בְּחַיִּי אֲזַמְּרָה לֵאלֹהֵי בְעוֹדִי : יַעֲרֹב עָלַי שִׁיחִי אֲנֹכִי אֲשַׁמַּח
 בִּי : יִתְּמוּ חַטָּאִים מִן הָאָרֶץ וְרָשָׁעִים עוֹד אֵינָם בְּרָכִי
 נַפְשִׁי אֵת יי חֲלֻוִּיָּהּ :

וּמִתְפַּלְלִים עֲרִיבִית אוֹמֵר אֱלֹהֵינוּ בְּתַפְלָה כְּמוֹ בְּחֹל בְּרָפָעַב
 בְּשִׁתְרִית מִתְפַּלְלִים כְּמוֹ בְּחֹל וְאוֹמְרִים אֱלֹהֵינוּ בְּתַפְלָה : וְאוֹהֵר
 חוֹרֶת הַתַּפְלָה אוֹמֵר הַחֵלֶל :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מִלְּךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו
 וַיְצַוֵּנוּ לְקַרֵּא אֵת הַחֵלֶל :
 בַּחֲנוּכָה לִנְמֹר אֵת הַחֵלֶל :

חֲלֻוִּיָּהּ הִלְלוּ עַבְדֵּי יי הִלְלוּ אֵת שֵׁם יי : יְהִי שֵׁם יי מְבָרָךְ
 מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם : מִמְּזֹרַח שֶׁמֶשׁ עַד מְבֹאֵר
 מִהַלֵּל שֵׁם יי : רַם עַל כָּל נֹזִים יי עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ :
 מִי כִי אֱלֹהֵינוּ הַמְּנַבִּיחַ לְשִׁבְתָּה : הַמְּשַׁפִּילִי לְרֹאוֹת בְּשָׁמַיִם
 וּבָאָרֶץ : מְקִימִי מַעֲפָר דָּל מֵאֲשַׁפֹּת יָרִים אֲבִיוֹן : לְהוֹשִׁיבִי
 עִם גְּדִיבִים עִם גְּדִיבֵי עַמּוֹ : מוֹשִׁיבִי עֵקֶרֶת הַבֵּית אִם
 הַבָּנִים שִׁמְחָה חֲלֻוִּיָּהּ :

בצאת

Befieth. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a people of strange language; Judah was his sanctuary, and Israel his dominion. The Sea saw it, and fled; Jordan was driven back. The mountains skipped like rams, and the little hills like lambs. What ailed thee, O thou sea! that thou fleddest? thou Jordan, that thou wast driven back? ye mountains, that ye skipped like rams; and ye little hills like lambs? tremble thou earth at the presence of the Lord, at the presence of the God of Jacob. Which turned the rock into a standing waters, the flint into a fountain of waters.

On the Feast of Dedication include as follows.

Lou Lonew. (Not unto us, O Lord! not unto us, but unto thy name give glory, for thy mercy, and for thy truth's sake. Wherefore should the heathen say. Where is now their God? but our God is in the heavens, he hath done whatsoever he pleased. Their idols are silver and gold, the work of mens hands. They have mouths, but they speak not; eyes have they, but they see not. They have ears, but they hear not; noses have they, but they smell not; they have hands, but they handle not, feet have they, but they walk not; neither speak they through their throat. They that make them, are like unto them, so is every one that trusteth in them. O Israel! trust thou in the Lord: he is their help and their shield. O house of Aaron! trust in the Lord: he is their help and their shield. Ye that fear the Lord: trust in the Lord: he is their help and their shield.)

Adoni Zebaranu. The Lord hath been mindful of us, he will bless us, he will bless the house of Israel he will bless the house of Aaron. He will bless them that fear the Lord, both small and great. The Lord shall increase you more and more, you and your children. You are blessed of the Lord, which made heaven and earth. The heaven, even the heavens are the Lords: but the earth hath he given to the children of men. The dead praise not the Lord, neither any that go down into silence. But we will bless the Lord, from this time forth and for evermore. Praise ye the Lord.

ohabtee

ראש חדש

בצאת ישראל ממצרים בית יעקב מעם לעז : היתה
 יהודה לקדשו ישראל ממשלותיו : הם ראיה
 ויגם הירדן יסב לאחור התרים רקדו כאילים גבעות כבני
 צאן : מה להם כי תנוס הירדן תסב לאחור ההרים
 תרקדו כאילים גבעות כבני צאן : מלפני אדון חולי ארץ
 מלפני אלוה יעקב : ההפכי הצור אנם מים חלמיש
 למעינו מים :

בחנוכה מוסיף

לא לנו יי לא לנו כי לשמך תן כבוד על חסדך על
 אמתך : למה יאמרו חנונים איה נא אלהיהם
 ואלהינו בשמים כל אשר חפץ עשה : עצביהם בסף
 וזהב ומעשי ידי אדם : פה להם ולא ידברו עינים להם
 ולא יראו : אזנים להם ולא ישמעו אף להם ולא יריחון :
 ידיהם ולא ימישון רגליהם ולא יהלכו לא יהנו בגרונם :
 כמוהם יהיו עושיהם כל אשר בוטח בהם : ישראל בטח
 ביי עזרם ומגנם הוא : בית אהרן בטחו ביי עזרם ומגנם
 הוא : יראי יי בטחו ביי עזרם ומגנם הוא : עיב

זכרנו יברך יברך את בית ישראל יברך את בית
 אהרן : יברך יראי יי הקטנים עם הגדולים : יסף יי
 עליכם עליכם ועל בניכם : ברוכים אתם ליי עשה שמים
 וארץ : השמים שמים ליי והארץ נתן לבני אדם : לא
 חמתים יהללוהו ולא כל ידי דומה : ואנחנו נברך יה
 מעתה ועד עולם הללויה :

בחנוכה

163 BEGINNING OF THE MONTH SERVICE.

Befieth. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a people of strange language; Judah was his sanctuary, and Israel his dominion. The Sea saw it, and fled; Jordan was driven back. The mountains skipped like rams, and the little hills like lambs. What ailed thee, O thou sea! that thou fleddest? thou Jordan, that thou wast driven back? ye mountains, that ye skipped like rams; and ye little hills like lambs? tremble thou earth at the presence of the Lord, at the presence of the God of Jacob. Which turned the rock into a standing waters, the flint into a fountain of waters.

On the Feast of Dedication include as follows.

Lou Lonew. (Not unto us, O Lord! not unto us, but unto thy name give glory, for thy mercy, and for thy truth's sake. Wherefore should the heathen say. Where is now their God? but our God is in the heavens, he hath done whatsoever he pleased. Their idols are silver and gold, the work of mens hands. They have mouths, but they speak not; eyes have they, but they see not. They have ears, but they hear not; noses have they, but they smell not; they have hands, but they handle not, feet have they, but they walk not; neither speak they through their throat. They that make them, are like unto them, so is every one that trusteth in them. O Israel! trust thou in the Lord: he is their help and their shield. O house of Aaron! trust in the Lord: he is their help and their shield. Ye that fear the Lord: trust in the Lord: he is their help and their shield.)

Adoni Zecharanu. The Lord hath been mindful of us, he will bless us, he will bless the house of Israel he will bless the house of Aaron. He will bless them that fear the Lord, both small and great. The Lord shall increase you more and more, you and your children. You are blessed of the Lord, which made heaven and earth. The heaven, even the heavens are the Lords: but the earth hath he given to the children of men. The dead praise not the Lord, neither any that go down into silence. But we will bless the Lord, from this time forth and for evermore. Praise ye the Lord.

ohabtee

ראש חדש

בצאת ישראל ממצרים בית יעקב מעם לעז : היתה
יהודה לקרשו ישראל ממשלותיו : הים ראה
ונגס הירדן יסב לאחור ההרים רקדו כאילים ובעות כבני
צאן : מה לה הים כי תגוס הירדן תסב לאחור ההרים
תרקדו כאילים ובעות כבני צאן : מלפני אדון חולי ארץ
מלפני אלוה יעקב : ההפכי הצור אגם מים חלמיש
למעינו מים :

בחנוכה מוסיף

לא לנו יי לא לנו כי לשמה תן כבוד על חסדך על
אמתך : למה יאמרו הגוים איה נא אלהיהם
ואלהינו בשמים כל אשר חפץ עשה : עצביהם בסף
וזהב ומעשי ידי אדם : פח להם ולא ידברו עינים להם
ולא יראו : אזנים להם ולא ישמעו אף להם ולא יריחון :
ידיהם ולא ימישון רגליהם ולא יהלכו לא יהנו בנרונם :
כמוהם יהיו עושיהם כל אשר בוטח בהם : ישראל בטח
בני עזרם ומנגם הוא : בית אהרן בטחו בני עזרם ומנינם
הוא : יראי יי בטחו בני עזרם ומנגם הוא : עיב

יי זכרנו יברך יברך את בית ישראל יברך את בית
אהרן : יברך יראי יי הקטנים עם הגדולים : יסף יי
עליכם עליכם ועל בניהם : ברוכים אתם ליי עשה שמים
וארץ : השמים שמים ליי והארץ נתן לבני אדם : לא
תמתים יחלליה ולא כל ידי דומה : ואנחנו נברך יי
מעתה ועד עולם הללויה :

בחנוכה

Obabtee. I love the Lord, because he hath heard my voice, and my supplications. Because he hath inclined his ear unto me, therefore will I call upon him as long as I live. The sorrows of death compassed me, and the pains of hell gat hold upon me: I found trouble and sorrow. Then called I upon the name of the Lord: O Lord! I beseech thee, deliver my soul. Gracious is the Lord, and righteous: yea, our God is merciful. The Lord preserveth the simple: I was brought low, and he helped me. Return unto thy rest, O my soul! for the Lord hath dealt bountifully with thee. For thou hast delivered my soul from death, mine eyes from tears, and my feet from falling. I will walk before the Lord in the land of the living I believed, therefore have I spoken: I was greatly afflicted. I said in my haste, All men are liars.

Mo Oshib. What shall I render unto the Lord for all his benefits towards me? I will take the cup of salvation, and call upon the name of the Lord. I will pay my vows unto the Lord, now in the presence of all his people. Precious in the sight of the Lord, is the death of his saints. O Lord, truly I am thy servant, I am thy servant, and the son of thy handmaid thou hast loosed my bonds. I will offer to thee the sacrifice of thanksgiving, and will call upon the name of the Lord. I will pay my vows unto the Lord now in the presence of all his people: In the courts of the Lord's house; in the midst of thee, O Jerusalem! Praise ye the Lord.

Hallelue. O praise the Lord, all ye nations: praise him, all ye people. For his merciful kindness is great toward us: and the truth of the Lord endureth for ever. Praise ye the Lord.

Howdu. O give thanks unto the Lord, for he is good: because his mercy endureth for ever. Let Israel now say, that his mercy endureth for ever. Let the house of Aaron now say, that his mercy endureth for ever. Let them now that fear the Lord say, that his mercy endureth for ever.

Min Hamitzer. I called upon the Lord in distress: the Lord answered me, and set me in a large place. The Lord is on my side, I will not fear: what can man do unto

יבחנוכה מוס'ף)

צוֹב : וְהָיָה כִּי יִשְׁכַּח

הודו ליי פי טוב

מה

me? The Lord taketh my part with them that help me: therefore shall I see my desire upon them that hate me. It is better to trust in the Lord, than to put confidence in men. It is better to trust in the Lord, than to put confidence in princes. All nations compassed me about: but in the name of the Lord will I destroy them. They compassed me about, yea, they compassed me about: but in the name of the Lord I will destroy them. They compassed me about like bees, they are quenched as the fire of thorns: for in the name of the Lord I will destroy them. Thou hast thrust sore at me that I might fall: but the Lord helped me. The Lord is my strength and song, and is become my salvation. The voice of rejoicing and salvation is in the tabernacles of the righteous: the right hand of the Lord doeth valiantly. The right hand of the Lord is exalted: the right hand of the Lord doeth valiantly. I shall not die, but live, and declare the works of the Lord. The Lord hath chastened me sore: but he hath not given me over unto death. Open to me the gates of righteousness: I will go into them, and I will praise the Lord: this gate of the Lord, into which the righteous shall enter. I will praise thee, for thou hast heard me, and art become my salvation. The stone which the builders refused, is become the head stone of the corner. This is the Lord's doing, it is marvellous in our eyes. This is the day which the Lord hath made, we will rejoice and be glad in it. Save now, I beseech thee, O Lord! O Lord! I beseech thee, send me prosperity.

Baruch hawba.

Blessed be he that cometh in the name of the Lord: we have blessed you out of the house of the Lord. God is the Lord, which hath shewed us light; bind the sacrifice with cords, even unto the horns of the altar. Thou art my God, and I will praise thee; thou art my God, I will exalt thee, O give thanks unto the Lord, for he is good: for his mercy endureth for ever. All thy works shall praise thee, O Lord our God! and thy saints, and the righteous who perform thy will, and thy people, the house of Israel, shall all of them with songs greatfully confess blefs, praise, and adore thy glorious name; for unto thee is it good to render thanksgiving, and pleasant to sing praise unto thy name; for
thou

ראש חדש

מה יעשה לי אדם : יי לי בעורי ואני אראה בשנאי :
טוב לחסות ביי מבטח באדם : טוב לחסות ביי מבטח
בגדיבים : כל נזים סבבוי בשם יי כי אמילם : סבוי
נס סבבוי בשם יי כי אמילם : סבוי כדברים דועכו כאש
קוצים בשם יי כי אמילם : דחת דחיתני לנפל ויי עורני :
עזי וזמרת יה ויהי לי לישועה : קול רנה וישועה באהלי
צדיקים ימין יי עשה חיל : ימין יי רוממה ימין יי עשה
חיל : לא אמות כי אחיה ואספר מעשי יה : יסר יסרני
יה ולמות לא נתנני : פתחו לי שערי צדק אבא בם אודה
יה : זה השער ליי צדיקים יבאו בו : אודה כי עניתני
ותהי לי לישועה : אבן מאסו הבונים היתה לראש פנה :
מאת יי היתה זאת היא נפלאות בעינינו : זה היום עשה
יי נגילה ונשמחה בו : אנה יי הושיעה נא : אנה יי
הצליחה נא :

ברוך ה' אלהי אבותינו ביום הזה : אל יי ויאמר
לנו אסרו חג בעבתים עד קרנות המזבח : אלי
אתה ואודה אלהי ארוממך : חודו ליי כי טוב כי לעולם
חסדו : יהללוהו יי אלהינו כל מעשיך וחסידך וצדיקים
עושי רצונך ועמך בית ישראל כל ברנה יודו ויברכו וישבחו
ויסארו את שם כבודך כי לך טוב להודות ולשבח נעים
לומר

thou art God, for ever and ever : Blessed art thou, O Lord the
supreme King adored with praise. Amen.

Then say, KADDISH *Tiskabbe* and before the *Lew* is taken
out of the Ark, say as follows.

The Lord our God be with us, as he was with our fathers :
let him not leave us, nor forsake us. Save thy people and their
thine inheritance : feed them also, and lift them up for ever.
O Lord I save thy people the remnant of Israel, for thy servant
Davids sake, turn not away the face of thine anointed.

Then say, GADLU LADONIE page (59)

Vayidaber. And the Lord spake unto Moses, saying, command
the children of Israel, and say unto them, My offering,
and my bread for my sacrifices made by fire for a sweet savour
unto me, shall ye observe to offer unto me in their due season,
and thou shalt say unto them, This is the offering made by fire,
which ye shall offer unto the Lord : two lambs of the first year,
without spot, day by day, for a continual burnt-offering ; the
one lamb shalt thou offer in the morning, and the other lamb
shalt thou offer at even, and a tenth part of an Ephah of flour
for a meat offering, mingled with the fourth part of an Hin of
beaton oil, it is a continual burnt-offering, which was ordained
on Mount Sinai for a sweet savour, a sacrifice made by fire unto
the Lord, and a drink offering thereof shall be the fourth part of
an Hin for the one lamb ; in the holy place shalt thou cause the
strong wine to be poured unto the Lord for a drink-offering,
and the other lamb shalt thou offer at even, as the meat-offerings
of the morning, and as the drink-offering thereof, thou shalt offer
it, a sacrifice made by fire of a sweet savour unto the Lord.

And on the Sabbath-day, two lambs of the first year, without
spot, and two tenth-deals of flour for a meat-offering mingled
with oil, and the drink-offering thereof. This is the burnt-
offering of every Sabbath, besides the continual burnt-offering
and his drink-offering. And in the beginnings of your months,

ye

ראש חרש

לומר ומעולם נער עולם אתה אל ברוד אתה " מלך
מהלל בתשבחות אמן :

ואומר קדיש תתקבל : וקודם שיוציא שלית צבור ספר תורה ואמר
פסוקים אלו

יהי " אלהינו עמנו כאשר היה עם אבותינו על יעובנו
ואל ימשנו : הושיעה את עמך וברך את נחלתך
ורעם ונשאת עד העולם : הושע " את עמך את שארית
ישראל בעבור דוד עבדך אל תשוב פני משיחה :

וכשיוציא ספר תורה אומר גדלו בדך ניו :

וקורין ארבע נברי בפרשה

וידבר יהוה אל משה לאמר : צו את בני ישראל
ואמרת אליהם את קרבני לחמי לאשי ריח
ניחתי תשמרו לחקריב לי במועדו : ואמרת להם
זה האשה אשר אשר תקריבו ליהוה כבשים בני שנה
תמימם שנים ליום עלה תמיד : את הכבש אחד
תעשה בבקר ואת הכבש השני תעשה בין הערבים :
ועשירית האיפה סלת למנוחה בלולה בשמן בתיר
רביעת חקין : עלת תמיד תעשה בתור סיני לריח
ניחח אשה ליהוה : ונסכו רביעת החין לכבש האחד
בכדש חסד נסד שבר ליהוה : ואת הכבש השני
תעשה בין הערבים במנוחת הבקר ונסכו תעשה
אשה ריח ניחח ליהוה : וביום השבת
שני כבשים בני שנה תמימם ושני עשונים סלת מנוחה
בלולה בשמן ונסכו : עלת שבת בשבתו על עלת
התמיד ונסכה : ובראשי חרשיכם
תקריבו

167 BEGINNING OF THE MONTH SERVICE.

ye shall offer a burnt-offering unto the Lord ; two young bullocks, and one ram, seven lambs of the first year without spot, and three tenth-deals of flour for a meat-offering mingled with oil, for one bullock, and two tenth-deals of flour for a meat-offering mingled with oil, for one ram, and a several tenth-deals of flour mingled with oil for a meat-offering, unto one lamb, for a burnt-offering of a sweet savour, a sacrifice made by fire unto the Lord . and their drink-offerings shall be half an Hin of wine unto a bullock, and the third part of an Hin unto a ram, a fourth part of an Hin unto a lamb : this is the burnt-offering of every month through out the months of the year . And one kid of the goats for a sin offering unto the Lord shall be offered, besides the continual burnt-offering, and his drink-offering .

Then say KADDISH LEILO and ASHRY, and UBA LITSION page (57) and the law is returned to the Ark, and say as in page, (60) then KADDISH LEILO page (31) then as follows.

O Lord ! open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise .

Baruch Attah . Blessed art thou, O Lord our God ! and the God of our fathers : the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob ; the Great God, powerful and tremendous, the most high God, bountifully dispensing benefits ; the Creator of all things : who, remembering the piety of the fathers, will send a redeemer to their posterity, for his name sake, in love.

O King, the Supporter, the Saviour, and Protector ! Blessed art thou, O Lord ! the Protector of Abraham

Attah Gibbor . Thou, O Lord ! art for ever powerful ; thou restorest life to the dead, and art mighty to save.
In Summer add . (Causing the dew to descend.)

In winter add . (Causing the wind to blow and the rain to descend .)

Sustaining by thy benevolence the living, and by thine abundant mercies animating the dead ; supporting those that fall, healing the sick setting at liberty those that are in bonds ;

ראש חדש

תקריבו עליה ליהודה פרים בנִיבְקָר שְׁנַיִם וְאַיִל אֶחָד
 בְּבָשִׂים בְּנֵי־שָׁנָה שְׁבַעֲהָ תְּמִימִים : וּשְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים
 סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לֶפָר הָאֶחָד וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים
 סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לְאַיִל הָאֶחָד : וְעֶשְׂרֹן עֶשְׂרֹן
 סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לִכְבֹּשׁ הָאֶחָד עֹלֹת רֵיחַ גִּיחַת
 אֲשֶׁה לַיהוָה : וְנִסְכֵיהֶם תִּצֵּן הַחֵץ הַזֶּה לֶפָר וּשְׁלֹשָׁה
 חֲתִין לְאַיִל וּרְבִיעֵת הַחֵץ לִכְבֹּשׁ יֵין זֹאת עֹלֹת חֹדֶשׁ
 בְּחֹדְשׁוֹ לְחֹדְשֵׁי הַשָּׁנָה : וּשְׁעָר עֵינִים אֶתֶד לַהֲטָאת
 לַיהוָה עַל־עֹלֹת חֲתָמִיד יַעֲשֶׂה וְנִסְכּוֹ :

קָדִישׁ לַעֲלֵיל וְאוֹמֵר אֲשֶׁרִי וּבֹא לְצִיּוֹן בְּדָף נֹזֵם וּמַחֲזִירִין סֵפֶר מִזְרָה
 לְמִסְכּוֹ וְאוֹמְרִים יִהְיוּ בְּדָף ס קָדִישׁ לַעֲלֵיל

מוסף של ראש חדש

אֲדֹנֵי יִשְׁפָּתֵי תַפְתָּח : וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ :

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ : אֱלֹהֵי אֲבֹתֵינוּ
 אֱלֹהֵי יִצְחָק : וְאַלֹהֵי יַעֲקֹב : הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
 וְחַטָּרֵי : אֵל עֲלִיּוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים : קוֹנֵה הַכּוֹל :
 וְזוֹכֵר חֲסָדֵי אֲבוֹת : וּמֵבִיא נוֹאֵל לְבָנֵי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ
 בְּאַתְבָּה :

מֶלֶךְ עֶזְרָה וּמוֹשִׁיעַ וּכְנֹן : בָּרוּךְ אַתָּה יי כְּנֹן אֲבֹרָה :
 אַתָּה נְבוֹר לְעוֹלָם יי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה : רַב לְהוֹשִׁיעַ
 בְּקִץ מוֹרִיד הַטֵּל : וּבַחֹרֶף מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד
 הַגֶּשֶׁם : מְכַלְכֵּל חַיִּים בַּחֲסֵד : מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים
 רַבִּים : טוֹמֵךְ נִפְלִיּוֹת : וְרוֹפֵא הוֹלִים : וּמַחֲזִיר אֲסוּרִים :
 וּמִקִּים

168 BEGINNING OF THE MONTH SERVICE.

and performeth his faithful word unto those that sleep in the dust. Who is like unto thee, O Lord most mighty, or who may be compared with thee, the King who killeth and again restoreth life, and causeth salvation to flourish and art faithful to quicken the dead? Blessed art thou, O Lord the restorer of life to the dead.

KEDUSHAH

Kether Yetenenu (Reader.) Unto thee, O Lord our God! shall the angels above ascribe thy crowned kingdom, and thy people Israel who assemble beneath shall all of them sanctify, thrice repeating, according as was said by thy prophets, And one called unto another, and said,

(Congre.) Holy, holy, holy, O Lord of Hosts! the whole earth is full of thy glory.

(Reader.) While those with continued praises saying,

(Cong.) Blessed is the glory of the Lord, in his habitation.

(Reader.) And in thy holy word thou hast written saying.

(Cong.) The Lord shall reign for ever, thy God in Zion, from generation to generation. Hallelujah.)

Attah kadosh. Thou art holy, and holy is thy name, and the saints shall incessantly adore thee; Selah. Blessed art thou O Lord! the God most holy.

Rolby Kadoshim. The first of the months thou gavest unto thy people, for a time of reconciliation unto all their generations, when they offered unto thee will offerings and sin offerings for an atonement unto them, it was remembered to them all, and their bodies were saved from the hands of the enemy, a new altar shall be erected in Zion, and the burnt offering for the new month we will bring upon it, and the he goat we will offer with pleasure, in the service of the temple, we will rejoice, and the songs of David thy servant shall be heard in thy city as where said before thy altar with everlasting love thou shalt bring unto them, and the covenant of our ancestors, thou shalt remember unto their children, May it be thy pleasure, O Lord our God! and the God of our fathers, that thou shalt bring us with pleasure into our Land, and thou shalt plant us in our portion of land, and there we will sit be-

X x

fore

כוסף לראש חדש

וּמִקֵּיִם אֲמוֹנָתוֹ לִישִׁינֵי עֶפֶר • מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרָת וּמִי
דוֹמָה לָךְ • מֶלֶךְ מִמִּית וּמַחְיָה • וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה •
וְנִאֲמָן אֲמָה לְהַחְיֹת מֵתִים • בְּרוּךְ אַתָּה • מְחַיֵּה הַמֵּתִים
לְשִׁלֹּחַ צְבוֹר

בְּתָר יִתְּנוּ לָךְ • אֱלֹהֵינוּ מְלָאכִים חֲמוּנֵי מַעֲלָה וְעִמָּה
יִשְׂרָאֵל קְבוּצֵי מַטָּה • יוֹחַד פֶּלֶם קְרוּשָׁה לָךְ יִשְׁלָשׁוּ
כְּדָבָר הָאֲמֹר עַל יַד נְבִיאָךְ • וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר
קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ • צִבְאוֹת מְלָאכֵי חֲאָרָץ כְּבוֹדוֹ • כְּבוֹדוֹ
לְעַמָּתָם מְשֻׁבָּחִים וְאוֹמְרִים בְּרוּךְ כְּבוֹד • מִמְקוֹמוֹ •
וּבְדַבְרֵי קְדֻשָּׁה כְּתוּב לֵאמֹר • יְמִלֵךְ • לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ
צִיּוֹן לְדָר דָּר הִלְלוּהָ •

אַתָּה קְדוֹשׁ • וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ • וְקוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יִהְיֶה לְךָ סֵלָה
בְּרוּךְ אַתָּה • הָאֵל הַקְּדוֹשׁ •

רֵאשֵׁי הַדָּשִׁים לְעַמָּךְ גִּתָּה • וּמִן כִּפְרָה לְכָל תּוֹלְדֵיהֶם •
בְּחַיֹּתָם מִקְרִיבִים לִפְנֵיךָ זְבַחֵי רְצוֹן • שְׁעִירֵי חַטָּאת
לְכַפֵּר בְּעֵדָם • וְזִכְרוֹן לְכֹלם יִתִּיר • תְּשׁוּעַת נַפְשָׁם מִיַּד
שׁוֹנֵא • מִזִּבְחַ חֲדָשׁ בְּצִיּוֹן תִּכֵּן • וְעוֹלַת רֹאשׁ חֲדָשׁ נַעֲלָה
עָלֶיךָ • וְשְׁעִירֵי עֲזִים נַעֲשֶׂה בְּרָצוֹן וּבַעֲבוּדַת בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
נִשְׁמַח בָּלָנוּ • וְשִׁירֵי רִיר וְרִיר עֲבָדֶיךָ נִשְׁמַח בְּעִירְךָ • הָאֲמֹרִים
לִפְנֵי מִזְבְּחֶךָ • אֲחֻבַת עוֹלָם תִּבְיָא לָחֶם • וּבְרִית אֲבוֹת
לִבְנִים תִּזְכּוֹר • יְחִי רְצוֹן מִלִּפְנֵיךָ • אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ • שְׁתַּעֲלֵנוּ בְּשִׁמְחָה לְאַדְצָנוּ • וְתַטְעֵנוּ בְּגִבּוֹלֵינוּ •
וְשִׁם נַעֲשֶׂה לִפְנֵיךָ אֶת קַרְבָּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ • תִּמְדִּיז בְּסִדְרָן
יַעֲשֶׂה

fore thee our offerings as we ought, the continual burnt offerings according to their rules, and the additional offering to thy law, and the additional offering of the new month, we will offer before thee with love according to the will of thy statutes, as thou hast written unto us in thy law, by the hand of Moses thy servant, from the mouth of thy glory it was said. And in the beginning of your month ye shall offer unto the Lord two young bullocks, and one ram, seven lambs of the first year without blemish, and with their meat offering and their drink offering, as it is said, three tenth deals unto the bullock and two tenth deal unto the ram, and the vine for the drink offering, and goat for an atonement, and the continual burnt offering according to their form.

Elohinu Velohie. Our God, and the God of our fathers, renew unto us, this Month for good, and for a blessing, for joy and for gladness, for salvation and comfort, for maintainance and government, for the remission of sin, and for forgiveness of iniquity: and may this month be an end of the termination of all our distresses; a beginning and introduction to the redemption of our souls: for thou hast made choice of thy people Israel above all nations, and appointed unto them, the beginnings of Months. Blessed art thou O Lord! the sanctifier of Israel, and the beginning of the months:

Ratzeh. Graciously accept, O Lord our God! thy people Israel, and have regard unto their prayers, Restore the service to the inner part of thine house: and speedily accept the burnt-offerings of Israel, and their prayers with love and favour. And may the service of Israel thy people be ever pleasing unto thee.

And thou O Lord! through thine abundant mercies kindly regard us, and accept us with favour: and may our eyes behold thy return unto Zion with mercy. Blessed art thou, O Lord! who will again restore his divine presence unto Zion.

When the reader repeats Modim the congregation says, Modim page 130

modim

מוסף של ראש חדש

ומוספין בהלכתו • את מוסף יום ראש החדש הזה • נעשה
 ונקריב לפניך באהבה כמצות רצונך • כמו שכתבת עלינו
 בתורתך על ידי משה עבדך • מפי כבודך באמור • ובראשי
 חדשיכם תקריבו עולה ליי פרים בני בקר שנים זאיל
 אחד כבשים בני שנה שבעה תמימים • ומנחתם וגסביהם
 כמדרך • שלשה עשרנים לפר • ושני עשרנים לזאיל
 ועשרון לכבש • וזון בנסכו • ושעיר לכפר • ושני תבירין
 בהלכתו :

אלהינו ואלהי אבותינו • חדש עלינו את החדש הזה •
 לטובה ולברכה • לששון ולשמחה • לישועה
 ולנחמה • לפרנסה ולכלכלת • למחילת חטא ולסליחת
 עון • ויהי החדש הזה סוף גזן לכל צרתינו • תהלה
 וראש לפדיון נפשינו • כי בעמך ישראל מכל האומות
 בחרת • וחמי ראשי חדשים להם קבעת • פרוד אתה
 מקדש ישראל וראשי חדשים :

רצה • אלהינו בעמך ישראל • ולהתפלתם שיעה •
 והשב העבודה לדביר ביתך • וראשי ישראל
 ותפלתם • מתרה באהבה תקבל ברצון • ותהי לרצון
 תמיד • עבודת ישראל עמך :

ואתה ברחמיך הרבים • תחפז בנו • ותרצנו • ותחנינה
 עינינו • בשובך לציון ברחמים • פרוד אתה •
 המחזיר שבינתו לציון :

מרים

Modim. We gratefully acknowledge that thou art the Lord our God, and the God of our fathers forevermore : thou art our strength, the support of our life and the shield of our salvation : from generation to generation will we render thanks unto thee, and relate thy praise : for our lives are ever in thine hand, and our souls always depending on thy care for thy miraculous providence which we daily experience ; and for thy wonders and thy goodness, which are at all times, evening, morning, and at noon, exercised over us. Thou art good, for thy mercies never fail : thou art Merciful, for thy loving-kindnesses are without end ; wherefore we put our trust in thee.

On the feast of Dedication, and the feast of Haman, say as in page (44.)

For all which may thy name, O our King ! be continually blessed, and highly exalted for evermore ; and may all in whom is life, gratefully confess thee. *Selah*

And may they in truth ever praise and adore thy great and holy name : for good is the God of our salvation and our aid : *Selah*. O God of benignity ! blessed art thou, O Lord ! whose name is the benevolent ; and unto thee it is agreeable to render the most grateful praise.

In the repetition of this prayer, the reader says this.

Elohibinu Velohy. Our God, and the God of our fathers, bless us, with that threefold blessing mentioned in the law, which was written by the hands of Moses, thy servant, and was said by Aaron and his sons the priests thy holy people, as is said, The Lord bless thee and preserve thee ; the Lord cause his face to shine upon thee, and be gracious unto thee ; the Lord lift up his countenance towards thee, and grant thee peace.

Shim Salom. Grant peace, happiness, and thy blessing, with life, grace favour, and mercy unto us, and unto all Israel thy people ; and bless us, O our Father : even all of us together

מוסף של ראש חודש

סודים לרבנן ברה ק"ל

מודים אנחנו לך • שאמרת הוא ייאלהינו ואלהי אבותינו
לעולם ועד • צורנו צור חיינו • ומנן ישענו אתה
הוא • לדור ודור • נודה קד ונספר תהלתך • על חיינו
המסורים בידך ועל נשמותינו הפקודות לך • ועל נסיה
שבכל יום עמנו • ועל נפלאותיה וטובותיה • שבכל
עת • ערב • ובוקר • וצהריים חשוב כי לא כלו רחמיה •
המרחם כי לא תמו חסדיה • כי טעולם קנינו לך :

בהנכה ובפורים אומרים על הנסים ברה מיד :
ועל כלם יתברך • ויתרומם • ויתנשא • תמיד שמך
מלכנו לעולם ועד • וכל החיים יודוך סלה :
ויהללו • ויברכו • את שמך הגדול • באמת לעולם
כי טוב • האל ישועתנו ועזרתנו סלה האל הטוב •
ברוך אתה • הטוב שמך • ולך נאה להודות :

כשחזר שלח צבור העמידה אומר

אלהינו ואלהי אבותינו ברכנו בברכה המשובשת
בתורה : התנובה על ידי משה עבדך האמורה
מפי אהרן ובניו כהנים • עם קדושיך באמור • ברכה •
וישמרה : יאר • פניו אליה ויחנה • ישא • פניו אליה
וישם לך שלום : ושמו את שמך על בני ישראל ואני
אברכם :

שים שלום טובה • וברכה • חיים • חן • וחסד •
צדקה ורחמים עלינו • ועל כל ישראל עמך •
וברכנו

171 BEGINNING OF THE MONTH SERVICE.

together, with the light of thy countenance : for by the light of thy countenance thou hast vouchsafed us, O Lord ! our God the law, life, love, and favour, righteousness, mercy, blessing, and peace : and may it please thee to bless us, and to bless all thy people Israel, with abundant fortitude and peace.

Blessed art thou, O Lord ! who blesteth Israel with peace. Amen

Let the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable in thy sight, O Lord ! my rock and my redeemer.

My God, guard my tongue from evil, and my lips from speaking deceit. And the cursers of my soul thou shalt make silent, and my body shall be as dust unto every one. Open my heart in thy law, and may my soul pursue thy commandments ; and all that study harm against me, soon destroy their counsel, and frustrate their thoughts, do it for the sake of thy name, do it for the sake of thy right hand, do it for the sake of thy holiness, do it for the sake of thy law, save us with thy right hand, and answer us. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable in thy sight O Lord my Rock and my redeemer.

May God the maker of peace through his mercy dispence peace unto us and to all Israel, and say ye, Amen

Then say, KADDESH TISKABEL, and BORCHE NAFSHE page (161) then KAVY EL page (65) and finish the service as it is there :

ROSH HODESH SABBATH ADDITIONAL SERVICE.

O Lord ! open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise.

Baruch Attah. Blessed art thou, O Lord our God ! and the God of our fathers : the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob ; the Great God, powerful and tremendous, the most high God, bountifully dispensing benefits ; the Creator of all things : who, remembering

מוסף של ראש חודש

וּבְרַכְנוּ אֲבִינוּ בְּלֵנוּ יַחַד בְּאוֹר פְּנִיָּה • כִּי בְּאוֹר פְּנִיָּה
נִתַּת לָנוּ • אֱלֹהֵינוּ • תּוֹרָה • וְחַיִּים • אֶהְבֶּה וְחָסֵד •
צְדָקָה וְרַחֲמִים • בְּרַכָּה וְשָׁלוֹם • וְטוֹב בְּעֵינֶיהָ לְבָרֵךְ אֶת
עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַב עוֹ וְשָׁלוֹם :

בְּרוּךְ אַתָּה • הַמְבַרֵּךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם אָמֵן •
יְהִי לְרָצוֹן אֲמָרִי פִי וְהִגִּיוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ • צוּרִי וְגֹאֲלִי •
אֱלֹהֵי נַצּוֹר לְשׁוֹנֵי מַרְעֵי • וְשִׁפְתוֹתַי מְדַבֵּר מִרְכָּה •
וְלִמְקַלְלֵי נַפְשִׁי תִּהְיֶה • וְנַפְשִׁי כַּעֲפָר לִפְלֹ
תִּהְיֶה • פֶּתַח לְבִי בְּתוֹרָתְךָ • וְאַחֲרֵי מִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּ
נַפְשִׁי וְכָל תַּקֻּמִּים עָלַי לְרַעְיָה • מִחֲרָה הִפֵּר עֲצָתָם • וְקִלְקַל
מַחֲשַׁבוֹתָם • עֲשֵׂה לִמְעַן שְׁמֶךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן יִמְיֶנְךָ •
עֲשֵׂה לִמְעַן תוֹרָתְךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן קְדוּשַׁתְךָ • הוֹשִׁיעָה
יְמִינְךָ וְעַנְנִי • יְהִי לְרָצוֹן אֲמָרִי פִי וְהִגִּיוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ •
צוּרִי וְגֹאֲלִי • עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו • הוּא בְּרַחֲמָיו •
יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן :

קִדִּישׁ תִּתְקַבֵּל • וּבְרַכֵּי נַפְשִׁי בְּדֶף קִס"א • וְקוּה וְגוֹמֵר הַתְּפִלָּה
כְּמוֹ בְּדֶף ס"ו :

מוסף ראש חודש ושבת

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח • וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ :

בְּרוּךְ אַתָּה • אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • אֱלֹהֵי אַבְרָהָם •
אֱלֹהֵי יִצְחָק • וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב • הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא • אֵל עֲלִיּוֹן • גּוֹמֵל חֲסִדִּים טוֹבִים • קוֹנֵה הַכֹּל •
וְזוֹכֵר

ing the piety of the fathers, will send a redeemer to their posterity, for his name sake, in love.

O King, the Supporter, the Saviour, and Protector ! Blessed art thou, O Lord ! the Protector of Abraham

Attah Gibbor . Thou, O Lord ! art for ever powerful ;
thou restorest life to the dead, and art mighty to save.

In Summer add . (Causing the dew to descend .)

In winter add . (Causing the wind to blow and the rain to descend .)

Sustaining by thy benevolence the living, and by thine abundant mercies animating the dead ; supporting those that fall, healing the sick setting at liberty those that are in bonds ; and performeth his faithful word unto those that sleep in the dust . Who is like unto thee, O Lord most mighty, or who may be compared with thee, the King who killeth and again restoreth life, and causeth salvation to flourish and art faithful to quicken the dead ? Blessed art thou, O Lord the restorer of life to the dead .

KEDUSHAH

Kether Yeteneu (*Reader .*) Unto thee, O Lord our God ! shall the angels above ascribe thy crowned kingdom, and thy people Israel who assemble beneath shall all of them sanctify, thrice repeating, according as was said by thy prophets, And one called unto another, and said,

(*Congre .*) Holy, holy, holy, O Lord of Hosts ! the whole earth is full of thy glory .

(*Reader .*) Thy glory filleth the universe ; and thy ministers enquire where is the place of thy glory to adore thee ? and thy people with praise saith,

(*Congre .*) Blessed is the glory of the Lord in his habitation.

(*Reader .*) From thy place shalt thou turn with mercy to thy people, who unite thy name evening and morning continually, saying twice a-day with love,

(*Congre .*) Hear, O Israel ! the Lord our God, the Lord is one.

(*Reader .*) He is our God, he is our Father, he is our king he is our saviour ; he will save us and redeem us a second time, and will hear us with compassion, before the eyes of all living ;

y Y

saying

בזמן ראש חודש ושבט

ויוזכר חסדי אבותי ומביא גואל לבני בנייהם למען שמו
באהבה :

מלך עוזר ומושיע ומנן • ברוך אתה • מנן אברהם :
אתה גבור לעולם • מחיה מתים אתה • רב להושיע
בקץ מוריד הטל : ובחורף משיב הרוח ומוריד
הגשם : מכלכל חיים בחסד • מחיה מתים ברחמים
רבים • סומך נופלים • ורופא חולים • ומתיר אסורים •
ומקיים אמונתו לישיגי עפר • מי כמוך בעל גבורות ומי
דומה לך • מלך ממית ומחיה • ומצמיח ישועה :
ונאמן אתה להחיות מתים • ברוך אתה • מחיה המתים

לשליח צבור

ביתר יתנו לך • אלהינו מלאכים המוני מעלה ועמך
ישראל קבוצי מטה • יחד בלם קדושת לך ישלשו
בדבר האמור על יד נביאך • וקרא זה אל זה ואמר
קדוש קדוש קדוש • צבאות מלא כל הארץ כבוד • כבוד
מלא עולם • ומשדדתי שואלים איה מקום כבודו להעריצו •
לעמיתם משבחים ואומרים ברוך כבוד • ממקומו •
ממקומו הוא יפן ברחמי לעמו • המיתרים שמו • ערב
ובוקר בכל יום תמיד אומרים • פעמים באהבה • שמע
ישראל • אלהינו • אחד • הוא אלהינו • הוא אבינו
והוא מלכנו הוא מושיענו • הוא יושיענו • ויגאלנו שניה
וישמיענו ברחמינו לעיני כל חי לאמר הן גאלתי אתכם
אחרית

saying Behold I have redeemed you in the latter end, as in the beginning, to be your God.

(*Congre.*) I am the Lord your God.

(*Reader.*) And in thy holy word thou hast written saying,

Cong. The Lord shall reign for ever, thy God in Zion, from generation to generation. Praise ye the Lord. Hallelujah.

Attah kadosh.

Thou art holy, and holy is thy name, and the saints shall incessantly adore thee; Selah. Blessed art thou O Lord! the God most holy.

Attah Yefarto.

Thou hast formed thy world from ancient time, and completed thy work upon the seventh day: thou hast elected us above all nations, and favoured us above all languages; thou hast also sanctified us with thy commandments, and brought us near, O our King, unto thy service. Thou hast declared thy great and holy name unto us, and vouchsafed us, O Lord our God in love, Sabbaths for rest, and the beginning of months, for atonement. And for as much as we have sinned against thee, O Lord our God, and the God of our Fathers; our city hath been destroyed, and our sanctuary laid waste: our honour hath been carried into captivity, and the glory, was removed from our holy temple: that we are unable to bring before thee, the offering; nor have we an high priest to make atonement for us. Be graciously pleased, O Lord our God, and the God of our Fathers, to conduct us, with joy, unto our land, and again to plant us in our own borders: and grant, that we there perform in thy presence, the offerings of our duty; the continual sacrifices according to their order, and the additional sacrifices according to their institution. The additional sacrifices of this day of rest, and of the new month, we will offer before thee with love according to the will of thy statutes, as thou hast written unto us in thy law, by the hand of Moses thy servant, from the mouth of thy glory it was said. And on the Sabbath-day two lambs of a year old without blemish, and two tenths of flour; an offering mingled with oil, and the drink offering thereof, this is the burnt offering of every Sabbath, besides the continual burnt offering, and the drink offering thereof. And in the beginning of your month ye shall offer a burnt offering unto the Lord two young bullocks, and one

ram

מוסף ראש חדש ושבת

אַחֲרֵית בְּרֵאשִׁית לַהֲיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אָנִי יי אֱלֹהֵיכֶם :
וּבְרֵבִי קִדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר : יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ

צִוֹן לָרֹד נָדָר חֲלִלוּתָהּ :

אַתָּה קָדוֹשׁ • וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ • וְקָדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְחַלְלוּךָ סֶלָה
בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקָּדוֹשׁ :

אַתָּה יִצְרַת עוֹלָמְךָ מִקֶּדֶם • בְּלִית מְלֶאכְתְּךָ בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי •
בַּחֲרַת בָּנוּ מִכָּל הָאֻמוֹת • וְרָצִית בָּנוּ מִכָּל הַלְשׁוֹנוֹת •

וְקִדְשָׁתָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ • וְקִרְבָּתָנוּ מִלִּבְנוֹתֶיךָ • וְשִׁמְךָ
הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קִרְאָתָהּ • וְתַתֵּן לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ

בְּאַהֲבָה • שְׁבִתוֹת לְמִנוּחָהּ • וְרֵאשֵׁי חֲדָשִׁים לְכַפָּרָה :
וּלְפִי שְׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • חֲרָבָה

עֵירָנוּ • וְשָׁמָּה מִקְדָּשָׁנוּ וְנָלָה יְקָרָנוּ • וְנִטַּל כְּבוֹד מִבֵּית
הַיְינוּ • וְאִין אָנוּ יְכוּלִין לְהִקְרִיב לְפָנֶיךָ קָרְבָן • וְלֹא כֵהֵן

שִׂיכְפָּר בְּעַדָּנוּ : יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ • יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ • שְׁתַּעֲלֵנוּ בְּשִׁמְחָה לְאַרְצֵנוּ • וְתַטְעֵנוּ בְּגִבּוֹלֵינוּ •

וְשִׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קִרְבָּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ • תִּמְדִּין כְּסֶדֶר
וּמוֹסָפִין כְּהִלְכָתוֹ • אֶת מוֹפְסֵי יוֹם הַמְּנוּחָה הַזֶּה • וְיוֹם

רֵאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה • נַעֲשֶׂה וְנִקְרִיב לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה כְּמִצְוַת
רָצוֹנְךָ • כִּמוֹ שְׁכַתְּבָתָּ עָלֵינוּ בַּתּוֹרָתְךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ

כְּאֵמֹר : וּבַיּוֹם הַשְּׁבִית שְׁנֵי כִבְשִׁים בְּגִי שְׁנֵה תְּמִימִם
וּשְׁנֵי עֹשְׂרָנִים סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן וְנִסְכּוֹ : עוֹלַת

שְׁבִית בְּשִׁבְתוֹ עַל עוֹלַת הַתָּמִיד וְנִסְכָּהּ : וּבְרֵאשֵׁי
חֲדָשִׁיכֶם תִּקְרִיבוּ עוֹלָה לִי פָרִים בְּנֵי בָקָר שְׁנַיִם וְאֵיל

אֶחָד

ram, seven lambs of the first year without blemish, and with their meat offering and their drink offering, as it is said, three tenth deals unto the bullock and two tenth deal unto the ram, and a tenth for the lamb, and vine according to the libation thereof and a kid for atonement, and two continuals, according to their institution.

Elohinu Velohi. Our God, and the God of our fathers, renew unto us, this Month for good, and for a blessing, for joy and for gladness, for salvation and comfort, for maintainance and government, for the remission of sin, and for forgiveness of iniquity: and may this month be an end of the termination of all our distresses; a beginning and introduction to the redemption of our souls: for thou hast made choice of thy people Israel above all nations, and appointed unto them, the beginnings of Months. They shall be joyfull in thy kingdom the observers of thy Sabbath, and they shall be called with pleasure, a people, sanctifiers of the seventh they shall all be contented and satisfied of thy goodness, for thou didst will and sanctify the seventh, the delight of days, thou didst institute it.

Elohinu vilohi. Our God, and the God of our Fathers, graciously accept our observance of the Sabbath. with thy commandments sanctify us: grant that we have our portion in thy law: satisfy us with thy bounty: cause our souls to rejoice in thy salvation, and purify our hearts to serve thee in truth: and grant, O Lord our God! that we inherit thine holy Sabbath with love and favour: and may all Israel, who sanctify thy name, have rest thereon. Blessed art thou, O Lord! the sanctifier of the Sabbath, and of Israel, and of the months.

Ratzeh. Graciously accept, O Lord our God! thy people Israel, and have regard unto their prayers, Restore the service to the inner part of thine house: and speedily accept the burnt-offerings of Israel, and their prayers with love and favour. And may the service of Israel thy people be ever pleasing unto thee.

And

ב'יהם
יל
מ'דין

ה'יה
ש'ועה
ל'יהת
ה'לה
ו'ומות
כ'ותך
כ'לם
תו

ה'שנו
ש'בענו
ע'בדך
ש'בת
כ'רוך

ע'ה
ש'ראל
ל'רצון

אתה

מוסף ראש חדרש ושבת

אֶחָד כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה תִּמְסִימִים • וּמִנְחָתָם וְנִסְבִּיהֶם
כַּמֶּדְבָּר : שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרִים לֶפֶר • וּשְׁנֵי עֶשְׂרִים לְאֵיל •
וְעֶשְׂרֹן לְכֶבֶשׂ • וַיִּזֶן בְּנִסְבּוֹ • וְשִׁעִיר לְכַפֵּר • וּשְׁנֵי תְּמִידִין
כֶּהֱלַכְתָּן :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • חֲדָשׁ עָלֵינוּ אֶת הַחֲדָשׁ הַזֶּה •
לְטוֹבָה וּלְבִרְכָּה • לְשִׁשּׁוֹן וּלְשִׁמְחָה • לִישׁוּעָה
וּלְנִחְמָה • לְפִרְנָסָה וּלְכִלְכָּלָה • לְמַחִילַת הַטָּא וּלְסִלִּיחַת
עוֹן : וַיְהִי הַחֲדָשׁ הַזֶּה סוּף גִּזְזָן לְכָל צִרְתֵּינוּ • תַּחֲלִילָה
וְרֹאשׁ לְפִדְיוֹן נַפְשֵׁנוּ : כִּי בַעֲמֻךְ יִשְׂרָאֵל מְכַל הָאוֹמוֹת
בְּחֶרֶף וְחָקִי רֹאשֵׁי חֲדָשִׁים לָהֶם קִבְעָתָ • שִׁמְחוּ בְּמַלְכוּתְךָ
שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת • וְקוֹרְאֵי עֹנֵג • עִם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעֵי כָּלֶם
שִׁבְעוּ • וַיִּתְּעֲנֵנוּ מִטּוֹבְךָ וּבְשִׁבְעֵי רְצִיָּת בּוֹ וְקִדְּשָׁתוּ •

הַמֶּדֶת יָמִים אוֹתוֹ קִרְאָתָ :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • רְצֵה נָא בְּמִנוּחָתָנוּ • קִדְּשֵׁנוּ
בְּמִצּוֹתֶיךָ • שִׁים חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ • שִׁבְעֵנוּ
מִטּוֹבְךָ • שִׂמַּח נַפְשֵׁנוּ בִישׁוּעָתְךָ • וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ
בְּאַמֶּת • וְהִנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ • בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבָּת
קִדְּשֶׁךָ • וַיְנוּחוּ בּוֹ כָּל יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ • בְּרוּךְ
אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְרֹאשֵׁי חֲדָשִׁים :

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בַעֲמֻךְ יִשְׂרָאֵל • וּלְתַפְלָתָם שְׁעָה •
וְהִשָּׁב הַעֲבוּדָה לְדָבִיר בִּירְתֶּךָ • וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל
וּתַפְלָתָם • מִהֲרָה בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל בְּרָצוֹן • וְתִהְיֶה לְרָצוֹן
תְּמִיד • עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל עֲמֶךָ :

וְאַתָּה

And thou O Lord ! through thine abundant mercies kindly regard us, and accept us with favour : and may our eyes behold thy return unto Zion with mercy . Blessed art thou, O Lord ! who will again restore his divine presence unto Zion .

When the reader repeats Modim the congregation says, Modim page 130

Modim. We gratefully acknowledge that thou art the Lord our God, and the God of our fathers forevermore : thou art our strength, the support of our life and the shield of our salvation : from generation to generation will we render thanks unto thee, and relate thy praise : for our lives are ever in thine hand, and our souls always depending on thy care for thy miraculous providence which we daily experience ; and for thy wonders and thy goodness, which are at all times, evening, morning, and at noon, exercised over us . Thou art good, for thy mercies never fail : thou art Merciful, for thy loving-kindnesses are without end ; wherefore we put our trust in thee .

On the feast of Dedication, and the feast of Hamon, say as in page (44.)

For all which may thy name, O our King ! be continually blessed, and highly exalted for evermore ; and may all in whom is life, gratefully confess thee . Selah

And may they in truth ever praise and adore thy great and holy name : for good is the God of our salvation and our aid : Selah . O God of benignity ! blessed art thou, O Lord ! whose name is the benevolent ; and unto thee it is agreeable to render the most grateful praise .

In the repetition of this prayer, the reader says this .

Elohibinu Veloby . Our God, and the God of our fathers, blest us, with that threefold blessing mentioned in the law, which was written by the hands of Moses, thy servant, and was said by Aaron and his sons the priests thy holy people, as is said, The Lord blest thee and preserve thee ; the Lord cause his face to shine upon thee, and be gracious unto thee ; the Lord lift up his countenance towards thee, and grant thee peace .

מוסף ראש חדש ושבת

וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבֵּים • תַּחֲפוֹץ בָּנוּ • וְתִרְצָנוּ • וְתַחֲזִיקָה

עֵינֵינוּ • בְּשׁוּבָה לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים • בְּרוּךְ אַתָּה יי •

הַמַּחֲזִיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן :

מודים לרכנן ברה ק"ל

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ • שְׂאֵתָה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

לְעוֹלָם וָעֶד • צִוְּנוּצוֹר חַיֵּינוּ • וּמִגֵּן - יִשְׁעֵנו אַתָּה

הוּא • לְדוֹר וָדוֹר • נוֹדָה כָּךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ • עַל חַיֵּינוּ

הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ • וְעַל נַפְשֵׁךָ

שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ • וְעַל נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ • שֶׁבְּכָל

עַת • עָרַב • וּבֹקֶר • וְצַהֲרַיִם הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ •

הַמֵּרַחֵם כִּי לֹא תִמוּ חֲסָדֶיךָ • כִּי מַעֲלָם קוִינֵנו לָךְ :

בחנכה ובפורים אומרים על הנסים ברה מ"ד:

וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרַךְ • וְיִתְרוֹמֵם • וְיִתְנַשֵּׂא • תָּמִיד שְׁמֶךָ

מִלְכֵנוּ לְעוֹלָם וָעֶד • וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה :

וַיִּהְיֶה לָנוּ • וַיִּבָּרְכוּ • אֶת שְׁמֶךָ הַגָּדוֹל • בְּאַמֶּת לְעוֹלָם

כִּי טוֹב • הָאֵל יִשׁוּעָתֵנוּ וְעֲזָרָתֵנוּ סֶלָה הָאֵל הַטּוֹב •

בְּרוּךְ אַתָּה יי • הַטּוֹב שְׁמֶךָ • וְלָךְ נָאָה לְהוֹדוֹת :

כשחזור שלח צבור העמידה אומר

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרְכֵנוּ בְּבִרְכָּהּ הַמְּשׁוֹלֶשֶׁת

בְּתוֹרָה : הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ הָאֲמוּרָה

מִפִּי אֱהָרֹן וּבָנָיו כְּהֻנִּים • עִם קְדוֹשֶׁיךָ בְּאֲמֹר • יְבָרְכֶךָ יי

וַיִּשְׁמְרֶךָ : יֵאָר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחֲנֶךָ יֵשָׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם

לָךְ שְׁלוֹם : וַשְּׁמוּ אֶת שְׁמִי עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֲנִי אֲבָרְכֵם :

ש"ס

Shim Salom. Grant peace, happiness, and thy blessing, with life, grace favour, and mercy unto us, and unto all Israel thy people : and bless us, O our Father : even all of us together, with the light of thy countenance : for by the light of thy countenance thou hast vouchsafed us, O Lord ! our God the law, life, love, and favour, righteousness, mercy, blessing, and peace : and may it please thee to bless us, and to bless all thy people Israel, with abundant fortitude and peace.

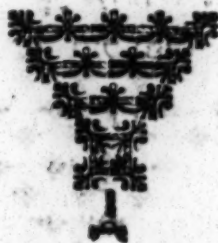
Blessed art thou, O Lord ! who blesteth Israel with peace. Amen

Let the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable in thy sight, O Lord ! my rock and my redeemer.

My God, guard my tongue from evil, and my lips from speaking deceit. And the cursers of my soul thou shalt make silent, and my body shall be as dust unto every one. Open my heart in thy law, and may my soul pursue thy commandments ; and all that study harm against me, soon destroy their counsel, and frustrate their thoughts, do it for the sake of thy name, do it for the sake of thy right hand, do it for the sake of thy holiness, do it for the sake of thy law, save us with thy right hand, and answer us. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable in thy sight O Lord my Rock and my redeemer.

May God the maker of peace through his mercy dispence peace unto us and to all Israel, and say ye, Amen

Then say KADDISH TISKABEL and COL ISRAEL page (145) tell the finishing of the SABBATH SERVICE.

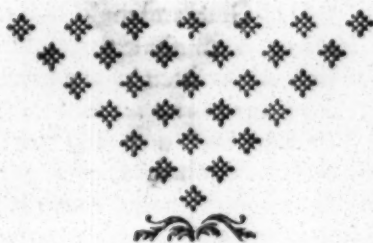


מוסף ראש חודש ושבט

שֵׁם שְׁלוֹם טוֹבָה • וּבִרְכָּה • תִּיִּם • חַן • וְחֶסֶד •
צִדְקָה וְרַחֲמִים עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמָּךְ •
וּבִרְכָנוּ אֲבִינוּ כָּלנוּ יַחַד בְּאוֹר פָּנֶיךָ • כִּי בְּאוֹר פָּנֶיךָ
נִתַּתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ • תּוֹרָה • וְחַיִּים • אֶהְבָּה וְחֶסֶד •
צִדְקָה וְרַחֲמִים • בִּרְכָה וְשְׁלוֹם • וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת
עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל בְּרַב עֹז וְשְׁלוֹם :

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם אָמֵן :
יְהִיו לְרָצוֹן אֲמָרֵי פִי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי :
אֱלֹהֵי נַצּוּר לְשׁוֹנֵי מָרָע • וְשִׁפְתוֹתַי מִדְּבַר מִרְמָה •
וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְרוֹם • וְנַפְשִׁי כַּעֲפָר לְכָל
תְּהִיָּה • פֶּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתְךָ • וְאַחֲרֵי מִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף
נַפְשִׁי וְכָל הַקָּמִים עָלַי לְרָעָה • מִתְּהִיָּה הַפֶּר עֲצָתָם • וְקַלְקַל
מַחֲשַׁבוֹתָם : עֲשֵׂה לִמְעַן שְׁמֶךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן יִמְנָךְ •
עֲשֵׂה לִמְעַן תּוֹרָתְךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן קְדוּשַׁתְךָ • הוֹשִׁיעָה
יְמִינְךָ וְעֲנֵנִי : יְהִיו לְרָצוֹן אֲמָרֵי פִי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ
צוּרִי וְגוֹאֲלִי : עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו • הוּא בִּרְחֻמָּיו •
יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ • וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן :

קדיש תתקבל • כל ישראל וגומר כמו בשבת בדרה קמיה:



THE
FEAST OF DEDICATION
SERVICE.

Say the Evening Service as in page (72) tell SHIR HAUMALOTH, page (82) and before the lightening of the Candles, the following Blessings are said.

Blessed art thou, O Lord, our God ! King of the universe that thou hast sanctified us with thy commandments, and ordered us to light the candles of the Dedication.

Blessed art thou O Lord, our God ! King of the universe, who didst perform miracles unto our fathers, in those days, about this season.

(On the first night this blessing is said .)

(Blessed art thou, O Lord, our God ! King of the universe, who hast maintained us, and hast preserved us to enjoy this season.)

Haniroth ballolu. These lights of praise, we do light, for the miracles, for the redemption, for the mightiness, and for the salvation, for the wonders, and for the comforts, which thou didst perform unto our fathers ; in those days about this season, thro' the hands of thy sanctified Priest. Wherefore all these eight days of Dedication ; these lights of praise, they are sanctified, and they are not unto us permitted for any use : but for the commemoration of the Dedication only : that we may praise thy name, for thy miracles, for thy salvation and for thy wonders .

Mizmor shir : A Psalm and song, at the dedication of the house of David . I will extol thee, O Lord ! for thou hast lifted me up, and hast not made my foes to rejoyce over me . O Lord my God ! I cried unto thee, and thou hast healed me . O Lord ! thou hast brought up my soul from the grave

תקון חנוכה

מתפללים תפלת ערבית כמו בחול עם על הנסים : ואומר
יהי שם כבוד ע"ב : וקדיש התקבל ומדליקין נר
חנוכה : וקודם שידליק מברך ברכות אלו :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו
במצותיו וצונו להדליק נר חנוכה :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שעשית נסים
לאבותינו בימים ההם ובזמן הזה :

בליכ ראשון אומר :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שהחיינו וקיימנו
והגיענו לזמן הזה : ע"כ

הנרות הללו אנו מדליקין על הנסים ועל הפורקן ועל
הנפירות ועל התשועות ועל הנפלאות ועל
הנחמות שעשית לאבותינו בימים ההם ובזמן הזה :
על ידי כהנניה הקדושים וכל שמונת ימי חנוכה הנרות
הללו קדש הו ואין לנו רשות להשתמש בהן אלא
לראותן בלבד כדי להודות לשמך על נסיה ועל
ישועתיה ועל נפלאותיה :

מזמור שיר חנכת הבית לדוד ארוממה יי כי דליתני
ולא שמחת אויבי לי : יי אלהי שועתי אליך
ותרפאני : יי העלית מן שאול נפשי חייאתי מירדי בור !
זמור

178 FEAST OF DEDICATION SERVICE.

grave : thou hast kept me alive, that I should not go down to the pit. Sing unto the Lord, O ye saints of his and give thanks at the remembrance of his holiness. for his anger endureth but a moment ; in his favour is life : weeping may endure for a night, but joy cometh in the morning. and in my prosperity I said, I shall never be moved. Lord, by thy favour thou hast made my mountain to stand strong : thou didst hide thy face, and I was troubled. I cried to thee, O Lord and unto the Lord I made my supplication. what profit is there in my blood, when I go down to the pit ? shall the dust praise thee ? shall it declare thy truth ? hear O Lord ! and have mercy upon me : Lord ! be thou my helper. Thou hast turned for me my mourning into dancing : thou hast put off my sackcloth, and girded me with gladness : to the end that my glory may sing praise to thee, and not be silent : O Lord, my God ! I will give thanks unto thee for ever.

Then say KADISH and BURCHU and OLINU page (67)

The Morning Service is as other days of the week, but include AL HANISIM. then the new moon service page (162) then KADDISH LEILA, and ye he Adoni Alohinu

Then the Law is taken out, and the Reader reads from the 22 verse of the 6 Chapter of Numbers. to the (18) verse of the 7 Chapter. the remainder of the chapter is divided for the other seven days in to seven parts.

THE FEAST OF PURIM EVENING SERVICE.

Lamnatziath Al Aijeletb.

To the chief musician upon Aijeletb Shabar, A psalm of David, My God, my God, why hast thou forsaken me ? why art thou so far from helping me, and from the words of my roring ? O my God, I cry in the day-time, but thou hearest not ; and in the night-season, and am not silent. But thou art holy, O thou that inhabitest the praises of Israel. Our fathers trusted in thee : they trusted, and thou didst deliver them, they cried unto thee, and were delivered : they trusted in thee, and were not

ת"י
שלו
עו
אל
עפר
מקפר
כבוד

אומרים
וקדש
וקורין

זה
למה
אלה
ואתה
בטחו
ואנכי
עו

חנוכה

זמרו לַיְיָ חסידיו ויהודו לזכר קדשו : כי רנע באפו חיים
ברצונו בערב ילון בכי ולבוקר רנח : ואני אמרתי בשלוי
בל אמוט לעולם : " ברצונה העמדתה לחררי עז
הסתרת פניה הייתי נבחר : אליה " אקרא ואל "
אתחנן : מה בצע בדמי ברחמי אל שחת היורה עפר
היגיד אמתה : שמע " וחנני " היה עוזר לי : הפכת מספרי
למחול לי שקי פתחת ותאזני שמחה : למען יזמרה בבור
ולא ידום " אלהי לעולם אודה :

ואומר קדוש וברכו ועלינו לשבח ברך סו :

שחרית מתפללים כמו בחול ואומרים על הניסים בתפלה ואומרים
אחר חזרת התפלה ההלל כמו שהוא ברך קסב וקדוש
לעילא יהי ה' אלהינו עמנו ונומר : ומוציאין סוית וקורין
בפרשה :

ליל פורים

ליל פורים שהוא יד באדר נכנסים לבית הכנסת ואומר זה :

למנצח על אילת השחר מזמור לדוד : אלי אלי למה
עזבתני רחוק מישועתי דברי שאנתי : אלהי
אקרא יומם ולא תענה ולילה ולא דומיה לי : ואתה
קדוש יושב תהלות ישראל : בך בטחו אבותינו בטחו
ותפלטמו אליה ועקו ונקלטו בך בטחו ולא בושו : ואנכי
תולעת

not confounded. But I am a worm, and no man; a reproch of men, and despised of the people. All they that see me, laugh me to scorn: they shoot out the lip, they shake the head, saying He trusted on the Lord, that he would deliver him: let him deliver him seeing he delighted in him. But thou art he that took me out of the womb; thou didst make me hope, when I was upon my mothers breasts. I was cast upon thee from the womb: thou art my God from my mothers belly. Be not far from me, for trouble is near; for there is none to help. Many bulls have compassed me: strong bulls of Bashan have beset me round. They gaped upon me with their mouthes, as a ravening and a roring lion. I am poured out like water, and all my bones are out of joynt: my heart is like wax, it is melted in the midst of my bowels. My strength is dried up like a potsherd: and my tongue cleaveth to my jaws; and thou hast brought me into the dust of death. For dogs have compassed me, the assembly of the wicked have inclosed me: they pierced my hands and my feet. I may tell all my bones: they look and stare upon me. They part my garmens among them, and cast lots upon my vesture. But be not thou far from me, O Lord! O my strength, haste thee to help me. Deliver my soul from the sword: my darling from the power of the dog. **Save me from the lions mouth:** for thou hast heard me from the horns of the unicorns. I will declare thy name unto my bretheren: in the midst of the congregation will I praise thee. Ye that fear the Lord, praise him; all ye the seed of Jacob, glorifie him: and fear him, all ye the seed of Israel. For he hath not despised, nor abhorred the affliction of the afflicted: neither hath he hid his face from him, but when he cried unto him, he heard. My praise shall be of thee in the great congregation: I will pay my vows before them that fear him. The meek shall eat and be satisfied: they shall praise the Lord that seek him: your heart shall live for ever. All the ends of the of the world shall remember and turn unto the Lord, and all the kindreds of the nations shall worship before thee. For the kingdom is the Lords: and he is the governour among the nations. All they that be fat upon earth, shall eat and worship: all they that go down to the dust, shall bowe before him, and none can keep alive his own soul. A seed shall serve him, it shall be accounted to the Lord
for

הולעת ולא איש חרפת אדם ובזוי עם : כל ראי ילעינו
 לי יפטירו בשפה יניעו ראש : כל אל יי פלטהו יצילו
 כי חפץ בו : כי אתה גוהי מבטן מבטיחי על שדי אמי
 עליה השלכתי מרחם מבטן אמי אלי אתה : אל תרחק
 ממני כי צרה קרובה כי אין עוזר : סבבוני פרים רבים
 אביה בשן כתרונני פצו עלי פיהם אריה טרף ושאג :
 במים נשפכתי והתפרדו כל עצמותי היתה לבי בדונג נמס
 בתוך מעי : יבש כחרש כחי ולשוני מדבק מלקותי ולעפר
 מות תשפתני : כי סבבוני כלבים עדת מרעים הקיפוני
 כארז ידי ורגלי : אספר כל עצמותי המרה יבישו יראו
 בי : יחלקו בגדי להם ועל לבושי יפילו גורל : ואתה
 יחזה אל תרחק אילותי לעזרתי חוששה : הצילה מתרב
 נפשי מיד כלב יחידתי : הושיעני מפני אריה ומקרני רמים
 עניתני : אספרה שמך לאחי בתוך קהל אהללה : יראי
 יהוה הללוהו כל זרע יעקב כבודו וגורו ממנו כל זרע
 ישראל : כי לא בזה ולא שקץ ענות עני ולא הסתיר פניו
 ממנו ובשועו אליו שמע : מאתך תהלתי בקהל רב נדרי
 אשלם נגד יריאיו : יאכלו ענוים וישבעו יהללו יהוה
 דורשיו יחי לבבכם לעד : יזכרו וישבו אל יהוה כל
 אפסי ארץ וישתחוו לפניך כל משפחות גוים : כי ליהוה
 המלוכה ומושל בגוים : אכלו וישתחוו כל דשני ארץ
 לפניו יכרעו כל יורדי עפר ונפשו לא חיה : זרע יעבדנו

for a generation. They shall come, and shall declare his righteousness unto a people that shall be born, that he hath done this.

Then say KADDISH LEILO, and the Evening Service, as in page (72) tell in all the earth, page (83) then the Reader reads, the History of ESTHER, then say VEATTO KADDOSH, and KADISH TISKBEL, then as follows.

Shir hamaloth. If it had not been the Lord who was on our side, now may Israel say: if it had not been the Lord who was on our side, when men rose up against us: then had they swallowed us up quick, when their wrath was kindled against us. Then the waters had overwhelmed us, the stream had gone over our soul. Then the proud waters had gone over our soul. Blessed be the Lord, who hath not given us as a prey to their teeth. Our soul is escaped as a bird out of the snare of the fowlers; the snare is broken, and we are escaped: Our help is in the name of the Lord who made the heaven and earth.

*say KADDISH Yehi shiloma Rabo, and Barracu and Olinu. if the Feast of PURIM, is on Saturday night, then say, Veehe-
Noam, Attah Kaddosh, and Haddalah.*

THE MORNING SERVICE

Begins as other days, but say, Al Ha-nisim, Kaddish Leilo, and the Law is taken out, and the Reader reads from the (8) verse of of the (17) Chapter of EXODUS, to the end of the (16) verse in said Chapter, afterwards the Law is returned, then say, Ashrie. Then the Reader reads the History of Esther, afterwards say, Ubo Litzion, Kaddish Tiskabel then say, Lamnaziach al ayeloth, page (178) then Kavy el ADONIA page (66) &c.



ליל פורים

יספר לאדני לדור : יבאו ויגידו צדקתו לעם נולד פי
עשה :

ואומר קדיש לעילא ומתפללים ערבית ואומר על הניסים :
ואחר כך יהי שם יי מבורך וקדיש לעילא ברח"ט וקורין
את המגילה עם ברכותיה ואתה קרוש וקדיש תתקבל ברח"ט

שיר המעלות לדוד לולי יי שהיה לנו יאמר נא ישראל :
לולי יי שהיה לנו בקום עלינו אדם : אזי תמים
בלעונו בחרות אפם בנו : אזי תמים שטפנו נחלה עבר
על נפשו : אזי עבר על נפשו תמים הוידונים : ברח"ט
יי שלא נתנו טרף לשניהם : נפשו בצפור נמלטה
כפח יוקשים הפח נשבר ואנחנו נמלטנו : עזרנו בשם יי
עשה שמים וארץ :

ואומר קדיש יהא שלמא וברכו ועלינו לשבח : ואם חל
פורים במ"ש אומרי ויהי נועם קודם ואתה קרוש וקדיש
תתקבל ואומר הבדלה :

שחרית מסדרין התפלה כמו בחול עם על הניסים ואומרים
קדיש לעילא ומוציאין ספר תורה וקורין שלשה גבר
בפרשה יבא עמלק :

וחזר ס"ת למקומו ואומר קדיש עד לעילא ואומרים אשרי
וקורין המגילה ומברך לפניו (כלי שהחיינו) ואחריה
ואומרים ובא לציון וקדיש תתקבל : למנצח על אילת
כמו שכתוב כליל פורים וקדיש יהא שלמא וקיה וגומר
התפילה ואומר ארון עולם :



for a generation . They shall come, and shall declare his righteousness unto a people that shall be born, that he hath done this.

Then say KADDISH LEILO, and the Evening Service, as in page (72) tell in all the earth, page (83) then the Reader reads, the History of ESTHER, then say VEATTO KADDOSH, and KADISH TISKBEL, then as follows .

Shir hamaloth. If it had not been the Lord who was on our side, now may Israel say : if it had not been the Lord who was on our side, when men rose up against us: then had they swallowed us up quick, when their wrath was kindled against us . Then the waters had overwhelmed us, the stream had gone over our soul . Then the proud waters had gone over our soul . Blessed be the Lord, who hath not given us as a prey to their teeth . Our soul is escaped as a bird out of the snare of the fowlers ; the snare is broken, and we are escaped : Our help is in the name of the Lord who made the heaven and earth .

say KADDISH Yehi shiloma Rabo, and Barracu and Olinu . if the Feast of PURIM, is on Saturday night, then say, Veeh-Noam, Attah Kaddosh, and Haddalah .

THE MORNING SERVICE

Begins as other days, but say, Al Ha-nisim, Kaddish Leilo, and the Law is taken out, and the Reader reads from the (8) verse of of the (17) Chapter of EXODUS, to the end of the (16) verse in said Chapter, afterwards the Law is returned, then say, Ashrie . Then the Reader reads the History of Esther, afterwards say, Ubo Litzion, Kaddish Tiskabel then say, Lamnaziach al ayeloth, page (178) then Kavy el ADONAI page (66) &c.



ליל פורים

יספר לארץ לדור : יבאו ויגידו צדקתו לעם נולד בו
עשה :

ואומר קדיש לעילא ומתפללים ערבית ואומר על הניסים :
ואחר כך יהי שם יי מבורך וקדיש לעילא ברוך יי וקורין
את המגילה עם ברכותיה ואתה קדוש וקדיש תתקבל בברך

שיר המעלות לדוד לולי יי שהיה לנו יאמר נא ישראל :
לולי יי שהיה לנו בקום עלינו אדם : אזי תיז
בלעונו בחרות אפם בנו : אזי תמים שטפנו נחלה עבר
על נפשנו : אזי עבר על נפשנו תמים הוידונים : ברוך
יי שלא נתננו טרף לשניהם : נפשנו כצפור נמלטה
מפח יוקשים מפח נשבר ונאנחנו נמלטנו : עזרנו בשם יי
עשה שמים וארץ :

ואומר קדיש יהא שלמא וברכו ועלינו לשבח : ואם חל
פורים במ"ש אומר ויהי נועם קודם ואתה קדוש וקדיש
תתקבל ואומר הבדלח :

שחרית מסדרין התפלה כמו בחול עם על חניסים ואומרים
קדיש לעילא ומוציאין ספר תורה וקורין שלשה גבר
בפרשה ויבא עמלק :

וחזור ס"ת למקומו ואומר קדיש עד לעילא ואומרים אשרי
וקורין המגילה ומברך לפנייה (כלי שהחיינו) ואחריה
ואומרים ובא לציון וקדיש תתקבל : למנצח על אילת
כמו שכתוב כליל פורים וקדיש יהא שלמא וקוה ונומר
התפילה ואומר ארון עולם :



THE PRAYER FOR PECULIAR FASTS.

The evening before the fast, this is said before they say, Let the words of my mouth, page (45) in the Afternoon service .

Creator of the universe ! I stand before thy presence, with a will offering for to keep a fast day to morrow . Be graciously pleased O Lord my God ! and the God of my fathers ; that thou receivest me in love and with good will, and may my prayers ascend before thee, that thou mayest receive them, and heal me through thy great compassion, for thou hearest the prayers of all mouths . let the words of my mouth &c.

In the Afternoon service of the fast day, when at Hear our voice, page(41) say as following .

Shema Kolinu . Hear our voice, O Lord, our God ! have pity and mercy upon us ; and accept our prayers, with compassion and favour, : remember thy tender mercies, and suppress thine indignation ; and remove from us, pestelence, sword, hunger, captivity, and spoil ; bad thoughts, bad sickness's, and bad diseases . O bittow on me, and all my fameilly, a good sentence : and may thy tender mercies, prevail over thine attributes of strict justice of thy benignity ; and accept of our supplications of prayers ; for thou hearest the prayers of all mouths . Answer me, O my Father ! answer me, on this day of my fasting ; because I am in great distress ; for what I have sinned, for what I have been iniquitous, and for what I have transgressed against thee, from my first being to this day . I am dishonoured by reason of my transgressions, and shamed by reason of my iniquities and sins, therefore as thy ways are indignation, and art merciful to all thy creation, and art benevolent, forgiveth, and shewest mercies unto all that call upon thee . Therefore with thy great mercy,

O

תענית יחיד

הרוצה להתענות צריך שיקבל התענית ביום שלפניו מבעית
יום בשעת המנחה ומתפלל שמנה עשר ברכות וקודם
שיעקור הנליו :

רבון העולמים הרי אני לפניך בתענית נדבה למחר יהי
רצון מלפניך יי אלהי ואלהי אבותי שתקבלני
באתבה וברצון ותבא לפניך תפילתי ותענה עתדתי
ותרפאני ברחמיך הרבים כי אתה שומע תפילת כל
פיה : יהי לרצון אמרי פי ותגיון לבי לפניך יי צור
ונואלי :

ביום התענית בתפלת המנחה כשמגיע לשמע קולנו יאמר :
שמע קולנו יי אלהינו חוס ורחם עלינו וקבל ברחמים
וברצון את תפילתנו וזכור רחמיך וקבוש את בעסקי
וחסר ממנו דבר וחרב ורעב ושבי ובזה ויצר רע וחולאים
רעים ונאמנים ומאורעות קשות ורעות ותגזור עלי
גזרות טובות ועל כל אנשי ביתי ויגלו רחמיך על מדותיך
ותתנה עמנו יי אלהינו במדת חסד ובמדת רחמים ותכנס
לנו לפניך משורת חסד ותאזין תפילתנו ותתנוגינו ושוועתנו
כי אתה שומע תפילת כל פיה : ענני אבי ענני ביום
צום התענית הזה כי בצורה גדולה אני על כל מה
שחטאתי ושעויתי ושפשעתי לפניך מיום היותי
על הארמה עד היום הזה מוקדם אני מפשעי ומתבייש
ונחפר מעונותי ומחטאתי אבל שמתי רחמיך לגנר
עיני

O Lord! answer me, at this present time; and let the consummation of my fat and blood, that I consume thro' my fasting this day, be accepted and received before thy presence, as the fat of the sacrifices, that was sacrificed, on the altar before thee; for an attonement, for all that I have sinned, transgressed, and trespassed against thee; either by constraint, or by free will, by unpremeditatedly, or wilfully; with, or without my knowledge. And thou with thy great mercies, shall acquiesce and give not heed to my wickedness; hide not thyself from my supplications: be near unto my prayer, and the prayers of my family. before I call unto thee shalt thou answer. I will speak, and thou shalt hear and answer me, as it is said (a) It shall come to pass, that before they call I will answer, and while they are yet speaking I will hear. For thou, O Lord! art a Redeemer and a Protector, who answereth and sheweth mercy in time of distress and oppression, who hearest to all supplications. Blessed art thou, O Lord! who hearest all prayers.

Then say Retzy, and Modim, Sim shalom, page (41) then as follows.

Rebon haavolomim. O Creator of the universe, God of gods, Lord of lords, Master of forgiveness and compassioner. Unto thee O Lord! is righteousness, and to me is the shame of face, for all the benvolence and mercifulness that thou hast bestowed on me from my first being, to this present day; according to my deserve have not returned them to thee; but verily I have sinned against thee, and have been guilty of doing evil, and multiplying of my transgressions, and to perplex thee, was my thoughts. O what shall I answer? or what shall I say? with what expression shall I speak to make myself righteous? therefore O Lord! I will confess before thee my transgressions. I have offended against thy holy law, I have prevaricated before thy presence, I have despised thy commandment

(a) Isaiah 65.24

תענית יחיד

עיני • כי דרכך לחאריך אפך • ומנהגך לרחם על
בריותיך • כי אמת • טוב וסלח ורב חסד לכל קהאיה •
וברחמיה הרבים עניי בעת וכענין הזאת ויהא מעוט
חלבי דמי המתמעט בתעניתו היום חשוב ומקבל ומחוצח
לפניה כחלב מונח על גבי מזבחך לכפר על כל מה
שחטאתי ושעויתי • ושפשעתי לפניך • בין באונס •
בין ברצון • בין בשוגג • בין במויד • בין בידיעת • בין
שלא בידיעה • ותרצני ברחמיה הרבים ואל תפן לרשעי
ואל תתעלם מתחנותי היה נא קרוב לשועי ושועת אנשי
ביתי טרם אקרא אליך אתה תענה אדבר ואתה תשמע
כאמור ויהי טרם יקראוואני אענה עוד הם מרברים ואני
אשמע כי אתה • פודה ומציל ועונה ומרחם בכל עת צרה
וצוקה ושומע תפלת כל פה • ברוך אתה • שומע
תפלה :

ואומר רצה ופודים ושם שלום ואחר כך אומר

רבון העולמים • אלהי האלהים ואדוני • האדונים בעל
הסליחות והרחמים • לך • הצדקה ולי בוששת
הפנים • על כל הטובות והחסדים אשר עשית עמדי
מיום הייתי עד היום הזה • ולא כגמול השיבותי לך •
אבל חטאתי לפניך • ותרע בעיניך עשיתי • והרביתי
לפשוע • ולהכעיסך היתה כונתי ואתה מה אתאונן ומה
אומר • מה אדבר ומה אצטרק אמרתי אודה עלי פשעי
לוי • אשכתי בתורהך • בנתי ביראתך • ועלתי בסעודתך
דברתי

ments; have spoken slander, have promoted iniquity, I have promoted wickedness, I have acted presumptuously; have done violence, I have invented falsities, have advised evil; I have spoken falacies, have been a scorner, and caused others to deride; I have been insnared, have been rebellious and rebelled; I have irritated, I have been adulterous; I have sworn in vain and to falsities; I have been refractory, have done iniquity, and have transgressed before thee; have been an oppressor and have been perverse; have depraved my ways, have done wickedness, have corrupted myself, I have committed abominations, have wandered and led others astray; and I have departed from thy commandments and from thy good institution; nor hath it availed us; and thou art just in all that is come upon me, for thou hast delt truly, and I have done wickedly.

Yehs Ratzon.

Let it be thy will O my God I and the God of my father, to bestow remission and forgive all my transgression, and make an attonement for my sins, to forgive my iniquities, for that I have sinned, for what I have been iniquities, for what I have transgressed against thee either by constraint, or by free will, or by unpremeditatedly, or wilfully in publick or in private, either with or without my intention, either with my inclination or with my thoughts from my first being to this day, and when my time approaches that I am to depart from this world, and to return to thee. Let it be thy will O Lord, my God! and the God of my fathers, to receive my soul with compassion, as thou hast taken from me, and to place it under the throne of thy glory, from whence thou planted her, and when the time approaches that I am to die; let the pains of death be an attonement for all my iniquities. I beseech thee, O Lord, my God! and the God of my fathers, to receive my supplication, and hear my prayers; wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin, that I may be merited from errors, and keep me from presumptionness, and let me be amongs the children of men that puts their trust under the shadow of thy wings, and let me be abundantly satisfied with the fatners of thy house: and thou shalt make them drink of the river of thy pleasures. Thou wilt shew me the path of

life

מענות ודוד

וברתי דודי • העויתי • והרשעתי • ודתי • תטמאתי •
 ופלתי שקר • יעצתי רע • כזבתי לצאתי • לוצצתי •
 מרדתי • מריתי • מאסת • נאצתי • נאפתי • נשבעתי
 לשוא ולשקר • סררתי • עויתי • פשעתי לפניך • ועורר
 חקשיתי • צררתי • קשיתי עורר • קלקלתי דרכי •
 רשעתי • שחתתי תעבתי • תעיתי • תעתעתי וסרת
 מפצותיך וממשפטך חטובים ולא שנה לי • ואתה
 צדיק על כל הבא עלי כי אמת עשית ואני הרשעתי •
 יהי רצון מלפניך • אלהי ואלהי אבותי • שתמחול
 ותסלח לי על כל פשעי • ותכפר לי על כל עונותי •
 ותעביר לי על חטאתי • שתטאתי • ושעויתי ושפשעתי
 לפניך • בין באונם • בין ברצון בין בשונא • בין במזיד •
 בין בפסתר • בין בגלוי • בין בסתפיון • בין שלא
 במתפיון • בין בהרהור • בין במחשבה • מיום היותי
 על הארמה עד היום הזה • וכשיגיע קצי ליפטר מן
 העולם הזה ולשוב אליך • יהי רצון מלפניך • אלהי
 ואלהי אבותי • שתקבל נשמתי בחמלה כאשר תקחנה
 ממני • ותושיבנה תחת כסא כבודך • אשר משם
 גמעתה • וכשאמות תהיה כיתתי כפרה על כל עונותי •
 אנה • אלהי ואלהי אבותי • שעה את שועתי וענה את
 עתרתי • ושמע תפילתי • הרב כבסני מעוני • ומחטאתי
 טהרני • ונבני משגיאות • ומנסתרות נקני • ואהיה
 מבני אדם אשר בצל כנפיה יחסיון • ויריון מדשן ביתך
 ונחל

life : in thy presence fulness of joy, at thy right hand there are pleasures for evermore.

Tephellu Leoney.

A prayer of the afflicted, when he is overwhelmed, and poureth out his complaint before the Lord. Hear my prayer, O Lord, and let my cry come unto thee. Hide not thy face from me in the day when I am in trouble, incline thine ear unto me : in the day when I call, answer me speedily. For my days are consumed like smoke ! and my bones are burnt as an hearth. My heart is smitten, and withered like grass : so that I forget to eat my bread. By reason of the voice of my groaning, my bones cleave to my skain. I am like a pelican of the wilderness : I am like an owl of the desert. I watch, and am as a sparrow alone upon the house-top. Mine enemies reproch me all the day : and they that are mad against me, are sworn against me. For I have eaten ashes like bread, and mingled my drink with weeping : because of thine indignation and thy wrath : for thou hast lifted me up, and cast me down. My days are like a shadow that declineth : and I am withered like grass. But thou, O Lord ! shalt endure for ever, and thy remembrance unto all generations. Thou shalt arise, and have mercy upon Zion : for the time to favour her, yea the set time is come. For thy servants take pleasure in her stones, and favour the dust thereof. So the heathen shall fear the name of the Lord : and all the kings of the earth thy glory. When the Lord shall build up Zion, he shall appear in his glory : he will regard the prayer of the distitute, and not despise their prayer : this shall be written for the generation to come : and the people which shall be created, shall praise the Lord. For he hath looked down from the height of his sanctuary : from heaven did the Lord behold the earth : to hear the groaning of the prisoner, to loose those that are appointed to death ; to declare the name of the Lord in Zion, and his praise in Jerusalem : when the people are gathered together, and the kingdoms to serve the Lord. He weakened my strength in the way ; he shortened my days. I said, O my

תענות יחיד

ונחל ערניך תשקם: וצדיענו ארח חיים • שובע שמחות
את פניך • נעימות בימיך נצח :

ואומר יהיו לרצון ואלהי נצור ואחר כך אומר :

תפלה לעני כי יעטף ולפני יהוה ישפך שיחו : יתורה
שמעה תפילתי וישועתי אליה תבוא : אל תסתור
פניך ממני ביום צר לי חסה אלי אונך ביום אקרא מהר
ענני : כי כלו בעשו ימי ועצמותי כמוקד נחרו : חופה
כעשב ויבש לבי כי שכחתי מאכל לחמי : מקול
אנחותי הקבה עצמי לבשרי : דמיתי לקאת מדבר תייתי
ככוס חרבות : שקדתי ואהירה בצפור בודד על גג
כל היום חרפוני אויבי מהוללי בי נשבעו : כי אפר
כלחם אכלתי וישקני בבכי מסכתי : מפני זעמך ודחפך
כי נשאתני ותשליכני : ימי כצל נטוי ואני כעשב איבש :
ואתה יהוה לעולם תשב וזכרה לרר ורר : אתה
תקום תרחם ציון כי עת לחננה כי בא מועד : כי רצו
עבדיך את אבניה ואת עפרה יחננו : וייראו גוים את
שם יהוה וכל מלכי הארץ את כבודך : כי בנה יהוה
ציון נראה בכבודו : פנה אל תפלת חערער ולא בזה
את תפלתם : תכתב זאת לרר אחריו ועם נברא יחלל
יה : כי השקיף ממרום קדשו יהוה משמים אל ארץ
הביט : לשמע אנקת אסיר לפתח בני תמותה : לספר
בציון שם יהוה ותהלתו בירושלם : בהקבץ עמים יחדו
וממלכות לעבד את יהוה : ענה בדרך פחי קצר ימי :

אמר

God, take me not away in the midst of my days : thy years are throughout all generation. of old hast thou laid the foundation of the earth: and the heavens are the work of thy hands. They shall perish, but thou shalt endure ; yea, all of them shall wax old like a garment ; as a vesture shalt thou change them, and they shall be changed . But thou art the same, and thy years shall have no end . The children of thy servants shall continue, and their seed shall be established before thee .

At Evening Service before Let the words of my mouth &c . *page*
(83) *say as follows .*

Rebon Ho-oulomim .

O Creator of the universe ! with the torment of the fast which I have fasted before thee, it is manifested and knowing before the throne of thy glory. In the time when the holy temple was stablished, men sinned, and brought before thee a sacrifice, and sacrificed from it, only the fat and blood, and it was an attonment, but now for the sake our sins, we have no sanctuary, no altar, nor priest, to make an attonment for our sakes .

Therefore, Let it be thy will O Lord, my God ! and the God of my fathers, to let the consumation of my fat and blood, which is consumed this day before thee, on account of my fasting be thought and received, before the throne of thy glory, as if I had sacrificed it on thy altar, and let it be acquiesce with thy abundant mercies . Let the words of my mouth &c.

A PSALM ON THE DAY OF MARRIDGE

On a Marridge day before the afternoon service this psalm is said .

La-maziach al shoshanim .

To the chief musician upon Shoshannim, for the sons of Korah, Maschil, A song of loves . My heart is enditing a good matter : I speak of the things which I have made touching the king : my tongue is the pen of a ready writer . Thou art fairer then the children of men : grace is poured into thy lips : therefore God hath blessed thee for ever . Gird thy sword upon thy thigh O most mighty: with thy glory and thy majesty: And in thy majesty ride prosperously, because of truth and meekness,
and

לתענית יחיד

אמר אלי אל תעלני בחצי ימי בדור דורים שנותיה :
לפנים הארץ יסדת ומעשה ידיה שמים : המה יאברו
ואתה תעמד וכלם כבנך יבלו כלבוש תחליפם ויחלפו :
ואתה הוא ושנותיה לא יתמו : בני עבדיה ושכנו וזרעם
לפניה יכון :

ובתפלת ערבית קודם שיעקור רגליו אומר :
רבון העולמים * כבר התענית בתענית לפניה נלוי
וידוע לפני כסא כבודך * שבזמן שבית המקדש
קיים * אדם חוטא ומביא לפניה קרבן * ואין מקריבים
ממנו רק חלבו ודמו ומתכפר ועבשיו בעונותינו הרבים *
אין לנו לא מקדש * ולא מזבח ולא כהן שיכפר בעדנו :
יהי רצון מלפניה * אלהי ואלהי אבותי * שיהא מיעוט
חלבי ודמי שנתמעט היום לפניה בתענית * חשוב
ומקובל לפני כסא כבודך פאדו הקרבתיו על גבי מזבחתך
ותרצני ברחמיך הרבים :

יהיו לרצון וכיו :

מזמור לחתנים

למנצח על שושנים לבני קרח משקיל שיר ידירות :
רחש לבי דבר טוב אמר אני מעשי למלך לשוני
עט סופר מהיר : יפופית מבני אדם חוצץ חן בשפתותיה
על בן ברכה אלהים לעולם : תגור חרבה על ירך גבור
הודה וחדרה : והדרה צלח רכב על דבר אמת ועונה
צדק

and righteousness : and thy right hand shall teach thee terrible things . Thine arrows are sharp in the heart of the kings enemies ; whereby the people fall under thee . Thy throne, O God, is for ever and ever : the scepter of thy kingdom is a right scepter . Thou lovest righteousness, and hatest wickedness : therefore God, thy God, hath anointed thee with the oil of gladness, above thy fellows . All thy garments smell of myrrhe, and aloes, and cassia ; out of the ivory palaces, whereby they have made thee glad . Kings daughters were among thy honourable women : upon thy right hand did stand the queen in gold of Ophir . Hearken, O daughter, and consider, and incline thine ear ; forget also thine own people, and thy fathers house . So shall the king greatly desire thy beauty : for he is thy Lord, and worship thou him . And the daughter of Tyre shall be there with a gift, even the rich among the people shall intreat thy favour . The kings daughter is all glorious within ; her clothing is of wrought gold . She shall be brought unto the king in raiment of needle work : the virgins her companions that follow her shall be brought unto thee . With gladness and rejoicing shall they be brought : they shall enter into the kings palace . In stead of thy fathers shall be thy children, whom thou mayest make princes in all the earth . I will make thy name to be remembered in all generations : therefore shall the people praise thee for ever and ever .

APRYERS SAID ON GOING A JURNEY.

Yehe Ratzen .

Be graciously pleased O Lord, my God ! and the God of my fathers, that thou mayest guide me in peace, that I may proceed in peace, and be supported with peace, and that I may arrive to my intented place, with life, joy, and peace, and protect me from the hands of all enemies and spoil, on my Journey, and grant me to find grace, favour, and compassion in thine eyes and in the eyes of all beholders, and hear the voise of my supplication, for thou O Lord ! art the God, who hearest all prayers and supplications . Blessed art thou, O Lord ! who hearest prayers . *(then repeat three times)* O Lord ! preserve me, O Lord ! protect me, O Lord help me . And Jacob went on his way, and the angels of God met him . And when

מזמור לחתנים

צֶדֶק וְחֹרֶף נִרְאוּת יְמִינֶךָ : חֲצִיף שְׁנוֹנִים עַמִּים תַּחְתֶּיךָ
 יִפְּלוּ בְּלֵב אוֹיְבֵי הַמֶּלֶךְ : כִּסְאֶךָ אֱלֹהִים עוֹלָם וְעַד שֶׁבֶט
 מִישׁוֹר שֶׁבֶט מְלָכוּתֶךָ : אַחֲבַת צֶדֶק וְתִשְׁנָא רָשָׁע עַל כֵּן
 מִשְׁחָה אֱלֹהִים אֱלֹהֶיךָ שְׁמוֹ שִׁשׁוֹן מַחְבְּרִיךָ : מַרְוֵאחֵלוֹת
 קָצִיעוֹת כָּל בְּנֵדְתֶיךָ מִן הַיְכָלִי שֶׁן מְנִי שִׁמְחוּךָ : בְּנוֹת
 מַלְכִּים בִּיקוּלְתֶּיךָ נִצְבָּה שָׁנָל לִימִינֶךָ בְּכַתֵּם אוֹפִיר : שְׁמַעִי
 בַּת וִרְאִי וְהִמִּי אֲזַנְךָ וְשִׁכְחִי עַמְּךָ וּבֵית אָבִיךָ : וְיִתְאוּ
 הַמֶּלֶךְ כִּי הוּא אֲדֹנֶיךָ וְהַשְׁתַּחֲוִי לוֹ : וּבַת צוֹר בְּמִנְחָה
 פָּנֶיךָ יִחְלוּ עֲשִׁירֵי עַם : כָּל כְּבוֹדָה בַּת מֶלֶךְ פָּנִימָה
 מִמִּשְׁבְּצוֹת זָהָב לְבוּשָׁה : לְרַקְמוֹת תּוֹבֵל לְמֶלֶךְ בְּתוֹלוֹת
 אַחֲרֶיהָ רַעוּתֶיהָ מוֹבָאוֹת לָךְ : תּוֹבֵלָנָה בְּשִׁמְחוֹת וְנִיל
 תְּבַאֲנֶנָּה בְּהִיכַל מֶלֶךְ : תַּחַת אֲבוֹתֶיךָ יִהְיוּ בְּנֶיךָ תִּשְׁתַּחֲוּ
 לְשָׁרִים בְּכָל הָאָרֶץ : אֲזִמִּירָה שְׁמֶךָ בְּכָל דּוֹר וְדוֹר עַל כֵּן
 עַמִּים יִהְיוּ דוֹרֶךְ לְעוֹלָם וְעַד :

תפלת הדרך

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁתוּלִיכֵנוּ לְשָׁלוֹם
 וְתַעֲזִידֵנוּ לְשָׁלוֹם וְתִדְרִיכֵנוּ לְשָׁלוֹם וְתַנְעִיעֵנוּ לְמַחֲזוֹ
 חֲפָצֵינוּ לְחַיִּים וְלִשְׁמִינָה וְלִשְׁלוֹם וְתַצִּילֵנוּ מִכָּפַף כָּל אוֹיֵב
 וְאוֹרֵב בְּדֶרֶךְ וְתַתְּנֵנוּ לַחַן וְלַחֲסֵד וְלִרְחֻמִּים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵינוּ
 כָּל רוֹאֵי וְתַשְׁמַע קוֹל תַּחֲנוּנֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה וְתַתְּנוּ
 אֶתָּה • בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה : וְאוֹמֵר גִּי פַעֲמִים
 יוֹתֵךְ יִשְׁמְרֵנוּ • יוֹתֵךְ יַצִּילֵנוּ • יוֹתֵךְ יַעֲזֹרֵנוּ : וְאוֹמֵר
 מַעֲמִים וְעַקֵּב הַלֵּךְ לְדֶרֶכְךָ וּפָנְעוּ בּוֹ מִלְּאֲכֵי אֱלֹהִים :
 וַיֹּאמֶר

when Jacob saw them, he said, This is Gods host : and he called the name of that place Mahanaim . The Lord will give strength unto his people, the Lord will bless his people with peace .

PRAYER SAID GOING A VOYAGE.

Yebe Ratzon. Let it be thy will, O Lord, my God ! and the God of my Fathers, Abraham, Isaac, and Jacob . The Almighty God ! powerful and tremendous, who is crowned with the crown of faithfulness : for the sake of the thirteen attributes of mercy ; and for the sake of the holiness of the gate of thy mercy, for the merit of Abraham, Isaac, and Jacob, thy beloved, perfect, holy, and pure ; who sleepeth in Hebron : and for the sake of the merit of Isaac, who was bound on the altar, and was a perfect, holy and pure burnt-offering ; and for the sake of the merits and holiness and prophecy, of the prophets Samuel, Elijah, and Elisha, prophets ; thy prophets of truth ; and for the merit, of all the righteous, and pious, who was in all generations, protectors of Israel, that the Sea may cease from it's rageings, that the waves may be still to the satisfaction of all our hearts, to guide us speedily to the haven of our desire, and according to our wishes, as is in thy power to perform. O God ! hear our prayers and hearken to our supplication, grant what we pray and supplicate for, that with thy pleasure we may be guided, grant us a good wind, as we may have need of ; and preserve us from the sounding billows and the mighty roaring waves ; from hurricanes and stormy weather ; from all afflictions, from alteration of times and the change of seasons, and from all the evil creations that are in the Sea, or on land, from trouble and danger ; that we may have no delay, fear, hinderance, damage, puzzel, or disturbance. O grant from thy
treasu

תפלת הדרך

וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב בְּאִשֶּׁר רָאִים מַחְנֶה אֱלֹהִים זֶה וַיִּקְרָא שֵׁם
הַמָּקוֹם הַהוּא מַחְנֵים : יי עוז לעמו יתן יי בְּרַךְ אֶת עַמּוֹ
בְּשָׁלוֹם :

תפלת הים

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי אֲבָרְחָם יִצְחָק
וַיַּעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא הַמוֹכָתֵר בְּכָתוֹר
הָאֱמוּנָה לְמַעַן קְדוּשַׁת שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה מְדוּתֶיךָ שֶׁל רַחֲמִים
וּלְכַעַן קְדוּשַׁת שְׁעָרֵי הַרַחֲמִים וּלְמַעַן זְכוּת יִשְׁנֵי חֲבֵרוֹן
אֲבָרְחָם יִצְחָק וַיַּעֲקֹב אֲחֻבֵּיךָ וְתַמִּימֶיךָ וּלְמַעַן זְכוּת עַקְדָתוֹ
שֶׁל יִצְחָק יְחִידֶךָ שֶׁנֶּעֱקַד עַל גְּבִי הַמִּזְבֵּחַ וְהָיָה עוֹלָה תַמִּימָה
קְדוּשָׁה וְטָהוֹרָה וּלְמַעַן זְכוּתָם וְקְדוּשָׁתָם וּנְבוּאָתָם שֶׁל
שְׂמוּאֵל הַנָּבִיא וְשֶׁל אֱלִיהוּ הַנָּבִיא וְשֶׁל אֵלִישָׁה הַנָּבִיא
נְבִיאֶיךָ גְּבִיאֵי אֱמֶת : וּלְמַעַן זְכוּת כָּל הַצְדִּיקִים וְהַחֲסִידִים
שֶׁהָיוּ בְּכָל דּוֹר מְנִינִם עַל יִשְׂרָאֵל שֶׁתַּעֲמִיד חַיִּים מְזַעְפוֹ
וְיִדְּוֹשׁוּ גְּלִיו וְתַעֲשֶׂה רָצוֹן לְבָנוּ וְתוֹלִיפֵנוּ מִחֶרֶק אֶל מַחֲוֹן
חֲפָצֵנוּ לְטוֹבָה בְּאִשֶּׁר בִּידֶךָ לַעֲשׂוֹת וְתִשְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ
וְתִאֲזִין תַּחֲנִתֵנוּ וְעֲנֵנוּ בְּשָׁעָה הַזֹּאת שְׁאֵנוּ מִתְּפַלְּלִין
וּמִתְחַנְּנִים לְפָנֶיךָ וְתוֹלִיכֵנוּ בְּנַחַת רוּחַ טוֹב כְּפִי הַצּוּרָה
וְתִשְׁמְרֵנוּ מִחַמּוֹן גְּלִים וּמִשְׁאֹן מִשְׁבְּרֵי יָם מִרוּחַ סוּעָה
מִפֶּסַע וּמִצֶּעַר וּמִבְּלוּל עֵתִים וּמִחִילוּף זְמָנִים וּמִהֲבָרִיּוֹת
הָרַעוֹת הַגְּדֹלוֹת בָּיָם וּבִיבְשָׁה וּמִכָּל צֶעַר וּמִכָּל הַפֶּסֶד וְאֵל
יַעֲבֹדֵנוּ לֹא מִשְׁבִּיעַ וְלֹא מִבְּרִיחַ וְלֹא מִשְׁטֵין וְלֹא מִצָּר
וְלֹא מִזִּיק וְלֹא מִבְּלָבָל וְלֹא מִפֶּחַד וְלֹא מִחֲרִים וְלֹא מֵאִים
וְחוֹצִיא

treasure! a good wind to conduct the ship, and protect the Captain, Mate, the Man at the helm, and the rest of the Ships crew, and all that belongs to her: that they may conduct her to her desired port in safety, without idleness or weakness; that we may arrive to our intended and desired port, without loss, trouble, or danger, as thou art the ruler of the raging seas, when the waves thereof arise, thou stillest them, for thou maketh the storm a calm, so that the waves thereof are still, O keep my soul, and deliver me: let me not be ashamed for I put my trust in thee, and as for us, we will bless the Lord, Hallelujah.

THE BLESSING SAID FOR
ESCAPEING DANGER.

If a person hath escaped danger from a journey, or comes out of prison, sickness, or a voyage &c. say as follows.

Burach attah. Blessed art thou, O Lord, our God ! King
of the universe, who granteth good deeds to
the guilty ; for thou hast granted unto me all goodness.

Then the congregation answers.

The Almighty God ! that has granted his binignity, grace, favour and mercy: we will blefs and extol thee above all blessings and praises. thro' his mercy and binignity shall protect and grant thee for evermore, and to eternal eternity. Selah.

A PRAYER FOR THE SICK.

FOR MEN.

Tiphelo Lioney. A prayer of the afflicted when he is overwhelmed, and poureth out his complaint before the Lord. Hear my prayer, O Lord! and let my cry come unto thee. O Lord! rebuke me not in thine anger,
C c c neith

חפלת חיום

וְתוֹצִיא רוּחַ טוֹב מֵאוֹצְרוֹתֶיךָ לְהַנְהִיג הַסְּפִינָה וְכָל תּוֹפְשֵׁי
מִשּׁוֹט וּמִנְהִיגָהּ וּמַלְחֶיהָ וְחוֹבְלֶיהָ וְאוֹמְנֶיהָ שִׁגְהָנוּ אוֹתָהּ
בְּרָאוּי בְּלֹא עֲצָלוֹת וּבְלֹא חִישׁוֹל וּבְלֹא תַשׁוּת כּוֹחַ וְהִנֵּיעֵנוּ
אֶל מַחֲזֵי חֲפָצֵנוּ בְּלִי שׁוֹם הַזֵּיק וּבְלִי שׁוֹם צָעַר וּבְלִי שׁוֹם
הַפְסֵד כִּמוֹ שֶׁאַתָּה מוֹשֵׁל בְּנֵאוֹת הַיָּם וְשׂוֹא גָלוּי אֶתְּךָ
תִּשְׁבְּתָם : יָקָם סֶעֱרָה לְדִמְמָה וַיַּחֲשׂוּ גְלִיתָם * שֶׁמֶרְחַ נִפְשֵׁי
וְהִצִּילֵנוּ אֶל אֲבוֹשׁ בִּי חֲסִיתִי בָּךְ : וְאַנְחֵנוּ בְּכֶרֶךְ יְהוָה מֵעַתָּה
וְעַד עוֹלָם הַלְלוּהָ :

ברכת הנומל

אַרְבַּעַת חָס שְׁעָרֵיכֶם לַחֲדוּרוֹת יוֹרְדֵי הַיָּם וְהוֹלְכֵי מַדְבָּרוֹת
וְהוֹצֵא מִבֵּית הָאֱסוּרִין וּמִי שֶׁחָלָה וּנְתַרְפָּא וּבְכָלֶם כְּתִיב יוֹדוּ
לֵה' חֲסִדוֹ וַיְרוֹמְמוּהוּ בְּקֹהֶל עַם מִכָּאן שְׁצָרִיךְ לַחֲדוּרוֹת בְּקֹהֶל
וּמֵאֵי מַבְרָכִין :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַנוֹמֵל לַחֲתִיבִים
טוֹבוֹת שְׁנִמְלֵנוּ כָּל טוֹב : וְעוֹנִין לוֹ אֲמֵן
הָאֵל אֲשֶׁר גִּמְלָךְ כָּל טוֹב וְחַן וְחֶסֶד וְחִמְלָה יִתְבָּרַךְ
וַיִּתְרוֹמֶם עַל כָּל בְּרָכָה וְתַחֲלָה הוּא בְּרַחֲמָיו שְׁמִרָה
וַיִּגְמְלָךְ לְעַד כָּל טוֹב נֶצַח סֶלָה :

מצלאין להולים

יֹאמַר חֵי פְסוּקִים מֵאֵל :

הַפִּלָּה לַעֲנִי בִּי יַעֲטֶה וְלַפְנֵי יְהוָה יִשְׁפָּךְ שִׁיתוֹ : יְחֻדָּה
שְׁמֵעָה תַפִּלָּתִי וְשִׁיעָתִי אֵלֶיךָ תָּבוֹא : יי אֵל בְּאִפְקֵי
תּוֹכִיחֵנִי

nither chasten me in thy hot displeasure. I called upon thy name, O Lord ! out of the low dungeon : have mercy upon me, O Lord, for I am weak : O Lord ! heal me, for my bones are vexed, my soul is also sore vexed : but thou, O Lord ! how long. Be merciful unto me, O Lord ! for I cry unto thee daily. Consider, and hear me O Lord, my God ! lighten mine eyes, lest I sleep, the sleep of death. Quicken me, O Lord ! for thy names sake : for thy righteousness sake bring my soul out of trouble. I will call upon my God ! and the Lord shall save me. I said, Lord ! be merciful unto me ; heal my soul, for I have sinned unto thee, O Lord, my God ! I cried unto thee, and thou hast healed me. Heal me, O Lord ! and I shall be healed : save me, and I shall be saved : for thou art my praise. Hear, O Lord ! when I cry with my voice : have mercy also upon me, and answer me. The Lord hear thee in the day of trouble, the name of the God of Jacob defend thee, the Lord is nigh unto all them that call upon him, to all that call upon him in truth ; the Lord is nigh unto them that are of a broken heart : and saveth such as be of a contrite spirit. The Lord is merciful and gracious, slow to anger, and plenteous in mercy, wait on the Lord : be of good courage, and he shall strengthen thine heart, wait, I say on the Lord. I have waited for thy salvation, O Lord.

Mitzalin. we pray and supplicate tender mercies from the sole God in Heaven that he mayest fulfil his attributes of mercifulness as he wrote in his law ; in the thirteen attributes of mercy, as is written, and the Lord passed by before him, and proclaimed, the Lord, the Lord God, merciful and gracious, delaying indignation, and abundant in goodness and truth ; keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin ; O Heal me, O Lord ! and I shall be healed : save me, and I shall be saved : for thou art my praise.

Hosail Hamelach O Almighty God ! universal King ! who setteth on the throne of compassion, that created the universe with deeds of mercifulness, and to him appertaineth mercy and compassion, who governs his creation with deeds of graciousness

תוכיחני ואל בחרתה תישרני : קראתי שמך וְ מבור
 תחתיות : חנני וְ כי אמלל אני רפאני וְ כי נבחר
 עצמי : ונפשי נבחרה מאד ואמת וְ עד מתי חנני וְ כי
 אליך אקרא כל היום : הביטה ענני וְ אלהי האורה עיני
 פני אישן המות : למען שמך וְ תחייני בעדקתך תוציא
 מצרה נפשי : אני אל אלהים אקרא וְ יושיעני : אני
 אמרתי וְ חנני רפאה נפשי כי חסאתי לך : וְ אלהי
 שועתי אליך ותרפאני : רפאני וְ וארפה הושיעני וארשעה
 כי תהלתי אתה : שמע וְ קולי אקרא וחנני וענני : יענך
 וְ ביום צרה ישגבך שם אלהי יעקב : קרוב וְ לכל
 קראיו לכל אשר יקראהו באמת : קרוב וְ לנשברי לב
 ואת רבאי רוח וושיע : רחום וחנן וְ ארך אפים ורב
 חסד : קנה אל וְ חוק נאמן לבך וקנה אל : לישועתך
 קייתי וְ :

ביום שאין אומרים תחינות אין אומרים זה :
 מצלאין אנחנו ותבאין רחמי מן קדם אלהי דשמיא
 מריה דרחמי עם ספרא דאורייתא הדין תבתיבין
 ביה תלת עשר מבילין דרחמי דרבתיב ויעבור וְ על פניו
 ויקרא וְ אל רחום וחנן ארך אפים ורב חסד ואמת :
 נוצר חסד לאלפים נושא עון ופשע וחטאה ונקמה :
 רפאני וְ וארפא הושיעני וארשעה כי תהלתי אתה : עב
 תאל המלך היושב על כסא רחמים תבורא עולמו
 במדת הרחמים ולו החסד והרחמים המתנתה
 עם

graciousness, whose foundation is fixt with mercy and compassion, that redeemeth and delivereth, wonderful in gracious acts, high unto them that call upon him in distress: who answereth in time of affliction to those that fear him. He shall reward with his benivolent mercifulness, on us, and all his people Israel, and all this holy congregation, who are involved in affliction: and for their sakes, remember, visit, have compassion, spare, have mercy and deliver, remember and save, protect, favour, cure, and relieve (Mr. ——— that lays over-whelmed in affliction and trouble, that lays fainting in his bed; and craveth from the Lord, his God! grace, benignity, mercy; to heal and to strengthening, with life and peace. O supreme King of kings! with thy mercy have compassion, and perform on him, that it may be completed, as thou hast written; for the Lord thy God! is a merciful God, he will not forsake thee, neither destroy thee, nor forget the covenant of thy fathers which he swore unto them. O Supreme King, of kings! thro' thy mercies answer, as is written, The Lord answer thee in the day of trouble, the name of the God of Jacob defend thee: send thee help from the sanctuary, and strengthen thee out of Zion; remember all thy offerings and accept thy burnt offering. Selah May God grant thee according to thine own heart, and fulfil all thy counsel. O Supreme King of kings! thro' thy mercies take from us, all pangs of bad sickness's, and ordaine on him happy deeds, and destroy from him, all evil and hard deeds, and heal his plague and sorrow, pardon all his sins, forgive all his transgressions, prolong his days and years, as is written, For length of days, and long life and peace, shall they add to thee: and it is said, For by me thy days shall be multiplied, and the years of thy life shall be increased. O supreme King, of kings! with thy mercy heal him with a perfect cure, and return on him health, as is written, with long life will I satisfy him, and show him my salvation. O supreme King, of kings! with thy

mercy

עם בְּרֹאיוֹ בְּמִדַּת הַרְחֵמִים מִטֶּחַ כְּלָפִי הַתֶּחֶד וְהַרְחֵמִים
 הַפּוֹדָה וְהַמְצִיל הַמִּפְלִיא חֲסִדוֹ לְהוֹעִיל הַקְּרוֹב לְקוֹרְאֵי
 הַעֲנָה לַעֲתוֹת בְּצֶרֶחַ אֵל יִרְאֵי הוּא יִתְמַלֵּא רַחֲמִים טִבִּין
 עֲלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל וְעַל כָּל קְהִלּוֹת הַקֹּדֶשׁ
 הַשְּׂרוּיִים בְּצֶעַר וּבְצָרָה וּבְכָלֵל יִזְכּוֹר וַיִּפְקֹד וַיַּחֲמֹל
 וַיַּרְחֵם וַיִּצִיל וַיַּגֵּן וַיּוֹשִׁיעַ וַיַּחֲסֹם וַיַּחֲזֹן וַיִּרְפָּא וַיַּעֲזֹרֵךְ עַל
 הַגִּבּוֹר (פְּלוֹנִי) הַשְּׂרוּי בְּצֶעַר וּבְצָרָה שׁוֹכֵב עַל עֵרֶשׁ רוֹי
 וְשׂוֹאֵל מֵאֵת יי אֱלֹהֵי צָדִיקָה וְחַן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וּמִרְפָּא
 נֶאֱרֹכָה וְשָׁלוֹם וְחַיִּים * מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים בְּרַחֲמָיו
 יִרְחַמְהוּ וַיְקִיִּם בּוֹ טַקְרָא שְׂכָתוֹב כִּי אֵל רַחוּם יי אֱלֹהֵיךְ
 לֹא יִרְפֶּךָ וְלֹא יִשְׁחִיתֶךָ וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבוֹתֶיךָ אֲשֶׁר
 נִשְׁבַּע לָהֶם : מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים בְּרַחֲמָיו יַעֲנֶנּוּ בְּדַכְתִּיב
 נַעֲנֶה יי בַּיּוֹם צָרָה יִשְׁנַבֶּךָ שֵׁם אֱלֹהֵי יַעֲקֹב : יִשְׁלַח עֲזָרָה
 מִקֹּדֶשׁ וּמִצִּיּוֹן יִסְעָדֶךָ : יִזְכּוֹר כָּל מִנְחוֹתֶיךָ וְעֹלֹתֶיךָ יְדִשְׁנָה
 סֵלַח : יִתֵּן לְךָ כָּל־כֶּבֶד וְכָל־עֲצָתְךָ יִמְלֵא : מֶלֶךְ מַלְכֵי
 הַמַּלְכִּים בְּרַחֲמָיו יִטִּיר מִמֶּנּוּ כָּל מִיַּי חוֹלָאִים רָעִים *
 וְיִזְכּוֹר עֲלֵיו גְּזֵרוֹת טוֹבוֹת * וַיַּבְטֵל מֵעֲלָיו כָּל גְּזֵרוֹת
 קְשׁוֹת וְרָעוֹת * וַיִּרְפָּא אֶת מַכּוֹתָיו וְאֶת מַכּוֹבָיו וַיִּסְלַח
 לְכָל עֲוֹנוֹתָיו וַיַּכְפֵּר לְכָל פֶּשְׁעָיו וַיִּאֲרִיךְ יָמָיו וּשְׁנוֹתָיו :
 כְּדַכְתִּיב כִּי אֲוִיךָ יָמִים וּשְׁנוֹת חַיִּים וְשָׁלוֹם יוֹסִפוּ לְךָ :
 וְנֶאֱמַר כִּי בִי יִרְבּוּ יָמֶיךָ וַיִּסְיִפוּ לְךָ שְׁנֹת חַיִּים : כִּמְטִה
 בְּרַחֲמָיו יִרְפָּאֶנּוּ רְפוּאָה שְׁלֵמָה וַיַּעֲלֶה לּוֹ אֲרוּכָה כְּדַכְתִּיב
 אֲוִיךָ יָמִים אֲשֶׁבִיעֶהוּ וְאֶרְאֶהוּ בִישׁוּעָתִי : מִמְּטִה בְּרַחֲמָיו
 יִפְתָּה

mercy open unto him, the gate of light, the gate of blessing, the gate of expiation, the gate of salvation, the gate of perfect life, the gate of perfect cure, the gate of salvation, as it is said, but the salvation of the righteous is of the Lord, he is their strength in the time of trouble; and Lord shall help them, and deliver them: he shall deliver them from the wicked, and save them because they trust in him.

FOR WOMEN.

Bykores Aanynu.

Hear me when I call, O God! of my righteousness: thou hast enlarged me when I was in distress, have mercy upon me, and hear my prayer. Hear, O Lord! when I cry with my voice; have mercy also upon me, and answer me. Quicken me, O Lord! for thy names sake: for thy righteousness sake, bring my soul out of trouble. O Lord! rebuke me not in thine anger, neither chasten me, in thy hot displeasure: consider, and hear me. O Lord my God! lighten mine eyes, lest I sleep the sleep of death. O Lord, my God I cried unto thee, and thou hast heard me, I said Lord! be merciful unto me; heal my soul, for I have sinned against thee. I will lift up mine eyes unto the hills from whence cometh my help, my help cometh from the Lord, which made heaven and earth.

Vayetzack Moshe.

And Moses cried unto the Lord, saying, Heal her now, O God! I beseech thee; who healeth all thy diseases, who redeemeth thy life from destruction: who crowneth thee with loving kindness, and tender mercies, who satisfieth thy mouth with good things: so that thy youth is renewed like the eagles. I wait for thy salvation O Lord.

Then say *Mitzsalin* page (189) tell thy praise. then *Vaietzack* as above. then say as follows.

almighty

יפתח לו שער אורה שער ברכה : שער בפרה : שער
 ושמחה : שער חיים טובים : שער רפואה שלמה : שער
 תשובה : בכתוב ותשובה צדיקים מן מעות : בעת
 צרה : ונעורם : ונפלטם ונפלטם מרשעים ויושעם
 כי חסו בו :

מצלאין לאשה

בבואי עניי אלהי צדקי בצר הרחבת לי חנני ושמע
 תפילתי : שמע : קולי אקרא וחנני וענני : למען
 שמך : תחנני בצדקתך תוציא מצרה נפשי : אל באפק
 דוכחתי ואל בחמתך תיסרני : הביטה ענני : אלהי
 האידה עיני פן אישן המורת : אלהי שועתי אליך
 ותרפאני : אני אמרתי : חנני רפאה נפשי כי חטאתי
 לך : אשא עיני אל ההרים מאין בא עזרי : עזרי מעם :
 עשה שמים וארץ :

ויצעק משה אל : לאמר אל נא רפה נא לה : הסולת
 לכל עונכי הרופא לכל תחלואיכי : הנואל
 משחת חייכי המעטרך חסד ורחמים : המשביע
 בטוב עדיך תתחדש בנשר נעורכי : לישועתך
 קויתי :

ואומר מצלאין אנחנא וכו' ויעכוה וי"ג מדות וכו' ויצעק
 משה אל : לאמר אל נא רפה גאה לה :

האל

Hael Hamalech.

Almighty God, the universal King, on the exalted and lofty throne, that inhabitest eternity, whose name is holy, that dwelleth in the high and holy place; with him also that is of a contrite and humble spirit, to revive the spirit of the humble, and to revive the heart of the contrite ones. He shall draw near his benvolent mercies on us, and all his people Israel, and for their sakes visit, spare, have compassion, mercy, save, cure, and relief the women that lays fainting in the bed, overwhelmed in affliction and trouble Mrs. ——— who is now on her deliverence, and supplicates from the Lord her God to give her, righteousness, grace, mercy, and compassion, to cure, to prolong her life, with health and peace. O supreme King of kings! thou shalt protect, deliver, and have compassion on her health, and with life and peace, to protect her. O supreme King of kings! thou shalt please to cast off from her all bad and evil diseases, as is written, and the Lord will take away from thee all sickness, and will put none of the evil diseases of Egypt which thou knowest upon thee; but will lay them upon them that hate thee. O supreme King of kings, cease from her all hard and evil diseases, and heal her plague, and trouble forgive her iniquities, O thou who healeth all diseases. O supreme King of kings prolong her days and years, as it is written, for by me thy days shall be multiplied, and the years of thy life shall be increased. O supreme King of kings! with thy compassion open for her, the gate of light, the gate of thy blessing, the gate of expiation, the gate of salvation, the gate of perfect life, the gate of perfect cure, the gate of assistance, as is written but the salvation of the righteous is of the Lord, he is their strength in time of trouble, and the Lord shall help them, and deliver them: he shall deliver them from the wicked, and save them because they trust in him.

D d d

Rebone

כיצלצן לאישור

האל המלך הא' שב על פסא דם וג' שא שוכן עד וקדוש
 שמו ואת דכא ושפל דות להתנוות דוח שפלים
 ולתחיות לב נדבאים הוא יתמלא חכמים טבין וקדמון
 עלינו ועל עמו בית ישראל ובכללם יזכור ויפקוד ויחמול
 וירחם וישיע ויחמא ויעזר אה הא' שח עזובת דוח וישובת
 על ערש דני מרת פלוגית ליושבת על המשבח הו' שבת
 על המשבר שברה על "אהיה" השנאלת מאת "אלהיה
 צדקה וחו' וחסד ורחמים ומרפא וארוכה ושלום וחיים
 ממת ברחמינו הוא יפלטת הוא יחלצה הוא ירחמה על כן
 בקריאות ובהים והשלום יציבית ממה יסית ממנת כל
 מנה חלוא סרעים ככתוב וחסר "מקף וכו' ממה יבטל
 מלנה כל נזרות קשות ורעות וירפא את מכותיה ואת
 מכאוביה ככתוב חסולה לכל עונמי הרופא לכל תחלואי כי
 ממיה יוסיף ימים על ימיה ושנים על שנותיה ככתוב פי
 אלה ימים ושנות חיים ושלום יוסיפו לך ; וגאמר כי ב'
 ידבר יוסף ימים ושנות חיים : ממיה ברחמינו יוסיף
 ימים ושנות חיים : שיערי ברכה : שיערי כפרת שיערי
 ויעשה : שיערי חיים טובים : שיערי הפואה שקמה
 שיערי השועה : ככתוב וחסד ורחמים יוסיף מעולם
 בעת צרה : ויעזרם : ויפלטם ויפלטם מרשעים ויושיעם
 כי חסדו בו :

וידוע

Reban. Creature of the universe, compassionate and forgiver ! be graciously pleased, O Lord, my God ! and the God of my Fathers ; that my memorial may ascend before thy throne of glory, to relieve thy benvolence, and see my affliction, for there is no soundness in my flesh, because of thine anger : neither is there any rest in my bones, because of my sin ; and now O Lord, of forgiveness, incline thy graciousness, and bring thy servant not to judgment. And if my time is now expired, that I must depart to die, let thy unity for everlasting not depart from my mouth, as it is written in thy law. Hear O Israel the Lord our God : the Lord is one, blessed be the name of the glory of his kingdom for evermore.

Mowda awnee. I do confess before thee, O Lord, my God ! and the God of my fathers, the God of the spirits of all flesh ! in whose hands is my cure, or death. Let it be graciously pleased before thee, that thou mayest heal me with a perfect remedy, and that my memorial and prayers, may ascend before thee, as the prayers of Hezekiah in his sickness, and if my time is expired that I must depart, let the pains of death, be an atonement for my sins, iniquities, and transgressions ; which I have sinned and transgressed before thee, from my first being ; and give me portion that my soul may rest in paradise, that I may enjoy futurity, which is hidden for the righteous to inherit. O ! thou will shew me the path of life : for in thy presence is joy, and at thy right hand there are pleasures for evermore. Blessed art thou O Lord ! who heareth prayers.

Then say ANO BECOACH PAGE 14 *and* VEHE NOAM *then as follows.*

Vabee bisbloshimi. Now it came to pass in the thirteenth year in the fourth month, in the fifth day of the month, as I was among the captives by the river of Chebar that the heavens were opened, and I saw the vision of God.

Bishnath moth. In the year that king Uzziah died, I saw also the Lord sitting upon a throne, high and

וידוי שכיב מרע

וְכָבוֹד הָעוֹלָמִים בְּעַל הַסְּלִיחוֹת וְהַרְחֵמִים יְהי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ
 "אֱלֹהֵי נְאֻלֹּהֵי אֲבוֹתַי שִׁיעֲלֵה זְכוּרֹנִי לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדְךָ
 לְטוֹבָה וְרָאָה בְּעוֹנֵי כִי אֵין מְתוֹם בְּבִשְׂרִי מִפְּנֵי זַעַמְךָ אֵין
 שְׁלוֹם בְּעַצְמִי מִפְּנֵי חֲטָאתִי וְעַתָּה אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת הַטָּח
 אֵלַי חֲסִדֶּיךָ וְאַל תִּבֹּא בְּמִשְׁפָּט אֶת עַבְדְּךָ וְאַם קָרְבָּה עַת
 פְּקוּדֹתַי לְמוֹת אַחֲרוֹנֶיךָ לְעַד מִפִּי לֹא תִמוּשׁ בְּכָרוֹב
 בְּתוֹרְתְךָ שָׁמַע יִשְׂרָאֵל "אֱלֹהֵינוּ "אֶחָד : בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד
 מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד :

מוֹדָה אֲנִי לִפְנֶיךָ "אֱלֹהֵי נְאֻלֹּהֵי אֲבוֹתַי אֱלֹהֵי הַרוּחוֹת
 לְכָל בִּשְׂרׁ שֶׁרְפוּאָתִי בְיָדְךָ וּמִיתָתִי בְיָדְךָ : יְהי
 רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ שֶׁתִּרְפְּאֵנִי רְפוּאָה שְׁלֵמָה וְיַעֲלֶה זְכוּרֹנִי
 וְתַפְּלֵתִי לִפְנֶיךָ בְּתַפְּלַת חֲזָקָה בְּחִלּוּמוֹ וְאַם קָרְבָּה עַת
 פְּקוּדֹתַי לְמוֹת תִּהְיֶה מִיתָתִי בְּפֶרֶה לְכָל הַטָּאֵתִי וּלְכָל
 עוֹנוֹתִי וּלְכָל פֶּשַׁעִי שֶׁחֲטָאתִי וְשַׁעֲוִיתִי וְשִׁפְשַׁעְתִּי לִפְנֶיךָ
 הַיּוֹם הַזֶּה וְתוֹן חֲלָקִי בְּגוֹ עֵדוֹ וְזַכְנִי לְעוֹלָם הַבָּא הַצָּפוֹן
 לְעֵדִיקִים וְתוֹדִיעֵנִי אֹרֶחַ תִּיָּם שׁוֹבֵעַ שְׂכָחוֹת אֶת פְּנִיךָ
 וְנַעֲמֻת בִּימֶנְךָ נֹצֵחַ בְּרוּךְ אַתָּה " שׁוֹמֵעַ תַּפְּלָה :

אָנָּה בָּלַח וְכוּ

וְיְהי נֹעֵם " וְכוּ

וְיְהי בְּשִׁלּוּשׁ שָׁנָה בְּרַבִּיעִי בְּחֲמִשָּׁה לַחֹדֶשׁ וְאֲנִי בְּתוֹךְ
 הַחוּלָה עַל נֶהַר כְּבֹר נִפְתָּחוּ הַשָּׁמַיִם וְאֶרְאָה מִרְאוֹת
 אֱלֹהִים :

בְּשָׁנַת מוֹת הַמֶּלֶךְ עֲזִיָּהוּ וְאֶרְאָה אֶת " יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא
 רַם

and exalted and his train filled the temple. Above it stood the Seraphims: each one had six wings; with twain he covered his face; and with twain he covered his feet, and with twain he did fly. And one cried unto another, and said, Holy, holy, holy is the Lord of hosts, the whole earth is full of his glory.

Hear, O Israel! the Lord our God, the Lord is one.

The Lord he is the God, the Lord he is the God.

The Lord is king, the Lord hath governed king, and the Lord shall reign for ever and ever.

Moses is true, and his law is true.

I have waited for thy salvation, O Lord!

Rejoice the soul of thy servant: for unto the O Lord, do I lift up my soul.

Into thy hands I commit my spirit; thou hast relieved me, O Almighty, the true God!

A PRAYER CALLED A ROGITEVA

(SAID FOR A DEAD MAN.)

Zadick Attab. Righteous art thou, O Lord! and upright are thy judgments, the Lord is righteous in all his ways, and holy in all his works. Thy righteousness is an everlasting righteousness, and thy law is truth. The judgments of the Lord are true, and righteous altogether. Where the word of a King is, there is power; and who may say unto him, what doest thou? and he is in one mind and who can turn him? and what his soul desireth even that he doeth. He is the rock, his work is perfect; for all his ways are judgment, a God of truth, and without iniquity, Just and right is he. He is the true Judge, Judges with righteousness and truth. Blessed is the true Judge, for all his judgment is righteous and truth.

And

Yebachachmo. And where shall wisdom be found? and where is the place of understanding? happy is the man that findeth wisdom, and the man that gitteth understanding. O how great is thy goodness, which thou hast laid up for them that fear thee; which thou hast wrought for them that trust in thee; before the sons of men! how excellent is thy loving kindness, O God! therefore the children of men put their trust under the shadow of thy wings. They shall be abundantly satisfied with the fatness of thy house: and thou shalt make them drink of the river of thy pleasures.

Tob Sham. A good name is better then precious ointment; and the day of death, then the day of ones birth. Let us near the conclusion of the whole matter, fear God! and keep his commandments: for this is the whole duty of man. Let the saints be joyful in glory: let then sing aloud upon their beds.

Menueab neconab. Tranqueil reposed in the exalted tribunal coverd under the shadow of glory, adorn'd with degrees of pure holiness, shineing forth as bright as the clear cluster of heaven, prepared for, and dedicatied to the atonement of transgression, remote from sin, and contiguous to salvation, for favour and compassion are inherent in him whose habitation is in the highest regions, who granteth life in futurity. O may there be a glorious tranquility to the soul of the good named ———. May the spirit of the Almighty bestow on him abundant uninterrupted rest in paradise, whose soul hath departed from this life by the will of God, the Lord of Heaven and Earth. O! may the supreme King of kings in his great mercies have compassion and pity on him. O supreme King of kings! with thy mercy protect him under the shadow of thy wings, that he may behold thy glory and enter thy temple, and place him by the sweet brook of thy salvation, that his soul may be bound with the knot of eternal life, that his repose may be applawded. O! be thou his heritance, that he may enjoy peace, and on his bed may there also be peace, as is written, he shall enter into peace, they shall rest in their beds, each on waking in his

השכבה לאיש

לאדם רשות אומרים קודם ההשכבה פסוקים אלו
והחכמה מאין תמצא ואיזה מקום בינה : אשרי אדם
מצא חכמה ואדם יפיק תבונה : מה רב טובך
אשר צפנת לי ראיה פעלת לחוסים בך נגד בני אדם : מה
יקר חסדך אלהים ובני אדם בצל כנפיה יחסיו : ירונו
מרשן ביתך ונחל עדניך תשקם :

טוב שם משמן טוב ויום המות מיום הולדו : סוף דבר
הכל נשמע את האלהים ירא ואת מצותיו שמור
כי זה כל האדם : יעלו חסידים בכבוד ירננו על
משכבותם :

מנוחה נכונה בשיבה עליונה תחת כנפי השכינה
במעלת קדושים וטהורים בזוהר הרקיע מאירים
ומזהירים וחלוץ עצמים וכפרת אשמים והרחקת פשע
והקרבת ישע וחמלה וחנינא מלפני שוכן מעונה וחולקא
טבא לחיי העולם הבא שם תהא מנת ומחיצת וישיבת
נפש השם הטוב פלוני רוח " תגיתנו בנו עדן ראיתפטר
מן עלמא הדיו ברעות אלהא מריה שמיא וארעא מלך
מלכי המלכים ברחמי ירחם עליו ויחוס ויחמול עליו מלך
מלכי המלכים ברחמי יסתירהו בצל כנפיו ובסתר אהלו
לחזות פנועם " ולבקר בהיכלו לקץ הימין יעמידהו ומנחל
עדנו ישקוה ויצרור בצרור החיים נשמתו וישים כבוד
בנוחתו " הוא נחלתו ויליה אליו השלום ועל משכבו
יהיה שלום בדרכיו יבוא שלום ינחו על משכבותם
הולך

his uprightness, he and all thy people Israel that layeth in the dust ; O ! may they also be included in thy compassion and pardon, and let that be thy will, and say, ye Amen .

At the house of a mourner, after the above prayer, this is said .

Belah hamoveth . He will swallow up death in victory, and the Lord, God ! will wipe away tears from off all faces, and the rebuke of his people shall he take away from off all the earth : for the Lord hath spoken it . Thy dead men shall live, together with my dead body shall they arise : awake and sing ye that dwell in the dust : for thy dew is as the dew of herbs, and the earth shall cast out the dead . And he being full of compassion, forgave their iniquity, and destroyed them not ; ye many a time turned he his anger away, and did not stir up all his wrath . O Lord, save us ! the King shall answer us on the day of our calling .

At Departing say .

Thy sun shall no more go down, neither shall thy moon withdraw it self : for the Lord shall be thine everlasting light, and the days of thy mourning shall be ended . as is written, as one whome his mother comforteth, so will I comfort you : and ye shall be comforted in Jerusalem .

A PRAYER CALLED A ROGITEVA (FOR A DEAD WOMAN .)

Isheth chzyl . Who can find a vertuous women: for hir price is far above rubies . Give her of the fruit of her hands, and let her own works praise her in the gates .

Rachmonatha . O most merciful ! who oppertaineth mercies, by whose order the world was created, as well this world as futurity, by whome is hidden the righteous and pious who performed thy holy will with pleasure. May he please to permit and order by his sacred word, by his glory and powerful strength that the honest honorable and vertuous woman Mrs. —

E e e

may

טבוהו הוא וכל שוכבי עמו ישרא כלל ה' רחמים וחסד ליהוה
[בן] יהי רצון וגאמה אמן :

זמפני האבל אומרים אלו הפסוקים אחר ההשכבה :

בְּלֵעַ חֲמֹת לַנֶּזֶח וּמַחַה יי אֱלֹהִים דְּמַעַח מַעַל כָּל פָּנִים
וְחִרְפַת עֲמוּ יִסִּיר מַעַל כָּל הָאָרֶץ כִּי יי דְּבַר : וְהָיוּ
מִחִיד נִבְלָתִי יְקֻמֹּן חֲקִיצוֹ וְרִנְנוֹ שׁוֹכְנֵי עִיר כִּי טַל אִוִּירוֹחַ
מִלֶּךְ וְאֶרֶץ רַפָּאִים תִּפִּיל : וְהָיָה רַחוּם יְכַפֵּר עוֹד וְלֹא
יִשְׁחִית וְהַחֲבִידָה לְחָשִׁיב אָפוֹ וְלֹא יַעִיר כָּל חֲמָתוֹ : יי
הוֹשִׁיעָה חֲמִלָה יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קִרְאֵנוּ :

כַּעֲתָתוֹ מִהַאֲבִילוֹת אֹמְרִים עוֹד

לֹא יָבֹא עוֹד שֶׁמֶשֶׁךְ נִירְחֵךְ לֹא יֵאֲסֹף כִּי יי יִהְיֶה לָךְ
לְאֹרֶץ עוֹלָם וְשָׁלָמוֹ יְמֵי אֲבִלְךָ : וּכְתִיב כְּאִישׁ
אֲשֶׁר אָמוֹ תִּנְחַמְנוּ בֶן אֲנָכִי אֲנַחֲמֶם וּבִירוּשָׁלַם תִּנְחַמּוּ :

השכבה לאשה

לְאִשְׁתְּ חֵיל קֹדֶם הַשְּׁכָבָה יֹאמֶר פְּסוּקִים אֵלֶּיךָ
אִשְׁתְּ חֵיל מִי יִמְצֵא וְרַחוּק מִפְּנֵינִים מִבְּרָה : תִּנּוּ לָהּ
מִפְּרֵי יָדֶיהָ וְיִהְיֶה לָהּ בִּשְׁעָרִים מַעֲשִׂיהָ :

וְחֲמָנָה דְּרַחֲמָנוּתָהּ דְּלִיהָ הִיא וּבְמִיכָרֶיהָ אֵיתְּבָרִיא
עַל־מֵיָה עַל־מֵיָה הָדִין וְעַל־מֵיָה דְּאִתִּי וְנָנוּ בֵּיהּ
זְדֻקְנִיּוֹת וְחֲסִדְנִיּוֹת דְּעֵבְדֵּן רַעֲיָתֶיהָ וּבְמִיכָרֶיהָ וּבִיכָרֶיהָ
וּבְחֻקֶּיהָ וְאִמֶּר לְמִיָּעַל קְדֻשָּׁתִי הוֹכְרֵן הָאִשָּׁה תִּבְכֹּרֶהָ
וְהַזְנוּתָהּ וְהַנְּכַבְדָּתָהּ מִרַת פְּלוֹנִית רֹחַ יי תִּנְחַמְנָהּ בְּנוֹ
עֲדָן

that she may be admitted before his holy presence; May the spirit of the Lord lay her in tranquil repose in paradise; who hath departed this life by the will of the Lord, the creator and owner of Heavens and Earth; May he by his infinite mercies take pity on her to have compassion on her soul. May peace and harmony await and accompany her: and may her repose be all peace and tranquility, as is written, they shall enter into peace, they shall rest in their beds, each one walking in his uprightness. May that be his holy will, and say ye, Amen

A PRAYER FOR A MARTYDOM.

Mo Rab. O! how great is thy goodness which thou hast laid up for them that fear thee; which thou hast wrought for them that trust in the soul of men. How excellent is thy loving kindness, O God! therefore the children of men, put their trust under the shadow of thy wings. They shall be abundant satisfied with the fatners of thy house: and thou shalt make them drink of the river of thy pleasures. O Lord God, to whom vengeance belongeth: O God, to whom vengeance belongeth, shew thy self. Lift up thy self, thou judge of the earth! render a reward to the proud. Lord how long shall the wicked, how long shall the wicked triumph? how long shall they utter and speak hard things? and all the workers of iniquity boast themselves? they break in pieces thy people, O Lord, and afflict thine heritage. They slay the widow and the stranger, and murder the fatherless. Yet they say, The Lord shall not see: neither shall the God of Jacob. Wherefore should the heathen say, where is their God? let him be known among the heathen in our sight, by the revenging of the blood of thy servants which was shed. Let the sighing of the prisoner come before thee, according to the greatness of thy power: preserve thou those that are appointed to die. And render unto our neighbours seven-fold into their bosom, their reproch wherewith they have reproched thee, O Lord. Let their eyes be darkened that they see not; and make their loyns continually to shake. Pour out thine indignation upon them, and let thy wrathful anger take hold of them let

השכבה לשרופים על קדוש השם

עדן ואתפטר מן עלמא חרין ברעות אלהא מריה
שמיא וארעא המלך ברחמי ויחוס ויחמול עליה ויחמול
אליה השלום ועל משכבה יהיה שלום כדכתיב גבא
שלום ינוחו על משכבותם הולך נכוחו היא וכל בנות
ישראל עמה בכלל הרחמים והסליחות ונאמר אמן :

יבפני האבל אומרים אחר ההשכבה כלע המות לנצח
וכו כמו לעיל :

השכבת השרופים על קדוש השם

מה רב טובך אשר צפנת ליראיך פעלת לחוסים כד
נגד בני אדם : מה נקר חסדך אלהים ובני אדם
בצל כנפיה יחסיו : ירויו מדשן ביתך ונחל עדניך
תשקם :

אל נקמות יי אל נקמות הופיע : הנשא שופט הארץ
השב נטול על גאים : עד מתי רשעים י עד מתי
רשעים יעלוו : וביעי יהברו עתק יתאמרו כל פועלי און :
עמד יי ידכאו ונחלתך יעני : אלמנה ותר יהרונו ויתומים
ירצחו : ויאמרו לא יראוה ית ולא יבין אלהי יעקב :
למה יאמרו הגוים איה אלהיהם יודע בנוים לעינינו
נקמת דם עבדיך השפוד : תבא לפניך אנקרת אסיר
בגודל זרועך הותר בני תמותה : והשב לשכנינו שבעתים
אל היקם חרפתם אשר חרפוך יי : תחשכנה עיניהם
בדאות ומתניהם תמיד המער : שפך עליהם ועמד וחרון
אפך

let there habitation be desolate, and let none dwell in their tents. The Lord will destroy the house of the proud : but will establish the border of the widow . For I will cleanse their blood that I have not cleansed, for the Lord dwelleth in Zion .

FOR A MAN

Hail. O Almighty God ! the great, and tremendous ;
 revenge, vengeance for thy most holy servant ~~_____~~
 that was burnt alive, for the sake of thy holy unity, and with
 thy mighty arm, make an inquisition for his blood from the
 hands of his adversaries, and reward them. O thou supreme
 King ! remember his merit unto us ; as is written, rejoice, O
 ye nations, with his people for the blood of his servant ; and he
 will render vengeance to his adversaries, and will be merciful
 unto his land, and to his people, then shall all the eyes of the
 wood rejoice Before the Lord ; for he cometh to judge the
 earth : Shew us thy mercy, O Lord ! and grant us thy salvation,
 Arise for our help, and redeem us for thy mercy's sake. Save
 thy people and bless thine inheritance : feed them also, and lift
 them up for ever.

FOR A WOMAN

Hail. O Almighty God ! the great, and tremendous ;
 revenge, vengeance for thy most holy servant ~~_____~~
 that was burnt alive, for the sake of thy holy unity, and with
 thy mighty arm, make an inquisition for her blood from the
 hands of her adversaries, and reward them. O thou supreme
 King ! remember her merit unto us ; as is written, rejoice, O
 ye nations, with his people for the blood of his servant ; and he
 will render vengeance to his adversaries, and will be merciful
 unto his land, and to his people ; then shall all the trees of the
 wood rejoice, before the Lord ; for he cometh to judge the
 earth : Shew us thy mercy, O Lord ! and grant us thy salvation.
 Arise for our help, and redeem us for thy mercy's sake. Save
 thy people and bless thine inheritance : feed them also, and lift
 them up for ever.

אפק ישנים : מהי מירסם נשמה באהליהם אלי יהי יושב :
בית נאים סח יייעב נבול אלמנח : ונקתי רמס לא
נקתי בני שובן בציון :

לאיש

האל הגדול הנבור והנורא ינקום נקמת עבדו הקדוש
פלוני הנשרף חי על יחוד קדושת שמו ובזרוע
עזו ירנש רמו מיר צריו : וישלם נמול לאויביו : חמק
ברחמיו יזכור לנו זכותו כדכתיב הרנינו נעים עמו בירם
עבדיו יקום ונקם ישיב לצדיו וכפר אדמתו עמו :
ונאמר אז ירננו עצי היער מלפניו כי בא לשפט את הארץ
הראנו : חסדה וישעה תתן לנו : קומה עזרתה
לנו ופדנו למען חסדה : הושיעה את עמך ובדד את
נחלתך ורעם ונשאם עד העולם :

לאשה

האל הגדול הנבור והנורא ינקום נקמת אמתו הקדושה
מרת פלונית הנשרפת חיה על יחוד קדושת שמו
ובזרוע עזו ידרוש דמה מיר צדיה : וישלם נמול לאויביה
המלך וברחמיו יזכור לנו זכותו כדכתיב הרנינו נעים עמו בירם
רם עבדיו יקום ונקם ישיב לצדיו וכפר אדמתו עמו :
ונאמר אז ירננו עצי היער מלפניו כי בא לשפט את
הארץ : הראנו : חסדה וישעה תתן לנו : קומה
עזרתה לנו ופדנו למען חסדה : הושיעה את עמך ובדד
את נחלתך ורעם ונשאם עד העולם :

200 GRACE AFTER MEALS.

If three eat at one table, one of them says.

He that says the grace, says. We will Bless our God, of whose victuals we have eaten: *The rest answers,* Blessed is our God of whose victuals we have eaten: and by his goodness we live.

He that says grace, says.

Baruch. Blessed is he, blessed is his name, blessed is his remembrance and blessed be his gift for ever and ever, and to eternity.

A single person begins as follows.

Baruch. Blessed art thou, O Lord our God! King of the universe who feedeth us not from our doings, who provideth for us not from our righteousness, who abounds with generosity his goodness over us, and feedeth us, and the universe with his goodness, grace, favour, with abundance, and with compassion he giveth bread to all creatures for his mercy endureth for ever, and by his great continued benignity he has not scantied our wants, neither shall there be want of food to us for ever and ever; for he feedeth and provideth for all, and his table is spread for all, and has provided life and food to all his creatures that he hath created with mercy and unbounded grace, as is said, thou openest thine hand and satisfieth the desire of every living thing. Blessed art thou, O Lord! who feedest all.

Noudab We will give praise unto thee, O Lord our God! for that thou hast inherited to our ancestors that delightful good and extensive land: the covenant and law, life, and food; for that thou hast brought us forth from the land of Egypt, and didst redeem us from the house of servitude, for the covenant with which thou hast sealed our flesh, and for the stature of thy will which thou hast made known unto us, and for the life and food wherewith thou feedest and maintaineth us.

On the Feast of Dedication and Purim, say Ananiasim page (44)

Vial bacol. And for all those, O Lord our God! we are thankful unto thee and bless thy name, as it is said, When thou hast eaten and filled thyself, bless the Lord thy God for the good land which he hath given thee. Blessed art thou

ברכת המזון

אחר גמר הסעודה יטול ידיו ויברך ברכת המזון :

אם המסובין שלשה יאמר המסבך

בברך שאכלנו משלו :

וענין המסובין ברוך שאכלנו משלו ובטובו הגדול חיינו :

ותזור המסבך ברוך שאכלנו משלו ובטובו הגדול חיינו :

ברוך הוא וברוך שמו וברוך וקרו לעולמי עד :

היחיד מתחיל מכאן

ברוך אתה " אלהינו מלך העולם הגנונו ולא ממעשינו

ומפגננו ולא מצדקתנו המעדיף טובו עלינו הן

אותנו ואת העולם כלו בטובו בהן בחסד ברינות וברחמים

גותן לחם לכל בשר כי לעולם חסדו וטובו הגדול תמיד

לא חסר לנו ועל יחסר לנו מזון תמיד לעולם ועד כי הוא

זן ומפרנס לכל ושלחנו ערוך לכל והתקין מחיה ומזון

לכל בריותיו אשר ברא ברחמיו וברוב חסדיו כאמור

פיתת את ידך ומשביע לכל חי רצון . ברוך אתה " הן

את הכל :

גידה לך " אלהינו על שהנחת לאבותינו ארץ חמדה

טובה ורחבת בריית ותורה חיים ומזון על

שחוצאתנו מארץ מצרים ופדיתנו מבית עבדים ועל

בהיתקן שחתמת בבשרנו ועל חקי רצונך שהודעתנו ועל

חיים ומזון שאתה זן ומפרנס אותנו :

בחנכה ובפורים ואומרים על הנסים :

ועל חבל " אלהינו אנו מודים לך ומברכין את שמך

כאמור ואכלת ושבעת וברכת את " אלהיך על

הארץ

thou, O Lord! for the land and for the food that thou hast given thereon.

Racham Adonie Have compassion O Lord our God! on us, and on Israel thy people, and on Jerusalem thy city, and on mount Zion the residence of thy glory and on thy Temple, and thy Habitation, and on the avenue, and on the magnificent and Holy house, the convocation of thy name, O our Father! our Pastor, our Feeder, our Provider, Cherisher, and our Retriever, retrieve us speedily out of all our troubles, and do not let us need, O Lord our God! to the gift of flesh and blood, neither of their donation, whose gifts are little, and the scandal which accompanies it is much, but let us depend only on thine hands, which are full and extensive, rich, and open, that we may not be abash'd in this world, nor despised in futurity, and the royal house of David, thine anointed, thou shalt replace speedily in our days.

On Sabbath say as follows.

Retzy. Let it be thy will, to protect us, O Lord our God! in thy commandments, and in the commandments of the Seventh day, the great and holy Sabbath: for the day is great and holy before thee to rest thereon, according to thy commandments and statutes of thy pleasure, and let there be no afflictions, nor anxiety, on the day of resting: and let us see, the comforts of Zion speedily in our days, for thou art the Lord that comforteith.

On Holidays, and on the first of the Month, say

Yaleh. Our God and the God of our fathers, shall cause our prayers to ascend and come before thee, be seen, accepted, heard, and be thought on, and be remembered in remembrance of us, and in remembrance of our fathers, in remembrance of Jerusalem thy city, and in the memory of thy anointed Messias, the son of David thy servant, and in commemoration of all thy people the house of Israel, before thee, to a good issue with favour, and with grace, and with compassion. (*On the first of the Month say*

F f f

on

ברכת המזון

חַאֲרָז הַטּוֹבָה אֲשֶׁר גָּתוּ לָךְ בְּרוּךְ אַתָּה יי על הָאָרֶץ וְעַל
הַמָּזוֹן :

יְיָ אֱלֹהֵינוּ עֲלֵינוּ וְעַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ וְעַל יְרוּשָׁלַם
עִירְךָ וְעַל הָרָצִיוֹן מִשִּׁבּוֹן בְּבוּדֶךָ וְעַל חֲבִית הַגְדוֹל
וְהַקְדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שְׁמֶךָ עָלֵינוּ אָבִינוּ רַעֲנוּ וּנְנוּ פְּרִיטָנוּ
כְּלַפְלָנוּ הַרְוִיתָנוּ הַרְנוּ לָנוּ מִתְחַרְרָה כָּל צְרוּתֵינוּ וְאֵל
תַּצְרִיבֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לִידֵי מַתְנוֹת בְּשֶׁר וְדָם וְלֹא לִידֵי הַלְוָתָם
שֶׁמִּתְנַתֵּם מְעוּטָה וְחִרְפָּתָם מְרֻבָּה אֵלָּא לִידֵי הַמְלָאָה
וְהַרְחַבְתָּ הַעֲשִׂירָה וְחִפְתָּוְחָה שְׁלֹא נָבוֹשׁ בְּעוֹלָם חַוָּה וְדֹא
נִקְדָּם לְעוֹלָם חֶבֶד וּמַלְכוּת בּוֹת דָּוִד מְשִׁיחֶךָ מִתְחַוֵּרְגָה
לְמִקּוֹמָה בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ :

בשבת אומר

רָצָה וְהַחֲלִיצָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וּבְקִצְנוֹת יוֹם הַשַּׁבָּת
הַשַּׁבָּת הַגְדוֹל וְהַקְדוֹשׁ הַזֶּה : כִּי יוֹם גְּדוֹל וְקְדוֹשׁ
הוּא מִלְּפָנֶיךָ • נִשְׁבּוֹת בּוֹ וְנִנּוּחַ בּוֹ בְּמִצְוֹת חֲקֵי רִצּוֹנְךָ •
וְאֵל תְּהִי צָרָה וְיִגוֹן בְּיוֹם מְנוּחָתָנוּ • וְהִרְאֵנוּ בְּנִתְחַמֵּת
צִיוֹן בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ • כִּי אַתָּה הוּא בָּעַל הַנִּתְחַכּוֹת : עַב
בְּרֹאשׁ חֹדֶשׁ וּבְמוֹעֲדִים

אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵּינוּ אֲבוֹתֵינוּ • יַעֲלֶה • וְיֵבֵא • וְיִגַּע • יִרְאֶה •
וְיִרְצֶה • יִשְׁמַע • יִפְקֹד • וְיִזְכֹּר • וְיִזְכְּרֵנוּ • וְיִזְכְּרוּ
אֲבוֹתֵינוּ • וְזָכוּ יְרוּשָׁלַם עִירְךָ • וְזָכוּ מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד
עֲבָדְךָ • וְזָכוּ כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לְפִלִּיטָה •
לְטוֹבָה • לְחַן • לְחֶסֶד • וּלְרַחֲמִים • בְּיוֹם בְּרִיַּת רֹאשׁ
הַחֹדֶשׁ

on the first day of the Month, (*On the new year say*) on this Day of Memorial (*On the feast of Tabernacle say*) on this day of Tabernacle (*On the feast of Passover say*) on this day of Passover (*On the Feast of Pentecost say*) on this day of Pentecost. Remember us thereon, O Lord our God ! for good, and think on us with a blessing, and save us, that we may enjoy a happy life, and by thy words of salvation and mercy spare us ; be gracious have mercy and compassion upon us, and save us, for thou art the God and merciful King . Blessed art thou, O Lord ! who with thy compassion will build Jerusalem . Amen.

Barnch Attab. Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, be exalted forever. O Almighty ! our Father, our King, our Strength, Creator, Redeemer, and Sanctifier the sanctifier of Jacob, our Pastor, the Pastor of Israel, the King, who is good and performs goodness unto all daily, he doth, and has, and will perform goodness unto us ; he hath, doth and will grant unto us favour, grace and compassion, and abundance, relief, and all goodness .

O the merciful ! he shall be praised on the throne of his glory.

O the merciful ! shall be praised in Heaven and on Earth.

O the merciful ! shall be praised from generation to generation .

O the merciful ! shall exalt the horn of his people .

O the merciful ! shall be exalted by us to everlasting .

O the merciful ! shall maintain us with honour, and not with shame, with righteousness, and not in wrongfulness, easy and not with trouble .

ברכת המזון

החודש הזה : בראש השנה הנקרון ביום טוב מקרא
 קדש הזה : בסוכות חג הסוכות הזה • ביום טוב
 מקרא קדש הזה : בשמיני חג העצרת שמיני חג עצרת
 הזה : ביום טוב מקרא קדש הזה : בפסח חג המצות
 הזה • ביום טוב מקרא קדש הזה : בשבעה חג השבועות
 הזה • ביום טוב מקרא קדש הזה : לרחם בו עלינו
 ולהושיענו : וזכרנו • אלהינו בו לטובה : ופקדנו בו
 לברכה : והושיענו בו לחיים טובים : בדבר ישועה
 ורחמים : חסד וחסד • וחמול ורחם עלינו והושיענו • כי
 אליך ענינו : כי אל מלך חנון ורחום אתה : עיב

ברוך אתה • בונה ברחמיך ירושלם אמן :
 ברוך אתה • אלהינו מלך העולם לעד חאל אבינו מלפנו
 אדירנו בוראנו גואלנו קדושנו קדוש יעקב רוענו
 רועה ישראל המלך הטוב והמטיב לכל שפכל יום ויום
 הוא המטיב לנו הוא המטיב לנו הוא המטיב לנו הוא המטיב לנו
 הוא גומלנו הוא יגמלנו לעד חן וחסד ורחמים וריות
 והצלה וכל טוב :

הרחמן הוא ישתבח על כסא כבודו :

הרחמן הוא ישתבח בשמים ובארץ :

הרחמן הוא ישתבח בנו לדור דורים :

הרחמן הוא קרן לעמו ירים :

הרחמן הוא יתפאר בנו לנצח נצחים :

הרחמן הוא יפרנסנו בכבוד ולא בכזיז בהתר ולא
 באיסור

O the merciful ! shall grant peace amongst us .

O the merciful ! shall send blessings and prosperity in all our doings .

O the merciful ! shall prosper our paths .

O the merciful ! shall break the yoke from the heathens speedily from our necks .

O the merciful ! shall guide us with uprightness to our land .

O the merciful ! shall heal us with a perfect cure .

O the merciful ! shall open unto us his bountiful hand .

O the merciful ! shall bless every one of us with his great name, as our ancestors, Abraham, Isaac and Jacob have been blessed, thus shall he bless us together with a complete blessing, and thus may be his will, and we will say, Amen .

O the merciful ! shall spread over us his peaceful tabernacle .

O the merciful ! shall plant his law and his love in our hearts, that we may not sin .

O the merciful ! he shall give us life and make us worthy, and bring us near to the days of the Messiah, and to the building of the holy temple, and to the life of futurity . Great is the salvation of his kingdom, and he sheweth grace unto his anointed, unto David and his posterity for ever : the young lions do lack and suffer hunger, but they that seek the Lord shall not want any good thing . I have been young, and now am old, yet have I not seen the righteous forsaken, nor his seed begging bread . He is ever merciful and lendeth, and his seed is blessed . What we have eaten shall be to satisfy, what we have drank shall be for our health, what we have left shall be for a blessing, as it is written, He set it before them, and they did eat and left thereof, according to the word of the Lord, ye are blessed of the Lord that made heaven and earth . blessed is the man that trusteth in the Lord, and whose hope the Lord is, the Lord will give strength unto his people : the Lord will bless his people with peace .

ברכת המזון

בְּאִסּוּר בְּנִחָת וְלֹא בְצַעַר :

הַרְחֵמֵן הוּא יִמְנֵן שְׁלוֹם בֵּינֵינוּ :

הַרְחֵמֵן הוּא יִשְׁלַח בְּרָכָה וְהַצְלָחָה בְּכָל מַעֲשֵׂה יָדֵינוּ :

הַרְחֵמֵן הוּא יַצְלִיחַ אֶת דְּרָכֵינוּ :

הַרְחֵמֵן הוּא יִשְׁבּוֹר עוֹל הַגּוֹיִם מִהֲרָה מֵעַל צוּאֵרֵינוּ :

הַרְחֵמֵן הוּא יוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ :

הַרְחֵמֵן הוּא יִרְפָּאֵנוּ רְפוּאָה שְׁלִימָה :

הַרְחֵמֵן הוּא יִפְתַּח לָנוּ אֶת יְדוֹ הַרְחֵבָה

הַרְחֵמֵן הוּא יְבָרֵךְ כָּל אֶחָד וְאֶחָד מִמֶּנּוּ בְּשֵׁמוֹ הַגָּדוֹל

כְּמוֹ שְׁנֵת בְּרָכּוֹ אֲבוֹתֵינוּ אֲבִרָהֶם יִצְחָק וְיַעֲקֹב בְּכָל מָקוֹם כָּל

כֵּן יְבָרֵךְ אֶתְנוּ יַחַד בְּרָכָה שְׁלִימָה וְכֵן יִהְיֶה רָצוֹן וְנֹאמַר אָמֵן

הַרְחֵמֵן הוּא יִפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סוּכַת שְׁלוֹמוֹ : הַרְחֵמֵן הוּא יַפְעֵ

תוֹרָתוֹ וְיִאֱהָבֵנוּ בְּלִבֵּנוּ לְבִלְתִּי נִחְטָא : הַרְחֵמֵן הוּא יַחֲיֵינוּ

וְיִזְכֵּנוּ וְיִקְרְבֵנוּ לִיְמֵת הַמַּשִּׁיחַ וְלִבְנֵי בֵּית הַמִּקְדָּשׁ וְלַחַיֵּי

הָעוֹלָם הַבָּא . מְגִדוֹל יְשׁוּעוֹת מַלְכוּתוֹ וְעֲשֵׂה חֶסֶד לְמַשִּׁיחוֹ

לְדוֹר וּלְדוֹר עַד עוֹלָם כְּפִירִים רָשׁוּ וְרַעֲבוּ וְדוֹרֵשׁ יִי לֹא

יִחְסְרוּ כָּל טוֹב נֶעַר הָיִיתִי גַם זָקֵנְתִי וְלֹא רָאִיתִי צָדִיק נֶעֱזֵב

וְנֹרַעוּ כִּבְקִשׁ לֶחֶם כָּל הַיּוֹם חוֹנֵן וּמַלְוֶה וְנֹרַעוּ לְבָרָכָה מִרַ

שָׁאֲבֵלְנוּ יִהְיֶה לְשִׁבְעָה וּמָה שֶׁשָּׂתִינוּ יִהְיֶה לְרְפוּאָה וּמָה

שֶׁחֻמְרֵנוּ יִהְיֶה לְבָרָכָה כְּדִכְתִּיב וַיֵּתֶן לַפְּנִיָּהֶם וַיֹּאכְלוּ

וַיִּתְּנוּ כְּדָבָר יְיָ בְּרוּכִים אַתֶּם לֵי עוֹשֵׂה שְׁמִים וְאָרֶץ :

בְּרוּךְ הַגָּבֵר אֲשֶׁר יִבְטַח בְּיָי וְהִידָּהּ מִבְּטָחוֹ : יְיָ עֲזֵר לְעַמּוֹ

יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם :

הרחמן

If a stranger eats at a strange Table he says this.

O the merciful ! he shall bless this table from whence we have eaten, and shall form thereon all the dainties of the world, and that the table may be as the table of Abraham our father, all that are hungry to eat from it, and all who are dry to drink thereof.

O the merciful ! shall bless the master of this house, and master of this feast, him, his wife and children, and all that belong unto him, with living children and with a durable estate, that he may not be abased in this world, and not despised in futurity, and that his estate may prosper and be near the city, and that Satan may have no power, and there shall not cleave to him any sin or vicious thoughts, from hence forth, for evermore.

GRACE AFTER MEALS AT MOURNERS.

Begin Grace as in Page (200) tell Nouda Lecha, then say as follows.

He that says Grace, says. We will bless the comforter of the mourners.

The other answers Blessed be the comforter ! of the mourners, of whose victuals we have eaten, and by his goodness we live.

Nacham Adoni. Comfort, O Lord, our God ! the mourners of Zion and the mourners of Jerusalem ; and the mourners who mourns at this mourn : Comfort them from their mourning, and make them rejoice from their sorrow, as is said, as one whom his mother comforteth, so will I comfort you : and ye shall be comforted in Jerusalem. Blessed art thou, O Lord ! the comforter of mourners and the builder of Jerusalem, speedily in our days, Amen. In our days shalt thou build the city of Zion, and prepare the service in Jerusalem. Blessed art thou, O Lord our God ! King of the universe, the almighty God, our Father, our King and our Creator ; Redeemer, the sanctifier of Jacob the eternal King ! who with his goodness reneweth his benevolence, the receiver of the soul, that governs the universe, according to his pleasure and we are his people, and

ברכת אורח

הַרְחֵקֵנוּ הוּא יְבָרֵךְ אֶת הַשְּׁלֵחַן הַזֶּה שְׂאֵבְלָנוּ עָלָיו וְיִסְדֵּר
 בּוֹ כָּל מַעֲדָנֵי עוֹלָם וַיְהִי כְּשׁוֹלְחָנוּ שֶׁל אַבְרָהָם
 אֲבִינוּ כָּל רֶעִב מִמֶּנּוּ יֹאכֵל וְכָל צָמָא מִמֶּנּוּ יִשְׁתֶּה :
 הַרְחֵקֵנוּ הוּא יְבָרֵךְ בְּעַל הַבַּיִת תְּהֵא וּבְעַל הַסְּעוּדָה הַזֹּאת
 הוּא וּבָנָיו וְאִשְׁתּוֹ וְכָל אֲשֶׁר לוֹ בְּבָנִים שְׂלֵא יָמוּתוּ וּבְנָכְסִים
 שְׂלֵא יִתְמוּ לֹא יִבּוֹשׁ בְּעוֹלָם הַזֶּה וְלֹא יִכְלֵם לְעוֹלָם חֲבָא
 וַיְהִי נִכְסָיו מוֹצֵלְחִים וְקְרוֹבִים לְעִיר וְלֹא יִשְׁלוּט שְׁטָן
 בְּמַעֲשֵׂה יָדָיו וְלֹא יִדְרֹק לִפְנֵי שׁוֹם דְּכָר חֲטָא וְהַרְחֵק
 עֵין מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם :

ברכת מזון לאבלים

נְבָרֵךְ מְנַחֵם אֲבָלִים : וְעוֹנִין בְּרוּךְ מְנַחֵם אֲבָלִים שְׂאֵבְלָנוּ
 מִשְׁלוֹ וּבְטוֹבוֹ תִּיַּיֵּנוּ

וְאוֹמֵר בְּרַכַּת הַזֶּן כְּדָר' וְכו' נֹרֶה לָךְ וְכו' וְאוֹמֵר :
 נַחֵם יי אֱלֹהֵינוּ אֶת אֲבְלֵי צִיּוֹן וְאֶת אֲבְלֵי יְרוּשָׁלַם וְאֶת
 הָאֲבָלִים תִּמְתָּא אֲבָלִים כְּאֵבֶל הַזֶּה נַחֲמֵם מֵאֲבָלִים
 וְשִׁמְחֵם מִיָּגוֹן כְּאִמּוֹר כְּאִישׁ אֲשֶׁר אָמוּ תִּנְחַמְנוּ בּוֹ אֲכַנִּי
 אֲנַחֲמֵכֶם וּבִירוּשָׁלַם תִּנְחַמּוּ : בְּרוּךְ אַתָּה יי מְנַחֵם אֲבָלִים
 וּבֹנֶה יְרוּשָׁלַם בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ אָמֵן : בְּחֵינֵינוּ תִּבְנֶה עִיר
 צִיּוֹן וְתִבְנוּ הַעֲבֹדָה בִּירוּשָׁלַם בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
 הָעוֹלָם הָאֵל אֲבִינוּ מִלְכֵנוּ אֲדִירֵנוּ גָּאֹלֵנוּ קְדוֹשׁ יַעֲקֹב :
 חֲסֵלֶךְ הַחַי הַטוֹב וְהַמְּטִיב אֵל יִאֲמַת שׁוֹפֵט בְּצֶדֶק לֹקֵחַ
 נַפְשׁוֹת שְׂלִיט בְּעוֹלָמוֹ לַעֲשׂוֹת כְּרִצּוֹנוֹ וּוְאֲנַחְנוּ עִמּוֹ וְעִבְדּוֹ
 וְעַל

and his servants, therefore it is our duty, to praise and bless, the enclosure of Breaches,, he shall inclose this breach from us, and from all Israel thro' his mercy. May the maker of peace through his mercy dispenſe peace unto us and all Israel ; and say ye, AMEN.

A psalm said at a house of mourners

Lamnatiach. To the chief musician, A psalm for the sons of Korah.

Hear this, all ye people, give ear all ye inhabitants of the world: Both low and high, rich and poor together. My mouth shall speak of wisdom: and the meditation of my heart shall be of understanding. I will incline mine ear to a parable; I will open my dark saying upon the harp. Wherefore should I fear in the days of evil, when the iniquity of my heels shall compass me about; They that trust in their wealth, and boast themselves in the multitude of their riches: None of them can by any means redeem his brother, nor give to God a ransom for him: For the redemption of their soul is precious, and it ceaseth for ever. That he should still live for ever, and not see corruption. For he seeth that wise men die, likewise the fool and the brutish person perish, and leave their wealth to others. The inward thought is, that their houses shall continue for ever, and their dwelling-places to all generations; they call their lands after their own names. Nevertheless, men being in honour, abideth not: he is like the beast that perish. This their way is their folly: yet their posterity approve their saying. Selah. Like sheep they are laid in the grave, death shall feed on them; and the upright shall have dominion over them in the morning, and their beauty shall consume in the grave, from their dwelling. But God will redeem my soul from the power of the grave, for he shall receive me. Selah. Be not thou afraid when one is made rich, when the glory of his house is increased. For when he dieth he shall carry nothing away: his glory shall not descend after him. Though whiles he lived, blessed his soul: and men will praise thee, when thou doest well to thy self, he shall go to the generation of his fathers, they shall never see light. Man that is in honour, and understandeth not, is like the beasts that perish.

ברכת מזון לאבלים

ועל הכל אנו חייבין להודות לו ולברכו נודר פריצות
הוא יגדור את הפרצה הזאת מעלינו ומעל עמו ישראל
ברחמים: עושה שלום במרומיו הוא ברחמיו יעשה שלום
עלינו ועל כל ישראל אמן:

מזמור שאומרים בבית האכל:

למנצח לבני קרח מזמור: שמעו זאת כל העמים
האזינו כל יושבי חלד: גם בני אדם גם בני איש
יחד עשיר ואביון: פי ידבר חכמות והגות לפי תבונות:
אטה למשל אנוי אפתח בביעור חידתי: למה אירא
בימי רע עון עקבי יסבני: הבושתים על חילם וברוב
עשרם יתהללו: אח לא פדה יפדה איש לא יתן לאלהים
כפרו: ויקר פדיון נפשם וחדל לעולם: ויחי עוד לנצח
לא יראה השחת: כי יראה חכמים ימוחו יחד כסיל
ובער יאבדו ועובי לאחרים חילם: קרבם בתימו לעולם
משכנותם לדור ודור קראו בשמותם עלי אדמות: ואדם
ביקר כל יליו נמשל כבהמות נדמו: זה דרכם כסל למו
ואחריהם בפיהם ירצו סלה: כצאן לשאול שתו מורת
ירעם וירדו בם ישירים לבוקר וצורם לבלות שאול מזבל
לו: אך אלהים יפדה נפשי מיד שאול כי יקחני סלה:
אל תירא כי יעשר איש כי ירבה כבוד ביתו: כי לא
במותו יקה הכל לא ירד אחריו כבודו: כי נפשו בהיו יברך
ויודך כי תטיב לד: תבוא עד דור אבותיו עד נצח לא
יראו אור: אדם ביקר ולא יבין נמשל כבהמות נדמו:
שלשה

T H E
T H I R T E E N
C R E E D S.

- I. I BELIEVE with a firm and perfect faith, that God is the creator of all things : that he doth guide and support all creatures ; that he alone has made every thing ; and that he still acts, and will act during the whole eternity.
- II. I believe, with a firm and perfect faith, that God is one, there is no unity like his ; he alone hath been, is, and shall be eternally, our God.
- III. I believe, with a firm and perfect faith, that God is not corporeal, he cannot have any material properties, and no corporeal essence can be compared with him.
- IV. I believe, with a firm and perfect faith, that God he was the first, and will be the last.
- V. I believe, with a firm and perfect faith, that God alone ought to be worshiped, and none but him ought to be adored.
- VI. I believe, with a firm and perfect faith, whatever hath been taught by the prophets is true.
- VII. I believe, with a firm and perfect faith, the doctrine and prophecy of Moses is true. He is the father and head of all the doctors that lived before or since, or shall live after him.
- VIII. I believe, with firm and perfect faith, the law that we have is the same as was given to Moses.

עיקרים

א אני מאמין באמונה שלימה שתבורא יתברך שמו הוא מנהיג ובורא לכל הברואים והוא לברו עשה ועושה ויעשה לכל חפצשים :

ב אני מאמין באמונה שלימה שתבורא יתברך שמו הוא יחיד ואין יחידות כמוהו בשום פנים והוא לברו אלהינו היה היה ויהיה :

ג אני מאמין באמונה שלמה שתבורא יתברך שמו אינו גוף ולא ישנוהו משיני הגוף ואין לו שום רמיון כלל :

ד אני מאמין באמונה שלמה שתבורא יתברך שמו הוא ראשון והוא אחרון :

ה אני מאמין באמונה שלמה שתבורא יתברך שמו לו לברו ראוי להתפלל ואין לוולתו ראוי להתפלל :

ו אני מאמין באמונה שלמה שכל דברי נביאים אמת :

ז אני מאמין באמונה שלמה שנבואת משה רבינו עליו השלום היתה אמתית ושהוא היה אב לחכמים לקודמים לפניו ולבאים אחריו :

ח אני מאמין באמונה שלמה שכל התורה המצוה עתה בידינו היא הנתונה למשה רבינו ע"ה :

אני

- IX. I believe, with a firm and perfect faith, that this law shall never be altered, and God will give no other.
- X. I believe, with a firm and perfect faith, that God knoweth all the thoughts and actions of men.
- XI. I believe, with a firm and perfect faith, that God will reward the works of all those who perform his commandments, and punish those who transgress his law.
- XII. I believe with a firm and perfect faith, that the Messiah is to come; although he tarrieth, I will wait and expect daily his coming.
- XIII. I believe, with a firm and perfect faith, the resurrection of the dead shall happen when God shall think fit. Blessed and glorified eternally be the name of the Creator! AMEN.



כי נר מצוה ותורת אור

F I N I S

26 AP 65

שלש עשר עיקרים

א **אני** מאמין באמונה שלמה • שזאת התורה לא
תהא מוחלפת ולא תהא תורה אחרת מאת
הבורא יתברך שמו :

ב **אני** מאמין באמונה שלמה • שהבורא יתברך שמו
ידע כל מעשה בני אדם וכל מחשבותם :

ג **אני** מאמין באמונה שלמה • שהבורא יתברך
שמו גומל טוב למי שישמור מצותיו ויעניש
למי שיעבור על מצותיו :

ד **אני** מאמין באמונה שלמה • בביאת משיח ואף
על פי שיתמנה אפילו תביא אחתה לו בכל
יום שיבא :

ה **אני** מאמין באמונה שלמה • שיהיה תחית המתים
בעת שתעלה רצון מאת הבורא יתברך שמו
ותעלה זכרו לעד ולנצח : אמן



ו **על ידי** הפועל העוסק במלאכת הקודש באמונה נאם
הבחור יעקב בר גדלי' זיל ממשפחת אברהם אבינו
מק"ק אמשטרדם ולע"ע בק"ק לונדון :

ז **על ידי** הפועל העוסק במלאכת הקודש באמונה הבחור
יחזקאל ל"ב בן החרר אלכסנדר מלונדין

ח **על ידי** הפועל העוסק במלאכת הקודש הועזיר הבחור
משה בן מהרר עקיבא זיל מלונדין



TO THE
R E A D E R.

הַט אָזְנְךָ וּשְׁמַע דְּבַר הַכְּמִים וּלְבָבְךָ תִּשְׁחַת לְדַעְתִּי :

Prov. 22 : 17 *Bow down thine Ear and hear the words of the Wise, and apply thine heart unto my knowledge.*

COURTEOUS READER, That it pleased the ALMIGHTY GOD, to reveal to our ancestors his Laws and Statutes in the Holy Language, is known to the universe in general ; with a desire to preserve it to posterity ; in full persuation that it will again be established in ISRAEL, are probably leading reasons for our performing the Divine service in Hebrew . To perform such Holy service to the DIVINE GOD, our Creator without it being understood, as it is by many, and by some not at all, therefore the scripture says, Job Chap. 31, 2, 3. מִיָּה מְחַשֵּׁי עֵצָה בְּמַלְּטָא בְּלִי דַעַת : אֲנִי נָא כְּנֹבֵר תִּלְצִיךָ וְאֲשַׁאֲלֶךָ וְהוֹדִיעַנִי : *Who is this that darkeneth counsel by words without knowledge ? Gird up now thy loyns like a Man or I will demand of thee, and answer thou me.* Therefore and with the great encouragement I have

TO THE READER.

have met with in the Translation of the NEW YEAR and the day of ATONEMENT SERVICE, introduced me to translate this book of DAILY SERVICE in a language of the country wherein it hath pleased the Divine providence to appoint our lot, and more in perticular for Youths, to fulfil, as Soloman wrote, Prov. 22:6 חֲנֹךְ לְנֶעַר
Train up a : עַל פִּי דְרָכּוֹ נָם כִּי יִזְקֵן לֹא יִסּוּר מִמָּנָה
child in the way he should go : and when he is old he will not depart from it . Meaning that a person should teach a child to serve his CREATOR when in his youth in a language he understands, that it may be penitratèd in him when old : which is confirmed by the 24 : 3 בְּחָכְמָה יִבְנֶה בֵּיתוֹ
Through wisdom is an house builded, וּבִתְבוּנָה יִתְכַּוֵּן
and by understanding it is establisht . Therefore thought fit to publish the compleat services. As this is the third volume, and have met encouragement for the FOURTH VOLUME for the FESTIALS DAYS, throughout the year. Gratitude compels to return thanks to the many subscribers for the encouragement they have bestowed on me: therefore to render it as compleat as my others volumes have put the Hebrew opposite the English ; that the Reader may understand his service that it may be penitratèd in the heart, for to fulfil what is written, Deut. 6 : ver, 6 וְהָיוּ הַדְּבָרִים
הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֶנְכִּי מְצַוֶּה הַיּוֹם עַל לְבָבְךָ : וְשִׁנְנָתָם לְבָבֶיךָ
And these words which I command this day, shall
be

TO THE READER

202

be in thine heart, and thou shalt teach them unto thy children. Now can words have penetration to the heart without understanding of the words? Courteous Reader, therefore by your having this Book and understanding the words of your service, you compleat the words of the Lord, by which means you will enjoy, as is written, Deut. 11:21 *למען ירבו ימיכם וימי בניכם* That your days may be multiplied and the days of your children &c. which for ever and ever shall be the wishes of

Ladies and Gentlemen

your most obedient,

and most humble Servant.

ALEX. ALEXANDER.

